EL DRAGON ALCANCIA

LOS duques pasaban su vacaciones en el hermoso castillo rodeado de bosque, la mansión señorial de sus antepasados. Sus hijos, Alfredo e Isabel, los niños encantadores, que eran toda la felicidad de sus padres, se encontraban allí como en el paraíso, dedicados solamente a jugar desde la mañana hasta la noche con los amiguitos que venían desde el pueblo vecino a divertirse en los parques del castillo.

Una tarde se presentó a las puertas del parque un mercader chino. La duquesa, que regresaba de un paseo a caballo con sus hijos, le preguntó afablemente qué deseaba.

—Traigo sedas y porcelanas muy finas, que quiero mostrar a la señora duquesa, respondió inclinándose hasta el suelo.

Lo hicieron entrar, y el chino, ponderando su mercancía, extendió por el suelo sus delicados chales y brocatos y mostró las primorosas figurillas de porcelana. La duquesa le compró varios objetos, pagándoselos sin regatear.

Cuando iba ya a marcharse, el mercader desenvolvió con mucho cuidado un objeto que había dejado en el fondo de la maleta. Todos los observaban llenos de curiosidad. Esto, dijo, sacándolo, es una alcancía que quiero regalar a los niños, cómo agradecimiento por la generosidad de la señora duquesa. Y puso en las manos de Alfredo un pequeño dragón de porcelana verde, que en el dorso llevaba una casita con una ranura en la parte superior para recibir las monedas. La duquesa le dió las gracias:

—Es una buena idea, dijo riendo; pueda ser que así mis hijos aprendan a economizar todo el dinero que gastan en golosinas, buenas para achar a perder el estómago.

—Sí, repuso el chino con sonrisa indefinible, es muy conveniente que los niños aprendan lo que vale el dinero.

Alfredo lo acompañó hasta la puerta del parque. Al despedirse, el chino, después de mirar en todas las direcciones, y seguro de que nadie lo espiaba, murmuró en voz baja al oído del niño:

—El dragón tiene un maravilloso secreto... Si quieres verlo echar fuego por los ojos, di estas palabras: KI-LIANG-FU. Pero no debes decirlas en presencia de tus mayores. Sólo los niños pueden ver estas cosas. Y el chino se marchó, dejando a Alfredo intrigadísimo con lo que acababa de oír.

Al día siguiente, los duques tuvieron que asistir a una cacería que se daba en un castillo vecino, y los niños, al quedarse solos, mandaron invitar a todos sus amiguitos para divertirse en su compañía. Mientras jugaban, Alfredo se acordó de la aventura de la víspera, y queriéndoles dar una sorpresa, fué a traer la alcancía del dragón verde. La puso con gran solemnidad sobre el césped del prado, y con los ademanes que había visto en un prestidigitador de circo, dijo, ahuecando el tono de la voz:

—Señoras y señores: aquí tenéis al maravilloso dragón chino, único que existe en el mundo. Cuando yo diga unas palabras mágicas, lo veréis que echa llamas por ojos, boca y narices. Ahora, estad atentos.

Buscó en sus bolsillos un papel en que, por precaución, temiendo olvidarlas, había anotado las palabras chinas y las pronunció en voz alta: "KI-LIANG-FU".

No bien las hubo terminado, el pequeño dragón, como si fuera un lagarto, vivo, empezó a agitar las patas y la cola, y a mover las mandíbulas, cual si se desperezara de un largo sueño. En seguida, con gran espanto de los niños, creció en forma desmesurada, hasta convertirse en un gigantesco y pavoroso monstruo. En este momento, Alfredo oyó sobre la cabeza una voz que lo llamaba por su nombre. Cuál no sería su sorpresa al ver, en una de las ventanas de la alcancía, que ahora tenía las proporciones de una casa, al mercader chino, que tenía una escalera de cuerdas para bajar hasta los niños. Cuando estuvo junto a ellos, con voz dulce y sonriéndose hipócritamente, les habló así: —No tengan miedo, niñitos. El dragón es muy mansito. Y pasaba su mano sobre la cabeza del monstruo, que, cerrando los ojos dócilmente, se dejaba acariciar. En esta casita que lleva encima hay muchos juguetes y dulces, y se puede viajar por hermosos países que ustedes jamás han visto. ¿No querrían ustedes dar un paseíto? Sólo un rato, para que vean con qué suavidad sabe llevar a los niños mi dragón. Regresaremos luego, antes de la hora de la comida.

Los niños aceptaron el engañoso convite, y el dragón, caminando lentamente, se hizo siempre invisible de los mayores, y se llevó a los niños a tierras fantásticas de chinos, de moros y de negros. ¡Cómo lloraban algunos cada noche, cuando no tenían a su madrecita buena que los besara al dormir!... Muy lindas serían las tierras. ¡Qué curioso cuanto el dragón les mostraba... dulces, golosinas, cohetes!... Y de país en país iban los niños pasando; pero... ¡la madrecita no estaba, y allá en la casita cada día los esperaba! Todo el castillo de los duques buscó en vano a los niños perdidos por el chino embaucador.

AÑO XV Núm. 5,123
Fundado el 14 de Enero de 1917

LA NACION
ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION EN 4 SECCIONES

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D
SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 25 DE ENERO DE 1931.
PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

CRONICAS DE AURELIO DIAZ MEZA.—

EL PUENTE DEL MAIPO



SI hasta cinco años después de la fundación de la ciudad de Santiago nadie había pensado todavía en "echar una puente" sobre el río Mapocho, que estaba al lado, para que los vecinos se comunicaran fácilmente con sus "chácaras" de la Chimba, en donde tenían sus sembrados y animales, menos se podía esperar que se pensara en hacer cosa parecida en el río Maipo, situado a tres leguas de la ciudad, y en cuyas riberas merodeaban, casi en libertad, los indios promaucaes que tan malos ratos habían hecho pasar a los conquistadores desde que asentaron definitivamente su campo al pie del Huelén.

Más de un capitán, sin embargo, había hablado alguna vez de "echar" un puente sobre aquel correntoso río.

—Si yo hubiera tenido una puente, señor Pedro de Valdivia, no habría tolerado las muchas burlas que me hacían los salvajes desde la otra parte, cuando estaba guardando el vado para que no nos invadieran,—había dicho muchas veces el capitán Francisco de Aguirre, recordando los angustiosos momentos en que la hueste expedicionaria estuvo en peligro de ser destruida por las hordas enfurecidas del valle de Mapocho.

—Nuestra Señora y el Apóstol Santiago no quisieron que vuestra merced tuviera esa puente, señor Francisco de Aguirre, porque por ella y por sobre los huesos de vuestra merced, los salvajes habrían cruzado el río y vaciado sus turbas sobre Mapocho, aplastándonos; contestó cierta vez el provecto, devoto y apacible alcalde Joan Fernández de Alderete, a quien molestaban ya las bravatas de su amigo Aguirre.

Y había en las palabras del alcalde mucha verdad; de haber existido un puente sobre el Maipo, hubiera sido difícil que los quince o veinte soldados destacados en la ribera norte de ese río, impidieran que los promaucaes se unieran a los diez mil combatientes de Mapocho, que tenían cercada a la ciudad de Santiago, y que a pesar del heroísmo de sus defensores, lograron incendiarla; si ambos ejércitos indígenas hubieran podido reunirse "usando de la puente", la destrucción de la expedición española habría sido inevitable. Así lo comprendió también el conquistador Valdivia y no pensó siquiera en construír puente sobre el Maipo; la corriente caudalosa del río era la mejor defensa que tenía contra "aquellos indios feroces del otro lado".

Pero una vez pasados los primeros años de penurias y de peligros, y cuando el Conquistador había recibido de Lima varios "socorros", entre ellos el de los veintisiete arcabuceros que le trajo Alonso de Monroy, la actitud de Pedro de Valdivia fué otra. La primera recorrida que el Conquistador hizo "por los llanos" hasta la ribera del Maipo, dió a conocer a los indios rebeldes las ventajas de la pólvora, y al estruendo de las descargas de los arcabuceros huyeron despavoridos, perdiendo la esperanza de vencer a esos hombres que manejaban el rayo y el trueno. "Nunca más vimos indios en este valle, escribió Valdivia al Emperador,—pues todos se acogieron a la provincia de los promaucaes, que comienza en el otro lado de un caudalosísimo río. que se llama Maipo".

Pacificado el valle de Mapocho y en posesión de elementos tan eficaces como los arcabuces y buena caballería, el Conquistador se resolvió a cruzar el Maipo en son de guerra; el éxito no podía ser dudoso, y su primera incursión hasta el Bío-Bío, en 1545, le dió la seguridad de que la región entre el Maipo y el Maule se encontraba ya libre de enemigos. Era tiempo, entonces, de unir el valle de Mapocho con la provincia de los promaucaes para facilitar la comunicación con los fortines de avanzada, que se establecieron prudencialmente en la ribera norte del Maule, que fué la línea fronteriza con los indios de guerra.

Junto con regresar a Santiago de esa afortunada incursión, el Conquistador ordenó al Cabildo que se preocupara de construír, cuanto antes, un puente sobre el Maipo, "por cuanto es de necesidad para estas provincias de Chile, ciudad y república"; por de contado que el Ayuntamiento cumplió la orden en su primera reunión, que si no fué el mismo día, debió ser al siguiente; por entonces estas cosas marchaban al trote, y Pedro de Valdivia tenía medios expeditos para mantener al Cabildo en un puño.

El 28 de agosto de 1545 "los señores justicia y regimiento acordaron que, por cuanto es bien y provecho de esta tierra, de los vecinos y moradores de ella y de los naturales, que se haga una puente en el río Maipo y que todos los vecinos y comarcanos que por dicha puente se han de aprovechar, ayuden con madera y todo lo demás necesario para que se haga y se acabe dicha puente, y para ello sean compelidos y apremiados a que den indios y lo demás necesario para la dicha puente."

El alcalde Francisco de Aguirre, encargado de realizar el proyecto, no demoró "gran cosa" en darlo por terminado; con el albañil Gálvez, con el carpintero Avilez y con sesenta indios que trabajaron con la mayor rapidez, la obra fué entregada al tránsito en mayo de 1546, o sea en nueve meses. Era casi un record; pero es necesario advertir

(PASA A LA PAG. 14)

Página del niño y de la madre

La Ronda resume con su movimiento y su cantar todas las primeras exaltaciones del niño.

Ronda antigua

LA HIJA DEL CAPITAN

Por un jardín hermoso
Clorín,
cuatro niñitas van,
clorín, clorán,
la niñita que va al medio
clorín
hija es de un capitán
clorín, clorán,
¡Qué lindo pelo lleva!
clorín.
¿Quién se lo peinará?
clorín, clorán.
Se lo peina su tía
clorín
con peine de cristal,
clorín, clorán.

Ronda contemporánea.

¿EN DONDE TEJEMOS LA RONDA?

¿En dónde tejemos la ronda?
¿La haremos a orillas del mar
El mar danzará con mil olas,
haciendo una trenza de azahar.

¿La haremos al pie de los montes!
El monte nos va a contestar
¡Será cual si todas quisiesen
las piedras del mundo, cantar!

¿La haremos mejor en el bosque?
El va voz y voz a mezclar,
y cantos de niños y de aves
se irán en el viento a besar.

¡Haremos la ronda infinita:
la iremos al bosque a trenzar,
la haremos al pie de los montes
y en todas las playas del mar!

Como la danza siempre fué el primer rapto espontáneo y artístico de los hombres primitivos, así en la ronda encontró el niño la forma más fácil para expresar, impulsado por la emoción que siente dentro, el ritmo de su movimiento y de su voz.

Todos hemos cantado y jugado a lo mismo. Cada pueblo tiene sus rondas propias que han ido transmitiéndose de padres a hijos. Y sin saber cómo ni cuándo la chica recién salida de la cuna comienza a levantar sus piececitos y su voz como en otro tiempo lo hicieron su madre y su abuela. Es así cómo la ronda popular guarda sabor a tradición y a patria.

La Oceanía tomada a vuelo de pájaro

Parece fantástico imaginar que aun en pleno siglo XX existan pueblos que viven en el mismo grado de civilización que los hombres de las cavernas de Europa de hace doce mil años atrás.

Una expedición aérea ha sorprendido la intimidad de la vida de estos hombres que viven diseminados en sus tribus aisladas debido a la formación del terreno.

Es tan extraño el paisaje de esas islas de Australia que el aviador al llegar se pregunta si esas montañas o dunas de arena enormes, son realmente cuevas de gigantes o ruinas monumentales de inmensos cataclismos.

Estos promontorios infértiles y agujereados, de kilómetros de largo y de alto, sugieren fácilmente leyendas mitológicas al que los contempla. Sus habitantes se guarecen y forman sus chozas en pequeños vallecitos tan aislados uno de otro que parecen un mundo independiente desprovisto de comunicación.

A pesar de que en nuestro mundo después del fósforo hemos avanzado en múltiples inventos para producir el fuego, el aborigen sólo sabe sacarlo del frotamiento de la piedra.

Esta misma piedra alargada y puntuda llamada "Womera" que produce el fuego, le sirve de arma de defensa, colocándola en un palo largo, con el cual le da impulso y facilita su puntería. Es además ésta su único instrumento de caza. Sirve también el "womera" de hacha de la tribu, y de herramienta para pulir otras piedras más blandas.



Guerreros de esta edad de piedra en tenida de fiesta, con extraordinarios sombreros puntudos tejidos de pelos humanos Llevan a la vez adornos en la nariz.

Palo representando la culebra, ceremonia de adoración de los más antiguos aborígenes australianos de aquellos que se pegaban hojas en el cuerpo con su propia sangre para engalanarse los días de fiesta. Y adornados de pinturas hechas también con su propia sangre se preparan a bailar sus danzas ceremoniales.

Guerrero lanzando la espada hecha de piedra; única arma de esta tribu paleolítica y adaptada a cuatro diferentes usos .... ..

Los rezos de Lilí.

Un **Padrenuestro** a la Virgen para que se mejore abuelita.

Dos **Avemarías** a Santa Teresita para que le regalen lo que ella quiere.

Un **Credo** al Sagrado Corazón para que la modista le saque bien el vestido.

Dos **Yo, pecador...**, como penitencia de "aquello".

Un **Triduo** a San Cayetano para que se pueda arreglar el viaje de veraneo.

Una **Novena** a San Antonio para encontrar novio.

Un **Rosario** a Santa Rita para casarse antes de que termine el año.

Niños

¡Es tan fácil dibujar! Son tan lindos esos dibujos de los niños en que con cuatro líneas expresan más que lo que dice un famoso pintor con sus pinceles y su fama.

Aprovechad las vacaciones estampando en un papel vuestras impresiones de veraneo.

Todo trabajo enviado en que se vea originalidad será publicado y dará opción al sorteo.

Pueden también los pequeños escritores contar sus aventuras.

Y los preguntones averiguar cuanto deseen.

FILON.

Acerquémonos al niño.

CUANTO MAS AYUDEIS AL NIÑO ESTE MENOS SABRA VALERSE POR SI MISMO

Heme encontrado en el mundo con no pocos hombres y mujeres que, no habiendo tenido en su infancia la libertad de hacer nada sin el auxilio de otros, se mostraban absolutamente incapaces de salirse por sí solos de una situación extraordinaria. Otros también, debido a este mismo vicio de educación, quedan de tal modo inválidos que les es imposible dedicarse siquiera a los deberes de la vida cotidiana. Dependiendo por lo tanto de sus padres, de su mujer, de su marido, y hasta de sus criados en una verdadera esclavitud.

El hecho de que muchos seres sean incapaces de pensar por sí mismos y tengan necesidad de que otros piensen y presten su parecer al más insignificante detalle del diario vivir, se debe casi siempre, a la funesta manía de darle al niño de pequeño todo hecho y pensado, privándolo de analizar circunstancias y de decidir por sí mismo. Ha de pasar el niño por sus propias aventuras, ha de sufrir sus propios fracasos, ha de hacer sus propios descubrimientos e invenciones; es necesario que halle por sí mismo su propio camino. Cierto que él puede ganar terreno con nuestra propia experiencia, pero nunca debe ésta serle impuesta; es preferible que la tome por medio de la observación viéndonos a nosotros obrar. Le es necesario cometer errores, y probar en todo caso sus fuerzas, a fin de adquirir su propia experiencia. Y ante esto los padres han de armarse de una paciencia sin límites.

Dr. LIEBER.

Concurso de dibujo infantil



RAUL SOLIS (7 años)

La conquista de las aguas

Con la invención de la primera máquina a vapor, la marina sufrió una transformación radical.

El primer barco a vapor fué construído en 1707 por Papin, el inventor de la fuerza del vapor, cuyo descubrimiento sólo se debe a la observación de una tetera hirviendo cuya tapa se levantaba; después Watt inventó la máquina a vapor. Fulton fué el primero que aplicó esos descubrimientos a la navegación.

El primer barco a vapor construído por Papin fué destruído por los barqueros del río Fulda, en Prusia, irritados ante lo que consideraban una amenaza a su industria. En 1737 el inglés Hull construyó un barco en el que las ruedas iban colocadas a popa; y después de varios otros ensayos el americano Fulton, logró lanzar al agua el "Clermont" primer navío de pasajeros movido por ruedas, y en 1842 se daba la primera vuelta al mundo por el vapor inglés Driver.

El "Sphinx" fué uno de los primeros barcos de guerra movidos por vapor; llevaba once cañones y fué utilizado para remolcar el obelisco de Luxor de Egipto a Francia.

En Inglaterra la primera vez que el barco "Comet" cruzó las aguas de un canal, los campesinos huían aterrados creyendo obra del diablo este artefacto que avanzaba por las aguas echando chispa y humo.

El español Blasco de Garay fué de los primeros en reemplazar las velas impulsadoras del barco por una gran rueda movida por cuatro hombres.

(Continuará)

¿Puede una persona pasar al través de una tarjeta postal?

Parece casi imposible que alguien pueda pasar su cuerpo a través de una tarjeta postal. Y el hacerlo, sin embargo, es sencillísimo.

En una tarjeta postal corriente, de las que se usan para el correo, o en un trozo de cartón del mismo tamaño, haremos un corte en el centro, dejando medio centímetro en ambos bordes. Después, con sumo cuidado, se hacen cortes separados por medio centímetro de arriba a abajo de la tarjeta, pero dejando siempre medio centímetro de distancia del corte central. Luego se hacen cortes rectos desde el corte central hasta medio centímetro de lo alto y bajo de la tarjeta, cuidando mucho que caigan exactamente en medio de los cortes practicados por ambos lados.

Si luego estiramos los lados de la tarjeta, veremos una cinta interminable formando Zig-Zag. Los recortes de la tarjeta deben replegarse con cuidado, y hecho esto, nos quedará un enorme anillo de cartón, a través del cual pasa fácilmente el cuerpo de una persona.

Chistes

POR CAUSA DE LA SAL

Un maestro de escuela, a quien un sobrino suyo había robado un excelente bacalao de Escocia, reprendía al joven, diciéndole:

—¿Qué mereces por un atrevimiento semejante? Dí, ¿qué mereces?

—¿Qué he de merecer después de haber comido tanto bacalao? Que me den un vaso de vino.

***

La señora caritativa y el pordiosero.

—Y este pobre niño que le acompaña, ¿es hijo de usted?

—No, señora. Es mi aprendiz.

—Mira niño; por allí sale todos los días el sol.

—¿Con su mamá de paseo?

EL ULTIMO de los HAPSBURGO

AVENTURAS DE UN FOTOGRAFO DE LA CORTE

por OSCAR KALLOS

(Especial para "La Nación")

No miento al decir que la historia ha pasado a través de los lentes de mis cámaras fotográficas, porque he visto y fijado en mis placas de escenas que han ocurrido durante los treinta años que he pasado como fotógrafo de la Corte del Emperador Francisco José. Debo pensar que muy pocos hombres habrán tenido la oportunidad de estar presentes en tantos hechos sobresalientes como yo, y cuya relación requeriría muchas páginas. Debo, por consiguiente, referirme a sólo uno de ellos, a uno de los centenares que tengo en mi colección.

Ocurrió en Viena en 1903. Había entonces una gran agitación en aquella ciudad imperial, porque la gente estaba en espera de un gran acontecimiento. Las columnas de los diarios venían llenas todos los días con él y él era el motivo de las conversaciones en todos los cafees; nada menos que la inmediata llegada a la capital del Rey Eduardo VII de Inglaterra. En aquellos tiempos se me permitía ocupar una habitación separada en el palacio del Emperador; allí tenía yo todos mis útiles de fotografía, listos para servirme de ellos. Tal estudio era necesario, porque el Emperador era un amante de la fotografía, de la buena fotografía, y todos los acontecimientos de importancia que había habido en sus tiempos, los tenía fotografiados en un archivo especial.

Supe que tendría un gran trabajo en aquellos días de grandes festividades, con que se acompañaría la recepción al Rey de Inglaterra, pero jamás llegué a pensar que desempeñaría un papel de tal importancia como el que me tocó jugar en aquella oportunidad. Cuando todos los preparativos hubieron estado listos y los lacayos trabajando con una actividad desusada, el Príncipe de Montenuovo, el Maestro de Ceremonias, entró precipitadamente en mi departamento. Uno de los más prominentes dignatorios de la Corte, era un hombre fino y cortés, pero severísimo. Recibir un elogio de él, o sencillamente que lo dirigiera a alguién la palabra, era un gran acto de distinción.

"¿Puede usted tomar una fotografía esta noche?" me preguntó. Por un momento me quedé algo turbado ante él, pero en seguida le contesté con la mejor de mis sonrisas:

"Ciertamente que puedo".

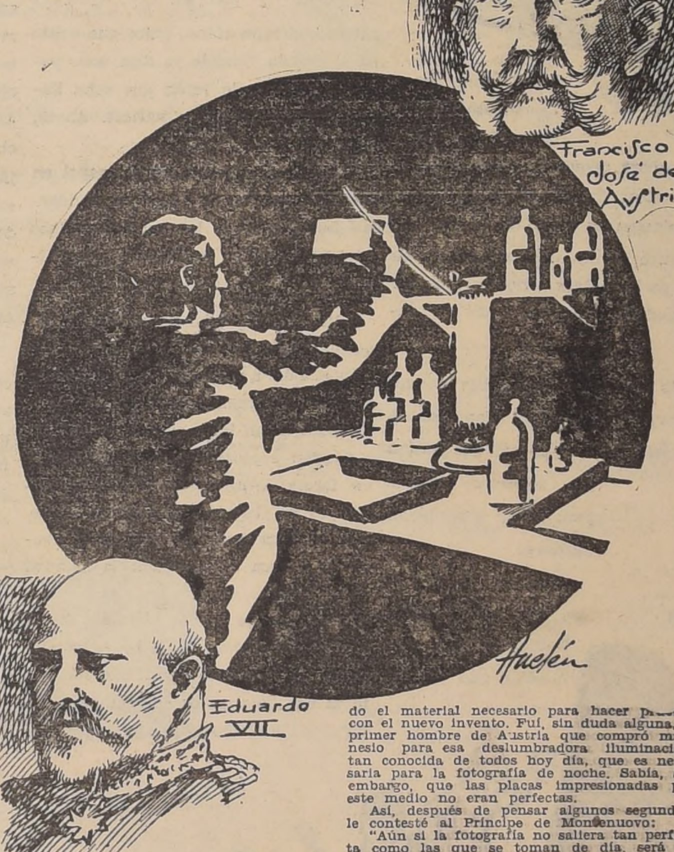
Era esta una respuesta atrevida. Aunque la fotografía de noche estaba en aquellos tiempos comenzando a tomar cuerpo, no era todavía algo que pudiera llamarse medianamente perfecto. Dedicado por completo a mi profesión, me interesaba cualquiera cosa nueva relacionada con ella, y así, tan pronto como oí hablar de la posibilidad de tomar fotografías de noche, ordené la adquisición de todo el material necesario para hacer pruebas con el nuevo invento. Fuí, sin duda alguna, el primer hombre de Austria que compró magnesio para esa deslumbradora iluminación, tan conocida de todos hoy día, que es necesaria para la fotografía de noche. Sabía, sin embargo, que las placas impresionadas por este medio no eran perfectas.

Así, después de pensar algunos segundos, le contesté al Príncipe de Montenuovo:

"Aún si la fotografía no saliera tan perfecta como las que se toman de día, será de todos modos lo suficientemente buena para que agrade a Su Majestad".

El Príncipe meditó algunos segundos, y luego replicó:

"He confiado en vos, señor Kallos; estoy seguro de que un experto como vos, será capaz de tener un éxito más esta vez".



Se presentó la gran noche. El Rey Eduardo VII y su esposa llegaron a Viene. La recepción que se les tributó fué una de las más espléndidas que haya visto en mi vida. La entrada a la ciudad imperial se hizo en carrozas de la corte, arrastradas por ocho caballos. Jamás la olvidaré. La capital presentaba el aspecto de una ciudad de cuentos de hadas. El Emperador estaba rebosante de felicidad y su esposa también. Aquella tarde se dió un banquete, al cual asistieron todos los miembros de la familia real de los Hapsburgos y todos los dignatorios de la corte y grandes de todo el país. Toda la deslumbrante pompa de la corte de los Hapsburgos de aquellos tiempos había sido desplegada. Durante las festividades de la recepción no tuve oportunidad de tomar ninguna fotografía, aunque supe que el Emperador esperaba con ansia ver después algunas de las escenas en el papel. Pero yo estaba más preocupado con la promesa que le había hecho al Príncipe de Montenuovo. No me fuí a acostar, sino que me quedé descansando en mi habitación. A medianoche se abrió repentinamente la puerta del cuarto y apareció otra vez el Príncipe.

"Seguidme, señor Kallos", dijo; "la corte real se halla reunida en el gran salón de ceremonias".

Rápidamente tomé mis aparatos y seguí al Príncipe. Encontré a 24 personas en el gran salón; el Emperador Francisco José se hallaba de pie entre el Rey Eduardo y su esposa. A su lado estaban el Príncipe Heredero Francisco Fernando y su esposa, la Condesa de Chotek, ambos muertos en Sarajevo en 1914, y todos los demás miembros de la casa real, dignatorios y autoridades.

Hice encender todos los candelabros del salón, y tuve así, una cegadora luz. Oí en ese momento que el Rey de Inglaterra le decía a Francisco José: "Tengo curiosidad por saber si este hombre tendrá éxito en sus propósitos". En seguida tomé la fotografía, pero repentinamente me acordé que se me había olvidado encender el magnesio. Corrí apresuradamente a mi laboratorio y con un ansia indiscriptible me puse a trabajar para revelar la placa. ¡Y oh Dios, la fotografía estaba perfecta, tal como si la hubiera tomado con luz natural! ¡Había sido todo un éxito! Temprano a la mañana siguiente aparecí ante el Príncipe de Montenuovo y le mostré una copia de la fotografía.

"Sois un hombre inteligente, señor Kallos" me dijo, al mismo tiempo que me daba cariñosos golpecitos en el hombro. En seguida me ordenó que hiciera veinticuatro copias más, una para cada uno de los distinguidos posantes. Ni una sola copia más se sacó, y la primera, junto con la placa negativa, fué archivada.

"No debéis tener más copias", me dijo el Príncipe de Montenuovo.

Y así fué como se sacó la primera fotografía de noche en Austria.

Días después recibí una carta que tenía en su sobre un gran sello. Había sido escrita por el Duque de Teck, el attache militar de la Embajada británica en Viena. Me informaba en ella que la fotografía se había ganado la admiración y los elogios del Rey Eduardo VII, y que incluso iba un honorario digno de un Príncipe.

Esto me hizo verdaderamente feliz, pero debo confesar ahora que la carta me causó mayor satisfacción que la gruesa suma de dinero que en ella venía.

O. K.

HOJEANDO LIBROS Y REVISTAS

(CONCLUSION DE LA PAG. 10)

BORDEAUX, PAULE-HENRY: "Antaram de Trebisonda".

Paule H. Bordeaux, escritora de Francia, dedica a su padre, el académico de aquel país, esta "Antaram de Trebisonda", que condensa "el martirio de Armenia".

Se lo dedica por afecto filial y también porque, según declara en la oferta, "este libro le pertenece, puesto que usted fué quien me mostró a Antaram de Trebisonda en el buque en que regresábamos de Siria".

SALOMON, JULIAN HARRIS: "Arte y costumbres de los pieles rojas".

El autor ha escrito un libro que ofrece innumerables curiosidades científicas y de carácter etnológico.

"Los instructores y jefes de las grandes asociaciones de la vida al aire libre—escribe J. Harris Salomón en el prefacio—, como los exploradores y cuerpos similares, tanto masculinos como femeninos, han hallado en las costumbres de los pieles rojas una oportunidad para enriquecer sus programas de labores manuales, sus juegos y entretenimientos, dándoles con ellas una variedad y un colorido de que antes carecían".

HOLISTCHER, ARTHUR: "El baedéker de los locos" y "Wiedersehen mit Amerika".

El autor, uno de los más valiosos escritores de la nueva generación alemana, recoge en este libro una repercusión del problema social del mundo y una variación del complejo cuadro del pensamiento occidental. Sigue el autor un método absolutamente opuesto al del turista que colecciona en sus notas sensaciones admirativas y agradables.

Holitscher, un carácter profundamente analizador, aborrece la aventura. Al emprender el viaje a otro país, se esfuerza por concebir inmediatamente alguna silueta visionaria.

Entre la primera visita a los Estados Unidos y la que originó "Wiedersehen mit Amerika" trascurrieron diez y ocho años, pasó la guerra. Holitscher compara en este libro la América de antes del año 14 con la de hoy. Erige la construcción de este monumento literario en torno de los dos pilares "prosperity" y "prohibition".

SECO, RAFAEL: "Manual de Gramática española".

Con el libro reciente de Valbuena Prat, "La poesía española contemporánea", comenzó la CIAP la publicación de una colección nueva, "Las cien obras educadoras", del mismo ... serie de "Las cien mejores obras de la literatura española", y las cien de la extranjera.

Esta biblioteca por los tomos publicados—los dos de la Gramática de Seco son los números 2 y 3 de ella—ha elegido dos verdaderos educadores, los dos entregados desde hace años a la enseñanza, y cada uno de ellos desarrolla tema de su especialidad respectiva.

LIBROS ESPAÑOLES

Dewey, "La inteligencia y la conducta", (Calpe).

Compayré, "Macé y la enseñanza obligatoria", (Calpe).

Wallace, "El Zorro" (Aguilar).

Wells y Huxley, "La ciencia de la vida", cuaderno N.o 12 (Aguilar).

Bolívar, "Los crustáceos", (Calpe).

ALGUNOS LIBROS EDITADOS ULTIMAMENTE EN FRANCIA:

Marc-A. Aldonov, "Le pont du diable. (Ed. V. Attinger).

Hippolyte Loiseau, "Goethe et la France", (Ed. Attinger).

Suzanne Max-Getting, "Souvenir de Palestine". (P. Leymarie, éd.)

Ch.-Aug. "Bontemps, Nudisme" (Porquoi, comment) (Editions de Vivre).

Ezra Pound, "Imaginary lettres", (The black sun press, París).

ELOGIO A FLORENCIO SANCHEZ



En Barcelona acaba de celebrarse un homenaje a la memoria de Florencio Sánchez.

El público de aquella ciudad ha tributado varias veces sentidas recordaciones al malogrado autor uruguayo, con motivo de la permanencia en dicha capital de personalidades sudamericanas o cuando alguna compañía ofrece representaciones del autor de "Los muertos".

El último homenaje fué durante la representación de "Barranca abajo", pieza puesta en escena por la compañía de Enrique De Rosas. Su representación constituyó un memorable éxito y aunque la obra es ya familiar al público barcelonés, los críticos teatrales abundaron en valiosos juicios.

Un diario de aquella capital, dijo:

"Barranba Abajo" viene a representar en la dramática argentina lo que "Tierra baja" representa en la escena catalana, o "El alcalde de Zalamea", en la castella. Es una obra cumbre y representativa. Florencio Sánchez, que escribió el magnífico primer acto de en un arranque de inspiración genial "Barranca Abajo". Mucho antes de que en Europa nos dedicáramos a especular con las teorías de Lenormand sobre las influencias climatológicas en las dramáticas, Florencio Sánchez había escrito "Barranca Abajo", donde en realidad el paisaje es el principal personaje. El llano argentino es tristemente igual que el personaje central en la obra de Florencio Sánchez, el uruguayo que interpretó como ningún argentino el alma gaucha, como el canario Guimerá interpretó como ningún catalán el espíritu de esta tierra.

El viejo Zoilo es un producto del ambiente, del paisaje, es una víctima del clima. Esa terrible igualdad del llano, esa dura vida del campo, al que se sacrifica todo sin que produzca apenas, es una de las bases fundamentales del drama de Florencio Sánchez. ¡Qué humanidad la del autor rioplatense al dibujar el drama doloroso de este hombre que se va hundiendo! ¡Qué arte supremo en la manera de desarrollar el drama, no cayendo jamás en guiñolismos amazacotados y hallando siempre la nota lírica que pondrá un poco de poesía en medio de la tragedia!"

CRONICAS DE AURELIO DIAZ MEZA.

EL PUENTE DEL MAIPO

(CONCLUSION DE LA 1a PAGINA)

que el puente fué "de palos",—madera sin labrar,— y que los cuatro tramos que lo sostenían por el centro y los dos pilares de ambos extremos eran de "pies de cabra", reforzados con "piedra gorda". La expedición que salió en ese año hacia el Itata, al mando de Francisco de Aguirre, para castigar a los indios de Perquilauquén por algunas fechorías que cometieron, no tuvo necesidad de vadear el correntoso Maipo, exponiéndose a los peligros de esa travesía, que tantas víctimas había hecho, "especialmente en piezas de indios".

Pero este puente no estaba construído para mucha duración; los "pies de cabra" y "los palos", unidos casi en toda su extensión por amarras de "tiras de cuero", no podían resistir la acción del tiempo, de la "ventada" y del uso, por muy poco que éste fuera; así, pues, antes de un año fué preciso repararlo en distintas partes, afianzar las amarras y sustituirlas por otras, renovar "algunas tablazón", y por último fijar allí un cuidador para que estuviera revisándolo constantemente el puente. Por este trabajo se le asignó al cuidador, Pedro Manzilla, el salario de veinticuatro pesos al año.

Transcurría el tiempo y el puente iba "aflojando" rápidamente; a los cuatro o cinco años de uso no era posible cruzarlo "sin santiguarse", y especialmente, sin tomar serias precauciones; en una ocasión los tablones se hundieron a tiempo que pasaba el soldado Agamenon de Neil, y si bien el jinete alcanzó a abrazarse de alguna viga, el caballo cayó al agua y fué arrastrado por la corriente; apenas si estaban más seguros los peatones.

La gran expedición que organizó Valdivia para salir a la conquista definitiva de Arauco en 1550, obligó al Cabildo a disponer una revisión formal y completa del puente del Maipo y del otro sobre el Cachapoal, que se había construído dos años antes; no era cosa de exponer a ese "ejército" de doscientos soldados y dos mil indios, a cualquier "malbarato" a causa del mal estado de los puentes y como, en realidad, el de Maipo se encontraba malo, el Cabildo gastó en su compostura "ducientos pesos de oro, tres reales y cinco tomines". Era mucha plata; lo peor de todo fué que después del paso de la numerosa y pesada expedición, el puente quedó en peor estado aún, y durante el año 1551 ocurrieron allí numerosas desgracias.

"Consta a vuesas mercedes, decía a los cabildantes el procurador de la ciudad, Francisco Martínez, los caballos e las piezas de indios que se han ahogado allí, y es preciso que vuesas mercedes hagan las puentes en el río de Maipo y en el de Cachipual, pues a vuesas mercedes consta lo provechosos que son, tanto para los soldados que van a servir a Su Majestad como a los españoles y para los naturales"; y el Cabildo, respondiendo a este "capítulo" contestaba que sus mercedes (los regidores) han hecho muchas veces esas puentes; y si al presente están desbaratadas por la mucha gente que va y viene por ellas, sus mercedes proveerán lo que más conviene".

Se arreglaron, efectivamente, los puentes sobre el Maipo y sobre el Cachapoal, manteniéndose en ellos sendas cuadrillas, numerosas ahora, para que los tuvieran expeditos; pero los armazones eran ya viejos y no era posible exigir a los "encatrados de pie de cabra" una duración eterna. El costo del mantenimiento de ambos puentes "que era sobre trescientos pesos cada año", y los continuos accidentes que, a pesar de todo, ocurrían, obligaron al Cabildo a pensar seriamente en reemplazar definitivamente aquellos armatostes por algo más sólido.

Había para ello una razón más poderosa, si cabe, que las que se podían alegar para mantener expedita esa vía de comunicación; transcurría el año 1556 y el rebelde Lautaro, después de haber destruído la ciudad de Concepción, por segunda vez, había pasado el Maule a la cabeza de sus hordas feroces y amenazaba la capital misma de la Gobernación. Era preciso dar fácil y seguro tránsito a las tropas que debían salir a detener al invasor.

Francisco de Villagra, Corregidor y Justicia Mayor y por lo tanto jefe del ejército, propuso en el Cabildo "que se echara una puente fuerte, aunque para ello fuere menester gastar los quintos de Su Majestad"; a la voz de poder gastar dinero ajeno, los cabildantes se entusiasmaron, y sin perder minutos, los alcaldes Francisco de Ribero y Pedro de Miranda se pusieron en "tractos", con Francisco Gálvez, albañil con Juan González, cantero, para que hicieran un puente sobre el río Maipo, "que es a dos leguas y media de esta ciudad", del material y de las condiciones que va a ver el lector.

"La puente será bien hecha, según el uso de albañilería y cantería, de tres arcos, de la forma y manera como las tenemos trazada en papel, haciendo primeramente un pilar en cada orilla del río, de ladrillo y piedra de mampostería labrada y metida en la tosca que está al pié".

Los pilares debían estar fundados sobre "el argamasa y cimiento que se hará en ambas orillas", y cada pilar debería tener, "de gordo", diecisiete pies en los estribos o tajamares. El lado "de arriba" o sea la cara que enfrentaría a la corriente debería ser "para cortar el agua, para que no haga fuerza en los dichos pilares", los cuales debían alcanzar a doce palmos de vara medidos desde el lecho del río "hasta que empiece la rosca del arco", esta rosca debería tener el ancho de tres ladrillos y medio. De los tres arcos, el del medio "deberá llevar de hueco, cuarenta y tres pies cuando menos": a cada lado de este arco grande, "se ha de hacer un arco más pequeño de quince pies de claro y han de subir, según la razón de la geometría, a la altura del arco grande principal".

Según esto, el largo del puente proyectado sería de unos 60 metros. Yo no sé si el Maipo, en algunos de sus "cajones", alcanzará esa pequeña anchura; en todo caso, las "especificaciones", de los construtores, que constan del contrato que tengo a la vista, establecen estas medidas.

En ancho del puente debería ser de "x cuatro varas y una tercia", con un pretil de ladrillo de cinco palmos de alto; más o menos un metro. El "palmo" es la distancia que hay entre la punta del dedo pulgar a la punta del dedo meñique de una mano extendida; es lo que en foklore chileno llamamos "cuarta". El puente no era carretero:

"hanse de poner a los dos cabos de la puente dos pilares para que no pasen carretas por ella"; era, pues, un puente para peatones y para jinetes.

El costo anual de la obra era de seis mil pesos de "oro de Chile", fundido y marcado y se pagaría en esta forma: "la tercia parte en queriendo empezar la dicha obra; la otra tercia parte en queriendo cerrar el arco grande, o antes de que se acabe de cerrar; y la tercia última parte, estando acabado el pretil de la dicha puente, sin otro plazo ni alongamiento alguno".

Firmóse el contrato solemnemente, en sesión plena del Cabildo y en presencia de la primera autoridad de la Gobernación, Francisco de Villagra, quien también estampó su firma al pie del documento, y es seguro que el acto trascendental fué celebrado por el vecindario, con emoción.

Los contratistas empezaron a atacar la faena desde el siguiente día—pues el deseo de la autoridad era que la obra se terminara en plazo breve—y también desde el siguiente día empezaron a limitar el deseo de que el contrato se empezara a cumplir por parte del Cabildo; hemos visto que la forma de pago era: "la tercia parte en queriendo empezar la obra". Se pidió la plata y se presentó una dificultad "imprevista": las "cajas reales", de donde iba sacarse la plata, según la promesa del Corregidor Villagra, no tenían un peso; todos los "quintos", y haberes de Su Majestad, incluso los diezmos de la Iglesia, habían sido gastados en la guerra y en socorrer al vecindario de las ciudades del sur, destruídas por el rebelde Lautaro.

Y sin dinero no había caso, pues los constructores declararon "que por mucho que desearan servir a Su Majestad en esto de la puente, ellos no tenían oro ni fianzas" para empezar la obra. Se gestionó durante un mes para ver modo de juntar los dos mil pesos entre el vecindario de Santiago; pero fué inútil; los santiaguinos, con las pérdidas que habían experimentado con la destrucción de las ciudades "de arriba", y con los gastos que debían hacer para "sustentar" a las quinientas personas, "mujeres y niños", que se habían huído de allá y refugiado en Santiago declararónse "falentes de oro", y ante tal declaración colectiva y unánime, hubo de abandonarse la idea de construir el puente de ladrillos y piedra "según el uso de la albañilería y la cantería".

Un mes más tarde, el 2 de octubre se dió por "ninguno" el contrato celebrado entre el Cabildo y los albañiles; pero quince días después el Ayuntamiento firmaba un nuevo compromiso con el carpintero García de Avilez, quien se ofreció para construir un puente de madera, "muy trabado y fuerte", por la cantidad de (?) mil quinientos pesos, y sin pedir nada anticipado, que era la mayor dificultad en que tropezaba el Municipio. "Se pagará la mitad dos meses después de la demora" del próximo año de 57, y la otra mitad una vez acabada dicha puente. Llamábase "demora", el período que se dedicaba a la explotación de las minas y lavaderos de oro durante el invierno de cada año; las demoras empezaban, generalmente, en el mes de mayo y terminaban en septiembre. En buenas cuentas, la primera cuota del puente debía ser pagada a un año plazo.

Las condiciones del puente de García de Avilez, que fué el primer "puente fuerte", que se construyó sobre el caudaloso y correntoso Maipo, constan de las especificaciones del contrato. "Me obligo de hacer una puente en el río de Maipo, en el lugar y parte que está señalado para ella, que es donde más conviene o se puede hacer, en esta manera: que le tengo de hacr dos cajas de doce pies de ancho e doce de largo, de madera de algarrobo, con sus cadenas de la misma madera gorda muy trabada y fuerte una caja a cada banda del río; o sobre dichas cajas me obligo a hacer una armadura a manera de tijera, muy fortalecida, con dieciséis estantes y dieciséis barrotes clavados y muy fortalecidos; y sobre estos estantes y barrotes echaré una planchada de madera blanca que hay en los valles, la afijaré sobre unos corbatones, de manera que quede fija y fuerte e bien acabada y le daré siete pies de hueco, sin la baranda, para todo lo cual pondré yo, el dicho García de Avilez, todo lo necesario de madera e clavazón e servicio".

Resulta de estas especificaciones, que el puente primitivo sobre el Maipo tuvo un poco más de dos metros de ancho, de baranda a baranda. Este contrato quedó finiquitado a fines de diciembre del mismo año y fué insertado en el libro de actas del Cabildo; allí aparece una pequeña modificación en cuanto al pago de la primera cuota; según esta modificación, la primera cuota debía ser pagada al contratista a fines de abril del siguiente año, en vez de octubre, como se había estipulado antes.

Pero los trabajos en el puente no pudieron empezarse todavía, a pesar del empeño del contratista y del Cabildo. El rebelde Lautaro había aparecido nuevamente por los campos al norte del Maule y renovado sus fechorías en forma alarmante; era la tercera vez que amenazaba esa región y no era un misterio que su propósito era el de destruír la ciudad de Santiago. No era posible poner trabajos en el nuevo puente del Maipo con el enemigo al frente.

A principios de enero los anuncios de la invasión obligaron al Cabildo a armar rápidamente a los pocos hombres útiles que quedaban en Santiago, pues el Corregidor Villagra había levantado todas las fuerzas para ir contra el caudillo araucano, a quien se le suponía en las cercanías de la Imperial, única ciudad que se mantenía en pie. La alarma en Santiago se convirtió en pánico; la ciudad estaba llena de niños, mujeres e inválidos, fugitivos del sur, y era preciso prepararla a la defensa contra los ataques del "indio feroz". La obra del puente quedó pues, postergada; no se disponía de personal; los indios que debían trabajar en ella, habrían de salir a la campaña contra el invasor como "piezas de servicios" de los diecisiete soldados españoles que pudo armar la ciudad.

Solamente cuando esa campaña terminó a fines de marzo, con la muerte de Lautaro en Mataquito, víctima de la traición de uno de los suyos, la ciudad "volvió a su sér"; restablecida la tranquilidad y terminadas las fiestas con que se celebró la destrucción del Caudillo y de su horda, el Cabildo se consideró en situación de exigir al contratista García de Avilez la iniciación de los trabajos del puente. No demoró mucho la terminación de la obra: a fines de ese año de 1557 pasaron por encima de su "planchado" las tropas que el nuevo Gobernador Don García de Mendoza mandó por tierra a Concepción, para recomenzar la conquista de Arauco.

El primer puente "fuerte" sobre el histórico Maipo, se construyó, en consecuencia, a los dieciseis años de la fundación de Santiago, cincuenta antes, de la construcción del primer puente sobre el río Mapocho.

A. D. M.

UNA COLONIA CAMPESTRE...

(CONCLUSION DE LA PAGINA 11)

CON LA PRIMERA LUNA LLENA...

Con la primera luna llena de las cosechas, a fines del mes de agosto, se celebra en Woodstock el Festival que le ha dado a la colonia más renombre que la suavidad de sus montañas, la trascendencia artística de sus héroes y el estimulante **Apple Brandy**, fabricado con las manzanas de sus campos.

El Festival es en el Estado de Nueva York casi tan popular como el 4 de julio.

Comienza temprano en la tarde, con una especie de pic-nic al aire libre. Todo el mundo llega al lugar de la fiesta en automóvil y con disfraces. Se encienden fuegos, se abren canastos, se destapan botellas. Hay comparsas con orquestas. Guitarras. Acordeones. Carcajadas. Gritos. Ruidos de vasos y choques de botellas. Desde el pasto se elevan al cielo columnas de humo, y a medida que avanza la tarde, la llama de las fogatas confunde los colores clamorosos de los disfraces.

Después del teatro hay baile. Es cerca de la una de la mañana. Son las dos. Pero en un aniversario como éste la noche a las dos de la mañana es todavía joven.

De la sala de baile los grupos se dividen hacia los estudios. Quedan numerosas invitaciones pendientes para esa hora.

Sale el sol y los automóviles cargados con comparsas de disfraces pasan volando por las carreteras camino del desayuno.

EL ESCANDALO

Para diversos diarios de Nueva York el Festival ha suministrado un excelente material de información de primera página, rico en detalles pintorescos y picantes. Hay además nombres que al público le divierte ver en letras de escándalo.

El New York American, el New York Journal, el Daily News y otros periódicos despachan cada año enviados especiales que vienen al Festival de Woodstock en busca de incidentes sensacionales.



Temprano en la tarde, el pic-nic al aire libre.

Hay cientos de cientos de personas comiendo, cantando, bebiendo, gritando. Todo Woodstock ha cerrado alegremente las puertas esta tarde para divertirse. La noche cae como al final de una sinfonía con todos los instrumentos de la gran orquesta en **crescendo**.

Las manzanas de esta comarca son generosas porque el **Apple Brandy** quema y refresca las gargantas, incesantemente.

A las nueve de la noche, en un teatro al aire libre contiguo al campo del pic-nic, se celebra una representación teatral seriobufa. La gente se ha divertido y ha llegado a ese punto psicológico de alta presión en que todo humanamente divierte. Los actores son personajes familiares de la localidad. Acaban de beber y último trago junto a la fogata del pic-nic, antes de pasar a la escena.

Hay números de banda, cantos, desfile de grupos y danzas. El público a ratos hace tanto ruido que ahoga la acción de la escena. Pero a nadie le importa nada. Cualquier excusa para alegrarse es buena.

Estas crónicas que pintan el folgorio de los artistas con colores que hacen pensar en las orgías de los bosques sagrados de Babilonia, han consecuentemente estimulado la curiosidad laica del **gran público**, y cada año con la primera luna llena de las cosechas, Woodstock sufre **una invasión de bárbaros** que vienen ex-profeso **a distraerse** con el espectáculo de la soberbia bacanal.

A pesar de los extraños, el Festival sigue en vigencia. Pero ha **perdido** mucho de su color original y fuerza. **Los fundadores** empiezan a celebrar ahora la luna llena en privado, intensificando así la diferencia que separa al forastero del elegido.

Se proyecta un segundo Festival, exclusivo e íntimo, para fines de setiembre, para cuando las manzanas maduras caen de los árboles y las noches huelen a cerveza casera y a cidra fresca.

A. Z.

EL DIA DE PEDRO MUÑOZ SECA

(CONCLUSION DE LA PAGINA 13)

era una tontería". Y "eso", ¿sabe usted?, es una comedia en la que él ha puesto por lo **menos** la mitad.

—¿Prefiere esta tertulia del café a las reuniones de los casinos?

—Sí, por las facilidades que doy a los que quieren verme, especialmente a los sablistas. ¿Qué necesidad hay de que regañe con un portero el hombre que busca un duro? Algunos ya ni entran a la tertulia, me ven desde la acera, señalan con los dedos la cantidad que desean, yo hago una leve inclinación de cabeza y a la salida tienen su dinero. Hace pocos días me abordó un "operador". "¿Me da usted tres duros?", dijo. "Mi tarifa son tres pesetas", repuse. "Da usted poco". "Quizá; pero ¿cuál es el más fácil?" "¡Ah, eso sí! Usted". "¡Entonces!".

A las tres y treinta o tres y cuarenta y cinco el autor de **¡Usted es Ortiz!** abandona la tertulia y se encamina a su domicilio, en el caso de que no tenga ninguna obra en ensayo. Si es así, permanece ensayando hasta las seis de la tarde, y a esa hora regresa a su casa; pero, de no tener próximo ningún estreno, Muñoz Seca empieza a trabajar a las cuatro de la tarde y trabajando está hasta las ocho de la noche.

—¿Y en esas cuatro horas...?

—En esas cuatro horas sale a luz toda mi producción, que, como le digo, no pasa de seis cuartillas diarias, cantidad suficiente para escribir una comedia en tres actos cada cuarenta días. Doscientas cuarenta cuartillas: ciento para el primer acto, ochenta para el segundo y sesenta para el tercero. Yo creo que seis cuartillas diarias las escribe cualquiera.

—El secreto está en que sirvan.

—¿El por qué no han de servir? Todo escritor tiene a diario sus momentos de inspiración, instantes en que tiene más lucidez que en el resto del día, y lo que hay que hacer es atisbar, estar atento a la caza de esos instantes para captarlos cuando se presenten. Eso no se consigue más que trabajando a diario. Es falso que el exceso de trabajo rebaje la calidad de la producción; todo lo contrario, y si de vez en cuando surge el fracaso, como me ocurre a mí, ocasiona un gran bien, porque estos tropezones son los que evitan los homenajes.

—¿...?

—¡Ah, sí! Yo me he propuesto que no se me haga ninguno y me voy saliendo con la mía. Cuando tengo dos o tres éxitos seguidos me echo a temblar porque le veo venir; pero, afortunadamente, me ocurre, como ahora con el estreno de **Una mujer decidida**, que un fracaso reparador da al traste con la terrible idea del homenaje.

Y al pronunciar estas palabras el popular autor de **El roble de la Jarosa** adopta una expresión que el informador, arrebatado por el humorismo de la idea y perdido para toda investigación psicológica, no ha tenido tiempo de calificar.

A las ocho y treinta deja Muñoz Seca sus tareas y se reúne con la familia hasta las nueve y treinta. Esta es la hora que, rodeado de sus hijos, dedica a las cuestiones íntimas y ejerce un nuevo cargo que, en parangón con los de la Comisaría de Seguros, pudiera titularse presidente del tribunal arbitral del asunto familiar obligatorio. Es el momento más feliz del día de Muñoz Seca, el momento en que la pluma del informador debe detenerse como homenaje de silencio al hombre bueno y al padre amante.

Después de cenar acude con su esposa todas las noches a teatros o cinematógrafos, y a primera hora de la madrugada el autor de **El sueño de Valdivia** se entrega al suyo con la satisfacción del deber cumplido.

He aquí cómo todos los días pasa veinte horas y aprovecha cuatro el autor de **Faustina**.

L. B.

Con especial interés publicamos hoy la correspondencia especial de nuestro colaborador, el novelista inglés Edgard Wallace, por tener ella una estrecha relación con lo que en Chile se ha llevado a la práctica en materia de vida carcelaria.

Edgard Wallace, en "Cómo podrían ser útiles los presos", habla de las labores profesionales que los presos pueden y deben desarrollar dentro de la cárcel, para "curarse del mal de la criminalidad" y volver a la sociedad a rehacer su calidad de ciudadanos.

Leyendo este artículo, nos damos cuenta de que Chile es uno de los países más adelantados en cuanto ha previsto que un régimen carcelario "humano" es el único que puede salvar a los hombres de la mas envenenada atmósfera que la civilización haya conocido, dándoles la oportunidad de regenerarse "dentro de las libertades de la cárcel".

COMO PODRIAN SER UTILES LOS PRESOS

por EDGARD WALLACE.
(Especial para "La Nación")

HACE cientos de años, cuando un hombre estaba enfermo, se le llevaba a un hospital y allí se le sometía a tratamiento para quitarle la fiebre, no importaba cuál fuera la enfermedad, era oficialmente declarado enfermo de fiebre; y si se mejoraba, se le dejaba en libertad y que fuera a reunirse con sus parientes y amigos. La ciencia moderna ha desarrollado una teoría, ya demostrada, según la cual todas las enfermedades no son la misma y que cada enfermedad requiere un tratamiento diferente.

Nadie ha resuelto aun si la criminalidad es una enfermedad como cualquier mal social, y el método que adoptamos ahora consiste en que, cuando sorprendemos a un hombre robando un par de zapatos o quedándose con el dinero que les corresponde a personas que estén trabajando bajo sus órdenes, lo metemos en un carro celular y lo llevamos a una prisión, le damos un baño y un traje de cárcel y, finalmente, lo ponemos bajo llave en una celda. Al día siguiente es seguro que tendrá un montón de balijas de tela para correos que coser, zapatos que componer, ventanas y puertas que limpiar, sin importarnos un ardite su habilidad para realizar tales trabajos o su preparación para llevar a cabo otras tareas de más importancia y rendimiento. Esto es tonto y al mismo tiempo costoso.

La dificultad que se presenta en Inglaterra es, por supuesto, la misma que se presenta en Estados Unidos, es decir, que las uniones gremiales no permitirán que el prisionero sea reformado.

No permitirán que un hombre o una mujer desempeñen en su celda las labores de que son profesionales, porque—dicen—el trabajo realizado en las prisiones viene a presentar una ventajosa competencia al de las uniones gremiales.

Las gentes que están matando las almas y aruinando la inteligencia de los convistos, son las que pertenecen a las uniones gremiales.

Pero no todos los condenados pertenecen a la clase trabajadora. Si tienen algunos capacidad intelectual, sirven para redactar impresos e informes del Gobierno, y aun así no deben entrar en competencia con los impresores y redactores corrientes que las oficinas del Gobierno pagan para tales trabajos.

Pueden ir a Shepton Mallet y hacerse tintoreros, pero hablando en general, siempre cosen sacos de tela para las valijas de la Oficina de Correos y hacen trabajos inútiles. Hay muchos hombres que muy bien podrían ocuparse en las prisiones en las labores de su profesión.

No hay razón para que un autor que está haciendo un poquito de tiempo no deba escribir sus libros y sus cuentos y se le den las facilidades necesarias. Así, en el caso de que esté en prisión, podría relevar a los contribuyentes del pago de su pensión.

No hay razón alguna para que el banquero Hatry tenga que coser sacos de tela; cualquiera que haya sido su crimen, fué más bien dicho, un genio de las finanzas. ¿Por qué no debía el Gobierno buscar algún medio que permitiera a tal genio ser útil al Estado?

¿Por qué debe otro escritor y publicista famoso verse obligado a hacer una labor improductiva cuando puede, si se le dan las oportunidades y facilidades necesarias, no solo mantenerse él mismo, sino que aun contribuir noblemente al pago de las sumas que algunas personas perdieron por su causa en la empresa que acometió?

Actualmente, las prisiones en Inglaterra están llenas de gentes que, por lo general, gozan de dádivas del Gobierno. Cada hombre de estos cuesta al país alrededor de cien libras esterlinas por año, por concepto de mantenimiento. Creo aun que la cifra es un poco más elevada. Un hombre que tuviera un poco de más sentido organizador que los corrientes podría hacer de ellos algo más que mantenedores de sí mismo.

Aun si se considera la prisión como un castigo es obvio que los métodos actuales son ridículamente ineficaces. Puede ser un castigo coser sacos de tela para un financista de reconocida capacidad intelectual y para su profesión, pero no lo es en manera alguna para un bruto ordinario que golpea a su esposa y a sus hijos y se bebe todo el salario. Tiene la capacidad y la habilidad suficiente para realizar cualquiera labor manual sin que por ello se sienta empequeñecido. Puede coser sacos de tela en su sueño.

Pedidle a un albañil que trabaje con grandes cubos de arena y cemento y piedras y él lo hará con gusto porque esa es su profesión.

Dadle la misma tarea a un empleadillo mal alimentado y ella será su agonía. Un hombre se siente castigado y el otro ni siquiera lo nota.

Para un hombre, la celda de la prisión, es una agradable alternativa al lado de la pieza infecta y oscura en que ha vivido antes de ir a la prisión; para el otro, la misma celda es descorazonante. Esto no es equitativo.

Si hay una cosa más cierta que otra, ella es que el castigo no se ajusta al crimen. Las prisiones han sido hechas para beneficio de los primeros. El trabajo es improductivo y sin uniformidad alguna. En el momento actual, lo mejor que se puede hacer para un preso de alguna cultura es ocuparlo en una biblioteca o como un empleadillo de los inferiores.

Se han llevado a cabo algunas tentativas para hacer una diferencia entre las varias clases, pero apenas si han dado algún resultado. Nadie ha hecho la menor proposición en el sentido de que se aprovechen las condiciones y capacidad de cada cual en su profesión en las prisiones, a fin de obtener un buen rendimiento del individuo.

Esta es la razón de por qué la prisión, como la comprendemos nosotros, es estúpida y anticuada, porque invariablemente fracasa en la reforma del individuo, y porque invariablemente tiende a nivelar las facultades del individuo superior con las del inferior. No hay razón alguna para poner en prisión a un hombre si no hay la necesidad de separarlo de los de su clase.

En Estados Unidos hay un sistema de sentencias suspendidas que, con algunas modificaciones, podría muy bien ser adoptado en Gran Bretaña. Un hombre es sentenciado a diez años de presidio de servicio penal. Su sentencia es suspendida. Esto significa que si se le pone en libertad, queda en peligro de ser arrestado y obligado a cumplir el resto de su condena.

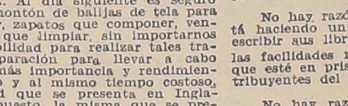
Yo iría más lejos que esto aun, excepto en el caso en que se trate de hombres de tan baja mentalidad y de hábitos tan brutales que su libertad sea una constante amenaza para la seguridad pública, y digo que las sentencias suspendidas deben ser una regla y debe imponerse una multa, cuyo pago debería estar estrictamente en relación con el delito.

La multa debe variar. Un convicto debe ser obligado a pagar un mínimum al Estado por cada año de trabajo. Debe ser llamado a llenar completamente la suma que ha defalcado. Debe ser, como se llama en el ejército, un prisionero a la larga; para usar una frase que se entendía mejor hace unos cien años que actualmente, debe vivir "dentro de las libertades" de la cárcel.

En todo sentido sería un prisionero del Gobierno, una especie de conscripto social, a quien se llamaría al servicio nacional en cualquier momento.

No creo que los gobernantes se den cuenta de qué enorme ventaja se obtendría desde el punto de vista sociológico. Se sacaría a un hombre de la más envenenada atmósfera que la civilización conoce; y se le daría una oportunidad de rehacer su calidad de ciudadano.

E. W.



Por convertirse en héroe.— Humorismo de un fantasma.— Anuncio original para encontrar esposa.— Vivieron en la pobreza poseyendo un millón de pesos.— Otra víctima del "jazz-band".— Cómo aprecia en dinero los perjuicios causados a su mujer.

por IRA WOLFERT

(Especial para "La Nación").

FRANCIA

PIERRE Audrade no titubeó en echarse a las aguas no muy limpias del Sena para salvar la vida de un muchacho. Su acto meritorio le valió amplia publicidad en los periódicos y el título de "héroe"; pero he ahí que la policía recordó la fisonomía de Pierre. Detenido inmediatamente, descubrióse que era autor de un robo de 200,000 francos en joyas.

—Nunca más trataré de convertirme en héroe — exclamó con acento desolado, al ser conducido a la cárcel.

HUNGRIA





Durante varias semanas, el pueblecito de Bonyhad ha dado pábulo a las leyendas más extraordinarias. Un fantasma aparecía cada noche en una casa diferente. Su presencia era seguida de un "Unnuuuh" funerario que aterrorizaba a sus pacíficos habitantes. Por fin, gracias a los esfuerzos de los mozos del lugar, se logró aprehender al "fantasma". Resultó ser un vecino humorista que encontraba solaz y esparcimiento espantando a sus compueblanos.

INGLATERRA

El anuncio que se reproduce a continuación se publicó recientemente en Birmingham.

"Respetable hombre de negocios, treinta años de edad, con buen sueldo, desea encontrar esposa. No debe tener más de 20 años, prefiriéndola de 18. No se aceptarán solicitudes de damas residentes en Birmingham o sus alrededores, pues el anunciante ya las conoce a todas. La falta de confianza en las cualidades que posea la solicitante no han de considerarse como obstáculo. Si se encuentra una candidata que aborrezca el dinero, su fortuna no se rechazaría; de lo contrario, sí".

Huelgan comentarios.

ESCOCIA

Jaime y Tomás Smith de Schekkield, vivieron muchos años gracias a la caridad pública. Al fallecer ambos recientemente, las autoridades descubrieron que poseían propiedades por valor de más de 1.000,000 de pesos.

La música de "jazz-band" cuenta con una nueva víctima. Claudio M. Froshay, residente en Londres, se suicidó hace pocos días, dejando una carta en que declaraba hallarse "hastiado del jazz y de su aparato de radio".

ESTADOS UNIDOS

Charles M. Dayhoof puede considerarse como campeón del mundo en matar serpientes. Recientemente exterminó un nido de esos reptiles, donde se encontraban más de ochenta; al día siguiente mató noventa y una, y una semana después aumentó la lista con veintisiete.



T. C. Greenshaw, de setenta años de edad, residente en Houston, Texas, ha presentado demanda judicial contra el marido de la que fué su esposa durante veintisiete años. He aquí cómo aprecia en dinero los perjuicios causados por su rival:

"Malas influencias ejercidas en la mente de su ex-esposa, 25,000 dólares; usurpación de afectos, 25,000 dólares; corrupción de la moral, 25,000 dólares por disolución de vínculo matrimonial, 25,000 dólares y por la pérdida de sus amistades 25,000.

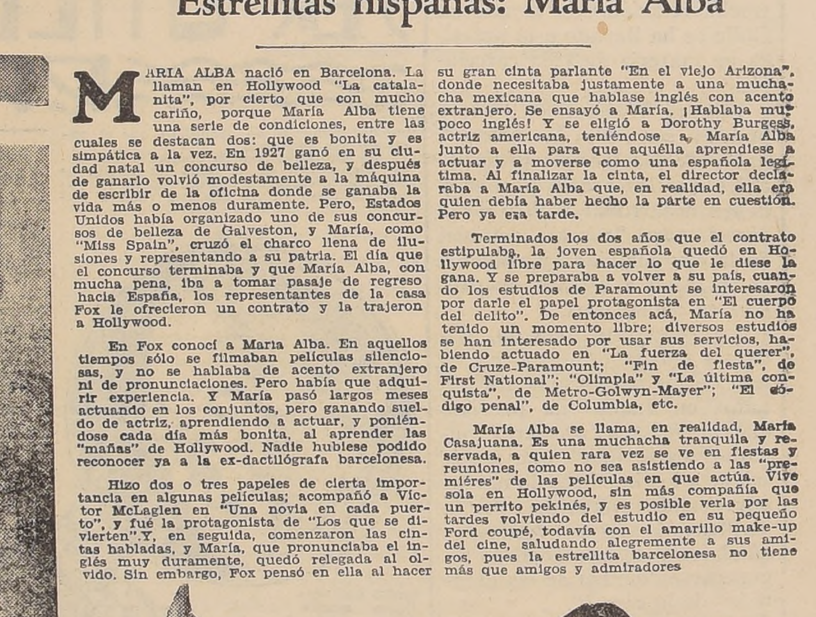
Total una friolera: ¡125,000 dólares!

J. W.



HOLLYWOOD AL DIA

Por CARLOS F. BORCOSQUE



John Boles, el gran astro y tenor de Universal.

Estrellitas hispanas: María Alba

MARIA ALBA nació en Barcelona. La llaman en Hollywood "La catalanita", por cierto que con mucho cariño, porque María Alba tiene una serie de condiciones, entre las cuales se destacan dos: que es bonita y es simpática a la vez. En 1927 ganó en su ciudad natal un concurso de belleza, y después de ganarlo volvió modestamente a la máquina de escribir de la oficina donde se ganaba la vida más o menos duramente. Pero, Estados Unidos había organizado uno de sus concursos de belleza de Galveston, y María, como "Miss Spain", cruzó el charco llena de ilusiones y representando a su patria. El día que el concurso terminaba y que María Alba, con mucha pena, iba a tomar pasaje de regreso hacia España, los representantes de la casa Fox le ofrecieron un contrato y la trajeron a Hollywood.

En Fox conocí a María Alba. En aquellos tiempos sólo se filmaban películas silenciosas, y no se hablaba de acento extranjero ni de pronunciaciones. Pero había que adquirir experiencia. Y María pasó largos meses actuando en los conjuntos, pero ganando sueldo de actriz, aprendiendo a actuar, y poniéndose cada día más bonita, al aprender las "mañas" de Hollywood. Nadie hubiese podido reconocer ya a la ex-dactilógrafa barcelonesa.

Hizo dos o tres papeles de cierta importancia en algunas películas; acompañó a Víctor McLaglen en "Una novia en cada puerto", y fué la protagonista de "Los que se divierten". Y, en seguida, comenzaron las cintas habladas, y María, que pronunciaba el inglés muy duramente, quedó relegada al olvido. Sin embargo, Fox pensó en ella al hacer su gran cinta parlante "En el viejo Arizona", donde necesitaba justamente a una muchacha mexicana que hablase inglés con acento extranjero. Se ensayó a María. ¡Hablaba muy poco inglés! Y se eligió a Dorothy Burgess, actriz americana, teniéndose a María Alba junto a ella para que aquélla aprendiese a actuar y a moverse como una española legítima. Al finalizar la cinta, el director declaraba a María Alba que, en realidad, ella era quien debía haber hecho la parte en cuestión. Pero ya era tarde.

Terminados los dos años que el contrato estipulaba, la joven española quedó en Hollywood libre para hacer lo que le diese la gana. Y se preparaba a volver a su país, cuando los estudios de Paramount se interesaron por darle el papel protagonista en "El cuerpo del delito". De entonces acá, María no ha tenido un momento libre; diversos estudios se han interesado por usar sus servicios, habiendo actuado en "La fuerza del querer", de Cruze-Paramount; "Fin de fiesta", de First National"; "Olimpia" y "La última conquista", de Metro-Golwyn-Mayer"; "El código penal", de Columbia, etc.

María Alba se llama, en realidad, María Casajuana. Es una muchacha tranquila y reservada, a quien rara vez se ve en fiestas y reuniones, como no sea asistiendo a las "premiéres" de las películas en que actúa. Vive sola en Hollywood, sin más compañía que un perrito pekinés, y es posible verla por las tardes volviendo del estudio en su pequeño Ford coupé, todavía con el amarillo make-up del cine, saludando alegremente a sus amigos, pues la estrellita barcelonesa no tiene más que amigos y admiradores



MARIA ALBA, la linda y joven estrellita hispana

NOTICIAS CORTAS

LOS estudios de Columbia han iniciado la filmación de "El código criminal", con María Alba, Barry Norton y Carlos Villar en los papeles principales, bajo la dirección de Phil Rosen.

* * * *

Bebe Daniels se aleja de los estudios de R. K. O., habiendo firmado contrato con los de Warner Brothers para actuar en superproducciones que van a ser filmadas el año próximo, y en las que, posiblemente, trabaje junto a su esposo, el actor Ben Lyon.

* * * *

Mildred Harris, la ex-esposa de Charlie Chaplin, ha sido contratada por Warner para la película "La enfermera nocturna", volviendo, así, al cine después de muy largos meses de ausencia.

* * * *

Clara Kimball Young también vuelve a la pantalla, habiendo sido elegida para un papel importante en la película "Esposos mantenidos", que los estudios de R. K. O. van a filmar en breve. Hacía, aproximadamente, diez años que Miss Young no se presentaba ante la cámara.

* * * *

Rita LeRoy, actriz de cine, y Ben Hershfield, representante de artistas, han anunciado su matrimonio, fijado para una fecha próxima, una vez que éste obtenga su divorcio de su primera mujer.

* * * *

En el vapor "Bengenland" arribará dentro de pocos días al puerto de San Pedro, la escritora chilena Roxane, quien permanecerá cortos días en Hollywood, siguiendo, en seguida, para el Oriente. En el mismo barco se embarcará Douglas Fairbanks, en viaje de descanso.

* * * *

"Cobra", la famosa película que filmara Rodolfo Valentino, ha sido adquirida por los estudios de R. K. O., para que sea dirigida y actuada por Lowell Sherman, quien busca ahora el resto de los intérpretes.

* * * *

Lily Damita y Adolphe Menjou están filmando juntos, en francés, la película "Seamos felices", que ya fuera filmada en inglés por Norma Shearer y Rod La Rocque. Menjou había terminado pocos días antes "El camino más fácil", en inglés, y actuará, enseguida en la versión alemana de "Seamos felices" y en la española de "El eterno don Juan", haciendo, sucesivamente, una cinta en inglés, otra en francés, otra en alemán y otra en español.

* * * *

Charles (Buddy) Rogers ha sido operado de apendicitis con toda felicidad en la ciudad de Toledo, Ohio, esperando regresar a Hollywood en pocos días más para reasumir su trabajo cinesco.

* * * *

Para que se sepa lo que los más famosos escritores de argumentos de cine ganan en Hollywood, bastará el dato de que la escritora Frances Marion, divorciada del cow-boy Tom Mix, y actual esposa del director George Hill, y autora a la vez del argumento de "El presidio", gana en los estudios de Metro un salario de 3,000 dólares semanales, que es lo más alto que se paga en el mundo a escritor alguno.

Un director chileno

EL representante de "La Nación" en Hollywood acaba de obtener su consagración definitiva como director cinematográfico. Después de tres años de intensa labor adquiriendo experiencia en los estudios de la gran ciudad cinesca, Metro-Goldwyn-Mayer le ha elevado al rango de director de películas en español, siendo el primero de nuestro idioma que obtiene tan alto honor en Hollywood. Desde el comienzo de la industria parlante en idiomas extranjeros, numerosos elementos artísticos venidos de España y de América hispana han intentado llegar al cargo de director de películas, que significa una enorme labor técnica y artística y una gran responsabilidad. El director de una cinta no es sólo el que visualiza y dirige sus escenas, sino también quien responde ante la empresa que los cientos de miles de dólares que la producción va a costar van a ser empleados hábilmente y van a rendir las utilidades que los accionistas esperan. Es por ello que es tan reducido el número de directores cinematográficos en Hollywood.

Apenas elevado a la nueva categoría, le fué asignado al señor Borcosque el tema de la primera producción que dirigirá, dándosele una de las obras maestras del teatro, bien conocida, por cierto, entre nosotros: "La mujer X", en la cual tendrá el principal papel una gran actriz del teatro español: María Fernanda Ladrón de Guevara. El resto del reparto está siendo seleccionado.

Es para nosotros muy satisfactorio establecer ese triunfo de un compatriota nuestro que, además, representa a "La Nación" en el ambiente artístico y literario de Hollywood.

Ernesto Vilches, productor

ERNESTO VILCHES ha anunciado su propósito de dedicarse, dentro de poco, a la producción de películas en español en forma independiente, una vez que termine su actual contrato con Metro, empresa para la cual prepara actualmente la filmación de "Cheri-Bibi", película basada en una novela de Gastón Leroux, y en la cual actuará rodeado de un grupo notable de intérpretes.

Los propósitos de Vilches son los de asociarse comercialmente con John H. Sauer, productor cinematográfico, a fin de dirigir sus propias películas, siendo también muy posible que Antonio Moreno tome parte en la misma organización, pues, desde hace años, este actor ha manifestado su deseo de dedicarse, en adelante, a la dirección de películas.

En caso de producirse esa organización, Ernesto Vilches se dedicaría especialmente a filmar temas originales o a adaptar famosas obras de teatro a la pantalla.

El día de PEDRO MUÑOZ SECA

por LEANDRO BLANCO

NO sé por qué dicen que yo escribo mucho—clama el chispeante autor de Trinerías—; escribo menos que cualquiera de los que escriben. Yo trabajo diariamente desde las cuatro de la tarde hasta las ocho de la noche, y en estas cuatro horas—nada más que cuatro horas—vengo a producir unas seis cuartillas aproximadamente. ¿Es mucho?

—¿Cuántas líneas tiene cada una de sus cuartillas?

—Dieciocho.

—¿Cuántas palabras cada línea?

—¿Dónde va usted a parar?

—¿Cuántas?

—Pongámosle nueve.

¡Eureka! hubiera exclamado el informador de haber nacido en Siracusa; pero, oriundo nada más que de Villalón y sin estar obsesionando ni por Arquímedes ni por sus principios, se conforma con un ¡Resalinas y Benítez!, que prologa los siguientes entretenimientos aritméticos:

Tenemos como datos:

a) Seis cuartillas diarias en cuatro horas de trabajo.

b) En cada cuartilla escribe dieciocho líneas sin tachaduras.

c) En cada línea, nueve palabras.

Podemos plantear nuestro cálculo diciendo:

Si seis cuartillas son escritas en cuatro horas, cada hora escribirá $6 : 4 = 1.50$ cuartilla; es decir, cuartilla y media por hora. Como cada cuartilla lleva 18 líneas, escribirá $1.50 \times 18 = 27$ líneas en sesenta minutos, y como además 27 líneas han de contener 27 multiplicado por nueve palabras, o sea $27 \times 9 = 243$ palabras, éste será el resultado horario del trabajo fecundo del fecundo autor de **El padre Alcalde**. Pero como la hora tiene sesenta minutos, podemos concluir diciendo que por cada minuto escribe D. Pedro $243 : 60 = 4.05$ palabras. Y, en resumen, que, si no nos hemos hecho un taco—que nos parece que nos lo hemos hecho—, al segundo escribe:

$$243 : 60 : 60 = 4.05 : 60 = \ldots$$

Bueno, igual a una palabra cada quince segundos y aún le sobra un poquirritín. Es decir, que le sobre tiempo para colocar alguna partícula, llámese preposición, artículo o pronombre; un "por", un "la", un "le", un "los"..., esas voces modestas que, validas de su insignificancia, juguetean traviesas y se enredan en la sintaxis, calificadas por Benot de duendes del leanguaje, espíritus filológicos que tan poca cosa deben inquietar a la maestría del ingenioso autor de **El sinvergüenza en Palacio**.

Realmente, una palabra cada quince segundos no es mucho escribir. Tiene razón el autor de **La tela**.

Pedro Muñoz Seca, el eufórico escritor del enhiesto bigote, cuyas afiladas puntas avanzan por el espacio como antenas que captaron una eterna sonrisa en una onda de optimismo, se levanta a las nueva menos cuarto de la mañana.

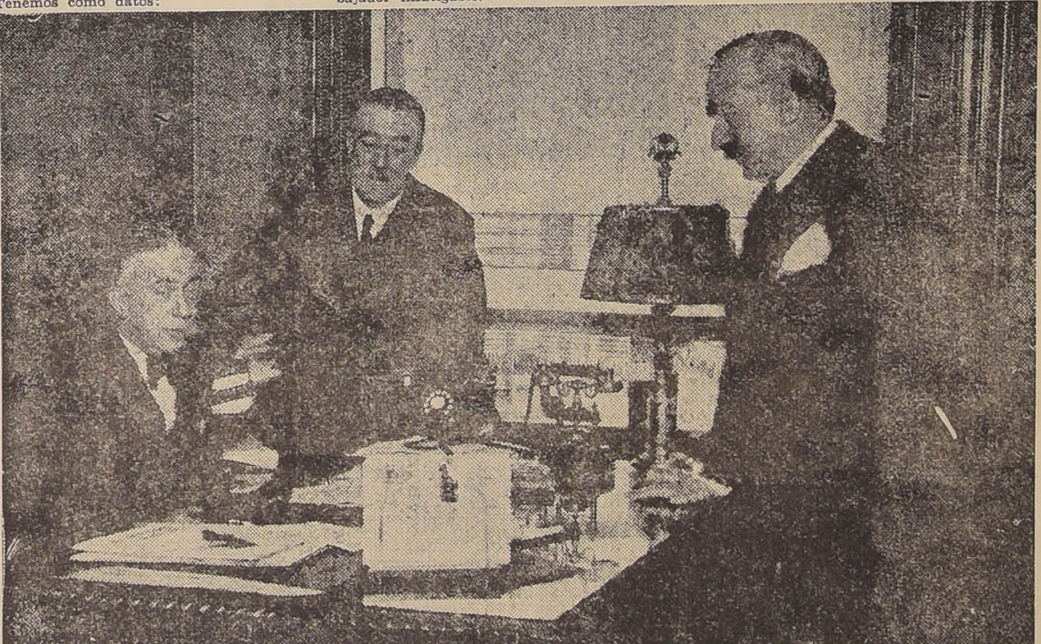
—¿Qué hace tan temprano?

—Me dispongo para ir a la oficina, en la que entro a las diez.

Porque el autor de **La venganza de don Mendo** trabaja—dígase una vez más—en la Comisaría de Seguros, donde "es" las siguientes cosas: jefe de Administración de primera clase, jefe del personal y ¡¡vocal del Tribunal arbitral del seguro ferroviario obligatorio!!

Estos cargos, que debieran ser incompatibles con el espíritu de escritor jocundo y hombre simpático, son, aunque no lo parezca, desempeñados con entusiasmo por el trabajador infatigable.

Muñoz Seca, con su colaborador Pérez Fernández, dirige un ensayo en el Teatro de la Comedia.



Muñoz Seca, excluyendo en absoluto su profesión de autor, permanece en la oficina hasta las dos menos quince minutos, hora en que se dirige a su domicilio.

—Estoy ligado a esta labor por los lazos fraternales de mis compañeros—dice el autor de **La barba de Carrillo**—; cuando intento pedir la excedencia, se reúnen todos y se oponen a que me sea concedida.

—Serán sus primeros admiradores.

—Según—dice el subinspector general de Seguros, D. Rodrigo de Espínola, que asiste al acoso de la nota informativa—; cuando ha tenido un éxito la noche anterior no viene a la oficina; pero cuando ha fracasado y se presenta, a las diez, tan tranquilo, antes de que acuda, como tiene por costumbre, a despachar con el inspector general, señor Aragón, caemos sobre él todos los compañeros y le ponemos verde.

—Para mí no existe el consuelo al fracasado—dice el autor de **Albi-Melén**—; las frases alentadoras "Tenga usted paciencia", "Otra vez será", "El público no ha entendido la comedia", que se suelen pronunciar en estos casos, aquí están substituídas por "¡Qué barbaridad!", "¿Pero cómo ha escrito usted esa estupidez?", "¿No le da a usted vergüenza?" y otras que definen este ambiente de fraternidad y camaradería que me une para siempre a la Comisaría de Seguros.

Resolviendo cuestiones de asuntos generales, atendiendo a consultas que no están perfectamente definidas, tratando de ahorros de seguros del campo y excluyendo en absoluto su profesión de autor, permanece Muñoz Seca en la oficina hasta las dos menos quince minutos, hora en que se dirige a su domicilio.

Pero antes de seguir, conviene incorporar al relieve un personaje importantísimo en la vida del fecundo autor de **El voto de Santiago**. Es este personaje D. Antonio Jiménez, funcionario de la Comisaría de Seguros que, desde el año 1909, copia a máquina todas las comedias que escribe Muñoz Seca.

—¿Emite usted juicios acerca de ellas cuando las está copiando?—preguntamos al señor Jiménez.

—Casi siempre, y casi siempre me equivoco. Es dificilísimo acertar.

—Cuando copió **La raya negra**—dice Muñoz Seca—me auguró un éxito definitivo. De tal manera estaba entusiasmado con la comedia, que después de copiarla me la pidió para leerla nuevamente. El resultado de aquella producción ya sabe usted cuál fué: uno de los fracasos más grandes que he tenido en mi carrera teatral.

El autor de **El parque de Sevilla** come a las dos y seguidamente se traslada a un café de la Gran Vía, donde tiene su tertulia diaria.

—¿También incondicionales?

—¡Quiá! Como en la oficina, como en mi casa. Cuando he tenido un fracaso me acometen, me insultan... Pero aquí hay una agravante: que entre mis agresores suele estar mi colaborador Pérez Fernández, que a veces es autor también de la obra que se critica. Al coro de dicterios añade su censura: "Sí, hombre, sí; ya te decía yo que eso

(PASA A LA PAGINA 14)



A las ocho y treinta deja Muñoz Seca sus tareas y se reúne con la familia. Esta es la hora que, rodeado de sus hijos, dedica a las cuestiones íntimas...

LA LEYENDA CHILENA

Por A. Acevedo Hernández

QUE el pueblo chileno tiene antecedentes artísticos es algo que nadie puede negar. Han existido centenares de poetas populares que cantaban a l'humano o a lo divino, acompañándose en el guitarrón, como lo recuerda la copla:

"Afirma bien tus alambres
y hace bien el postureo,
y háceme sonar los deos
en ese guitarrón grande".

Los cantores recorrían el país cantando en cuanta manifestación hacían falta el ingenio y la alegría. Todo el pueblo quería ser cantor así como gran bailador de cueca y refalosa y tirador de cuchillo.



La enseñanza del manejo del corvo era sencillamente pintoresca: el maestro esgrimista madera, y el discífiar. cuchillo de madera, y el discípulo de magnífica hoja de acero.

El aprendizaje considerábase completo cuando el aprendiz era capaz de cortar al maestro.

Así también, todo el mundo cantaba desde pequeño Los rotos más infelices, peones que ganaban, en la época a que nos referimos, dos reales ($ 0.25) por día, cantaban de pie quebrado y con güelta. Significaban estas condiciones que, por cada vez que un cantor hiciera callar o titubear (quebrar) demasiado a su contrincante, estaba autorizado para arrancarle una vuelta a la chupalla, formada de un tejido vasto, llamado pintorescamente, de paladar de buey.

Han sido, pues, infinitos los cantores y feroces los contrapuntos o duelos poéticos entre ellos tenidos, causando estos torneos la admiración ilimitada del público. Pero entre todos, el más clásico es el que sostuvieron don Javier de la Rosa con el mulato Taguada.

Era éste cantor de oficio, "opinado" en todo Chile; rápido en las réplicas, hábil en las preguntas, fuerte en la ironía y suelto en la versificación. Estaba, con justicia, considerado como el mejor payador chileno.

Un día que había una fiesta en las orillas de la laguna de Tagua-Tagua, unas carreras tal vez, que habían determinado extraordinaria concurrencia, llegó por allí Taguada desafiando al que se le parara por delante a cantar de puesía o sencillamente a payar, o sea, a discutir en versos.

He aquí cómo refiere en una copla, la iniciación de la jornada un poeta popular que la presenció:

"Estando en unas ramadas
y después de unas carreras,
saltó el mulato Taguada.
a desafiar a cualquiera".

Como todos conocían la enorme reputación de este cantor, callaron ante sus reiterados requerimientos; entonces él, considerándose sin competidor, se retiró a un rincón de la taberna, y púsose a puntear la guitarra y a cantar a media voz. En ese momento, un sujeto muy bien vestido y arrogante que se había limitado a sonreír con ironía cuando Taguada desafiaba, le tiró el siguiente puntazo:

"¿Quién es ese payador
que paya tan al'oscuro?
Tráiganmelo pa r'acá,
lo pondré en lugar seguro"

El mulato replicó punzante:

"¿Y ese payador quién es
que paya tan a lo lejos?
Si se acerca pa r'acá
le plantaré el aparejo..."

El auditorio, que por un momento estuvo mudo de sorpresa, prorrumpió en ruidosos aplausos. Se daba cuenta de que frente a frente estaban hombres que se merecían y que el duelo sería terrible.

Desde luego, aunque don Javier de la Rosa no tuviera la fama de Taguada, gozaba de prestigio y simpatía enormes, porque siendo un caballero, por sangre y hechos, no desdeñaba lucir, para esparcimiento del pueblo, sus grandes dotes de improvisador.

Hay que considerar, para darse cuenta del origen de este poeta, que tenía don, y en aquella época esa palabra se anteponía solamente a los nombres de personas de conocida prosapia. Por rico que fuera un hombre del pueblo, no se le decía don, sino ño. Y si era de mucho respeto y consideración, ñor, que reemplazaba al señor, equivalente del don.

Cuando los cantores estuvieron uno junto al otro, Taguada midió con la vista a su rival caballero que limitábase a sonreír en forma que dañaba al mulato, que, por otra parte, seguro de vencerlo, estaba encantado de tenerlo por rival. Y esta convicción le enorgullecía doblemente porque se trataba de un caballero versado en todas las materias, mientras que él, Taguada, era hijo de un blanco y de una india, y había visto la luz en tierras de Maule, y carecía de toda instrucción.

Nuestro pueblo ha dudado siempre de las aptitudes de los ricos, creyéndose el poseedor absoluto de la habilidad, la fuerza y la gracia.

En realidad, no está mal encaminado, ya que la habilidad nativa del rico está siempre supeditada al barniz de snobismo que se importa de Europa, y que hace de casi toda la gente rica, maniquíes sin fisonomía propia, inadaptados en su ambiente y en el ajeno.

Pero don Javier de la Rosa constituía un caso especial: poseía la cultura correspondiente a su nacimiento y medios y la malicia inherente a la raza.

—Mira, Taguada, le dijo. Tú eres muy insolente. Yo soy mejor cantor que tú. Sé más. Tengo que ganártela.

—Si me la gana usté, me corto la cabeza, replicó arrogante la soberbia del mulato.

—Te la voy a ganar: yo improviso con mucha facilidad y tengo gran dominio. Si fueras rico te arruinaría con alguna gran apuesta; pero como ni tu cuero me sirve para nada, te voy a cantar nada más que para bajarte la opinión, como dicen los puetas.

Se organizó el torneo; toda la gente formó un círculo palpitante que encerró a los payadores: nadie quería perder el más mínimo detalle.

Taguada, arrogante, sonreía a todo el mundo. Besó una flor que le envió una mujer, y se la colocó después en la oreja. Don Javier también alcanzó algunos estímulos.

La tradición cuenta que lucharon dos días con sus noches, al cabo de cuyo tiempo, Taguada fué vencido por no haber podido contestar ciertas preguntas que sobre cuestiones teológicas le hiciera don Javier.

Diferentes publicistas (Valderrama, Vicuña Cifuentes, D. Lizana) han conservado algunas estrofas de este acontecimiento, las que damos a continuación. Además esta lucha interpreta una faz de la eterna rivalidad entre el norte y el sur. Taguada era del sur (arribano o maucho); don Javier, del norte o del centro (abajino).

Principió Taguada:

Los payadores clásicos: El duelo entre don Javier de la Rosa y el mulato Taguada.

Taguada.— Señor poeta abajino,
ya podemos principiar,
afírmese en los estribos
que el pingo lo va a voltiar.

D. Javier. — En nombre de Dios comienzo,
de mi padre San Benigno,
hágote la cruz, Taguada,
por si fueras el maldito.

Taguada.— Mi don Javier de la Rosa
no sea tan propasado,
ust'es viejo y yo soy joven
y en fuerzas lo habré sobado.

D. Javier.— Habrás de saber, Taguada,
que en fuerzas no hay que confiar
porque en la puerta del horno
se suele quemar el pan.

Taguada.— Mi don Javier de la Rosa,
se lo digo sin recato
que usté ha venido a encontrarse
con la horma de su zapato.

D. Javier.— Tú lo dices sin recato,
y yo te lo digo en forma,
que tú has venido a encontrarte
con el zapato de tu horma.

Taguada. — Sépalo desde el principio,
pues le conviene saber,
de todos los payadores
en mi tierra soy el rey.

D. Javier.— Que eres el rey en tu tierra
lo creo de buena fe,
que en la ciudad de los ciegos
un tuerto suele ser rey.

Taguada.— Yo soy Taguada, el maulino,
famoso en el mar y en tierra,
en el Huasco y en Coquimbo,
en el Fuerte y Ciudadela.

D. Javier. — Yo soy Javier de la Rosa,
el que llevó la opinión
en Italia, en Inglaterra
en Francia y en Aragón.

Taguada.— Válgame Dios, don Javier,
que me ha dejado espantado,
¿sin salir de la ceniza
tantos lugares ha andado?

D. Javier.— Te lo vuelvo a repetir
yo soy payador, y bueno,
tú serás más cenicero
puesto que has andado menos.

Taguada.— A este viejo abajino
a este gallo desplumado,
yo le salaré el cogote,
y ají le pondré en el rabo.

D. Javier.— A este tordo maulino
si me anda con muchas maulas,
lo desplumaré de suerte
que le vean la callana.

Taguada.— A este qu'es tan agalludo
aquí me lo quiero ver:
una vara, estando seca,
¿cómo podrá florecer?

D. Javier.— De este inocente Taguada
la pregunta me da risa,
québrala y échala al fuego,
florecerá la ceniza.

Taguada. — Señor poeta abajino,
con su santa teología
dígame, ¿cuál ave vuela
y le da leche a las crías?

D. Javier.— Si fueras a Copequén
allá en mi casa, verías
cómo tienen los murciélagos
un puesto de lechería.

Taguada.— Mi don Javier de la Rosa
por lo redondo de un cerro,
ahora me ha de decir
cuántos pelos tiene un perro...

D. Javier.— Habís de saber, Taguada,
por lo derecho de un huso,
si no se le ha queido "niuno"
tendrá los que Dios le puso.

Taguada. — Mi don Javier de la Rosa,
viniendo del Bío-Bío,
dígame si acaso sabe
cuántas piedras tiene el río.

D. Javier.— A vos, mulato, Taguada,
la respuesta te daré,
pónemelas en hilera
y entonces las contaré.

Taguada.— Mi don Javier de la Rosa
usté que sabe de letras,
ahora me ha de decir
si la pava tiene —...

D. Javier.— Te doy, mulato, Taguada,
la respuesta en un bendito:
si la pava las tuviese
le mamaran los pavitos
y como no tiene — —
los mantiene con triguitos...

Taguada. —Mi don Javier de la Rosa,
usté que sabe de asuntos,
diga qué remedio habrá
para levantar difuntos.

D. Javier. — Oye, mulato Taguada,
la respuesta va ligera,
métele el dedo en... la boca
sale el difunto a carrera.

Hay que darse cuenta de la magnitud de este duelo que duró tantas horas y que demostró tan grandes ingenios. La tradición oral, desgraciadamente, no ha conservado las estrofas en que preguntó don Javier de la Rosa, muchos asuntos que Taguada contestó prontamente. Se conserva, sí, una de las protestas con que don Javier abatió a Taguada que, exasperado, había llegado al insulto.

Don Javier contestó con cuatro versos muy criollos y contundentes; ya Taguada estaba cansado y desconcertado, y luego debió de darse por vencido.

He aquí la estrofa:

D. Javier.— Ya te pasaste, Taguada,
hiciste una herejía,
hiciste cabe en tu madre
y carambola en tu tía.

Dice la leyenda que cuando sobre Taguada, que era un poeta de alma, y tenía un inmenso amor propio, cayó la derrota, no habló ni una sola palabra. Con la vista inclinada, sepultado dentro de sus pensamientos permaneció ajeno a todo, no parecía darse cuenta del torbellino de gente que se agitaba a su lado; no tuvo ni una protesta ni una queja, ni contestó a nadie ninguna palabra: estaba como fuera de la realidad.

Los aplausos que saludaron a su rival victorioso, no lo conmovieron, tampoco; así, hecho una verdadera estatua, esperó la noche y se alejó por entre la sombra estrellada.

Sólo entonces comprendió la magnitud de su derrota; creyó oír que el alma de Chile entero se hacía aplauso ante su rival, y que, hasta la noche tenía miradas de conmiseración para él. Entonces corrió a esconderse lejos del mundo, lejos de sí mismo, que no había sabido mantener su prestigio, que era el del pueblo, que seguía ahora a su rival, olvidándose de todas sus hazañas. Y su rival era el amo, el señor de vidas y haciendas que usurpaba al pueblo hasta su agudeza. En cambio a él nadie lo justificaba, nadie quería comprender que él, que no había pisado jamás una escuela, no podía poseer los conocimientos necesarios para contestar a un rival tan poderoso.

Y Taguada lloró por su grande ignorancia y por su soledad. Su dolor fué creciendo como una ola que avanza hacia la tempestad, y fué envolviéndolo hasta privarlo de la vida.

Así murió el más grande de los payadores que ha tenido el pueblo: después de una lucha desigual en que el progreso demolió su intuición.

Es Taguada un personaje de romance de inmenso valor, es el más hermoso símbolo que posee nuestro pueblo. No cayó Taguada por considerarse imposibilitado para aprender, sino porque se encontró fuera de tiempo, con su vida ya vivida, y su fama hecha trizas. ¡Su fama que le había costado tantos años!

El caso de Taguada coincide con el de Santos Vega, vencido por Juan Sin Ropa, el demonio del progreso. Acá, don Javier de la Rosa, no fué para el pueblo, el demonio, sino el hombre más preparado, ni siquiera el más hábil; sólo el que sabía más. Esta, pues, nuestra leyenda perfectamente encuadrada dentro de la más lógica realidad.

A. A. H.

HOLLYWOOD AL DIA

Por CARLOS A. BORCOSQUE

Las desventuras de Tom Mix

TOM MIX acaba de sufrir un rudo golpe, al saber la noticia de que su esposa había obtenido su divorcio ante un juzgado de Los Angeles. Llorando como un niño, lamentándose de sus triunfos, a los que culpa de su actual desgracia, y declarando solemnemente que abandona su reinado cinesco y se retira a la vida privada, rotas todas sus ilusiones, presentóse el popular actor ante el juez, acusándose culpable de haber hecho sufrir a su esposa y considerando razonable el que ella quiera alejarse de él, sobre todo después de haberla atacado varias veces, pistola en mano, como si se tratase de películas de cowboys.

"—Soy simplemente un cow-boy, y un pobre cow-boy—declaró al juez y a los periodistas,—que me enamoré hace muchos años de la mujer que ahora se divorcia de mí. Cuando conseguí mi primer trabajo en el cine, me volví loco de entusiasmo, y me casé con ella. De esto hace doce años. Me convertí en un hombre de enorme fortuna. Pero jamás he dejado de ser un pobre cow-boy..."

Y agregó todavía:

"—Jamás necesité más que un poco de ropa, una cama y un caballo. Pero, al crecer nuestra fortuna, mi mujer pidió más, tal como otros ricos. Quería viajar por Europa, tener un palacio con piscina, y otras cosas por el estilo. Tomó un aire distinguido y modales que jamás había tenido. Y yo no pude hacer lo mismo. Yo seguí siendo un pobre cow-boy. Y cuando me convencí de que ya no me quería, puse todo mi cariño en mi hijita Tomasina, que tiene ahora ocho años de edad. Pero ahora me vuelvo a mi rancho de Wyoming. Ya no quiero saber nada de películas ni de riquezas. No me importa el dinero. Me vuelvo a mi rancho con el corazón destrozado, y voy a tratar, con todas mis fuerzas, de volver a ser un pobre cow-boy, si puedo..."

Lo que prueba que los hombres son genio y figura hasta la sepultura, y que Tom Mix, que durante tantos años representó la comedia de pretender que se le considerase un personaje importante, es simplemente un buen hombre a quien el dinero hizo perder la cabeza. Pero hay allí también un drama.

Y dijo, por último:

"—¿Se queja ella de que dos veces la amenacé con un revólver? ¿Y ha olvidado ella que en 1925 no me mató por una pulgada, rozándome el cuerpo con las cinco balas de un revólver que me disparó a boca de jarro?"

Y, al decir eso, abrió su bordada camisa de cow-boy, para mostrar las cicatrices que los balazos le habían dejado en un costado.

Es lo que se llama "la mujer de un cowboy"...

¡Viva Chile!

A BENEFICIO de la Sociedad de Damas Católicas de Los Angeles se organizó, hace pocos días, en un gran teatro de Hollywood, una función de caridad, cuyo número principal fué una representación, en cierto modo improvisada, de la obra "Un americano en Madrid", que es una de las mejores comedias de Ernesto Vilches. Rodeándose de algunos elementos teatrales españoles que están aquí en los estudios, el gran actor ensayó y preparó cuidadosamente su obra, obteniendo un franco éxito de hilaridad.

En uno de los entreactos, tuvimos ocasión de reunirnos y charlar un buen grupo de personas de habla hispana en el hall del teatro. Por curiosa coincidencia, estaban allí en aquel momento, a más del que esto escribe, Tito H. Davison, Roberto Rey, — nacido en Chile, por cierto, — Jorge Délano, Lucio Villegas, José Bohr, — que tantos años vivió en nuestro país, — y dos o tres compatriotas más que comienzan su actuación cinesca.

En aquel momento, pasó por allí el jefe del departamento extranjero de los estudios de Paramount, Mr. Geofrey Shurlock, uno de los hombres más queridos de Hollywood, y lanzó, cariñosamente, un sonoro ¡Viva Chile! que resonó en los ámbitos del teatro.

Lo que quiere decir que ya tenemos en Hollywood una patria chica...

El más reciente retrato de Antonio Moreno, que quiere dedicarse a director.



Celia Montalván, actriz mexicana, contratada como estrella por los estudios de Universal.

Las películas sonoras se filman en silencio . .

CUANDO el cine era silencioso, se oían mil ruidos durante la filmación de una escena; los intérpretes decían frases violentas e incoherentes para ayudar su acción; el director les gritaba a voz en cuello sus instrucciones y una orquesta tocaba todo el tiempo para "colocar en situación" a los artistas.

Pero llegó la época de las cintas sonoras o parlantes, y fué necesario suprimir toda clase de ruidos, a fin de que sólo se digan o puedan ser registradas las voces de los intérpretes. Las orquestas desaparecieron de los estudios, quedando sin trabajo cientos de músicos; el director debió concretarse a ensayar la escena muchas veces y dar todas sus instrucciones antes de comenzar, y fué necesario exigir un silencio absoluto en los "sets". Se obtuvo éste, después de grandes esfuerzos, construyendo grandes "hangares" de cemento de doble pared con elementos de aislación, costosísimos, y hasta los cuales no llega el menor ruido exterior, por violento que sea, y a los que se entra por puertas dobles y herméticas. En seguida, fué necesario encerrar las cámaras filmadoras en enormes cajas de aluminio, forradas interiormente de goma y otros materiales aisladores de los ruidos, a fin de evitar que el run-run de los motores quedase grabado en el surco sonoro del film. De este modo, y exigiendo a la vez un silencio absoluto durante la filmación, ha sido posible llegar a recoger claramente el diálogo de los actores. Una tos, el crujido de un mueble, un paso de un electricista, es suficiente para arrruinar la escena; así como también alguna frase demasiado alta de uno de los intérpretes, cuya violencia, si bien natural, sobrepasa los límites que los micrófonos registran, reventando las válvulas. He allí unas pocas de las dificultades de la filmación sonora.

Roberto Rey es chileno

LOS estudios de Paramount acaban de traer a Hollywood, bajo contrato, a un joven actor y cantante que acaba de obtener un éxito indudable filmando películas en los estudios de la misma empresa en Joinville, cerca de París. Roberto Rey es un muchacho de veinticinco años, pequeño y vivaz, con una agradable voz de tenor, quien, después de largos años de experiencia en compañías de opereta y zarzuela, se ha convertido en un "chansonier" a la manera de Maurice Chevalier. Paramount espera hacer de él, con razón, uno de los favoritos de nuestro público, y prepara en la actualidad la primera cinta que Rey hará en Hollywood, y en la que también actuarán Rosita Moreno, Ramón Pereda y Barry Norton.

Pero lo más interesante de la nueva conquista que Hollywood hace, es que Rey nació en Santiago de Chile, de padres españoles, quienes se embarcaron de regreso a España cuando el niño tenía apenas dos meses. Por lo tanto, no puede conservar recuerdo alguno de su patria, si bien, legalmente, es tan chileno como el que más.

LAS MIL Y UNA AVENTURAS

EL PANORAMA DE MI VIDA
(PAGINAS DE UN LIBRO CONTINENTAL)
por José Santos Chocano

CAPITULO X

Antecedentes Líricos

Como el viaje a la selva hace que me encuentre a mí mismo, llegado es el momento del examen de mi conciencia lírica, que debe comenzar por mi ubicación en el panorama literario de mi país natal.

El concepto que tengo de la poesía o, mejor dicho, la espontaneidad con que la siento y la sinceridad con que la tinta y lo más distante de la literatura; expreso, hacénmela apreciar lo más dispero como ésta rige el medio de que aquélla tiene que valerse para realizar su arte, hay que referir la una a la otra al establecer las relaciones naturales entre el producto lírico y su respectivo ambiente.

La literatura predominante en Lima, y en la que tiene la poesía que pugnar por su naturaleza con el medio de expresión, es representativamente festiva.

* * *

Una vida cortesana en una ciudad sin nieves, sin lluvias, sin rayos, sin truenos, sin estaciones bien marcadas, sin grandes calores, ni grandes fríos, ha de engendrar una literatura de elegancia estirada y ceremoniosa, de la que todo el que tiene algún ingenio se defiende esgrimiendo la sátira, que se vulgariza hasta hacer del ambiente público un constante epigrama.

La suntuosidad virreinal no llega a imponer su sentido de gravedad sobre la ligereza y la travesura del espíritu limeño, cuyo refinamiento le hace tomar en broma todo, en ciertos desempeños de ironía y de humorismo. Ni Fray Luis de León, ni los Argensolas, ni menos Calderón de la Barca tienen imitadores en la Corte de los Virreyes de Lima: tiénenlos, no muy felices, Góngora y, acertados, Quevedo. La mala imitación de Góngora se hace rebuscamiento académico. La buena imitación de Quevedo muestra donaire fresco. Sobre la sabiduría atildada, triunfa la ingeniosidad burlona. A pesar de su cultura—o, precisamente, por ella—que le hacía componer, con toda propiedad, los mismos versos en las más diversas lenguas a la vez, el poeta colonial no es el autor de la "Lima fundada", don Pedro de Peralta: el poeta colonial es el autor del "Diente del Parnaso", don Juan de Caviedes, representativamente limeño, por su donaire fresco y su ingenio burlón. El madrigal no encuentra ambiente por haberse apoderado de éste el epigrama. La Historia de todo el Virreinato de Lima es sólo una novela picaresca: no otra cosa que esa novela picaresca son "Las Tradiciones", de don Ricardo Palma ¿Qué hay una poesía disimulada dentro de tal gracia traviesa? No cabe duda: sensualidad y misticismo, licencia y misterio... La musa propiamente limeña es la "Tapada".

Cuando el maestro asegura que "el hombre es un animal que se ríe", no hace más que subrayar el predominio humano de la risa. La risa es contagiosa. En un ambiente social de que la risa se ha apoderado, la poesía, en su sentido de honda emoción y alta fantasía, no puede prosperar. El Romanticismo, por eso, tiene dicho: "Dios no se ríe". Toda la poesía de misterio envuelto en el manto de licencia de la "Tapada", huye a los estallidos de la risa burlona. Alguien se atreve a insinuar el discurso de las aguas entredormidas de un arroyuelo, que parece como caminar a tientas o tropezándose en sí mismo; pero sin hacer el menor caso de tal cual acierto lírico, todos se dedican a reír de la jiba de quien aparece, en la feliz ocurrencia, más torcido que una Ley, cuando no quieren que sirva...

Lima se ríe tanto de sí misma que, a la postre, consigue el que se rían de ella. Esteban de Terralla es un ingenio andaluz que hace gala de su risa mordaz en una suerte de libelo lírico titulado: "Lima por dentro y fuera", con tan mala intención como gracejo, interpretando de manera tal el gusto del ambiente que hay quienes lo toman por genuino limeño.

El poeta representativo de la Independencia en Lima es don José Joaquín Larriva, cuya musa es chistosa. Festivo es el brindis que se hace en Lima, con "el mate de chicha" en mano, a la salud de la Libertad... El vulgo hace que la sátira degenere en epigrama y la ironía en chiste.

La poesía se ahoga en Lima en un sinnúmero de adivinanzas, sobrenombres, parodias, acrósticos y pies forzados, que es como ahogarse—para expresarlo con frase apropiada al caso—en un océano de ocurrencias muy ingeniosas, aunque con sólo un palmo de profundidad.

El ambiente de Lima en la Colonia —que penetra por más de cincuenta años en la República—es propiamente festivo.

* * *

Don José Joaquín Larriva se transforma en don Manuel Ascensio Segura; y éste a su vez se transforma en don Ricardo Palma. Trátase de una evolución ascendente al par que lógica.

La musa festiva del primero se hace teatral con el segundo y novelesca con el último. El epigrama se pone en acción con Segura y concluye por elevarse a la mayor trascendencia con Palma.

Tal evolución ascendente es propiciada por el ambiente público de Lima, que ni por un instante deja de ser picaresco.

Ya no la Poesía, sino la Literatura, hasta en su más alto sentido humanista, tiene que rendirse a la opresión de tal ambiente.

El fenómeno es parejo en las dos figuras más cultas de las letras limeñas: don Felipe Pardo y Aliaga y don Pedro Paz Soldán y Unanue (Juan de Arona).


Felipe Pardo y Aliaga

No cabe duda de que ellos son los dos más cultos literatos de Lima, hasta ser merecedores del título de verdaderos humanistas. La gravedad de uno y otro zozobró en el ambiente; y la sabiduría de que pudieron hacer gala, comenzó afilando sátiras, para concluir en la prodigalidad de los chistes.

Ya me imagino yo llegando de España a don Felipe Pardo y Aliaga, con su admirable traducción de la Oda de Víctor Hugo "A la Columna de Vendome" dentro del pasaporte literario, que le había firmado su maestro, el pulcrísimo don Alberto Lista, ante el que supo aparecer como muy digno condiscípulo del vibrante don José de Espronceda. Imagínomelo ensayando a demostrar sus aptitudes en la "Oda a Olmedo". Imagínomelo cediendo, poco a poco, al ambiente picaresco de Lima: se defiende con su sátira a la Constitución, que podría calzar con su firma don Francisco de Quevedo; pero acaba por rendirse en letrillas, en epigramas, en ingeniosidades del más alegre despilfarro


Pedro Paz Soldán y Unanué (Juan de Arona)

Ya me doy cuenta del efecto que hubo de producirle, muchos años después, a don Pedro Paz Soldán y Unanue (Juan de Arona) el descortés portazo en las narices que la sabia "Universidad Mayor de San Marcos" hubo de darle, cuando pretendió la Cátedra de Literatura Antigua a mérito de saber a conciencia las lenguas y las literaturas sánscrita, griega y latina. Las traducciones de Lucrecio y Virgilio hechas por Juan de Arona, merecen el justo elogio de don Marcelino Menéndez y Pelayo; pero no pueden imponerse al ambiente público de Lima. La gran cultura de este hombre superior—que yo llegué a conocer—se deshace, como se deshizo la de don Felipe Pardo y Aliaga, en un derroche de graciosísimas ocurrencias.

—La Revolución no necesita sabios —decía, con todo acierto, el furor democratizante. El ambiente picaresco de Lima les hizo comprender a Pardo y Juan de Arona que no se interesaba por Víctor Hugo, ni por Lucrecio, ni por Virgilio, ni por nada que no fuera festivo.

Nada más cruel que la suerte de estos dos ilustres escritores, que se echan sobre la cabeza el estudio de las Humanidades, para no poder dedicarse después más que a hacer travesuras.

* * *

Fácil es deducir la condición a que en tal ambiente queda reducido quien tiene la mala suerte de haber nacido con temperamento de Poeta.

Nadie puede negar que alma de Poeta tuvo Manuel Adolfo García, cuya suerte fué tan deplorable como la de Francisco de Quirós, que alma de tal, sin duda, también tuvo. Muy sincero es el consejo que, en versos de castellano antiguo, le da don Ricardo Palma al poeta García, para que deje de desafiar al ambiente con la insistencia de su lira nerviosa y afinada.

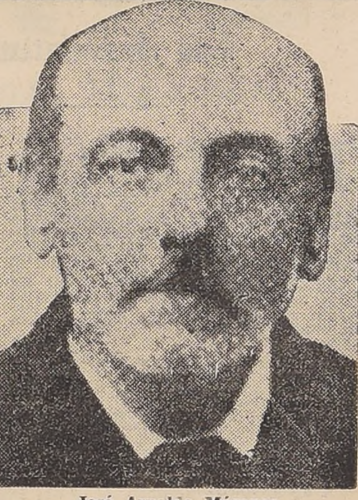
A fin de que no se tenga por rasgo de buen humor o simple donosura de don Ricardo Palma, el consejo que contra el cultivo del arte de la Poesía le da a su amigo en los versos aludidos, juzgo acertado referirme al prólogo con que publica sus Obras Poéticas, en 1872, Clemente Althaus, contestando "al cargo de no haber sido más que Poeta", con que le hostilizan los muchos que "juzgan que la poesía es una vana gracia y un frívolo adorno..."

Así es cómo se explica que este mismo Clemente Althaus haya muerto loco, que Carlos Augusto Salaverry haya preferido morir de hambre en París, que José Arnaldo Márquez haya arrastrado su desesperación por todas partes, que Luis Benjamín Cisneros haya acabado paralítico, que una sombra trágica haya perseguido a los Poetas desalojados, en realidad, por el ambiente festivo de Lima.

* * *

Descontada la trovadoresca figura de Manuel Nicolás Corpancho, rediviva en el lirismo elegante de su hijo Teobaldo Elías, pláceme reconocer—según su orden de nacimiento—tres "antecedentes" líricos en Márquez, en Salaverry y en Althaus. El trato en que—entre Ricardo Palma y Manuel González Prada—me mantengo con Luis Benjamín Cisneros, obligame gratamente a proclamarle como mi maestro.

José Arnaldo Márquez es un Poeta filosófico a la manera de Shelley, de Lamartine y de Leopardi. Hay una mezcla de los tres grandes poetas mencionados, en los versos del autor de "La Humanidad", de "Misterio", de "Jesucristo"; de tantos poemas trascendentales, en que se hace preciso reconocer a una personalidad vigorosa, hasta imponerse como se impuso a la más alta consideración de espíritus selectos de la calidad de Martín García Merou.


José Arnaldo Márquez

Dedicado a éste, compuso José Arnaldo Márquez un extenso poema, con el título de "Meditación", que es bastante para salvar merecidamente su recuerdo. La profundidad del concepto—que atrae los nombres de Shelley, Lamartine y Leopardi—sorprende por la facilidad de expresión.

"Tumulto de implacables lidiadores
" —parece el seno del inmenso todo.—
" Los átomos de gases voladores—lu-
" chan y se repelen de igual modo;—
" y así como los átomos, los mundos;—
" y como el gas, la ardiente nebulosa;—
" y aun en cielos más vastos y profun-
" dos,—esta enorme materia borrascosa,
" —como desesperada de sí misma,—se
" retuerce convulsa y se disuelve,—sui-
" cida eterna; y cuanto más se abis-
" ma,—más a la vida y a la lucha vuel-
" ve..."

No sé de poesía filosófica en castellano que, compuesta en tal época,—y participo en todo, al respecto, del criterio de García Merou—, sea comparable con la "Meditación" de José Arnaldo Márquez.

* * *


Carlos Augusto Salaverry

Supongo yo que cuando Salvador Díaz Mirón recorría los ámbitos líricos de nuestra América, llevado en triunfo por su "cuadriga de águilas bravas" —como dijo Rubén—si alguien, aludiendo a los versos "A Gloria", en que se insinúa que "Dios dijo al agua del torrente: bulle; y al lirio de la margen: embalsama", hubiese publicado sin firma la octava real que va en seguida, hubiese a la par alcanzado para ella el calificativo de bella imitación.

"Dios dijo al ave de los bosques: can-
" ta;—al tierno cáliz de la flor: perfu-
" ma;—a la estrella: las nubes abri-
" llanta;—al sol: irradia en la azulada
" bruma;—al ambiente: suspira; al río:
" encanta con tu belleza de argentada
" espuma:—y a tí, mujer, para el amor
" nacida,— ¿te ha dicho acaso Dios:
" ama y olvida?"

Si no fuera bastante tal trascripción, para abonar el acierto con que el autor de dichos versos aparece imitando los de Salvador Díaz Mirón, repárese en los cuartetos que del mismo me doy el gusto de reproducir:

"Corre. No te detengo. Abre otro abismo — que me aparte de tí: mi amor tiene alas; — y aunque te esconda Dios, pondré yo mismo — puente al abismo y al convento escalas. — Tu frente,

UNA COLONIA CAMPESTRE DE ARTISTAS

Por Armando Zegrí

(Especial para "La Nación")

Descubrimiento y conquista de Woodstock por un grupo de pintores norteamericanos. — La aldea y sus peculiaridades. — Celebridades y tipos interesantes.—La gran juerga con la primera luna llena de las cosechas.—Publicidad a base de escándalo.

A CUATRO HORAS — término medio — de viaje desde Nueva York, en un valle rodeado de pequeñas montañas se encuentra Woodstock, accesible por vapor de río, automóvil, aeroplano o tren.

Pequeño centro agrícola de cultivadores de manzanas y maíz, fué descubierto hace cosa de quince o veinte años por algunos pintores ansiosos de saturarse de paisaje norteamericano. Woodstock es hoy un reducto casi exclusivo de artistas. La región produce anualmente gran cantidad de cuadros, esculturas, libros y piezas de música.

Como la mayoría de los fenómenos norteamericanos el origen y el desarrollo de la colonia que hoy le da carácter a Woodstock tuvo lugar en un espacio intermedio de tiempo tan limitado que históricamente la fundación y el crecimiento de la localidad parecen simultáneos.

UN SITIO PARA CADA COSA

La subdivisión infinitesimal del trabajo y la especialización de profesiones han obligado al hombre a subdividir y especializar las formas de diversión y descanso. Igual que se recetan hoy aguas termales para cura de diferentes aflicciones físicas podrían hoy también distribuirse geográficamente a los aburridos o a los indolentes de acuerdo con la naturaleza de risa que les fuera más benéfica.

Coney Island ofrece una lista de escalofríos mecánicos.

Saratoga Springs un ambiente europeo de turf. Caballos de pura sangre. Apuestas mutuas.

Florida un mar azul, playas de arenas blancas y palmeras.

El único atractivo de Woodstock es el paisaje de las montañas y los artistas.

En cada uno de estos lugares, igual que en otros muchos, la característica fundamental ha modelado de acuerdo el resto de las circunstancias.

Consecuentemente Coney Island presenta el aspecto de un circo de maquinarias.

Saratoga Springs tiene amplias avenidas con árboles y césped que hacen pensar a toda hora en el paddock y en el círculo hípico.

El sólo nombre de Florida sugiere la idea de yacht y de traje de baño.

En Woodstock ya se verá lo que han hecho el arte y los artistas.

LA ALDEA

La aldea propiamente tal está situada en un cruce de caminos. Consta de una pequeña oficina de correos, algunos almacenes, dos hoteles y tres restaurants, que sólo permanecen abiertos durante la temporada de verano, un garage y otros edificios y domicilios adyacentes a estos establecimientos principales.

Cada año, desde fines del mes de abril, con los primeros brotes de los manzanos de Woodstock despierta a la vida pintoresca, que ha de durar hasta fines del mes de setiembre. Los automóviles llegan cargados de la ciudad. Llegan y quedan. Aparecen figuras de hombre y mujeres, vestidos de una manera llamativa y extraña, a lo largo de las carreteras. Modelos, bailarinas, estudiantes de las escuelas de pinturas, poetas imberbes y actores jóvenes pululan en las mesas de los restaurants electrificando el paisaje de animación humana y de ruido.

Durante la temporada de verano funcionan en Woodstock tres compañías independientes y experimentales de teatro y una galería de pinturas.


Decoraciones para la representación teatral en la escena al aire libre.

Desde el centro de la aldea parten caminos que se ramifican hacia las montañas. Al fondo de estas ramificaciones y como escondidos, están los estudios de los artistas.

CARACTER DE LA POBLACION

A pesar de su escenario campestre y de su origen democrático la población de Woodstock está dividida en cuatro clases separadas y distintas. A la primera pertenecen los artistas que descubrieron y conquistaron el lugar y los amigos y relaciones íntimas de estos artistas. A la segunda la novísima generación de pintores, poetas, actores, posseurs y dilettantes que anualmente emigran a Woodstock atraídos por el prestigio del lugar. A la tercera los filisteos, es decir la gente cuyo interés en el arte se reduce a vivir en la vecindad de artistas. La última categoría comprende a los campesinos, a las personas que estaban arraigadas al terreno desde mucho antes de la invasión de los "creadores de belleza".

Aunque cada una de estas clases pasa el verano en contacto más o menos continuo con las otras, existen, sin embargo, en la práctica límites difícil de franquear. El primer grupo, sobre todo, forma una especie de casta brahamánica. En la lista de sus componentes hay nombres que han hecho historia, la hacen al presente o están destinados a hacerla en el desarrollo del arte norteamericano. Los pintores George Belows, Robert C. Chandler, Eugene Speicher, Isabella Howland, Jo. Cantine y Joseph Pollet, figuran en la categoría de los elegidos. Afiliados al mismo círculo hay escritores tales como Ernie Brace y J. P. McEvoy. Escultores del prestigio de Carl Walters. Artistas decoradores del tipo de Paul Frankl y Tode Brower.

Todos estos son nombres de cartel. Es decir nombres familiares a una gran parte del público y que constituyen por sí mismos en sus respectivos medios, una causa de atracción.

LA EMOCION DEL TURISTA

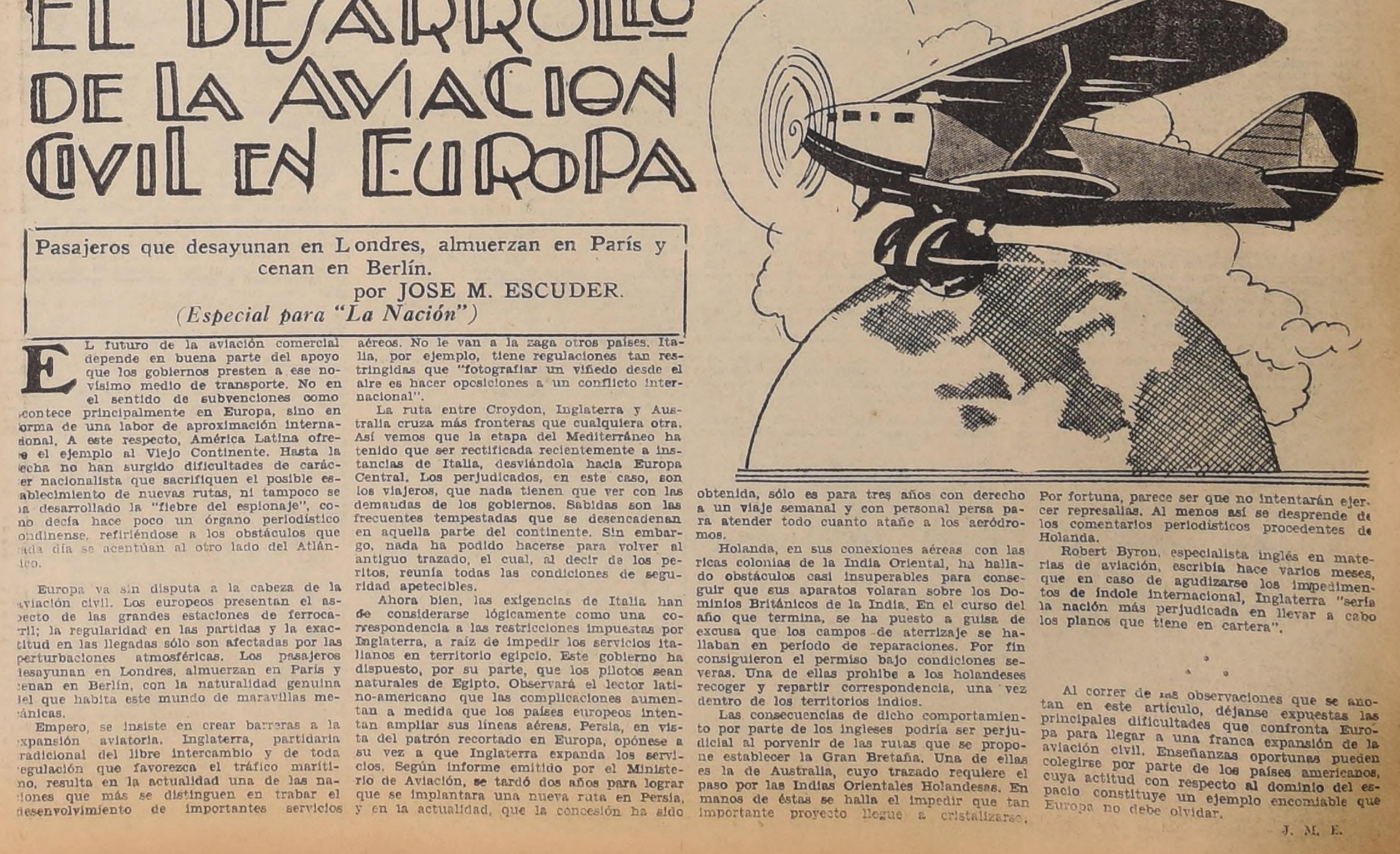
Lo que el turista ve al pasar por Woodstock se reduce, en la mayoría de los casos, a un desfile pintoresco y vocinglero de tipos contra un fondo verde de montañas. Son los miembros del segundo y tercer grupos. Las bailarinas y las modelos deambulando por los caminos o estacionadas en los alrededores de la oficina de correos, envueltas en vistosas percales, algunas con las espaldas desnudas y pantalones overall en colores verdes, rojo, azul y morado. Los hombres, por su parte, visten con cierto desgano que hace pensar en los tipos operáticos de la Bohemia y en el cuello y los rulos de Lord Byron.

El turista que viene a pasar la noche del sábado y parte del día Domingo a ésta ya famosa colonia campestre, por lo general, viene preparado a un desfile de celebridades o a una exposición de fenómenos. Todavía quedan personas para quienes la palabra raro es sinónimo de artista.

Las celebridades de Woodstock viven retiradas en sus respectivas capillas. Pero para satisfacer la curiosidad filistea de los excursionistas, están ahí las docenas de hombres y mujeres jóvenes en un ir y venir fantástico de trajes de colores, de abandono y hasta con cierta insolencia y descaro antiburguesa de modales.

Polly, belleza de Woodstock, en traje de carácter durante el festival. Polly sirvió de modelo a Eugene Speicher para el retrato que hoy cuelga de los muros del Metropolitan Museum en Nueva York.

(PASA A LA PAGINA 14)



EL DESARROLLO DE LA AVIACION CIVIL EN EUROPA

Pasajeros que desayunan en Londres, almuerzan en París y cenan en Berlín.

por JOSE M. ESCUDER.

(Especial para "La Nación")

EL futuro de la aviación comercial depende en buena parte del apoyo que los gobiernos presten a ese novísimo medio de transporte. No en el sentido de subvenciones como acontece principalmente en Europa, sino en forma de una labor de aproximación internacional. A este respecto, América Latina ofrece el ejemplo al Viejo Continente. Hasta la fecha no han surgido dificultades de carácter nacionalista que sacrifiquen el posible establecimiento de nuevas rutas, ni tampoco se ha desarrollado la "fiebre del espionaje", como decía hace poco un órgano periodístico londinense, refiriéndose a los obstáculos que cada día se acentúan al otro lado del Atlántico.

Europa va sin disputa a la cabeza de la aviación civil. Los europeos presentan el aspecto de las grandes estaciones de ferrocarril; la regularidad en las partidas y la exactitud en las llegadas sólo son afectadas por las perturbaciones atmosféricas. Los pasajeros desayunan en Londres, almuerzan en París y cenan en Berlín, con la naturalidad genuina del que habita este mundo de maravillas mecánicas.

Empero, se insiste en crear barreras a la expansión aviatoria. Inglaterra, partidaria tradicional del libre intercambio y de toda regulación que favorezca el tráfico marítimo, resulta en la actualidad una de las naciones que más se distinguen en trabar el desenvolvimiento de importantes servicios aéreos. No le van a la zaga otros países. Italia, por ejemplo, tiene regulaciones tan restringidas que "fotografiar un viñedo desde el aire es hacer oposiciones a un conflicto internacional".

La ruta entre Croydon, Inglaterra y Australia cruza más fronteras que cualquiera otra. Así vemos que la etapa del Mediterráneo ha tenido que ser rectificada recientemente a instancias de Italia, desviándola hacia Europa Central. Los perjudicados, en este caso, son los viajeros, que nada tienen que ver con las demandas de los gobiernos. Sabidas son las frecuentes tempestadas que se desencadenan en aquella parte del continente. Sin embargo, nada ha podido hacerse para volver al antiguo trazado, el cual, al decir de los peritos, reunía todas las condiciones de seguridad apetecibles.

Ahora bien, las exigencias de Italia han de considerarse lógicamente como una correspondencia a las restricciones impuestas por Inglaterra, a raíz de impedir los servicios italianos en territorio egipcio. Este gobierno ha dispuesto, por su parte, que los pilotos sean naturales de Egipto. Observará el lector latino-americano que las complicaciones aumentan a medida que los países europeos intentan ampliar sus líneas aéreas. Persia, en vista del patrón recortado en Europa, opónese a su vez a que Inglaterra expanda los servicios. Según informe emitido por el Ministerio de Aviación, se tardó dos años para lograr que se implantara una nueva ruta en Persia, y en la actualidad, que la concesión ha sido obtenida, sólo es para tres años con derecho a un viaje semanal y con personal persa para atender todo cuanto atañe a los aeródromos.

Holanda, en sus conexiones aéreas con las ricas colonias de la India Oriental, ha hallado obstáculos casi insuperables para conseguir que sus aparatos volaran sobre los Dominios Británicos de la India. En el curso del año que termina, se ha puesto a guisa de excusa que los campos de aterrizaje se hallaban en período de reparaciones. Por fin consiguieron el permiso bajo condiciones severas. Una de ellas prohibe a los holandeses recoger y repartir correspondencia, una vez dentro de los territorios indios.

Las consecuencias de dicho comportamiento por parte de los ingleses podría ser perjudicial al porvenir de las rutas que se propone establecer la Gran Bretaña. Una de ellas es la de Australia, cuyo trazado requiere el paso por las Indias Orientales Holandesas. En manos de éstas se halla el impedir que tan importante proyecto llegue a cristalizarse. Por fortuna, parece ser que no intentarán ejercer represalias. Al menos así se desprende de los comentarios periodísticos procedentes de Holanda.

Robert Byron, especialista inglés en materias de aviación, escribía hace varios meses, que en caso de agudizarse los impedimentos de índole internacional, Inglaterra "sería la nación más perjudicada en llevar a cabo los planos que tiene en cartera".

* * *

Al correr de las observaciones que se anotan en este artículo, déjanse expuestas las principales dificultades que confronta Europa para llegar a una franca expansión de la aviación civil. Enseñanzas oportunas pueden colegirse por parte de los países americanos, cuya actitud con respecto al dominio del espacio constituye un ejemplo encomiable que Europa no debe olvidar.

J. M. E.

HOJEANDO LIBROS Y REVISTAS

Un lote de cartas de Dickens ha sido vendido, según informan de Londres, en la suma de 606 libras esterlinas.

El profesor inglés Alisson Peers, que se ha especializado en el estudio de las letras catalanas, está dictando actualmente, en la Universidad de Glasgow, un curso sobre el romanticismo en la literatura catalana de los siglos XIX y XX.

En la abadía benedictina de Beaune ha fallecido el poeta Adolphe Retté, autor de "Le régne de la bete", "Un séjour a Lourdes", "Lettres a un idifférent", "Quand l'esprit souffle", "Ceux qui saignent", "Sainte Margueritte-Marie", "La maison en orddre", "Las oraisons du silence" y otros libros interesantes.

El diario del malogrado explorador Andrée, que acaba de aparecer en Estocolmo, ha sido traducido al francés por encargo de un editor parisiense. Esta versión será puesta a la venta en los primeros días del mes próximo.

El premio literario de la Federación Francesa de Football ha sido adjudicado a Pierre Laroche, por su obra "Rencontre de Bouzigue et du Sport", Pierre Laroche tiene 28 años.

RAYMOND CLIFFORD: "Los seis perseguidos por el muerto".

Mister Turner había sido un buscador de oro que llegó al río Tamaya, del Perú, en unión de otros seis individuos. Estos lo abandonaron enefrmo, después de arebatarle el mapa de la región en que habían de encontrar el famoso tesoro de los incas. Pero si ellos se extraviaron y regresaron sin el dinero, Tom Turner volvió a su patria dueño de una fabulosa cantidad. Antes de morir hizo testamento; dejó a su hijo una modesta cantidad y el resto la legó "como testimonio de amistad" a sus compañeros que lo dejaron abandonado. ¿Qué motivos lo indujeron a ello? Tom Turner era, según se desprende del libro, un profundo psicólogo, y sabía que más tarde o más temprano gran parte de este legado, otorgado en determinadas condiciones, iría a parar a manos de su hijo.

Los seis herederos eran, como se comprenderá, hombres de escasos escrúpulos, y cada uno de ellos decidió pronto ir eliminando a los demás para ser él el único superviviente. Turner había supuesto el exterminio de todos, y así sucedió en efecto.

Esta es, en síntesis, la trama de la nueva obra de Clifford.

"CARTAS DE WHITCOMB RILEY"

seleccionadas por William Lyon Phelps

Se ha dicho de este libro, que la correspondencia que contiene es un reflejo exacto de la notable personalidad de quien las escribiera.

James Whitcomb Riley, nació el año 1849. Murió en 1916. Vivió la mitad de su vida minado por la tuberculosis, y su temperamento fué siempre delicado y extraño. Fué un buen caricaturista y gustaba de recitar versos. Sus obras fueron tan leídas como las de Twain.

El libro de su correspondencia íntima está salpicado de anécdotas y burlas de gran ingenio.

GARCIA REY, VERARDO: "Defensa del Callao, por D. José Ramón Rodil".

El estudio del señor García Rey referenden Kesseln"). Huelsenbeck ("Afrika in te a la defensa del Callao ha merecido el premio de D. Manuel Llorente Vásquez. Es un compendio de aquel extraordinario esfuerzo desarrollado por la voluntad del brigadier D. José Ramón Rodil, que sirvió de epílogo a la dominación española en el Perú cuando, vencido Canterac en Ayacucho y desmoronado el escasísimo poder militar en la colonia, la intransigencia perseverante del gobernador de la plaza prolongó efímeramente una dominación imposible.

AGRICULTURA

BELLPUIG, ENRIQUE DE: "Las trufas, las setas, los espárragos y las fresas.

Este libro pertenece a la Biblioteca de Agricultura que edita la casa Puig de Barcelona. Constituye este tratado un estudio completo del cultivo y explotación de los cuatro vegetales ya indicados—trufas, setas, espárragos y fresas—, productos universalmente conocidos, pero todavía no cultivados en algunas de sus especies por la mano del hombre.

Al principio, el autor de esta monografía, D. Enrique de Bellpuig, analiza las causas que han motivado el atraso de nuestra agricultura y los medios por los que pudiera llegarse a la revalorización de los productos de nuestro suelo. Una de las características más acentuadas de la despreocupación es el injustificado abandono en el cultivo de ciertos productos que, como las trufas y las setas, por ejemplo, pudieran ser la base de una floreciente industria.

"Heures calmes" se llama el libro de poesías que ha publicado, en Francia, Charles Mathiot. El volumen ha sido prologado por Raymond Poincaré.

Alfonso Hernández Catá ha publicado por intermedio de la Compañía Ibero Americana de Publicaciones, una "Mitología de Martí".

AZUELA, MARIANO: "Los de abajo", (Novela de la revolución mexicana).

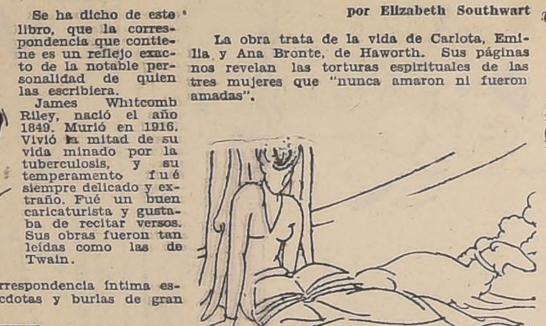
Cuando este libro apareció por vez primera en México, su éxito tuvo larga resonancia. Era algo nuevo en la joven literatura de Hispanoamérica.

Se ha hecho ahora una nueva edición de este libro.

"LAS TRES VIRGENES DE HAWORTH"

por Elizabeth Southwart

La obra trata de la vida de Carlota, Emilia y Ana Bronte, de Haworth. Sus páginas nos revelan las torturas espirituales de las tres mujeres que "nunca amaron ni fueron amadas".



Emilia es una de las más resignadas dolorosas del mundo; una Andrómeda predestinada a las cadenas, sin Perseo que le rescate.



Uno de los dibujos de T. Mackenzie, que ilustran el libro de Elizabeth Southwart, "Tres Vírgenes de Haworth"

Se trata de una obra biográfica de tres mujeres que triunfan sobre sí mismas y el pecado. El tema ha sido tratado con fina ironía..

CURIOSIDADES

Según las últimas estadísticas, existen en Alemania actualmente 293 teatros. De ellos, son 196 oficiales, 77 empresas particulares y 25 ambulantes. La mayoría de los teatros recibe subvenciones del Estado o de los respectivos ayuntamientos.

Respecto de los cinamatógrafos, las estadísticas, señalan para Inglaterra, 4,221; Italia, 2,800; España, 3,000; Rusia, 5,200. En toda Europa hay en este momento 33,870 cinematógrafos.

El número del "Querschnitt", de noviembre publica una fotografía de Ramón Gómez de la Serna, junto con humoristas italianos.

La Editorial Erich Reiss, de Berlín, anuncia un concurso para encontrar el título más adecuado para una obra que está en preparación. Puede tomar parte en este concurso todo el que quiera y le será enviado el extracto de la obra. El premio son 200 marcos.

POR JACOBO NAZARÉ



Ha aparecido un nuevo libro de Maurice Bedel: "Philippine". Novela. Edición Galimard. París.

Ha dado puesto a la venta en Francia un nuevo libro de Raymond Poincaré. Forma parte de la serie "Au service de la France" y se titula "Les tranchées". La continuación, que se titulará "Guerre de siége" aparecerá a fin de mes.

"Extremos a que ha llegado la poesía española" se titula un libro, próximo a aparecer en Madrid, de Salvador Quintero, José María Alfaro y José Emilio Herrera.

En París ha sido inaugurado el monumento a León Dierx.

"Le peseur d'ames", es el título de una novela que acaba de escribir Andrés Maurois. El autor, que actualmente está dando conferencias en la Universidad de Princeton (Estados Unidos), ha resuelto que el libro aparezca primero en inglés ,traducido por Hamich Miles. Luego será publicado el original francés.

Juan Gutiérrez Gili ha traducido al castellano, para la casa editora Miracle, de Barcelona, la "Historia de la humanidad", del escritor holandés Hendrik van Loon.

La Compañía Ibero Americana de Publicaciones acaba de publicar un libro muy interesante: "Veinte cuentistas de la nueva Rusia", J. Lebron ha dicho al respecto lo siguiente: "Como fruto de una selección bien orientada, son muy notables, verdaderas piezas acabadas, en las que está presente el alto abolengo del genio literario ruso. Cualquiera de ellos, por su realismo, por el latido humano que los enciende y colorea, conquistará plenamente el ánimo del lector". El volumen contiene narraciones de Semionov, Sosulia, N. Ognely, K. Fedin, I. Ehrenburg, I. Babel, W. Ivanov, O. Savitsch, Scholochov, B. Pilniak, M. Schaginian, Lidia Seifulina, Vera Inber, Larissa Reissner, A. Neverov, W. Malakoski, F. Gladkov, A. Kollontay, P. Romanov y A. Malischkin.

MARINEROS LITERATOS

Entre los jóvenes literatos alemanes hay muchos marineros; o dicho al revés y mejor: hay muchos jóvenes marineros alemanes con un talento literario excepcional. Citaremos sólo algunos nombres: Plivier (Des Kaisers Kulis"), Ringelnatz ("Als Mariner im Krieg"), Sicht"), etcétera. En efecto, es sorprendentemente numeroso el grupo de los marineros de la literatura alemana.

CARRO, VENANCIO: "Los colaboradores de Francisco de Vitoria. Domingo Soto y el derecho de gentes".

Publica ahora el padre Venancio Carro sus estudios sobre fray Domingo Soto, que dió antes a una revista americana. Su objeto es contribuir a la revisión de valores españoles desconocidos en el extranjero durante más de tres centurias y olvidados largo tiempo. Hauser ("Brackwasser"), Toller ("Feuer unter

---

De Heinrich Mann acaba de aparecer una novela, "Die grosse Sache". En esta obra narra los problemas de la época actual con la misma maestría con que pinta la era imperialista en "Der Untertan".

(PASA A LA PAG. 15)

LOS MEDICOS: SUS IDEAS, SUS TRABAJOS (CONCLUSION DE LA PAGINA 7)

sido muy insuficientes, y, sobre todo, se han propagado muy poco.

Después de estas dos medidas preventivas esenciales, debe venir la medida profiláctica. Como principio, por lo menos en las escuelas primarias, se debería examinar la vista de los niños dos veces al año, a principios y a mediados del año escolar. El médico presenta a los niños un tablero con letras de diferentes tamaños, y así puede darse cuenta inmediata de sus estados de miopía. Se avisa a los padres y aconseja una consulta donde un especialista. Creando este control, se sabe con exactitud el estado de miopía de los niños. Los médicos inspectores han podido comprobar que los padres le dan muy poca importancia al aviso que se les da. Hay, en realidad, una excusa para esta negligencia. En primer lugar, la falta completa de propaganda para demostrar el peligro que puede engendrar una miopía no corregida, que corre el riesgo de comprometer el porvenir del niño, haciendo del adulto un ser medio inválido. Segundo, y el caso es muy frecuente en los padres de los alumnos de las escuelas primarias, la falta de tiempo para llevar al niño donde el oculista.

Por fin, el temor a los gastos que ocasionan dichos exámenes. En esto también se comprueba una falta total de propaganda, junto a la falta de organización de los dispensarios escolares, cuya creación, a pesar de los reclamos, no ha sido aun realizada.

Debemos persuadirnos que la miopía es una verdadera enfermedad de consecuencias terribles, y que la escuela es la gran proveedora de esta enfermedad.

La sobre-excitación de la vida moderna exige de los ojos un trabajo, con seguridad; más considerable que en el pasado. Este trabajo que empieza en las escuelas en condiciones defectuosas, como ya hemos hablado, se prolonga e intensifica para los adultos en todas las esferas sociales. Por lo tanto, se ha comprobado que hay actualmente un mayor porcentaje de enfermedades de la vista, y, desgraciadamente, los afectados ignoran la mayoría de las veces sus defectos visuales.

La corrección por medio de los anteojos, no habiendo sido hecha en debido tiempo, sobreviene un cansancio ocular, cuyos efectos se constatan, sobre todo, en las personas que se ocupan de trabajos manuales.

La miopía profesional que encuentra con frecuencia su origen en la miopía escolar, constituye una de las plagas de la civilización moderna. Basta recordar que las estadísticas más irrefutables demuestran una proporción de 60 a 70 por ciento de miopes en las diferentes categorías de obreros. Esta cifra es a veces sobrepasada. El examen de reclutas del distrito de Edimburgo, por ejemplo efectuado en el curso de 1917-1918, ha demostrado el 78 por ciento de miopes. Los mineros encabezaban la lista y representaban el 29 por ciento del total.

Son evidentemente las profesiones que exigen una visión prolongada sobre los objetos pequeños, las que suministran un contingente mayor.

Desgraciadamente, la mayoría de los enfermos ignora o descuida su estado, a pesar de que éste les ocasiona trastornos locales o generales dolorosos. Ya que el valor económico de la visión ha sido de sobra comprobado, sería lógicamente indicado para las fábricas organizar servicios de indagaciones que darían consultas gratuitas en los sitios mismos y durante las horas de trabajo.

Sin llegar a suministrar los lentes reconocidos como necesarios, el patrón podría participar en parte a su adquisición, ya que, debido al mejoramiento de las condiciones del trabajo de sus empleados, corresponde siempre un aumento de rendimiento.

A pesar de las enormes ventajas obtenidas por el uso de los lentes, hay muchas personas a quienes les desagrada adoptarlos, debido a ciertos prejuicios, pues usar lentes de présbite, es confesar que se entra a la vejez... y cuando se es joven, usar lentes de miope, es afearse y revelar una deficiencia física: ¡una tara!

Estamos persuadidos de que una propaganda hábil terminaría rápidamente con estos prejuicios. Pero para los que verdaderamente no pueden, sea por las exigencias de su profesión, sea por una repulsión invencible, he aquí un nuevo método que promete y que acaba de realizar el profesor Heine, de Kiel.

Consiste en unos vidrios llamados "de contacto" y que utiliza como armadura... el ojo mismo. Como se ve, en el grabado se presentan bajo el aspecto de vidrios cóncavos, cortados y pulidos de manera de poder adaptarse a los globos oculares, sobre los cuales están directamente colocados, debajo del párpado. Cada vidrio se compone de dos partes: por una parte, la zona acti- situada frente a la córnea y la pupila, y cuya curva está destinada a corregir el defecto visual; por otra parte, la zona marginal, que se aplica contra la esclerótica y afirma la adherencia requerida. Entre el globo del ojo y la zona activa se forma una pequeña cantidad de líquido constituído por una solución fisiológica introducida en el momento de la colocación, y a la cual se une la acción de la secreción lacrimal.

El conjunto del "vidrio de contacto" participa a todos los movimientos del ojo y ofrece por este hecho varias ventajas sobre los lentes corrientes. Evita todos los fenómenos dañinos que provienen de la inmovilidad del vidrio respecto al ojo. Al mismo tiempo, suprime todos los inconvenientes que resultan de la distancia obligatoria entre el ojo y el vidrio corrector.

Existen alrededor de quince tipos de vidrios diferentes que pueden convenir exactamente a un gran número de casos. Sin embargo el vidrio "sobre medida" se practica frecuentemente. Un porcentaje notable de personas soportan perfectamente los vidrios de contacto. Pero en los primeros tiempos es preferible usarlos sólo unas pocas horas en el día. La colocación y extracción deben ser practicadas en un principio por un especialista, hasta que la persona que los usa haya adquirido la práctica necesaria.

Podemos agregar que esta clase de "intra-monóculo" pesa sólo unos cuantos decigramos, y que, prácticamente, son invisibles al interlocutor; se comprende, pues, que sean llamados a rendir los más grandes servicios en numerosos casos.

G. C.

ayer, que coronaban rosas, — mañana inclina a estúpida tijera; — y que barran del claustro las baldosas — las ondas de tu fina cabellera. — Dios en la inmensidad posa sus huellas, — y mundos mil en el espacio moran, — y un infinito de ángeles y estrellas — su luz bendicen y su nombre adoran: — ama y bendice a Dios por igual modo; — mas en el claustro, no, que fuera impío, — Dios tiene el mundo, el universo, todo; — yo sólo tengo un ángel: Tú, angel mío!".

Quien componía tales versos, en que se percibe el estremecimiento sincero de la más pura emoción lírica, muchos años antes de que en igual estilo se expresara el gran Poeta mexicano, llamábase Carlos Augusto Salaverry, en cuya obra y en cuya vida por igual hubo de dejarse sentir la influencia cálida de Alfredo de Musset.

* * *



Clemente Althaus

Clemente Althaus es el otro Poeta que me merece todo aprecio, en el esfuerzo lírico que realiza para contrarrestar la influencia festiva del ambiente de Lima.

De la misma manera que Salaverry se anticipa muchos años al estilo fervoroso de Díaz Mirón, Althaus, en actitud de culto hacia todo lo helénico, atraviesa por en medio del ciclo romántico, para realizar en 1860 y en castellano el arte que más tarde en francés hubo de ser calificado como "parnasianismo".

La originalidad del concepto es tanta como la propiedad en la expresión, en versos de Athaus, que intento repetir confiado en mi memoria:

"Pródiga con león Naturaleza — de arrogante melena le corona; — pero de coronarle la cabeza — olvida a la leona. —No concede a la frente de la cierva — de las astas el árbol ostentoso, — que a la frente magnífica reserva — del engreído esposo. — Al pavón orgulloso dió la cola, — que de mil ojos deslumbrantes siembra — y sin tasa matiza y tornasola; — y la negó a la hembra. — Mas, ¡qué distinta con la especie nuestra — plugo a la madre de las cosas ser! —¡Cuánta más gracia y hermosura muestra—que el hombre la mujer...! — Y tú, hombre, al verla tan airosa y bella, —al cielo gracias y loores das — de ser vencido en la beldad por ella, — para adorarla más".

* * *

Tres páginas al parecer arrancadas a una armoniosa antología—que yo siento no formar con múltiples producciones de los tres autores respectivos — abonan la alta consideración de "antecedentes" en que tengo a quienes supieron, a la par que con el Arte, con la vida, inscribir sus tres gloriosos nombres en el martirologio lírico de mi ciudad natal.

José Arnaldo Márquez paseó por toda América la desesperación de su cabeza coronada de espinas; Carlos Augusto Salaverry sumió en un rincón de París la miseria a que le condenó el olvido de los suyos; Clemente Althaus sintió estallar en locura final el cargo que se le hizo de no haber llegado a ser más que un Poeta...

No era posible que un Poeta prosperase o se impusiese en el ambiente público de Lima, que, después de serlo en la Colonia, durante los primeros cincuenta años de República, siguió siendo festivo.

Luis Benjamín Cisneros

Luis Benjamín Cisneros es el único Poeta anterior a la Guerra del 79, a quien llego a tratar y a quien, por lo mismo, me complazco en tener como mi maestro.

La obra y la vida de este poeta sirven a maravilla, para apreciar lo poco propicio que el ambiente festivo de Lima tenía que ser al surgimiento y desarrollo de quien nació con el dón lírico.

En tanto que se puede observar que en la obra de Luis Benjamín Cisneros toda la labor realizada en Lima no pasa de ser discreta, acomodada a las exigencias sociales, cuidadosa de no aparecer ni muy intensa ni muy elevada, dando a la inspiración poética un vuelo moderado como de globo cautivo, fácil es reconocer al Poeta dueño de sí mismo, en la plenitud de su personalidad y en el ejercicio de sus alas libres, en cuantos trabajos suyos lucen fecha en el Istmo de Panamá, en el Mar Caribe, en el Havre, en el Luxemburgo.

En relación a su vida, bastante es saber que se vió obligado a olvidarse de que era Poeta, dedicando sus actividades a las finanzas, en que, por la fuerza de su excepcional talento, alcanzó puestos encumbrados y brillante figuración, que, secretamente, han debido de ser un martirio para su gran vocación lírica. Tal vez si la lucha oculta en que se vió condenado a vivir, fué causa principal en el desastre nervioso que lo precipitó en la parálisis... Hay que suponer lo que ésta significó para el Poeta, imposibilitándolo en el justo momento de acometer la culminación de su obra. La vida y la obra así fracasadas de Luis Benjamín Cisneros, dicen más de lo que pudiera decir yo al respecto. La vida le fracasa cuando él ya va a culminar su obra. Fracaso tal, es tanto más doloroso cuanto que el fracasado piensa que lo único perdurable en la vida es la obra de arte.

"Pasan sobre la tierra las naciones — dejando apenas la fugaz memoria — de las mismas miserias y pasiones, — del mismo sueño de grandeza y gloria: — morirían cual vagas tradiciones — en la confusa noche de la Historia, — si el Arte, númen de su polvo vano, — no diera forma al pensamiento humano".

Es así cómo, en la evocación de Grecia, hace que de ésta cunda al infinito la emoción estética y no tenga el planeta misión más alta que la de pasear por los espacios los monumentos de Arte.

..."Y cuando en noche misteriosa y grata — sobre estatuas y pórticos vertía—la triste luna su fulgor de plata; —cuando de hinojos la vestal sombría — al través de la blanca columnata — pasar su disco en el azul veía, — en los cielos etéreos y profundos,—de ese paisaje ante el sublime sello, — corría por las venas de los mundos — la fruición infinita de lo bello, — y cual urna entre cirios rubicundos, — de los astros al vívido destello, — iba la tierra en giro sin reposo — llevando en triunfo el Partenón glorioso".

El dón profético le da mayor carácter, cuando con anticipación de cuarenta años anuncia que el hombre, tal como en mar y tierra, "con rumbo fijo bogará en el cielo".

El fragmentado poema "Aurora Amor" es de concepción byroniana y ejecución dantesca, correspondiendo, en su introducción y en sus únicos cuatro Cantos concluidos, a la manera de un "Childe Harold" creyente. La elevación del estilo con que sabe sostenerse Luis Benjamín Cisneros en su obra máxima, no es óbice para que el Poeta se manifieste por manera también sencilla y leve, en notas de erotismo tan puro como son "Los Jazmines" y "La hebra de cabello".

Satisface hondamente mi conciencia lírica la justicia que supe, casi niño, rendirle al poeta doliente, comprometiendo al "Ateneo de Lima" — del cual yo no era miembro — a coronar de laureles verdes las canas "blancas como cenizas de incensario" del que en verso llamé "trasunto vivo del numen rebelado, del desnudo y palpitante Prometeo cautivo sobre la cumbre del dolor, devorado en su alma de poeta pensativo por un deseo íntimo, al par que clavado en la cruz temblorosa de la parálisis que lo hacía sentirse como un encadenado sin cadenas"...

El misterio hizo del poeta Luis Benjamín Cisneros impotente en su parálisis, una personificación de la suerte que en el festivo ambiente de Lima tuvo la poesía.

* * *



Ricardo Palma

Don Ricardo Palma — que comienza haciendo sus excursiones a la poesía lírica, en un libro zorrillesco, con toda propiedad titulado "Armonías" — sabe orientarse con más felicidad que Don Felipe Pardo, y con más acierto que Juan de Arona; y en vez de entregarse al ambiente festivo, se apodera de él y lo eleva a la categoría de lo que, con toda justicia, tenemos que llamar una Epopeya picaresca.

No se trata de un ingenioso epigramista, ni sólo de un gran satírico, ni de un discípulo de Quevedo y Voltaire. Se trata del creador de un género literario; y de un género literario esencialmente hispano-americano, esto es, vernacular. Don Ricardo Palma no imita a nadie y es a la vez inimitable.

La censura que don Manuel González Prada le hace a la "Tradición" — que es el género creado por don Ricardo Palma — envuelve, en rigor de justicia, su mayor elogio: Dice el censor que tal género es una "falsificación agridulcete de la Historia y una caricatura microscópica de la novela". No se trata, pues, de la Historia propiamente dicha, ni tampoco de la novela conocida. Trátase de una novela histórica sintetizada y escrita con estilo agridulce y caricaturesco.

El acierto de Don Ricardo Palma consiste en haber aplicado la Novela picaresca a nuestra Historia colonial; el ambiente en que ésta se desarrolla, es el mismo en que aquella se impone; y, así, se establece una unidad tal entre el autor y su obra que los hace inconfundibles como la vida misma de Lima durante el Virreinato, de cuyos hechos y de cuyo espíritu, respectivamente, el gran tradicionista es narrador e intérprete. El género literario creado por don Ricardo Palma es, esencialmente, limeño. Las "Tradiciones" forman un monumento picaresco, en que aparece hecha la filosofía de la Historia de Lima.

Si Don Ricardo Palma tiene algo de Anatole France y hasta de Oscar Wilde — autores que aparecen después — ya sea por la amable ironía, ya por el humorismo trascendental, de muchas de sus narraciones, la ancha base en que descansa la popularidad de su obra es, desgraciadamente, el chiste fácil, que forma el ambiente público de que tan gran autor resulta el único producto de selección.

El nombre de don Ricardo Palma salva la literatura festiva de los primeros cincuenta años de Lima independiente.

Después, sobreviene la Guerra del 79. Todo pueblo que vive en broma, tiene que acabar en tragedia.

JOSE SANTOS CHOCANO

LOS MEDICOS: SUS IDEAS, SUS TRABAJOS

Por el Dr. George Céré

¡Colocad los lentes correctores adentro del ojo! — Una calamidad: la miopía escolar.—La mayor parte de los obreros son miopes

HACE más o menos un año el profesor de Lapersonne, miembro de la Academia de Medicina, que acababa de ser nombrado presidente de la Asociación Internacional para hacerse cargo de la profilaxia de la ceguera hacía esta pregunta: "¿Sabéis que vuestros ojos ven mal?" La contestación de los higienistas fué la siguiente: "En general, no se sabe lo suficiente, pues, según las estadísticas, hay muchos miles de franceses cuyos ojos cumplen de una manera mediocre sus deberes esenciales".

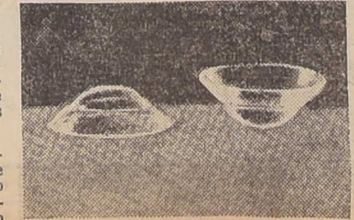
Existen asociaciones nacionales contra la tuberculosis, la sífilis, el cáncer, la difteria y aun contra el reumatismo, que de hecho demuestran una actividad latente.

¿Por qué motivo los defectos visuales, las ametropías, no son consideradas como una calamidad verdadera y tratados como tal? Las torturas que le imponemos a nuestros ojos, no sólo constituyen un peligro para el individuo, sino que también produce enormes pérdidas para el país.

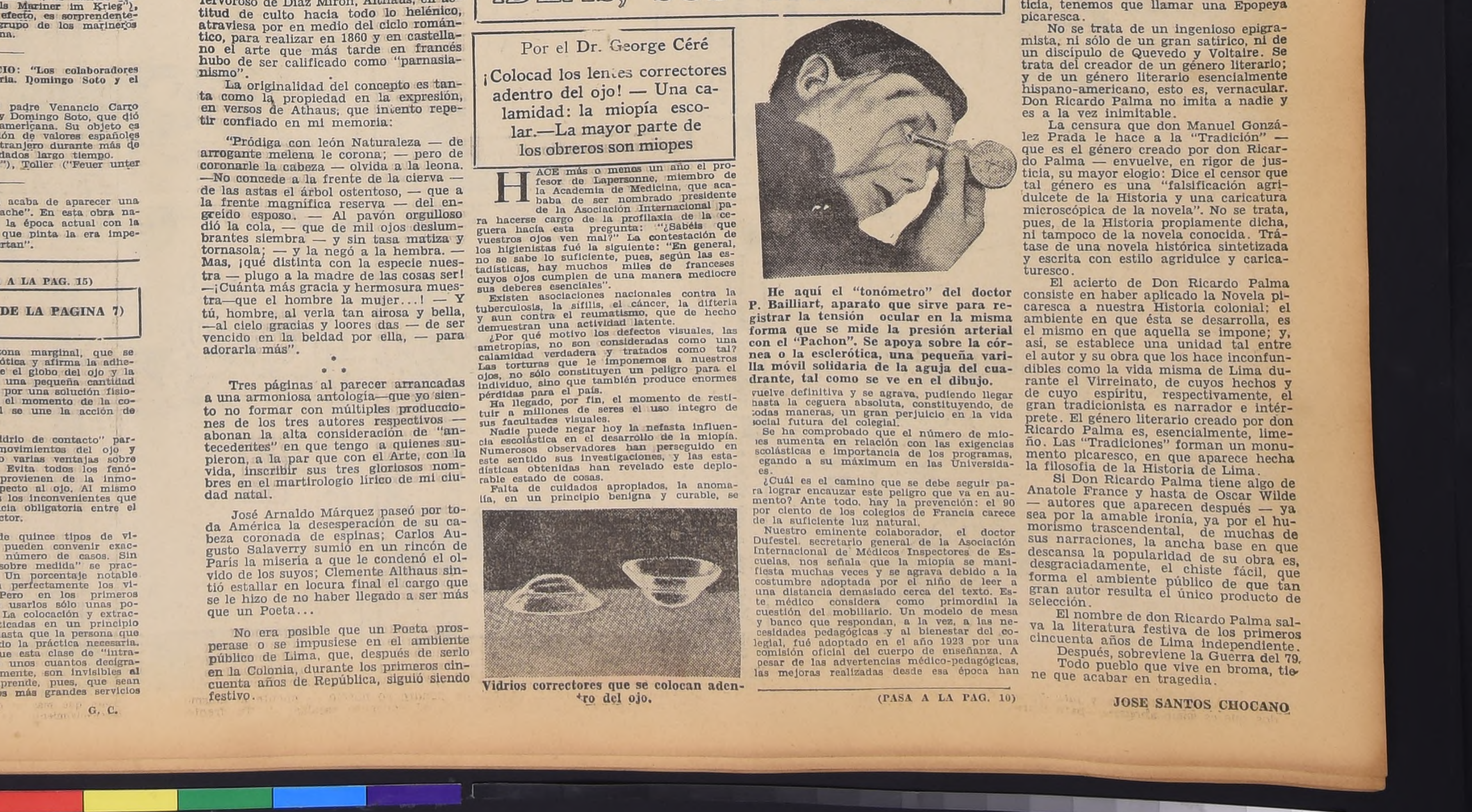
Ha llegado, por fin, el momento de restituir a millones de seres el uso íntegro de sus facultades visuales.

Nadie puede negar hoy la nefasta influencia escolástica en el desarrollo de la miopía. Numerosos observadores han perseguido en este sentido sus investigaciones, y las estadísticas obtenidas han revelado este deplorable estado de cosas.

Falta de cuidados apropiados, la anomalía, en un principio benigna y curable, se



Vidrios correctores que se colocan adentro del ojo.



He aquí el "tonómetro" del doctor P. Bailliart, aparato que sirve para registrar la tensión ocular en la misma forma que se mide la presión arterial con el "Pachon". Se apoya sobre la córnea o la esclerótica, una pequeña varilla móvil solidaria de la aguja del cuadrante, tal como se ve en el dibujo.

vuelve definitiva y se agrava, pudiendo llegar hasta la ceguera absoluta, constituyendo, de todas maneras, un gran perjuicio en la vida social futura del colegial.

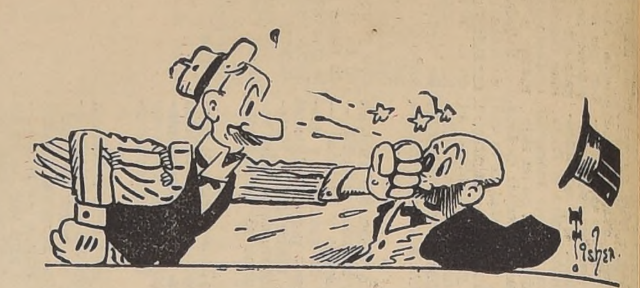
Se ha comprobado que el número de miopes aumenta en relación con las exigencias escolásticas e importancia de los programas, llegando a su máximum en las Universidades.

¿Cuál es el camino que se debe seguir para lograr encauzar este peligro que va en aumento? Ante todo, hay la prevención: el 90 por ciento de los colegios de Francia carece de la suficiente luz natural.

Nuestro eminente colaborador, el doctor Dufestel, secretario general de la Asociación Internacional de Médicos Inspectores de Escuelas, nos señala que la miopía se manifiesta muchas veces y se agrava debido a la costumbre adoptada por el niño de leer a una distancia demasiado cerca del texto. Este médico considera como primordial la cuestión del mobiliario. Un modelo de mesa y banco que respondan, a la vez, a las necesidades pedagógicas y al bienestar del colegial, fué adoptado en el año 1923 por una comisión oficial del cuerpo de enseñanza. A pesar de las advertencias médico-pedagógicas, las mejoras realizadas desde esa época han

(PASA A LA PAG. 10)

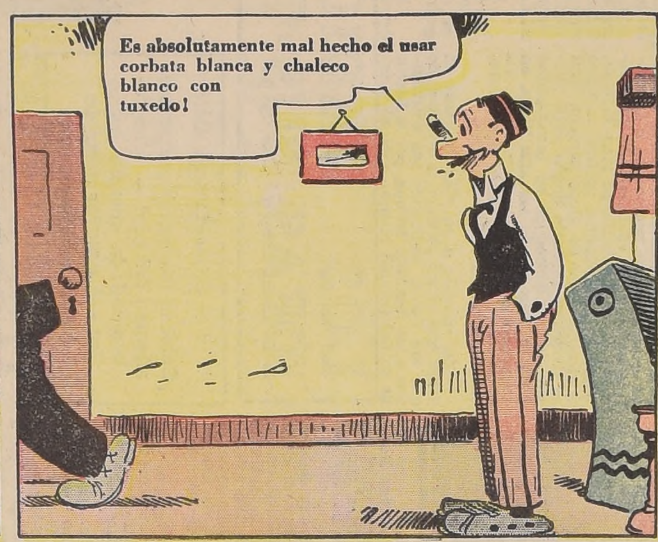
LA NACION
SANTIAGO. CHILE

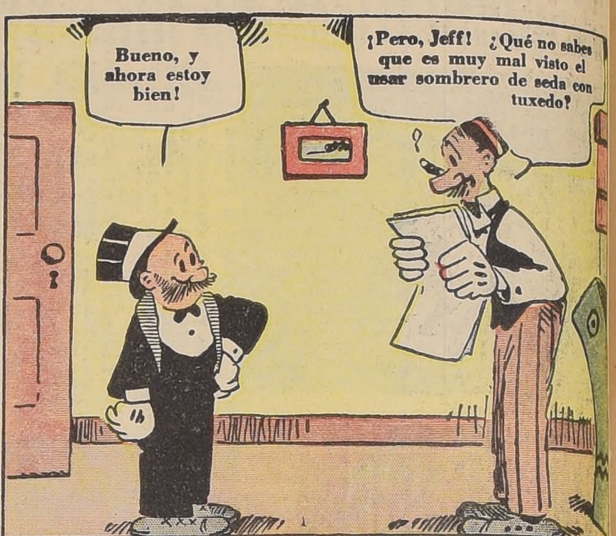


MUTT Y JEFF — POR BUD FISHER

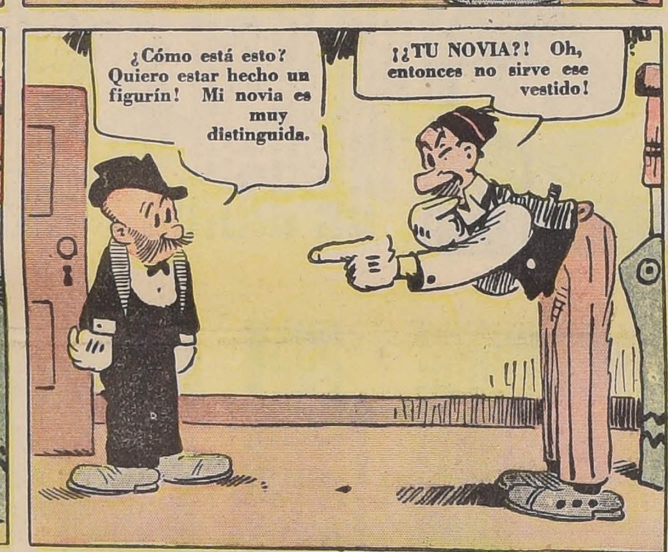
El Ser Un Hombre de Mundo es Algo Terrible

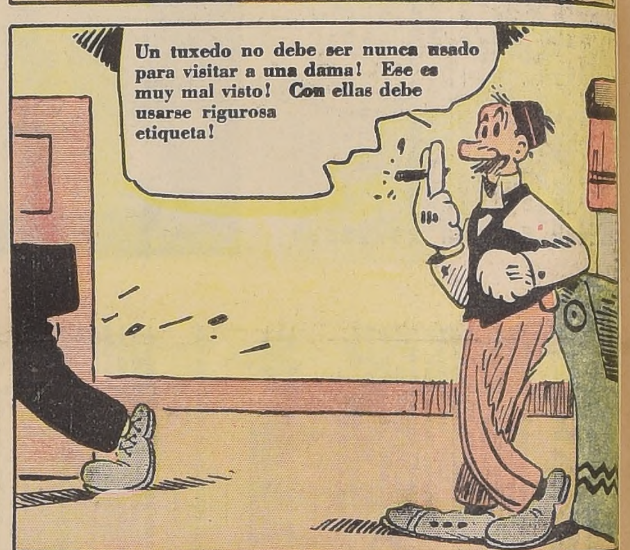


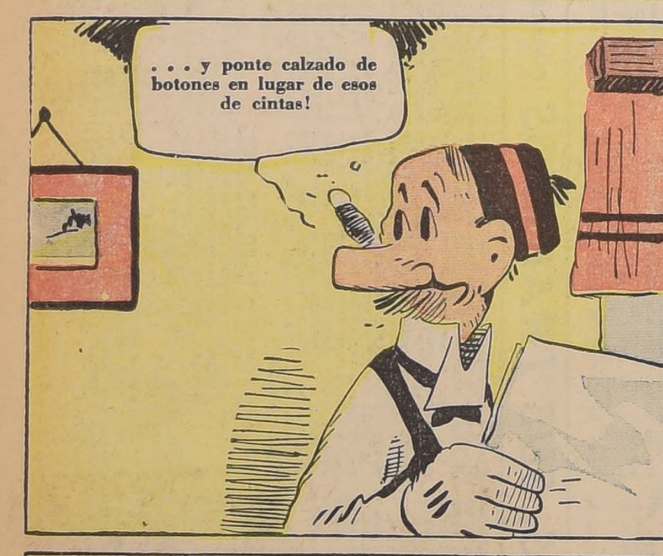




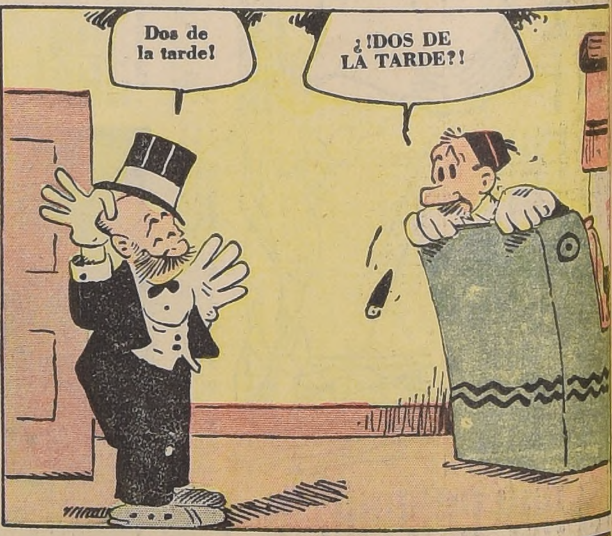


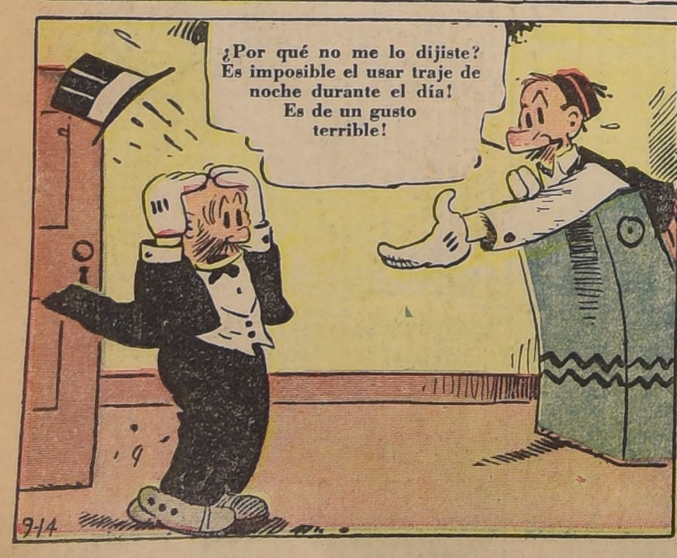
















LA NACION
ES PROPIEDAD M. C. R.

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 25 DE ENERO DE 1931

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

EL TIEMPO PARA SANTIAGO
Probabilidades para hoy.—Buen tiempo.
Mínima, 13 grados. Máxima, 30 grados.
Oficina Meteorológica de Chile.

LA NACION

Santiago, 25 de enero de 1931

NUESTROS PROBLEMAS FUNDAMENTALES

LA POBLACION

III

Hemos visto, en observaciones anteriores, que nuestro crecimiento vegetativo durante largos años se mantuvo en condiciones francamente desfavorables, mientras que, desde el año 27 a la fecha, ha ido mejorando en forma tal, que hoy en día puede considerarse como halagador, ya que del 11 por mil de crecimiento vegetativo anual, hemos llegado a 18,2 en 1928, y a cerca de veinte por mil en 1930.

Sin embargo, atendida nuestra actual cifra de población— que alcanza a poco más de cuatro millones—no podemos aguardar del solo crecimiento vegetativo la densidad demográfica que necesita el país para el futuro.

Nuestro capital humano del presente es tan pequeño que sus intereses, por altos que sean, no pueden bastar por sí solos para salvaguardiar el porvenir de la nacionalidad.

Si se compara nuestra densidad de población con la de otros países, resulta evidente que estamos muy distanciados de poseer el factor humano correspondiente a la extensión de nuestro territorio. Tenemos sólo 5,3 habitantes por km2., al paso que, como puede comprobarse a continuación, otros pueblos de América y de Europa poseen una cifra mucho más alta:

Países	Habitantes por km2.
Alemania..	135,2
Austria.	78,8
Bélgica	260,5
Checoeslovaquia . .	102,9
Francia	74,3
Gran Bretaña	194,3
Hungría	91,7
Italia	131,5
Suiza	96,4
Colombia	6,7
Estados Unidos . ..	15,1
Guatemala	18,2
San Salvador.	48,6
Uruguay	9,2
México	7,6

La razón primordial de esta desmedrada condición nuestra reside en que no hemos empleado hasta aquí el factor inmigratorio de crecimiento, que es el que ha permitido a países vecinos aumentar enormemente su población en pocos años.

Para Chile, de acuerdo con los censos efectivos, se tienen los siguientes valores de población en diversos años:

Años	Chile millones
1865	1,819
1895	2,712
1907	3,249
1927	4,001
1930	4,270

En cambio, para la República Argentina, en igual período de tiempo, se tienen los valores que se expresan:

Años	Argentina millones
1869	1,830
1895	3,954
1904	5,410
1925	10,087
1930	10,624

Puede así constatarse que partiendo de una población igual para Chile y Argentina, han bastado 50 años para que la República Argentina más que duplique la población de Chile. Y, ciertamente, más que la historia del crecimiento de la población en el pasado, es útil deducir la situación probable de las poblaciones de ambos países en otro medio siglo.

Si los coeficientes actuales de crecimiento acumulativo anual se mantuviesen constantes en los próximos 50 años, se llegaría a una población de cuarenta y ocho millones para la Argentina y de apenas ocho millones para Chile.

Y conste que en los últimos diez años, esta enorme desproporción de crecimiento no ha variado. Tenemos a la mano la estadística argentina de inmigración desde 1920 a 1929, inclusive. Durante este período, el país vecino ha recibido 2.571,015 inmigrantes. En igual lapso, nuestro saldo a favor del movimiento migratorio suma solamente 36,595.

Chile se encuentra, pues, en cuanto a crecimiento migratorio, muy cerca de los países exportadores de habitantes, debiendo estarlo, en realidad, respecto de los países que importan población.

Encontrar las razones que han determinado esta situación no es, por cierto, materia sencilla. Los factores que intervienen como causa son complejos y diversos. Pero, es indudable que conviene ir a un estudio en conjunto del problema, que permita transformar a corto plazo las actuales condiciones de crecimiento migratorio.

Los Estados Unidos, primero, y luego algunas repúblicas sudamericanas, han ido absorbiendo, en gran abundancia, lo mejor del excedente de las poblaciones europeas, arrastradas a la inmigración por la miseria o por disturbios políticos. En cambio, a nuestras playas y fronteras los inmigrantes han llegado sólo por azar o por circunstancias en que no ha intervenido nuestra acción. De allí la enorme diferencia de crecimiento de población entre Chile y Argentina, que hemos evidenciado más arriba. En realidad, dentro de las estadísticas universales, el país vecino aparece a la cabeza de las naciones que han aumentado más rápidamente su población por saldo migratorio: lo siguen los Estados Unidos, el Brasil, Nueva Zelandia y Australia.

Por nuestra parte, sólo hemos tenido una experiencia de inmigración, la realizada por el Presidente Bulnes, y su Ministro don Manuel Montt, en 1845. La prosperidad de la zona austral del país es hoy la mejor demostración de la bondad de aquella iniciativa. Y nos parece que habría que considerarla como raigambre de una bien estudiada política de inmigración, si es que no deseamos seguir marcando el paso en los últimos peldaños de los índices progresivos de población que recorre América.

ESTUDIOS DE DERECHO CONSULAR

De entre las memorias universitarias presentadas el año pasado para optar al grado de Licenciado en Ciencias Jurídicas y Sociales, merece ocupar un lugar distinguido la que lleva como título el epígrafe de estas líneas, y cuyo autor es el joven y competente funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores, don Mario Rodríguez Altamirano.

La parte fundamental de este trabajo está consagrada especialmente al estudio de las inmunidades y privilegios de los Cónsules, y llaman la atención la claridad de la exposición y la abundancia de doctrina y jurisprudencia que contiene.

Era necesario un estudio de esta naturaleza. El intenso desarrollo comercial nacido después de la guerra, la interdependencia cada vez más estrecha de los pueblos, la defensa de sus respectivos intereses económicos, han aumentado el radio de acción de la institución consular, y por lo tanto, la importancia de su función. Señalar su alcance y las prerrogativas que los cónsules necesitan para el buen desempeño de su cargo, es lo que el autor se ha propuesto en el trabajo que comentamos.

La labor comercial de los cónsules, dice el señor Rodríguez, "no se reduce, como en otros tiempos, a dirimir las cuestiones entre sus compatriotas mercaderes y a prestar consejo y ayuda a los capitanes y tripulación de las naves mercantes de su país. La institución consular, en su concepto moderno, tiene por objeto primordial promover y defender el comercio exterior del país respectivo. En su cumplimiento, los cónsules deben investigar qué mercaderías se producen en su localidad en condiciones de ser introducidas con ventaja en su país. Pero de preferencia, deben informar a los productores y exportadores nacionales acerca de la posibilidad de llevar al extranjero sus productos, hacerles atmósfera, prepararles el terreno, proporcionándoles todos los datos necesarios para ello: situación del mercado, plazos, condiciones de pago, medios de transporte, derechos aduaneros u otros, y servirles hasta donde sea posible, de consejeros y colaboradores desinteresados".

Se comprende que para el correcto ejercicio de tan variadas actividades necesiten gozar los cónsules de inmunidades y privilegios. Si sus funciones no los habilitan para el "jus gentium", es decir, al derecho de inviolabilidad y exención de la jurisdicción civil y criminal, propia de los diplomáticos, en la práctica se les conceden ciertos privilegios que confinan entre la cortesía y la ley. Por otra parte, la tendencia moderna es fijar por medio de tratados o convenciones internacionales todo lo relativo a estas materias.

Pues bien, son estas cuestiones complejas y delicadas las que el señor Mario Rodríguez trata a fondo en su memoria, y logra, después de un análisis sagaz y minucioso de las prácticas, legislación chilena y comparada, tratados, convenciones y jurisprudencia, fijar la verdadera doctrina.

Este trabajo no sólo será una útil obra de consulta para nuestros cónsules, sino también para todos los estudiosos del Derecho Internacional.

En la introducción de su memoria, promete el autor darle mayor amplitud a fin de reunir y sistematizar, como dice, todos los preceptos legales a que deben ceñirse los cónsules en el desempeño de sus funciones, junto con los comentarios, principios de Derecho Internacional y fundamentos doctrinales que contribuyan a esclarecer o a facilitar la aplicación práctica de tales disposiciones.

Ojalá cumpla su promesa. La inteligencia con que ha desarrollado su memoria de abogado es garantía de que sus futuros trabajos serán de igual importancia y utilidad.

D. Z. J.

Defensa económica contra lo imprevisto

Por E. RODRIGUEZ MENDOZA.

I

Es ya un lugar común, gastado y enmarcado de quejumbres pueriles, repetir que desde el fin, si eso fué fin, de la guerra europea, el mundo sigue avanzando hacia un sinnúmero de problemas que no todos los países están en situación de resolver.

La guerra espigó en la vida misma de las naciones en lucha y, detenida la parte hemorrágica del desangre, la contienda se presentó a cobrar en contribuciones y gabelas pecuniarias la pesada cuenta fiscal e individual del estrago reciente.

Se planteó así en su parte numérica un problema que abarcó la vida entera: el Fisco, agotado durante la lucha, frente a masas desesperadas que exigían perentoriamente justicia y bienestar, dos cosas que había que estatuir, al fin, y que, por lo demás, es costoso establecer.

La vieja aspiración que durante siglos había vegetado miserablemente, sin lograr reivindicaciones apreciables o unánimes, se levantaba esta vez en todas las latitudes sustentando un ultimatum perentorio: justicia inmediata o la anarquía sin cuartel.

"De regreso", la guerra avanzaba, seguida de millones de sombras, hacia el interior de los países en bancarrota.

Sobrevinieron las revoluciones, las huelgas, la inseguridad total, preámbulo de las hecatombes de tipo ruso, y los gobiernos, — sin excluir a la libre Inglaterra, la cual echó mano, cuando la huelga del carbón, de las disposiciones englobadas bajo el título de "circunstancias extraordinarias", — fueron saliendo del formulismo rígido que los dejaba inermes ante los problemas que avanzaban en formación cerrada hacia la abrogación de lo existente.

Todas las naciones se armaron entonces, más que para la defensa integral de lo actual, para el remozamiento de las legislaciones que olvidaban que no se conjuran las catástrofes económicas y sociales sino racionalizando las bases de una organización nacional.

En Francia misma, y cuando las multitudes de París empezaban a gritar ¡Vive l'armée! al divisar al general mutilado en los Dardanelos y de nuevo en medio del fuego de barrida en el momento de la victoria, se conceden facultades económicas extraordinarias a Poincaré, que es una especie de Clemenceau sin impulsividades, y en el franco y en el "Luis", en cuya efigie de oro aparece el sembrador de la buena tierra francesa, cantó de nuevo el gallo victorioso: Poincaré era la autoridad defendiendo inflexiblemente la fortuna de todos y la colocación de Francia en el mundo.

Más allá surgían con Mussolini formas nuevas de gobierno, — el sindicalismo dentro del orden y de la prepotencia del Estado, — y en España, cuando ya había desaparecido, barrida por los "pistoleros", hasta la seguridad de transitar en pleno día, aparece Primo de Rivera, el cual hizo muchas cosas bien hechas, olvidando otra aun mejor: retirarse a tiempo, después de restablecer la seguridad interior, y de terminar la guerra de Marruecos; hecho todo eso, acaso debió dejar a los que la creen muy sencilla, la peligrosa tarea de cambiar de improviso la fisonomía y la tradición del gran país que sólo conserva de su enorme dominación pasada, lo que nunca podrá irse del todo: la huella espiritual.

El robustecimiento gubernativo, en sentido comunista o fascista, fué, pues, un hecho universal, realizado, no para mantener inalterablemente lo existente, sino para efectuar dentro de la tranquilidad interna las renovaciones sustanciales olvidadas o desoídas durante largo tiempo.

Las grandes crisis pasadas, y aun cuando en todas ellas aparezca el factor económico, fueron principalmente políticas, religiosas, dinásticas o de intereses territoriales, y nunca aparecieron tras ellas las multitudes de hoy, cada vez más conscientes de sus necesidades, es decir, la masa imperativa que amenaza con estallar si no es escuchada.

Robustecidos los gobiernos, el Estado lleva a todas partes su organización; pero los problemas, en vez de disminuir, se multiplicaban con el progreso mismo. Así por ejemplo, la máquina se convierte en la eliminadora indiferente del factor músculo y, aunque se trabaje más en todos los organismos fabriles, aumenta la desocupación, disminuyendo paralelamente el número de los adquirentes.

Nunca fué, pues, más incierto el porvenir para los que habían llegado ya a lo más encumbrado y altanero del desarrollo humano.

Las importaciones inglesas bajan ciento treinta millones de libras en diez meses; las exportaciones, ciento veinte, y se dobla en un año el número de los desocupados. Una gran parte de la opinión cree llegado el caso de proteger el producto imperial y de no dejar ni rastros del pasado libre cambio, ya que el Mundo, — al cual la Inglaterra le ha enseñado a trabajar, prestándole los capitales necesarios, — va pasando rápidamente de cliente a productor y competidor; pero los laboristas resisten a duras penas el proteccionismo destinado a restringir el comercio a la Metropoli y sus dominios.

En Alemania, la desocupación monta a tres millones; se derrumban todos los precios y ante la guerra sin tregua que mueven al gobierno los nacionalistas, los laboristas y los socialistas, aquél se acoge a un programa dictatorial de economías y reducciones, que logra hacerse efectivo porque, llegado el caso, nadie ignora que ese Gobierno no trepidará en tomar medidas extremas en nombre del bien público.

En efecto, a pesar de las crisis interna y externa, las exportaciones alemanas exceden a las importaciones en cien millones de marcos oro por mes. Francia, la de los ríos opulentos que riegan de norte a sur el territorio con una onda de oro líquido, — el Meusa, el Sena, el Loira, el Garona, el Ródano, — casi impermeable a las crisis económicas, se salva del desastre militar con su genio, su pueblo y sus Mariscales, y de la bancarrota con Poincaré, que tonifica el franco mediante las facultades extraordinarias y, más que extraordinarias, quirúrgicamente oportunas.

Como se ve, en todas partes encaran las crisis conjuntas sobrevenidas después de la guerra, con gobiernos premunidos de las facultades necesarias para contener y canalizar los problemas simultáneos, y sólo así consigue Italia reducir los precios y barajar el déficit abaratando la vida.

¡Y qué sería de la Europa de la post-guerra sin los medios calificados de "circunstancias extraordinarias", en Inglaterra; sin el cerebro y el brazo de Mussolini; sin la energía y la clarividencia de Poincaré; sin la rigidez de Hindenburg; sin la sagacidad y el carácter de Schober que aplasta dictatorialmente la anarquía austriaca!

Mírese donde se mire, sólo se ven crisis que, sin gobiernos fuertes, serían la disgregación.

Tal es, en esbozo sumarísimo, la situación de los organismos directivos del Viejo Mundo.

Ahora bien, ¿la nuestra es como para desconfiar del futuro?

II

En el caso de Chile, se trata de un país nuevo y en el cual, por consiguiente, no podían existir los hábitos y los arraigos milenarios de lo europeo, y han bastado tres años de labor tenaz para transformar por completo la fisonomía nacional.

Se ha transformado en un organismo normal lo que era francamente indecoroso e inactual y ya no hay razón para avergonzarse al hacer comparaciones en que resultaban animados de un desarrollo más rápido aun los países en que vive y prospera holgadamente el microbio del sueño...

El país ha entrado íntegramente a la conciencia de lo que no había hecho y de lo que puede hacerse, y se diría que hasta el alcalde comunal más lejano, quiere hacer de su lugarejo un sitio grato y sano.

Empezamos sólo ahora a saber que es rica en fuerzas, en porvenir, en belleza la faja de tierra, cara al mar, en que ni las brisas oceánicas lograban barrer con el mistral de la tarde aquella afrenta asiática del cuarenta por mil de mortalidad.

La tierra más salubre, — es todo costa o todo repecho hacia la altura, — era una promiscuidad de analfabetos epidémicos... No había una sola ley social en acción efectiva y sólo la miseria china o la borrachera rusa manchaban impúdicamente el paisaje que encantó a Keyserling y que ahora vienen a visitar "dos príncipes reales"— como en las leyendas de Walter Scott.

En tres años ha desaparecido el panorama deplorable y el país marcha cara a cara al porvenir.

En efecto, no hay un solo ramo del servicio público que no haya sido renovado, y hay moneda fija mientras caen las que se creían más satisfechas con su estabilidad; el seguro obligatorio, la escuela, la habitación, la irrigación del suelo estéril, el camino, la seguridad, la previsión, la salubridad, la luz alcanzan a todos los habitantes y se ven por todas partes los resultados del esfuerzo hecho.

El país entra de lleno al porvenir por un camino bien pavimentado, y se multiplican los juicios, de amplio eco exterior que nos citan como un país en que se avanza uniformemente hacia un desarrollo superior.

Las deficiencias que había que salvar y saldar alguna vez, las señalamos todos, sembrando de promesas irrealizables la prensa, el Congreso o el campo electoral. El **quid** estaba en realizar esas promesas, en arraigarlas en lo autóctono; en hacerlas penetrar en el campo social, en producir el acontecimiento efectivo sin contentarse con la mera vibración acústica de paso a la inanición o al disco de repetición ortofónica...

Pues bien, dígase lo que se quiera sobre el costo de lo que se ha hecho — suma que solventará fácilmente el crecimiento general del país — el hecho es que presenciamos una transformación total: tranquilidad exterior, seguridad interna; moneda fija, control financiero diario; cajas de crédito para cada una de las grandes ramas de la producción; ampliación del bienestar social hasta límites no alcanzados aun por algunos países europeos; previsión a que no puede escapar ni el más indolente de los chilenos; higienización; urbanización; utilización creciente del producto y de la preparación nacional; grandes ciudades donde sólo existían grandes poblachos; organización científica de la defensa sanitaria.

Se trata, pues, de una actividad que ha logrado transformar las cristalizaciones de lo anacrónico en que nos habíamos quedado tan campantes, creyendo, en cambio, en la efectividad de enunciados altisonantes, que serán simples ficciones mientras no haya ciudadanos capacitados para llevar esos enunciados a la efectividad de la vida cívica: se avanza más rápida y más lógicamente desde el bienestar material a lo moral.

—¡Apología! — se dirá.

Pues bien, hagamos algunas subrayaciones más: se han regado doscientas mil hectáreas; se trabaja en ciento cincuenta mil más; se han mejorado siete mil kilómetros de caminos; se han hecho mil kilómetros nuevos; se han construído siete kilómetros de puentes definitivos; se han dragado ciento cincuenta kilómetros; se han instalado alcantarillas y agua potable en diez y ocho ciudades; se han tendido ciento doce kilómetros más de vías férreas y se tienden actualmente doscientos treinta; se reconstruyen cuarenta edificios y se construyen ochenta y seis.

Simultáneamente, se han "elevado las partidas aduaneras que protegen los productos industriales chilenos; se protege, asimismo, nuestra producción ganadera y se ha racionalizado la industria salitrera, arribando a convenios adecuados con los productores de abonos azoados".

Por mi parte, creo que si el país prosigue íntegramente esa actividad general, no habrá ya nada que pueda detener nuestro avance hacia una plenitud de gran país; de gran país de nuestra zona, evidentemente.

III

El Ministro de Hacienda — cuya preparación múltiple, al salir de Chile, ha resistido con brillo la prueba europea, que el sudamericano, en general, no salva a fuerza de cultura y eficiencia para la vida actual, sino a fuerza de dinero — hizo oír una voz llena de confianza razonada junto con llegar al Gabinete en que aparecen los retratos de Portales y Zenteno.

La fantasía derrotista, utilizando el asfalto negro y caldeado de las calles centrales, fabricaba en esos mismos momentos proyectiles para todos los calibres cerebrales y aseguraban algunas "personas perfectamente informadas" que se pensaba echar mano de las garantías dadas por el Fisco a la Cosach... La cuestión es hacer bambolear el sólido edificio que ocupa el Banco Central.

En esos momentos, el nuevo Ministro de Hacienda habló en forma que pudieran oír todos, inclusive los que se hacen sordos:

—La consolidación salitrera, es decir, la fusión trascendental de todos los intereses salitreros, llega a su etapa final, dijo el señor Castro Ruiz.

Y después de exponer la oportunidad salvadora de esa concentración, agregó, respondiendo a los que hablaban de fracaso, "que la formación de una entidad económica de esa magnitud y con influencia decisiva en la marcha del país, no podía constituirse al margen del Estado, sin grave peligro para la independencia moral de éste; y que esta consideración de orden público movió al Presidente de la República para modelar la ley de su constitución sobre el principio de la participación del Estado en la nueva organización, con intervención decisiva en su dirección".

Y después de enumerar una serie de hechos económicos y de opiniones prestigiosas, el señor Castro Ruiz agregaba que la confianza en el porvenir económico del país es muy amplia en el exterior y que la desconfianza está de puertas adentro... Estando aún en su oficina bancaria, llegan a preguntarle algunas personas tomadas ingenuamente por el pánico de los rumores diarios, si era el caso de liquidar las acciones del Banco de Chile en vista de que dicha institución había tenido pérdidas considerables en su último balance... "Y esa especie insidiosa aparecía precisamente en los momentos en que el ejercicio financiero del Banco de Chile había sido uno de los más sólidos de los últimos años".

"La crisis económica mundial — termina el Ministro — puede aconsejar durante el período de receso del Congreso la adopción de resoluciones urgentes, de importancia vital para el país, para lo cual deberá estar habilitado el Presidente de la República".

Las declaraciones del Ministro hallaron un eco inmediato en el ambiente y en la Bolsa, donde se registró el alza de un gran número de valores: esas declaraciones eran la confianza fundada en las economías; en la estabilidad monetaria; en el orden público; en la tranquilidad social; en los trabajos reproductivos en vez del albergue relajador y que el día que termina convierte al individuo en explosivo ambulante.

IV

De acuerdo con el final de las declaraciones del 15 de este mes de enero que retiene entre sus días dos efemérides contradictorias — la de la revolución del 7 de enero de 1891, destinada a disolver el poder, y la del 23 del mismo mes de 1925, destinada a reconstituirlo — el Presidente de la República acaba de enviar al Congreso el mensaje que pide facultades extraordinarias para tomar durante el receso del Congreso todas las medidas de carácter administrativo y económico que exija la buena administración del Estado.

¿Con qué antecedentes se presenta el Gobierno a pedir esas prerrogativas?

Con lo hecho en un país que hasta hace muy pocos años era mirado con temor o desconfianza por su porvenir.

Mírese el resto de la América y aun el resto del mundo.

La previsión es condición esencial de los hombres de Estado y en tiempos en que basta un arancel o una ley protectora para afectar instantáneamente los intereses de los demás países, hay el deber de estar preparados y armados, económica y administrativamente, para lo que puede venir de fuera, como reflejo inevitable de la crisis general.

Llegado el caso — se dirá — se podría llamar a sesiones extraordinarias.

No es lo mismo estar premunido de antemano de las facultades necesarias, que tenerlas que someter a una convocatoria alarmista, y, luego, a una discusión que sería larga, porque, si es cierto que en el Congreso se estudia más, es cierto también que aun no desaparece del todo la seducción oral...

Bien merece, pues, el otorgamiento de las facultades que ahora pide, el Gobierno que, además, de presentar el haber constructivo con que cuenta, va remontando con éxito la más grave de las crisis.

Es deber de todos cooperar a la superación de los obstáculos que todavía se divisan y a través de los cuales el país ha seguido una línea ascensional, que en muchos sentidos vuelve a colocarnos a la cabeza de la América española.

Se acaba de despachar una ley de previsión política, es decir, de defensa del Estado.

Y en materia económica, ¿a quién se haría el responsable de cualquier hecho imprevisto?

Al Gobierno, que es el que tiene la tuición central de la cosa pública. Hay que proveerlo, entonces, por lo menos durante el receso del Parlamento — receso que no podría interrumpirse sin dar motivo para que se asegurara que se habían presentado hechos inesperados y gravísimos — de una ley destinada a ampliar al terreno económico la defensa del Estado.

E. R. M.

EL PANORAMA ECONOMICO DEL MUNDO.

La población total que el mundo puede mantener

Por JOHN F. SINCLAIR,

CADA DIA NACEN 50,000 PERSONAS. — LOS CONTINENTES DEL FUTURO. — ESTADISTICA CURIOSA. — BOGOTA SIENTA UN EJEMPLO DIGNO DE IMITARSE.

(ESPECIAL PARA "LA NACION")

Nueva Y rk, enero de 1931.

¿Cuál es la población que el mundo puede mantener confortablemente? La Sociedad de las Naciones responde a la pregunta con interesantes cifras estadísticas, aunque elude el punto básico que establece la cuestión, declarando que se resume en un mero problema económico.

De acuerdo con los cálculos hechos por una autoridad alemana, se estima que el mundo puede sustentar de 3,500 a 9,000 millones de habitantes, lo cual no deja de ser pura conjetura, si nos detenemos a observar el amplio margen que dicho cálculo ofrece.

En la actualidad viven en la Tierra 2.000.000,000 de seres, de los cuales el 80 por ciento corresponde a Europa y Asia; 9.35 por ciento a Norte y Sud América y el resto a Africa y Australia.

La población mundial aumenta a razón de 50,000 almas por día. El continente menos habitado es Australia que tiene una persona por kilómetro; Sud América, 4; Africa, 5, y Norte América, 6. Europa, desde luego, es la parte más densa, con 45 personas por kilómetro cuadrado.

En el curso de los trescientos años próximos, Africa puede llegar a contar con el 29 por ciento de la población total; Europa y Asia, 26 por ciento; Sud América, 25 por ciento; Norte América, 11 por ciento, y Australia, 9 por ciento.

Los continentes del futuro son, pues, sin duda alguna, Sud América y Africa, cuyos recursos conocidos y susceptibles de desarrollo son enormes e imposibles de encuadrar numéricamente.

ESTADISTICA CURIOSA

La atracción de las estadísticas depende principalmente del interés humano que interpretan, o bien de la originalidad que brindan al lector. Hoy considero oportuno reproducir algunos datos que se refieren a los partidarios del comunismo.

Según los cálculos últimos, hay cuatro millones de personas afiliadas a dicho credo social. La mayoría—3.500,000—reside en Rusia. Los Estados Unidos tienen 8.385 para ser exactos; en los otros países ha decrecido el número de partidarios en los últimos años. Por ejemplo, en Checoeslovaquia, había 150.000 en 1928, por 35,500 en 1930, o sea, una pérdida del 74 por ciento. Francia ha pasado de 52,000 miembros a 38,500.

EJEMPLO DIGNO DE IMITARSE

La hermosa ciudad de Bogotá presenta un ejemplo digno de encomio e imitación. La municipalidad capitalina ha ordenado que todos los edificios comerciales y residencias particulares sean objeto de las reparaciones que necesiten, a la vez que se pinten las fachadas. Millares de hombres son ocupados en esa tarea, aliviándose así el problema del desempleo. Claro está que hay propietarios que protestan ante las órdenes recibidas, pero pronto tendrán que acceder, en vista de las multas importantes que se han fijado para los contraventores.

Repito que el ejemplo sentado por Colombia debe ser seguido por otras naciones. Hay infinidad de trabajos que no se llevan a cabo por desidia o poco interés. El impulsarlos es misión que las autoridades debieran tomar por su cuenta.

J. F. S.



FOLLETIN (50)

DE REGRESO

Novela inédita de la post-guerra
Por ERIC MARIA REMARQUE
(AUTOR DE "SIN NOVEDAD EN EL FRENTE")

—Cálmate, cálmate. Todo será para nuestro bien.

La luz de la lámpara aclara la mesa. Delante de mí hay un montón de cuadernos azules y al lado un frasco de tinta roja. Reviso los cuadernos, subrayo las faltas, pongo los secantes y los cierro. Me levanto después.

¿Es esto una vida? ¿Este cambiar monótono de días y horas?

¡Qué poco tiempo ocupa todo eso! Siempre sobran horas para pensar en sí mismo. Confiaba en que la soledad me tranquilizara, pero, al contrario, me angustia y me desazona. ¡Qué largas son las tardes aquí!

Atravieso el corredor. Las vacas resoplan y pisotean en la oscuridad. En pisitos bajos se han sentado las campesinas para ordeñarlas. Cada una se halla como dentro de una pequeña pieza, cuyas paredes son los cuerpos macizos de las vacas. En la cálida atmósfera del establo, los chorros de leche resuenan en el balde y se agitan los pechos de las muchachas en sus delantales azules. Levantan las cabezas y sonríen, respiran y muestran sus blancos dientes. Sus ojos relucen en la oscuridad. Huelen a heno y a establo.

Me detengo un momento delante de la puerta y vuelvo luego a mi pieza. Los cuadernos azules están bajo la lámpara y ahí seguirán por mucho tiempo. Sentado me quedo yo también: así envejeceré y moriré, por fin. Quiero acostarme.

Lentamente pasa la roja luna sobre el techo del granero y dibuja un croquis de la ventana sobre el suelo, un cuadrilátero inclinado, con una cruz dentro, que se transforma y va subiendo. Después de una hora alcanza mi cama y la cruz de sombra pasa suavemente sobre mi pecho.

Estoy acostado en un gran lecho de campo, azul y rojo, y no puedo dormir. A veces, se cierran mis ojos, caigo en un abismo interminable, pero en el momento postrero me salva un súbito pavor y me vuelve a la realidad. Oigo cómo el reloj de la iglesia da las horas y escucho, espero y me revuelvo en la cama.

Por fin, me levanto y me visto. Salto en seguida por la ventana, llevo a mi perro y corro por el campo. La luna nos alumbra. El aire sopla y la planicie se extiende inmensa y desolada. Como una raya negra la cruza la línea férrea. Me siento bajo un arbusto. Aparece un resplandor a lo lejos: es el tren nocturno. Los rieles comienzan a vibrar metálicamente, los reflectores fulguran en el horizonte y perforan las nubes, unas tras otras. El tren pasa, vertiginosamente, iluminadas las ventanillas. Alcanzo a percibir los compartimientos con sus maletas y su destino; pero luego se esfuman; relucen los rieles en la pálida luz y a lo lejos va desapareciendo la lámpara roja del último vagón.

Miro la luna, a veces clara, a veces amarillenta. Bajo el crepúsculo azul, corro por entre los abedules; gotas de lluvia caen en mi nuca, desde las ramas; tropiezo con piedras y raíces; y el alba despierta plomiza y fría cuando voy de regreso. Mi lámpara todavía arde. Desesperado miro mi pieza y los cuadernos que se amontonan en la mesa. No, no podré soportar todo esto. Ni aunque tuviera veinte años me contentaría esta situación.

Cansado, abatido, intento quitarme las ropas, pero no puedo hacerlo. Hasta medio dormido aprieto mis puños. No quiero retroceder todavía, todavía no me doy por vencido.

La campana toca para el recreo largo de las diez. Acabo de hacer una clase en el curso superior. Los muchachos de catorce años se precipitan al patio, por delante de mí. En pocos minutos estos niños se transforman, olvidan la rigidez escolar y recobran la frescura inocente de su edad.

Cuando están sentados delante de mí no son espontáneos; tienen algo de hombres falsos, ambiciosos o aduladores y se manifiestan rebeldes. Siete años de enseñanza han conseguido este resultado. Inocentes, francos, llegaron de sus praderas como animalitos jóvenes. Descendieron a la escuela desde sus juegos y sus ensueños. Para ellos todavía regía la ley de la vida. El más fuerte era su capitán, al que obedecían los demás. Pero con las raciones educativas semanales se les fué injertando paulatinamente otra apreciación de las cosas. El que devoraba sus raciones con mayor rapidez era el más distinguido. Los otros tenían que imitarlo. Los más fuertes se le oponían, pero tenían que cejar, al fin, pues el mejor alumno era el ideal de la escuela. ¡Y qué ideal éste! ¡Cómo se han perdido así para el mundo los mejores alumnos! En el plantel de enseñanza disfrutaron de una corta existencia de gloria, de falsas apariencias; luego, se ahogaron en la mediocridad, que asimila y no crea.

El mundo ha sido impulsado hacia adelante por los malos alumnos que, a pesar de la escuela, han conservado su personalidad y su fuerza. Por esto se puede juzgar el sistema.

Observo a los niños que juegan. Con movimientos graciosos e inteligentes son mandados por el crespo Dammholt, que domina todo el patio con su energía. Sus ojos relucen de coraje, próximo al ataque, en tensión músculos y tendones. Los demás le obedecen sin demora. En diez minutos más, este hombrecito, al sentarse en el banco, se cambiará en un muchacho rígido, reconcentrado, torpe, que nunca hace sus tareas y que, posiblemente, repetirá el curso. Cuando lo mire, pondrá una cara hipócrita, mansurrona, me hará muecas cuando vuelva la espalda, mentirá si le pregunto por su composición y me escupirá los pantalones o me pondrá clavos en la silla si le doy ocasión. Y el primer alumno del curso, que presenta en el patio una figura lamentable, se agrandará en la sala, levantará el dedo con seguridad, en tanto que Dammholt no sabe dar respuestas a ninguna pregunta y espera furioso su nota mala. El primer alumno todo lo sabe; sin embargo, Dammholt, que merece un castigo, vale, para mí, mucho más que este pálido alumno modelo.

Muevo los hombros. ¿No ha pasado ya algo parecido en otra parte? ¿Cuando se reunieron los compañeros del Regimiento en la sala de Konersmann? ¿No valían ahí más las apariencias que el hombre en sí mismo, aunque un poco antes era todo lo contrario? Muevo la cabeza. ¿Qué mundo es éste en el que hemos entrado?

La voz de Dammholt se deja oír en el patio. Me he puesto a pensar si una mayor confianza entre profesores y alumnos daría mejores resultados. Quién sabe si de esa manera, las relaciones fueran cordiales y los rozamientos y choques pudieran ser evitados. En el fondo, sería un engaño. La juventud vé claro y no se deja vendar los ojos; se ayuda recíprocamente y forma un frente impenetrable contra los adultos. No es sentimental; podemos acercarnos, pero no penetrar en ella. El que ha sido expulsado del paraíso no puede volver jamás. Existe la ley de los años. Dammholt aceptaría fríamente tal camaradería para sacar ventajas de su mirada penetrante. Quizá demostraría cierto ahinco, pero esto no le impedirá sacar partido de ella. Los educadores que se imaginan interpretar a la juventud y sentir como ella, son excesivamente idealistas. La juventud no quiere ser comprendida. Quiere quedarse tal cual es. Ella misma se protege contra el fascinante bacilo: ser **comprendida**. El adulto que insiste en acercarse a ella, le parece tan ridículo como si estuviera vestido de niño. Nosotros podemos sentir con la juventud, pero ésta no siente con nosotros. He ahí su salvación.

Vuelvo a mi clase. Los pequeños están en los bancos, con las manos cruzadas. En sus ojos se refleja el asombro de los años infantiles. Me miran con tanta confianza y credulidad que me duele el corazón.

(CONTINUARA)

Mis experiencias en la guerra mundial

por el General JOHN J. PERSHING
Comandante en Jefe de las Tropas Expedicionarias Norteamericanas en la Gran Guerra.

Pershing conversa por primera vez con el Presidente Wilson. — La partida a bordo del "Baltic". — En la zona de peligro. — Cordial recepción en Inglaterra. — Honores por el mismo regimiento que luchó contra los Estados Unidos. — El Rey Jorge no se muestra optimista. — Las pérdidas de buques mercantes y la falta de protección a los transportes americanos.

(ESPECIAL PARA "LA NACION")

El balance general de los armamentos disponibles en aquella fecha, demostró que teníamos 285,000 rifles "Springfield", calibre 30; cuatrocientos cañones ligeros de 75 mm. y 150 cañones de grueso calibre.

Era imposible que las fábricas nacionales pudieran manufacturar los fusiles necesarios en un plazo razonable de tiempo. En consecuencia, el Secretario de Guerra adoptó la marca "Enfield", que se producía en Inglaterra, y de la cual se distribuyeron más de



El Lord Alcalde de Londres recibe al General Pershing a su llegada a la capital inglesa.

2.000,000 durante la guerra. Las ametralladoras sumaban 1,500, repartidas en cuatro tipos. El Congreso votó 12 millones de pesos en 1916 para la compra de ametralladoras, y aunque no se había decidido el modelo, se pasó una orden a fines de dicho año para adquirir una partida de "Vickers-Maxim".

Las municiones para la artillería, con excepción de los cañones de 75 mm., no eran suficientes para sostener más de nueve horas de fuego, no obstante el número reducido de baterías.

En cuanto a la aviación, se encontraba tan atrasada que todo buen ciudadano debía irritarse al mencionar los detalles que siguen. De 65 oficiales y 1,000 subalternos que atendían los servicios aéreos, sólo había 35 hombres que supieran volar. Exceptuando cinco o seis, los demás desconocían las tácticas modernas de combate.

Poseíamos, a la sazón, 55 aeroplanos de entrenamiento, sin ningún equipo de guerra. Es interesante recordar que todos ellos, menos cuatro, se consideraban anticuados.

Ni una escuadrilla podíamos poner en línea, y necesitábamos al menos trescientas, compuestas cada una de veinticuatro oficiales, 180 hombres y diez y ocho aparatos.

Los Aliados, entretanto, daban a entender lo que esperaban de nosotros en el cable remitido el día 24 de mayo por Monsieur Alexander Ribot, Presidente del Consejo de Ministros de Francia.

En dicho mensaje se recomendaba a Estados Unidos el programa que se resumía así:

"Formación de un cuerpo " aéreo integrado por 4,500 " aparatos dispuestos para to- " mar parte en la campaña de " 1918. El número de pilotos " se fija en 5,000 y el de los " mecánicos en 50,000. Cons- " truir dos mil aeroplanos y " 4,000 motores mensualmente, " o sea, que en los seis prime- " ros meses de 1918 se produ- " cirían 16,500 aeroplanos del " último modelo y 20,000 mo- " tores.

"El Gobierno francés — ter- " minaba el telegrama — an- " sía saber si Estados Unidos " acepta la proposición, cuyo " cumplimiento permitiría a " los Aliados lograr la supre- " macía en el aire."

La demanda de Francia nos hizo ver claramente las deficiencias lamentables que nos aquejaban; no sólo en aviación sino en toda clase de equipos.

El presupuesto, en julio de 1917, de $ 640.000,000 con destino a los servicios aéreos, daba a comprender las necesidades que experimentábamos. En pocos meses habíamos de compensar todo lo que se descuidó en años de vivir dentro de un provincialismo satisfecho.

DIFICULTADES CON LOS ALIADOS

Por aquel entonces, los Aliados sugirieron la cuestión de utilizar nuestros hombres para reforzar las unidades de sus ejércitos. Semejante tópico se exteriorizó de vez en cuando en una forma u otra, por lo que tuvimos que oponernos a él hasta el final de la guerra. Los franceses querían que mandáramos pequeños grupos para incorporarlos a sus divisiones.



Newton D. Baker, Ministro de la Guerra, fotografiado en el momento de empezar el reclutamiento de soldados para el Ejército Expedicionario, después de promulgada la ley de reclutamiento forzoso.

El Mariscal Joffre, miembro de la Misión Francesa que se hallaba en Estados Unidos, comprendió evidentemente que la propuesta no sería bien recibida; en consecuencia, recomendó que organizáramos nuestras propias divisiones, urgiendo para que una de ellas embarcara inmediatamente rumbo a Francia, con objeto de estimular la quebrantada moral de las tropas francesas. según me confesó francamente. También pidió 50,000 hombres para servir en los ferrocarriles y en la Cruz Roja.

Hubo otra petición del general Nivelle, de 80,000 hombres para atender diferentes trabajos de índole auxiliar. En el curso de su plan hacía ver la conveniencia de que los oficiales americanos no pasaran del rango de capitán, con el fin de que los franceses poseyeran el mando.

Otra demanda, definitiva en sus extremos, para que nuestros hombres fueran incorporados al grueso del ejército inglés, fué hecha por el Mayor General Thomas Bridge, representante militar de Inglaterra en la Misión que nos visitó.

Entre otros conceptos, decía que embarcáramos, sin pérdida de tiempo, 500,000 hombres para ser preparados en los campos de Inglaterra. "Estamos escasos de hombres: la guerra se halla en un período crítico y cada día cuenta en nuestros planes. Se nos ha dicho que el sentimiento de Estados Unidos es combatir con y para Francia. Comprendemos esa simpatía. Una vez que ustedes tengan fuerzas suficientes en Europa, será muy posible colocarlas entre los ejércitos de Francia e Inglaterra, bajo la dirección de la primera de dichas potencias si

(CONTINUACION)

se deseaba. Nosotros procuraríamos los elementos."

"Nos complacería consideraran ustedes la posibilidad de permitir el reclutamiento de ciudadanos norteamericanos para los ejércitos de Inglaterra, Canadá y Francia. Después de este verano todos experimentaremos escasez de hombres."

Me opuse decididamente a que nos convirtiéramos en una agencia de Alistamiento. Mi actitud coincidía con la del Departamento de Guerra.

FALTA DE ARMONIA ENTRE LOS ALIADOS

No obstante comprender las dificultades que encontraríamos para llegar al fin, se decidió, en definitiva, organizar nuestras unidades de pies a cabeza, y formar así un ejército característico de nuestro país.

La evidente rivalidad entre los franceses y los ingleses para controlar el uso de nuestros contingentes, aún antes de que éstos se hallaran en el campo de batalla, me confirmó la impresión de que los dos Gobiernos no trabajaban en entera armonía. La misma discordia revelaban a veces los movimientos de los dos ejércitos, cuyos esfuerzos se hacían a menudo por separado y con estrategia distinta.

A ese respecto, hice notar con frecuencia, que los Aliados nunca ganarían la guerra, a menos que aseguraran la unidad de acción entre ellos.

MI PRIMERA ENTREVISTA CON JOFFRE

La primera entrevista que sostuve con el Mariscal Joffre fué en el Ministerio de la Guerra en Washington. Me habló de la grave situación en que se hallaba Francia, y expresó sus esperanzas de que las tropas norteamericanas llegaran muy pronto al frente Occidental.

He aquí a un Mariscal de Francia, cuyo mando supremo de las fuerzas francesas le había hecho inmortal, pedir ayuda a un hombre que acababa de ser nombrado comandante en jefe de un ejército que todavía no existía.

Algunas veces me he preguntado qué pensaba el Mariscal Joffre en aquellas circunstancias; pero sea lo que fuere, sus reflexiones no podían ser demasiado alentadoras.

Es muy grato hacer constar en estas Memorias, que el Mariscal Joffre, el gran soldado de Francia, llegó a ser para mí un leal y constante amigo personal.

El general Pershing rodeado de su Estado Mayor, a bordo del "Baltic", horas antes de salir rumbo a Europa.

La primera y única vez que hablé con el Presidente Wilson hasta la firma del Armisticio, fué el día 24 de mayo de 1917. Me acompañaba el Secretario de Guerra, quien conversó breves minutos con Mr. Wilson sobre asuntos relacionados con los embarques.

Luego, volviéndose hacia mí, me dijo sonriendo:

"General: le estamos dando muchas labores difíciles en estos días".

"Quizás sea así — respondí—; pero para estos menesteres hemos sido preparados".

El Presidente citó mis experiencias en México, y pidió detalles sobre lo que sabía de Francia. Esperaba que dijera algo sobre la parte activa que nuestro ejército debía tomar en la guerra, pero dejó de referirse a ello durante la entrevista.

Al despedirme expuse los deseos fervientes que me animaban, aunque di a entender a Mr. Wilson que comprendía las responsabilidades que aparejaba el mando supremo.

El Presidente contestó con las siguientes palabras:

"General: Se ha elegido a usted considerando exclusivamente su hoja de servicios. Tengo toda la confianza y puede contar con mi apoyo absoluto".

Las maneras del primer mandatario eran cordiales y simples, y su aire decidido, lleno de fe en el porvenir, me impresionó favorablemente, aunque en los meses que siguieron se mostró inclinado a acatar las persistentes importunidades de los representantes aliados en Washington, con respecto a la manera cómo debíamos ayudarlos.

Entera libertad de acción me fué concedida en la forma de dirigir el desarrollo de las operaciones. A este respecto, puedo decir que pasé por una experiencia única en la historia de nuestras guerras.

El día 27 de mayo, veinticuatro horas antes de salir de Nueva York, recibí una carta del Secretario de la Guerra, con instrucciones concernientes al mando, autoridad y deberes en Europa, y en que se hacía hincapié en que el Ejército Expedicionario conservara siempre su personalidad como un componente distinto dentro de las fuerzas combinadas de los aliados.

Al mismo tiempo, llegó a mi poder otra misiva similar del jefe del Estado Mayor. Nunca he comprendido por qué hubo dos comunicaciones que emanaran de la misma autoridad. No obstante, ambos mensajes eran ejemplos admirables de los poderes con que se debe investir un comandante en jefe.

LA SALIDA DE NUEVA YORK

Llegó el día 28 de mayo de 1917. Los detalles de la partida se habían dispuesto con la mayor reserva. Instrucciones circuladas entre la oficialidad que debía embarcar en el "Baltic", recomendaban vestir de paisano para evitar que se notara su presencia en los muelles; y, aunque los expedicionarios cumplimos las órdenes cuidadosamente, hubo muchos oficiales de Marina estacionados en las cercanías de Nueva York que durante todo el día estuvieron visitando nuestro buque, con la consiguiente ostentación de uniformes.

LOS NEUMÁTICOS FISK AIR-FLIGHT

reúnen todos los adelantos de ingeniería, toda la perfección de mano de obra, todos los conocimientos acumulados por una firma con más de 31 años de experiencia en la manufactura de neumáticos exclusivamente.

En la excelencia de su construcción todos los neumáticos FISK AIR-FLIGHT son iguales. En precio, representan lo más que es posible obtener por el dinero, en cualquiera de los cuatro tipos.

Exíjalos en las Casas Automovilistas.



ES HORA DE REPONER NEUMATICOS, ADQUIERA UN FISK.

DISTRIBUIDORES GENERALES:
ZONA COQUIMBO - SAN FERNANDO

Vargas Molinare y Cía. Ltda.

TEATINOS 754.— CASILLA 8036.— TELEFONO 64581.— SANTIAGO.



Ct.—X.

Lutos

Pasaje Matte 28

Grandes rebajas en todos los artículos por todo el mes.
Géneros y confecciones.
SOMBREROS, DESDE $ 30
TELEFONO 65678
Df.—N|O.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida madre, señora
ANA LUISA CARCAMO v. de MENARES

Rogamos se sirva acompañarnos a sus funerales, favor que agradeceremos. Los restos saldrán de 9 1|2 a 10 hrs. de nuestra casa, calle Vera, Pasaje León N.o 3.

LA FAMILIA
7473—Df—X

EMPRESA ZENTENO

(M. R.)

POMPAS FUNEBRES
Estado 17.—Teléfono 84275.—Delicias 2584.—Teléfono 86524

Abierto día y noche sin interrupción.
Def.—N|O.

IN-MEMORIAM

Mañana lunes 26, noveno aniversario del fallecimiento de la señora

Juana Rosa Tagle de Bravo

se oficiará una misa por el descanso de su alma, en la Basílica de la Merced, a las 9 A. M.
Df.—X.

DEFUNCION

Ha fallecido mi inolvidable esposa, doña

Cristina Gajardo de Ibarra

Sus funerales se efectuarán mañana privadamente.

Rafael Ibarra L. y familia.
Df.—X.

DEFUNCION

Ha fallecido don

Pedro Pablo Alvarez

Sus restos serán conducidos al Cementerio General, partiendo el cortejo de Maestranza 855, hoy a las 11 A. M.

LA FAMILIA.
Df.—X.

LA CENTRAL

POMPAS FUNEBRES
MERCED 799, ESQ. SAN ANTONIO.— TELEFONO 86595

ABIERTO DIA Y NOCHE DURANTE TODO EL AÑO

Df.—N|O.

DEFUNCION

Habiendo fallecido nuestra querida madre y esposa, señora

Mercedes Acevedo Ruz

rogamos a sus deudos se sirvan acompañar sus restos al Cementerio General hoy Domingo, a las 15 horas, de su casa-habitación, Víctor Hanuel 1393.

LA FAMILIA.
Df.—X.

DEFUNCION

Sociedad de Ferroviarios Jubilados

Ha fallecido nuestro consocio, don

Emilio Castro López

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 17 horas. El cortejo partirá del Hospital de San Juan de Dios (por San Francisco), al Cementerio Católico.

La Comisión.
Df.—X.

La tía María

el Domingo nos espera con los ricos pollos a la cacerola, el pastel de choclo con pollo y las famosas humitas.

Restaurant Quinta La Florida, 3 cuadras estación Bellavista, Pirque, 10 kms. Santiago.
7547—Ct—X.

Vendedor

para la plaza de Santiago, en el ramo de paquetería, necesita casa importadora. Dirigirse por carta:

CASILLA 1177
BOLLAND Y CIA.

Ct.—X.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Servicio de limpieza de chimeneas

Se avisa al público que el día primero del presente mes, ha entrado en vigencia el Reglamento que ordena limpiar las chimeneas de las cocinas que usen materias que produzcan humo, por lo menos una vez cada tres meses, operación que debe efectuarse por las personas autorizadas por la Municipalidad, sirviendo de suficiente comprobante a la autoridad los recibos timbrados por la Inspección Local que den por los trabajos dichas personas o empresas, penándose las infracciones a ese Reglamento con multas hasta de cien pesos.

LA DIRECCION DE OBRAS MUNICIPALES.

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

Oberpaur

Semana de Confecciones

mejor surtido - mejor calidad - ..aún mas barato

DELANTALES

Delantales de brin con cartera gran ganga 45
Delantales de lindas percalas floreadas 1.85
Delantales de ricas percalas con adorno 2.45
Mamelucos de brin de un col. c adorno, c u 1.85
Mamelucos de rico brin, col. firmes, ganga 3.70
Mamelucos de reps de ½ seda c. mono bordado 8.90
Delantales de lindas cretonas c. adorno, ganga 4.90
Delantales de rico vichy, esp. para la cocina, 5.90
Delantales de satín floreado modelo grande 11.80

VESTIDOS

Vestidos de velo para niñitas, desde 1.75
Vestidos de velo flor. oferta única 2.90
Vestidos de hermosos velos, redome 5.90
Batas de casa de céfiro listado, col. firm. 7.90
Vestidos de muselinas y velos c. mangas l. 10.80
Vestidos de Beiderwand esp. p. la playa 14.80
Vestidos de crepe seda con hilo, desde 19.80
Vestidos de hermosas cretonas de hilo 25.80
Vestidos de foular de seda nat. gr. moda 69.80

MEDIAS - ROPA INTERIOR

Medias de hilo, realizamos un saldo á .75
Medias de seda fina colores de moda 2.25
Medias de rica seda con flecha $ 3.90 y 3.40
Medias de hilo mercerizado c. flecha 4.90 sin 3.90
Medias de riquísima seda c. flecha calada 8.95
Portaligas para medias art. práctico, desde 1.85
Juego de yersey de seda 3 partes, rédom 11.80
Juego de yersey de seda fina cal. extra 16.80
Blusas de yersey de seda oferta espec. 5.80

ROPA PARA BAÑO

Trajes de baño, pura lana art. alemán, desde 29.80
Capas de baño de rica esponja col. firmes desde 29.80
Salidas de baño de esponja, col. firm. p. señoras y caball. 39.80
Chalecos de rica esponja art. de alta novedad 19.80
Sábanas de baño, únicamente en blanco, 13.90 y 6.90
Sábanas de baño, calidad extra, c.u. 19.80 y 18.90
Toallas felpudas blancas, nuestra gran ganga mtr 45
Toallas de felpa rizada, calidad muy resistente, 60/120 cm 3.90
Esponja p. sabonas de baño únicam. en blanco, 130 cm 4.90

OBERPAUR

ESTADO ESQ. HUERFANOS
CASILLA 2007

Ct.—X.

TODO EL DEPORTE, NACIONAL Y EXTRANJERO, TIENE SUS MEJORES INFORMACIONES Y RELACIONES EN

"LA NACION"

Si Ud. es deportista, debe suscribirse a "LA NACION".
Valor de la suscrición:

ANUAL	*$ 95.00*
SEMESTRAL	*$ 50.00*
TRIMESTRAL	*$ 27.00*

Al hacer el pago de la suscrición, pida el interesante calendario que obsequiamos a nuestros suscritores.

VIDA SOCIAL

DESPRECIA AL HOMBRE ORGULLOSO QUE SE AVERGUENZA DE VERTER LAGRIMAS.

Young.

HOY

Santos Ananías y Marino, mártires.

MAÑANA

Santos Policarpo, mártir; Pabla, viuda, y Matilde, reina.

DIPLOMACIA. — Regresaron de Lo Campo, donde pasaron una semana, en el fundo de don Ricardo Larraín, el Encargado de Negocios de Holanda y la señora Gerda de Lamping.





Señorita Isabel del Río Montt.

(Estudio SYVAR).

MATRIMONIOS. — Ayer se realizó privadamente el matrimonio de la señorita Gina Burotto Collantes con don César Bunster Calderón.

—Se ha concertado el matrimonio de la señorita María Urrutia Caro con el señor Ramón Rodríguez Mardones.

—Hoy se verificará en casa de la novia el matrimonio de la señorita Emma Merino V. con el señor Humberto Montenegro Z.

—Ayer se efectuó privadamente en esta ciudad, el matrimonio de la señorita Esperanza López B. con el señor L. Octavio González P.

NACIMIENTO. — Ha nacido un hijo del señor Osvaldo Kolbach P. y de la señora Auda Calderón de Kolbach.

EL CUARTETO KUNSTLER

Con la compañía dramática alemana que actúa con tanto éxito en nuestro Teatro Municipal, viene un conjunto de cuerdas compuesto por un violín de apoyo, otro violín corriente, guitarra con doble mango y una cítara. Este cuarteto típico de las regiones alpinas ejecuta en los entreactos de las obras que representa la compañía Riesch-Buhne, tirolesas, melodías bávaras y otras producciones populares que evocan las costumbres y los sentimientos de los pobladores de las campiñas que bañan el Danubio y el Rin.

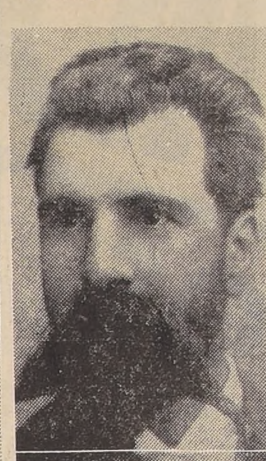
La colonia germánica acude gustosa al Teatro Municipal, tanto para disfrutar de las producciones dramáticas que allí le ofrecen los excelentes actores de la compañía Riesch-Buhne, como para solazarse con la música que interpreta cada noche el Cuarteto Kunstler.

DON IGNACIO URRUTIA ROZAS. — Ha sido hondamente lamentado el sensible fallecimiento del distinguido caballero con cuyo nombre encabezamos estas líneas.

Personalidad destacada de nuestro mundo social y político, el señor Urrutia era biznieto de Martínez de Rozas.

Ingresado al Ejército en el año 1879, hizo la campaña contra el Perú donde su actuación fué sobresaliente. Figuró también en política, representando a la provincia de Concepción en la Cámara de Diputados.

—En Concepción sirvió por largos años el cargo de Director del Hospital, fué miembro de la honorable Junta de Beneficencia, y por último, municipal.



Don Ignacio Urrutia Rozas.

El señor Urrutia se destacó en todos estos cargos por su persistente labor, tenacidad y caballerosidad.

VIAJEROS Y VERANEANTES. — De Antofagasta ha llegado el Dr. señor Atilio Macchiavello Varas, acompañado de su esposa señora Marta Letelier de Macchiavello e hijos.

—En Viña del Mar pasan la temporada de verano la señora Amelia Cotapos de Vial y sus hijas Amelia y Luz, el señor Luis Altamirano y señora Sara Vial de Altamirano, y don Miguel Dávila y señora Berta Vial de Dávila.

—A Chillán se han dirigido el señor Roberto Sánchez G. de la Huerta y señora.

—A su fundo en Camarico han partido don Leopoldo Merino Lizana y señora Emma Sánchez de Merino e hijos.

—A las Ventanas de Quintero se han dirigido don Ricardo Rodríguez P. y señora María V. de Rodríguez.



Señorita Lylian Figueroa.

(Foto BARTSCH).

—Se han dirigido al Sur, las señoras María von Wellmann de Roa, Luisa Roa de Rogers y Lotte B. de von Groeling, y la señorita Margoth Rogers Roa.

—Han regresado de Viña del Mar, don Juan Cousiño y señora.

—Se han dirigido a Cartagena a pasar la temporada las señoritas T. Cristina Yáñez B. y hermanos.

—A Cartagena se ha dirigido don Alfonso Carrasco González.

—A las Termas de Chillán los señores Víctor Damm, Santiago Requena, Miguel Herrera y Jaime Weinstein.

—A Constitución don Roberto Quijada Solar acompañado de sus hermanos Teresa, Gloria Gabriela y Sergio.

—Ha regresado a su fundo "San José", en Cabildo, la familia Rodríguez Prado.

—Al mismo punto se ha dirigido la familia Lois Perales.

—Procedente de Buenos Aires se encuentra de paso en esta capital, el señor Edmundo Lagos Pulido.

—A Viña del Mar se han dirigido el doctor David Pulido Illanes, señora e hijos.

—Al mismo punto, la señorita Irma Collins Heighfield, a pasar una corta temporada.

—Han partido a Jahuel los señores Eugenio Matte Hurtado y Claudio Arteaga Infante.

—Ayer partió a Yungay el nuevo Gobernador de ese departamento, don Julio Lazo Oportus, acompañado de su esposa señora Rosa Letelier de Lazo y familia.

CULTO

SANTUARIO DE SANTA TERESITA DEL NIÑO JESUS

En construcción en la Población Belga de Santiago

Se avisa a los devotos de la milagrosa santa que no hay dinero para pagar los gastos de la planilla de esta semana.

Contribuya usted a no paralizar los trabajos de esta obra necesaria y envíe hoy mismo una limonsna, aunque sea pequeña, al párroco de Santo Tomás de Aquino, Av. O'Higgins 2095 Santiago.

PARA EL DOMINGO 1.o DE FEBRERO, DOMINICA DE SEPTUAGESIMA

Se llama Domingo de Septuagésima el 1.o de los tres domingos que preceden al primero de Cuaresma. Hoy empieza la Iglesia a prepararse para la penitencia para celebrar la fiesta de Resurrección.— Evangelio según San Mateo cap. XX vers 1-10.

En aquel tiempo dijo Jesús a sus discípulos esta parabola: Semejante es el reino de los cielos a un hombre padre de familia que salió muy de mañana a ajuntar trabajadores para su viña. habiendo concertado con los trabajadores darles un denario por día, les envió a su viña. Y saliendo cerca de la hora de tercia, vió otros en la plaza que estaban ociosos. Y les dijo: Id también vosotros a mi viña, y os daré lo que fuere justo. Y ellos fueron. Volvió a salir cerca de la hora de sexta y de nona e hizo lo mismo. Y salió cerca de la hora de vísperas, y halló otros, que se estaban allí, y les dijo: ¿Qué hacéis aquí todo el día ociosos? Y ellos le respondieron. Porque ninguno nos ha llamado a jornal. Díceles: Id. también vosotros a mi viña.

Y al venir la noche, dijo el dueño de la viña a su mayordomo: Llama los trabajadores y págales su jornal, comenzando desde los postreros hasta los primeros. Cuando vinieron los que habían ido cerca de la hora de vísperas, recibió cada uno su denario. Y cuando llegaron los primeros, creyeron que les darían más; pero no recibió sino un denario cada uno. Y tomándole murmuraban contra el padre de familia, diciendo: Estos postreros solo una hora han trabajado y los has hecho iguales a nosotros, que hemos llevado el peso del día y del calor. Mas el respondió a uno de ellos, y le dijo: Amigo, no te hago agravio, ¿no te concertaste conmigo por un denario? Toma lo que es tuyo, y vete; pues yo quiero dar a este postrero tanto como a ti. ¿No me es lícito hacer lo que quiero? ¿Acaso tu ojo es malo, porque yo soy bueno?

Así serán los postreros, primeros; y los primeros postreros. Porque muchos son los llamados, pocos los escogidos.

EXPLICACION CATOLICA

El padre de familia a que se refiere el Evangelio de esta dominica, representa al mismo Jesucristo verdadero Padre de toda la familia humana, quien descendió de los cielos y acudiendo a la gran plaza del mundo invita a todos a trabajar en su viña.

La viña es para cada cual su propia alma, criada por Dios y Señor y de su absoluta propiedad rescatada por Jesucristo del poder del demonio.

Digna de considerar en esta parabola es la conducta del Buen Padre de familia que a todas horas del día y hasta la noche buscaba y contrataba jornaleros para el trabajo de su viña, mandando fueran pagados sus jornales igualmente a los unos como a los otros. Bien se ve que el buen Padre de esta gran familia representa al Dios y Señor del mundo.

Trabajar con aliento y esperanza, guardando los mandamientos de la Divina Ley al oir la voz de Dios; recibirá la recompensa, esto es la gloria celestial que es en su esencia una para los bienaventurados.

Jubileo circulante: Los días 26, 27 y 28 en San Alfonso (Blanco Encalada 2950). Misa solemne a las 9 A. M. y Trisagio, sermón y bendición a las 8 A. M.



Informaciones Sociales

ESTE ES EL PARRAFO INTERESANTE

Todo el que ha tenido ocasión de imponerse de las ventajas de todo orden que representa el uso de una cocina eléctrica, concibe el deseo de tener una. Ahora se presenta una oportunidad espléndida para hacerlo. Recién se ha puesto en venta en la Compañía de Tracción y Alumbrado un nuevo modelo de cocinas Hotpoint, provisto de un elemento de calentamiento que produce alto calor instantáneo y cuyas condiciones de rapidez de servicio y de sorprendente economía han interesado ya a numerosos compradores. Esta cocina se vende instalada, con su instalación íntegra desde la calle, con medidor especial, con sólo $ 100 al contado y 15 cuotas de $ 82. Pase a verla al Salón de Ventas de Plaza de Armas.

DE EXCURSION

Nada anima tanto ni levanta el entusiasmo como un trozo de buena música, agradable y ligera. Por eso, cuando usted organice excursiones y paseos al campo, en esta época tan propicia, no olvide de llevar una Victrola portátil "VICTOR" con repertorio de esta marca y tendrá la seguridad de haber pasado un hermoso día de campo o de playa.

La casa Curphey y Jofré Ltda., Ahumada 200, le presenta la oportunidad de adquirir una con las mayores facilidades de pago.

¡Impóngase Usted!



En el curso de esta semana se abrirá en Delicias esq. A. Prat, una moderna cancha de golf en miniatura para que las damas y caballeros de la sociedad pongan en práctica este deporte que tanto éxito ha tenido en Europa y E. Unidos.

La cancha está llena de novedades y atractivos que la hacen interesante, habiendo premios por los juegos del día y un sorteo semanal, de un valioso objeto.

LA GRAN MARCA

Cuando usted quiera tener un reloj de larga duración, de maquinarias absolutamente garantidas y, al mismo tiempo, por su presentación, una joya del más refinado gusto, sólo en el "LONGINES" podrá encontrar tal conjunto de condiciones, pues es la marca que se ha impuesto en el mundo entero y que ha sido objeto de diez grandes premios, en los más importantes torneos y exposiciones. No es el más caro y le ofrece la seguridad de su precisión y durabilidad.

EN LA EXPOSICION MUNICIPAL

En el local de la Exposición de Urbanismo, en la Plaza Baquedano, y que con tanto acierto organizara la Municipalidad de Santiago, con motivo del Congreso de Alcaldes, ha llamado justamente la atención el "stand" de la Compañía de Gas, que ha presentado un conjunto de artefactos para el hogar, cuyo rótulo podría ser el siguiente: "ECONOMIA". Pida demostraciones en Santo Domingo 1062 de los beneficios que le reporta usando el gas en su [illegible].

TODO EN LIQUIDACION

Si usted quiere comprar un bonito regalo, ya sea un objeto de arte, un artículo de porcelana, o cristal o el más fino servicio de mesa, todos procedentes de las más afamadas fábricas, y en la mitad de su valor real, visite la verdadera liquidación de la Casa A. Jacob y Cía., Puente esquina de Catedral y podrá imponerse de la ocasión única que tendrá para comprar un regalo de todo gusto u objetos para su hogar.

ENVASE CUIDADOSO

Para presentar un producto de la talla del Té Ratanpuro no es necesario únicamente contar con su gran calidad, sino que ha sido preciso tomar especiales precauciones en su envase para que conserve su aroma y frescura. Por eso, en su envasadura, que se hace en Londres, se emplean los procedimientos más perfectos, siendo su cierre hermético y las materias impermeables.

UN TRABAJO BIEN EJECUTADO

Cuando necesite ordenar un trabajo para la Tintorería, recurra únicamente a "LAS NOVEDADES", San Francisco 409, donde un personal técnico con amplia experiencia en el ramo y usando los procedimientos más perfectos, le ejecutará a su entera satisfacción cualquier orden que se sirva disponer. Para teñir un traje fino o limpiar géneros o prendas de vestir, vaya únicamente a "LAS NOVEDADES".

RECIEN RECIBIDAS DE EUROPA

"Visonet", la gran tienda de los tejidos, de Moneda 928, acaba de recibir de Europa las más hermosas novedades en sweaters, especiales para la playa, de los más atrayentes tonos y dibujos; chombas, que en la pasada temporada fueron la última palabra en la elegancia parisina; y trajes para niñitos, concebidos en el mejor gusto y distinción. Visite la exposición de modelos que presenta "Visonet" para que se imponga de la verdadera elegancia.

ESPLENDIDOS REGALOS

Cuando usted toma una taza de té, preparada con la exquisita marca Ratanpuro, no sólo experimenta el agrado de probar una bebida aromática y deliciosa, sino que tiene la ventaja de conseguir hermosos regalos presentando los envases vacíos a Bandera 684 o el derecho de hacer una cartilla de diez pesos en el Club Hípico, lo que le puede representar una bonita utilidad.





VIDA SOCIAL

LOS VESTIDOS DE NOCHE



La mujer que desee demostrar que comprende verdaderamente la moda deberá adquirir siempre sus vestidos con miras ulteriores, es decir, tratando de que en lugar de ser de la moda del momento sean un poco avanzados. Pero para esto se necesita estar siempre alerta, observando cuidadosamente los pequeños detalles de la moda. El vestido de fiesta de la ilustración nos muestra algunas indicaciones de la moda futura, que cualquier mujer de gusto descubrirá inmediatamente. Y lo mismo ocurre con el corto saquito capa, complemento ideal del vestido.

IN-MEMORIAM.— Mañana lunes, aniversario del fallecimiento de don Delfín Alcaide Campos, miembro prominente del Partido Conservador y Ministro de Corte, se dirán misas a las 8 A. M. en la Recoleta Franciscana por el descanso de su alma.

BAUTIZO. — Ha sido bautizado en la Parroquia de Ñuñoa Ricardo Hernán, hijo del doctor Ricardo Rojas Narváez, y de la señora Lucy Manchesini de Rojas. Fueron padrinos el doctor Luis Donoso Castro y la señora Luisa Castro de Donoso.

A EUROPA.— Por la combinación transandina de hoy se dirigen a Buenos Aires, donde se embarcarán el martes a bordo del "Cap. Arcona" en viaje a Europa, don Héctor Claro Salas, señora Teresa Vial de Claro y sus hijos J. Luis, Teresa y Manuel.

—Don Jorge Oscar Herrera Frederick regresará a Europa.

RIFA.— Por faltar aún listas de la rifa de Rayos X e instrumental del Dr. Carlos Ibar, se ha fijado la fecha, en que se tirará impostergablemente, para mañana lunes 26, a las 10.30 A. M., en el Instituto Médico Legal, (Avda. La Paz 1012). Se ruega encarecidamente devolver las listas a Delicias 2138, a la brevedad posible.

LOS TEATROS EN PARIS

Por N. YAÑEZ SILVA.

LA OBRA "CLOU", DE PARIS. — EL "SEXO DEBIL". — VICTOR BOUCHER. — EN "LA COMEDIA FRANCESA". — LE BARGY EN "EL MARQUIS DE PRIOLA". — MARIA BELL. — EL ROSTRO DE HENRI ROLLAND. — ALICE COCEA. — LUDMILA PITOEFF EN "CASA DE MUÑECAS".

¿Sabéis qué es lo que más llama la atención por el momento, en París, en materia de teatros? No es una obra de gran importancia, ni una obra de fondo, menos de ideas: es una comedia altamente frívola y satírica. Cuando llegué a París, todo el mundo me decía: ¿No ha visto usted "Le Sexe Faible", en el teatro de La Michodiére? Aunque estaba recién llegado, me ruborizaba por mi ignorancia de una cosa tan parisiense, y apenas fuí dos noches a La Comedie Francaise, me lancé a La Michodiére a ver "Le Sexe Faible", de Eduardo Bourdet, que representaba Boucher, en una salita en la que no cabían más de ciento cincuenta plateas. He de advertir que la mayoría de los teatros en París, de verso, no tienen más de doscientas butacas. La Comedia Francesa tendrá apenas un poco más, y quizá éste sea el motivo por qué el teatro es tan caro en París, para "defenderse". Casi todas las compañías tienen los mismos precios. La Comedie, que es la línea más alta, es la más barata, porque es teatro subvencionado.

Hay salitas, como La Michodiére, que, al parecer, no debían cobrar más de quince francos. Pues bien: cobran como un teatro de boulevard, de categoría, como el Pigalle, como el Gimnase, como Varietés: de cincuenta francos para arriba, y la localidad se agota en la tarde.

"Le Sexe Faible" es una comedia costumbrista, en la que se satiriza cruelmente a los argentinos, presentando a una madre rica, chilena, que se relaciona con argentinos, de sentimientos dudosos y de comportación más dudosa aún. En el hotel en que habita toda esta gente, hay un maitre que todo lo arregla, que es una especie de corre-ve-y-dile de esa gente, y que es el personaje principal de la pieza.

¿Qué puede haber gustado tanto al público de París? Sin duda, el ambiente cosmopolita, y más que nada, la sátira feroz en contra de los argentinos, la que es de tal calibre que no me explico cómo el Embajador de Argentina no ha hecho una reclamación, ya que en Santiago, cuando en una obra de Monge Wilhems se mostraba a un chino vengativo, fué ésta prohibida por la autoridad por reclamo del Ministro de China en mi país.

A mi juicio, más que la obra misma, vale la interpretación, que la juzgo admirable, no solamente por la gracia tranquila y humana del actor Boucher, sino por la perfección con que todos esos cómicos franceses se han podido adaptar la modalidad y el acento sudamericanos para hablar francés, que he oído a diario en algunos teatros, es decir, en las plateas de los music-halls.

Víctor Boucher es un actor de talla pequeña, con una cara poco expresiva, pero de cuya poca expresión resulta una elocuencia extraña de su gesto. Hace gracia con sólo dos o tres movimientos que repite en medio de una seriedad única. Trabajan con él dos muchachos de talento: José Noguero y Brasseur. El primero, a mi juicio, hace una imitación perfecta del sudamericano que habla francés por afición o por obligación. Este cuidado, esta atención en la labor, es lo que da a la obra su éxito, y además, esa sátira a nuestros vecinos, que me parece insolente.

La primera noche que fuí a La Comedie, se representaba la antigua obra de Porto Riche. "Le Vieil Homme", que interpretaban, en el papel masculino, Roger Monteaux, que es un buen actor, un hombre ya maduro, disciplinado, y Marie Ventura, una actriz de temperamento, digna de estar en la Comedie, y cuyo nombre no suena en América, pero que sin duda gustará cuando vaya por esas tierras, porque sin ser una eminencia, hay veces que lo parece porque siente como tal. No es una mujer muy joven, sino ya en la cuarentena, como lo están casi todas las buenas artistas que hoy tiene París.

El público de La Comedie, es un público francés, que sabe oír, que oye con religiosidad, y que marca sus aplausos en forma inteligente, quizá a veces un poco complaciente con sus ídolos, como tuve ocasión de observar cuando la reaparición en esa sala de Le Bargy, cargado de años.

Confieso que tenía un gran interés por ver a este cómico. Llamaba mi atención al través de críticas, desde hace muchos años. El affiche de la Casa de Moliére decía que iba a reaparecer en una de sus creaciones: 'Le Marquis de Priola". Me instalé en un sillón de orquesta, dispuesto a no perder del viejo cómico francés ni una sola palabra, ni un solo movimiento. Pude notar en la sala, llena esa noche de smokings, pecheras de frac y collares de francesas algo gordas, una burguesía de pura cepa; de esa que jamás deja de ver "Fedra", de Racine, o "Las preciosas ridículas", de Moliére. Antes de empezar la representación de "Le Marquis de Priola", "pour lever le rideau", como dicen tan propiamente los franceses, se "jugaba" una pequeña comedia de De Vigny, titulada "Quitte pour la Peur", en la que representaba con gran delicadeza la protagonista, una mujer bellísima, llena de encanto, acaso la actriz más bonita que he visto hasta hoy en las tablas de París; y ya he asistido a dieciséis salas distintas. Se llama esa ingenua, María Bell, y tiene su rostro algo de la delicadeza de esas mujeres que dejó a medio bocetar en sus telas decorativas Gustave Moreau, con algo de expresión bíblica y de bibelot de Copenhague.

Pero, a pesar de todo, la inquietud del público era dedicada a Le Bargy. Cayó el telón de la pequeña pieza, y los tres golpes característicos y tradicionales del teatro francés, se dejaron oír en la sala. Se alzó la tela perezosamente.

A los pocos momentos, Le Bargy en escena. Una salva de aplausos le saluda, nutrida, prolongada, que no termina. El cómico saluda, no con mucha emoción, pero sonriente. Esa sonrisa ya está como estereotipada en su rostro, que parece haber estado sonriendo toda la vida en estos eternos galanes amorosos del teatro galo. Ahora también es el enamorado por excelencia, cercano a la parálisis, según el personaje que interpreta. Su manera escénica es desenvuelta, un poco poseur, pero elegante; estudiada, pero en ella se ve poco la afectación, nada más que aquella de la escuela a que pertenece. ¡Aquellos puños que tan a menudo se esconden bajo las mangas del frac!, y que el viejo amoroso tira con un movimiento que le es muy suyo. Así se tiraban los puños Díaz de Mendoza y Thuillier, pero parece ser que Le Bargy hizo el movimiento antes que en España. Para encontrar frescura, agilidad en el juego, se esfuerza un poco, pero con gracia de experto conquistador. Ha perdido la espontaneidad, pero le queda una técnica que no le abandona, que le salva, que todavía le hace grato y en algunos momentos alegre. La parte más importante de la obra la tiene con una de las actrices más elegantes hoy día de París, mujer deliciosa y con un rostro algo agitanado, sensual: Colonna Romano. En el segundo acto, el diálogo cuando el marqués, conquistada la mujer, la rehusa, fué hecho con gran justeza por el actor en colaboración inteligente con la actriz.

Final de la obra: el ataque de parálisis, en el que Le Bargy tiene el buen gusto de no insistir. Muere sin "componer" la muerte. Sabe él que Lavedan no escribió la obra para que la viesen los doctores, sino para el público en general. Se repiten las ovaciones. La labor, en realidad, ha sido un poco cerebral, pero ha sido armoniosa. La frescura de impresión, el convencimiento para el público, no pueden existir, pero se aplaude una técnica poco menos que impecable, y los ojos claros del actor se humedecen ahora ligeramente, muy ligeramente. ¡Quién sabe si para él ese público es un poco la mujer bella que acaba de desdeñar con tanta elegancia! ¡Venganza de viejo que ha sido tan amado cuando joven! ¡Y eso, está bien!

—

Entre los actores de la nueva generación de París, lo más importante que he visto hasta el momento, ha sido Henri Rolland, a quien le ví representar en el Teatro Antoine, la comedia de Savoir, "La Petite Catherine", obra de asunto basado en la vida de Catalina de Rusia, de poca importancia artística, pero que da ocasión de gran lucimiento a dos figuras: a Rolland, haciendo un general ruso, y a la ingenua Alice Cocea. El rostro de Rolland, es muy original, es uno de esos rostros de cómico a lo Novelli, todo movilidad, todo expresión. Yo le miraba de una "orchestre", y se me imaginaba que toda la piel de esa cara morena estaba suelta, casi completamente desprendida del hueso, y se corría desde la frente a la barba, tal que si a veces amenazara caerse de la cara para dejar al descubierto a un desollado. Ese rostro en escena y haciendo aquel general, no se olvida jamás. Insinúa una frase, y el gesto es tan agudo, tan franco, que uno termina la frase antes que el cómico. Ríe como un lobo que abriese el hocico para morder. Palpitan las aletas de la nariz, los labios, el mentón, y los ojos negros agujerean el objeto en que se fijan. Es una manera de hacer tan interesante, que termina por obsesionar. Abusa del tono alto, del grito, es algo tonante, suele herir los oídos, pero, ¡cómo interesa su actitud y, sobre todo, su gesto!

Y ved ahora el contraste con Alice Coceá, que es todo ingenuidad, una porcelana bajo las ropas amplias de la época. Alice habla un francés murmorado apenas, suavizado en las nasales, que nos resarce de ese francés cañoneado de los chóferes de París... Todo en esa actriz es suave, a flor de labios. Por ser así, llega hasta la frialdad, pero una frialdad de contacto de seda. A su lado el contraste de una actriz de carácter con mucho relieve, de saliente un poco caricaturesco, pero fuerte, de trazo hondo: Margarita Pierry, una fealdad simpática y muy interesante.

—

Y termino esta crónica hablándoos algo de Ludmila Pitoeff y su esposo, Georges Pitoeff. Les ví una noche en el teatro de L'Oeuvre, salita casi de juguete, metida allá en un pasaje de la rue de Clichy, fundada por Lugné Poe. Juzgué a Ludmila en "Casa de Muñecas". Es una mujer flaca, tan flaca que es casi como la letra del tango aquel que dice: "con una percha bajo el escote". A mi parecer, el papel, físicamente no le va, le huye, por falta de condiciones físicas, pero ella le atrapa con mucho talento. Dejé que pasaran los actos primero y segundo, que toda actriz hace más o menos bien, y la enfoqué con mis gemelos en el tercero, mientras oye hablar tonterías a su marido. Allí está todo el talento de aquella rusa aparisinada, en la forma de oír, en la forma de darnos un momento interior, de clara psicología. Está sentada, en el suelo, y oye. Fija la vista largo rato, no se mueve, está como clavada, y ¡qué amargura tan honda y tan definitiva! ¡Qué desolación tan infinita declaran aquellos ojos, qué firmeza en una idea, qué hondura en un pensamiento! Aunque no hubiera hecho nada más, ya lo habría hecho todo. Su voz es pequeña, débil, casi balbucea, pero ¡qué expresión interior tan profunda y tan definitiva!

Su marido hizo el doctor Rank en la obra. Me habían dicho que era un mal cómico. ¡No! Tiene el tic de cerrar los ojos largo rato, costumbre detestable que le hace aparecer como los ciegos en escena. Tiene ojos de párpados tan pesados, que hacen el efecto de ir cerrados. Pero es sobrio, insinuante, personal, de voz un poco ingrata como la de su mujer.

En la próxima crónica os hablaré de "Canción de Cuna", en francés, de Lefaur en "Topaze", de Ivonne de Bray, y de revistas de París.

N. Y. S.

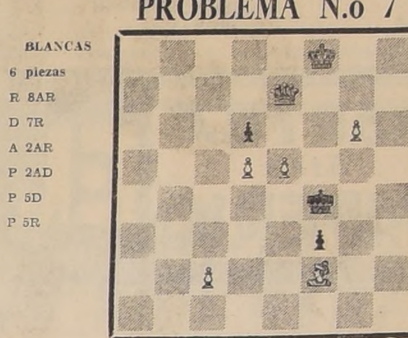
AJEDREZ

2.o CONCURSO DE PROBLEMAS

PROBLEMA N.o 7

BLANCAS — 6 piezas: R 8AR, D 7R, A 2AR, P 2AD, P 5D, P 5R

NEGRA — 4 piezas: R 5AR, P 3D, P 6AR, P 3CR



Las blancas juegan y dan mate en cuatro jugadas.

SOLUCION AL PROBLEMA N.o 3

Jugada Clave: C.2R

VARIANTES

— 1 —

1 C.2R P.7TR
2 R.5R .. .. ??
3 C.4AR mate

— 2 —

1 .. .. R.7TR
2 D.2AR jaque A.7CR
3 D.1CR mate.

— 3 —

1 .. .. R.6AR
2 C.4AR jaque des. .. .. .. RxC.
3 D.5R mate.

— 4 —

1 .. .. C.7TR
2 C.4AR mate.

— 5 —

1 .. .. C.6CR
2 D x C jaque R.8AR
3 D.1CR mate.

— 6 —

1 .. .. Otra del C
2 D.3CR jaque R.8AR
3 D.1CR mate.

Soluciones exactas: Humberto Molina M., David Salemén W., Ruperto Sara C. (Parral), Daniel Romo (Valparaíso) Carlos A. Yáñez M. (Quirihue), Tomás O. Monsalve (Quirihue), Eleuterio Espinosa R. (Villa Alegre), Julio Gómez, Augusto Guevara Guevara, Juan de la Cruz Vial, Carlos A. Hoppe R., Julio Tapia (Villa Alegre), Lucas E. Soto Aguirre (Linares), Leopoldo García L. (Villa Alegre), Lucas Vega (Villa Alegre) y Pedro Lobos S. (Serena).

CODIGO DE AJEDREZ

(Continuación)

De las piezas de ajedrez

Art. 7.o — Las piezas del ajedrez son treinta y dos, de las cuales corresponden diez y seis a cada jugador. Las piezas son de color claro para el uno y oscuro para el otro, y se denominan, respectivamente, Blancas y Negras. Las diez y seis piezas de cada jugador se subdividen en ocho piezas propiamente dichas y ocho peones. Las piezas se llaman así: 1 Rey, 1 Dama, 2 Torres, 2 Alfileres y 2 Caballos.

Art. 8.o — Durante la partida, las piezas blancas corresponden a un jugador y las negras a otro. La primera jugada corresponde siempre a las blancas, debiendo sortearse o convenir cuál de los dos jugadores ha de llevar ese color, y durante el trascurso de la partida los contendientes juegan alternativamente, realizando cada uno una jugada por turno.

El jugador que realiza la primera jugada en la partida se llama **Primer Jugador** y su adversario **Segundo Jugador**.

Numeración de los concursantes

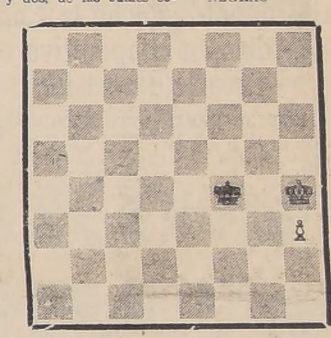
21 Armando Doberti
22 Julio Gómez
23 Augusto Guevara Guevara
24 Leopoldo García.

FINES DE PARTIDA

(Continuación)

Las Negras hacen tablas si pueden retener al Rey blanco en la banda por delante de su Peón. En el ejemplo siguiente si les toca jugar a las Blancas, las Negras deberán conservar siempre la oposición 1.3; si les toca jugar a las Negras, podrán entrar en el caso anterior publicado el Domingo pasado.

BLANCAS
NEGRAS



MANIFESTACION EN HONOR DE DOS ALTOS JEFES DE LA ARMADA

Contraalmirante don Calixto Rogers y contador de Escuadra don Alfredo Andonaegui. — Se efectuó en el Club de la Unión. — Los asistentes.

En el Club de la Unión se efectuó un almuerzo en honor de los señores Calixto Rogers y Alfredo Andonaegui, contraalmirante y contador de Escuadra de la Armada nacional, respectivamente.

A esta manifestación concurrieron, además de los festejados, las siguientes personas:

Ministro de Marina, contraalmirante don Edgardo von Schoeders; Ministro del Interior, cap. navío don Carlos O. Frodden; Inspector General de la Armada, vice-almirante don Hipólito Marchant; Subsecretario de Marina, cap. de fragata don Vicente Merino B.; contraalmirantes señores Alejandro García C., Roberto Chappuzeau y Francisco Nieto; Cont. de Escuadra, Julio C. Jara C.; Comisario Gral. Arm., Luis A. Galindo; capitanes de navío señores Héctor Díaz, Julio Merino, Luis Alvarez, Miguel Elizalde y Alberto Brito; comandantes señores Jackson y Kirpatrick; Cap. Nav. A. C. Rodolfo Turenne; Auditor de Marina, don Alejandro Flores; capitanes de fragata señores Luis Villarroel, Lautaro Clavel, Juan A. Rodríguez, Enrique Cordovez, Roberto Cuevas, Godofredo Castro, Arturo Young, capitanes de corbeta señores Guillermo Calvo, Athos Valenzuela, Francisco Beduneau, Raúl Carmona,; comandante J. Weld, tenientes 1.os señores Jorge Araos, y Luis Recart, Cap. Navío Ing. Bartolomé Santelices, Cap. de fragata Ing. Manuel Moreno, teniente 1.º Ing. Roberto Simpson, Cap. Fragata Cont. Juan Costa, teniente 1.º Cont. Carlos Briceño, teniente 1.º Ciruj. Juan Marín, Of. mayor, Manuel Calderón, y señores Jorge Ossa y Guillermo del Campo.

Nos visitó el Director del "Diario Nuevo"

de San Juan, Argentina,

Anoche recibimos la visita del periodista argentino, señor Héctor Conte Grand, director del "Diario Nuevo" de San Juan, quien se halla entre nosotros desde hace pocos días en gira de turismo.

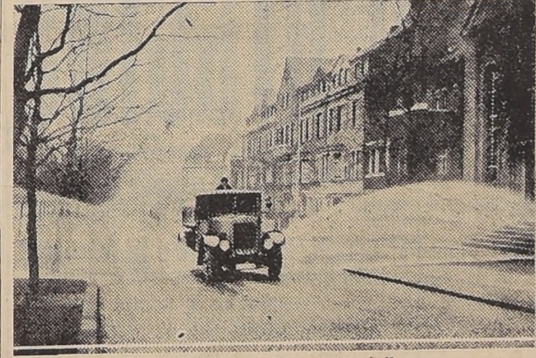
El señor Conte Grand fué invitado por algunos de los redactores de nuestro diario a visitar las diversas secciones de "La Nación", especialmente los talleres de prensas y linotipias que a esa hora se hallaban en pleno funcionamiento.

El distinguido periodista argentino nos expresó que se encontraba sorprendido del grado de progreso de la prensa chilena. Igualmente se manifestó muy admirado de los adelantos y bellezas de Santiago, sobre todo de la iluminación, pavimentación y nuevas construcciones de la ciudad.

El señor Conte Grand se dirigirá hoy a Valparaíso en automóvil, donde permanecerá una semana, tiempo que dedicará a conocer el vecino puerto, sus alrededores y Viña del Mar.

Desde este último punto, el señor Conte Grand se dirigirá a Los Andes, para marcharse a Argentina en seguida en automóvil.

Modernas máquinas para el servicio de aseo de las ciudades



Regadora-lavadora automóvil.

La casa Fried Krupp ha lanzado el mercado, recientemente, una moderna regadora-lavadora automóvil, para el servicio de aseo de las ciudades. Cuentan estos automóviles de todos los adelantos que exige la ciudad moderna.

La moyaría de los países del mundo las usan en los indicados servicios, con gran éxito, además de las economías que estas máquinas significan para los municipios.

Entre las características de estos coches una de las principales se refiere a que pueden al mismo tiempo que regar y lavar, servir de útiles bombas para incendio, lo que representa mayores ventajas.

Los coches son elegantes y poderosos.

El tanque es soldado, de gran resistencia y con una capacidad para cinco mil litros, provisto, además, de una bomba de baja o alta presión.

La intensidad y el ancho del riego pueden regularse fácilmente, así como también su uniformidad.

Estado del tiempo en las últimas 24 horas

HASTA MEDIODIA DE AYER

Zona Norte, Arica a Coquimbo. — Buen tiempo. Nublados parciales. Vientos moderados del W. SW. Visibilidad buena. Marejada.

Zona Central, Aconcagua a Maule. — Buen tiempo. Chubascos en Isla Juan Fernández. Calmas, vientos moderados del S. y SW. Visibilidad buena. Marejada en Isla Juan Fernández.

Region Transandina. Cordillera, estación Caracoles. — Buen tiempo.

Santiago. — Buen tiempo. Algo nublado. Mínima 10 grados C. Máxima 17 grados C.

Zona Sur, Ñuble a Chiloé. — Variable. Lloviznas y lluvias débiles. Tempestad eléctrica en Valdivia. Calmas, vientos débiles y variables. Visibilidad buena. Mar rizada en Talcahuano e Isla Mocha.

Extremo Sur, I. Guayo a Magallanes. — Buen tiempo. Nublados parciales. Vientos moderados del W. y SW. Visibilidad buena. Marejada en Isla Guafo.

TIEMPO PROBABLE PARA LAS PROXIMAS 24 HORAS VALIDO HASTA LA TARDE DE HOY

Zona Norte, Arica a Coquimbo. — Buen tiempo. Nublados parciales. Vientos moderados del SW. Visibilidad buena. Marejada.

Zona Central, Aconcagua a Maule. — Buen tiempo. Aumento de temperatura. Muy caluroso. Vientos moderados del SW. Visibilidad buena. Mar rizada.

Zona Sur, Ñuble a Chiloé. — Buen tiempo. Vientos moderados del Sur. Visibilidad buena. Mar rizada.

Extremo Sur, I. Guafo a Magallanes. — Buen tiempo. Vientos moderados del W. y SW. Visibilidad buena. Marejada.

TEATROS Y CINES

Teatro Municipal

LA COMPAÑIA RIESCH-BUHNE DARA HOY UNA MATINEE A LAS 3 P. M. Y UNA VERMOUTH

Dos funciones anuncia para hoy la compañía alemana Riesch-Buhne: una matinée dedicada a los niños y también para los grandes, a precios reducidos, con la revista feérica en 5 actos, "Der Riese Asprian mit dem Zauberspiegel" (El gigante Asprian con su espejo encantador).

Los artistas de la Compañía Riesch hablarán, en la matinée, en alemán puro, sin dialectismos. La obra es sumamente cómica.

Esta tarde, a las 18.30, la Compañía ofrecerá, en 8.a función de abono, el estreno de "S'Vierte Gebot" (El cuarto mandamiento), cuadro popular de la montaña, en 3 actos, con cantos y danzas regionales, a cargo del cuarteto típico bávaro, que con tanto éxito ha actuado en el curso de la temporada.

La obra tiene escenas muy sugestivas que darán oportunidad de lucirse a los artistas de la Riesch-Buhne.

Esta noche, no habrá función. Mañana lunes en la noche se dará en 9.a función de abono, una comedia no apta para menores, "La Peregrinación" (Die Wallfahrt".

En la próxima semana se anuncian las funciones de beneficio del señor Riesch y de la señora Lieserl Riesch.

Con éxito debutó anoche la Compañía de Comedias en cooperativa en el Teatro Excelsior

HOY SE DARAN TRES FUNCIONES

Se presentó anoche en el Excelsior la Compañía en cooperativa de comedias y sainetes.

"Melenita de oro", la comedia de presentación, fué interpretada con todo acierto por el conjunto en general y el público aplaudió los diferentes pasajes de la obra.

Para hoy se anuncian tres funciones: matinée, a las tres de la tarde, "Melenita de oro"; especial, a las 6.30, estreno de la linda comedia sentimental en tres actos, de Carlos Barella, intitulada "El último adiós"; y en la nocturna, irá otro estreno, la teatralización de la popular novela "Malditas sean las mujeres".

Tres funciones hará hoy en el Victoria la Compañía de Revistas de Mario Benard

HABRA MATINEE Y VERMOUTH DOBLE

Muy concurridas se vieron las funciones que dió ayer la Compañía de Revistas de Mario Benard, especialmente la nocturna, en la cual se estrenaba el tango "Carillón de la Merced", que el afamado compositor Discepolo compuso en homenaje a la ciudad de Santiago.

"Carillón de la Merced" fué cantado con especial entusiasmo por la Tania, cuya voz fresca y armoniosa dió un especial realce de belleza a la música y letra de la nueva composición de Discepolo. El tango gustó mucho a la concurrencia, que obligó al bis a la Tania.

Para hoy la Compañía anuncia tres funciones. En matinée irán las revistas "Piernas inquietas" y "Copla criolla". En vermouth, que será doble, irán las revistas "Copla criolla" y "Piernas inquietas". En la noche se repetirán las revistas de la vermouth.

El martes la Compañía dará sus últimas funciones con el estreno "¡Au revoir, Santiago!"

Con tres funciones se despide hoy en el Santiago la Compañía de Revistas César Sánchez

MATINEE POPULAR: "TRAVESURAS DE AMOR" Y "MOSAICOS OLGA DONOSO". — VERMOUTH Y NOCHE: "LA COCHAYUYO" Y "LAS SOTO DE PARRAL"

La Compañía de revistas de César Sánchez terminará su temporada del Teatro Santiago con las tres funciones de hoy Domingo.

En la matinée popular subirá, primero, a escena, la comedia musical "Travesuras de amor". Irá a continuación "Mosaicos Olga Donoso".

En la vermouth y la nocturna—últimas funciones—subirá a escena el sainete "La Cochayuyo", de Amadeo González y Carlos Cariola. Terminarán estas dos funciones con el sainete-revista "Las Soto de Parral".

El Príncipe Gambertty y Nira Uthoff, se presentarán al público de esta capital el próximo jueves en el Victoria

En el teatro Victoria se presentarán al público chileno los artistas Príncipe Gambertty y Nira Uthoff.

El Príncipe Gambertty llega a hacer en Santiago una corta temporada que dedica desde luego al culto público de Santiago, a los médicos, filósofos, novelistas y en general, hombres de estudio y de ciencia, pues sus experimentos son considerados como los más interesantes y concienzudos.

Nira Uthoff, sonámbula cubana que será una revelación, está considerada como la única rival de la célebre sonámbula de fama mundial, Eusapia Paladino, que ha ocupado la atención de todos los hombres sabios del mundo y que ha sido discutida como una medium excepcional.

"La Geisha" y "La del Soto del Parral" anuncia para hoy el Teatro Esmeralda

La Compañía Maresca - Lubrassa, que continúa actuando con gran éxito en el Teatro Esmeralda, anuncia para hoy dos funciones. En la vermouth subirá a escena la bella opereta "La Geisha" con la mejor música del maestro Sidney Jones. El estreno de "La Geisha" dió ocasión para un total lucimiento de la Compañía Maresca, que hizo una presentación digna de todo elogio.

En la función nocturna irá por vigésima vez a escena la hermosa zarzuela española "La del soto del parral", cuya música y letra se han hecho muy populares entre los entusiastas admiradores del alegre teatro operetil.

El martes, la empresa ofrece la función a beneficio de Purita Feijó, cuya gracia y simpatía han contribuido grandemente a mantener la atracción de público al Esmeralda.

En la función del martes volverá otra vez a escena "La del soto del parral" y se estrenará en forma absoluta "La Verbena de la Paloma", que la Compañía Maresca-Lubrassa representa con toda propiedad y que dedica a la prensa y público de esta ciudad.

Con el estreno de "El último mono" debuta el viernes en el Santiago la Compañía Otero - Aguirrebeña

Tenemos antecedentes para augurar un éxito a la temporada de teatro cómico que inaugurará el conjunto de comedias que encabeza y dirige el popular y celebrado actor Leoncio Aguirrebeña, en el Santiago, a partir de la noche del viernes próximo. Desde luego, abonan nuestra creencia los éxitos ruidosos que viene logrando esta compañía en el Victoria de Valparaíso y la capacidad probada de la mayor parte de su elenco. Así, respecto a esto último, se cuentan entre el personal la celebrada actriz Luisa Otero, de tan buena actuación en nuestras mejores compañías; Pepita Garrido, Mercedes Ochoa, Amalia del Valle y Ester López, a quienes hemos aplaudido en diversas oportunidades; Leoncio Aguirrebeña, actor cómico y director de probadas condiciones y mucha práctica escénica; Cesar Soriano, Gabriel Tejel, Jorge Sallorenzo, Luis de Córdova y Pablo Vicuña, elementos todos muy hábiles y eficientes para llevar con éxito las más exigentes interpretaciones.

Por lo que respecta al repertorio, sabemos que se cuenta con los últimos y mejores éxitos recientes de la Península, muchos de los cuales constituyen una verdadera primicia.

El debut se hará con el estreno absoluto de la graciosa obra de Carlos Arniches titulada "El último mono" o "El chico del almacén", con la que la Compañía Otero-Aguirrebeña se ha anotado uno de sus mejores triunfos en el puerto vecino. La mise en scene cuenta con decorados nuevos, especialmente confeccionados por Pedro Durán.

La Sociedad de Artistas Teatrales de Chile designa presidente honorario a Pepe Vila

Esta institución, en una de sus últimas asambleas, acordó conferir el cargo de presidente honorario a don Pepe Vila, el celebrado actor nacional, y al efecto le dirigió la siguiente comunicación:

"Sociedad de Artistas Teatrales de Chile". — Santiago.—Santiago, enero de 1931. — Señor don Pepe Vila.

—Presente. — Muy señor mío:

Por la presente tengo el placer de comunicarle que esta Sociedad, reunida en asamblea general extraordinaria, con fecha 10 del corriente, acordó por aclamación nombrarlo presidente honorario de nuestra institución..

Nada más placentero para mí que el tener que comunicarle esta designación y de felicitarlo, ya que Ud. es el actor que con sus méritos supo captarse el cariño del público y el de cada uno de los miembros de esta Sociedad. Su nombre, colocado en el primer sitio de honor de la Sociedad de Artistas Teatrales de Chile, nos prestigia a todos, así como Ud. supo prestigiar con su labor constante el Teatro Nacional.

Aprovecho esta oportunidad para saludarlo y quedar a sus órdenes co mosu Atto. y S. S. — (Fdo.) Hipólito Alzamora, secretario".

Entre los miembros de esta institución, ha encontrado simpática acogida la idea de ofrecer próximamente una gran función en honor de su presidente honorario, que hoy por hoy es una de las pocas reliquias que quedan de nuestro teatro nacional.

María Gentil Arcos, actriz de la Cía. Narcisín, nos visita

Ayer pasó a saludarnos a nuestra redacción la primera actriz María Gentil Arcos, de la Compañía Narcisín, que debutará en el Teatro Victoria el 5 del próximo mes.

Nos expresó su deseo de trabajar ante nuestro público, del que tiene halagüeñas referencias y nos pidió fuéramos ante él intérpretes de su afectuoso saludo, misión que cumplimos con verdadero agrado.

CIRCOS

Dos funciones dará hoy el Circo Shipp

Con lleno completo debutó anoche el circo Shipp en su nuevo local de la calle Maestranza esquina de Av. Matta.

Para hoy anuncia dos funciones consistentes en una matinée infantil, a las 3.30 P. M. y una función nocturna, a las 9.30.

La primera contiene un programa confeccionado especialmente para los niños del barrio, en el que tendrán actuación preferente los tonys y payasos del elenco.

La segunda, consulta números de tanta eficacia como los de Tan Laki, los Duffy, los Dalichi, Recks y Arley, miss Shipp, Quintana, Pavasi, Zanahoria, Cry-Cry, Carlitos, etc., etc.

Para mañana se anuncia una función popular con rebaja considerable en los precios.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

MUNICIPAL.—Compañía alemana Riesch-Buhne. Matinée: El Gigante Asprian, con el espejo encantador (especial para niños y grandes). Vermouth: el 4.o Mandamiento.

ESMERALDA.—Compañía de operetas Maresca-Lubrasa.—Vermouth: La Geisha. Noche: La del Soto del Parral.

VICTORIA.—Compañía de revistas Mario Bernar.—Matinée: Piernas inquietas y Copla Criolla. Vermouth: Copla Criolla y Piernas inquietas. Noche: Piernas inquietas y Copla Criolla.

SANTIAGO.—Compañía de revistas César Sánchez.—Matinée: Travesuras de amor y Mosaicos Olga Donoso. Vermouth y noche: La Cachayuyo y Las Soto de Parral.

CINES

APOLO.—Matinée: Con el corazón en la mano; Regeneración, por Bert Lytell, y El luchador invencible (fin). Vermouth y noche: La antorcha humana y Alma indómita.

AVENIDA MATTA.—Matinée: El luchador invencible (fin); Cow-boy peso pluma, y Aventuras deportivas. Vermouth y noche: Antorcha humana, y Estrellas desnudas.

AVENIDA.—Matinée: Darse gusto en vida, por Anita Page y Charles Morton; Fuegos de artificio, por Hoot Gibson, y Chaplin de farra. Vermouth y noche: El espectro verde, por Jetta Gondal.

BRASIL.—Matinée: Sombras blancas en los mares del sur, por Raquel Torres y Monte Blue; El luchador, por Bob Custer y Sansón del Circo. Vermouth y noche: Romance, por Greta Garbo.

BOLIVAR.—Matinée: La flota aérea, por Ramón Novarro: Prueba de obstáculos y Sansón del Circo (4.a) Vermouth y noche: Romance, por Greta Garbo, y Los perros son como los hombres.

CAPITOL.—Matinée: El Circo, por Carlos Chaplin; Pequeña Jefe, por Ruth Mix; Compañeros de muerte, por Harry Carey. Vermouth y noche: La Venenosa, por Raquel Meller, y Cuidado con la merina, por Byllie Boly; y Al agua patos, por Luis Lerich.

COUSIÑO.—Matinée: Con el corazón en la mana, Injusticia y El luchador invencible (1.a). Vermouth y noche: El loco cantor, por Al Jolson.

COLISEO.—Matinée: Enemigo silencioso, Sangre India, por Tim Mc. Coy: La conquista del dorado (4.a), y cómica. Vermouth y noche: Romance por Greta Garbo.

CARRERA.—Matinée: Las maravillas de la Tierra del Fuego, y El Sansón del Circo. Vermouth y noche: Corazón de mujer, por Harold Murray.

DELICIAS.—Matinée: Injusticia, por el perro Ranger; Contrabandistas de diamantes (fin), y El rey de la pradera (4.a). Vermouth y noche: Sonny Boy, por Davey Lee.

DIECIOCHO.—Matinée: Hay que darse gusto, y programa cómico. Vermouth y noche: Del mismo barro, por Monna Maris.

DIEZ DE JULIO.—Matinée: La conquista del dorado (3.a); Puños de hierro, por Reginald Denny, y Chaplin de farra. Vermouth y noche: Paraíso Peligroso, por Richard Arlen y Mary Bryan.

EXCELSIOR.—Matinée: Melenita de oro. Vermouth: El último adiós. Noche: Malditas sean las mujeres.

ESMERALDA.—Matinée: Sansón del Circo; El Rayo Tejano, por Hoot Gibson, y Casi un drama, por Alice Day, y La novedad del frente, por el conejo Bl[illegible]s

IMPERIO.—Matinée: Un romance en la India, por artistah hindúes, y noticias mundiales. Vermouth y noche: El Dinero, por Brigitte Helm.

IMPERIAL.—Matinée: La folta aérea, por Ramón Novarro; Morocha de Sierra Alegre, Viva el Rey, por Chase; En mala compañía, y Chaplin agenciero. Vermouth y noche: Sombras blancas en los mares del sur, por Raquel Torres y Monte Blue; y Muñecas de trapo, por Dolores Costello.

INDEPENDENCIA.—Matinée: Sansón del Circo (4.a); El relámpago, por Hoot Gibson, y cómicas. Vermouth y noche: Romance, por Greta Garbo; Polizontes, por Laurel y Hardy, y El sapo concertista.

LATORRE.—Matinée: Hay que darse gusto en vida; Sansón del circo (1.a); Domadora de leones, cómicas. Vermouth y noche: Tierra sin mujeres, por Conrad Veidt.

MINERVA.—Matinée: El monstruo de acero, [illegible] Lon Chaney; La astucia de un valiente, por Fran[illegible] Merrill, y Chaplin campeón de box. Vermouth y noche: La tierra sin mujeres, por Conrad Veidt.

NACIONAL.—Matinée: Entre cielo y tierra, La conquista del dorado (3.a); El circo, por Chaplin, y cómica. Vermouth y noche: La fuerza del querer, por Tito Davison y María Alba.

ÑUÑOA.—Matinée: Siete caras; El Sansón del Circo y programa cómico. Vermouth y noche: Alta Sociedad, por Charles Farrell, y Tras la cortina, por Lois Moran.

O'HIGGINS.—Matinée Los 13 granaderos de la muerte, por Conrad Veidt, y Diabluras estudiantiles, Vermouth y noche: Romance, por Greta Garbo.

POLITEAMA.—Matinée: Entre cielo y tierra, por Charles Royers; El Gorila, por Charles Murray, y La conquista del dorado (4.a), por Jack Mulhall. Vermouth y noche: Romance, por Greta Garbo; Amor de Angora, por Laurel y Hardy, y sapo peluquero.

RIALTO.—Matinée: El circo, por Charles Chaplin; El enemigo silencioso, y programa cómico. Vermouth y noche: Sombras blancas en los mares del sur, por Monte Blue y Raquel Torres.

ROGELIO UGARTE.—Matinée: Sansón del circo (1.a y 2.a); La canción de amor, por Duqu eRodríguez y Alicia Valenzuela; El relámpago, por Hoot Gibson, y cómicas. Vermouth y noche: Oriente contra Occidente, por Lon Chaney; Fuegos de artificios, por Hoot Gibson.

SETIEMBRE.—Matinée: Armonía en el hogar; Sangre en la nieve; La Conquistao del Dorado (2.a); y cómica. Vermouth y noche: La fuerza del querer, por Tito Davison y María Alba.

TEATRO INDEPENDENCIA - Avenida Independencia 373

"ROMANCE" por GRETA GARBO.

Un sentido drama de amor entre un pastor de la iglesia anglicana y una famosa cantatriz italiana.

Sonora, hablada y con hermosas canciones.

VERMOUTH Y NOCHE

"POLIZONTES"

divertida comedia hablada en castellano por Laurel y Hardy.

"El Sapo Concertista"

revista musical de gran hilaridad.

MATINNE

"SANSON DEL CIRCO", 4.a

"El Relámpago"

por HOOT GIBSON.

Cómicas sonoras y de dibujos animados.

T.—X.

La Novia de Primavera

¡NO LO OLVIDE! — EL JUEVES 29 ES EL DIA DEL MAGNO ACONTECIMIENTO

EL TEATRO SPLENDID

INAUGURARA SU ELEGANTE SALA CON ESTA SOBERBIA "SUPER 19" DE

ARTISTAS UNIDOS

que es lo mejor, más completo y sensacional que ha producido hasta ahora el Cine Sonoro.

PRECIOSA OPERETA DEL MAESTRO RUDOLF FRIML, el celebrado autor de "Rose Marie".

JEANETTE MAC DONALD, exquisita, sensitiva y más hermosa, superando todos sus triunfos anteriores.

JOHN GARRICK, el gran tenor del Metropolitan.

ROBERT CHISHOLM, el notable barítono de Filadelfia.

JOE BROWN, el cómico de la mímica fantástica e inimitable.

DESTACAN VIGOROSAMENTE SUS EXTRAORDINARIOS VALORES ARTISTICOS EN ESTE FILM, QUE SERA

LA SENSACION DEL AÑO.



Teatro Santiago

COMPAÑIA DE REVISTAS CESAR SANCHEZ

HOY.— DOMINGO.— HOY

TRES ULTIMAS FUNCIONES.—DESPEDIDA

Matinée popular.— Precios rebajados: "TRAVESURAS DE AMOR" y MOSAICOS, OLGA DONOSO

Vermouth y noche.— "LA COCHAYUYO" y "LAS SOTO DE PARRAL".

T.—X.

Rogelio Ugarte

Plaza Bogotá

VERMOUTH Y NOCHE

"Oriente contra Occidente"

por LON CHANEY.

"Fuegos de artificio"

por HOOT GIBSON.

MATINEE:

"Sansón del circo"

1.a y 2.a función.

"La canción de amor"

por Duque Rodríguez y Alicia Valenzuela.

Programa cómico.

T.—X.

AVISE USTED EN "LA NACION"

POLITEAMA

TEATRO - JARDIN.— EMPRESA DANTE BETTEO.— PORTAL EDWARDS.

EL TEMPLO DEL CINE SONORO EN CHILE

HOY Platea $ 3,30

VERMOUTH 6.15
NOCHE 9.30

Balcón $ 2.20 -- Galería $ 0.80

OIGA USTED POR PRIMERA VEZ LA VOZ NATURAL DE LA FASCINADORA, DIVINA Y SENSUAL ACTRIZ

GRETA GARBO



EN SU GRAN CREACION PASIONAL, TODA HABLADA

ROMANCE

EXTRA PROGRAMA: "AMOR DE ANGORA", POR LAUREL Y HARDY, Y "SAPO PELUQUERO".

Hoy: Matinée triple de cine sonoro y mudo

"ENTRE CIELO Y TIERRA", por CHARLES ROGERS (sonora).
"EL GORILA", por CHARLES MURRAY; 4.a DE "LA CONQUISTA DE EL DORADO", por JACK MULHALL.

MAÑANA: GRAN DIA POPULAR DE CINE MUDO -- PLATEA $ 1.10.

LUPE VELEZ en "La melodía del amor" | *GRETA GARBO* en "Una mujer galante"

Coliseo

HOY -- ESPECIAL 6.30
y NOCHE 9.30

¡EL SUCESO DEL AÑO!

GRETA GARBO

EN LA SUPER-PRODUCCION PASIONAL METRO GOLDWYN MAYER

Totalmente hablada

El drama de una mujer pasional que vivió una existencia de inquietos amores.

ROMANCE

(Sólo para mayores, no recomendable para señoritas).

MATINEE DE CINE SONORO Y MUDO

Enemigo Silencioso

Película sonora y con cantos.

Además, el drama por TIM Mc COY

SANGRE INDIA

y CONQUISTA DE EL DORADO, 4.a, y SORTEO DE 3 MUÑECOS.

TEATRO BRASIL

Vermouth, a las 6.35 — HOY — Noche, a las 9.45

PLATEA $ 3.30

La mejor creación de la mejor actriz del cine: GRETA GARBO, en

ROMANCE

Hablada y cantada. (Para mayores).

MATINEE INFANTIL

Una colosal sonora:

"SOMBRAS BLANCAS EN LOS MARES DEL SUR" por Raquel Torres y Monte Blue.

"EL LUCHADOR"

por Bod Custer.

"EL SANSON DEL CIRCO"

6.a función por Joe Bonomo y Luisa Lorraine.

T.—X.

T. PROVIDENCIA

MANUEL MONTT 64

EMPRESA JOSE BERIO VIANI



HOY

MATINEE SONORA Y MUDA, A LAS 14.30.— PARA MAYORES Y MENORES

1.o Estreno de la primera función de la sensacional serie:

LA CONQUISTA DE EL DORADO

2.o La extraordinaria comedia dramática Paramount, sonora y hablada:

Entre Cielo y Tierra

Creación de CHARLES ROGERS y JEAN ARTHUR

3.o Programa cómico.

ESPECIAL, 18.30, Y NOCHE, 21.30

Metro-Goldwyn-Mayer presenta la super-producción dramática, sonora hablada en francés:

El Espectro Verde

(SOLO PARA MAYORES)

Creación del eminente actor

ANDRE LUGUET y GETTA GOUDAL

T.—X.

HOY—DIECIOCHO—HOY

MATINEE SONORA, 3 P. M.

Colosal Programa Cómico Sonoro y la gran producción cómica sonora, cantada y hablada

Hay que darse GUSTO

por Anita Page y Charles Morton

NIÑOS: $ 1.10 — ADULTOS: $ 2.20

TARDE 6.40 —:— NOCHE 9.40

DEL MISMO BARRO

Toda hablada en castellano, por MONA MARIS (Precio de Verano)

MAÑANA — "ROMANCE" — MAÑANA

HOY-TEATRO AVENIDA-HOY

VICUÑA MACKENNA 624.

MATINEE SONORA y MUDA, a las 14.30, para mayores y menores.

1.o La deliciosa comedia Metro, sonora, hablada y cantada,

HAY QUE DARSE GUSTO EN VIDA

Creación de ANITA PAGE y CHARLES MORTON.

2.o El simpático HOOT GIBSON, en la comedia de fenomenales aventuras,

"Fuegos de artificios"

3.o CHAPLIN DE FARRA.

ESPECIAL. — Reuniones sociales de gran moda. — 18.20. NOCHE, 21.30

METRO-GOLDWYN-MAYER, presenta la super-producción dramática sonora y hablada en francés,

El Espectro Verde

(Sólo para mayores)

Magistral creación del gran actor,

ANDRE LUGUET y GETTA GOUDAL

TEATRO 10 de JULIO

Av. DIEZ DE JULIO 319.

Extraordinaria Matinée, a las 14.30. Para mayores y menores:

1.o PUÑOS DE HIERRO,

por REGINALD DENNY.

2.o La Conquista de El Dorado,

Tercera función.

3.o Los tanques de carcajadas, "CHAPLIN EN FARRA" y "QUE SUSTO".

ESPECIAL, 18.15. Y NOCHE, 21.30

Estreno de la vibrante producción dramática sonora Paramount,

Paraíso Peligroso

SOLO PARA MAYORES.

Creación de Nancy Carroll y Richard Arlen.

TEATRO MINERVA

CHACABUCO 780

MATINEE SONORA y MUDA, a las 14.30, para mayores y menores:

1.o La extraordinaria producción sonora METRO-GOLDWYN,

El Monstruo de acero,

por LON CHANEY.

2.o ASTUCIA DE UN VALIENTE, por FRANK MERRIL.

3.o CHAPLIN, CAMPEON DE BOX.

ESPECIAL, 18.15 NOCHE, 21.30

Estreno de la super-producción alemana, sonora, cantada y hablada,

La Tierra sin Mujeres

SOLO PARA MAYORES.

Creación del famoso actor,

Conrad Veidt.

TODOS LOS GRANDES NEGOCIOS HAN PROSPERADO POR EL AVISO ¿Por qué ha de privarse al suyo de tan poderosa palanca? Eso sí que, cuando quiera hacer propaganda, ésta le dará mucho más resultado utilizando el diario de MAYOR CIRCULACION EN EL PAIS.

ESTA SEGURIDAD la encontrará en

"LA NACION"

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

El Consejo de la Liga de las Naciones arregló el conflicto germano-polaco sobre las minorías

EL SE ENCARGARA DE DIRIGIR EL ESTUDIO DE LAS RECLAMACIONES Y LAS DEFENSAS.—ADEMAS, EN SU ACTUAL PERIODO DE SESIONES SE FIJO LA FECHA DE LA CONFERENCIA GENERAL DE DESARME Y LA DE UNA CONFERENCIA SOBRE TRAFICO DE NARCOTICOS.—LA ACTUACION DEL MINISTRO DE RELACIONES BRITANICO, HENDERSON, EN LA PRESIDENCIA DE LAS SESIONES.

GINEBRA 24.—Un informe del Consejo de la Liga de las Naciones, designa a Ginebra como sede de la Conferencia Mundial del Desarme, siempre que haya suficientes comodidades de alojamiento y amplias facilidades para la prensa.

Se ha ordenado que se distribuya a todas las naciones una copia del proyecto de convención y de las actas de la Conferencia Preparatoria recientemente celebrada, a fin de que en la sesión de mayo del Consejo se puedan iniciar los cambios diplomáticos de información que son necesarios para preparar la Conferencia general.

La secretaría general de la Liga ha recibido instrucciones de iniciar los preparativos de la Conferencia, para lo cual deberá obtener primero todos los datos posibles sobre armamentos y abastecimientos que puedan ayudar a la Conferencia a formular proposiciones concretas; segundo, todos los estudios preparatorios hechos por las organizaciones de comunicaciones y tránsito de la Liga, relativos a la adopcoón del H. P., y de medidas standard de los motores de aeroplanos y dirigibles para complementar las cifras calculadas por los Gobiernos y formar las tablas del proyecto de tratado y tercero la comunicación del informe del comité de peritos de presupuestos sobre la limitación de armamentos.—(U. P.)

GINEBRA 24.—Un informe pasado hoy al Consejo, sobre la situación del trabajo forzado de los esclavos en Liberia, indica que el Gobierno de esa República africana ha decidido poner en práctica las recomendaciones de la comisión investigadora inmediatamente que organice un plan para realizarlas.

El Consejo recomendó el nombramiento de un pequeño comité para que ayude a Liberia a realizar las reformas sociales y estudiar las cuestiones financieras y de asistencia e higiene pública, y en vista de los intereses de Estados Unidos se decidió que se invitaría el envío de un representante de ese país para formar parte de este comité.—(U. P.)

GINEBRA, 24.— El Consejo aprobó un informe sobre la situación del oro presentado por los delegados del Comité Financiero. Este informe trata del problema de la distribución y da la mayor importancia al actual empozamiento del oro, y sugiere que los bancos adopten métodos más elásticos para hacer, sus reservas de oro y faciliten una distribución más amplia del oro mediante préstamos al extranjero sobre valores garantizados.—(U. P.)

GINEBRA, 24. — El informe de la delegación que estudió el problema del oro, aprobado por el Consejo de la Liga de las Naciones, dice:

"Es de suma importancia que se deje que el oro fluya de un centro a otro hasta que el equilibrio quede restablecido y se vuelva a normalizar la situación".

Para la distribución beneficiosa del metal, el informe hace las siguientes insinuaciones:

1.o Conceder a las autoridades monetarias facultades que les permitan seguir la política de crédito que las circunstancias exijan;

2.o Reducir el actual mínimum de oro que se exige legalmente a los Bancos centrales de reserva, siempre que se llegue a un acuerdo internacional al respecto;

3.o No fomentar la circulación de monedas de oro;

4.o Estrechar la colaboración entre los Bancos centrales para el mejoramiento del mecanismo emisor de empréstitos externos y para la promoción de transacciones internacionales. — (U. P.)

GINEBRA, 24.— El Consejo de la Liga aprobó el informe sobre la protesta alemana con respecto al tratamiento polaco contra las minorías de la Alta Silesia.

El informe especifica especialmente que "aunque no tenemos indicaciones explícitas de los acontecimientos de Voivodies, Poznan y Pomerania, podemos presumir que ellos han ocurrido, y debemos, por lo tanto, esperar que el Consejo obre en consecuencia para observar los aspectos políticos de la cuestión".

Con respecto a la organización patriótica polaca conocida con el nombre de "los insurgentes", dice:

"Es evidente que esta organización no se inclina a mejorar las relaciones entre las mayorías y las minorías, lo cual debe ser su objetivo".

Observa que mientras más elevado sea un servidor político, mejor es el ejemplo que debería dar.

Recomienda que Polonia informe al Consejo sobre las medidas exactas que se propone adoptar para mejorar las relaciones con las minorías e inspirar la confianza necesaria.

El Ministro de Relaciones británico, Henderson, hizo al respecto el siguiente comentario:

"Es una cuestión internacional en que la Liga tiene una obligación y un interés comunes."

Dió a entender que si la cuestión no fuera considerada así, los resultados serían desastrosos y se daría un mal ejemplo para los demás. "Se marca—agregó — un gran acontecimiento para el Consejo, por el cual el mundo debe sentirse complacido y el cual debe servir permanentemente como modelo para solucionar la cuestión de las minorías."—(U. P.)

GINEBRA, 24. — El Consejo de la Liga aprobó el informe sobre tráfico de narcóticos, que consulta la celebración de una Conferencia Mundial sobre Limitación de la elaboración de estupefacientes. Esta conferencia se reunirá en Ginebra el 27 de mayo y comprenderá la enmienda de España, que hace extensiva la definición de narcóticos a todos los productos derivados de las hojas de coca y que abraza a todas las formas de drogas heroicas.—(U. P.).

GINEBRA, 24.— La sesión del Consejo de la Liga ha dado por resultados la Conferencia del Desarme: la Conferencia sobre Narcóticos que se celebrará el 27 de mayo y también el importante precedente de que el Consejo haya tratado directamente la cuestión de las protestas de las minorías.

La presidencia de Henderson hizo más rápidos los procedimientos del Consejo, pués se leyeron solamente las conclusiones y recomendaciones de los informes, en vez de leerse y traducirse varios informes completos en cada sesión.

El hecho de dar satisfacción a las quejas documentadas de Alemania contra Polonia ha revelado un espíritu de equidad que ha agradado a muchos miembros de la Liga, ya que Polonia, que estaba acostumbrada al apoyo de Francia y sus aliados, se vió obligada a someterse a ser juzgada.

Otro de los aspectos notables de la reunión del Consejo es la nueva solidaridad que se nota entre las naciones europeas en su inclinación a favor de la Unión Europea.

La única sombra oscura en el horizonte es el descontento de Alemania con el proyecto de Convención de Desarme, pues ha afirmado categórisamente que no firmará a menos que establezca el desarme material al mismo tiempo que el desarme presupuestario.—(U. P.)

GINEBRA, 24. — El informe sobre la reclamación de los alemanes accede virtualmente a su pedido de satisfacción.

Los delegados alemanes y polacos estuvieron de acuerdo en este punto y se estrecharon la mano.

El informe rechaza el pedido sobre condenación oficial a Polonia y accede al pedido de que la Liga tome conocimiento de la violación del Tratado de las Minorías. Exige además que Polonia presente un informe completo sobre los perjuicios causados, informe de que el Consejo se impondrá en su próximo período de sesiones.—(U. P.).

GINEBRA, 24. — El Consejo de la Liga de las Naciones suspendió sus sesiones hasta mayo próximo.—(U. P.).

El prestigio que ha adquirido Aristide Briand

ES AHORA MAS GRANDE QUE EN CUALQUIERA OTRA EPOCA DE SU CARRERA

(Correspondencia cablegráfica de Ralph Heinzen, exclusiva para "La Nación")

PARIS, 24. — El prestigio de Briand es ahora más grande que en cualquiera otra época de su carrera como resultado de los éxitos obtenidos en Ginebra en la cuestión del desarme y en el proyecto de Unión Europea.

De las consultas hechas por Doumergue ha resultado la recomendación casi unánime de que se llame a Briand porque se le considera el único que puede poner término a las querellas de los partidos y encontrar una buena mayoría en el Parlamento.

Briand se apresura para llegar a París, esta noche, paradógicamente complacido de aparecer como el hombre del momento; pero ansioso de evitar su designación como Premier, pues se da cuenta de que se exponen él y su partido a perder probabilidades para la elección presidencial de mayo, en la cual su deseo de triunfar constituye el punto culminante de su carrera.

Es extraño que el nombre de Tardieu, apenas mencionado, haya quedado completamente eclipsando por Briand, cuyo protegido M. Henri Laval, es mencionado en segundo término para el cargo de Premier.

Los amigos de Briand reconocen que la tarea del próximo organizador del Gabinete es muy difícil, pues se verá obligado encontrar 290 votos en el centro, pues que los socialistas, creyendo beneficiarse, están ansiosos de que el Parlamento sea disuelto y de que se llame a nuevas elecciones.— RALPH HEINZEN.

La situación de los negocios norteamericanos continúa mejorando firmemente

(Resumen comercial cablegráfico de Lloyd Allen, exclusivo para "La Nación")

NUEVA YORK, 24. — El mejoramiento de los negocios, que empezó en forma irregular a principios de enero, ha recibido un nuevo impetu en esta semana, mediante la serie de declaraciones de confianza hechas por varios de los principales dirigentes industriales y bancarios. En efecto, ello han dicho que la nación ha cruzado ya el más bajo límite de depresión. Sin embargo, evitan cuidadosamente hacer predicciones específicas sobre los sucesos futuros.

Aunque las condiciones efectivas demostraron sólo una ligera mejoría sobre la semana precedente, ha prevalecido decididamente una mejor impresión acompañada de una oleada de compras en el Mercado de Valores.

El boletín de mediados de mes de la Irving Trust Co., declara que las oscuras expectativas de la política en el país, y en el extranjero, deben incluirse entre los obstáculos que impiden revivir a los negocios. Señala también que el control del Congreso está tan equilibrado entre republicanos y demócratas, que los extremistas tienen una oportunidad mucho mayor para maniobrar. Dice que, entretanto, la agitación en la China tiende a calmarse, y los "países sudamericanos están en tranquilidad comparativa. El arrastrar de sables en Europa se oye menos, pero las inquietudes políticas en la India se han agravado".

El algodón ha estado bastante firme y tranquilo.

La escasez de dinero en el sur del país ha servido como aliado poderoso a los esfuerzos del Consejo Federal de Agricultura para reducir la superficie cultivada de algodón. Se tiene entendido que los créditos que concede el Consejo de Agricultura, en los casos en que son concedidos por intermedio de grupos cooperativos locales, especifican que los cultivadores deben limitar la superficie cultivada en 1931, alrededor del sesenta y cinco por ciento, y aumentar los plantíos de productos alimenticios en proporción.

Parece que sólo los cultivadores más sólidos han logrado obtener créditos en tanto que miles de familias que fueron víctimas de la sequía de 1930, en las áreas algodoneras de Tennessee, Mississipi y Arkansas, dependen de la caridad de la Cruz Roja, o del Gobierno para sus alimentos y semillas.

El azúcar está sin movimiento y extrañablemente tranquilo. El interés se concentra ahora en la continuación de las negociaciones para restringir la producción que Chadbourne espera reanudar en Nueva York en la próxima semana a llegada a Londres.—LLOYD ALLEN.

Hay muchas probabilidades de que los monarquistas españoles

OBTENGAN EN LAS PROXIMAS ELECCIONES UNA GRAN MAYORIA

(Correspondencia cablegráfica de Pedro Lagrava Laplaza, exclusiva para "La Nación")

MADRID, 24. — En los círculos oficiales no sólo se manifiesta optimismo con respecto a que las elecciones tengan como resultado la realización del plan del general Berenguer sobre la vuelta el régimen parlamentario constitucional, sino que hasta se espera que los monarquistas obtengan una gran mayoría.

Personas bien informadas, allegadas al Ministerio del Interior, creen que los conservadores tendrán mayoría en el próximo Parlamento y estiman que la distribución de los asientos será la siguiente:

Partido del Conde de Bugallal	80 asientos
Berengueristas independientes	60 "
Los llamados mauristas	30 "
Partido de La Cierva	20 "
Partidarios de Cambó	40 "
Monarquistas liberales de Romanones	45 [illegible]
Liberales del Marqués de Alhucemas	[illegible]
Partido del señor Santiago Alba	[illegible]
Constitucionalistas reformistas	[illegible]
Tradicionalistas	[illegible]
Republicanos	[illegible]
Independientes	[illegible]

En los círculos del Gobierno se reconoce que tal Parlamento será difícil de manejar a causa de "la atomización de los partidos, especialmente por las disensiones que dividen a las facciones realistas; también se reconoce que es muy probable que todos los leaders revolucionarios actualmente presos resulten elegidos. — PEDRO LAGRAVA LAPLAZA.

Cotizaciones de acciones salitreras y fertilizantes en Londres y Nueva York

LONDRES, 24.—Los valores salitreros que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Angela Nitrate Co., no se cotizó.
Alianza Nitrate Co., no se cotizó.
New Pachia-Jazpampa Nitrate Co., no se cotizó.
New Tamarugal Nitrate Co., no se cotizó.
Pan de Azúcar Nitrate Co., no se cotizó.
Rosario Nitrate Co., no se cotizó.
Salar del Carmen Nitrate Co., no se cotizó.
Santa Catalina Nitrate Co., no se cotizó.
Tarapacá Nitrate Co., 3.50.
London Nitrate and Railway Co., no se cotizó.
Aguas Blancas Nitrate Co., no se cotizó.
Anglo Chilean Nitrate Co., no se cotizó.
Lautaro Nitrate Co., 43.
Liverpool Nitrate Co., no se cotizó.
Santiago Nitrate Co., no se cotizó.—(U. P.)

NUEVA YORK, 24. — Cotizaciones de fertilizantes:

Sulfato de amonio, 1.85 dólares las 100 libras.

Nitrato de sodio, 2.05 dólares las cien libras.

Fosfatos ácidos, 8.50 dólares la tonelada.

Clorhidrato de potasio, 37.15 dólares la tonelada.

Sulfato de potasio, 48.25 dólares la tonelada. — (U. P.)

PERU

LA PRISION DEL MAYOR MANUEL VELASQUEZ

LIMA, 24.—El Mayor Manuel Velásquez, ex-Director de "La Prensa", que fué arrestado antenoche, será juzgado por un tribunal militar, según informa la Prefectura. Otros dos oficiales que han sido también arrestados serán juzgados en igual forma, en tanto que seis civiles serán sometidos a proceso por los tribunales civiles.

Velásquez ha estado oculto desde la clausura de "La Prensa", a mediados de noviembre.

El teniente coronel, Manuel Román, que es uno de los detenidos y que trató de suicidarse en la mañana de hoy, está en estado grave.—(U. P.)

ESPAÑA

FUE LEVANTADO EL ESTADO DE GUERRA, SALVO EN MADRID Y ZARAGOZA

MADRID 24.—Se ha levantado el estado de guerra en el país, con excepción de las regiones de Madrid y Zaragoza.—(U. P.)

MADRID 24.—El Gobierno ha exceptuado del levantamiento del estado de guerra a Madrid y Zaragoza, por sustanciarse en ambas capitales los procesos por los intentos revolucionarios de Cuatro Vientos y de Jaca.

La censura quedará a cargo de las autoridades civiles, excepto en Madrid y Zaragoza.—(U. P.)

El proyecto de la Casa de los Estudiantes Chilenos en la Ciudad Universitaria

MADRID 24.—Fué remitido a Chile el proyecto de la Casa de los Estudiantes chilenos en la Ciudad Universitaria.—(U. P.)

CHOQUE ENTRE ESTUDIANTES MONARQUISTAS Y ANTI-MONARQUISTAS EN MADRID

MADRID 24.—Siete estudiantes quedaron heridos durante un encuentro entre grupos de jóvenes monarquistas y anti-monarquistas, habido hoy frente a la Universidad, a los gritos de "¡Viva el Rey" y "Muera el Rey", y "Viva la República"!

El desorden hizo que los comerciantes de los alrededores cerraran sus tiendas.

La policía cargó y dispersó a los jóvenes monarquistas que se alejaron vivando al Rey.

Se han apostado piquetes de policía montada en las calles vecinas a la Universidad, la cual continuará cerrada y resguardada por 40 hombres de policía.

Las autoridades universitarias pidieron a los estudiantes que se alejaran de la Universidad, lo que hicieron; pero aseguraron que volverían el lunes para hacer nuevas manifestaciones.

El encuentro ocurrió a las 10.30.

El profesor Yanguas y Macías, que fué Ministro durante la dictadura de Primo de Rivera, fué silbado al salir de la Universidad.—(U. P.)

EL EMBAJADOR BERMUDEZ OFRECIO UNA COMIDA AL GENERAL BERENGUER

MADRID 24.—El Embajador de Chile, señor Bermúdez, ofreció esta noche una comida, a la que asistieron. el general. Berenguer, los Ministros de Gobernación, Marina, Economía y Trabajo, el presidente del Tribunal Supremo, el capitán general de Madrid, el alcalde de Madrid y los subsecretarios de Estado y de la presidencia del Consejo.—(U. P.)

BOLIVIA

El Ministro chileno ofrece un banquete a dos internacionalistas

LA PAZ, 24.— Anoche se efectuó un banquete ofrecido por el Ministro de Relaciones en honor de los señores Buero y Nogueira, internacionalistas delegados de la Liga de las Naciones.

Hoy ofrece el Ministro de Chile, señor Bianchi, un té en la Legación, en honor de Buero y Nogueira. Están invitados los miembros del Gobierno y Cuerpo Diplomático. —(U. P.)

INDIA

Para hoy es esperada una importante declaración del Virrey

NUEVA DELHI, 24. — Para dentro de 48 horas es esperada una declaración del Virrey, que pondrá término a la proscripción de los miembros de Acción del Congreso Nacionalista Pan- Indio y ordenará la libertad de unos 30 miembros y ex-miembros de su Comité Ejecutivo.

La declaración en referencia afectará a Mahatma Gandhi, Jawaharlal Nehur, Villabhai, Patel, Sarojini Naidu, Ansari, Sengupta, Alcalde de Calcuta y a otras personas.

Originariamente, esta declaración era esperada para ayer; pero fué postergada debido a que algunos Gobiernos provinciales promovieron la cuestión de las condiciones bajo las cuales serían puestos en libertad los presos políticos.

El Gabinete del Virrey se reunirá esta noche para discutir la cuestión de si la libertad va a ser absoluta o temporal, o si se otorgará sujeta a ciertas condiciones. — (U. P.)

GRAN DERRUMBE EN UNAS MINAS DE ORO DE MYSORE

MADRAS 24.—A causa de un derrumbe habido ayer en las minas de oro de Kolar, en Myzore, murieron 10 personas y 50 quedaron heridas. El derrumbe fué de tal magnitud, que causó un temblor que produjo un gran pánico en las minas y en la ciudad.—(U. P.)

Cab—X.

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

Henri Laval aceptó organizar el Gabinete en Francia

EL PRESIDENTE PIDIO SU COOPERACION A BRIAND, PERO ESTE REHUSO. — PREFIERE QUE SE LE DESIGNE NUEVAMENTE MINISTRO DE RELACIONES PARA PODER CONTINUAR SU LABOR DE PACIFISTA Y AVANZAR EN LA REALIZACION DE SU PLAN DE UNION PAN-EUROPEA

PARIS, 24.— El Presidente Doumergue continuó sus conferencias a las 9.30, con la esperanza de estar en condiciones de designar al candidato a Premier esta tarde o el lunes.

Las probabilidades inmediatas de Tardieu no son claras, pues los radicales y radicales-socialistas rechazan sus insinuaciones de acuerdo.

Briand ha informado a sus amigos que saldrá de Ginebra esta tarde; pero se sabe que desea mantenerse en el Ministerio de Relaciones y evitar que se le designe como Premier. —(U. P.)

PARIS, 24. — Muchos diarios matinales, entre ellos "Le Matin", estiman que el Presidente Doumergue desea que Briand sea Premier. Hacen notar sin embargo, que es poco probable que Briand acepte, pues desea dedicarse a las relaciones exteriores y a asegurar la paz europea. Por lo tanto las probobilidades se inclinan a Laval, Barthou y Flandin como posibles premiers.—(U. P.)

PARIS, 24. — El Presidente Doumergue continuará sus consultas hasta esta tarde, a las 18. Se cree que espera la llegada de Briand, ya que los leaders de los grupos de la Cámara le han asegurado que éste es el único que puede pacificar a los partidos y lograr formar un Gabinete de concentración republicana.

Tardieu, que está mejor de salud, ha conferenciado todo el día con sus partidarios.—(U. P.)

PARIS, 24. — Un comunicado anuncia que el Presidente Doumergue, por intermedio del Ministerio de Relaciones Exteriores, envió a Briand un telegrama en el cual le pide se haga cargo de la organización del Gabinete. — (U. P.)

PARIS, 24.— En una conversación telefónica desde Ginebra, Briand aseguró a sus partidarios que no deseaba ser Premier. Se tiene entendido que prefiere continuar como Ministro de Relaciones hasta las elecciones presidenciales de mayo.

Anunció que saldría en viaje a esta capital esta noche, para llegar mañana Domingo a las 7.

Según parece, el Presidente Doumergue, en lugar de ofrecer la organización del Gabinete esta tarde, ha decidido esperar la llegada de Briand para hacerle la primera oferta, después de lo cual, y en caso de negativa, la haría a Pierre Laval.— (U. P.)

PARIS, 24. — En el Elíseo se anuncia oficialmente que Briand se negó a hacerse cargo de la organización del Gabinete.—(U. P.)

PARIS, 24. — En general, era esperada la negativa de Briand a tentar la organización del nuevo Gabinete, debido a la necesidad de estar ausente y también por la gran cantidad de trabajo que demanda el estudio del Plan de Unión Europea.

Se cree que Doumergue ofrecerá mañana el cargo de organizador a Laval, a insinuación telefónica de Briand.—(U. P.).

PARIS, 24 — El Elíseo ha expedido un comunicado en el cual dice que las obligaciones de Briand como Ministro de Relaciones Exteriores son actualmente demasiado pesadas para que le permitan asumir las funciones de Premier.

Se dice ahora que posiblemente mañana Doumergue invite a organizar el Gabinete a Barthou a a Flandin.

Briand se ausentará de Ginebra mañana en la tarde.—(U. P.).

PARIS, 24. — El Presidente Doumergue pidió a M. Henri Laval que organice el Gabinete, M. Laval aceptó.—(U. P.)

GINEBRA, 24. — Briand ha dicho que recibió el llamado del Presidente Doumergue con gran agradecimiento por el honor que se le hacía, pero que ha debido excusarse de aceptar la jefatura del Gabinete. "Estoy demasiado ocupado,—dijo,— como presidente de la Unión Europea y no puedo asumir las responsabilidades del Gobierno, al mismo tiempo que las más importantes obligaciones relacionadas con la organización de la Federación Económica, con lo cual serviré a Francia y a Europa, además de servir a la Liga de las Naciones".

Briand saldrá para París el Domingo en la tarde.—(U. P.)

PARIS, 24.—M. Henri Laval hizo las siguientes declaraciones a los periodistas:

"Trataré de formar un Gabinete de concentración y entente y ya he conferenciado con los Presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados".—(U. P.)



M. Henri Laval.

EL "DO-X" VOLO AYER DURANTE DOS HORAS SOBRE LISBOA

LISBOA, 24.— El hidroavión alemán Dornier "Do.-X", realizó hoy sus primeros ensayos después de terminadas las reparaciones del ala quemada. En efecto, voló sobre esta capital durante dos horas en condiciones satisfactorias. — (U. P.)

LA DEPRESION DE LOS NEGOCIOS NORTEAMERICANOS HA PASADO YA

WASHINGTON, 24.— La Cámara de Comercio anuncia que los informes recibidos de miembros de la organización de todo el país "justifican la esperanza de que el punto muerto de la depresión en los negocios ha pasado".

En su mayoría, los informes señalan un ligero aumento en las actividades comerciales y mejoría en la situación de la desocupación.—(U. P.)

Monseñor de Agostini cruzó los Andes en Tierra del Fuego

POR UNA SENDA HASTA AHORA INEXPLORADA

RIO GALLEGOS 24.—Monseñor Alberto de Agostini, de la orden salesiana, que salió el mes pasado a explorar la región cordillerana y sus ventisqueros, cruzó los Andes por una ruta que hasta ahora no había sido explorada. En esta expedición no fué acompañado por sus dos guías suizos. Llevó solamente un guía chileno.—(U. P.)

RIO GALLEGOS 24.—Monseñor de Agostini, salesiano, famoso ya por sus exploraciones en Patagonia y Tierra del Fuego, ha estado haciendo una exploración acompañado por el eminente geógrafo y geólogo italiano Egidio Feruglio, y dos alpinistas suizos, Evaristo Croux y Leon Bron, que han hecho expediciones en Alaska, los Himalayas, el Cáucaso y en Africa, y dos notables guías alpinistas.

El objetivo de la expedición es penetrar regiones inexploradas de los Andes en los alrededores de las lagos Argentino y Viedma, y estudiar los fenómenos glaciares, estratificación, formaciones volcánicas y topografía, y levantamiento de un mapa de la región. Se tomarán películas y fotografías, y monseñor de Agostini completará la serie de libros que ha escrito sobre Patagonia y Tierra del Fuego. Los gastos de la expedición son pagados por la comunidad salesiana.—(U. P.)

A 330 kms. por hora en perfecta formación

Escuadrilla de aviones de combate del Ejército norteamericano volando por sobre la ciudad de Chicago a una velocidad de trescientos treinta kilómetros por hora, en formación. Estas máquinas forman parte de la famosa escuadrilla de caza que comanda el teniente Woodring.

EL NIZAM DE HYDERABAD ES EL HOMBRE MAS RICO DEL MUNDO

NUEVA YORK, 24.—El Nizam de Hyderabad es el hombre más rico del mundo. Tiene una fortuna superior a la de los Morgan, Rockefeller o Ford y contrariamente a los financieros del mundo, le basta para tener dinero abrir su caja de fondos. Se asegura que su fortuna es de tal magnitud, que en una bóveda de su palacio tiene más de 500 millones de dólares en oro y que no se preocupa en invertir el excedente de su riqueza por no molestarse en estar pendiente de intereses y valores.

Según parece, el segundo en riqueza en el mundo es John D. Rockefeller, hijo, cuya fortuna se calcula en unos 600.000,000 de dólares.

Viene en seguida la familia Ford, cuya fortuna combinada pasa de 1,000.000,000 de dólares entre Henry Ford y su hijo Edsel.

La fortuna de John Pierpont Morgan se calcula en alrededor de 500.000,000; vienen en seguida los Mellon con 200.000,000, los Whitney, George F. Baker, los Harkness, los Astor, los Vanderbilt, Thomas B. Walker y Simón Patiño, cada uno con una fortuna que varía entre ciento cincuenta y cincuenta millones de dólares.

Como se ve ninguno se aproxima al Nizam de Hyderabad, quien, fuera de su tesoro en oro, posee un principado y una fortuna incalculable en pedrerías y joyas. El Nizam es un hombre de 50 años, bastante generoso con sus súbditos y gasta una fortuna anualmente en mantener el rango de su corte. Sin embargo, acumula todo el excedente de sus rentas del principado, porque está seguro que sus hijos gastarán en pocos años lo que él y sus antepasados han acumulado. Su fortuna actual es por lo menos de mil millones de dólares. (U. P.)

ALEMANIA

Balance favorable de los negocios nacionales durante 1930

BERLIN, 24.— El informe del Reichs Kredit Gesellschaft para 1930, Banco de propiedad del Gobierno, y uno de los más grandes del país, es más favorable de lo que se esperaba, en vista de la depresión general de los negocios.

El movimiento total del Banco ha sido de 73,001.000,000 de marcos, contra 73,007.000,000 en 1929.

Las utilidades brutas bajaron de 14,600,000 marcos a 13.300,000 marcos y las utilidades netas bajaron de 5.000,000 a 6.000,000 de marcos; el dividendo quedó reducido de 8 a 7 por ciento.

El balance anota que el saldo líquido de los créditos contra otros Bancos ha aumentado de 74.400.000 a 106.100.000 marcos.— (U. P.)

ARGENTINA

Homenaje de Uriburu a San Martín en el 114.o aniversario del paso de los Andes por el Ejército Libertador

BUENOS AIRES, 24. — El Presidente Uriburu depositó esta mañana una corona de flores en la tumba del prócer San Martín, en la Catedral, como homenaje al 114.º aniversario del cruce de los Andes por el Ejército Libertador.—(U. P.).

LOS SOCIALISTAS INDEPENDIENTES NO DESEAN ABANDONAR LA FEDERACION NACIONAL DEMOCRATICA

BUENOS AIRES, 24. — El partido socialista independiente declinó una invitación que le hiciera el conservador a formar un nuevo partido, y resolvió continuar dentro de la Federación Nacional Democrática, en el entendimiento de que "nada puede ser más útil para el país y para el propio Gobierno que la decisión de los partidos, de mantener una altiva independencia."

En un manifiesto dirigido al pueblo para explicar su posición frente a la actual situación política, recuerda la aprobación del electorado de la capital en los últimos comicios y califica al nuevo partido como "incubado en las entrañas del Gobierno".—(U. P.).

"LA PRENSA" CRITICA EL PROPOSITO DE EE. UU. DE REDUCIR LA INMIGRACION

BUENOS AIRES, 24.— "La Prensa" comenta en su editorial de hoy el propósito de Estados Unidos de reducir la inmigración en un noventa por ciento, aplicable a los países americanos lo mismo que a los europeos. Expresa que esto "colocaría a los inmigrantes latino-americanos en la categoría de indeseables y, por consiguiente, demostraría que las protestas de confraternidad de Estados Unidos y sus propósitos de una cooperación más estrecha, son simples palabras".

Finalmente dice que sería de desear que los representantes y senadores estudiaran el efecto que producirán estas medidas en el extranjero.—(U. P.)

Los optimistas cálculos del Ministro de Finanzas, Dietrich han producido grandes críticas en los círculos de Berlín

(Correspondencia cablegráfica de Paul Kecskemeti, exclusiva para "La Nación")

BERLIN, 24.— La reciente declaración del Ministro de Finanzas, Dietritch, en que manifestó que sus puntos de vista con respecto a los acontecimientos financieros de 1931 eran "moderadamente optimistas", ha provocado grandes críticas en los círculos políticos y económicos.

El ex-Ministro de Finanzas, Hilferding, entre otros, ha expresado el temor de que Dietritch, inducido por su optimismo, calcule erróneamente el presupuesto de 1932.

Los peritos opinan que es dudoso que las entradas y gastos del Reich para 1931, confirmen los cálculos optimistas del Ministro.

Las entradas igualarán a las alculadas por Dietritch únicamente en el caso de que los impuestos produzcan en el presente año 100.000,000 de marcos más que en 1930, y este aumento sólo se podrá alcanzar en el caso de un mejoramiento sustancial de los negocios.

Por otra parte, los gastos excederán a los cálculos si continúa aumentando la desocupación, puesto que el Ministro ha limitado la contribución del Reich para subsidios a los desocupados a 500 millones de marcos.— Paul Kecskemeti.

El proceso por la revolución de Jaca

CONSTITUYE PARA EL GOBIERNO DEL GENERAL BERENGUER UNA VIVA CONTRARIEDAD

MADRID, 24. — A pesar de los grandes fríos de estos días y de la epidemia de grippe, ninguno de los presos políticos complicados en el movimiento revolucionario último se ha enfermado en la Cárcel Modelo.

La impresión entre los presos es que su proceso no será substanciado por el Consejo Supremo de Guerra y Marina en febrero, pues el juez de instrucción, García Parreño, lleva las diligencias con suma lentitud.

Además de Alcalá Zamora, hay encarceladas 42 personas, algunas de las cuales se encuentran en prisiones fuera de la capital, por lo cual tienen que hacer las diligencias por exhorto.

Todavía no se ha declarado cerrado el sumario y, por consiguiente, el fiscal no ha podido calificar los hechos aún cuando se presume que la acusación será por incitación a rebelión.

Después que el fiscal califique y reda te sus conclusiones provisionales, éstas tienen que enviarse a los defensores con una anticipación mínima de 6 días antes de la fecha que se señale para la celebración del Consejo de Guerra.

Ninguno de los miembros del comité revolucionario cree que, dada la lentitud de la marcha del sumario, pueda verificarse la vista del proceso antes de la fecha señalada para las elecciones, si es que éstas llegan a verificarse.

El señor Osorio y Gallardo, defensor de Alcalá Zamora, reconoce que este proceso constituye para el Gobierno del general Berenguer una viva contrariedad y no se encuentra una forma rápida para sustanciarlo, ya que en todas formas ha de constituír un acontecimiento político.

El señor Osorio dice que "al Gobierno le ocurre con este proceso lo que a cualquier mortal que en una rifa le tocara en suerte un elefante, pues no iba a saber qué hacer con él".—(U. P.)

ESTA MEJORANDO LA SITUACION DEL COMERCIO ESPAÑOL

MADRID, 24.—La baja del valor de la peseta ha servido para disminuir las compras en el extranjero y estimular las ventas de artículos textiles de Cataluña. Al mismo tiempo ha producido una gran mejora en la balanza comercial española y reducido enormemente el saldo en contra del comercio español.

El saldo en contra de la balanza comercial española para los primeros once meses de 1930 llegó a 181.148,000 pesetas oro, bastante menos que los 608.794,000 pesetas oro de igual período de 1929 y que los 796.000,000 oro de 1928 en igual período. Las cifras de todo el año serán aún mejores, pues no se han incluído las ventas de naranjas cuya temporada de exportación empezó tarde este año.

El valor total de las importaciones de España en los 11 meses considerados llegó a 2,230.281,000 pesetas oro y las exportaciones alcanzaron a 2,049.132,000 pesetas oro.

Las principales fuentes de aumento de exportación han sido el aceite de olivas, frutas y artículos de algodón. La disminución se ha notado en artículos de corcho y en los vinos, afectados respectivamente por los aranceles norteamericanos y por la legislación francesa, que prohiben la mezcla de vinos extranjeros con los franceses.

El principal aumento de importaciones han sido el algodón sin elaborar y los colorantes, ambos factores del crecimiento de la industria textil catalana. La importación de artículos de algodón y de automóviles disminuyó enormemente, lo mismo que la importación de cereales. Aumentó la importación de petróleo y gasolina, combustibles que España no produce.—(U. P.)

ITALIA

Banquete ofrecido por el Club de la Prensa Extranjera al Embajador Huneeus

ROMA, 24.— El Club de la Prensa Extranjera dió una recepción en honor del Embajador de Chile, señor Antonio Huneeus. En un discurso que pronunció el señor Huneeus hizo notar la importancia de la colaboración entre la diplomacia y la prensa.— (U. P.)

BRASIL

GRAN MANIFESTACION OBRERA A GETULIO VARGAS Y LINDOLFO COLLOR

RIO DE JANEIRO, 24. — Esta tarde se efectuará frente al castillo de la Explanada, una gigantesca manifestación obrera en homenaje al Presidente Getulio Vargas y al señor Lindolfo Collor.

Estarán representadas en la manifestación todas las organizaciones obreras.—(U. P.)

TRES DE LOS CRUCEROS ITALIANOS QUE ACOMPAÑARON A LA FLOTILLA DE BALBO PARTIERON AL SUR

RIO DE JANEIRO 24.—Tres de los cruceros italianos que acompañaron a Balbo y su flotilla, partieron a las 13 al sur. Dos van a Santos y uno a Paranagua. Su viaje obedece al fin de saludar a las colonias italianas.

La Embajada de Italia anuncia que los cruceros volverán probablemente a Río de Janeiro en una semana o diez días más.—(U. P.)

BALBO Y SUS COMPAÑEROS SE DIRIGIERON A SAO PAULO

RIO DE JANEIRO, 24. — El Nuncio Papal, monseñor Aloisi Masella, ofreció hoy un almuerzo al general Balbo.

Asistieron a esta manifestación el Embajador de Italia, señor Cerruti, el general Valle, el ex-Presidente de la República señor Epitacio Pessoa, el general Tasso Fragosso y varios miembros de la expedición Balbo. — (U. P.)

RIO JANEIRO, 24.—Los aviadores italianos se dirigen a Sao Paulo esta noche, a las 10, en un tren especial.

La comitiva está compuesta de los generales Balbo y Pellegrini, y de 51 oficiales, el Embajador Cerruti y su esposa, el vice-almirante Umberto Bucci, capitán della Campagna y el ayudante teniente Venturi, el secretario de la Embajada, Giorgio Spalazzi, el Cónsul señor Moscati y su esposa y varios periodistas brasileños.—(U. P.)

NOTICIAS DEPORTIVAS

El match en que iba a actuar Justo Suárez, fué postergado

BUENOS AIRES 24.—La pelea entre Justo Suárez y Bruno Petrarca, proyectada para esta noche, fué postergada hasta el 31 del presente, a causa de la lluvia.—(U. P.)

CUARTA RUEDA DE LA COMPETENCIA POR LA COPA DE LA ASOCIACION DE FOOTBALL DE INGLATERRA

LONDRES, 24. — Resultado de las partidas de la cuarta rueda de la competencia por la Copa de la Asociación de Football:

Bolton, Wanderers, 1; Sunderland, 1.
Birmingham, 2; Portvale, 0.
Blackburn, Rovers, 5; Bristol Rovers, 1.
Bury, 1; Exeter, 2.
Barnsley, 2; Wednesday, 1.
Bradford, 2; Burnley, 0.
Bradford City, 0; Welverhampton, 0.
Bretford, 0; Portsmouth, 1.
Chelsea, 2; Arsenal, 1.
Crystal Palace, 0; Everton, 6.
Grimsby, 1; Manchester United, 0.
Leeds, 4; Newcastle, 1.
Sheffield United, 4; Notts County, 1.
Southport, 2; Blackpool, 1.
West Bromwich, 1; Tottenham, 0.
Watford, 2; Brighton, 0. — (U. P.)

PARTIDO DE FOOTBALL EN INGLATERRA

LONDRES, 24. — Liverpool y Astonville empataron a un goal por lado, y Huddersfield derrotó a Middlesborough, por 3 goals contra 2, en un match que sostuvieron hoy.

Los cuatro equipos pertenecen a la primera división de la Liga de Football. — (U. P.)

JAPON

UN PROMEDIO DIARIO DE 60 MUERTES HAY EN TOKIO A CAUSA DE LA INFLUENZA

LONDRES, 24.—El corresponsal de la Exchange Telegraph Co. en Tokio, comunica que hay un promedio de 60 muertes diarias por la influenza. Las autoridades sanitarias declaran que esta epidemia es la más violenta que se ha presentado en diez años.—(U. P.)

GRAN BRETAÑA

VENTA DE ORO A FRANCIA

LONDRES, 24. — El Banco de Inglaterra vendió a Francia 1.021,104 libras esterlinas en oro. Esta tarde provocó un alza de fracciones de puntos en las tasas de descuento del mercado monetario. — (U. P.)

PROGRAMA POLITICO DEL PARTIDO AGRICOLA, RECIENTEMENTE FORMADO

LONDRES, 24. — El Partido Agrícola recientemente formado dió hoy a la publicidad su programa político. En él solicita lo siguiente:

1.o Impuesto a los artículos alimenticios extranjeros;

2.o Mercado y precio garantizados para el trigo del país. La garantía del costo de producción, deberá también quedar cubierta;

3.o Las fuerzas combativas de los artículos alimenticios deben ser nacionales;

4.o Los artículos alimenticios no producidos en Gran Bretaña deben ser comprados dentro del Imperio. —(U. P.)

MACDONALD INTERVENDRA EN UN PARO OBRERO DE MANCHESTER

LONDRES, 24.—Se informa que el Premier Mac Donald intervendrá personalmente en la cuestión del paro algodonero de Manchester, para lo cual llamará a esta capital a los representantes de los empleadores y de los obreros, a cuyo patriotismo apelará para que lleguen por lo menos a un acuerdo temporal.

Se estima que, aún cuando la paz sea restablecida, es probable que 80,000 a 100,000 tejedores queden permanentemente desocupados a causa de la depresión motivada por la competencia extranjera.—(U. P.)

MANCHESTER, 24. — El paro de los establecimientos algodoneros afecta a 200,000 obreros y puede llegar a afectar a medio millón. — (U. P.)

FRANCIA

LEON MEYER SE RETIRA DEL PARTIDO RADICAL-SOCIALISTA

PARIS, 24.— M. Leon Meyer se ha retirado del partido radical-socialista, quejoso de que sus colegas lo han apoyado en forma deficiente.— (U. P.)

ESTADOS UNIDOS

ACCIDENTE FERROVIARIO

HELEN WOOD (Tennessee), 24.— Un tren de pasajeros descarriló cerca de esta localidad.

Los primeros cálculos indican que hubo 60 personas heridas.

Hasta ahora han sido extraídos 3 cadáveres de entre los restos del tren.

8 de los coches saltaron fuera de los rieles y quedaron unos sobre otros.—(U. P.).

HELEN WOOD (Tennessee), 24.— Se sabe que en el accidente ferroviario de hoy hubo por lo menos 5 muertos y numerosos heridos.— (U. P.)

BAJA EN LA BOLSA DE VALORES

NUEVA YORK, 24.— Las fuertes liquidaciones de utilidades produjeron bajas de 1 a 2 puntos en la Bolsa de Valores.

Las transacciones estuvieron calmadas. Se vendieron 1.126,790 acciones.—(U. P.)







VALPARAISO

AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 1009
TELEFONO 3721-4427.—CASILLA 109-V.
(CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRICIONES)

S. E. fué festejado ayer por los jefes y oficiales de Carabineros de Aconcagua

Se le ofreció un espléndido almuerzo en Montemar. — La manifestación alcanzó brillantes caracteres. — Asistieron el Ministro de Marina, el presidente de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, el jefe de la Escuadra, el Director General de Carabineros, el Intendente de la provincia, los alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar, el comandante del Apostadero Naval, jefe de la Guarnición y todos los jefes y oficiales de Carabineros de la Provincia de Aconcagua.

Con todo brillo se realizó, poco después de medio día de ayer en Montemar, la manifestación que los jefes y oficiales del Cuerpo de Carabineros de Aconcagua ofrecían en honor de S. E., el Presidente de la República.

A las 13 horas se encontraban reunidos en el hotel del balneario, altos jefes de las instituciones armadas, las autoridades de la provincia y personalidades y representantes de la prensa, invitados al acto.

LLEGA S. E.

Minutos antes de la hora indicada llegó a Montemar el Excmo. señor Ibáñez, en compañía del Ministro de Marina, contraalmirante don Edgardo von Schroeders y del edecán de la Presidencia, teniente coronel don Leocadio Arcaya.

S. E. fué recibido por el prefecto señor Arriagada y jefes y oficiales de esa Prefectura mientras la banda del cuerpo ejecutaba el Himno Patrio.

Después de saludar y departir por algunos momentos con las personas allí presentes, el Excmo. señor Ibáñez fué invitado al almuerzo en un ambiente de alta cordialidad y simpatías.

LA MANIFESTACION

Minutos después de las 13 horas se dió comienzo a la manifestación.

Ocupó el asiento de honor S. E. el Presidente de la República, quien tenía a su derecha al Ministro de Marina, contraalmirante don Edgardo von Schroeders, al Presidente de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, don Manuel Rivas, al Jefe de la Escuadra, contraalmirante don Alejandro García Castelblanco y al Alcalde de Valparaíso, don Luis Guevara, y a su izquierda al Intendente de la Provincia, don David Hermosilla, al Director General de Carabineros de Chile, general don Ambrosio Viaux, al Alcalde de Viña del Mar, don Manuel Ossa S. M., al comandante en jefe del Apostadero Naval, contraalmirante don Francisco Nieto, al Jefe de la Guarnición, coronel don Santiago Polanco y al frente de S. E. el Prefecto General de Carabineros, coronel don Humberto Arriagada.

OFRECIMIENTO

Al iniciarse el almuerzo, el coronel y Prefecto jefe don Humberto Arriagada Valdivieso, ofreció la manifestación, expresando que los Jefes y Oficiales de los Carabineros de Chile, de la provincia de Aconcagua, se sentían muy honrados con la asistencia de Su Excelencia a esa fiesta, con que ellos querían expresar su lealtad y reconocimiento al Presidente patriota, cuya única divisa es el bien del país. Los chilenos, agregó el coronel Arriagada, que aman de verdad a su patria, deben desear para el futuro, gobernantes tan pundonorosos como el actual, que echó sobre sus hombros el pesado fardo de reorganizar la administración pública.

Al reiterar el Prefecto de Aconcagua sus agradecimientos a S. E. por haber aceptado su invitación, declaró que los Carabineros de Chile, no abandonarán jamás las normas de disciplina, lealtad y patriotismo que les inculcaron las instituciones militares y navales, de acuerdo con el lema "ORDEN Y PATRIA".

S. E. AGRADECE LA MANIFESTACION

Terminó su discurso el señor Arriagada, agradeciendo al señor Ministro de Marina, al señor Intendente de la provincia y demás personalidades representantes de todas las actividades públicas de la provincia, su presencia en ese acto de afecto a S. E. el Presidente de la República, y los invitó a beber una copa por el progreso y tranquilidad de Chile.

Las palabras del coronel Arriagada, fueron recibidas con una prolongada ovación por la concurrencia.

HABLA S. E.

Al servirse el champagne, y ante la expectación de todos los asistentes, se levantó S. E. para agradecer la manifestación de que era objeto.

El Excmo. señor Ibáñez, visiblemente emocionado, se expresó en los siguientes términos:

"Señores: Voy a salir de la costumbre y del protocolo para decir algunas palabras a los carabineros de la Provincia de Aconcagua.

Al aceptar la invitación que me hizo el coronel Arriagada, creí se trataría de un almuerzo íntimo; pero me ha sorprendido esta brillante manifestación a que han tenido la gentileza de concurrir las autoridades y funcionarios de la provincia, oficiales generales del Ejército y de la Armada y muchas otras personalidades a quienes distingo y aprecio.

Conozco al coronel Arriagada desde los primeros años de su carrera; he servido con él más de una vez y lo considero un hombre que no sólo prestigia su institución sino que también es un digno exponente de las virtudes cívicas y morales que no deben faltar a los servidores de la administración pública.

Es por esto que tengo por él estimación y afecto especiales.

La invariable norma de conducta y la capacidad con que sirve y ha servido los más delicados puestos que le ha correspondido desempeñar, lo presentan ante sus compañeros como un modelo de funcionario. Yo quisiera que todos los oficiales bajo sus órdenes traten de imitarlo, muy especialmente en la parte moral en que ha inspirado todos los actos de su vida.

Me siento íntimamente ligado a Carabineros porque más de una vez he servido en sus filas. Conozco a fondo esta institución. Esto me permite afirmar con orgullo que por su actual organización y disciplina es una de las mejores de su género que hay en el mundo.

Quiero terminar haciendo votos porque la disciplina de que en tantas ocasiones ha dado prueba el Cuerpo de Carabineros, sea cada día más sólida y el entusiasmo en sus vastas y eficientes actividades profesionales no decaiga un solo momento.

Estoy profundamente satisfecho con los servicios de Carabineros y especialmente con la rama de investigaciones, que después de la reorganización de que ha sido objeto y de la escrupulosa selección de su personal, desempeña correctamente su ingrata misión.

Finalmente, señores, deseo expresar mis agradecimientos a cada uno de los oficiales asistentes a esta manifestación y en forma muy especial al coronel Arriagada y al general Viaux, que, con verdadero acierto, ejercen sus delicadas y altas funciones."

Al final de su discurso se renovaron las manifestaciones de simpatías y aplausos para el Primer Mandatario, instantes en que la banda de carabineros ejecutó el Himno Nacional que todos los concurrentes escucharon de pie.

Se puso término a la gran manifestación, a las 15.30 horas, momentos en que se retiró de Montemar para trasladarse a la casa presidencial el Excmo. señor Ibáñez.

En las rocas de Montemar S. E. y asistentes al almuerzo.



S. E. saluda a los jefes y oficiales de Carabineros de Aconcagua.

VIDA SOCIAL PORTEÑA Y VIÑAMARINA

COMIDAS.— Don Ricardo Pepper van Buren ofreció una comida a un grupo de sus relaciones en el casino de Viña del Mar.

—Don Gustavo Wulf ofreció ayer una comida a sus relaciones en el club de Viña del Mar.

—El señor Enock Lefeune ofreció anoche una comida en la pérgola del club de Viña del Mar.

—El señor James Scott y señora Rosa Aguirre de Scott, ofrecieron una comida a un grupo de sus amistades en su residencia.

El señor Irank Armstrong y señora ofrecieron una comida a un grupo íntimo de sus relaciones en la pérgola del Club de Viña.

VIAJEROS.— Regresó a Viña del Mar don Scipión Cortés B.

—Al mismo punto, después de haber pasado una temporada, por negocios en el sur, regresó el señor Harry Fox.

—Procedentes de Santiago se encuentran en Viña del Mar las siguientes personas: señorita Mary Munizaga, señor Alberto Cruz E., Toto Munizaga, Eugenia y Rosa Amunátegui Lecaros, Ignacio Valdés Sánchez, Enrique Nieto, etc., etc.

PARTIDOS DE WATER-POLO

En la piscina de los baños El Parque se realizarán esta mañana, los partidos de water-polo, por la competencia oficial.

El programa de encuentros es el siguiente:

División infantil. Final competencia campeonato

A las 9.30 horas.—Regatas Valparaíso v. Deportivo Playa Ancha.

Arbitro, señor Angel Vidal.

Cuarta división. Competencia campeonato

A las 9.50 horas.—Sportiva Italiana II v. Deportivo Los Placeres.

Arbitro, señor Pedro Gighetti.

A las 10.10 horas.—New Crusaders II v. Regatas Valparaíso III.

Arbitro, señor Rodolfo Marholz.

Tercera división. Final competencia Clasificación

A las 10.30 horas.—Playa Ancha III v. Canottieri Italiani I.

Arbitro, señor Alberto Sabugo.

Segunda división. Final Competencia campeonato

A las 10.50 horas.— Regatas Valparaíso II v. Playa Ancha II.

Arbitro, señor Humberto Reginato.

Primera división. Competencia campeonato

A las 11.10 horas.—Deportivo Playa Ancha I v. Sportiva Italiana I.

Arbitro, señor Alberto Sabugo.

A las 11.30 horas.—Deportes New Crusaders I v. Regatas Valparaíso I.

Arbitro, señor Crisóforo Barbieri.

Director de turno, señor Jorge Covacevich C.

Vida obrera porteña

SINDICATO INDUSTRIAL DE LA COMPAÑIA MINERA E INDUSTRIAL DE CHILE

Este nuevo Sindicato recién organizado, eligió en la reunión de fecha 16 del presente, el siguiente directorio:

Presidente, señor Luis Maldonado.
Secretario, don Agustín Fernández.
Tesorero, don Eduardo Castro.
Directores, señores Ernesto Correa y Luis Pozo.

En representación de la Secretaría de Bienestar Social, asistió el Inspector don Humberto Rojas.

MUTUALIDAD OBRERA MODERNA

Aa raíz de la disertación hecha en Santiago por don Jorge Gustavo Silva, sobre la Modernización de la Mutualidad Obrera, las instituciones obreras mutualistas, han aplaudido la actuación del señor Silva y acordaron enviarle felicitaciones, rogándole quiera repetir en este puerto su conferencia.

LIGA DE LAS SOCIEDADES OBRERAS

Entre los acuerdos tomados por esta central, en su última sesión, se acordó contribuír con 100 pesos, en ayuda de la Escuela-Hogar de Limache, y con la misma cantidad para encabezar la suscrición por-repatriación de los cesantes en Estados Unidos.

SOCIEDAD COOPERATIVA DE CHOFERES

La memoria y balance presentados por esta institución, fué la siguiente:

Cuotas de incorporación, $ 690.
Cuotas mensuales, $ 7,200.
Cuotas mortuorias, 1,990.
Ventas carnets e insignias, 372.80.
Total: $ 10,262.80.
Saldo efectivo en Caja de Tesorería, $ 1,523.17.
Saldo disponible Caja Nac. Ahorros, 17,673,73.
Valor bienes raíces, 12,000.
Valor mobiliario y útiles secretaría, 10,000.
Total: $ 41,196.90.
Saldo de término de período: $ 19,773.96.

ASOCIACION DE RAYUELA

En el salón de la Sociedad Santa Rosa de Colmo, se efectuó anoche la repartición de premios a los vencedores del torneo de rayuela, organizado por la Asociación.

Se desarrolló un interesante programa, en el que el presidente señor Francisco Martínez, procedió a la entrega de los premios que correspondieron a los siguientes círculos:

Primera división:
1.o Campeón de Valparaíso, Círculo Los Tejos; vice-campeón 2.o, Círculo Los Mariposinos; 3.o Círculo Pablo Muñoz.

Segunda división:
1.o Círculo Los Tejos; 2.o Los Araucanos, y 3.o Pablo Muñoz.

Tercera división:
1.o Círculo Pablo Muñoz; 2.o Buenos Amigos del Cerro Larraín.

Competencia Fiestas Patrias:
1.o Los Peucos; 2.o Los Mariposinos.

Terminado el programa, los asistentes pasaron al comedor de la Sociedad, donde se sirvió una cena.

SE INAUGURO AYER EL PRIMER CONGRESO NACIONAL DE ALIMENTACION POPULAR

Pleno éxito ha alcanzado la Sociedad Médica de Valparaíso con la celebración de este Congreso. — El Teatro Condell se vió concurrido por numerosas personalidades. — Los doctores señores Vicente Dagnino y Luis Calvo Mackenna pronunciaron magníficos discursos. — Temas de la sesión preparatoria. — El programa de hoy.

Ayer se inauguró brillantemente en este puerto, el Primer Congreso Nacional de Alimentación Popular, organizado por la Sociedad Médica de Valparaíso.

LA SESION INAUGURAL

Poco después de las 11.30 horas de la mañana, se verificó en el Teatro Condell, la sesión inaugural del Congreso, con asistencia del Intendente de la provincia, señor David Hermosilla, Iltmo. Obispo, monseñor Gimpert, representantes de los municipios del país, Cuerpo Consular, representantes del Ejército, Armada, instituciones sociales y obreras, etc.

HABLA EL Dr. DAGNINO

Instantes después, el presidente del Comité Ejecutivo del Congreso, doctor don Vicente Dagnino, pronunció el discurso inaugural dando a conocer la imoprtancia que tiene para el país entero la realización de este Congreso, pues en él se tratarán materias de alto interés nacional. Agradeció al mismo tiempo la asistencia de las autoridades y la cooperación prestada por las diversas instituciones del país al mejor éxito de este torneo.

CONTESTA EL Dr. CALVO MACKENNA

A continuación, el doctor don Luis Calvo Mackenna, pronunció a nombre de los delegados un extenso discurso, que fué muy aplaudido.

LA SESION PREPARATORIA ..

A las 16 horas de la tarde se realizó en los salones del Instituto Comercial, la sesión preparatoria, con el objeto de elegir la mesa directiva, aprobar el reglamento del Congreso, y designar comisiones, secretarios y relatores.

Primeramente se procedió a la elección de la mesa directiva, la que hecha la votación quedó constituída de la siguiente manera:

Presidente, doctor don Luis Calvo Mackenna.

Vice-presidente, doctor don Vicente Dagnino.

Secretario general, doctor don Germán Vogel.

Además, se designaron las tres comisiones en que está dividido el Congreso, las que quedaron formadas como sigue:

1.a Sección, presidente don Arturo Mardones; secretarios, doctores Aliro Pérez y Humberto Vera.

2.a Sección, presidente, doctor Armando Soto Parada; secretario, doctor Enrique Valenzuela Rosas.

3.a Sección, presidente, doctor Marcial Martínez de Ferrari; secretario, don Ismael Valdés Alfonso.

Las diversas secciones quedaron facultadas por la mesa directiva para designar los relatores que estimen convenientes, en vista de haberse presentado numerosos temas.

LOS TEMAS

A continuación, los congrsales presentaron los temas a tratarse en las reuniones del Congreso, que fueron los siguientes:

PRIMERA SECCION

SECCION MEDICA

Temas presentados a esta Sección

1.- Doctor Luis Aguirre Cerda.— Magallanes. Raquitismo en Magallanes.

2. Doctor Alfredo Jiménez.— Magallanes. Alimentación en Magallanes.

El programa de hoy

A las 10.—Reunión de las comisiones en los salones del Instituto Comercial.

A las 12.30.—Partida de los delegados, desde el Instituto Comercial, a Las Salinas, para asistir al banquete que la Comisión Organizadora ofrece a los delegados y autoridades, con menú y servicios exclusivamente chilenos.

A las 15.— Quedarán libres los asistentes para concurrir a las carreras del Sporting y otros lugares.

3. Doctor Alfredo Wiederhold. — Temuco. Contribución a la nutrición popular infantil en Cautín (raquitismo).

4. Asociación Industrial de Panaderías de Chile.— Santiago. El, del excesivo fermento en la fabricación del pan y los peligros que se derivan para la salud de los niños.

5. Asociación Industrial de Panaderías de Chile, Santiago. El valor alimenticio del pan.

6. Doctor Edwyn Reed.— Valparaíso. Las vitaminas.

7. Doctor Edwyn Reed.— Valparaíso. Alimentación nacional.

8. Doctor Pedro Cabezón Díaz. — Santiago. Alimentación del soldado en guarnición y en campaña.

9. Ministerio de Guerra.— Departamento de Sanidad Militar, Santiago. Reglamento de Alimentación en tiempo de paz.

10. Profesor doctor E. Cruz Coke Julio Cabello y José Calvo.— Santiago. El yodo en el metabolismo.

11. Doctor Edwyn Reed.— Valparaíso. El sueño y la alimentación.

12. Señor Carlos Monreal Lira.— Santiago. Régimen alimenticio para los atletas sometidos a tres meses de entrenamiento.

13. Doctor Rudecindo de la Fuente.— Valparaíso. Norma para la formación de los regímenes dietéticos.

14. Doctor Koref.— Santiago. Relación de los hormones en la nutrición.

15. Doctor Roberto Donoso.— Santiago. Racionamiento de los habitantes, según la edad.

16. Doctor J. M. Vergara Keller. —Santiago. Alimentación de la mujer durante el embarazo.

SEGUNDA SECCION

Sección Bromatología.—Temas

1.o Alejandro Medina Labra, Valparaíso. "Varios problemas relacionados con la alimentación".

2.o Alejandro Medina Labra, Valparaíso. "Estudios químicos sobre alimentos y métodos clásicos para análisis".

3.o Dr. Enrique Valenzuela Rozas, Valparaíso. "Proyecto de ordenanza general de alimentos y bebidas".

4.o Dr. Enrique Valenzuela Rozas, Valparaíso. "Control higiénico y pasteurización de la leche".

5.o Moisés Arellano Castro, Viña del Mar. "Las papas y las féculas como productos alimenticios".

6.o Unión de Fabricantes de Pan, Santiago. "Control higiénico de las panaderías".

7.o Unión de Fabricantes de Pan, Santiago. "Calidad de las harinas".

8.o Weir Scott y Cía., Graneros. "Leches condensadas".

9.o Dr. Armando Soto Parada, Santiago. "Bromatología en campaña".

10. Dr. Oscar Meléndez, Santiago. "Investigación biológica de las carnes y productos derivados".

11. Dr. Raúl Palacios, Santiago. "Microbiología de los alimentos en conserva".

12. Señor Luis Lara G., Santiago. Incineración de vísceras no aprovechables en el Matadero.

13. Señor Luis Lara G., Santiago. Desnaturalización de las grasas impropias para la alimentación.

14. Sr. Luis Lara G., Santiago. Standardización de los métodos analíticos utilizados en la bromatología.

15. Profesor Rodolfo Kraus, Santiago.—Peces venenosos en Chile.

16. Señor Francisco Hernández, Santiago. Estudios sobre reglamentación de alimentos.

17. Laboratorio de Bromatología del Departamento de Sanidad Local de la Municipalidad de Santiago.

Estudio experimental sobre el aprovechamiento, por el organismo humano, de las grasas alimenticias según su punto de fusión.

TERCERA SECCION

Sección Social

Temas presentados a esta sección:

1.—Cruz Roja Juvenil.— Valparaíso.— Cantinas Escolares.

2.— Julio Carrasco.— Concepción. —Estudios sobre alimentación popular.

3.— Julio Carrasco. — Concepción. —El alcoholismo y la alimentación.

4.— Egidio Poblete.— Valparaíso. —Las Cooperativas.

5.— Asociación Industrial de Panaderías de Chile.— Santiago. — Inconvenientes de la ley que prohibe el trabajo nocturno en las panaderías.

6.— Asociación Industrial de Panaderías de Chile.—Santiago.— Cooperativa o Mutual de Compras.

7.— Unión de Fabricantes de Pan de Santiago.— Limitación del número de panaderías.

8.— Unión de Fabricantes de Pan de Santiago.— Mecanización de la industria de panadería y transporte de harina.

9.—Dr. Edwyn Reed.— Valparaíso.— La carestía de los artículos de primera necesidad.

10.— Dr. Edwyn Reed.— Valparaíso.— Ferias francas.

11.—Asociación de Apicultores. — Santiago.— La apicultura.

12.— Señor Alfredo Ocampo Cid.— Santiago.— La miel.

EL MUESTRARIO DE ALIMENTACION

Terminada la reunión, los congresales se dirigieron a la Compañía de Gas, en cuyos salones se realizó la inauguración del Muestrario de Alimentación. Las diversas firmas porteñas presentaron al muestrario, convenientemente arreglados los diversos productos que exportan, acompañados de su respectiva lectura.

Acto seguido, los delegados fueron invitados a la conferencia que se dictó momentos después en los salones de reuniones de la Compañía, ilustrada con proyecciones luminosas.

BOX

Los vencedores de anoche en la primera rueda de la eliminatoria

Con entusiasmo se iniciaron anoche en el Stadium Nacional los encuentros correspondientes a la primera rueda de la eliminatoria de box, para seleccionar el equipo que ha de representar a Chile en el próximo Campeonato Latino Americano que se realizará en Montevideo en la primera quincena de marzo.

La mayoría de los encuentros fueron de un desarrollo violento, anotándose numerosos K. O.

Los resultados generales de la primera rueda fueron los siguientes:

Preliminares.—Willy Santelices con Humberto Aravena. Venció Santelices por puntos.

Félix Franulich v. Marcos Martínez. Venció Martínez por puntos.

Eliminatoria, categoría peso mosca.— Domingo Cepeda v. Ramón González. Venció González por puntos.

Categoría peso gallo.—Carlos Lillo v. Osvaldo Concha. Venció Lillo por puntos.

Categoría peso pluma.—Guillermo Saravia v. Eduardo Hernández. Venció Hernández por puntos.

Categoría liviano.—Segundo Farfán v. Julio Dávila. Venció Dávila por K. O. T. al tercer round.

Categoría medio liviano.—Juan Martínez v. Humberto Merino. Venció Merino por K. O. al primer round.

Categoría peso medio.—Oscar Giaverini v. Juan Villegas. Venció Giaverini por K. O. T. al primer round.

Categoría medio pesado.—Armando Segovia v. Manuel Alonso. Venció Alonso por puntos.

INFORMACIONES DE PROVINCIAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES RECIBIDAS POR TELEGRAFO CORREO Y TELEFONO

Las cuevas de Quivolgo guardan misterios desde el tiempo de los indios

Los ancianos de esta región narran las leyendas de un bandido que aterró los campos y de un tesoro fabuloso oculto en una de las galerías subterráneas. — Historia trágica y brutal. — Varios extranjeros han hecho intentos para descifrar el misterio. — Oro, plata y piedras preciosas escondidas en cavidades subterráneas.

CONSTITUCION, 24.— La temporada veraniega que cada día toma mayores proporciones, ha puesto de actualidad el paseo a Quivolgo, principalmente a las Cuevas de Quivolgo.

Para llegar a este sitio de perspectivas magníficas, hay que atravesar, en pequeñas embarcaciones ,el Maule, desde el muelle en línea recta hasta la orilla opuesta del río. El trayecto tiene alternativas que dan sensaciones desconocidas. El bote hiende su proa en el agua profunda y azul y va sobre los tumbos que levanta el viento en el agua. Durante toda la travesía se ve el espectáculo imponente de la desembocadura del Maule. Las olas violentas del mar se precipitan sobre el río como queriendo impedirle que se mezcle con sus aguas salobres.

Desde el lugar donde se desembarca hay que cubrir una distancia de cuatro cuadras, aproximadamente, para llegar a las Cuevas de Quivolgo.

LAS CUEVAS

Están a poca distancia del camino carretero, escondidas por árboles de vegetación intensa. Son tres. Según las versiones de los ancianos oriundos de esta región, dos de las cuevas son de poca profundidad y van a salir a la que está en el medio, cuya profundidad y longitud nadie sabe hasta donde llega.

Hay versiones contradictorias sobre el origen de estas cuevas, y se han hecho leyendas en torno de ellas, que exaltan la fantasía de quien las oye.

El hecho es que uno, al entrar a la cueva principal se siente poseído por una sensación extraña de misterio, de soledad. Se piensa en historias de bandidos, de tesoros de los indios que habitaron estas regiones y de los cuales aun hay vestigios de sus costumbres; en relatos de monstruos cuyas huellas aun persisten en las paredes de estas galerías subterraneas.

UNA DE LAS LEYENDAS

Un anciano que nunca ha salido de su terruño nos refirió una leyenda; según él, es historia verídica, que se ha ido conociendo como herencia dejada por los padres a los hijos.

Cuenta Juan Escobar—es el nombre de nuestro informante—que cuando no existían las policías comunales, ni ninguna manifestación de civilización, cuando sus padres tenían que atravesar el río sobre cuatro tablas amarradas con boqui, cuando ellos vivían en chozas techadas con las totoras de los pajonales, apareció en la region un bandido de historia trágica y brutal: Cecilio Díaz Dechela.

Hombre rudo, fuerte, apasionado y violento. Moreno, de un cuerpo tan hermoso que las mujeres se enamoraban de el al verlo por primera vez.

Nadie sabe por que se hizo bandido y organizó un banda de desalmados que era el terror de toda la comarca. Dicen que fué una mujer la que lo impulsó a hacerse mal hombre. Por eso era duro e implacable con las mujeres que caían en su poder.

Hacía sus fechorías para olvidar el dolor que le causó una mujer; robaba ganados, mataba a los que querían impedirle realizar sus planes siniestros, y capturaba mujeres que escondía en una de las Cuevas de Quivolgo. El conocía las sinuosidades y misterios de estas cuevas. Allí distribuía a su banda y vivía sin que nadie los descubriera.

Por mucho tiempo se ignoró el escondite de Cecilio Díaz. Se formaban legiones armadas para seguir al bandido que diezmaba los intereses de los habitantes, y lo seguían por las montañas, por los cerros abruptos, por las quebradas profundas, a fin de hacerlo prisionero. Pero Cecilio conocía hasta en sus más íntimos secretos toda la naturaleza de estas regiones y burlaba las persecuciones de sus enemigos, hasta llegar a la cueva donde se escondía.

La cueva de mayor profundidad sale a varias leguas de Quivolgo, en una de las montañas que miran al Maule, cerca de la estación de Putagán. Nunca se ha podido comprobar la veracidad de esta creencia, pues los que han intentado recorrer esta galería subterránea, han fracasado debido a la gran longitud, a las ramificaciones que tiene, y a las huellas de monstruos desconocidos que han encontrado al internarse varios kilómetros.

Cuenta la leyenda de Cecilio Díaz, que durante muchos años operó este bandido sin ser descubierto, que murió dentro de una de estas galerías y que pidió a su banda que lo enterraran debajo de "la piedra del lagarto", dentro de las misma galería. También se relata que antes de morir, casi agonizante, ordenó a los miembros de su banda que reunieran en un lugar cercano a la gente más pobre del lugar, a fin de distribuirle todo el oro y la plata que tenía en su poder. Y así lo hizo. Todo cuanto poseía lo distribuyó entre la gente pobre, y horas después murió, en medio de la obscuridad y de la emoción de los miembros de su banda que sentían un gran respeto y estimación por su jefe.

¿HAY UN TESORO ESCONDIDO?

Otra leyenda viene propalándose desde el tiempo de los indios que habitaron la región del Maule hasta el Huenchillamí.

Estas cuevas serían obra de los indios, para guardar sus tesoros que aun parmanecen ocultos.

Nos relata Escobar, que el secreto se ha ido transmitiendo de generación en generación de familias de indios de raza pura. Nos asegura misteriosamente que aun existen quienes saben el sitio exacto de la entrada de la galería oculta, donde están escondidos tesoros de valor casi inverosímil, pero que antes se dejarían matar y no revelar el secreto a los descendientes de quienes asesinaron y exterminaron a sus antepasados.

ESCONDRIJOS LLENOS DE ORO Y PLATA

Hay en esta vieja leyenda detalles curiosos. La galería subterránea es larguísima; parte desde Quivolgo y pasa por debajo de cerros y montañas en dirección hacia el sur, para terminar finalmente a muchísimas leguas y en medio de las montañas.

Parece que a todo lo largo del extenso subterráneo hay enclavados muchos pequeños escondrijos, llenos de oro y plata y piedras preciosas, acumuladas allí poco a poco y en el transcurso de muchas generaciones.

Más o menos en la mitad, la galería se ensancharía considerablemente, formando una especie de cámara que habría sido el sepulcro de las familias nobles de las tribus de los indios.

Las pequeñas cavidades que guardan misteriosamente los tesoros, estarían resguardadas a ambos lados por grandes bloques de piedras, colocados en forma tan sabia que son capaces de resistir toda violencia, y que los haría girar solamente el que conozca el ingenio de su mecanismo.

Para el caso de que alguien descubriera la boca de entrada al subterráneo donde están los tesoros, y pretendiera hacer girar la puerta de piedra que los oculta, la previsión de los constructores fué tal que esta parte de la galería se desmoronaría, sepultando bajo sus moles de granito los tesoros y a los que osaran aventurarse a descifrar este misterio.

LAS NARRACIONES HAN IDO DE BOCA EN BOCA

Hace algunos años, se descubrieron minas de oro en Putú, pueblo cercano al sitio donde se encuentran las cuevas de Quivolgo. Ante las riquezas fabulosas que se decían descubiertas en Putú, la imaginación de los habitantes de estas regiones se exaltó y las narraciones acerca del misterioso tesoro oculto en las cuevas de Quivolgo, corrieron de boca en boca, aumentadas y adornadas por la fantasía de quienes creían que el oro de Putú tenía cierta conexión con el oro del tesoro oculto. Se hicieron relatos maravillosos, y fantásticos acerca de la riqueza minera de esta región, y los pobladores creyeron todos que se iban a enriquecer.

¿SE DESCUBRIRA ALGUN DIA EL TESORO?

Termina de darnos a conocer sus antecedentes sobre este tesoro nuestro entrevistado Juan Escobar. Difícil parece, nos expresa, que pueda descubrirse algún día la parte donde se ocultan los tesoros de las cuevas de Quivolgo. Si tal hallazgo se realizara, sería, probablemente, resultado de la casualidad y no de las exploraciones o de las buscas que se han ejecutado.

Varios extranjeros han querido hacer exploraciones en la galería subterránea del centro, pero han fracasado ante la obstinada longitud de ella. No hace muchos años, un inglés se internó armado, premunido de comestibles y de toda clase de elementos necesarios para esta clase de empresas. Se devolvió lleno de terror después de casi un día de exploración, y contó que había encontrado huellas de animales que por las apariencias debían ser monstruos absolutamente ignorados.

Asegura una tradición indígena que los tesoros ocultos por los indios no pueden ser descubiertos por los hombres porque los dioses les impiden encontrarlos, seguros de que han de hacer mal uso de las riquezas, y al ser hallados caerán en manos de hombres buenos que los emplearán, en silencio, en bien de la humanidad.

Apoyado en esta tradición, Escobar asegura que los tesoros de la Cuevas de Quivolgo no serán encontrados por espacio de muchos años, hasta que los hombres se hagan buenos.—(Corresponsal).

VALDIVIA

Don Alberto Haverbeck falleció ayer en Valdivia

Era un antiguo y acaudalado industrial de la ciudad

VALDIVIA, 24.— En la madrugada de hoy falleció en esta ciudad a la edad de ochenta años el acaudalado industrial don Alberto Haverbeck. Su desaparecimiento enluta a una distinguida familia y ha producido una dolorosa impresión en todos los círculos.

SUS BODAS DE ORO COMO INDUSTRIAL

El señor Haverbeck celebró hace poco tiempo sus bodas de oro como industrial. Con tal motivo repartió cien mil pesos entre los hospitales chilenos y alemán, la escuela alemana y varias sociedades obreras.

SUS ACTIVIDADES INDUSTRIALES

El señor Haverbeck fué fundador de la Compañía de Vapores "Haverbeck" a la cual pertenecen, entre otros, los vapores "Gilda", "Canelos" y "Allipen", que hacen el servicio de cabotaje en nuestras costas.

Las actividades de la firma se han extendido también a la agricultura y al comercio.

SU FILANTROPIA

El señor Haverbeck ayudó generosamente a las instituciones de beneficencia alemanas y chilenas, a las compañías de bomberos y a las sociedades obreras. En muchas de estas instituciones trabajó activamente, y en la actualidad era dirigente honorario de gran parte de ellas.

INCANSABLE TRABAJADOR

Era don Alberto Haverbeck un incansable trabajador. Hasta hace pocos años se le veía diariamente, desde muy temprano, dirigiendo las actividades de la Compañía. Permanecía largas horas en su despacho que no desatendía nada más que para ir en persona a resolver algún asunto a Corral, a bordo de sus barcos, o a sus fundos, situados en los alrededores de Valdivia.

Desde hace tres o cuatro años estaba delicado de salud y no salía de su casa. Salió la última vez hace dos años para subir a bordo del "Canelos", el nuevo gran barco de la firma, que había entrado por el río aprovechando el dragado recientemente hecho.—(Barra).

El vapor "Castilla" arribó a Valdivia

VALDIVIA, 24.— Entró al muelle fiscal el vapor "Castilla", de 500 toneladas, procedente de San Antonio, con un cargamento de yerba mate consignado a la firma Adolfo Kahni. El "Castilla", que tiene un calado de 12 pies, entró sin ninguna dificultad, lo que demuestra el éxito de los trabajos de dragado del río.—(Barra).

CAUTIN

Cinco ebrios atacaron a palos a una familia indígena

quitaron la vida a Antonio Catrilaf e hirieron a varias personas

TEMUCO, 24.— Cinco ebrios mataron a palos al indígena Antonio Catrilaf, hijo del cacique Juan Catrilaf, al cual le pidieron hospedaje el martes último.

Llegaron ese día por la tarde a casa de Catrilaf, Juan José y Domingo Aguilera, Leonor Vásquez, Miguel Hernández y Manuel Nolasco, todos bastante bebidos. Pidieron hospedaje, que se les concedió sin dificultades, y penetraron en la casa. En seguida, sin mediar provocación alguna de parte del dueño de casa, los cinco hombres se abalanzaron a una sobre el indígena, armados de trancas y garrotes, con los cuales le pegaron hasta que lo derribaron sin vida en tierra.

Atacaron también a los hermanos de Antonio Jerónimo y Juan Bernardino, a su mujer y a dos de sus hijas, que acudieron a defenderlo. Todos resultaron heridos de gravedad, lo mismo que sus cuñados, Francisco Queuchulaf y Santos Rosales.

Los hechores se encuentran detenidos en Las Hortensias.

Este crimen ha producido indignación en la región, donde Catrilaf era muy estimado.—(Arellano).

SANTIAGO

Accidente ferroviario en San Antonio

SAN ANTONIO, 24. — El tren N.o 23, que llega a esta ciudad a las 10.45, procedente de Santiago, se desrieló hoy a la entrada de la estación, sin más consecuencia que el volcamiento de un coche de tercera. No hubo desgracias personales.— (Caviedes).

Las reparaciones del puente de "Lo Gallardo"

SAN ANTONIO, 24.— Hoy se efectuó la recepción de los trabajos de reparación ejecutados en el puente tendido sobre el Maipo en "Lo Gallardo". Se sirvió, con este motivo, un gran banquete en el Hotel Llolleo, al cual asistieron las autoridades y caracterizados vecinos.— (Caviedes).

La construcción del Teatro Municipal en Paine

PAINE, 23. — Con toda actividad se siguen los trabajos para la terminación del Teatro Municipal de esta comuna.

El Alcalde, señor Huidobro, está empeñado en la pronta terminación de esta obra, a fin de proporcionar diversiones cultas al pueblo. — (Corresponsal).

Inauguración del Cuartel de Carabineros

PAINE, 23. — En pocos días más quedará terminado el Cuartel de Carabineros, construído por cuenta de la Municipalidad.

Próximamente será solemnemente inaugurado con la asistencia de las autoridades locales.

El Alcalde invitará al acto al Ministro de Justicia, señor Arce. — (Corresponsal).

Resultado del sorteo de ayer de la Lotería de Concepción

El número 35115, favorecido con el gordo, fué vendido en Concepción

CONCEPCION, 24.— El resultado del sorteo de la Lotería de Concepción fué el siguiente: Con 200,000 pesos, el número 35115, vendido en Concepción; con 50,000 pesos, el número 10575, vendido en Valparaíso; con 20,000 pesos, el número 1525, vendido en Valparaíso; con 10,000 pesos, el número 13639, vendido en Concepción; con 10,000 pesos, el número 30700, vendido en Talca; con 10,000 pesos, el número 7317, vendido en Santiago; con 5,000 pesos, los números: 7478, 6462, 6610, 24612, 7673, 35076, 29807, 17274, 19104 y 6275; con dos mil pesos, resultaron premiados los siguientes números: 15582, 31912, 13867, 24544, 8151, 33770, 19281, 28763, 7235, 26509, 9169, 25778, 31621, 27464, 35579, 22542, 13823, 31828, 6254, 26809, 31042, 5812, 16435. Con mil pesos, los siguientes números: 30242, 29362, 9285, 16623, 35245, 14836, 14665, 24393, 27938, 2034, 25992, 22684, 31613, 13040, 31167, 1943, 20277, 15409, 18669, 13265, 29879, 26728, 33307, 24282, 5625, 15320, 33096, 2713, 18574, 18251, 29130, 2768, 35069, 7144, 31314, 12106, 2792, 1309, 14935, 21870, 26806, 32823, 23719, 13928, 25942, 23371, 21502, 5660, 7870, 19080, 29802, 11227, 13751, 12738, 6223, 8033, 16135, 39009, 16954, 15202. Con quinientos pesos resultaron favorecidos los siguientes números: 6043, 25616, 33721, 34212, 29512, 10403, 10316, 31749, 15562, 4081, 20064, 17695, 16146, 14314, 31428, 2062, 4195, 17486, 18975, 18218, 33109, 26940, 22270, 26575, 26024, 33857, 4264, 17440, 30042, 19306, 25294, 22784, 35671, 5706, 3371, 19772, 8361, 10509, 35288, 16290, 30762, 2014, 23101, 27766, 22101, 26794, 13049, 27575, 30695, 28694, 20401, 11347, 32803, 34972, 15769, 20217, 16508, 21053, 17800, 13223, 18499, 18714, 35850, 22667, 22608, 31771, 14055, 7923, 22800, 14334, 24156, 13258, 14457, 33730, 8988, 13109, 33532, 9951, 6028, 10760, 24210, 6764, 24737, 15179, 9935, 31373, 24474, 13847, 5341, 14776, 19140, 25312, 3997, 22595, 9019, 16731, 9972, 17013, 35088, 10061, 14794, 10213, 1391, 29492, 34536, 31943, 9460, 19787, 17296, 34344, 18940, 35787, 6148, 21611, 2684, 31949, 4439, 34456, 5966, 8953, 17639, 6489, 29367, 18356, 24727, 8240, 25254, 27568, 13640, 7070, 11790, 20102, 10679, 16577, 30495, 18675, 10397, 31569, 20740, 15768, 9684, 14041, 33665, 13118, 31139, 31047, 26122, 35341, 16370, 20973, 21180, 12081, 31358, 6437, 11357, 35975, 24381, 26105, 1231, 7050, 14479, 15139, 7874, 17245, 13442, 23107, 33052, 9690, 17720, 31468, 5418, 20775, 33708, 22099, 25347, 11851, 30736, 13975, 26192, 4891, 4936, 7360, 26620, 9991, 10232, 5401, 15460, 14411, 33344, 9603, 16136, 11940, 10136, 17878, 34999, 30286, 35533, 23470, 2524, 18058, 32225, 13896, 23754, 32205, 21784, 10133, 21895, 21303, 3743, 12785, 5305, 13100, 19059, 19648, 12591, 12250, 5811, 31391, 28767, 34661, 14661, 31295, 1117, 33173, 21901, 9154, 19776, 2109, 9576, 7329, 29016, 27689, 21683, 15711, 25858, 6814, 31070, 18960, 19156, 1368, 5775, 25172, 19700, 26291, 24690, 34822, 4833, 8080, 11047, 26634, 17265.— (Poblete).

Actividades del Alcalde señor Del Río

CONCEPCION, 24.— El Alcalde don Alfredo del río, visitó ayer todas las obras municipales de esta ciudad y se impuso del funcionamiento de los distintos servicios.— (Poblete).

COQUIMBO

El Ministro del Interior llegó ayer a Coquimbo

Lo saluda editorialmente "El Coquimbo" de La Serena

SERENA, 24.— Con motivo de la visita que hace a la zona Norte el Ministro del Interior señor Carlos Froedden, el diario "El Coquimbo", de La Serena, lo saluda con el siguiente editorial:

"Hoy arribó a Coquimbo, en automóvil, procedente de Calera, el señor Ministro del Interior, don Carlos Froedden, uno de los colaboradores más eficaces y talentosos del Gobierno de regeneración del Excmo. señor Ibáñez del Campo.

En efecto, el señor Froedden en la Cartera de Marina primero y en la de Interior, después, ha desarrollado una labor profícua, ecuánime, acertada y progresista, encuadrada en los postulados de paz, justicia y prosperidad que informan el programa del actual Gobierno.

No hay duda que la visita del Ministro señor Froedden al vecino puerto y que ojalá alcance a esta ciudad, será de positivo provecho.

Al presentar nuestro respetuoso saludo al distinguido gobernante hacemos votos por que su estada en estas regiones le sea especialmente grata".—(Guerra).

EL MINISTRO DEL INTERIOR VISITA LA CIUDAD

COQUIMBO 24.—A las 19 arribó a Coquimbo el Ministro del Interior, don Carlos Froedden.

Fué recibido por el alcalde y otros funcionarios, quienes hicieron objeto al distinguido visitante, de especiales atenciones.

El Ministro se excusó de comer con con los rotarios por tener un compromiso en casa de la familia Castex Taborga, en cuya residencia le fué ofrecida un espléndido banquete.

Mañana recorrerá la ciudad en compañía del alcalde, para seguir después a La Serena, donde visitará la población Llano Cuayacan, denominada por los habitantes Población Frodden.

El diario "El Progreso" dedicó una edición especial en homenaje al Ministro señor Frodden, solicitando, en nombre del pueblo, la pavimentación de la calle Aldunate, una de las más centrales del puerto.

La visita del Ministro ha despertado gran interés en la ciudad. El vecindario lamenta que la premura del tiempo haya impedido hacerle otros festejos preparados en su honor.

A su paso por las calles del pueblo, se le ha vivado entusiastamente, haciendose extensivos los vivas al Gobierno y a S. E. el Presidente de la República.—(Brito).

Fuertes calores

SERENA, 24.— En estos últimos días se han sentido los más fuertes calores del año, registrando el termómetro una alta temperatura.—(Guerra).

Llegadas de veraneantes

SERENA, 24.— Una nota de animación ha dado a la ciudad el arribo de numerosos veraneantes, figurando entre los huéspedes distinguidos los Ministros de la Corte Suprema señores Abraham Oyanedel y Mariano Fontecilla, el director de la Escuela Naval capitán de navío, don Julio Allard, y varios otros.—(Guerra).

CHILOE

Derrumbe de un cerro

PUERTO MONTT, 24.— En la madrugada de ayer se produjo un derrumbe en el cerro Miramar, en la parte donde se saca lastre para el relleno de las obras portuarias.

La gran cantidad de tierra se precipitó contra la muralla de una casa vecina, abriendo con la fuerza del choque las puertas y ventanas de esa habitación, donde produjeron serios perjuicios. (Casas).

TALCA

Después de 30 años un Intendente visitará el Departamento de Mataquito

El señor Iturriaga llegará a Curepto en el curso de la presente semana

CUREPTO, 23. — En el pueblo reina verdadero interés y entusiasmo ante la noticia de la próxima visita del Intendente de la provincia, quien vendrá en viaje de inspección, acompañado de su señora esposa y de una comitiva formada por altos funcionarios provinciales.

Hace aproximadamente 30 años que no visita un Intendente el departamento, de modo que es fácil suponer el interés y espectación que existe por recibir a la primera autoridad.

Se estima que la visita será de incalculables beneficios para la región. Como lo hemos informado ya, el señor Adriano Iturriaga alcanzará en su recorrido hasta Hualañé, Licantén, Vichuquén e Iloca, y hará todo el trayecto en automóvil.

Se hacen preparativos para recibir dignamente a los distinguidos viajeros. El señor gobernador está empeñado en la reparación total de los diversos caminos del departamento para que el Intendente no tropiece con obstáculos y no tenga pérdida de tiempo.

Se fija la visita para una fecha próxima al 31 del actual. — (León Cavagnaro).

Instalación de alcantarillado en Molina

MOLINA, 23.— Con viva complacencia ha sido recibida la contestación del ingeniero jefe, don Servando Oyaneder, en respuesta a una nota enviada por nuestro gobernador, señor Elgart.

En ella manifiesta que se designará, tan pronto sea posible, un ingeniero para que se haga cargo del estudio del proyecto de alcantarillado de la ciudad.

Con esta determinación se verán realizadas las aspiraciones de las autoridades y de todos los vecinos de este pueblo.—(Orellana Donoso).

Noticias sociales de Curepto

CUREPTO, 23. — De Curicó han llegado con el objeto de pasar sus vacaciones, las señoritas Fabiola y Silvia González Palacios.

—A El Huapi se han dirigido las señoritas Ena y Aída Hormazábal, con el fin de pasar la temporada de verano.

—A Mulchén, donde ejerce las funciones de administrador de la Oficina del Agua Potable, partió el señor Baldovino Baeza, acompañado de su esposa, la señora Elena González de Baeza.

Nacimiento.—Ha venido al mundo una hijita de la señora Lula Rodríguez y del señor Eduardo Quilodrán, cajero de la Oficina de la Caja de Ahorros.—(León Cavagnaro).

ANTOFAGASTA

Noticias sociales de Taltal

TALTAL, 23. — A Santiago se dirigió el director de la Escuela Vocacional, señor Ivar Merino. El señor Merino va con su esposa, señora Rosa S. de Merino.

—El señor Juan de D. Alfaro, que se hallaba medicinándose en Santiago, regresó a la localidad.

—Se halla en este puerto el ingeniero señor José M. Céspedes.

El señor Céspedes, que fué jefe de la delegación de Salitreras, viene ahora en comisión de servicio.—(Naveas).

Administrador de la oficina de Agua Potable

TALTAL, 23. — En reemplazo del señor Eduardo Roth Gibbs, que fué nombrado para la Oficina de Antofagasta, se nombró al señor Ricardo Yunge, administrador de la Oficina de Agua Potable y Alcantarillado de Taltal.

El señor Yunge está ya en posesión de su nuevo cargo. — (Naveas).

Nuevo directorio del Club Taltal

TALTAL, 23. — El Club Taltal ha designado el siguiente directorio para el presente año:

Presidente, señor Arturo Torres P.; directores, señores T. S. Butler, Alejandro Campbell, Emilio Schenger, Dr. Carlos Alfaro, José A. Contreras.

Junta calificadora: señores Gumercindo Gacitúa, José Macchiavello, J. H. Stevenson, T. S. Tinker, J. Strobach, Juan Fernández, Antonio Devcic, Dr. Olegario Olivares, Eduardo de Aguirre Ivar Merino y Lautaro Cordero. — (Navaes).

Sociedad Protectora de Empleados

TALTAL, 23. — El directorio de la Protectora de Empleados, para el presente año, es el que se expresa a continuación:

Presidente, señor Antonio Devcic; vicepresidente, señor Luis Poblete; secretario, señor Manlio Basili; tesorero, señor Guido Basili; protesorero, señor Juan Marín.

Directores: señores Sergio Gallardo, Carlos Navaes y Santiago Zadjelovic. — (Naveas).

En Quilicura habrá mañana

FISCALIZACION DE LA LEY 4054

En cumplimiento de las disposiciones de la ley 4054, la secretaría de Bienestar Social de Santiago ha dispuesto que todo el personal de inspectores del Trabajo se traslade mañana a la comuna de Quilicura y proceda a la fiscalización de esta ley.

Al efecto, para el mejor desempeño de la labor de los inspectores, es necesario que los diversos industriales, agricultores y comerciantes de la referida zona den toda clase de facilidades al cuerpo inspectivo en referencia, presentando las libretas con las imposiciones al día, pues, de proceder en forma contraria, se harán acreedores a las sanciones estipuladas en la expresada ley.

Esta misma fiscalización se hará extensiva el próximo martes a la comuna de Renca.

Baile social

En los salones del Club Deportivo Nacional, Huérfanos 1017, se efectuará hoy a las 18.30 horas, un baile social, como uno de los números de la Semana del Deporte.

En la noche, a las 21, se llevará a cabo una comida social en el Casino del Cerro San Cristóbal.

"LOS ESTUDIOS MINEROS Y GEOLOGICOS DEL PAIS SON LOS UNICOS CIMIENTOS SOLIDOS EN QUE PUEDE DESCANSAR LA INDUSTRIA NACIONAL",

Estima la Sociedad Nacional de Minería en un estudio que sobre la industria minera elevará al Gobierno. — La instalación de una Planta Nacional Productora de Combustibles Líquidos permitirá la autonomía de los servicios de Minas del Estado. — Esta planta deberá establecerse a base de carbón nacional. — Las conclusiones

En la última sesión celebrada por el directorio de la Sociedad Nacional de Minería se dió término al estudio, que se elevará al Gobierno, sobre la situación de nuestra minería ante la crisis actual. En él se explica el presente estado de esta valiosa rama de la producción, se justifica la atención que los Poderes Públicos deben prestarle y se indican las medidas que hay necesidad de adoptar para levantarla de la decadencia en que hoy se encuentra.

Damos a continuación las conclusiones de este estudio:

"1.o El objeto principal que la Sociedad Nacional de Minería ha tenido en vista para proponer al Supremo Gobierno la instalación de una Planta Nacional Productora de Combustibles Líquidos, es permitir que las utilidades que ésta produzca se dediquen a dar mayor desarrollo a los servicios de minas del Estado, con la autonomía que éstos requieren, y a poner en práctica todas las medidas de fomento que esta industria reclama desde tantos años.

De acuerdo con los principios proteccionistas, la planta en proyecto debería establecerse de preferencia a base de carbón nacional, y solamente si esto no fuera comercial, se podría pensar en usar petróleo crudo importado, el cual, a su vez, podría ser reemplazado por el nacional, si el problema de su descubrimiento se resolviera favorablemente.

2.o La Sociedad Nacional de Minería estima que los estudios mineros y geológicos del país, son los únicos cimientos sólidos en que puede descansar la industria nacional. El inmenso desenvolvimiento económico de los países más adelantados del mundo radica primordialmente en la atención que los Estados han prestado y siguen prestando a dichos estudios.

3.o El levantamiento del plano geológico de nuestro territorio, es de imprescindible necesidad para su prosperidad, y todo país industrial gasta ingentes sumas de dinero para completarlo.

4.o El estudio geológico del país, no sólo conduce al desarrollo de la minería metálica, del carbón y del petróleo, sino también de las substancias no metálicas, que constituyen la base más grande de las industrias fabriles y manufactureras.

5.o La importancia de los productos no metálicos, en casi todos los países, es superior a la de los productos metálicos.

6.o No sólo la industria minera obtiene provecho del plano geológico. La agricultura es la primera que recibe sus beneficios. El plano geológico contribuirá fundamentalmente a disminuir nuestras inferioridad económica.

7.o El Cuerpo de Ingenieros de Minas debe dedicarse a la exploración e investigación preliminar de las minas, si se quiere que el capital chileno no sea totalmente desplazado por el extranjero en el dominio de nuestros yacimientos.

8.o Con la dictación del nuevo Código de Minería, el Cuerpo de Ingenieros de Minas tiene un ancho campo para dedicarse a la exploración de los yacimientos de combustibles en las provincias del sur y de las substancias no metálicas en todo el país, facilitando así su explotación por la industria privada.

9.o Por medio de los métodos geofísicos, el Cuerpo de Ingenieros de Minas estará en condiciones de obtener más rápidamente resultados prácticos de las investigaciones geológicas en los yacimientos metálicos y de combustibles, y continuar con más facilidad los estudios para el riego de las provincias de Tarapacá y Antofagasta, que hoy se hace absolutamente indispensable para asegurarles una vida barata y permanente.

10. El estudio de nuevos procedimientos metalúrgicos y la exploración preliminar de las minas, que puede tomar a su cargo el Cuerpo de Ingenieros de Minas, impulsarán el desarrollo de la minería metálica, especialmente del cobre, que es en la actualidad la principal o única industria, de la cual viven las provincias de Coquimbo y Atacama.

11. La organización y mantenimiento de un buen servicio de minas del Estado requiere fondos propios y estables, como los que le podría proporcionar la Planta Nacional Productora de Combustibles Líquidos. Todas las naciones avanzadas destinan recursos fijos y considerables para los Servicios Técnicos de Minas del Estado.

12. En estos momentos, se impone aplicar más que nunca, el principio adoptado en todos los países progresistas del mundo, de que el estudio de la riqueza minera nacional corresponde primeramente al Estado antes que a los particulares.

Resultados del concurso de affiches organizado por la Caja Nacional de Ahorros

Con franco éxito se realizó últimamente una exposición pública de los trabajos presentados a un concurso de affiches organizado por la Caja Nacional de Ahorros con fines de propaganda, entre los escolares de la capital. Participaron 200 concursantes y de estos trabajos el jurado acordó discernir cuatro premios en dinero y doce menciones honrosas, consistentes en artísticos diplomas de honor. Los dos primeros premios, por su originalidad, correspondieron a la señorita Julia Searle, del Liceo de Niñas N.o 3, y al señor R. Soto (casilla 13246). Los otros dos premios en dinero fueron otorgados al señor Francisco Arancibia y al trabajo llamado "Lau".

Las doce menciones honrosas correspondieron a los siguientes trabajos:

Señor W. Tapia Moore, del Liceo de Aplicación; señorita Termutie [illegible]dilla, del Liceo de Niñas N.o 5; señorita Teresa Arancibia, del Liceo de Niñas N.o 3; señorita Aisatsué, de la Escuela Profesional N.o 1; Tamara Martínez, señorita María Marchant, del Liceo de Niñas N.o 4; señorita A. Dacosta Peters, señorita Marta Finsterbusch, del Liceo de Niñas N.o 5; señor Eliseo Otaiza, del Liceo de Aplicación; señor Víctor Barros, del Liceo de Aplicación; señorita Lillian Johnson, del Liceo de Niñas N.o 3.

Tanto los premios en dinero como los diplomas de honor se pueden retirar en el transcurso de la semana en la Oficina Central de la Caja Nacional de Ahorros, Huérfanos [illegible] (Sección Propaganda).

Funicular del Cerro San Cristóbal

Normalizado el tiempo, el funicular del Cerro San Cristóbal ha seguido funcionando desde ayer.

Se ha notado la presencia de numerosos turistas, los cuales han manifestado al administrador del funicular, señor Rovini, que al término de ésta vía, debiera instalarse un sitio de recreo para darle mayor atractivo al paseo.

Los estudiantes, aprovechando las franquicias otorgadas, suben diariamente por el funicular para recorrer el cerro y en seguida visitar el Zoológico.

Hoy el funicular funcionará desde las primeras horas de la mañana.

$ 1.200,000 FACILITARA EL BANCO DE CHILE A LA JUNTA DE EXPORTACION AGRICOLA

Con esta suma se atenderá al pago de primas pendientes por exportación de vinos y maltas. —Oficio enviado por el Ministerio de Agricultura al de Hacienda

Ayer el Ministerio de Fomento y Agricultura envió a su colega de Hacienda el siguiente oficio:

"La Junta de Exportación Agrícola ha manifestado a este Ministerio la necesidad que existe en contratar un anticipo de $ 1.200,000, a fin de cumplir con diversos compromisos que demanda desde luego su funcionamiento y para atender al pago de las primas pendientes por exportación de vinos y malta en el año 1930, que ha tomado a su cargo.

En atención a que la Junta de Exportación en referencia dispondrá dentro de poco de los recursos que le proporciona el cobro de los impuestos establecidos en la ley 4912, ya citada, estima este Ministerio que procedería la contratación de dicho anticipo a un plazo máxino de tres meses y con un interés de 7 por ciento.

Dada la urgencia que existe en disponer de la suma aludida, el infrascrito ha consultado a la Dirección del Banco de Chile sobre si esa institución estaría dispuesta a aceptar dicha negociación,. bajo las bases ya indicadas, habiendo obtenido una contestación favorable.

En consecuencia, agradeceré a US. se sirve, si lo tiene a bien, autorizar a la brevedad posible la operación propuesta, y para lo cual otorga facultades el artículo 6.o de la ley en referencia.—Dios guarde a US.—LUIS MATTE L."

Se fundó la Asociación de Artistas de Chile

Sus actividades se fusionarían con las del Centro de Bellas Artes. — Enviará un manifiesto a los artistas explicando las causas de la actual desorientación artística

Ultimamente, se reunió la mayoría de los artistas pintores de espíritu joven, con el fin de fundar la Asociación de Artistas de Chile, cuyas actividades se fusionarían con las del Centro de Bellas Artes.

Después de debatir ampliamente el proyecto, se acordó disignar el siguiente Comité Organizador y de trabajos preliminares:

Señores Enrique Mosella, señor Romano Dominicci, señor Augusto Eguiluz, señor Marcos Bontá Costa, señor Jorge Letelier, señor Abelardo Paschín Bustamante, señor Laureano Guevara, señor Barak Canut de Bon, y señorita María Aranis. Por los alumnos de la Academia y socios del "Centro de Bellas Artes", a los señores Carlos Hermosilla, Oscar Cerda y Guillermo Castro Yturriaga.

Se acordó que este Comité enviara un manifiesto a los artistas e intelectuales del país, en el que dará a conocer ampliamente las causas que determinan la desorientación artística pictórica presente, y señalando los organismos o grupos que, por permanecer definitivamente detenidos en la evolución actual, han cooperado al estado en que se encuentra el ambiente pictórico de la época.

Nombramientos y destinaciones de militares

Fueron nombrados los alumnos para la Academia de Guerra

Han sido nombrados Comandante de los Batallones "Canto" y "Yungay", los tenientes coroneles señores Manuel Urcullu y Néstor García K.

DESTINACIONES

Los militares que se indican han sido destinados a las reparticiones que se expresan:

El teniente coronel señor Julio Carvallo C., al Estado Mayor; el mayor don René Lardinois Vargas, pasará a continuar sus servicios en calidad de agregado al Departamento de Artillería y Material de Guerra. El capitán don Enrique Calvo Gallegos, pasará a continuar sus servicios a la Academia de Guerra, en calidad de profesor de planta de dicho establecimiento, dejando de pertenecer al Regimiento de Infantería número 1 "Buin". El teniente don Guillermo Prado Vásquez, pasará a continuar sus servicios a la Batería del Destacamento Magallanes (Magallanes), dejando de pertenecer al Grupo de Artillería a caballo N.o 2 "Maturana".

Fiscal militar de Valdivia ha sido nombrado el mayor señor Alberto Dueñas B.

ACADEMIA DE GUERRA

Alumnos de este plantel militar han sido nombrados:

Capitanes señores Teófilo Gómez Vera, Ladislado Landabur Garrido, Julio O'Ryan Nieto, Silvestre Urízar Banderas, Hugo Navarro Ampuero, Emilio Alvarez Reyes, Julio Brownell Elkin, Hernán Plaza de la Barra, Víctor Pimstein Ries, Guillermo López Larraín, Roger Soto Marín.

PARA EL III AÑO (A)

Mayor don Guillermo Cood Pinto y los capitanes señores Rafael Fernández Reyes, Ricardo Saavedra Guichard, Alberto Guerraty Villalobos, Milcíades Contreras Monne, Humberto Gajardo Arriagada, Rodolfo Villalón Huerta, Víctor Granifo de la Jara, Guillermo Toro Concha, Alfredo Sánchez Jara, Guillermo Rosa Novoa, Leopoldo Duarte Fernández, Julio Santa María Salgado, Humberto Fuenzalida Dawson.

PARA EL III AÑO (B)

Mayores señores Agustín Parada Henríquez, Guillermo Parada Benavente, Edecio Carrasco Stuardo y los capitanes señores Domingo López Olguín, Juan N. Bravo Bravo, Luis A. Vásquez O de la A., Julio Perea Ramírez, Víctor Molina Pino, Uldaricio Prado D. V. don Adrián Quiroz Yáñez, don Arnaldo de Terán Manterola, don Alejandro Correa Azócar, don José A. Correa Baeza, don Humberto Riquelme Espinosa, y don Luis F. Gómez Briceño.

ACADEMIA TECNICA MILITAR

Alumnos de esta Academia han sido nombrados:

Para el II Curso, capitán don Abdón Parra Urzúa, teniente don René Bernau Borde, teniente don Manuel Irarrázaval Benavente, teniente don Alfredo Franco León.

Para el III Curso, capitán don Emilio Canales Tapia, capitán don Fernando Carvallo Gundelach, teniente don Eduardo Beas Alvarez, teniente don Francisco Rojas Muñoz, teniente don Luis Victoriano Jara, teniente don Enrique Valdés Muñoz.

AUDITOR DE GUERRA DE LA II DIVISION

El Relator de la Corte Marcial, señor Hernán Santa Cruz Barceló, reemplazará al Auditor de Guerra de la II División de Infantería, señor Ramón Contreras A., mientras hace uso de feriado.

MINISTERIO DE GUERRA

En la Oficina de Partes del Ministerio de Guerra, se necesita a las siguientes personas, a fin de poner en su conocimiento las providencias recaídas en sus presentaciones:

Roberto Hernández Navarrete, expediente N.o 18; Enrique Jara Ortiz, expediente N.o 1588; Nicomedes Campos, expediente N.o 252; Domingo Ramírez Hevia, expediente N.o 20,099; Mercedes Ubeda de Covian, expediente N.o 228; Rosa de los Ríos Alvarez, expediente N.o 14,042; Róbinson Sandoval Morales, expediente N.o 114; Luis A. Vásquez Morales, expediente N.o 155; Alberto Caro Paredes, expediente núm. 20,865; Luis Parada Becerra, expediente N.o 20199; Carlos A. Puentes Mora, expediente N.o 461; Carlos Amenábar Ossa, expediente N.o 164; Miguel Castillo Saavedra, expediente N.o 129; Alfredo G. Urbina, expediente N.o 33; Ana Rosa Beroiza, expediente N.o 20874; Joaquín Meléndez Vargas, expediente N.o 20790; Carlos Weissner, expediente N.o 309; Carlos A. Contador, expediente N.o 20870; Pedro F. Vergara, expediente N.o 20575; Alfredo Donoso Silva, expediente N.o 19,101; Roberto Meza Pérez, expediente N.o 460; Teodoro Muhmm, expediente N.o 445; Alejandro Muñoz Ortiz, expediente N.o 383; Virginia Campos v. de García, expediente N.o 388; Clarisa Cavada Vidal, expediente N.o 625; Nicolás Carrasco Fuentes, expediente N.o 494; Eduardo Huaita Chipana, expediente N.o 479; Pedro León Muñoz, expediente N.o 536; José T. Galleguillos Núñez, expediente N.o 566; José A. Sotomayor, expediente N.o 19,837; Petronila Villarrel v. de Saldaña, expediente N.o 20,720; Daniel Arriagada Carrasco, expediente N.o 714; Luis Silva Pérez, expediente N.o 564; Nicelba Calderón v. de Salazar, expediente N.o 763; Eduardo Ugarte Gallardo, expediente N.o 21,136; Rómulo Escalona Monsalve, expediente N.o 713; José G. Sepúlveda Torres, expediente N.o 756; Pedro M. Araya Mendoza, expediente N.o 753; Percy A. Seibert, T. O. M. 80; Manuel Mora, expediente N.o 20178; Daniel Montecinos Lorca, expediente N.o 3468; Rogelio Montero Montenegro, expediente N.o 817; Julio Iturrieta Alvarez, expediente N.o 799; Aurelio Aravena Muñoz, expediente N.o 230; Olegario Contreras Zapata, expediente N.o 19,319; Manuel Queupil Marín, expediente N.o 829; Angel Guzmán Morales,, Dionisio Rojas Muñoz, expediente N.o 597; Mercedes Vásquez, expediente N.o 19,814; Juan Flores Candia, expediente N.o 982; Luis A. Castillo Alarcón, expediente 994.

Liceo de Hombres N.º 5, J. V. Lastarria

MATRICULA Y EXAMENES DE MARZO DE 1931

Las solicitudes de matrícula se reciben desde el lunes 23 de febrero, de 9 a 11 y de 15 a 17 horas.

La matrícula tendrá lugar entre el 2 y el 7 de marzo, diariamente, de 9 a 11 y de 15 a 17 horas. (Externos y medio pupilos).

Las clases empezarán el 9 de marzo a las 8 horas.

Los exámenes de repetición se verificarán como siguen:

Grupo A (1.er ciclo), el 2 de marzo.
Grupo A (2.o ciclo), el 3 de marzo.
Grupo B (1.er ciclo), el 4 de marzo.
Grupo B (2.o ciclo), el 5 de marzo.
Exámenes de madurez, el 6 de marzo.

Todos estos exámenes empezarán a las 8 horas.

Los exámenes de admisión a primer año de humanidades o a cualquier curso de la Escuela Anexa, se tomarán desde el 2 al 7 de marzo a las horas de matrícula

SE REGLAMENTO EL CREDITO SOBRE LA PRENDA AGRARIA

Garantías que deberán presentarse para proceder al redescuento de letras en el Banco Central

El Gobierno ha aprobado el siguiente reglamento para la ejecución del artículo 2.o de la ley N.o 4806 del Crédito Agrario:

Artículo 1.o Las letras comerciales que gire la Caja de Crédito Agrario, a cargo de sus deudores para el pago de préstamos hechos de acuerdo con el artículo 2.o letra a) de sus estatutos, comprenderán el capital del préstamo y los intereses, comisiones y gastos convenidos. Esas letras serán aceptadas ante Notario para el respectivo deudor, con la declaración de estar provistos de fondos.

Art. 2.o Para que dichas letras puedan presentarse al redescuento en el Banco Central de Chile, los aceptantes deberán haber garantizado plenamente sus pagos con vales de prenda emitidos por Almacenes Generales de Depósito sobre productos agrícolas; con prenda agraria de la misma clase de productos o de ganado, o con prenda ordinaria sobre productos agrícolas depositados en bodegas de la Caja de Crédito Agrario o que estén bajo su dirección o responsabilidad.

Art. 3.o La prenda ordinaria a que se refiere el artículo precedente deberá constituirse de acuerdo con las prescripciones del Código de Comercio, y el documento constitutivo será siempre a la orden.

Art. 4.o La Caja de Crédito Agrario continuará ejercitando las facultades inspectivas y tendrá las acciones tendientes al mejor aprovechamiento y conservación de la prenda agraria, aun después de haber cedido esta garantía al Banco Central, por el redescuento de la letra comercial, cuyo pago estuviere asegurado con dicha prenda, sin perjuicio de que el Banco Central pueda tamgién ejercitar las mismas facultades y acciones.

Igual regla se observará para la toma de posesión o realización inmediata de la prenda agraria abandonada.

Art. 5.o La tenencia, custodia y conservación de la prenda ordinaria, seguirán a cargo de la Caja de Crédito Agrario, cuando ésta hubiere cedido esa garantía al Banco Central por el redescuento de la letra respectiva.

El Banco podrá hacer inspeccionar los productos dados en prenda ordinaria y pedir a la Caja que tome las medidas de custodia y conservación que aquél estime necesarias.

La velada fúnebre de ayer en homenaje al ex-presidente de los scouts, señor Guillermo Doren

Especial solemnidad adquirió ayer la velada fúnebre en homenaje y recuerdo del ex-presidente del Directorio Provincial de los Boy-Scouts de Santiago, señor don Guillermo Doren y de la ex-comandante de la Brigada Manuel Larrea, guide, señorita Raquel Gutiérrez Lara.

Presidieron el acto los miembros del Directorio General y Provincial, directores de brigadas de scouts y guides y buen grupo de scouts.

La velada se inició con un discurso del vicepresidente del Directorio Provincial, señor Pedro J. Maldonado, quien recordó la intensa labor y las virtudes que en vida inspiraron en todo momento al señor Doren; hizo resaltar la perseverancia que puso en todas sus obras, su espíritu de equidad y de justicia.

Pidió que su ejemplo fuera guía en la labor de cada uno de los dirigentes y scouts que siguen dentro de la colectividad.

A continuación habló la señorita Edelmira Torres, recordando las buenas acciones de la ex-comandante señorita Raquel Gutiérrez Lara, quien sirvió con abnegación y entusiasmo durante mucho tiempo y que fué un modelo de dirigente.

Seguidamente las girl guides de la Brigada Fresia, cantaron un himno fúnebre.

El vicepresidente del Directorio General, señor Luis de la Barra L., puso término al acto, manifestando que dirigentes y dirigidos debían guiar sus obras, su trabajo y su acción, teniendo siempre presente la personalidad moral del señor Guillermo Doren.

Los asistentes desfilaron a continuación ante el retrato del señor Doren, depositando flores a su paso.

Pavimentación definitiva de las Avenidas Club Hípico y Brasil

El 12 de febrero próximo se iniciará la pavimentación definitiva de la Avenida Club Hípico desde la Avenida Tupper hasta el Zanjón de la Aguada, y de la Avenida Brasil entre San Pablo y Presidente Balmaceda.

Con motivo de la próxima realización de estas dos importantes obras, el director del Departamento de Pavimentación, señor Alberto Gas, Teléfono y a las empresas de alcantarillado y agua potable, con Gas, Teléfono y a las empresas de alcantarillado y agua potable, con el fin de que ejecuten en estas avenidas las instalaciones pendintes antes que se inicien las obras de pavimentación.

La Sociedad Naturista de Chile

celebró sesión

Bajo la presidencia del señor Valdés, y con la mayoría de los directores celebró sesión esta institución.

La revista "Natura", órgano de la sociedad, se publicará con toda regularidad a contar desde el presente mes de enero. Hay abundante y nutrido material de lectura.

El Domingo próximo 25, se llevará a efecto un nuevo paseo naturista a Isla de Maipo. Las adhesiones se reciben en el Restaurant Naturista, Ahumada N.o 135, hasta el sábado a las doce del día. El viaje se hará en góndolas desde la Estación Alameda el Domingo a las siete de la mañana.

Sociedad de Contadores Titulados por el Estado

Presidido por el señor Ernesto Schilling sesionó el directorio de la Sociedad de Contadores Titulados por el Estado.

Fueron aceptados como socios activos los señores Pedro Danus Peña y Heriberto Lazo P.

Se dió cuenta del informe de la Comisión de Finanzas sobre el último balance y se acordó pasarlo a la junta general extraordinaria que se efectuará el lunes 26 del presente, a las 19 horas, en la secretaría Estado 91, Oficina 9.

En esta junta se estudiará, además, la proposición que hace el directorio para nombrar dos socios honorarios y se repartirán los diplomas de socios activos.

El diploma de Gran Premio y medalla de oro

OBTUVO EN SEVILLA LA CHILEAN REVIEW

En el Ministerio de Relaciones Exteriores se han recibido recientemente del Jurado de Recompensas de la Dirección de la Exposición Ibero Americana de Sevilla, los premios otorgados a los oponentes chilenos, figurando entre ellos "The Chilean Review", órgano de propaganda de Chile, que desde hace más de diez años aparece en Londres, con general satisfacción de todos los que se interesan por el mejor conocimiento de Chile, desde el punto de vista social y económico.

A dicha publicación se le ha otorgado la distinción de gran premio y medalla de oro, que ha sido la más alta recompensa conferida por el jurado.

LAS POBLACIONES UNIDAS DE CONCHALI Y RENCA FESTEJARON ANOCHE AL INTENDENTE DE LA PROVINCIA

Anoche las Poblaciones unidas de Conchalí y Renca ofrecieron en una quinta de la Población Pedro Donoso, una manifestación en honor del Intendente de la Provincia, señor Isidoro Huneeus.

Ofreció la manifestación el presidente de las Poblaciones Unidas, señor Leopoldo González, quien supo revelar la acción patriótica y de amplia colaboración a la clase obrera que ha sabido desarrollar el señor Huneeus.

En representación de los pobladores de Renca usó de la palabra el señor José Lecaros.

El señor Intendente agradeció, expresando que sentía viva satisfacción al poder reconocer que las clases obreras, elementos vivos de la riqueza nacional, reconocían los desvelos del Primer Mandatario de la República para proporcionarles los mejores medios de vida, al mismo tiempo que la conquista de un ambiente cultural superior.

Cerró esta manifestación el miembro de la Junta de Vecinos de Conchalí, señor Fuentealba, quien se congratuló de la cooperación que el señor Intendente ha prestado a toda obra que diga relación con el progreso de la provincia, así como de adelanto para las clases trabajadoras.

Especialmente invitado a este homenaje tributado a la primera autoridad provincial concurrió el Alcalde de Renca.

Hoy se efectuará la romería a la tumba de Benjamín Vicuña Mackenna

Participarán los veteranos del 79, sub-oficiales en retiro, tercera Compañía de Bomberos y varias brigadas de scouts. — El saludo a la señora Victoria Subercaseaux de Vicuña Mackenna.

Hoy, a las 10 de la mañana, se efectuará la romería que han organizado los veteranos del 79 a la tumba de don Benjamín Vicuña Mackenna, con motivo del 45.o aniversario de su fallecimiento.

A esa hora la Sociedad de Veteranos del 79 se encontrará en la Plaza Vicuña Mackenna y en seguida al són de marchas militares, recorrerán las avenidas del Cerro Santa Lucía hasta llegar a la cripta en que se guardan los restos del cantor de las glorias nacionales, para rendir allí un homenaje a su memoria.

Además de los veteranos, participarán en la romería la Federación de Sub-Oficiales en Retiro, la Tercera Compañía de Bomberos y varias brigadas de scouts.

Frente a la tumba, algunos oradores harán el recuerdo de Vicuña Mackenna y ensalsarán las grandes virtudes que adornaron su vida, puesta siempre al servicio de los intereses de la patria.

Desde el Cerro Santa Lucía, los concurrentes a la romería se dirigirán a la casa-habitación de la señora Victoria Subercaseaux de Vicuña Mackenna, con el objeto de hacerle partícipe de ese homenaje.

Los veteranos desfilarán frente a su casa; pero en esta ocasión la distinguida dama, contrariamente a lo que hizo en los años anteriores, por prescripción médica no podrá salir a los balcones para agradecer con su presencia el acto de reconocimiento que los miembros de esa institución realizan en homenaje a su esposo.

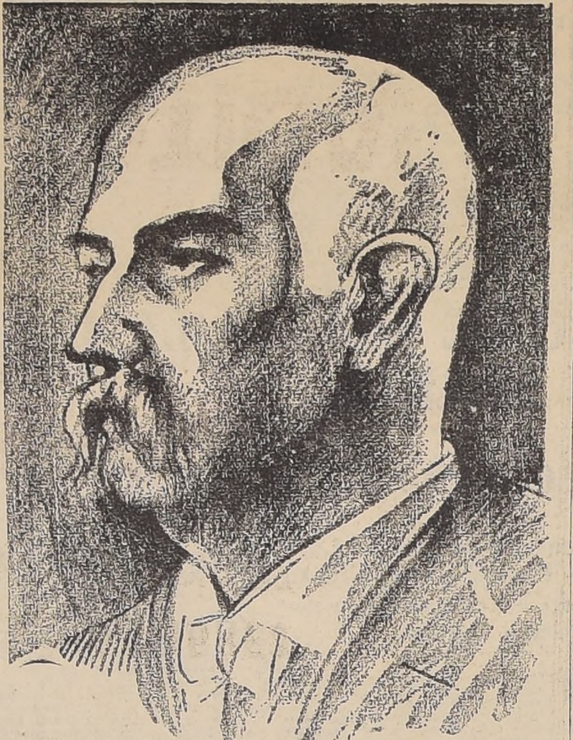
La señora Subercaseaux de Vicuña Mackenna seguía anoche en estado grave.

Señora Victoria Subercaseaux de Vicuña Mackenna. (Ultimo retrato).

El Círculo de Oficiales en retiro de las Fuerzas Armadas y veteranos del 79, visitará hoy, a las 14 horas, a la viuda de Vicuña Mackenna.

El directorio, presidido por el almirante López, ha acordado reunirse hoy, a las 14 horas, en su local de la calle San Antonio 533, con el objeto de partir en comitiva a saludar a la ilustre viuda de Vicuña Mackenna.

El directorio invita especialmente a los veteranos y oficiales en retiro, como a todos los admiradores de Vicuña Mackenna, a que le acompañen en esta obra de reconocimiento nacional.



Benjamín Vicuña Mackenna
(APUNTE DE HUELEN)

Hasta mañana a las doce del día

se podrán reservar pasajes para el tren de turismo

Hasta mañana lunes a las 12 del día se podrán reservar pasajes para el tren de turismo que partirá a las 22 horas de la Estación Alameda, en dirección al sur del país, con el objeto de recorrer las principales ciudades y los más hermosos puntos de turismo de la región austral.

Hasta la fecha numerosas personas han solicitado reserva de camarotes para este tren, por lo cual la Empresa de los Ferrocarriles ruega a los interesados pasar cuanto antes a la Oficina de Informaciones, calle Huérfanos N.o 864, a fin de que puedan elegir con anticipación sus departamentos en el tren.

El Embajador Culbertson parte el martes próximo en avión

hacia la región austral del Continente. — Irá piloteado por el Agregado Militar, Capitán Wooten. — Parte del viaje se hará en avión y parte en automóvil. — El vuelo hasta Magallanes se hará por el territorio argentino hasta Río Gallegos

FACILIDADES QUE HA DADO LA SUB-SECRETARIA DE AVIACION

La Subsecretaría de Aviación ha autorizado al Agregado Militar de la Embajada de Estados Unidos en Chile, capitán Ralph H. Wooten, para que pueda efectuar un vuelo hasta Puerto Montt y hacia Argentina por la región de Los Lagos. Al mismo tiempo, ha dado facilidades para que el avión, que es un Curtiss Falcón, pueda aprovisionarse de bencina en las bases aéreas de Temuco y Chamiza.

El capitán Wooten saldrá desde el Aeródromo de Los Cerrillos a las 9 horas del martes próximo, llevando como pasajero al Embajador de Estados Unidos señor William S. Culbertson, con rumbo a Puerto Montt. Hará escala en Temuco y en seguida continuará a Chamiza.

A la mañana siguiente cruzará la cordillera de los Andes por la región del Lago Llanquihue, y aterrizará en San Martín, territorio del Chubut (Argentina). Desde este punto el viaje se hará en automóvil hasta la estancia ganadera Cisnes, que queda en territorio chileno, y en la cual permanecerá algunos días.

En seguida volará hasta Comodoro Rivadavia (Argentina) y desde allí a Río Gallegos y territorio de Santa Cruz, donde llegará aproximadamente el 2 de febrero.

El viaje de Río Gallegos a Magallanes (ex-Punta Arenas) lo harán el Embajador Culbertson y el capitán Wooten en automóvil; pero tienen el proyecto de volar sobre Tierra del Fuego, si el tiempo lo permite.

El Embajador Culbertson regresará de Magallanes en vapor, y el capitán Wooten lo hará en avión por el territorio argentino vía Buenos Aires, para llegar a Santiago el 10 de febrero próximo.

Concurso de Belleza en Lo Espejo

Fundación de un Círculo Social

Vecinos del pueblo de Lo Esp... se reunieron con el objeto de fu... dar un círculo social.

Tras las deliberaciones del ca... y aceptada la idea por la unani... dad de los asistentes, se eligió el s... guiente directorio provisional:

Presidente, señor Francisco de ... Barra; vicepresidente, señor Franci... co Vergara G.; tesorero, señor Edu... do Salcedo O.; secretario, señor M... rio Cerón, y prosecretario, señor Ra... Veit S. Directores fueron elegidos ... señores Wenceslao Landaeta L., R... dolfo Alonso, Isaac Quiroz, Floren... Cerón, Carlos Carmona y Juan C... rrara.

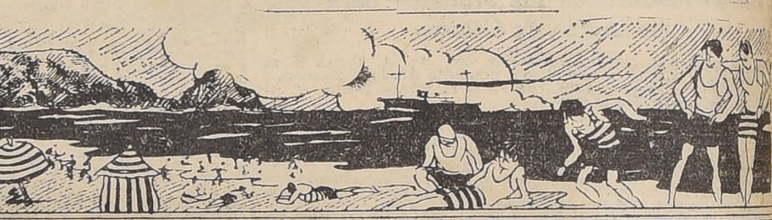
Se acordó auspiciar un concu... de belleza y finalizarlo con un gr... baile de fantasía a beneficio d... Círculo.

Asimismo se acordó formar ... conjunto de aficionados y llevar ... efecto representaciones teatrales ... la sala de la localidad, a benefi... de obras de progreso comunal. Ta... bién se organizarán carreras a la ch... lena en la cancha del pueblo.

Finalmente, y en atención a que ... Círculo se fundaba el 23 de ene... se resolvió asociar el recuerdo ... esta fecha a un ofrecimiento ... adhesión al Gobierno del Excmo. ... Ibáñez.

111 COLONOS ESCOLARES SALDRAN DE VACACIONES EL PROXIMO MARTES

Los colonos de Viña, Cartagena, Talagante y Llolleo regresarán el lunes y martes próximos. — Sus padres deben ir a esperarlos a la Estación



Nómina de los colonos escolares que saldrán a Viña del Mar y Barnechea en las fechas que se indican:

COLONIA DE VIÑA DEL MAR

Partirá el 27 en tren de 2 P. M., desde Mapocho.

Blanca Herrera Silva, Luisa Soller Medel, Violeta Acuña Valenzuela, Berta Shut Silva, Margarita Villegas Zeballos, Inés Lavabe Leiva, Irene Meza Díaz, Liliana Olguín, Laura Vergara González, Marta Berríos Acevedo, Aída Avila Villarroel, Isabel Hidalgo Valenzuela, Marta Valenzuela Albornoz, Aurelia Toledo Vidal, Victoria Martínez Sánchez, María Sanhueza Ortega, Guillermina Alarcón Muñoz, María Sánchez Riveros, Olga Jiménez, Ana Graciela Silva, Elia Huerta Valenzuela, Carmen Huerta Calderón, Mercedes Bravo Bravo, Inés Arteaga Jorquera, Rosa Martínez Villegas, Olga Reina Soto, Adriana Peña Kroff, Georgina Aldunate Gaete, María Elena Urbina, Elena Durán Sánchez, Elena González Núñez, Rosa Román López, Olga Contreras Parraguez, Olga Velasquez Valenzuela, Aída Navarro Gómez, Amalia Pérez Ibáñez, Elena González, Irma Spring, Luz Arellano Gutiérrez, Carmen Vega Espinoza, Graciela Escobar Vega, Rebeca Romero Chamorro, Marina Alarcón Muñoz, María Inés Bombal, María Briceño, Dalila Bocca Villalón, Amanda Adasme Gándara, Ana Rodríguez Poblete, María Videla Zúñiga, Adriana Magallony, Ana Aguilera González, María Tejeda Leiva, Laura Garrido Rosales, Aurora Quezada Zapata, Adriana González Acevedo, Genoveva Ugarte Rocha, Blandina Ramos Varas, María Palominos Calderón, Graciela Yáñez Ayala, Hilda Rodríguez Soto, Berta Pizarro, María Teresa Berríos, Fresia Saavedra Silva, Berta Lira Avaria, Sara Elgueta Pardo, Lucila González Montenegro, Juana González Godoy, María Ortega Gajardo.

Profesorado

Directora, señorita Laura Ormazábal.

Profesora ecónoma, señora Ana Abrahamson.

Profesoras, señoritas Rebeca Arceu y Carmen Pizarro.

Enfermeras sanitarias, señora Margarita Sanhueza y Aída Valdés.

COLONIA DE BARNECHEA

Partirá el 27, a las 3 de la tarde, desde la Dirección de Zona, Cienfuegos 44.

Elena Cavieres Riveros, Olga Suárez G., Marta Romero, Aurora Carmona, Elena González, Laura Gómez Gatica, Graciela Vidal, Olga Silva Piñeiro, Amanda Cantillan, Marta Spring, María Inés Salinas, Juana Arce Gálvez, Irene Morales Moya, Blanca Herrera, Yolanda Ortega Gallardo, María Ester Cornejo, Judith Coneieros Collao, Gioconda Villegas Barrera, Hilda Herrera Aravena, María Leiva Núñez, Silvia Aliaga Valero, Teresa Veas Abarca, Viria Santander Oyarzún, Ana Schumangeber, Geldes, Lucila Kroff Ortiz, Clara Cárdenas Norambuena, Ana Luisa Bravo, Natalia Bustos Ortega, Julia Pérez Godoy, Violeta Herrera Salcedo, Marta Fuenzalida Fernández, Zoila Fuenzalida Fernández, Elcira Quiero Alarcón, Marta Cádiz Olguín, Amelia Olguín Carrasco, Olga Ferraut Nilo, Nora Oliver Villar, Flor Norambuena Silva, Elsa Barrios Peñailillo, Elena Ramírez Retamales, Marta Quiroz Guzmán, Graciela Lantadilla.

Profesorado

Señoritas Graciela Espinosa, Carmela Orellana y Adela Torres.

Enfermera sanitaria, señorita Raquel Quiroga.

LLEGADA DE COLONOS

Se avisa a los padres de familia que tienen sus hijos en las colonias de Talagante, Llolleo y Cartagena, que deben esperar su regreso por el tren de diez cuarenta de la mañana de mañana lunes 26. Deben estar en la Estación Alameda para recibirlos.

La colonia de Viña del Mar regresará el 27 por tren de las seis de la tarde. Los padres deben esperar a sus hijos a esa hora en la Estación Mapocho.

CITACION

La Junta de Beneficencia Escolar ruega a las señoras y señoritas ... a continuación se nombran, con... rrir a una reunión mañana lunes ... a las 11 de la mañana, en Cienfue... gos 44, para recibir instrucciones ... caso antes de la partida de las colo... nias:

Señoritas Rosa Segura, Elvira ... sanueva, Blanca Díaz, Virginia P... to, Inés Quiroz, Laura Ormazáb... Ana Abrahamson, Carmen Piza... Rebeca Arceu, Margarita Sanhue... Aída Valdés, María Delfina Are... Angela Remedy, Luisa Inostro... Graciela Espinosa, Carmela Orella... Adela Torres y Raquel Quiroga.

El Ministro del Interior partió a Coquimbo

Ayer se dirigió a Coquimbo el Ministro del Interior señor Carlos Froedden, en compañía de su esposa señora Luisa Tuborga de Froedden.

El señor Froedden regresará mañana.

El Subsecretario de Relaciones Exteriores a Viña del Mar

Por el expreso de la mañana de ayer se dirigió a Viña del Mar, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, señor Félix Nieto del Río.

El señor Nieto del Río regresará por el expreso de esta noche.

Año XV — Núm. 5,123
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

PROPIEDAD M. C. R.

TERCERA SECCION
Crónica - Automovilismo - Comercio
Turf

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 25 DE ENERO DE 1931 — AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

Conventillo que es un peligro para la salud de sus moradores

Está en Mujica entre Eucaliptus y Cóndell. — Denuncio de la Alcaldía y de los carabineros

El Alcalde señor Parada envió una comunicación al Departamento Técnico de la Habitación en la que da cuenta de un denuncio formulado por los carabineros contra un conventillo que se halla en pésimas condiciones de seguridad e higiene y que está ubicado en la calle Mujica entre Eucaliptus y Cóndell.

Agrega el señor Parada que él ordenó practicar una visita a este edificio a funcionarios del Departamento de Inspección Local de la Municipalidad, los cuales comprobaron que las malas condiciones en que se halla este conventillo constituyen un verdadero peligro para la salud de las numerosas familias que ahí habitan.

En vista de estas consideraciones, el Alcalde solicita al Departamento Técnico de la Habitación que adopte medidas destinadas a terminar cuanto antes con esta situación.

Secretaría de la Junta Departamental de Caminos de Santiago

Se nos pide hacer presente a los interesados, que la Secretaría de la Junta Departamental de Caminos, que funciona en la Intendencia, sólo atenderá al público de 9.30 a 12, diariamente.

"LOS MINERALES DE PLATINO MAS RICOS DEL MUNDO SE ENCUENTRAN EN CHILOE",

nos dicen sus descubridores, señores Enrique Contreras y Enrique Rettig. — Análisis de muestras superficiales han dado un porcentaje casi igual al de las minas platiníferas de Rusia y California. — Esas regiones pueden ser una reserva de grandes riquezas para el Estado

Los señores Enrique Rettig B. y Enrique Contreras Urízar, estuvieron ayer en nuestra imprenta para darnos a conocer las actividades que realizan con el objeto de preparar los trabajos de sondajes en los terrenos platiníferos que una sociedad, de la que ellos forman parte, posee en la península de Comau y regiones cercanas.

EL DESCUBRIMIENTO

El señor Contreras nos manifestó que había pertenecido a una Compañía que se formó, hace poco más de tres años, con el objeto de explotar unas minas de platino que se creía haber descubierto en los terrenos de la isla de Chiloé. Después de muchos trabajos de investigación y gestiones practicadas en aquella época se llegó al convencimiento de que la existencia de platino en la isla fué sólo una ilusión, pues de los numerosos análisis hechos sobre muestras tomadas con toda precaución, ninguno dió resultados que justificaran nuevos esfuerzos para encontrar el codiciado mineral.

Fracasadas todas las gestiones en el año 1928, el señor Contreras creyó que era segura la existencia de minas de buena ley en los terrenos del continente, en vista de que había sido informado de que en las inmediaciones de la península de Comau, se encontraba gran cantidad de rocas mangnesianas que son indicadas como criaderos de platino.

Se puso en comunicación con el señor Rettig, quien había cooperado en forma entusiasta a los trabajos anteriores, y con él acordó la realización de una nueva campaña.

LOS PRIMEROS TRABAJOS

Con grandes esfuerzos de nuestra parte— nos dijo el señor Contreras— iniciamos los primeros trabajos consistentes en la exploración de los terrenos ubicados en las riberas del Estero Quepe, donde tomamos numerosas muestra del fondo de algunas quebradas y a orillas del estero en excavaciones de tres o cuatro metros de profundidad.

Para esta tarea obtuvimos la ayuda del Ingeniero de Minas y Geólogo don César Zelada, con quien trabajamos entre los meses de abril y mayo del año pasado.

RESULTADOS DE LOS ANALISIS

Trajimos las muestras a Santiago y las hicimos analizar en los laboratorios de la Superintendencia de Minas. Aunque el porcentaje de platino que dieron mediante esos análisis, no bien edicientes por carencia de elementos, no fué muy alto, justifica, sin embargo, plenamente la formación de una empresa para explotar dichas minas.

Debo hacer presente que de las mismas muestras que se entregaron para analizar en Santiago, se envió una buena parte a los más prestigiados laboratorios de Alemania e Inglaterra y los resultados obtenidos en esos establecimientos han sido espléndidos. El platino extraído fluctúa entre doce y catorce gramos por tonelada; apenas dos gramos menos que el rendimiento de las minas platiníferas de los Montes Urales en Rusia y de Sierra Nevada, en California, que son las que arrojan los más altos porcentajes.

Tenemos certificados de reputados técnicos en la materia, que aseguran que después de practicar sondajes a gran profundidad se hallará mineral con un rendimiento de platino muy superior al de los cinco minerales que en la actualidad existen en el mundo.

SE FORMA LA SOCIEDAD

Expedido el 1.o de agosto de 1930 el informe, por demás halagador, de la oficina técnica de la Superintendencia de Minas, hicimos inmediatas gestiones para llegar a la formación de una Sociedad que nos permita continuar nuestros trabajos.

Como era natural, nuestra iniciativa encontró ambiente favorable y no tardó mucho en constituirse la Sociedad "Blanca de Hueque", cuyo directorio quedó formado como sigue:

Presidente, don Alberto Riesco Errázuriz.

Gerente, don Enrique Rettig B.

Directores, don Ernesto Valdés García Huidobro, don Enrique Contreras Urízar y don Enrique Rozas Ariztía.

Todas las gestiones de que les he hablado, están legalizadas conforme a las disposiciones correspondientes.

LAS PERTENENCIAS

Los señores Contreras y Rettig, nos expresaron que ya son poseedores de seis pertenencias solicitadas y obtenidas en absoluta conformidad con las leyes en vigencia.

De esas tres— Lourdes, Fray Andrés y Andacollo— están mensuradas y quedan por mensurar las de Porvenir y Perseverancia, que se encuentran a la orilla del río Hueque y cerca del volcán del mismo nombre y la de Chiripazo a la orilla del estero de Comau.

IMPORTANCIA DE LOS MINERALES

El alto porcentaje de platino, en las minas de nuestra Sociedad, nos dijeron nuestros visitantes, nos hace darnos cuenta de que nos encontramos en presencia de los más ricos minerales platiníferos del mundo y si tenemos presente que el precio del platino es diez y doce veces superior al del oro, nos convenceremos de que se ha encontrado en Chile una de las más grandes fuentes de riqueza pública y privada.

VALIOSAS RESERVAS PARA EL ESTADO

Las exploraciones personales que hemos hecho en compañía de los técnicos que han cooperado a nuestra labor nos dicen finalmente,— nos traen además el convencimiento de que es inmensa la región platinífera de Chiloé, por cuanto encontramos rocas magnesianas en otras zonas bien distantes de nuestras posesiones. Creemos por ello que el Estado tiene en la zona austral grandes reservas de los más valiosos minerales que existen en la actualidad, y que sería una política de alto patriotismo reconocer todos esos terrenos y no entregarlos para la colonización.

En el porvenir serán ellos la fuente de entradas más considerable que haya tenido Chile hasta la fecha.

La ley de Servicios Eléctricos, de Gas y sus Reglamentos

IMPRESION DE UNA EDICION ESPECIAL

El Ministerio del Interior, por decreto de fecha de ayer, autorizó al señor Fabio Castro Garin, para que haga una edición especial de la Ley de Servicios Eléctricos, de Gas y sus Reglamentos. El Director de Servicios Eléctricos revisará la edición y certificará su conformidad con las leyes, decretos y reglamentos vigentes sobre la materia.

Como se sabe, tanto la Ley de Servicios Eléctricos como algunos de sus Reglamentos, han sufrido diversas modificaciones y además están totalmente agotados.

El señor Castro Garin ha empezado ya la confección del índice analítico de la obra y ésta estará terminada a fines de febrero próximo.

Nuevos estacionamientos y cambios de recorridos

Fueron autorizados ayer por la Prefectura de Carabineros

Se ha autorizado un estacionamiento para cuatro coches de alquiler, en la calle de Aldunate, costado nor-poniente, a diez metros de la esquina de Diez de Julio.

—La Alcaldía de Santiago ha autorizado un estacionamiento de carácter accidental, para seis coches en la Avenida Matucana, entre las calles de San Pablo y Martínez de Rozas, en el espacio comprendido entre los números 819 y 841, de la cuneta oriente.

RECORRIDOS

La Alcaldía de Santiago autorizó la ampliación del servicio de autobus de la línea Tropezón, hasta el punto denominado Lo López.

Las máquinas se distribuirán en la Plazuela Tropezón, haciendo su recorrido de bajada una por Mapocho y otra por Joaquín Pérez, cruzándose en Lo López, para hacer el regreso en igual forma.

La tarifa hasta el centro de la ciudad será de $ 0.40, fraccionada en la siguiente forma: de subida, hasta Matucana, $ 0.20, y de bajada, desde el centro de la Plazuela Tropezón, o sea, diez cuadras más abajo de Matucana, $ 0.20.

MAPOCHO - MIRADOR

Se ha autorizado la ampliación del recorrido de autobus Mapocho-Población El Mirador, por la Avenida La Paz, calle Olivos, hasta la Avenida de Circunvalación, regresando por Santos Dumont hasta empalmar con la Avenida La Paz, para seguir por ella hasta tomar su actual recorrido.

MAPOCHO - MACUL

La Alcaldía ha autorizado la creación de un nuevo servicio de autobus en las condiciones que se expresan:

Denominación: Mapocho - Macul.

Dotación: Diez máquinas de la línea Ñuñoa - Maruri.

Tarifa: $ 0.40, fraccionada por mitades en Irarrázaval esquina de Macul, tanto de subida como de bajada.

Horario: Partida cada seis minutos, empezándose el servicio a las 6.30 horas para terminarlo a las 22 horas.

Recorrido: Artesanos esquina de Salas, costado sur, Salas, Andrés Bello, La Paz, Artesanos, Independencia, Puente Bandera, Mapocho, costado sur, 21 de Mayo, Merced, Claras, Delicias, Providencia, Salvador, Lautaro, José M. Infante, Irarrázaval, Macul, hasta la esquina del camino Lo Cañas, donde quedará el terminal sur.

Regreso: En las condiciones anteriores, con la diferencia que se irá por San Antonio, Puente La Pirámide, La Paz, Andrés Bello, Salas hasta su terminal norte, (Artesanos esquina de Salas).

Creación de una agencia postal en Almendro

(DEPARTAMENTO DE RANCAGUA)

Se ha dado curso a un decreto, por el cual se crea una Agencia Postal en el punto denominado El Almendro, del departamento de Rancagua, en el carácter de ad honorem.

La Exposición Municipal de Urbanismo y Progreso Industrial

Más de quince mil personas han visitado el local. — Importancia de las obras y productos expuestos

La Exposición Municipal, Urbanismo y Progreso Industrial de la Plaza Italia, que permanecerá abierta al público hasta fines del mes de febrero próximo, es una de las más elocuentes demostraciones de la importancia del 2.º Congreso Nacional de Alcaldes.

Alrededor de cincuenta casas comerciales y firmas manufactureras e industriales exhiben allí, en el elegante y novedoso stand, sus principales productos. Esos locales son a diarios visitados por un numeroso público. Se calcula hasta la fecha no ménos de quince mil personas han ido al local de la Exposición.

El Pabellón de Los Alcaldes es una de las secciones más importantes. Allí las Municipalidades de La Habana, Viña del Mar, Santiago, Valparaíso y todas las más importantes del país exhiben vistas fotográficas, planos, maquettes, etc.

La Dirección General de Obras Públicas, con sus secciones de Urbanismo y Arquitectura aporta un interesante conjunto que permite apreciar lo que serán nuestras principales ciudades en un futuro no lejano.

Fuera de todo esto hay en la Exposición Municipal un sinnúmero de atractivos que reúnen diariamente a millares de visitantes. La terraza de bailes, donde diariamente y hasta las primeras horas de la madrugada hay conciertos de música, es el sitio preferido por las familias.

La Casa Embrujada, el Palitroque Americano y mil otros entretenimientos, también son un motivo de novedad como asimismo las funciones gratuitas de biógrafo.

Curso para aspirantes a empleados del servicio de Identificación y Pasaportes

El próximo martes 27 se llevará a efecto en el local de la Jefatura del Servicio de Identificación y Pasaportes, Teatinos 653, la prueba de admisión para los aspirantes a alumnos del curso de aprendizaje para empleados de este servicio.

La prueba comenzará a las 8 A. M., en punto y versará sobre conocimientos generales de Castellano, Historia y Geografía, Matemáticas, etc., etc.

Los aspirantes deberán contar con los siguientes requisitos:

Ser chileno;

Tener, por lo menos, 4.o año de humanidades;

Haber cumplido con la Ley de Reclutas y Reemplazos;

Estar en pesesión de su carnet de identidad;

Acreditar buenos antecedentes, mediantes un certificado otorgado por el mismo servicio;

Acreditar honorabilidad, mediante certificados de personas conocidas.

El curso durará dos meses, durante cuyo período no se gozará de sueldo. A los alumnos que salgan aprobados después de los dos meses de estudios, se les nombrará, a medida que se produzcan vacantes, auxiliares 4.o con un sueldo de $ 300 mensuales.

La aviación nacional levantará la carta aérea de todo el territorio de la República

CON MODERNOS INSTRUMENTOS FOTOGRAMETRICOS. — FORMA COMO SE LEVANTA UNA CARTA AEREA. — LOS PRIMEROS TRABAJOS SE HAN EFECTUADO EN UN SECTOR DE CUATROCIENTOS KILOMETROS CUADRADOS DE SANTIAGO Y ALREDEDORES Y QUEDARAN TERMINADOS EN EL MES PROXIMO. — EL PERSONAL QUE TIENE A SU CARGO ESTE NUEVO SERVICIO.—ELEMENTOS MODERNOS.

LAS REGIONES INEXPLORADAS DE LA ZONA AUSTRAL SE CONOCERAN POR MEDIO DE LA FOTOGRAMETRIA

En una de nuestras ediciones pasadas dimos a conocer el nuevo servicio que ha implantado la Fuerza Aérea Nacional; la "radiogoniometría" que tiene por objeto permitir una mayor seguridad en la navegación aérea en aviones equipados con radio, y en especial en los que se destinan al transporte de pasajeros.

Dijimos en aquella ocasión que la aviación nacional se colocaba entre las primeras del continente americano con la implantación de este servicio, ya que con ello se puede controlar, minuto a minuto, el vuelo de un avión, y guiarlo por la ruta que debe seguir, especialmente cuando existan neblina o nubes bajas, que constituyen el peor enemigo de la aviación.

Ahora nos toca referirnos a otro servicio que ha establecido también la Fuerza Aérea Nacional; la "fotogrametría", destinada a levantar la carta aérea del país con los métodos más modernos que existen actualmente, para lo cual se han adquirido los instrumentos que constituyen la última palabra sobre la materia. Es primordial la importancia que tiene para un país, una carta aérea de todo su territorio, tanto para su aspecto militar como para sus intereses económicos.

COMO SE LEVANTA LA CARTA AEROTOPOGRAFICA

¿Cómo se levanta una carta aerotopográfica con el método de la "fotogrametría"?

Si se desea levantar la de un sector, en primer lugar hay que fotografiar desde un avión el terreno, para lo cual se relaciona la altura del vuelo con la escala de la carta con que se quiere hacer el plano, que para la fotografía aérea debe ser dos y hasta tres veces meos que la escala de la carta.

Por ejemplo: si se quiera hacer una escala de 1:12.500, la escala de la vista aérea sería de 1:25.000. Como se conoce la distancia focal de la cámara métrica fotográfica, se puede calcular la altura de vuelo para darle a la fotografía la escala que le corresponde.

Las vistas aéreas que se tomen del terreno por levantar, deben tener un recubrimiento del 60 o|o más o menos. Con este recubrimiento se consigue un efeco estereoscópico del terreno en instrumentos ópticos especiales para este objeto.

Una vez que todo el terreno en que se levantará la carta se ha fotografiado por medio de vistas aéreas, se procede a medir en éste diferentes puntos que sirven para orientar en el instrumento "Aerocartógrafo o Aerosimplex" estas fotografías.

Para este objeto se miden tres puntos de referencia del terreno que corresponden a cada par de fotografías.

EL METODO DE "TRIANGULACION AEREA"

También existe otro método para ejecutar este trabajo: el de "triangulación aérea".

Para aplicar este método se necesita fotografiar el terreno por medio de vistas aéreas que tengan un 75 o|o de recubrimiento. Con estas fotografías se necesita sólo la medición de tres puntos sobre el terreno para el primer par de placas fotográficas, que tiene por objeto colocar estas en tal forma que estén situadas correctamente, y a la escala deseada en relación con el horizonte. Para medir los demás puntos del terreno que se necesitan para el resto de pares de placas fotográficas se continúa esta medición no en el terreno, como en el procedimiento anterior, sino que en el mismo instrumento aerocartógrafo o aerosimplex. Una vez que este par de placas fotográficas estén orientadas exactamente en relación con el horizonte, se dibuja en signos convencionales la topografía del terreno.

La ejecución de este trabajo se hace en el Aerocartógrafo, y en el Aerosimplez, y se basa en una marca que es visible en forma de un cuerpo geométrico flotante en el espacio, la cual se puede trasladar automáticamente con ayuda del efecto optico sobre el terreno en que se observa estereoscópicamente (plastico o en relieve). Esta marca se mueve por un sistema mecánico de precisión, unida al efecto óptico conjuntamente a un lápiz con el cual se dibuja en el papel el terreno en su proyección horizontal.

El trabajo completo de un par de placas fotográficas aéreas se ejecuta en un período de más o menos seis horas. En el caso de haberse tomado la fotografía aérea a una altura de 2,700 metros, se habría levantado 3,5 kilómetros cuadrados en una carta terminada con curvas de nivel dibujadas a lápiz.

LOS INSTRUMENTOS QUE SE USAN PARA EL LEVANTAMIENTO DE LA CARTA AEREA

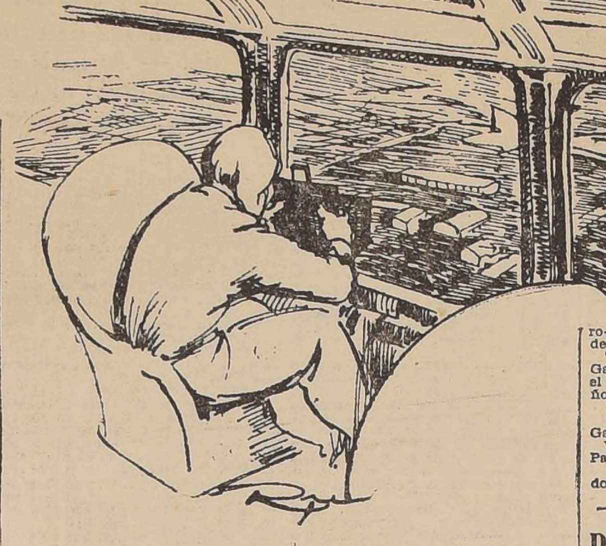
La Fuerza Aérea Nacional ha adquirido dos equipos completos de instrumentos destinados al levantamiento de la carta aérea del país, y que son del sistema del profesor Hugerhoff, fabricado por la firma "Aerocartograph", de Dresden.

Cada equipo se compone de: una cámara métrica fotográfica automática, que sirve para fotografiar el terreno desde el avión; un instrumento "Quo Valis?", que sirve para la orientación del avión en regiones donde no existen cartas y que le fija automáticamente las rutas de vuelo al piloto y observador, sobre el sector por levantar; un aerocartógrafo, instrumento de precisión que sirve para dibujar cartas con curvas de nivel a escalas que se deseen, usando para ello pares de vistas aéreas o terrestres (dispositivas); un aerosimplex, instrumento semejante al aerocartógrafo, pero cuya construcción es más sencilla. Se pueden obtener sólo cartas con curvas a nivel, a grandes escalas; un fotográmetro, instrumnto que sirve para la fotogrametría terrestre y para la determinación geográfica del lugar; y un transformador que sirve para la corrección fotomecánica de las vistas aéreas casi verticales. Se usa para la confección de fotoplanos a escalas determinadas precisas.

LOS PRIMEROS TRABAJOS PARA LA CARTA AEREA

Desde hace algún tiempo, se ha comenzado a levantar la carta aérea de Santiago y sus alrededores, que tienen cuatrocientos kilómetros cuadrados de superficie.

Se ha comenzado con Santiago por ser este sector la parte del país que ha sufrido la mayor transformación en estos últimos años, en lo que se refiere a ocnstrucciones, obras de arte, caminos, etc.



El levantamiento de la carta aérea de Santiago se comenzó en el mes de noviembre último; pero, debido a que las condiciones atmosféricas para esta clase de trabajos aéreos fueron desfavorables, sólo podrá terminarse dentro de tres semanas. Se ha volado a una altura media de 1,500 metros, y se calcula que el amplio sector quede cubierto con más o menos mil vistas.

LAS REGIONES INEXPLORADAS DEL SUR

El trabajo que se ejecuta en la actualidad en Santiago y alrededores, tiene por objeto entrenar al personal para la labor que se efectuará en el resto del territorio de la República, y en especial en el de las regiones inexploradas del sur. En efecto, una vez que éste se termine, a principios del próximo mes de febrero, el personal de pilotos, observadores y fotógrafos se trasladará al Aysen, región casi inexplorada y de la cual no existen cartas topográficas. Para ello instalarán el campamento en la base de Puerto Lagunas. Cada día en que el tiempo se presente apropiado para los trabajos fotogramétricos, el personal procederá a efectuar el levantamiento de la región del Aysen.

EL PERSONAL QUE EJECUTA TRABAJO AERO FOTOGRAMETRICO

El personal que ejecuta los trabajos del levantamiento de la carta aero-topográfica del país, se compone de las siguientes personas:

Teniente 1º de Aviación, jefe del Gabinete de Fotogrametría Aérea, el ramo, señor Arturo Langer, señor Tristán Herazo Valenzuela.

Ingeniero técnico especialista en Fotógrafo, señor Leopoldo Díaz Garcés.

Vice 1.o fotógrafo, señor Ramón Pavez Suzarte.

Cabo 2.o fotógrafo, señor Salvador Nazar Saade.





Serie de dos fotografías aéreas verticales que tienen un recubrimiento del 60% y que corresponden al sector Plaza Baquedano hasta Cerro San Cristóbal.

La cámara métrica fotográfica automática y el "Quo Vadis" montado en la cabina del avión destinado al trabajo aéreo de levantamiento.



Personal que ejecuta el trabajo aéreo fotogramétrico.

PRODUCTOS ENOLOGICOS PARA LAS VENDIMIAS.

Sólo podrán usarse los declarados aptos por el Departamento de Enología y Viticultura.

El Departamento de Enología y Viticultura del Ministerio de Agricultura ha dirigido a los fabricantes, importadores y comerciantes de productos enológicos, una circular en que se establece que sólo podrán emplearse en vendimias y elaboración de vinos, aquellos productos que hayan sido declarados aptos para ese objeto por el Departamento mencionado, de acuerdo con el artículo ... del reglamento de la ley de alcoholes.

Para los efectos de dar cumplimiento a estas disposiciones, los interesados deberán solicitar el reglamento respectivo y su inscripción en el Registro del Departamento de Enología y Viticultura, Quinta Normal de Agricultura, casilla 2377, Santiago.

INSTITUTO DE INGENIEROS DE MINAS DE CHILE

Aprobó sus estatutos y eligió su primer directorio.

El martes se efectuó la junta general de socios que se había convocado para aprobar el proyecto de estatutos y elegir el directorio que habrá de regir los destinos del Instituto de Ingenieros de Minas de Chile.

Con la asistencia y representación de numerosos profesionales, se discutió el referido proyecto de estatutos y fué aprobado por unanimidad con ligeras modificaciones.

En seguida se pasó a elegir el directorio, el cual quedó compuesto de las siguientes personas:

Presidente, don Oscar Peña y Lillo; y directores, los señores ... no Riveros, Alfredo Sundt, ... Pávez, Ernesto Muñoz Maluschka ... brará este directorio designará de su seno al secretario-tesorero de la ... Marín Rodríguez y Gustavo Reyes.

En la primera reunión que ... titución.

Enseñanza de escritura a máquina en la Universidad Católica

Las personas que aun se interesen en seguir un curso rápido de escritura a máquina, tienen a su disposición algunas vacantes en ese establecimiento, con clases en horas de la mañana y de la tarde, a elección.

Este será el último curso que funcionará en esta época de los varios que hemos anunciado; y hasta el momento sólo podrán atenderse 16 personas en total.

Nombramientos judiciales

El Ministro de Justicia don Humberto Arce, firmó ayer tarde los siguientes nombramientos.

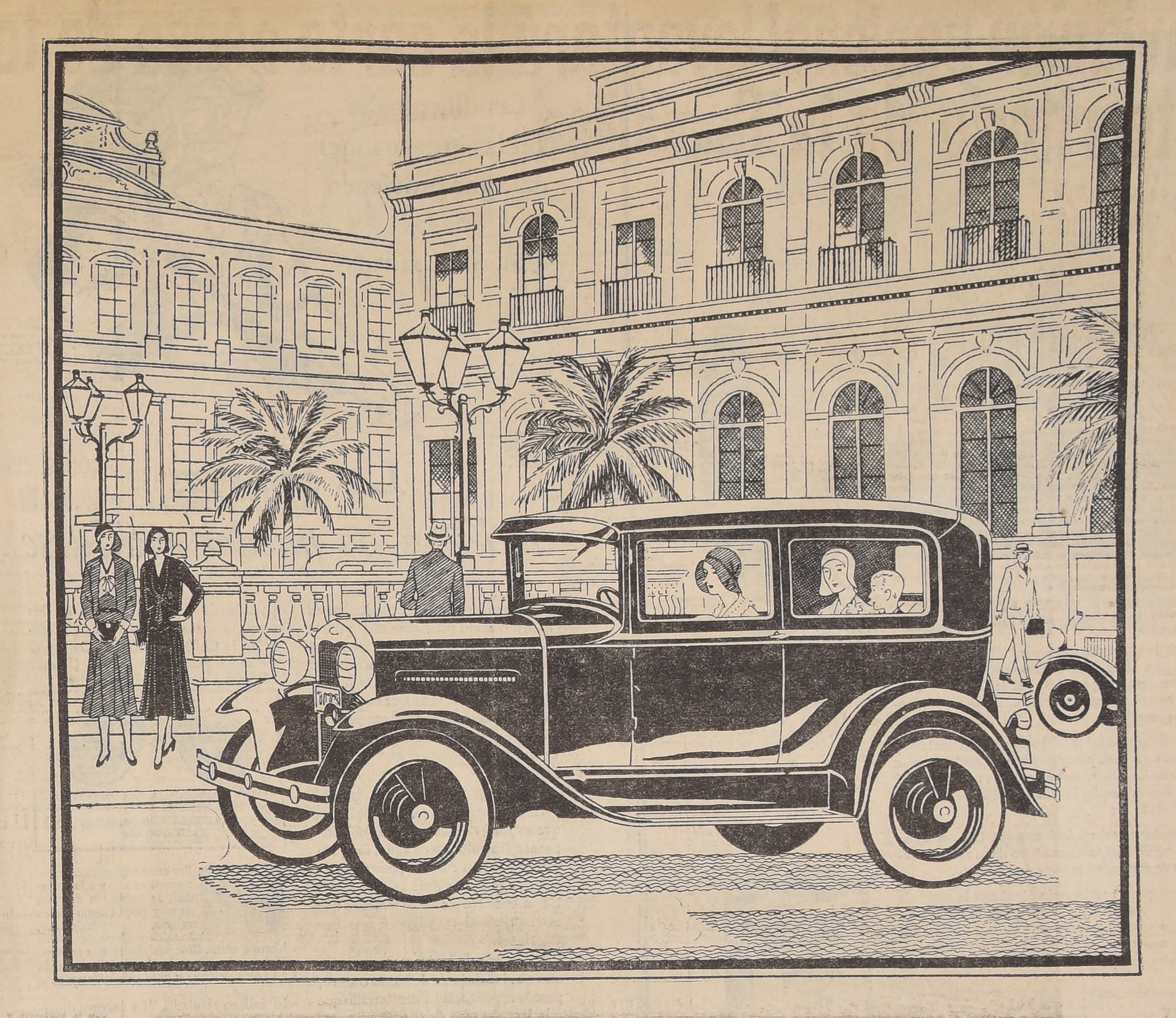
Juez suplente de Menor Cuantía de Santiago, don Bernardo Muñoz Latorre; Juez de la Unión, don Guillermo Carabantes Ypinza, y Defensor Público de Rancagua, don Uldaricio López.

ESCUELA CHILE DE TELEGRAFIA ELECTRICA, BASCUÑAN 220. —

Está abierta la matrícula para un nuevo curso de telegrafía, que empezará a funcionar el primero de febrero próximo, como también para los de escritura a máquina y ramos atrasados que están funcionando.

Esta escuela está en funciones hace más de once años y durante este tiempo ha preparado a muchos jóvenes y señoritas que actualmente se encuentran prestando sus servicios en los Telégrafos del Estado, Comercial y diversas reparticiones de los Ferrocarriles del Estado.

Local de la Escuela, Bascuñán Guerrero 220, todos los días hábiles de la semana, de 3 a 7 de la tarde. Amo.



EL NUEVO SEDAN FORD TUDOR

Hermoso en todos sus detalles

Al encontrar el nuevo Ford en el camino, o al contemplarlo estacionado al frente de una elegante mansión, exclamará usted inevitablemente: "Qué hermoso automóvil!" Será la expresión del efecto que producirán los rasgos de gracioso diseño que en sí llevan la idea de velocidad y presteza, características del automóvil Ford.

En este país el concepto de belleza encierra como factor importante la idea de color. Al comprar su Ford encontrará usted oportunidad de escogerlo entre una variedad de atractivos colores. Estos colores, de ricas tonalidades, son cambiados frecuentemente para mantenerlos a la moda. El brillo del automóvil Ford que atrae su admiración en los salones de exhibición, puede conservarse por largo tiempo con solo un cuidado razonable. Este duradero sello de belleza se acentúa con el uso de Acero Inoxidable para muchas partes metálicas visibles. Este acero no se mancha ni corroe, manteniendo su brillante aspecto mientras dure el automóvil.

La belleza del nuevo Ford, tan definida en cuanto a diseño y color, se muestra también en su tapicería y decoración, haciéndose patente al abrir las puertas y contemplar su atractivo acabado interior. Esta belleza se encontrará hasta en los detalles de ornato que no escapan al ojo escudriñador de la mujer. El conjunto tiene un carácter distintivo que sólo refleja la calidad intrínseca de este automóvil. Tanto en su construcción interna como en su aspecto exterior, el nuevo Ford ha sido fabricado para resistir una larga duración.

El Agente Ford más cercano gustoso le dará un paseo de demostración que no implicará obligación alguna para usted.



EL SERVICIO FORD

LA CONSTANTE COOPERACION DE LA FORD MOTOR COMPANY HACIA SUS FAVORECEDORES SE COMPRUEBA POR EL EFICAZ SERVICIO QUE SON CAPACES DE RENDIR LOS AGENTES FORD, ESPECIALMENTE PREPARADOS PARA ESTE OBJETO.

FORD MOTOR COMPANY

SANTIAGO DE CHILE

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ROBERTO CRUZ
Causas criminales. Divorcios. Nulidades. Teatinos 436.

OSVALDO KOCH
Abogado
Agustinas 975, 4º piso. Oficinas 401 y 402.
Teléfono 60936

VICENTE MOLINOS GAETE
Especialmente asuntos comerciales. Revisión títulos 11-12, 17-18, Bandera 320. Teléfono 81783.

ANTONIO PLANET C.
RAUL OBRECHT
Especialmente cuestiones comerciales. Estudios: Edificio Banco Anglo, 4º piso, oficina 9. Casilla 3618. Teléfono 84907.

JORGE GUSTAVO SILVA
Abogado
Materias civiles, comerciales y sociales. Morandé 440, oficina 32.

MEDICOS

Dr. ALLENDE NAVARRO
Recibido en Suiza y Chile. 15 años Europa. Nerviosas, mentales. Moneda 1944. Teléfono 80581.

DOCTOR ALESSANDRINI
Cirugía, ginecología. Lunes, miércoles, viernes; 1 a 3 y en Rendez-vous. Teléfono 83555, Merced 322.

Dr. EDUARDO ABUD
Riñón, vías urinarias
Monjitas 651. 2-5. Teléfono 80636.
10-M

Dr. ALONSO VIAL
Cirugía. Auto 86440. De 2 a 3.
MONJITAS 467

Dr. Leonidas Corona T.
ESTUDIOS EN EUROPA
Laboratorio clínico. Delicias 863.

Dr. BENJAMIN KAPLAN
Nariz, garganta y oídos. Huérfanos 1466. De 3 a 5.

Dr. ICAZA BARROS
Nataniel 185.

DOCTORA BEHM
Moneda 941

Dr. BULNES
Pulmón. Rayos X. 2-4. Merced 325. Teléfono 85295.

Dr. BUNSTER
Ginecología. Cirugía. 2-4. Ahumada 15. Teléfono 83476.

Dr. JOSE BAUZA F.
Especialidad enfermedades de niños. Consultas de 3.30 a 5. Irarrázaval 270. Teléfono 65753.

Dr. CASTAÑON
Pulmón. 3-5. Claras 457. Teléfono 83542.

Dr. CASTELLON
Piel y sífilis. San Antonio 570. De 1 y media a 5 y media. 28-F.

Dr. CLARES
Enfermedades nerviosas, regímenes. Miraflores 590. Consultas, de 10 a 12, y de 2-5. Estudios en Estados Unidos. Teléfono 85291.

Dr. CASASBELLAS
Regresó Europa. Rayos. Corazón. Pulmones. Estómago. Intestinos. Santo Domingo 1716. Teléfono 87690. De 1 a 5.

Dr. DREKMANN
Medicina, enfermedades nerviosas. Consultas: 6-8. Catedral 1165. Teléfono 89310.

LABORATORIO CLINICO
Dr. Héctor Corona T.
Delicias 938, frente a Ahumada.—Teléfono 83695
Exámenes sangre, orina, expectoración, jugo gástrico, vacunas, etc. Metabolismo basal.

Dr. ESPILDORA LUQUE
Consultas: 3-6. Delicias 416.

Dr. ANGEL DIMITSTEIN
Rayos X. Diatermia. Corazón. Hígado, pulmón y estómago. Delicias 865. Teléfono 83848. De 1-4.

Dr. LUIS FUENZALIDA BRAVO
Profesor de Medicina Infantil. Consultas de 2.30 a 5. Merced 560. Teléfono 87721.

Dr. ANIBAL GREZ
Garganta, oídos, nariz. 2-4. Miguel de la Barra 412, esquina Merced. Teléfono 84519.

Dr. GANTES
Enfermedades niños. 3-5. Rosas 2066. Teléfono 80834.

Dr. GIANELLI
Estudios Europa
Piel, sífilis, vías urinarias. Consultas: 2-6. 21 de Mayo 562.

RAUL GARCIA VALENZUELA
Señoras. Partos. Londres 61. Teléfono 62087. De 2 a 3 1|2.

Dr. OSCAR GUZMAN
Estudios Europa. Piel, sífilis, venéreas. Moneda 1486.

Dr. GARCES RIQUELME
Oídos, nariz, garganta. San Antonio 570. De 4 a 6. Teléfono 80827.

Dr. GONZALEZ Mc. OLIVER
Calle Central 15. Urinarias. Riñón. Sífilis. 7 Feb.

Dr. GIRON
Cirugía-ginecología. Ejército 182.

Dr. GALLEGUILLOS
San Diego 374
Diaterma. Ultra-violeta.

Dr. GORGEWSKY
Estómago, intestinos, hígado, pulmón. Rayos X. De 2-5. Brasil 39.

Dr. FERNANDO CRUZ P.
Londres 43.

Dr. HEINS
Piel, sífilis. Radioterapia, diatermia, Ultra-violeta. Huérfanos 1551.
G.—2 M.

Dr. GONZALEZ BARAHONA
Rayos X.—Diatermia
Santo Domingo 1081. Teléfono 64653.

Dr. INFANTE FERNANDEZ
Niños, adultos. Delicias 253. Teléfono 85647. De 2-5.

INSTITUTO KOCH
Dres. Jaime Vidal y M. Madrid
Serrano 295. Teléf. 84830. Rayos X. Pneumotórax. Oxigenoterapia. Luz ultra-violeta. Diatermia. Laboratorio. Inyecciones.
N|O

Dr. ADOLFO KAPLAN
Regresó Europa
Estómago, Intestinos, Hígado. Rayos X. Huérfanos 1466.

Dr. TEODORO KAUSEL
Enfermedades de niños. Regresó Europa, 2-3 1|2. Compañía 3129. Teléfono 210, Estación.

Dr. ERNESTO KAPLAN
Medicina general. Independencia 1210. Teléfono 63163.

Dr. LUCERO
Medicina interna. Rayos X. Consultas 1 a 3 1|2. Catedral 2810.
1º-M

Dr. LOIS
Medicina general. Vías urinarias. Catedral 1467. Teléfono 64364.

Dr. MANUEL MATUS H.
Cirugía general. Ginecología. Pensionado Salvador. Consultas: 3-5.

Dr. WALTER MALSCH
Oídos, nariz, garganta. Delicias 978. 3-6. Teléfono 81121.

Dr. MOORE
Cirugía Señoras. M. Rodríguez 355. Teléfono 88975.

Tratamiento de tumores
ROENTGENTERAPIA-RADIUM
(CURIETERAPIA)
Dr. LEONARDO GUZMAN
Amunátegui 449. De 3 a 6, excepto jueves

Dr. PIERRETT
Oídos, nariz, garganta. De 2-3.30. Monjitas 651.

Dr. PRATS
Jefe Clínica. Piel, Sífilis, Venéreas, Hospital San Vicente. Examen al ultramicroscopio, de ulceraciones genitales. Tratamiento rápido por diatermia. Santo Domingo 849, de 4 a 6.

Dr. PANATT
Estudios Europa. Especialidad corazón. Pulmón. Estómago. Pasaje Capuchinas 730. Teléfono 87211.

Dr. PAULINO DIAZ
Lunes, martes, miércoles, 1 1|2-4. Jueves 10-12.

PIEL, SIFILIS, VENEREAS. — POLICLINICO POPULAR
Independencia
Doctores: Prof. Prunés. Yáñez Guzmán, Heins. Independencia 1014 (Frente Hospital San Vicente), 9 a 12. ultra microscopía. Rayos X, Luz Ultra violeta.

Dr. RAYO RIQUELME
Cirugía, enfermedades señoras. Jefe servicio cirugía mujeres Salvador.—Lunes, miércoles, viernes, 1-3. Teléfono 62854. Moneda 1815.

Dra. PEREZ MATUS
Enfermedades señoras, 11 a 12. Delicias 465.

Dr. EDUARDO SYLVESTER
Médico clínica universitaria, piel, venéreas. Tratamiento gonorrea con diatermia y auto-vacunas. Consultas 1-3 1|2 u hora acordada. Rosas 1965. Teléfono 89622.

Dr. CARLOS SEAMAN
Médico cirujano, 14 a 16.30 horas. Delicias 235. Teléfono 82821.

Dr. ABRAHAM SCHWEITZER
OCULISTA
Londres 63. AUSENTE.

Dr. STOLTING
OCULISTA
Compañía 1380. Consultas: 3 a 6.

Dr. BORGOÑO
Oculista
Moneda 1435. 5 1|2-7. 25-F

Dr. STEIN
Titulado Alemania-Chile. Cirugía, Medicina general. Domicilio. Consultas 3-6. Huérfanos 1800. Teléfono 89406.

Dr. CARLOS URRUTIA
4-5. Maestranza 735. Teléfono 221. Santa Elena.

DOCTOR UNDURRAGA
Apendicitis crónica. Intestino, Reumatismo. Avenida España 172.
25 Ant.

Dr. VIVADO ORSINI
Estudios Europa
Jefe Clínica Neurológica
Merced 486. Teléfono 83634, de 4 a 6.

Dr. VICUÑA
Oculista
Delicias 2122. Consultas 2-4.

Regresó de Alemania
Medicina Interna, Rayos X, Corazón, Riñón, Aparato digestivo, Sífilis, Lunes, miércoles, viernes, 3-4½. Reserva horas: martes, jueves. Almirante Barroso 270. Teléfono 80806.

Dr. A. WAISSBLUTH W.
Medicina interna y sífilis
Especialidad: corazón, pulmón, estómago e hígado. Delicias 2294. Esquina República. Teléfono Nº 60092. Consultas: de 3.30 a 6.
N|O

Dr. VERDAGUER
Oculista, Moneda 1435.

Dr. FELIX VALENZUELA
Tratamientos naturales. San Francisco 1138. (2-6).

Dr. MAURICIO WEINSTEIN
Estudios Europa, piel, sífilis, venéreas. Agustinas 1357. 3-5.

Dr. VEGA MACHER
Exclusivamente pulmón.
Consultas a hora fija.
Miércoles y viernes
Claras 549. — Teléfono 65432

Dr. WEHRHAHN
Perfeccionamiento Alemania. Estómago, intestinos, hígado. Rayos X. Radiografías. Consultas: 3-5. Carmen 115. Teléfono 64651. 24—E.

DOCTOR ITALO MARTINI
OCULISTA
Regresó Europa. Ahumada 17. Consultas 3-5.

VETERINARIOS

Dr. SCHMIDT HERMAN
Profesor Facultad Medicina Veterinaria. Estudio y domicilio. Monjitas 719, Teléfono 82649.
N-O

DENTISTAS

ERNESTO ANGUITA
Piorrea y Radiografía Dental. — Ed. Ariztía. Piso 7.o.

ARTEMIO BARRIENTOS
Diez de Julio 261. 10—M.

ALBERTO GONZALEZ
Estudios Filadelfia. Extracciones difíciles, indoloras. Enrique Concha 20.

J. DENIS LAY
San Antonio 446. Teléfono 83756.

WENCESLAO MUÑOZ
San Diego 374.

RADIOGRAFIAS
Dentista Ureta Cienfuegos
Merced 639. Teléfono 86769.

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO
Dentista
Extracciones sin dolor, puentes y placas con paladar, oro. Rayos ultravioleta. Agustinas 1291. Teléfono 86646.

Dr. VALENZUELA DONOSO
Atenderá vacaciones. San Antonio 126.
2—F.

JUAN VILLAVICENCIO
Arturo Prat 905.

MATRONAS

AIDA AZAGRA
Ex-matrona Escuela de Obstetricia. Ultimos adelantos. Lord Cochrane 152.

MERCEDES DARRIGRANDI
Regresó extranjero trayendo últimos adelantos. Partos. Curaciones. Pensionado particular. Merced 361. Teléfono [illegible]

REBECA BRIONES
Recibo pensionistas. Cirujano especialista. Rosas 2019. Teléfono 6468

MATRONA ERAZO
Mujica 20. N|O

ELCIRA GODOY DE CONTRERAS
Partos. Turno permanente. General Flores 36 (Providencia). — Teléfono 80816.

ROSA DE GARCIA
Ex-Jefe Maternidad. Arturo Prat 5
N. D.

AMELIA MATUS
Pensionado Particular
Curaciones. Echaurren 75.

MATRONA ANA MORA PEDREROS
Atiende a toda hora. Pensionado particular. Avenida Matta 333, esquina Cuevas.

J. MORENO
Prat 727. Teléfono 62318. — Partos Pensionistas.

CONSULTORIO PRIVADO
Consultas gratuitas. García Reyes

PENSIONADO SEÑORA REYES
Atendido cirujanos especialistas. — Partos. Esmeralda 636.

FLOR VILLASECA
Recibo pensionistas. Lira 172. Teléfono 85310.

VARIOS

CLINICA VENEREAS - CIRUGIA
Alameda 2595, Dr. Ugalde, 9 a 12 3 a 8. Tratamiento rápido. Moderno. Sífilis, gonorreas, estrecheces prostatitis, cistitis, impotencia. Hospitalización, facilidades. Tratamientos. Teléfono 64593

Hacia Nuestras Bellezas Panorámicas Australes

Mañana parte al Sur el primer tren nacional de turismo. — El programa que deberá desarrollarse en esta importante iniciativa. — Los chilenos han comenzado a interesarse por el turismo en forma definitiva.

La mayor aceptación ha merecido la iniciativa de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, que ha determinado organizar trenes de turismo al sur del país, dando así oportunidad a todos los chilenos que lo deseen, para conocer las bellezas australes y de formarse una corriente verdadera y precisa del valor de nuestra naturaleza pródiga.

El primero de estos trenes saldrá de la Estación Alameda a las 22 horas de mañana y estará dotado de cómodos coches salones, coches dormitorios y lujosos vagones comedores. Es tal como si se dijera un vapor en viaje. Los turistas podrán internarse dotados de las más absolutas comodidades, por todos los rincones de esa Suiza chilena que tan halagadores juicios ha sugerido a nuestros visitantes más ilustres.

El mejor personal de la Empresa ha sido puesto a cargo de estos trenes, lo cual es garantía segura de que los viajeros tendrán toda clase de consideraciones y les será rápidamente resuelta toda dificultad.

Los turistas llegarán primero a Yumbel, para darse tiempo de visitar el Salto del Laja. De ahí se seguirá a Concepción y aparte de recorrer la metrópoli penquista, se visitarán los hermosos paisajes de Ramuncho. Al día siguiente estamos en Dichato y después se visita Tomé y Penco. Se rehace después el camino y se sigue luego a Temuco y Valdivia. En esta última ciudad la detención será más larga, pues habrá que ver el Calle-Calle, el Cruces, Cau-Cau, las islas Teja y del Rey, todo en cómodas lanchas a gasolina. Otros irán al Canelo, Angachilla y otros puntos de veraneo. Al día siguiente se irá en vapor a visitar Niebla, Corral y Amargos, con recuerdos de las antiguas fortalezas de los españoles. Se regresará a Valdivia y después de almorzar se hará rumbo a Osorno. Después de recorrer esta ciudad habrá que visitar el Salto de Pilmaiquén y continuar después a contemplar los maravillosos paisajes de Puerto Varas. El Lago Llanquihue será el punto de preferente atención para los turistas, y podrán visitar, después de atravesarlo, a Petrohué, atravesar el Lago Todos Santos y seguir a Peulla, donde se podrá comer y alojar cómodamente. Otros pueden ir a visitar Puerto Montt, isla de Tenglo, el golfo de Reloncaví, el balneario de Peyuco y la base aérea militar de Chamiza. Otros, en fin, preferirán visitar Calbuco y el famoso volcán. Todos los grupos se reunirán en Puerto Varas el 4 de febrero para iniciar el viaje de regreso a Santiago, en donde se encontrarán cómodamente todos los turistas el día 5, a las 5.30 de la madrugada, después de la más agradable, variada y cómoda excursión que es posible hacer.

La iniciativa de los Ferrocarriles del Estado, altamente plausible, ha merecido la mejor acogida y los pasajes han sido rápidamente colocados, lo que asegura un gran éxito para la próxima partida de un segundo y hasta un tercer tren de turismo austral, en idénticas condiciones que el que parte mañana.

Un aplauso especial merece, sin lugar a dudas, el Departamento de Turismo del Ministerio de Fomento, merced a cuyos incansables desvelos y a una inteligente y modernizada propaganda se ha logrado obtener que muchos de nuestros conciudadanos conozcan las bellezas australes de Chile, que son timbre de orgullo nacional y en las cuales yacen envueltas también con proyecciones de leyenda, las tradiciones inmortales del araucano aborigen.

Todo lo que se haga por acrecentar el valor de esas regiones y por interesar a los chilenos en su progreso será poco, ya que se trata de sitios acaso únicos en el mundo, como lo han reiterado en más de una oportunidad escritores y visitantes que son voceros autorizados de la opinión mundial.

Ya es tiempo de desterrar la apatía por lo nuestro, enfermedad crónica de la cual nos han derivado muchas complicaciones. Ha llegado el momento de nacionalizar los viajes y ninguna oportunidad mejor que la actual, en que se han dado amplias facilidades, se han mejorado los servicios hoteleros, las vías de comunicación, y el viajero se halla garantido en todo sentido de disfrutar momentos de emoción inolvidables y de recrear el espíritu en forma saludable en la contemplación de esas bellezas únicas de que la naturaleza ha querido complacerse haciendo de ellas derroche en el sur de Chile.

Lo que debe saber un buen piloto

Aun cuando no haya movimiento de tránsito, es riesgoso andar velozmente en una calle en cuyos costados hay muchos vehículos estacionados. Repentinamente uno de estos puede salir de la fila, o lo que es más probable, un peatón puede interponerse peligrosamente.

No es conveniente cerrar con llave la ignición cuando se deja por toda la noche el coche en un garage público. Cuando los mecánicos necesitan moverlo durante la noche, pueden hacer uso del arranque eléctrico para moverlo, lo que traería consecuencias funestas para las baterías.

Un punto descascarado o una raya en los guardabarros donde la pintura se ha saltado, se herrumbará hasta que llegará el caso que todo el coche sea pintado de nuevo. El salto o la rayadura deberá ser pintado a pincel, cuando la reparación se verifique a tiempo.

No es conveniente recorrer todos los negocios de venta de neumáticos en busca de una cubierta o cámara nueva para el coche. Hasta las cubiertas de la mejor marca se malogran cuando se las tiene mucho tiempo en las estanterías. Dan la impresión de ser nuevas, pero sus servicios no serán nunca largos.

Hay que buscar siempre neumáticos o cámaras de goma realmente fresca.

El año multicilíndrico

Así se podrá llamar el año 1931, pues la batalla entre los coches de varios cilindros se ha iniciado intensamente.

Hasta no hace mucho el combate se mantenía entre los coches de 4 y 6 cilindros en la clase barata y entre los de 6 y 8 en la clase mediana, reinando sin competidores los de 8 cilindros en la clase superior.

Pero con la aparición de los coches con motores de 12 y de 16 cilindros se ha entablado una nueva lucha y parece difícil que los de 8 cilindros puedan resistir el notorio avance de estos nuevos competidores.

No se creía, hace poco, que los motores multicilíndricos resultaran eficaces para coches de pasajeros, debido a las frecuentes perturbaciones que era natural esperar en tan complicado funcionamiento. Pero ahora los sucesivos progresos de los carburadores, en las cámaras de combustión, en los refrigeradores, en los sobrecargadores, etc., han permitido crear el coche ideal de 12 y 16 cilindros sin los inconvenientes que antaño se preveían y con todas las ventajas de flexibilidad, eficiencia y poder que puede permitir el mayor número de cilindros.

Insistimos, pues, en que el año 1931 será el año de las luchas multicilíndricas.

UN NUEVO PASO HACIA EL PROGRESO

El Falcon de la Panagra aterrizando en "Los Cerrillos", con la correspondencia de Argentina y Uruguay

La línea aérea internacional PAN AMERICAN GRACE AIRWAYS INC. ha transferido a la división del Sur de su línea, un poderoso anfibio con capacidad para ocho pasajeros y correspondencia.

Esta máquina es de la marca "LOENING" y tiene la particularidad de poder volar sobre la tierra y el mar. Prueba de ello es que viene desde Cristóbal, donde ha tenido que amarizar y aterrizar. Llegó el jueves 15 a Los Cerrillos y partió el sábado 17 en dirección a Buenos Aires, donde hará el servicio entre este puerto y Montevideo.

Con esto, la línea que conecta a Uruguay, Argentina y Chile, se verá más afianzada, porque contará con un avión especial para cada zona de diferentes características; para atravesar la mole andino, cuenta con un potente "FALCON", construído especialmente para la "PANAGRA", por la fábrica Wright, después de largos y concienzudos estudios de la Cordillera. Este avión puede alcanzar a una altura mayor de 8.300 metros, particularidad que le permite atravesar la Cordillera, aun cuando ésta se ve azotada por los más fuertes temporales.

Esta poderosa máquina hace el servicio entre Santiago y Mendoza, entre Mendoza y Buenos Aires, vuela un excelente "FAIRCHILD", el que es bastante rápido, y entre este último punto y Montevideo, como ya lo hemos dicho, volará el nuevo anfibio, el que atravesará El Plata, río que por sus conocidas características es igual como el mar; por lo tanto, con esta nueva máquina la travesía entre Buenos Aires y Montevideo será aún más segura y mucho más rápida que por vapor.

El Momento Automovilístico

Las numerosas fábricas de Estados Unidos y Europa que han reanudado sus actividades y el factor demanda que ha comenzado a estimularse en el público, han contribuído a que el mercado universal haya comenzado a entonarse con expectativas por demás favorables.

Los fabricantes se muestran generalmente optimistas ante el inusitado interés que viene despertando la actual exposición de Nueva York. La gran cantidad de coches que han sido vendidos por las distintas fábricas que presentan nuevos modelos, permite afirmar que en el transcurso del año se producirá en conjunto una reacción favorable, aunque no superior al año record 1929.

Las fechas de las otras grandes exposiciones de Europa y Estados Unidos serán seguramente adelantadas para aprovechar en ellas los síntomas tan halagadoras que ha ofrecido la de Nueva York.

Por todas estas razones se explica que sea extraordinaria la actividad que se observa en las fábricas de automóviles.

En el término breve de una semana, la Ford aumentó su personal a 75 mil hombres, de modo que los establecimientos de Detroit abonan actualmente en concepto de salarios la suma de 600 mil dólares semanales!

La Cadillac está trabajando con su personal de costumbre y la Chevrolet dará trabajo a unos 4 mil hombres más en el transcurso de este mes.

Se calcula de antemano que la producción de 1931 superará los 4 millones de unidades, ya que el aumento de producción se justifica por el interés demostrado por el público en los nuevos modelos y por la baja apreciable que se observa en los precios.

La producción total de 1930 llegó, según estadísticas exactas, a 3.572 unidades, a cuyo total la empresa Ford contribuyó con un 42 por ciento, pues salieron de sus talleres 1.500.010 unidades. En 1929, año record, salieron cerca de los dos millones.

Los fabricantes piensan con optimismo que habrá que apresurar la fabricación para que ella marche a tono con la demanda.

Los trastornos en los pitones

Existe entre los automovilistas técnicos una tendencia marcada a atribuir todos los trastornos de los pistones que han ocurrido durante los últimos años, al cambio del hierro fundido a las aleaciones del aluminio, puestas en práctica después de la guerra. Pero se olvidan esos técnicos de observar que en el mismo período se ha hecho un adelanto enorme en lo que respecta a la fuerza obtenida de un cilindro de tamaño dado.

Ahora puede obtenerse de dos maneras una unidad de capacidad con igual aumento de fuerza. Lo primero consiste en aumentar la presión pobre de mezcla en el pistón y lo otro será aumentar la velocidad. Significa un golpe más fuerte y más golpes por minuto.

Por el contrario, las aleaciones de aluminio son especialmente atractivas para la construcción de pistones, en primer lugar, debido a su propio peso y después por sus excelentes propiedades de conductividad del calor del metal. La facilidad con que el calor es conducido, también depende del espesor del metal disponible y es aquí donde el aluminio deja ver otra de sus ventajas, pues un pistón hecho de este material puede ser provisto de una gruesa corona sin aumentar el peso más allá de los límites razonables.

Es cierto que unos cuantos fabricantes de reputación emplean todavía pistones de hierro fundido y nunca han aceptado un sustituto de aleaciones de aluminio.

Poniendo demasiado cuidado en el diseño del pistón han conseguido buenos resultados; pero es interesante anotar que en su mayoría los pistones están siendo usados en motores grandes. Esto es lo que los ingenieros llaman "factor de fuerza relativamente baja".

Son, en realidad, diferentes las condiciones de un motor pequeño, de alta velocidad, del cual debe extraerse hasta la última gota de fuerza.

El modelo A. del Ford

Mr. Edsel Ford, hijo de Henry Ford y jefe de los negocios de su padre, ha anunciado oficialmente que no se introducirán modificaciones en el actual modelo A del Ford. Manifestó de que se habrán producido 30 millones de los actuales modelos antes que el mundo automovilístico les exija modificaciones. El viejo modelo T llegó a 15 millones de unidades antes que se lanzaran los actuales modelos.

Del buen arranque

Las dificultades que a veces se experimentan al tratar de hacer arrancar un coche, se deben, frecuentemente, a que se han distanciado mucho las puntas de las bujías. Es necesario que el puente de encendido guarde la distancia que aconseja cada manual de manejo que se entrega con un coche nuevo.

Estando en buen estado las bujías, todo el mundo sabe que el arranque se hace más fácil y las baterías no se gastan inútilmente.

Los héroes del tránsito

La labor que está encomendada a los representantes de la autoridad para la dirección del tránsito es de una responsabilidad ilimitada. Los automovilistas son los más directamente favorecidos por tan abnegados servidores públicos.

Así lo han comprendido las dirigentes del automovilismo de todo el mundo, que anualmente recompensan a los policías o carabineros del tránsito que más se han distinguido en su labor.

Ultimamente el Automóvil Club de Potosí (Bolivia) ha conferido una medalla de oro al cabo Elías Soto, que en el trascurso de 1930 logró evitar más de 200 accidentes del tránsito.

Y en varias oportunidades el cabo Soto estuvo a punto de ser hecho "papilla".

Política caminera de Turquía

El Ministerio de Obras Públicas de Turquía ha dado término no hace mucho a la construcción de 163 kilómetros de caminos cerca de Ankara. De esta extensión corresponden 67 kilómetros a madacam y 96 kilómetros de superficie asfáltica. El contrato exige plantación de árboles a ambos lados del camino y adelanta especificaciones acerca de la conservación y mantenimiento de los árboles al igual que el camino.

Es un sistema nuevo de propender al progreso de las ciudades en armonía con los fines de los Municipios.

El precio del contrato es de cuatro millones de libras turcas.

Lentitud y velocidad

Cuando se limita la marcha a una velocidad moderada, se comprueba que en los caminos medianamente accidentados, el uso de los frenos llega a ser enteramente excepcional.

Sin duda, los frenos de la mayoría de los coches bien construídos, se usan hoy muy poco; pero no por eso deja de ser cierto que un movimiento de freno significa un frote más o menos prolongado entre dos superficies sólidas, vale decir, señala un desgaste del tambor y de la garnitura.

Los frenajes frecuentes hacen necesarios arreglos que en el coche influyen a la larga en su conservación.

No hay que exagerar la velocidad ni tampoco disminuirla en exceso. Lo útil y lo razonable es el justo medio.

El record mundial de velocidad

En estos momentos en que Malcolm Campbell hace ensayos para adjudicarse el record mundial de velocidad, consignamos el dato técnico del actual record perteneciente al malogrado mayor Segrave, que es de 231 millas 362 metros por hora, vale decir, 372.4 kilómetros por hora. El record anterior pertenecía a Ray Keech con 334.1 kilómetro por hora.

Con dieciséis cilindros

Marmon ha iniciado la exhibición en Estados Unidos de una nueva línea de coches de 16 cilindros. Esta exhibición ha comenzado en Nueva York y continuará en las exposiciones tradicionales de Chicago y Detroit.

El aspecto general será distinto a todo otro automóvil en cuanto a aspecto general y diseño.

Lo que nos dicen las nuevas carrocerías

Este año han podido ya comprobarse novedades especiales en la parte delantera de las carrocerías. Los parabrisas han sido colocados en ángulos elegantes, y los tipos en V son ahora más populares que nunca. El tipo V ha sido siempre simbólico de velocidad, no sólo por su apariencia, sino porque proporciona un mejor perfilado, apto para la resistencia del aire.

En su mayoría, los coches abiertos tienen dos parabrisas para proteger tanto al conductor como al ocupante de los asientos de atrás, y frecuentemente uno de éstos, si no ambos, son en forma de V.

La tendencia general de los interiores de las carrocerías ha sido aumentar la sencillez, sin disminuir la comodidad. Ello se ha expresado en el cambio del tapizado acolchado por el estilo sencillo y liso, y este año se ha hecho particularmente notable en el tratamiento de adornos interiores y cajas para la toilette femenina. Estas últimas vienen frecuentemente incrustadas, y aun escondidas en compartimientos del coche, haciéndose accesibles sólo por medio de puertas caprichosamente invisibles.

En los modelos ultra-sport, abiertos, cuyos asientos de cuero son ahora del tipo acolchado, tal tipo de asiento le da una sensación de aspereza francamente masculina, y muy apropiada para coches de fuerza y velocidad excepcionales.

¿Automóvil de dos ruedas?

En Alemania se ha comentado el posible perfeccionamiento del coche o máquina Majestic, el automóvil de dos ruedas que se exhibió en el último Salón de París.

El cuadro consiste en dos soportes longitudinales con la rueda delantera de suspensión mimuelle espiral, y en lugar del manubrio hay una barra para guiar. El bloque del motor, de 2 a 4 cilindros, con cardan, hállase enteramente revestido de chapas. El automóvil de dos ruedas no está llamado a surgir, según los entendidos, ya que la motocicleta es de antemano la máquina automotriz concentrada ideal. El automóvil de dos ruedas no es otra cosa que una motocicleta con carrocería, si se quiere una ridiculez.

El factor comodidad, por otra parte, es muy relativo.

El revestimiento, a lo sumo, evitará que el mecanismo se ensucie demasiado, y ya se sabe que es más difícil limpiar una motocicleta que no un automóvil.

EL TRANSITO AUTOMOTRIZ EN ESTADOS UNIDOS

25 millones de coches en circulación y treinta y dos millones de pilotos.

La Asociación Americana del Automóvil, cuyo asiento principal está en la ciudad de Washington, ha dado a la publicidad no hace mucho, estadísticas interesantes, según las cuales 32 millones de personas conocen en Estados Unidos el manejo de automóviles y están autorizadas para hacerlo en las vías públicas.

El registro de vehículos automotores matriculados señala la crecida cifra de más de 25 millones de unidades.

Esto indicaría que hay un exceso de 5.500 mil pilotos más que coches. Esto demuestra, según Mr. Thomas Henry, presidente de la Asociación Americana del Automóvil, que hay todavía muchos compradores de automóviles que aun no se han decidido a adquirir su coche o no han reemplazado el que tenían.

El estudio que venimos detallando señala un enorme aumento en el número de vehículos automotores en las calles en los próximos años. Por eso el Gobierno de la Unión se preocupa intensamente del problema del cuidado de las carreteras para garantir la seguridad y la facilidad del tránsito.

Las cifras de la Asociación Americana del Automóvil indican también que para un total de registro de cerca de 26 millones de automóviles, ocho millones, o sea el 33 por ciento fueron comprados antes de 1925 y fueron valuados cada uno en menos de 25 dólares!

La presencia en las carreteras de tanto vehículo en estado ruinoso puede ser antecedente explicativo de la cifra de accidentes, cifra fantástica, con que cerró el año 1930 e indicará la conveniencia de ir a la renovación de esos coches, lo que por cierto es halagadora promesa para el mercado automotriz.

Motocicleta de cuatro velocidades silenciosas

Entre las novedades de mecánica automotriz que ha ofrecido el Salón de Londres, merece citarse la motocicleta Rodge Withworth. Esta marca es ganadora en Inglaterra de dos reales trofeos de turismo y de más de doce pruebas continentales en el año recién pasado.

Entre la novedad de progreso mecánico que señala esta célebre máquina, merece citarse el engranaje de cuatro velocidades silenciosas y marcha rápida.

Las cuatro marchas han dejado de ser el privilegio de la Rudge, pues ha sido evitado tal engranaje en combinación con la llamada marcha rápida.

En la disposición habitual del engranaje y palanca de conexión, es necesario desacoplar con la mano izquierda y dar gas con la derecha, llevar luego ésta a la palanca, accionarla, acoplar con la izquierda y volver a dar gas con la derecha.

El proceso, como se ve, requería mucho tiempo y resultaba engorroso, lo cual se ha simplificado con el nuevo sistema a que nos referimos.

La velocidad en el mal camino

Siempre es conveniente distribuir la velocidad en el mal camino en forma prudente.

La disminución de la velocidad en la mala carretera es una función derivada de la calidad de suspensión del coche, del grosor e inflación de los neumáticos. Es evidente que con neumáticos poco inflados se podrá mantener bien la marcha sobre un piso escabroso, pero con neumáticos duramente inflados habrá que disminuir el andar.

Esta es hoy una de las cualidades primordiales del neumático de baja presión, que permiten realizar mejores promedios y conducen mejor.

Lo que más da al conductor la sensación de una suspensión deficiente es el ruido que hacen ciertas piezas del coche en los suelos desiguales.

El coche, cuyas articulaciones están bien engrasadas, cuya carrocería está ajustada y cuyas puertas son igualmente silenciosas, parecerá siempre mucho mejor suspendido que si tuviera hierros que vibrasen, puertas que crujiesen o resortes que chirriasen, al pasar el vehículo los baches del camino.

Un record de Kaye Don

El cable nos ha noticiado de que el famoso corredor de automóviles Kaye Don, alcanzó el jueves último en Loughneah, de Irlanda, en lancha automóvil, un promedio de velocidad de 160 kilómetros por hora.

El record mundial oficial del mayor Segrave era de 159 kilómetros 801 metros por hora, pero no se sabe hasta este momento si la performance cumplida por Kaye Don será aceptada como oficial.

Para reprimir los accidentes

Durante el transcurso de 1930, en la ciudad de Londres le fueron quitadas, definitivamente, sus autorizaciones para manejar a 968 pilotos que habían incurrido en infracciones, acaso no muy graves, de los reglamentos del tránsito.

Es la única manera, dice "THE SUN", de concluir con los crímenes de la velocidad.

Ideas sobre el garage

Puede usarse un espacio debajo del banco del garage para guardar piezas de repuesto de tamaño mayor, bien envueltas en papel impermeable y lona, mientras que en un armarito convendría tener a mano un equipo para soldar y esmerilar válvulas.

Las herramientas que se necesitan todos los días para verificar ajustes, deberán quedar siempre en el coche y en la mayoría de los casos la caja de herramientas con que viene equipado todo coche nuevo es más que suficiente para este propósito.

Todo automóvil tiene una caja ideal de herramientas, de modo que hay que combinar una colección ideal de buenas herramientas y tener para ellas un anaquel en las paredes del garage. Un detalle interesante es cubrirla con un poco de grasa para evitar que ellas se herrumben.

Un garage, dentro de su relativa comodidad, debe, por lo menos, contar con todo aquello que sea indispensable para la mecánica y buena conservación del coche y, además, con todo aquello que haga agradable la labor en él, vale decir, comodidad, buen aire, etc.

ULTIMA LIQUIDACION DE SALDOS

Aproveche nuestra ESPECIAL OFERTA de BARATURA de la presente semana

RICO JUEGO de jersey de seda, en lindos colores, c|u. .. .. $ 15.40
FINISIMOS juegos jersey seda bembery con encajes maline, clase muy fina, c|u. .. ..D 36.00

RICO juego de sábanas, 1|2 hilo 2x300, bordadas con lindos dibujos, el juego .. .. $ 60.00

ADEMAS, liquidamos un gran saldo de manteles, carpetas, centros de mesa y pañitos bordados a precios nunca vistos.

OTRO GRAN SALDO de carteras, billeteras, quitasoles especiales para la playa y un lote de sombreros adornados a precios irrisorios.
RICA media de seda, Standar, par $ 2.50
BONITA y fina media francesa con linda flecha, par .. .. $ 10.60
MEDIA Rivoli, talón en punta y linda flecha, par .. .. $ 5.90

LA FAMOSA media Jil-francesa, la mejor, par .. .. $ 25.00
BONITO pañuelo fantasía, para señora, c|u. .... $ 0.50
TAMBIEN LIQUIDAMOS un gran saldo de sweater, trajes de baño, a precios irrisorios.
RICO CUELLO semi-suelto de hilo, para jóvenes, c|u. .. .. $ 1.00

RICO CUELLO semi-suelto para caballeros, c|u. .. .. $ 1.20
RICO CALZONCILLO corto de fina popelina, c|u. .. .. $ 4.50

CORBATAS de seda, alta fantasía, c|u. .. .., ... $ 3.60

RICA HOJA de afeitar para máquina "Gillette" del mejor acero, $ 2 paquete de 5 hojas.

Y TODA CLASE de artículos para caballeros a precios de liquidación.

SECCION GENEROS

FOULAR mercerizado: seguiremos liquidando este artículo, en colores de todo gusto, al ínfimo precio de metro ... ... $ 2.10
FOULAR alta fantasía en colores de mucha novedad, a metro .. .. $ 2.40
OPAL, recién recibido, un nuevo y gran surtido de este artículo ya conocido por nuestra clientela, metro .... $ 1.70

ESPUMILLA SEDA, artículo francés recién recibimos un gran surtido a $ 19.80 y metro .. .. $ 12.80

SECCION PAQUETERIA

ALFILERES de gancho en todos tamaños, docena .... $ 0.20
ALFILERES de alambre, el papel con 300 alfileres, papel .. .. .. $ 0.30
HUINCHA con piquitos, pieza . $ 0.20

HUINCHA algodón, el rollo de 5 metros, c|u. ... . $ 0.50
HUINCHA con orilla bordada, pieza .... $ 0.50
HORMILLA de hueso, la caja de 4 docenas, c|u. .... $ 0.70
DEDALES de hueso, c|u. . . . . $ 0.20
AGUJEADORES en estuche, c|u. $ 0.20
BROCHE de presión, blancos y negros, doc. .... $ 0.10
HILO para hilvanar, la bobina grande, c|u. .... $ 0.80

LANA Cisne, todos colores, madeja $ 1.50
SEDA NACRITA, en todos colores, ovillo .... $ 0.90

SECCION ADORNOS Y ENCAJES

CINTURONES en todos colores, recién recibidos, desde c|u. .. . $ 2.50

UN SALDO de colleras de fantasía, desde c|u. .... $ 2.00

HEBILLAS, broches, pinches y prendedores, desde c|u. .,.. .. .. $ 1.50
CANESU lindos dibujos, para ropa interior, desde c|u. .... $ 5.00
ENCAJES de hilo, imitación bolillo, pieza .. .. $ 3.50
RECORTES y encajes valencién, desde pieza .... $ 3.60

SECCION ABARROTES

DURANTE EL PRESENTE MES, hemos rebajado especialmente los precios de esta sección. Publicamos sólo un pequeño detalle de los numerosos artículos que tenemos en venta a precios fuera de competencia.
AZUCAR pan Viña, kilo .. . . $ 0.90
AZUCAR pan Viña, R. A. V., cajón .... $ 19.50
AZUCAR granulada, doble refinada, kilo . ... $ 0.85
AZUCAR Sindicato, kilo .... $ 0.50

ARROZ sublime, kilo .. .. $ 1.40
ARROZ italiano, kilo .... $ 1.00
CAFE Moka, legítimo, kilo .. . $ 9.00
CAFE Costa Rica y Caracolillo, kilo .... $ 8.00
CAFE GUAYAQUIL, kilo .... .. $ 6.00
CAFE Brasil, kilo .... $ 4.00
TE, calidad superior, kilo . . ... $ 14.00
TE, Indian Souchong, kilo .. .. $ 12.00
Te Superior, Weir, Scoot y Co, libra .... $ 8.20
ACEITE extra fino, litro ..... . $ 3.60
ACEITE cocina, superior, litro . . $ 3.40
ACEITE de Olivo, Bau, Boccanegra, Panisello, Carbonell, Sasso, en latas de 1 litro, lata .... $ 4.80
VINAGRE, fuerte, de uva blanca, litro .... $ 0.80
FRUTAS secas de la Quinta, superiores, kilo .... $ 1.50
FRUTAS secas de la Quinta, extras, kilo. ... ... $ 8.40
COGNAC Quinta, botella .... $ 6.00
ANISETTE y Menta, botella . . $ 6.00

SECCION LOZA, CRISTALERIA Y MENAJE

LIQUIDAMOS TODA NUESTRA EXISTENCIA DE ESTAS SECCIONES A PRECIOS INCREIBLES.

UNA VISITA A NUESTRA CASA LE SERA SUMAMENTE PROVECHOSA, PUES, PODRA ADQUIRIR ARTICULOS DE PRIMERISIMA CALIDAD, FRESCOS Y ESCOGIDOS, A PRECIOS INFIMOS.

CASA CASTAGNETO -- ALAMEDA Esq. San Martín

CASA MATEO DELPORTE - PUENTE ESQ. SANTO DOMINGO

RETAZOS RETAZOS

CASIMIRES AL UNICO PRECIO DE $ 10.- METRO

Lanas en 140 ancho a $ 5.- metro **Lanas en 1m. ancho a $ 3.- metro**

Algodones, velos, cotí, percalas, céfiros, cretonas, etc., a $ 3.- 2.- 1.- y 0.50 m.

Ct.—X.



Ct.—X.

Un tratamiento completo para la piel...

es el empleo combinado de la Crema, los polvos y el Jabón Simon, que estampan la juventud en el rostro de las mujeres.

CRÈME SIMON

Ct.—X.

MUEBLES

COMEDOR - DORMITORIO - ESCRITORIO - SALON - HALL, DE TODOS ESTILOS
ENTREGAMOS CON SOLO

$ 100.— MENSUALES

Entrega inmediata. — Compre directamente en los ALMACENES DE LA GRAN FABRICA

952 - MONEDA - 952

—FRENTE— CASA MUZARD

PRECIOS REBAJADOS ENERO Y FEBRERO

Ct.—G.

PROPUESTA

Para el lunes 26 del corriente, a las 15 horas, se recibirán propuestas, entre otros, por los siguientes artículos:

2,680	metros	cotón azul.
1,480	"	crea blanca.
14,380	"	crea cruda.
8,100	"	coty americano.
3,050	"	franela algodón.
18,950	"	osnaburgos.
50,656	"	tocuyo liso.
12,230	"	tocuyo liso para pañales.
2,330	"	colchas blancas.
1,250	"	frazadas de lana.
6,500	"	moleskin.

Bases y antecedentes en esta Oficina,
CENTRAL DE COMPRAS Y ALMACENES DE LA JUNTA DE BENEFICENCIA

Cte.—G.

$ 220.-

10 MENSUALIDADES

SOLAMENTE HASTA EL FIN DEL MES SE MANTENDRAN A ESTOS PRECIOS Y ESTAS CONDICIONES DE PAGO

Ternos sobre medida de ricas telas inglesas. — Sus Cortadores y Operarios son de primer orden.

APROVECHEN ESTA UNICA OCASION

CASA BERCOVICH
Teléfono 86877

Ctes.—X.

Naranjas y Limones

Vendemos por grandes y pequeñas partidas a precios sin competencia, en la Bodega

EDUARDO OTEIZA Y Cía.
Vega Central

Entrada por A. Bello.—Teléfono 65430 y 140, Estación.

Ct.—25 E.

Composturas en 2 horas

ESPECIALISTA EN ARREGLO DE PLANCHAS DE DIENTES
Teléf. 88298
LABORATORIO
JULIO TOLEDO. — ESTADO 15.

Ct. N|O.

Enrique Green Indo
PASE O ESCRIBA:
Molina 38

Ct.—25 En.

Casa EMILE PAVOILLE (42° Año)
80, Rue Saint-Lazare, PARIS
LISTA DE PRECIOS GENERAL de Séries, Paquetes, Colecciones de Ocasión
176 páginas in-8°.
Ilustrada con 1500 clisés
Numerosas ocasiones, precios sin competencia.
Precio y porte: $ 0,90
L'ECHO POSTAL
Periodico Filatélico mensual.
Suscripción para 10 números: $ 2,75
Número especimen gratuito a solicitud.

EMPIRE FRANÇAIS 1 C POSTES C 1

Ct—X.

SE ARRIENDAN

los espléndidos locales y departamentos, COMPAÑIA, lado Plaza de Armas, frente al Teatro Real, de propiedad de don Pedro Ossa Videla. Los locales miden 4.25 x 12.50; tienen altillo y subterráneos, recién construídos, todo confort.

CANONES ENTRE $ 1,600 A 2,000

Los departamentos de todo lujo, con calefacción, agua caliente, toilette instalado, etc. Con 1, 2, 3 y 4 dormitorios; entregables el 15 de marzo próximo.

PLANOS Y PORMENORES EN OFICINA:

ENRIQUE SANCHEZ ECHAZARRETA
CALLE LA BOLSA 79.

Ct.—X.

Locales en arriendo

HUERFANOS
entre Bandera y Ahumada, espléndido local de 12 frente x 36 de fondo, y con altos de 18 piezas grandes. Apropiado casa mayorista.
Canon: $ 4,650

ALAMEDA
frente a Estado, gran local de 15 metros de frente por 40 metros de fondo. Bodega de 400 m2.
Canon: $ 3,000

Enrique Sánchez Echazarreta
— CALLE LA BOLSA 79 —

Ct.—X.

FERROCARRILES DEL ESTADO

PROPUESTAS PUBLICAS POR MATERIALES

Las propuestas públicas por los siguientes materiales, serán abiertas en el Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Alameda), a las 15 horas de los días que a continuación se indican:

18 DE MARZO DE 1931

Grupo N.o 10.— Clavos, grapas, tornillos y tachuelas.
Grupo N.o 12.— Bronce, cobre, plomo, zinc en barras o en planchas.
Grupo N.o 20. — Pinturas, barnices y materiales para pintar.

15 DE ABRIL DE 1931

Grupo N.o 14.— Cueros, suelas y correas.
Grupo N.o 15. — Empaquetaduras, mangueras y artículos de goma.
Grupo N.o 26.— Vidrios y espejos.
Grupo N.o 27.— Artículos varios.

Ct.—X.

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

INDUSTRIA Y COMERCIO

EL MOVIMIENTO HABIDO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO

DE 16 FLUCTUACIONES DE PRECIOS, SUBIERON 9 Y BAJARON 7 TITULOS

El mercado se mostró de regular actividad, durante el último día de la semana.

Se anotaron transacciones en Tocopillas, Disputadas, Dichas, Lautaros, Electricidad Industrial, Ordinarios, Gas de Santiago, Papeles y Catres y Bancos de Chile, Talca y Nacional.

En bonos, el movimiento fué escaso, vendiéndose solamente 174,000 nominales.

FLUCTUACIONES

SUBIERON

Bonos Hipotecarios
Caja 8-1, de 93 a 93 1/2.
Hip.7-1, de 74 1/4 a 74 1/2
Hip. 8-1, de 87 1/2 a 88.

Bancos
Español, de 86 1/2 a 87.

Mineras
Dichas, de 1 1/2 a 1 5/8.

Salitreras
Lautaro, de 93 a 91 1/2.

Industriales
Electr. Ind., de 54 1/4 a 55.
Papeles, de 105 a 107.
Tattersall, de 88 a 90.

BAJARON

Mineras
Disputada, de 10 3/4 a 10 1/2.
Máfil, de 4 1/2 a 4 1/4.
Patiño, de 96 a 95.
Tocopilla, de 46 1/4 a 45 3/4.

Industriales
Gas Stgo., de 64 1/2 a 64.
Tej. Salto, de 95 a 94.

Seguros
Consolidada, de 40 1/2 a 39 3/4.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

Unica Rueda
45000 Caja 7 1/2, 79.
21000 Caja 8 1/2, 93 1/2.
6000 Caja 8-1, 93 1/2.
2000 Hip. 8-1, 1926, 88.
100000 Hip. 7-1, 74 1/2.
60 Bco. Nacional, 52.
13 Bco. Chile, 182.
73 Bco. Talca, 115.
1000 Dichas, 1 5/8.
500 Disputada, 10 1/2, F. 12.
100 Tocopilla, 46 1/4, F. 12.
100 Tocopilla, 46, F. 12.
100 Lautaro, 93, E. 29.
100 Lautaro, 94, F. 12.
300 Electr. Ord., 17 1/4, E. 29.
20 Electr. Ind., 55.
20 Gas Stgo., 64.
50 Papeles y C., 107

Fuera de Rueda
100 Tocopilla, 46, F. 12.
100 Tocopilla, 45 3/4, F. 12.
1200 Lautaro, 96 1/2, F. 12.
100 Lautaro, 97, F. 12.

OPERACIONES EFECTUADAS EN VALPARAISO

Unica Rueda
250 Viñas, E. 29, 47 1/2
50 Banco Chile, 183.
100 Patiño, F. 12, 95.

Cambio
Vendedor, 39.96.
Comprador, 39.95.

MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA PARA HOY

G. MAYOR		G. MENOR	
Bueyes	16		
Novillos	125	Corderos	1101
Vacas	148	Cerdos	96
Q. vivos	43	Cabros	5
Id. en vara	27	Terneros	11
TOTAL	359	TOTAL	1213

PRECIOS DE LAS CARNES

(Por kilo)

Carne de buey, 1.a.	1.40	a	1.45
Id. de 2ª	1.20	a	1.30
Id. de 3ª	1.00	a	1 10
Carne de novillo, 1.a	1.55	a	1.65
Id. de 2.a	1.40	a	1.45
Id. de 3.a	1.10	a	1.20
Carne de vaca, 1.a	1.40	a	1.50
Id. de 2.a	1.20	a	1.30
Id. de 3.a	1.00	a	1.10
Carne de cordero, 1.a	1.80	a	1.90
Id. de 2.a	1.60	a	1.70
Id. de 3.a	1.20	a	1.40
Id. lechón	—		—
Carne oveja, 1.a	1.20	a	1.30
Id. 2.a	1.00	a	1.10
Id. 3.a	0.80	a	0.90
Carne de cabro	1.20	a	1.60
Id. lechón	—		—
Carne de cerdo, 1.a	1.60	a	1.70
Id. de 2.a	1.40	a	1.50
Id. de 3.a	1.20	a	1.30

CAMBIO

COMERCIAL ... 39.96
UN PESO VALE ... 6 1/32

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO

Países	90 D/V	Vista
Libra esterlina	39.95	40.20
Dólar		2.28 1/4
Franco suizo		1.60 1/2
Franco francés		0.32.47
Lira italiana		0.43.35
Peseta		0.87
Peso argentino		2.53 1/2
Reichsmark		1.97 1/2
Sol peruano		2.60
Corona checa		0.25

Grasa en rama	1.30	
Sebo de ovejuno	0.70	
Cuero de buey	0.80	
Id. de novillo	0.80	
Id. de vaca	1.00	
Id. de ovejuno	18.—	a 24.—

cada docena.

CRISTALERIAS DE CHILE
SOCIEDAD ANONIMA

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

En conformidad a lo dispuesto en el artículo 29 de los Estatutos, se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el día 3 de febrero próximo, a las 15 horas, en el local social, Avenida Vicuña Mackenna N.o 1348, con el objeto de:

1.o) Someter a su aprobación la Memoria y Balance General, correspondiente al año 1930.

2.o) Elección de tres Directores.

3.o) Nombrar los Inspectores de Cuentas: dos en propiedad y dos suplentes.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 23 del presente mes, hasta el 3 de febrero próximo, ambas fechas inclusives.

Santiago, enero 23 de 1931.

EL PRESIDENTE.
Ic.—1.o F.

Compañía de Seguros "LA CATALANA"

De acuerdo con lo que disponen los Estatutos de la Cía., cítase a los señores accionistas, a Junta General Ordinaria, para el viernes 30 del corriente, a las 17 horas, en las oficinas de la Cía., en Santiago, calle Bandera N.o 92, a fin de someter a su aprobación la Memoria y Balance correspondiente al año 1930.

Desde esta fecha, hasta la reunión inclusive, quedará cerrado el Registro de Accionistas.

Santiago, 21 de enero de 1931.

FRANCISCO CASTAÑER
Presidente.
I. C. 30-E-

SOCIEDAD COOPERATIVA CHILENA DE EMPLEADOS Ltda.

Junta General Ordinaria de Accionistas

En conformidad a lo dispuesto en el artículo Nº 30 de los Estatutos, cito a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria, para darles cuenta del Balance y de las Operaciones efectuadas durante el año último. En la misma Junta se procederá a elegir Consejo de Administración y Junta de Vigilancia.

La Junta se celebrará el día 31 del presente mes a las 3 P. M., en las oficinas de la Sociedad, San Martín Nº 23.

Santiago, 20 de enero de 1931.

EL PRESIDENTE.
Ic.—G

Compañía Chilena de Tabacos

Junta General Ordinaria de Accionistas

Se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, para el día 27 del presente mes, a las 11 A. M., en el local de la Cámara Central de Comercio, calle Blanco N.o 992, para presentarles la Memoria y Balance de las operaciones de la Compañía, correspondientes al segundo semestre de 1930.

PEDRO SANZ DE LA VEGA
PRESIDENTE

EL REGISTRO DE ACCIONISTAS quedará cerrado desde el 17 al 27 del actual, ambos inclusives.

EL DIRECTOR-GERENTE.

Valparaíso, 17 de enero de 1931.

Inc.—27—En.

COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LIMITADA

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Cítase a Junta General Extraordinaria de Accionista para mañana lunes 26 de enero de 1931, a las 15 horas, en las Oficinas de la Compañía, calle Santo Domingo N.o 789, con el objeto de elegir Presidente, por renuncia de don Floyd B. Odlum.

En conformidad al Art. 22, letra "C", de los Estatutos, el derecho a votar en esta elección corresponde, exclusivamente, a los tenedores de acciones especiales, o sea, de las acciones ordinarias numeradas desde 1 a 1.000,000, inclusive.

EL VICE-PRESIDENTE.

Inf. C.—25—E.

PRECIOS DE COMPRADOR Y VENDEDOR AL TERMINO DE LA UNICA RUEDA

TITULOS	Comprador Cant.	Comprador Precio	Vendedor Cant.	Vendedor Precio
BONOS DEL ESTADO				
Edificación 7-3		94		
Ap. Naval 8-2		100		
C. Mapocho 8		100		
San Bernardo 8		90		
Punta Arenas 8-5		98		
San Antonio 8-5		99		
Concepción 7-3		83		
Puentes 7-10		85		
Regadío 8-2		99		
Regadío 8-1		99		
Regadío 7-1		75		
Regadío Tacna 8-1		100		
Obras Públicas 7-1		78		
Deuda Interna 7-1		77		
Av. España 8		90		
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 6-1			10000	72 1/2
Caja 7-1			10000	81 1/4
Caja 7-1/2 trans.		79		
Caja 8-1/2	24000	93 1/2		
Caja 8-1	3000	93 1/2		
Hip. 7-1	20000	74 1/4		
Hip. 8-1			1000	88
£ Eléctricas	1500	40		
BANCOS				
Central	10	1180		
Chile	10	182		
Español	60	87		
Nacional	100	52 1/4		
Talca	40	115		

TITULOS	Comprador Cant.	Comprador Precio	Vendedor Cant.	Vendedor Precio
MINERAS				
Disputada, feb. 12			200	10 3/4
Máfil			100	4 1/4
Dichas	1000	1 5/8	1000	1 3/4
Minera e Ind.	200	23 1/2	300	24
Morococala, en. 29			500	5 1/2
Patiño, feb. 12	100	94 1/2		
Tocopilla, feb. 12	100	46	100	46 1/4
Onix			800	1 3/4
SEGUROS				
Consolidada	100	39 1/2		
Consolidada, en. 29			200	40
SALITRERAS				
Lautaro, feb. 12			100	94
Loa, en. 29	500	8	500	8 1/8
GANADERAS				
Fuego, feb. 12	100	75		
INDUSTRIALES				
Catres			500	30
Cem. Melón	100	79	100	80
Cervecerías	100	89		
Cristalería	100	90		
Electr. Ord.	300	17		
Electr. Ind.			60	55
Gas de Stgo.			30	64
Tattersall	200	89		
Tejidos Salto			100	94
Vapores Ord.	100	10	100	10 1/2
Vapores Pref., feb. 12			100	35

CIERRE OFICIAL A LAS 12

CAMBIO		
Comprador	39.95	
Vendedor	39.96	
Lautaro £	2.5.0	
Delaware U/S	2 1/4	
BONOS		
Caja 7-1/2	79	t.
Caja 8-1/2	93 1/2	c.
Caja 8-1	93 1/2	c.
Hip. 7-1	74 1/2	t.
Hip. 8-1	88	v.
£ Electr. Ind.	40	c.
BANCOS		
Central	1180	c.
Chile	182	c.
Español	87	c.
Nacional	52	c.
Talca	115	c.
MINERAS		
Dichas	1 5/8	c.
Disputada	10 1/2	vp.
Máfil	4 1/4	v.
Minera e Ind.	23 1/2	c.
Patiño	95	tp.V
Tocopilla	45 3/4	vp.
SALITRERAS		
Lautaro	96 1/2	tp.
Loa	8	cm.
INDUSTRIALES		
Catres	30	v.
Cemento Melón	80	v.
Cristalerías	90	v.
Electr. Ord.	17 1/4	tm.
Electr. Ind.	55	v.
Gas Santiago	64	v.
Papeles y C.	107	c.
Tattersall	90	c.
Tejido El Salto	94	v.
Vapores Pref.	85	vp.
Viña	47 1/2	cp.
SEGUROS		
Consolidada	39 3/4	vp.

FLUCTUACIONES DE PRECIOS DURANTE LA SEMANA

DE 70 FLUCTUACIONES DE PRECIOS, BAJARON 18 Y SUBIERON 52 TITULOS

Precios que obtuvieron los valores el sábado 17, comparados con los del sábado 24.

TITULO	Sábado 17	Sábado 24	Subieron	Bajaron
BONOS				
San Bernardo 8	94	90		4
Regadío 7-1	72	75	3	
Deuda Int. 7-1	75 1/2	77 1/2	2	
Caja 6-1	73	72		1
Caja 7-1	79	81	2	
Caja 7 1/2	79 1/2	79		1/2
Caja 8 1/2	91	93 1/2	2 1/2	
Caja 8-1	92 1/4	93 1/2	1 1/4	
Hipot. 8-1	86	88	2	
Valp. 8-1	88 1/2	90	1 1/2	
Libra Elect.	39 3/4	40	1/4	
BANCOS				
Central	1120	1180	60	
Chile	174	182	8	
Español ex-div.	87 1/2	87	3 1/2	
Hipotecario	518	515		3
Nacional	51	52	1	
MINERAS				
Batuco	0.35	0.40	0.05	
Colquiri	1 7/8	1 3/4		1/8
Disputada	11	10 1/2		1/2
Electra	0.70	0.80	0.10	
Guanaco	2 1/4	2		1/4
Lebu Pref.	3	3 1/4	1/4	
Máfil	4 1/2	4 1/4		1/4
Minera e Ind.	22	23 1/2	1 1/2	
Minervas	1 1/4	1 3/8	1/8	
Morococala	5 1/8	5 3/8	1/4	
Onix	1 1/8	1 5/8	1/2	
Oruro	8 1/2	8 1/4		1/4
Patiño	93	95	2	
Potasa	1 3/8	1 1/2	1/8	
Tocopilla	46 1/2	45 3/4		3/4
SALITRERAS				
Delaware	30	20		10

TITULO	Sábado 17	Sábado 24	Subieron	Bajaron
Lautaro	83	96 1/2	13 1/2	
Loa	7 7/8	8	1/8	
GANADERAS				
Fuego	79 1/2	76		3 1/2
Gente Grande	26 1/2	27 1/2	1	
INDUSTRIALES				
Austral	20	20 1/2	1/2	
Catres	28 1/2	30	1 1/2	
Cemento Melón	74	80	6	
Cervecerías	86 1/2	90	3 1/2	
Cía. Ind.	30	31	1	
Droguerías	70	75	5	
Elect. Ord.	15	17 1/4	2 1/4	
Elect. Pref.	42 3/4	43	1/4	
Elect. Ind.	54 1/2	55	1/2	
Envases	4 3/4	5	1/4	
Funicular	6	8	2	
Gas Santiago, ex-div.	61 1/2	64	5	
Gas Valp.	49	50	1	
Papeles y Cart.	92	107	15	
Paños Tomé	31 1/2	32 1/2	1	
Sporting Club	5000	4500		500
Tabacos	93	95 1/2	2 1/2	
Tattersall	87	90	3	
Tej. El Salto	95	94		1
Telégrafo	31 1/2	32	1/2	
Uniformes	99	95		4
Vapores Ord.	8	10 1/4	2 1/4	
Id. Pref.	39	35		4
Viña	46 1/2	47 1/2	1	
SEGUROS				
Consolidada	35	39 3/4	4 3/4	
Iberia	70	62		8
Mundial	20	29 1/2	9 1/2	
Vasconia	34	26		8

LA SEMANA BURSATIL

Total de acciones transadas durante la semana, con los precios de cierre diarios, Máximum, Mínimum y precio de Clausura.

TITULOS	Cantid.	Máxim.	Mínim.	Clausur
BONOS DEL ESTADO				
San Bernardo 8	20000	94	90	90
D. Interna 7-1	131000	77 1/2	76	77 1/2
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 7-1	163000	82 1/2	81	81
Caja 7 1/2	912000	80 1/2	79	79
Caja 8 1/2	209000	93 1/2	91	93 1/2
Caja 8-1	90000	93 1/2	91 1/2	93 1/2
Hipot. 7-1	776000	74 3/4	74 1/4	74 1/2
Hipot. 8-1	500000	88	87 1/4	88
Debenture	1000	46	45 3/4	45 3/4
Libra Eléctricas	31	40	39 3/4	40
BANCOS				
Central	1	1180	1120	1180
Chile	334	182	175	182
Español, ex-div.	177	87 1/2	84 1/2	87
Hipotecario	24	518	515	515
Nacional	725	52	51	52
Talca	129	115	115	115
MINERAS				
Colquiri	500	1 7/8	1 3/4	1 3/4
Dichas	15700	1 5/8	1 1/2	1 5/8
Disputada	1500	11 1/4	10 1/2	10 1/2
Electra	3300	0.80	0.70	0.80
Higuera	2500	0.90	0.80	0.80
Minera	900	23 1/2	23	23 1/2
Minerva	1000	1 3/8	1 3/8	1 3/8
Morococala	100	5 3/8	5 1/8	5 3/8

TITULOS	Cantid.	Máxim.	Mínim.	Clausur
Ópl oca	400	60	60	60
Oruro	500	8 1/2	8 1/4	8 1/4
Onix y Mármoles	6700	1 5/8	1 3/8	[illegible]
Patiño	900	96	94 1/2	95
Potasa	50	1 1/2	1 1/2	1 1/2
Tocopilla	2500	46 1/4	45	45 3/4
Tres Puntas	500	3 1/8	3 1/8	3 1/8
SALITRERAS				
Lautaro	3400	96 1/2	84	96 1/2
Loa	1000	8	7 7/8	8
GANADERAS				
Fuego	2508	80	75	76
INDUSTRIALES				
Austral	100	20 1/2	19	20 1/2
Catres	900	30	29	30
C. Melón	1600	80 1/4	76	80
Cervecerías	510	90	88	90
C. Hípico	1	6000	6000	6000
Elect. Ord.	1300	17 1/4	15 1/2	17 1/4
Elect. Ind.	2820	55	54 1/4	55
Funicular	100	8	7	8
Gas Stgo. ex-div.	252	64 1/2	61 1/2	64
Papeles y Cart.	558	107	97	107
Paños Tomé	600	32 1/2	31 1/2	32 1/2
Renta Urbana	400	125	125	125
Tabacos	110	95 1/2	93	95 1/2
Telégrafo	100	32	31 1/2	32
Viña	100	47 1/2	47 1/2	47 1/2
Vapores Ord.	300	10 3/4	8	[illegible]
SEGUROS				
Consolidada	500	40 1/2	36	39 3/4
Iberia	200	70	62	62

FERIA EL MATADERO, DE LA SOCIEDAD EL TATTERSALL

TRANSACCIONES AL PESO EFECTUADAS EN EL REMATE DE AYER SABADO 24 DE ENERO DE 1931

REMATES: JUEVES Y SABADOS

Correspondencia: Placer 960. — Embarques Estación San Diego. — Teléfono 60101 Princ.

NOVILLOS

10	con 5054	a $	1.07	Rancagua, J. B.	destarados
9	con 5396	a $	1.07	Chimbarongo, L. E.	destarados
10	con 6044	a $	1.06	Rosario, M. C.	
10	con 5814	a $	1.06	Rosario, M. C.	
10	con 6170	a $	1.04	Teno, F. P.	destarados
10	con 5298	a $	1.03 1/2	Rancagua, J. B.	destarados
10	con 5130	a $	1.02 1/2	Rancagua, J. B.,	destarados
10	con 5144	a $	1.00 1/2	Rancagua, J. B.	destarados
10	con 4756	a $	0.99	Osorno, E. B.	
11	con 5796	a $	0.98 1/2	Osorno, E. B.	
8	con 3850	a $	0.95 1/2	Máfil, R. Hnos.	
5	con 2550	a $	0.95 1/2	P. V.	
7	con 3540	a $	0.95	Máfil, R. Hnos.	
5	con 2630	a $	0.95	P. V.	
7	con 3086	a $	0.94 1/2	Máfil, R. Hnos.	
7	con 3244	a $	0.94	San Fernando, T. L.	destarados
11	con 5784	a $	0.94	Osorno, E. B.	
13	con 6966	a $	0.93 1/2	Teno, L. M.	
5	con 2494	a $	0.93	Lampa, J. C.	
10	con 5128	a $	0.92	Teno, L. M.	
10	con 4650	a $	0.91	Teno, L. M.	

VACAS

8	con 4290	a $	0.99	Sagllue, G. J.	destarados
10	con 4666	a $	0.92 1/2	Chacayal, G. J.	
9	con 4718	a $	0.92 1/2	Chacayal, C. V.	
9	con 3560	a $	0.91	Chacayal, C. V.	
10	con 3710	a $	0.90 1/2	Osorno, E. B.	
9	con 4006	a $	0.90 1/2	La Unión, G. J	
10	con 5138	a $	0.90	Osorno, G. J.	
10	con 4906	a $	0.90	Osorno, E. B.	
6	con 2744	a $	0.89	Osorno, E. B.	
9	con 4054	a $	0.89	Chacayal, C. V.	
5	con 2394	a $	0.88 1/2	Chacayal, G. J.	
7	con 2960	a $	0.88	Chacayal, G. J.	
5	con 1958	a $	0.84 1/2	San Fernando, T. L.	destarados
12	con 4100	a $	0.84 1/2	Puerto Varas, C. V.	destarados
7	con 2578	a $	0.84	R. y V.	
9	con 3830	a $	0.84	La Unión, G. J.	
6	con 2348	a $	0.84	P. V.	
7	con 3288	a $	0.84	Osorno, G. J.	
11	con 4480	a $	0.83	Puerto Varas, C. V.	destarados
10	con 3830	a $	0.82 1/2	Teno, A. 2.o P.	
12	con 5548	a $	0.82	Osorno, E. B.	
7	con 5548	a $	0.77	Chacayal, C. V.	
4	con 1556	a $	0.68 1/2	P. V.	

BUEYES

2	con 1426	a $	0.85 1/2	Chacayal, C. V
2	con 1284	a $	0.85	Cunaco, E. C.
7	con 4568	a $	0.84 1/2	Teno, L. M.
6	con 4060	a $	0.78	Teno, L. M.
2	con 1016	a $	0.76 1/2	Teno, A. 2.o P
4	con 2180	a $	0.75 1/2	Teno, A. 2.o P.

NOTA.— Esta lista de precio comprende las transacciones efectivas realizadas y por consiguiente no incluye las operaciones defendidas por los dueños.

EL CAMBIO INTERNACIONAL DURANTE LA SEMANA

1.a Rueda Vend.-Comp.	DIAS	2.a Rueda Vend.-Comp.
39.96—39.95	Lunes	39.96—39.95
39.97—39.96	Martes	39.97—39.96
39.96—39.95	Miércoles	39.96—39.95
39.97—39.96	Jueves	39.97—39.96
39.97—39.95	Viernes	39.97—39.95
39.96—39.95	Sábado	

El sábado de la semana pasada cerró a $ 39.96 vend. y $ 39.95 comp.; por lo tanto, no varió el valor de la libra esterlina.

Plata: d.

CONTADO	DIAS	PLAZO
15 5/8	Lunes	
13 1/2	Martes	
13 5/8	Miércoles	
14.—	Jueves	
13 5/8	Viernes	

El viernes de la semana pasada cerró a d. 13 13/16; por lo tanto, subió 3/16.

METALES DURANTE LA SEMANA

Estaño: £

CONTADO	DIAS	PLAZO
116—10—0	Lunes	117—15—0
114—17—6	Martes	116— 5—0
117— 5—0	Miércoles	118—15—0
115—12—6	Jueves	117— 2—6
114— 2—6	Viernes	115—12—6

El viernes de la semana pasada cerró a £ 114.0.0 al contado £ 115.5.0 a plazo; por lo tanto, subió £ 0.2.6 al contado y £ 0.7.6 a plazo.

Cobre Standard: £

CONTADO	DIAS	PLAZO
45—12—6	Lunes	45—10—0
45— 1—3	Martes	44—17—6
46— 0—0	Miércoles	45— 0—0
44—17—6	Jueves	44—16—3
44—16—3	Viernes	44—13—9

El viernes de la semana pasada cerró £ 44.11.3 al contado y £ 44.8.9 a plazo; por lo tanto, subió £ 0.5.0 al contado y £ 0.5.0 a plazo.

LAUTARO DURANTE LA SEMANA

Preferidas £	DIAS	Delaware U/S
2—1—3	Lunes	3 1/2
2—2—6	Martes	2 1/4
2—2—6	Miércoles	2 1/4
2—2—6	Jueves	2 1/4
2—5—0	Viernes	2 1/4
2—5—0	Sábado	2 1/4

El sábado de la semana pasada cerraron las Pref. £ a £ 2.2.6, y las Delaware U/S. a 2 5/8; por lo tanto, subieron 0.2.6 las Pref. £.

TURF

Las carreras de hoy en el Hipódromo Chile

Coligny es nuestro favorito en la prueba principal.— En las de perdedores somos partidarios de Da Plata y Moruna.— Los handicaps de velocidad se presentan favorables para Asísmica y Alico.— Petite Joie, Naranjal y Alhué nos gustan en las restantes de 1,500 metros.

Ocho pruebas de muy regulares atractivos a la vez que de pronósticos en extremos complicados, integran el programa a desarrollarse hoy en este hipódromo.

Los diversos encuentros que consulta la cartilla han conseguido buen número de participantes, y en ellos intervendrán los mejores elementos que actúan en esas canchas, factores que seguramente darán margen para presenciar lucidos desarrollos e interesantes finales.

Por otra parte, el mal estado en que se encontrará la pista, debido a la lluvia de estos días, se presta admirablemente para toda clase de sorpresas, y nos será de extrañarse si los buenos dividendos se suceden con demasiada frecuencia.

Se dará comienzo a la reunión con la primera serie del premio "Alacrán", sobre 1,200 metros, destinado a 3 años no ganadores y con descargo de 1 kilo por carrera perdida, prueba que ha conseguido 15 competidores.

Dentro de la modestia increíble del lote, los candidatos de chance más destacada resultan ser Da Plata, Glove, De Primera, Minimum y Baqueana, ya que los restantes están actuando desde largo tiempo atrás sin lograr figuración, o en su defecto son debutantes, y por tal motivo no pueden inspirar mayor confianza.

A pesar de que Da Plata fracasó en su pasado compromiso, vamos a insistir con ella en el pronóstico, pues ya se ha medido con éxito, alternando con enemigos superiores a los de ahora, y su defección es muy explicable, ya que debutaba en esta pista.

En los puestos secundarios indicamos a De Primera y Glove, que ya conocen el marcador.

En la segunda carrera, análoga a la anterior, se han dado cita catorce rivales, aspirantes a los $ 3,500 de premios, y dispuestos a cambiar de categoría.

Voladorcito, Pilocoyán, Moruna y Olid se encargarán de dividir las opiniones, pues son los que cuentan con mejor hoja de servicios, pero como son tan faltos de "clase", nada nos extrañaría verlos fracasar una vez más, y en este caso, serían Oromedón, María Angélica y A toda Pala, los llamados a proporcionar la sorpresa, ya que son los de más valor entre los otros.

Por otra parte, diremos que nos gusta Moruna, que en sus pruebas en privado se ha visto muy rápida, y que al corresponder a ellas, será difícil que pueda perder.

Olid y Voladorcito deben escoltarla a la llegada.

En tercer término se disputará una de las series de velocidad, y en donde dar con el ganador resulta un problema, tanto por lo numeroso del grupo que tomará parte, como por lo acertado del handicap.

Aunque se puede prescindir de algunos rivales, cuya reciente actuación no les da mayores títulos, siempre subsiste la dificultad, y así tenemos que Andanada, Le Nil, Asísmica y Valencianeta destacan idénticas probabilidades, a Diablo Fuerte, Otrosí, Ascensión o Pasifae, y la elección entre ellos, es más bien cuestión de gusto.

Ateniéndonos a la buena performance que produjo Asísmica al finalizar detrás de Vistosita en la reunión del día 11 en esta misma distancia, la haremos nuestra favorita, indicando a Diablo Fuerte y Pasifae como sus adversarios más temibles.

La serie principal de 900 metros ha congregado un lote muy reducido, pues serán 7 los participantes, pues, a pesar de todo, el encuentro ofrece ciertos atractivos, pues la amplitud de la escala de peso deja margen para lo inesperado.

El favorito será Alico, que tan buena campaña ha sostenido últimamente y cuyo segundo puesto, a escasa diferencia de Modistilla, es título más que suficiente para imponerse en esta ocasión, pero a su vez, Peñasco viene de escoltar a Pax, y carga un peso sumamente cómodo; Esmeraldita tiene clase suficiente para triunfar, y Ladassine produjo una performance bien recomendable al finalizar detrás de Dúo y Dardanela.

En vista del estado sobresaliente de Alico y consecuentes con el sentir general, le daremos nuestras preferencias, señalando a Peñasco para el segundo lugar.

Ocupa el quinto lugar del programa una de las tantas series del premio "Aerolito", handicap sobre 1,500 metros, y en donde las opiniones han de manifestarse muy divididas, pues hay no menos de siete u ocho de los anotados que destacan chances equiparadas.

Don Voronoff acaba de dar cuenta de Nigüinco, al que dispensaba 9 kilos; Pristinia ha demostrado encontrarse en su mejor forma, a juzgar por sus aprontes; Jonia, es por demás temible a 54 kilos; Aquilón ha actuado con éxito en sus compromisos anteriores; Petite Joie viene de ganar a Noctovission, y por fin, Istria, My Diamond y Perugia son lances muy posibles, dados los pesos que les han correspondido.

Una carta de probabilidades se nos ocurre Petite Joie, en vista de su reciente triunfo, y sin mayores comentarios le encomendamos la defensa de nuestro pronóstico, con Don Voronoff y Aquilón para los placees.

A continuación tocará su turno a la tercera serie de 1.500 metros, y que es una de las pruebas más difíciles de la mañana, pues los 14 kilos de diferencia que hay entre los distintos rivales, dejan margen para toda clase de sorpresas.

Glenluce, no obstante los 60 kilos es tan buena carta como Araucano o Naranjal que remataron tercero y cuarto, respectivamente de Recompensita. A su vez, Nap a 53 kilos va colocada como para no poder perder; Banderita ha progresado mucho y puede imponerse con excelente dividendo; Balina es reciente ganadora; Fliyng Girl, en canchas pesadas mejora notablemente, y por último, Belvedere en nada desmerece al lado de los anteriores.

Naranjal que se ve en gran condición y al cual favorecen francamente los kilos, es nuestro recomendado, con Araucano y Nap para los otros puestos del marcador.

La sétima carrera y que corresponde a otra de las series del premio "Aerolito", promete un lucido desarrollo e interesante final, pues, desde Alce que carga el top-weight hasta Drial que sólo lleva 46 kilos, la mayoría son buenos candidatos a ganar.

Seleccionando en el numeroso grupo, son: Infanzón, Relaucheo, Holyrood, La Razón, Alhué, Livonia y Off los que destacan mejores probabilidades, ya sea en atención a sus buenos aprontes o en vista del peso que les ha correspondido.

Entre los nombrados, somos partidarios de Alhué, que atraviesa por un momento notable como lo ha demostrado al imponerse al freno en sus dos últimos compromisos.

Relaucheo y Off, ambos en su mejor forma, nos parecen sus principales enemigos.

El handicap de clausura a correrse sobre 1,500 metros, y que es la prueba básica del programa, ha resultado del más alto interés, pues, aquí intervendrán destacados ganadores, que llegan con justificadas pretensiones a cumplir su anotación.

Castel es el de más clase y no obstante los kilos, es por demás peligroso; Fifo viene de clasificarse cuarto en el premio Viña del Mar, ganado por Pucón; Coligny reaparece en óptimas condiciones a juzgar por sus aprontes; Panurgo en pista pesada compone notablemente su chance; Sagitario, remató tercero de Pepito y Chalín, performance que debe mejorar, pues venía de un largo descanso; Beaugen se ha desempeñado discretamente; Maud Victoria, al amparo de los 48 kilos que carga puede imponerse al galope, y por fin Conca Venen, al dar cuenta de Carlinette demostró encontrarse como en sus mejores tiempos.

Como se ve, la elección es en extremo difícil, y entre tanto rival no hay línea posible, así es que basados únicamente en el espléndido estado de Coligny, le asignaremos el puesto de honor, recomendando en los siguientes a Beaugen y Sagitario.

RESUMEN

1.a carrera.— Da Plata, De Primera y Glove.
2.a carrera.— Moruna, Olid y Voladorcito.
3.a carrera.— Asísmica, Diablo Fuerte y Pasifae.
4.a carrera.— Alico y Peñasco.
5.a carrera.— Petite oJie, Don Voronoff y Aquilón.
6.a carrera.— Naranjal, Araucano y Nap.
7.a carrera. — Alhué, Relaucheo y Off.
8.a carrera. — Coligny, Beaugen y Sagitario.



HIPODROMO CHILE.— Domingo 25 de enero de 1931

PRIMERA CARRERA, A LAS 8.30. — Premio ALACRAN. — 1,200 metros. — (1.a serie). — Para caballos de 3 años que no hayan ganado. — Peso: 56 kilos. — Descargo de 1 kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile. — Inscripción: $ 35. — Premio: $ 3,500 al 1.o

PREPARADOR	JINETE		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
J. Vaccaro	J. F. Fuentes	1	Bracero	56	6	1/2	Brasil	Sin antec.	Verde, m. azul y bl. list., g. vrde.	E. Jalmovid
F. Rojas	W. Fuentes	2	Cuerpo Malo	56	3	F	Chile II	Perrita	Amarillo, braz. y g. roja	Silvaras
C. Morris	L. A. Morgado	3	Mi Coronel	56	3	F	Rico	Seve	Morado y naranja list., g. morado	Pilocoyán
O. Esacalante	H. Moya	4	Sand Beauty	55	3	F	Silurian	Poclama	Gris perla y neg. por mt., g. negra	Las Garzas
R. Cárdenas	R. Henríquez	5	Barita	54	3	F	Belerofonte	Assaye	Blanco, braz. y g. negra	Mechalco
E. Molina	E. Molina	6	La Porotera	54	3	F	Brasil	J. La Loca	Negro y verde en ruedas	San Felipe
A. Cavieres	P. Silva	7	Old Kate	54	3	F	Old Boy	Incidencia	Blanco, tirantes negros, g. lacre	Chiñigüe
L. G. Gómez	P. Cancino	8	Pirita	54	3	3/4	Puff	Girl	Blanco, negro yverde listado	Quicharco
D. López	J. L. Díaz	9	Da Plata	53	3	F	Ródano	Silene	Negro, m. y g. blancas	D. Videla
J. Ramírez	E. Asenjo	10	Glove	53	3	F	Epsom	Glu	Morado, m. y g. blancas	Popeta
J. B. Castro	D. Solís	11	Javanés	53	3	F	Brown	Javo	Amarillo lista., m. y g. azul	Colombes
F. Villa	C. Santander	12	El Ñatito	52	3	F	Dichoso	Nell Acqua	Amarillo, banda azul, g. amarilla	Valencia
J. F. Salinas	J. Avendaño	13	De Primera	49	3	F	Belerofonte	Coraza	Guinda, m. celeste, g. blanca	San Peur
F. Martín	L. Barra	14	Mínimum	46	3	F	Chile II	Viña del Mar	Rojo, cruz amarilla, m. y g. rojo	I. Basterrica
P. Rojas	G. Valencia	15	Baqueana	45	3	F	Peter Pan	Zólika	Azul en rosado, g. amarilla	Diana

SEGUNDA CARRERA, A LAS 9. — Premio ALACRAN. — 1,200 metros. — (2.a serie). — Para caballos de 3 años que no hayan ganado. — Peso: 56 kilos. — Descargo de 1 kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile. — Inscripción: $ 35. — Premio: $ 3,500 al 1.o

PREPARADOR	JINETE		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
C. Morris	L. A. Morgado	1	Oromedón	56	3	F	Kalandor	Merele	Rosado, braz. y g. amarilla	R. Carlisle
A. Cavieres	P. Silva	2	Re-Fa-La	56	3	F	Don Padilla	Si-Re-Fa-La	Blanco, tirantes y g. rojo	La Suerte
J. F. Salinas	No corre	3	Rienzi	56	3	F	Constant	Riodina	Tango, anillos verdes	El Manzano
J. F. Salinas	J. Avendaño	4	Voladorcito	50	3	F	Bishop	Caledonia	Azul, bda. amarilla, m. y g. azul	Lealtad
O. Fuenzalida	P. Cancino	5	G. Imperial	55	3	F	Olascoaga	Dobrudja	Amarilo, braz. verdes	La Granja II
P. Rojas	L. Salas	6	Pilocoyán	55	3	F	R. Alarm	Lunga	Morado y naranja listado, g. mor.	Pilocoyán
A. Zúñiga	L. A. Zúñiga	7	El Vaquero	54	3	F	Match Box	Obessa	Chocolate, g. champagne	Chimbarongo
A. Moreno	J. L. Díaz	8	Moruna	54	3	F	Elqui	Glad Eyes	Negro, alam. an., g. y brla. am.	A. Moreno
C. Quezada	M. Quezada	9	Nueza	53	3	7/8	Stolypin	La Nuez	Negro, cruz y braz. verdes	E. Vargas
J. Ramírez	L. López	10	Pirulita	53	3	F	Eton	Guaca	Morado, m. y g. blancas	Popeta
L. A. Pinochet	L. Barra	11	Buena Cosa	52	3	F	Peter Pan	Represalia	Morado, braz. y g. verdes	Nervión
J. C. Castro	D. Solís	12	María Ang.	50	3	F	Ugolín	Madeline	Blanca, faja verde, m. rojo, g. bl.	Venecia
L. G. Gómez	M. Araya	13	Olid	47	3	F	Dichoso	Cecilia	Blanco, banda tric., g. rojo	Adeline
S. Miranda	B. Tapia	14	A Toda Pala	45	3	F	Greenock	Corceja	Celeste, m. y g. amarillo	H. Lowe

TERCERA CARRERA, A LAS 9.30. — Premio AUREOLA. — 900 metros. — (2.a serie). — Handicap para ganadores. — Inscripción: $ 25. — Premio: $ 2,500 al 1.o

PREPARADOR	JINETE		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
R. Pastene	W. Fuentes	1	Andanada	58	6	F	Sebastopol	Onda	Blanco, estr. verde, pñs. y g. lac.	Izarra
J. Méndez	M. Villena	2	Divette	58	5	F	Duty	Doroma	Gris perla, m. y g. amarillo	Cautín
J. C. Castro	P. Silva	3	Le Nil	56	3	F	Salpicón	Columbia	Blanca, lun. neg., m. bla., g. café	Imperia
G. de la Cerda	J. Guajardo	4	Triste Gaucho	54	3	F	Olascoaga	Peregrina	Rj. y az. a cdrs., g. rj. y az. en c.	Pisagua
O. Escalante	H. Moya	5	Consulta	53	5	F	Mago	Flor de The	Rosa seca, cruzado y g. negr.	Monte Aguila
R. Cárdenas	R. Henríquez	6	Glafira	53	5	F	Glasgow	Valemont	Naranja, m. y g. verdes	Coralla
J. Vaccaro	J. F. Fuentes	7	Asísmica	52	3	F	Julio César	Taglioni	Blanco, m. amarillas, g. azul	H. Solar
A. Zúñiga	L. A. Zúñiga	8	Valencianeta	52	4	F	Bishop	Lady Blanca	Am. y mor. en rds., m. am., g. mr.	A. Zúñiga
L. G. Gómez	P. Cancino	9	Perillana	49	3	F	Accidente	Apúntale	Rojo, celeste y neg. en ruedas	L. G. Gómez
F. Villa	D. Solís	10	Diablo Fuerte	48	3	F	Belerofonte	Muesca	Amarillo, m. am. y lac. list.	F. Villa
L. A. Pinochet	L. Barra	11	Fanfarria	48	4	F	Paf	Flor de The	Am., lun. verdes, m. am., g. vrd.	R. Schulze
I. Palma	C. Varas	12	Otrosí	48	3	F	Hors Pair	Fécula	Amarilal, cruz y g. negro	I. Palma
S. Ponce	B. Tapia	13	Ascensión	47	4	F	Duty	Doroma	Blanca, lun. verdes, m. lac., g. v.	S. Agliati
J. Carrasco	E. Saavedra	14	Divinidad	46	4	F	El Pícaro	Bizerta	Lila, m. y g. amarillo	E. Toro
O. Fuenzalida	M. Araya	15	Pasifae	45	4	F	Pibe	Pantea	Café, faja, braz. y g. lacres	Plural

CUARTA CARRERA, A LAS 10. — Premio AUREOLA. — 900 metros. — (1.a serie). — Handicap para ganadores. — Inscripción: $ 30. — Premio: $ 3,000 al 1.o

PREPARADOR	JINETE		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
S. Ponce	M. Villena	1	Cattiva	58	5	F	Larrea	Kedive	Ropo y blanco a cuadros	Las Heras
R. Pastene	W. Fuentes	2	Alico	56	5	F	Panguilemu	Ahui	Azul turq., m. oro, g. blanca	M. A. Benavente
A. Breque	J. L. Díaz	3	Peñasco	52	3	F	Paf	Zurzulita	Amarillo, faja, braz. y g. rosado	E. Oromo
P. Polanco	E. Saavedra	4	Llano Blanco	49	3	F	Calais	Copla	Azul, m. rojas, g. blanca	P. Polanco
A. Moreno	B. Tapia	5	Esmeraldita	47	3	F	Citoyen	Perforadora	Granate, g. blanca	Esmeraldita
I Palma	D. Solís	6	Ladasine	47	4	F	Citoyen	Ladasette	Amarillo, cruz y g. negro	I. Palma
J. B. Ramírez	M. Araya	7	Old Nigger	46	3	F	Hors Pair	Dame d'Honneur	Negro, tirantes blancas, g. roja	Sta. Carmela

QUINTA CARRERA, A LAS 10.30.— Premio AEROLITO.— 1,500 metros. (4.a serie).— Handicap para ganadores. —Inscripción: $ 30.— Premio: $ 3,000 al primero.

PREPARADOR	JINETE		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
S. Rojas	M. Rojas	1	Algarabia	58	4	F	R. Alarm	Altair	Bl. faja neg. bl. y roj. m. y g. bl.	Bismarck
O. Fuenzalida	E. Asenjo	2	Don Voronoff	57	3	F	Belerofonte	Pink Lady	Verde, estrella y g. rosada.	U. Verdugo
A. Zúñiga	M. Zúñiga	3	La Ganga	57	6	F	Altanero	Pantea	Am. y mor. en rue. m. am. g. m.	A. Zúñiga
C. Pérez	M. Pérez	4	Pristinia	56	4	F	Brasil	Whithcraft	Naranja, braz. y g. blanca.	Santa Herminia
A. Donati	A. Sánchez	5	El Borbollón	55	4	F	Ródano	Silene	Blanco, m. y g. morada.	A. Donati
A. González	W. Fuentes	6	Jonia	54	6	F	Ródano	Bonitilla	Rosada, m. roja y verde list. g. roj.	San Ricardo
F. Bernal	G. Adasme	7	Aquilón	53	4	F	R. Alarm	Reverie	Celeste y café en rue. m. y g. caf.	Rosenda
L. G. Gómez	P. Cancino	8	Petite Joie	53	3	F	R. Alarm	Pepite d'Or	Blanco, tirantes azules.	Alma Fuerte
J. Ramírez	D. Solís	9	Istria II	52	4	F	Diamond Red	Hebra	Am., plomo y rojo list. g. am.	J. Ramírez
C. Morris	J. Muñoz	10	Miramar	52	3	F	Rains	My Gall	Rosado, brazaletes y g. amarilla.	R. Carlisle
F. Martín	L. Barra	11	Jacobine	49	6	F	Ródano	Gourgandine	Granate, banda amarilla.	H. Rojas
E. Román	V. Fernández	12	My Diamond	49	5	F	D. Red	Naná	Neg. cr. am. m. bl. y g. amrilla.	Safety First
S. Miranda	B. Tapia	13	Perugia	47	4	F	Brasil	Madame Curie	Rojo y neg. a cu. m. r. y ng. lst.	J. Escudero
F. Labarca	E. Saavedra	14	Napolitana	46	5	A. A.	Brasil	Red Rose	Azul, banda tricolor, g. roja.	F. Labarca

SEXTA CARRERA, A LAS 11.— Premio AEROLITO.— 1,500 metros, (3.a serie).— Handicap para ganadores.— Inscripción: $ 35.—Premio: $ 3,000 al primero.

PREPARADOR	JINETE		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
J. J. Munita	P. Silva	1	Glenluce	60	7	F	Alanés	Sweet Lassie	Amarillo, listas negras.	J. J. Munita
I. Palma	C. Santander	2	Bonaldi	56	5	F	Calais	Tardía	Amarillo, cruz y g. negra.	I. Palma
P. Polanco	S. Villanueva	3	Naranjal	55	4	F	Dichoso	Royal Red	Ama. y neg. en rue. m. y g. am.	Cucaña
R. Díaz	J. L. Díaz	4	Araucano	53	3	F	Volta	La Pacota	Blanco, banda y g. naranja.	S. Abulatum
G. de la Cerda	J. Guajardo	5	Ducha Fría	53	4	F	Greenock	Dune Site	Rosado, lunares, brazaletes y g. az.	G. de la Cerda
F. Galván	M. Villena	6	Nap	53	4	A. A.	Brasil II	Halagüeña	Gris perla g. negra.	Limited
R. Jones	H. Moya	7	Banderita	52	4	F	Aldeano	La Banda	Amarillo, cruzado y g. azul.	Safo
J. Cuevas	L. A. Torrealba	8	Balina	51	3	F	Bayaceto	Satírica	Azul eléctrico, braz. y g. oro.	Santa María
J. F. Salinas	D. Solís	9	Flying Girl	50	4	F	Isabelino	Polígama	Rosado y bl. en rue. m. y g. am.	Don Guillermo
P. Rojas	L. Salas	10	Novedoso	50	4	F	Sebastopol	Humita	Azul, m. rosadas g. amarilla.	Diana
D. López	B. Tapia	11	San Rosendo	49	3	F	Paf	Astra	Rojo m. blancas, braz. rojo g. az.	D. López
S. Avila	L. Barra	12	Belvedere	48	4	F	Dominguito	Vistosa	Rosado m. y g. celeste.	El Litre
E. Fuentes	M. Araya	13	Alma Latina	46	4	F	Bishop	Irish Moll	Bl. faja az. m. bl. brz. y g. azul.	Los Andes

SETIMA CARRERA, A LAS 11.30.— Premio AEROLITO.— 1,500 metros. (2.a serie).— Handicap para ganadores.— Inscripción: $ 35.— Premio $ 3,500 al primero.

PREPARADOR	JINETE		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
F. Villa	E. Asenjo	1	Alce	62	7	F	Alanés	Chela	Amarillo m. am. y lacre listado.	F. Villa
J. C. Castro	C. Sagredo	2	Infanzón	58	4	F	Campanazo	Alania	Blanco, lunares neg. m. bl. g. caf.	Imperia
C. Morris	L. A. Morgado	3	Allie	55	5	F	Hasard	Isly	Azul, lunares amarillos.	D. Vial
P. Polanco	L. A. Torrealba	4	Relaucheo	54	6	F	Olascoaga	Laucha	Amarillo, anillos azules.	A. Kurte
O. Escalante	H. Moya	5	Holyrood	52	3	F	Holy Friar	Swallow	Rosado, cruzado y g. negra.	Monte Azul
S. Ponce	J. L. Díaz	6	La Razón	52	5	F	Olascoaga	La Gaceta	Rojo y blanco a cuadros.	Las Heras
I. Palma	C. Santander	7	Alhue	51	5	F	Harold	La Seine	Amarillo, cruz y g. negra.	I. Palma
S. Guerra	M. Araya	8	Berezin	51	6	F	Burgomaster	Batalla	Rosado, cuello, puños y g. negra.	S. Guerra
J. Cuevas	J. Muñoz	9	Livonia	51	5	F	Tacité	Bética	Lacre m. blancas, g. verde.	Onlam
J. Vaccaro	J. F. Fuentes	10	C. a Cuerpo	50	5	F	Ranquelino	Kurda	Naranja, alamares, anillos y g. ne.	Exacto
J. Méndez	J. Guajardo	11	Yara	50	3	F	Cautín	Izarra	Bl. m. ver. anillos bl. g. verde.	E. Segura
F. Galván	D. Solís	12	Off	49	3	F	Campanazo	Belle Etoile	Gris perla g. negra.	Limited
J. B. Ramírez	L. Barra	13	Drial	46	6	F	Lechuguino	Huérfana	Negro, tirantes blancos.	Santa Carmen

OCTAVA CARRERA, A LAS 12.— Premio AEROLITO.— 1,500 metros, (1.a serie).— Handicap para ganadores.— Inscripción: $ 40.— Premio: $ 4,000 al primero.

PREPARADOR	JINETE		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
J. Ramírez	M. Villena	1	Castel	59	5	F	Eton	Casquivana	Morada m. y g. blanca.	Popeta
A. Breque	J. L. Díaz	2	Fifo	57	3	F	Falkland	Pubenza	Am. faja braz. y g. rosada.	El Oromo
A. Breque	T. no corra	3	Dardanela	50	6	F	Espronceda	Fomina	Amarillo, brazaletes y g. negra.	J. A. Rodríguez
R. Pastene	W. Fuentes	4	Coligny	54	4	F	Elqui	Glad Eyes	Naranja, biscochos negros.	Luis Cerda
J. C. Castro	M. Sánchez	5	My Dolly	54	6	F	Campanazo	My Gall	Blanca, lunares negros g. café.	Imperia
F. Villa	M. Quezada	6	Panurgo	53	5	F	Pibe	Croqueta	Bl. y gu. por m. m. bl. y v. p. m.	A. del Pedregal
F. Villa	C. Santander	7	Sarmentosa	53	5	F	El Tango	Viana	Am., banda azul g. am. borla az.	A. Valencia
R. Jones	J. Muñoz	8	Sagitario	51	5	F	El Tango	Acelga	Oro, cruz y g. azul.	Safo
L. Aravena	D. Solís	9	Beaujen	49	4	3/4	Pillastre	Oregón	Rojo. tir. am. m. bl. g. amarilla.	D. Arcen
A. Moreno	H. Moya	10	M. Victoria	48	4	F	Citoyen	Lady Love	Naranja, g. negra.	Jam
V. Herrera	J. Avendaño	11	Conca Venen	47	6	F	Panguilemu	True	Am., m. azul braz. rol g. negra.	Orianita
O. Fuenzalida	M. Araya	12	Ejea	47	5	F	Lechuguino	Dobrudja	Amarillo, braz, verdes.	La Granja I
L. G. Gómez	B. Tapia	13	Vadarkablar	47	4	F	El Pícaro	Margarina	Blanco, costuras y g. azul.	[illegible]

Van en corral: el 2 con el 3 y el 6 con el 7.

PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA MAÑANA DE HOY EN EL HIPODROMO CHILE

DIARIOS y REVISTAS	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera	8.a carrera
"LA NACION"	Da Plata, De Primera, Glove	Moruna, Olid, Voladorcito	Asísmica, Diablo Fuerte, Pasifae	Alico, Peñasco	Petite Joie, Don Voronoff, Aquilón	Naranjal, Araucano, Nap	Alhué, Relaucheo, Off	Coligny, Beaugen, Sagitario
"LOS TIEMPOS"	Glove, Da Plata, De Primera	Voladorcito, Moruna, Olid	Triste Gaucho, Asísmica, Diablo Fuerte	Alico, Peñasco	Petite Joie, Don Voronoff, Aquilón	Naranjal, Araucano, Glenluce	Alhué, Relaucheo, Off	Sarmentosa, Coligny, Beaugen
"LA HUASCA"	Da Plata, Glove, De Primera	Voladorcito, Olid, Oromedón	Asísmica, Andanada, Diablo Fuerte	Alico, Peñasco	Petite Joie, Istria, Don Voronoff	Naranjal, Araucano, Balina	Relaucheo, Yara, Alhué	Sarmentosa, Sagitario, Concavenen

Lt.—G.

Año XV Núm. 5,123
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION
ES PROPIEDAD M. C. R.

CUARTA SECCION
Turf - Crónica - Valparaíso - Deportes
Vida Obrera - Box - Memorandum

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS
SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 25 DE ENERO DE 1931
AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

TURF

Las carreras de esta tarde en el hipódromo de Viña

Se disputará el clásico "Valparaíso Sporting Club", sobre 3,200 metros, donde Caloría galopará delante de Maile y Cut and Go. — En la prueba de medio fondo recomendamos a La Ñatita.—Pintita tiene un compromiso favorable en la condicional. — En los handicaps de 1,300 metros, somos partidarios de Morro, Guitarrero, Soberano y Pupú. — Scaramouche es nuestra carta en la milla final.

(DE NUESTRO REDACTOR HIPICO EN VIÑA DEL MAR).

A base del clásico Valparaíso Sporting Club, se ha compuesto para la tarde de hoy un excelente programa, integrado por ocho pruebas.

La copiosa lluvia caída el jueves pasado no ha descompuesto la pista, como podría creerse, y con toda seguridad tendremos una cancha "elástica", o sea la ideal para todo competidor.

El premio Valparaíso Sporting Club, conocido vulgarmente con el nombre de Los Finos, es sobre 3,200 metros, para todo caballo, a peso de reglamento y con una recompensa de veinte mil pesos al vencedor.

Solamente tres competidores han ratificado inscripciones: Caloría y Cut and Go, que van en corral, y Maile, exponente de la nueva generación, y que recibe cinco kilos de las yeguas del Metrenquil.

Caloría, conceptuada ya como el mejor cuatro años, debe arrastrar con enorme y justificado favoritismo, y en realidad la espléndida Campanazo no tiene más que repetir sus últimas performances para batir a voluntad al caballo del señor Ayala.

La campaña de primavera de Caloría, como se recordará, fué realmente notable, pues escoltó de cerca a Piecette, en el tiempo record de 2.2 para los 2,000 metros, para en seguida ganar al freno a Melchor, Samuray y Barbaridad en La Copa, sobre la misma distancia del clásico de esta tarde.

La yegua mantiene su training perfecto, y en sus aprontes viñamarinos ha probado un estado insuperable.

Maile, según opinión de su propio stud, ha mejorado mucho del Derby acá y, aunque no pretenden derrotar a Caloría, están seguros de que el Isabelino desempeñará lucido papel y que la favorita tendrá que "correr" para adjudicarse la recompensa.

Por nuestra parte, estimamos que, aunque Maile esté como en sus mejores tiempos — lo que no parece probable — no es enemigo serio para Caloría, que es un stayer probado, y como que el año pasado en el Saint Leger, al derrotar a Frigio, marcó el record para los tres mil metros: 3.8 4|5, mejorando en dos segundos el anterior de Peter Pan.

Aunque Los Finos de 1931 no será un premio sensacional y no tendrá el menor interés para el apostador, ofrece para el sportsman, en cambio, el agrado innegable de ver la rentrée de la ganadora del Derby, enfrentándose con un producto tenido por bueno.

LAS PRUEBAS ORDINARIAS

Primera carrera

La primera carrera, premio Defensor, handicap sobre 1,300 metros para caballos que no hayan ganado más de veinte mil pesos, parece un compromiso muy favorable para Morro, que en su última presentación fué batido estrechamente por Guitarrero, animal que de la noche a la mañana se ha transformado en un crack.

Es, pues, nuestro favorito el pensionista de Bagú.

Para el segundo lugar recomendamos a Cantinero, que se ha visto muy bien en el curso de la semana, y para el tercero a Galatz, que por el solo hecho de llevar la monta de Zúñiga resulta un competidor peligroso.

Segunda carrera

La segunda carrera es para caballos nacidos en Chile que no hayan ganado más de diez mil pesos, y en la modestia del lote sobresalen el corral Sandoval, compuesto por Pentápolis y Pintita; La Trianera, que lleva el mejor aprendiz, como es Andrés Rebolledo; Bad Kid, un pupilo de La Peña, que parece de ciertas cualidades, y Mr. Briggs, que aparece peligrosamente liviano.

Con no pocos temores, a La Trianera hacemos nuestra favorita a Pintita.

Para los placés, La Trianera, como queda dicho, y Pentápolis.

Tercera carrera

En la tercera carrera, premio Dorama, handicap sobre 1,300 metros, tiene Guitarrero una espléndida oportunidad para conseguir su cuarto triunfo consecutivo.

Ausente Pupú, que se perfilaba como su principal enemiga, el hijo de Cad debe imponerse sin mayor esfuerzo, pues no creemos que Rodrigue, La Grele y Resalto sean capaces de dar cuenta del pupilo de Yáñez.

Es, pues, Guitarrero nuestro favorito, con La Grele y Resalto para los placés.

Cuarta carrera

Ocupa el cuarto lugar del programa el premio Doncaster, de iguales condiciones al anterior, y Soberano, que ha caído a 50 kilos, en un lote de desamparados, es el llamado a defender el prestigio de la cátedra.

El pupilo de Muñoz reaparece en muy buenas condiciones, y como la distancia de 1,300 metros tiene que venirle de perlas, estimamos que se impondrá en un cánter delante de sus modestos acompañantes, y de los cuales Aletazo y Falenita deben ocupar los puestos siguientes del marcador.

Sexta carrera

A continuación del clásico tocará su turno al premio Dukenfield, handicap sobre 1,900 metros para caballos que no hayan ganado en distancias mayores de dos mil metros, y las opiniones se dividirán entre Campeador, La Ñatita, Akbar, Quijotada, Cuarterola y Cocolleo.

Campeador produjo el domingo pasado una performance falsa al no figurar detrás de Scaramouche, Rose Rouge, Zarzuela y First Alarm, y estamos seguros de que esta tarde se rehabilitará ampliamente.

La Ñatita se perfila como favorita, pues su nombre anda en todas las bocas.

Akbar se ve sobresaliente e inspira mucha confianza, y otro tanto puede decirse de Quijotada, que tiene un apronte como para no perder, y, por último, Cuarterola y Cocolleo como no tendrán ahora pista dura nos resultan competidores bien peligrosos.

Para ir con el sentir general, dejaremos a La Ñatita en el primer puesto, reservando entonces los siguientes a Quijotada y a Akbar.

SEPTIMA CARRERA

La séptima carrera, premio Dichoso, handicap sobre 1,300 metros para caballos que no hayan ganado más de treinta mil pesos, debe resolverse entre Pique, Pupú, Stockwell, Igriega y Ville Lumiere. Entre los nombrados, resulta para el cronista un pronóstico obligado Pupú, ya que la hija de Almodóvar viene sosteniendo una campaña bien discreta y ha caído a un peso sumamente cómodo. Para los puestos siguientes, dejamos a Pique, y Ville Lumiere, dos que a su vez, ostentan trainings perfectos.

OCTAVA CARRERA

Clausura la reunión, el premio Duty, bonito handicap sobre una milla, para caballos ganadores de treinta a cien mil pesos, y en donde veremos un interesante cotejo entre Rose Rouge, Digno, Scaramouche, First Alarm, Oxford, Partija, Valerosa, Royal Beauty, Busca Boche y O'Connor.

Sin entrar en mayores comentarios, diremos que nuestro favorito para el primer lugar, es Scaramouche, pues estimamos enorme su performance el Domingo pasado en el premio "La Nación", en donde, después de largar con desventaja, pudo batir en la mejor forma a Rose Rouge y Zarzuela.

Para los placées, recomendamos a First Alarm, que va recuperando su estado, y a O'Connor, que va en condiciones como para sorprender a la cátedra.

RESUMEN

Morro, Cantinero, Galatz.
Pintita, La Trianera, Pentápolis.
Guitarrero, La Grele, Resalto.
Soberano, Aletazo, Falenita.
Caloría.
La Ñatita, Quijotada, Akbar.
Pupú, Pique, Ville Lumiere.
Scaramouche, First Alarm, O'Connor.

ULTIMAS PERFORMANCES

Valparaíso Sporting Club.— Enero 18.— Pista liviana

Primera carrera.— 1,500 metros.— 1.o Marcha Real, 52; 2.o Cuarterola, 49; 3.o Cocolleo, 53; 4.o Aquelerra, 46.
0 Sal Azul, 58; 0 Muja, 53; 0 Rechifla, 52; 0 Omoana, 50; 0 Petit París, 46.
Ganada por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.31.

Segunda carrera.— 1,300 metros.— 1.o Milímetro, 48; 2.o Ojeada, 46; 3.o Angora, 47; 4.o Repisa, 48.
0 Asiria, 53; 0 Lapidario, 52; 0 Platea, 52; 0 Falenita, 52; 0 Babilusa, 47; 0 Jersey, 45; 0 Mermelada, 46; 0 Sal de Fruta, 46; 0 Dragée, 45.
Ganada por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 3 cuerpos.
Tiempo: 1.19 1|5.

Tercera carrera.— 1,000 metros.— 1.o Resalto, 47; 2.o Glacial, 51; 3.o Cantinero, 51; 4.o Pintita, 45
0 Badkid, 57; 0 Aletazo, 51; 0 Dignidad, 49; 0 Zurda, 47; 0 Bogador, 46.
Nota.— Ganó Glacial, pero fué distanciado al segundo lugar.
Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 3 cuerpos.
Tiempo: 59 1|5.

Cuarta carrera. — 1,600 metros.— 1.o Piecette, 54; 2.o Digno III, 60 3.o War Boy, 60.
Ganada por 3 cuerpos; el 3.o a 3 cuerpos.
Tiempo: 1.37 2|5.

Quinta carrera.— 2,600 metros.— 1.o Diamond Good, 55; 2.o Samuray, 60; 3.o Dakota, 48; 4.o Malalcahuello, 45.
Ganada por 3 cuerpos; el 3.o a 3 cuerpos.
Tiempo: 2.43.

Sexta carrera.— 1,600 metros. — 1.o Scaramouche, 55; 2.o Rose-Rouge, 59; 3.o Zarzuela, 49; 4.o First Alarm, 48.
0 Gayarre, 62; 0 Sol Naciente, 50; 0 Valerosa, 55; 0 Campeador, 54; 0 Stockwell, 45.
Ganada por 1|2 cabeza; el 3.o a 1|2 cabeza.
Tiempo: 1.37.

Séptima carrera.— 1,500 metros.— 1.o Bacchus Rex, 58; 2.os en empate: Gran Jauja, 49; Bollito, 50; 4.o Midi, 45.
0 Bardelys, 57; 0 Sforza, 57; 0 Azteca, 53; 0 Catemito, 51; 0 Bearnesa, 50; 0 Bohemia, 46.
Ganada por 1 cuerpo; los 2.os en empate.
Tiempo: 1.30 4|5.

Octava carrera.— 1,000 metros.— 1.o Guitarrero, 45; 2.o Vistoso, 53; 3.o La Grele, 46; 4.o Alpha, 54.
0 Linda Mora, 59; 0 Beau Dunois, 52; 0 Rodrigue, 51; 0 Baldufa, 51; 0 Cantaflor, 46; 0 Chile Nuevo, 45.
Ganada por 1|2 pescuezo; el 3.o a 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 58 3|5.

HIPODROMO CHILE.— ENERO 18. — PISTA LIVIANA

Primera carrera. — 1,200 metros.— 1.o Petite Joie, 45; 2.o Noctovisión, 51; 3.o Bayetón, 51; 4.o Baqueana, 45.
0 Da Plata, 53; 0 0 Javanés, 56; 0 Carali, 55; 0 Nicotina, 53; 0 La Esta, 51; 0 Jellina, 46 0 Bala en Boca, 45; 0 Casto José, 45.
Ganada por pescuezo, el 3.o a 3 cuerpos.
Tiempo: 1.28.

Segunda carrera.— 1,200 metros.— 1.o Don Voronoff, 54; 2.o Nigüilnco, 45; 3.o Aquilón, 53; 4.o Marie Rose, 52.
0 Abolenga, 49; 0 Istria II, 54; 0 Diablo Fuerte, 53; 0 Otrosí, 53; 0 Ascensión, 52; 0 Mi General, 50; 0 Ooringa, 49; 0 Dear Jenny, 48; 0 La Pirámide, 45.
Ganada por pescuezo; el 3.o a dos cuerpos.
Tiempo: 1.15.

Tercera carrera.— 1,200 metros.— 1.o Gandula, 51; 2.o Flor de Cuba, 49; 3.o Catriona, 51; 4.a Algarabía, 50.
0 Divette, 58; 0 Beauharnais, 5[illegible]; 0 Ay-ay-al, 54; 0 Mentalina, 50; 0 Disette, 52; 0 La Ganga, 51; 0 Old Neger, 51; 0 Miramar, 46; 0 Pasifae, 46.
Ganada por 1|2 pescuezo; el 3.o a cabeza.
Tiempo: 1.14 4|5.

Cuarta carrera.— 1,200 metros.— 1.o Modistilla, 55; 2.o Alico, 47; 3.o Wico, 46; 4.o Vadarkablar, 47.
0 Cattiva, 53; 0 Dundas, 52; 0 Dardanela, 52; 0 Púdica, 50; Pelo a Pelo, 46.
Ganada por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.13 1|5.

Quinta carrera.— 1,200 metros.— 1.o Pax, 51; 2.o Peñasco, 54; 3.o Reflector, 51; 4.o Pontresina, 56.
0 Banderita, 55; 0 Le Nil, 54; 0 Mosca Amarilla, 53; 0 Leopold, 53; 0 Recompensita, 52; 0 Nazarena, 50; 0 Burbujita, 48; 0 Fanfarria, 47.
Ganada por 3 1|2 cuerpos; el 3.a a 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1. 13 2|5.

Sexta carrera.— 1,200 metros. — 1.o Pucón, 47; 2.o Feu d'Amour, 59; 3.o Auco, 57; 4.o Fifo, 53.
0 Zambacanuta, 56; 0 Viandante, 53; 0 Nitocris, 51; 0 Allie, 48; 0 Ejea, 47; 0 Elvira, 46.
Ganada por 3|4 de cuerpos; el a 1 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.12 4|5.

Séptima carrera.— 1,900 metros.— 1.o Old Times, 55; 2.o Catalina Bárcena, 56; 3.o Soplo, 50; 4.o Livonia, 46.
0 Topa Topa, 54; 0 Sentencioso, 53; 0 Villa Mayor, 52; 0 Adulón, 48; 0 Brabante, 46; 0 Jacobine, 45.
Ganada por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo.

Octava carrera.— 1,200 metros.— 1.o Pepito, 53; 2.o Chalin, 54; 3.o Sagitario, 57; 4.o Ernestina 51.
0 Kanna, 55; 0 La Huasca, 55; 0 Antañita, 54; 0 Carlinette, 54; 0 Savoie, 52; 0 Oferta, 51; 0 Saleroso, 51; 0 Yastá, 51; 0 Berezín, 50; 0 Esmeraldita, 49.
Ganada por 3 cuerpos; el 3.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.13 4|5.

INSERCION

A propósito del caso de la yegua Pax

Don Eduardo Núñez R., publica en los diarios de ayer un remitido que titula "Contestación al caso de la yegua Pax".

En dicho remitido el señor Núñez se hace cargo y trata de refutar los comentarios hechos por las revistas hípicas "La Huasca" y "El Azote", a propósito de la actuación irregular de la yegua Pax, en sus últimas carreras.

Del texto de la publicación del señor Núñez se desprende claramente que son efectivas las explicaciones dadas por esas revistas en cuanto se refieren a los puntos siguientes:

1.º que la yegua Pax no pertenece al Stud Buena Vida, sino que ha corrido con sus colores por haber acudido el propietario de ese Stud a hacer un servicio al señor Núñez.

2.º que el dueño del Stud Buena Vida se preocupó, cuando el señor Núñez le pidió este servicio, de advertirle que ese animal, como todos los que corren bajo sus colores, debía actuar siempre correctamente;

3.º que esto se comprueba con la única carta que nos ha escrito el señor Núñez, y que tenemos en nuestro poder, en que manifiesta que el Domingo, "como siempre, la yegua corría de frente", pero que él estimaba casi imposible de que ganara la carrera.

Esto implicaba, como puede comprenderse, una advertencia al propietario del Stud Buena Vida en el sentido de que no la jugara, como tenía costumbre de hacerlo, y lo había hecho en todas las carreras anteriores.

4.º que por tanto, queda perfectamente establecido que fué el dueño del Stud Buena Vida total y absolutamente ajeno a las performances contradictorias que, deliberada o casualmente, produjo la yegua Pax.

En cuanto a las demás afirmaciones que hace el señor Núñez, nos limitaremos a decir que resulta infantil la explicación dada del por qué la yegua Pax corría con los colores del Stud Buena Vida. Asegura el señor Núñez que esto se hizo con el objeto de que el propietario de ese Stud "obtuviera entrada gratuita a los hipódromos durante toda la temporada". A las autoridades hípicas les consta que desde hace ya muchos años, ese Stud tiene derecho, de acuerdo con los reglamentos, a ese beneficio, y que para continuar gozando de él no era necesario inscribir a su nombre la yegua Pax.

Por lo que respecta al resto de las afirmaciones contenidas en el Remitido que nos preocupa, podemos asegurar, bajo nuestra palabra de honor, que son totalmente inexactas. Esperamos de la caballerosidad del señor Núñez, que se sirva así reconocerlo.

No queremos hacernos cargo de los términos duros que emplea el señor Núñez en el Remitido que contestamos, pues confiamos que ese caballero los retirará, dándonos por la prensa las explicaciones correspondientes, como nos lo prometió ayer.

Santiago, a 25 de enero de 1931.— El propietario del Stud Buena Vida.

VALPARAISO SPORTING.- Domingo 25 enero de 1931

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	Traje del j.nete	DUEÑO
1.a CARRERA. — A las 14.30. — Premio DEFENSOR. — 1.300 metros. — Para caballos que no hayan ganado más de $ 20,000 o nacidos en Chile que se rematen por $ 5,000. — Handicap. — Inscripción: $ 40. — Premio: $ 4,000 al 1.o.									
H. Pérez	M. Pérez	1 Bardelys	58	3	F	Eton	Casquivana	Oro y verde listado, gorra oro.	R. Pizarro
J. Rodríguez	E. Rebolledo	2 Pimlico	57	4	F	Pibe	Croqueta	M., pres. am., m. am., g. m., b. a.	Ñipaco
D. Galaz	L. Fuentes	3 Cantinero	50	4	F	Isabelino	Come Along	Naranja, gorra verde.	Peñaflor
P. J. Medina	J. Zúñiga	4 Galatz	50	3	F	R. Alarm	Cochabamba	Az. y r. list., mñ r., g. a. y r. list.	Taltal
P. Bagú	J. Vergara	5 Morro	49	3	F	Chile II	Tranquilla	Blanco, brazaletes negros.	A. Gatica
L. A. Figueroa	F. Santander	6 Vamp	49	3	F	R. Alarm.	Kiss Me	Blanca, banda tricolor, g. roja.	Adeline
C. Rodríguez S.	M. Cantillana	7 Rechifla	48	3	F	Pulgarín	Chifladura	Rosado, lunares y gorra verde.	C. Rodríguez S
I. Yáñez	C. Guerra	8 Troutbeck	48	5	F	Citoyen	Wansbeck	Azulino, m. rosadas, g. azulina.	I. Yáñez
D. Sandoval	L. Gallardo	9 Bernadotte	45	3	F	Holy Friar	Basílica	Bl. alamares am., m. y g. amar.	Porteño
2.a CARRERA. — A las 15. — Premio DANZING. — 1,000 metros. —Jinetes aprendices. — Para caballos nacidos en Chile que no hayan ganado más de $ 10,000. — Peso: 55 kilos. — Recargo de 3 kilos por cada carrera ganada— Descargo, a perdedores, de 1 kilo por cada carrera perdida. — Inscripción: $ 40. — Premio: $ 4,000 al 1.o									
J. Cavieres	A. Rebolledo	1 La Trianera	56	3	F	Paf	Flor de The	Rojo, banda y gorra verdes.	Carahue
D. Sandoval	M. Acuña	2 Pentápolis	56	3	F	Citoyen	Perfecta	A., am. y ros., list., gorra azul.	Unión
D. Sandoval	A. Fletcher	3 Pintita	56	3	F	Marryatt	Emulation	Verde, cruz blanca.	E. Larraín
V. Raby	G. Vargas	4 Tolbiac	55	3	F	R. Alarm	Agua Santa	Blanco, cuello, puños y gorra neg.	L. Lamoliatte
C. Lacalle	R. Urbina	5 Bad Kid	54	3	F	Big Baby	Kenia	Granate, m. celestes, g. negra.	La Peña
P. Bagú	J. Vergara	6 Biscuit	51	3	F	Buñuelito	Baratija	Blanco, brazaletes negros.	A. Gatica
D. Yáñez	O. Domínguez	7 Mosca Verde	50	3	F	Citoyen	La Mouche	Bl., pres. p., m. bl., gorra granate.	E. Subercaseaux
F. Rojas	L. Salvado	8 Tristura	46	3	F	Tristán	Manissa	Naranja, mangas turquesa.	J. Prain
C. Rodríguez	M. Quezada	9 Dafuego	45	3	F	Rodano	Cómica	Solferino, gorra verde.	Solferino
F. Galleguillos	L. Gallardo	10 Faro	45	4	81 32	Greenock	Bonanza	Azul elct., estrellas blancas.	Cuyano
J. Rivera	O. Ulloa	11 Jersey	45	3	F	Tacite	Guernsey	Gris perla, m. y g. amarilla.	Los Niños
A. Luna	A. Lab	12 Mrs. Briggs	45	3	F	R. Alarm	Dusting	Az. el., m. a. el., y r., en r., g. r.	Los Cachos
Van en corral: el 2 con el 3.									
3.a CARRERA. — A las 15.30. — Premio DORAMA. — 1,300 metros. — Para caballos que no hayan ganado más de $ 20,000 o nacidos en Chile, que se rematen por $ 5,000. — Handicap. — Inscripción: $ 40. — Premio: $ 4,000 al 1.o									
J. Cavieres	A. Gutiérrez	1 Rodrigue	58	3	F	Brown	Ximena	Blanco, tirantes y g. verde.	C. Covarrubias
D. Yáñez	F. Rojo	2 Guitarrero	55	3	F	Cad	Guitarrera	Azul marino m. y g. blanca.	D. Yáñez
H. Pérez	M. Pérez	3 Salar	55	3	F	Salpicón	Gallipool	Amarillo cruzado y gorra azul.	Safo
J. M. Escalante	L. Fuentes	4 Mandalay	54	4	F	Tacite	Ukrania	Azulino, brazaletes y g. blanca.	F. E. Metzner
R. Valenzuela	E. Rebolledo	5 Polledro	54	3	F	El Tango	Poligama	Celeste lunares bl., y gorra bl.	Kemmerer
F. Galleguillos	L. Gallardo	6 La Grele	53	6	F	Ugolín	Rafale	Nar. y azul a cuad., m. nar., g. a.	Keyport
V. Raby	A. Rebolledo	7 Glacial	52	3	F	Marryat	Gladiadora	Rosado, braz. y gorra blanca.	Kangaroo
D. Sandoval	No corre	8 Pupú	52	3	F	Almodóvar	Declaración	Az. y b. listado, gorra roja.	D. Urrutia
P. Bagú	J. Zúñiga	9 Resalto	48	3	F	El Tango	Retorta	Lacre, M. plomo y lacre.	F. Castro
4.a CARRERA. — A las 16. — Premio DONCASTER. — 1,300 metros. — Para caballos que no hayan ganado más de $ 20,000 o nacidos en Chile que se rematen por $ 5,000. — Handicap. — Inscripción: $ 40. — Premio: 4,000 pesos al 1.o									
J. Cavieres	E. Cáceres	1 Gran Jauja	59	3	F	Paf	Agua Va	Blanco, faja azul, m. y gorra r.	A. Valdés
H. Pérez	M. Pérez	2 Frisuda	55	4	F	Calais	Fraisy	Rojo, gorra negra.	Junquillar
F. Guzmán	A. Fletcher	3 Aletazo	53	4	F	Salpicón	Aleta	A. obs., m. az. y am., en r., g. am.	Santa Isabel
P. Bagú	E. Rebolledo	4 Muja	53	4	F	Chile	Mujente	Blanco, brazaletes negros.	A. Gatica
D. Yáñez	F. Rojo	5 Espoleto	52	3	F	Citoyen	Eylau	Blanco, g. negra.	C. Ortúzar
J. Rodríguez	J. Carrasco	6 Falenita	52	3	F	Falkland	Gay Simmer	Morado, presillas amar., m. a. g. m.	Ñipaco
I. Espinoza	L. Fuentes	7 Azucarada	50	4	F	Peter Pan	Represalia	Verde, brazaletes y gorra roja.	I. Espinoza
Art. Muñoz	F. Santander	8 Soberano	50	3	F	Tullibardine	Sopanta	Negro y rojo, listado, gorra neg.	R. Armas
D. Velasco	M. Acuña	9 Ivanrey	50	4	F	Chile	Ivana	Azul, m. negras, gorra lacre.	My Darling
D. Sandoval	J. Herrera	10 La Baguala	49	4	F	Diamond Re	Alfajia	A. am. y ros., listado, g. azul.	Unión
J. Rivera	O. Ulloa	11 Aquelerra	48	5	F	Aquelarre	Aroma	Am. m. blancas, gorra negra.	Don Calixto
I. Yáñez	C. Guerra	12 Bretón	48	3	F	Brown	Bretaña	Rojo, banda azul, y blanco, g. a.	El Canelo
F. Chamorro	A. Lab	13 French Girl	45	4	F	Harold	Francesa	Az. eléctrico, b., braz. y g. ros.	F. Chamorro
QUINTA CARRERA, A LAS 16.30. — Premio VALPARAISO SPORTING CLUB. — Clásico. — 3,200 metros. — Para todo caballo. — Peso de reglamento. — Inscripción: $ 100 el 3 de marzo de 1930; y $ 100, el 19 de enero de 1931. — Premios: $ 20,000 al 1.; $ 4,000 al 2. y $ 2,000 al 3.									
J. Cavieres	J. M. Baeza	1 Caloría	58	4	F	Campanazo	Camargo	Plata, lunares y gorra verde	Metrenquil
J. Cavieres	C. Guerra	2 Cut and Go	58	4	F	Alm. Sturdee	Chela	Plata, lunares y gorra verde	Metrenquil
D. Sandoval	J. Carrasco	3 Maile	53	3	F	Isabelino	Marionette	Azul, am. y ros. list. g. azul	Unión
Van en corral: el 1 con el 2.									
SEXTA CARRERA, A LAS 17. — Premio DUCKENFIELD. — 1,900 metros. — Para caballos que no hayan ganado en distancia mayor de 2,000 metros. — Handicap. — Inscripción: $ 50. — Premio: $ 5,000 al 1.									
R. Allen	E. Cáceres	1 Campeador	56	5	F	Campanazo	Camargo	Amar. cruz. az. m. am. g. azul	Santa Fé
Art. Muñoz	F. Santander	2 La Ñatita	53	6	F	Alum	Nell Acqua	Amar. y neg. en rue. g. negra	L. A. González
V. Raby	A. Rebolledo	3 Akbar	51	4	F	Royal Alarm	Fate II	Bl. alam. amar. m. y g. amarl.	Porteño
G. Valenzuela	J. Zúñiga	4 Quijotada	48	4	F	Estribor	Quiringa	Am. m. mor. g. amar. y mord.	Dublín
I. Yáñez	No corre	5 Sforza	47	3	F	Tacite	Médicis	R. b. a. y b. m. r. b. a. y b. g. a.	El Canelo
I. Yáñez	M. Quezada	6 Cuarterola	45	5	F	Olascoaga	Dame Jane	Am. m. amar. anl. az. g. azulino	J. Ferrer
F. Rojas	R. Olguín	7 Barredor	45	4	F	Bayaceto	Vía Láctea	Café m. moradas g. blanca	F. Rojas
J. Cavieres	C. Guerra	8 Cocolleo	45	3	F	Joy Bird	Grenoble	V. esm. m. v. y bl. list. g. verde	J. Silva S.
J. M. Escalante	L. Gallardo	9 Omoana	45	5	F	Altanero	La Toque	Verde, brazaletes y gorra rosada	Maruja
Van en corral: el 5 con el 6.									
SEPTIMA CARRERA, A LAS 17.30. — Premio DICHOSO. — 1,300 metros. — Para caballos que no hayan ganado más de $ 30,000. — Handicap. — Inscripción: $ 40. — Premio: $ 4,000 al 1.									
H. Pérez	N. Ramírez	1 Gran Tenor	60	3	F	Citoyen	Canción	Rojo faja y brazaletes blancos	R. Labbé
I. Yáñez	A. Gutiérrez	2 Arlette	58	4	F	Citoyen	Ximena	Bl. pres. plat. m. blcas. g. grana-	E. Subercaseaux
D. Yáñez	No corre	3 Guitarrero	57	3	F	Cad	Guitarrera	Azul marino, m. y g. blanca	D. Yáñez
J. Cavieres	E. Cáceres	4 Pique	57	4	F	Puff	Praliné	Bl. faja azul, m. y gorra rojo	A. Valdés V.
J. Cavieres	C. Guerra	5 Gran Jauja	52	3	F	Paf	Agua Va	Blanco faja azul m. y gorra rojo	A. Valdés V.
F. Rojas	R. Ravello	6 Stockwell	55	4	F	Ukko	Queen Mone	Naranja m. y gorra turquesa	J. L. Prain
D. Sandoval	J. Carrasco	7 Pupú	53	3	F	Almodóvar	Declaración	Azul y blanco listado, g. roja	D. Urrutia
D. Sandoval	J. Herrera	8 Chile Nuevo	49	4	F	Last Reason	Gl. du Chili	Rojo cruz azul, m. blancas, g. r.	San Ramón
P. Bagú	J. Zúñiga	9 Blandengue	50	5	F	Chile	Bambalina	Blanco brazaletes negros.	A. Gatica
J. Rivera	O. Ulloa	10 Ygriega	48	4	F	El Tango	Ilatina	Amarillo, m. blancas, gorra negra	Don Calixto
J. Rodríguez	M. Cantillana	11 Ville Lumière	48	4	F	Tacite	Gamma	Blanco m. y g. rosadas	A. Bouzout
Van en corral: el 4 con el 5 y el 7 con el 8.									
OCTAVA CARRERA, A LAS 18. — Premio DUTY. — 1,600 metros.— Para caballos ganadores de 30,000 a 100,000 pesos. — Handicap. — Inscripción: $ 70. — Premio: $ 7,000 al 1.									
C. Lacalle	J. Carrasco	1 Rose Rouge	61	4	F	Belerofonte	Izarra	Rojo manga y gorra blanca	Las Rosas
J. Cavieres	J. M. Baeza	2 Digno III	59	4	F	Rico	Digitalina	Blanco tirantes y gorra roja	La Suerte
J. Cavieres	C. Guerra	3 First Alarm	48	6	F	Royal Alarm	Dusting	Azul, m. blanco y rojo list. g. r.	Titín
L. A. Figueroa	E. Cáceres	4 Scaramouche	59	5	F	El Tango	Isabela	Rosa seca gorra esmeralda	B. F. Bernstein
V. Raby	A. Rebolledo	5 Oxford	58	6	F	Last Reason	Margot II	Lacre banda y gorra azul	Hilda
V. Raby	No corre	6 Akbar	48	4	F	Royal Alarm	Fate II	Bl. alam. am. m. y g. amarillas	Porteño
F. Rojas	A. Gutiérrez	7 Partija	57	5	F	Rozno	Izarra	Naranja, mangas turquesa	J. L. Prain
D. Pérez	M. Cantillana	8 Valerosa	55	5	F	Citoyen	Valsouria	Rojo, m. moradas braz. y g. bla.	Salpicado
D. Velasco	A. Fletcher	9 Royal Beauty	50	5	F	Royal Alarm	Margot II	Negra, m. celeste gorra rojo	L. A. Castro
Art. Muñoz	F. Santander	10 Busca Boche	49	4	F	Last Reason	Georgette	N. y azlno. en rue. g. azulino	Art. Muñoz
H. Pérez	J. Zúñiga	11 O'Connor	47	5	F	Olascoaga	Erin	Rojo gorra negra.	Junquillar
Van en corral: El 2 con el 3 y el 5 con el 6.									

PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL VALPARAISO SPORTING CLUB

DIARIOS Y REVISTAS	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera
"La Nación"	Morro Cantinero Galatz	Pintita La Trianera Pentápolis	Guitarrero La Grele Resalto	Soberano Aletazo Falenita	Caloría	La Ñatita Quijotada Akbar	Pupú Pique V. Lumière	Scaramouche First Alarm O'Connor
"Los Tiempos"	Morro Cantinero Galatz	La Trianera Pentápolis Pintita	La Grele Resalto Guitarrero	Soberano Falenita Aletazo	Caloría	La Ñatita Quijotada Campeador	Pique Pupú V. Lumière	Scaramouche First Alarm O'Connor
"El Azote"	Morro Galatz Cantinero	La Trianera Pentápolis Pintita	Guitarrero Rodrigue Resalto	Soberano Muja Falenita	Stud Metrenquil	Quijotada Akbar Campeador	Stud A. Valdés Pique Pupú Gran Tenor	Scaramouche Busca Boche Partija

Grandes Almacenes **GARCIA**
ALAMEDA y Av. ESPAÑA

Grandes Almacenes **GARCIA**
ALAMEDA y Av. ESPAÑA

GRANDES REBAJAS DE VERANO

La palabra liquidación es la más gráfica e indispensable para el comercio cuando quiere vender barato.

Ahora bien, para casos como el que actualmente se produce en nuestros Almacenes, esta palabra es insuficiente porque vendemos a precios tales que ultrapasan las rebajas y cuantas conveniencias encierran una liquidación.

Estamos decididos a vender totalmente nuestro stock de verano y ante esta idea lo que menos nos importa es el costo de las mercaderías.

Con entera confianza puede y debe comprar en nuestra casa

ALAMEDA esq. Av. ESPAÑA — Grandes Almacenes **GARCIA** — ANTIGUOS ALMACENES DE LA FABRICA de CATRES

FUNDOS arriendo, vendo.

$ 22,000, EN NOS.—69 HECTAREAS REGADAS, de ricos suelos paperos. Una y media hectárea frutal. Buena casa, galpón de 2 pisos y todo edificio.

$ 32,000. LADO ESTACION RAMAL A LOS ANDES.— 160 HECTAREAS BIEN REGADAS de migajones profundos. Parte alfalfada, 250 nogales en producción, casa habitación, graneros, bodegas, etc.

$ 45,000 EN RAMAL SAN FERNANDO.— CASI 2,000 HECTAREAS, 350 REGADAS, bien entreboladas. Ricos planes de rulo para cereales, chacras, faldeos y cerros pastosísimos, casas y todo edificio.

$ 55,000. A UN PASO DE SANTA FE.— 680 HECTAREAS PLANAS. 550 BIEN REGADAS.— Terrenos para toda siembra y trébol con el que cuenta 200 hectáreas. Dos y media de manzanal. Excelente casa, silo y buenos edificios.

PRECIO, $ 520,000. LADO ESTACION Y A MINUTOS TERMAS PANIMAVIDA.— CASI 400 HECTAREAS REGADAS, 190 entreboladas, de suelos gruesos, todo cultivo, 40,000 álamos y eucaliptus de 4 a 20 años. Casas y edificios a pocas cuadras del balneario. Deuda $ 185,000. Bien tenido, ganadero de 1.a clase y recíbese prop. urbana en parte precio.

PRECIO, $ 585,000. DE COSTA, LADO ESTACION RAMAL SAN ANTONIO.— 2,154 HECTAREAS, inmejorables para ovejas y en parte para siembras. Buenos cierros malla. Una y media hectárea regada, frutal; 20,000 eucaliptus. Regias casas, luz eléctrica y todo edificio, a pocos minutos puerto San Antonio y balnearios. Deuda Hip. $ 300,000. También recíbese prop. urbana en parte precio.

Entre muchos otros en permuta, venta y arriendo, ofrece:

ALFREDO TAGLE RODRIGUEZ
HUERFANOS 1387. — CASILLA 3132.

Ct.—X.

ARPILLERA

TENEMOS PARA ENTREGA INMEDIATA A PRECIOS SUMAMENTE BAJOS

y toda clase de materiales para la fabricación de calzado

GILI Hnos.

BANDERA 649 al 653-Casilla 3820-Santiago

Ct. 25 En.
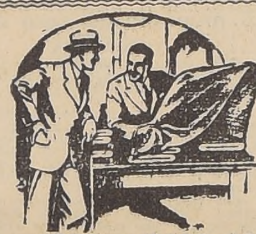
COMPAÑIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

Desde esta fecha se pagará a los señores accionistas el dividendo de $ 2.75 por acción, correspondiente al segundo semestre de 1930, que acordó la Junta General de Accionistas en sesión de 21 del mes en curso.

Santiago, enero 22 de 1931.

PEDRO ERRAZURIZ TAGLE, Gerente.

Ct.—26-En.



Sastrería Raglianti

384 - SAN ANTONIO - 384.

Ofrece las últimas novedades en casimires importados, como gran réclame,

DESDE $ 220.--

384 -- SAN ANTONIO -- 384.

APROVECHE USTED

la Liquidación de SOMBREROS que la

"CASA FIORENTINA"

MONEDA N.o 811

OFRECE con un 50 o|o de REBAJA

ENCONTRARA HORMAS, desde .. .. $ 6.50
SOMBREROS adornados, blancos y en colores, a ... ... $ 12.—
BOINAS para playa, desde ... ... $ 6.00
y una INFINIDAD de ARTICULOS A PRECIOS de OCASION

Visítenos y hará Ud. grandes economías

Ctes.—X.

LA ENORME CANTIDAD DE "AVISOS ECONOMICOS" QUE A DIARIO REGISTRAN LAS

— PAGINAS DE —

"LA NACION"

bastan para probar su eficacia. Cuando necesite publicar un "Aviso Económico" con provechosos resultados,

— sírvase de esta experiencia —

Ha sido promulgada la Ley de Gastos Extraordinarios para 1931

que alcanzan a la suma de doscientos setenta y cinco millones ochocientos cuarenta y ocho mil trescientos treinta y tres pesos. — Está en vigencia el alza del impuesto a los cigarros, cigarrillos y tabacos, como también el aumento a 5% de los intereses del capital de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado

TEXTO COMPLETO DE LA LEY QUE, DESDE AYER, ENTRO EN VIGENCIA

Ayer ha sido promulgada la Ley de Gastos Extraordinarios para el presente año, cuyo texto es como sigue:

LEY Nº 4,932

Por cuanto el Congreso Nacional ha dado su aprobación al siguiente proyecto de ley:

Artículo 1º — Apruébase el siguiente presupuesto de gastos extraordinarios para el año 1931, que asciende a la suma de 275.848.333 pesos:

Ministerio del Interior	$	7.850,000
Ministerio de Hacienda	"	2.889,293
Ministerio de Educación Pública	"	5.243,030
Ministerio de Guerra .	"	11.077,250
Ministerio de Marina .	"	41.721,700
Ministerio de Fomento	"	9.125,000
Ministerio de Bienestar Social	"	5.605,900
Dirección General de Obras Públicas	"	136.507,645
Otras obras y adquisiciones	"	55.828,416
Total del presupuesto para 1931	$	275.848,333

Art. 2º — Se autoriza al Presidente de la República para contratar uno o más empréstitos que produzcan la suma de doscientos cincuenta y cinco millones de pesos ($ 255.000,000).

Estos empréstitos podrán ser internos o externos. En el primer caso, el interés será hasta de siete por ciento (7 %) anual, y en el segundo caso hasta de seis por ciento (6 %) anual. La amortización será en ambos casos de uno por ciento (1 %), acumulativo anual.

Art. 3º — Déjanse sin efecto las autorizaciones para contratar empréstitos concedidas al Presidente de la República por las leyes números 4,530, Plan de Caminos; 4,547, Colonización de Magallanes; 4,600, Siderúrgica; 4,824, Adquisiciones de Guerra y Marina en su cuota de 1931; 4,144, Caja de Fomento Salitrero, y 4,248, Caja de Fomento Carbonero, en lo que corresponde a las partes no emitidas ni comprometidas hasta el 31 de diciembre de 1930, para la cancelación de anticipos, créditos bancarios o vales provisorios con cargo a los empréstitos autorizados por las referidas leyes.

Los saldos no invertidos de los empréstitos o anticipos colocados con cargo a las leyes mencionadas en el inciso anterior, se destinarán a la realización de las obras y adquisiciones detalladas en el artículo 1º de esta ley.

Se destinarán también a la realización de dichas obras y adquisiciones, los sobrantes no invertidos de los empréstitos o anticipos contratados anteriormente en virtud de las autorizaciones contenidas en las leyes números 4,303, 4,399, 4,495 y 4,757, sobre presupuestos extraordinarios de los años 1928, 1929 y 1930, y número 4,824 sobre adquisiciones de Guerra y Marina.

Art. 4º — Las sumas que en 31 de diciembre de 1930 se encuentren en proceso de inversión y sujetas a rendición de cuentas a la Contraloría General de la República, con cargo a las leyes enumeradas en el artículo anterior, se imputarán a los saldos de que trata el mismo artículo.

Art. 5º — Autorízase, además, al Presidente de la República para emitir, de acuerdo con las condiciones señaladas en el artículo 2º de la presente ley, un empréstito en total o por parcialidades hasta por la suma de setenta y ocho millones ciento cuarenta y cinco mil pesos ($ 78.145,000), que se destinará a cancelar los avances concedidos a la Caja de Fomento Salitrero por la Tesorería General de la República y otros saldos arrastrados en incobrables de deudores varios.

El Presidente de la República ordenará la eliminación en la contabilidad fiscal, de las partidas correspondientes a los referidos créditos incobrables del Estado.

Los decretos en que se ordene la eliminación a que se refiere el inciso anterior, se dictarán previo informe de la Contraloría General de la República y del Consejo de Defensa Fiscal, y deberán llevar, además de la firma del Ministro respectivo, la del Ministro de Hacienda.

Art. 6º — Se autoriza al Presidente de la República para contratar anticipos o cuentas corrientes y emitir documentos de Tesorería o bonos a corto plazo, todos los cuales serán cancelados con el producto de la emisión definitiva de los bonos a largo plazo del o de los empréstitos autorizados por la presente ley.

Art. 7º — El traspaso de fondos de un ítem a otro del Plan de Obras sólo podrá hacerse con aprobación legislativa. El traspaso entre las letras de un mismo ítem que no exceda de quinientos mil pesos ($ 500,000) podrá ser efectuado directamente por el Presidente de la República, en cuyo caso deberá dar cuenta al Congreso.

Art. 8º — Los gastos del personal a contrata y de administración de los servicios dependientes de la Dirección General de Obras Públicas, así como los gastos generales y de personal de la misma Dirección, se cargarán al costo de las obras o del grupo de obras que corresponda.

Art. 9º — No tendrán valor alguno los contratos que comprometan fondos por una suma superior a doscientos cincuenta mil pesos ($ 250,000) para las obras a que se refiere el artículo 1º, si el decreto que los autoriza no fuese también firmado por el Ministro de Hacienda.

Art. 10. — Elévase a cinco por ciento (5 %) durante el año 1931 la retribución que deberá pagar la Empresa de los Ferrocarriles, en conformidad al artículo 1º de la ley número 4,407 de 7 de septiembre de 1928.

Art. 11. — Modifícase el inciso 1º del artículo 2º de la misma ley 4,407 en la forma que sigue:

"La Empresa depositará trimestralmente en la Tesorería General de la República la retribución fijada en el artículo anterior, y su valor ingresará a rentas generales".

Art. 12. — Reemplázase el artículo 3º, de la ley número 3,724 por el siguiente:

"Se establece el siguiente impuesto sobre los cigarros, cigarrillos y tabacos:

Cigarros, 25 por ciento sobre su precio de venta al consumidor, considerándose como entero toda fracción de aquél inferior a 20 centavos;

Paquetes de cigarrillos, 30 por ciento sobre el mismo precio, considerándose como entero toda fracción de éste inferior a 20 centavos. No obstante, los cigarrillos hasta de 30 centavos pagarán 10 centavos de impuesto;

Tabaco elaborado, sea en hebra, tableta, pasta o cuerda, picado, granulado o pulverizado (rapé), 15 centavos por cada paquete de 25 gramos, o sea 6 pesos por kilo bruto, y se considerará como entero toda fracción de 25 gramos.

En los precios de venta deberá incluirse el valor del impuesto.

Para los efectos de este artículo se entenderá por paquete de cigarrillos el conjunto de éstos que no exceda de catorce unidades ni pese, incluso la envoltura, más de 25 gramos".

Art. 13. — Agrégase a continuación de la letra c) del artículo 12 de la misma ley 3,724, el siguiente inciso:

"No obstante lo establecido en la letra b), la Dirección General del ramo podrá autorizar la internación de los artículos gravados sin la aposición previa de las fajas que acrediten el ingreso del tributo, siempre que se garantice el pago del impuesto correspondiente".

Art. 14. — Esta ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial", pero los impuestos a que se refiere el artículo 12 de la presente ley, entrarán en vigencia el 1º de marzo de 1931.

ARTICULOS TRANSITORIOS

Artículo 1º — Se autoriza al Presidente de la República para refundir en un solo texto las disposiciones de la ley 3,724 con las de los artículos 12 y 13 de la presente y la ley así redactada llevará el número que corresponda a su promulgación.

Art. 2º — Todos los artículos gravados que existan en las fábricas, almacenes o depósitos deberán, dentro del plazo a que se refiere el artículo 14, completar el pago del impuesto establecido en el artículo 12 de la presente ley.

Y por cuanto he tenido a bien aprobarlo y sancionarlo; por tanto, promúlguese y llévese a efecto como ley de la República.

Santiago, a diecinueve de enero de mil novecientos treinta y uno. —

CARLOS IBAÑEZ C. — Carlos Castro Ruiz.

La desnaturalización de los alcoholes destinados a usos industriales o domésticos

A contar del 15 de marzo próximo se hará mediante el agregado de 2% de aceite lampante (parafina), y de un 40% de metileno. —Texto del decreto dictado por el Ministerio de Hacienda

Con fecha de ayer el Ministerio de Hacienda ha dado curso al siguiente decreto sobre desnaturalización de alcoholes.

Art. 1.o— A partir del 15 de marzo del presente año, la desnaturalización de los alcoholes destinados a usos industriales o domésticos, se hará mediante el agregado de dos por ciento de aceite lampante (parafina) que comience a destilar a 115 grados, y de un cuatro por ciento de metileno que reuna las siguientes características químicas:

a) marcar 90 grados alcoholímetros, a 15 grados de temperatura.

b) contener un 25 por ciento de acetona, con una tolerancia de medio por ciento de exceso o déficit.

c) tener un mínimo de 2 y medio por ciento de impurezas pirogenadas, y

d) el resto deberá ser una mezcla de agua con alcohol metílico.

Art. 2.o— Por cada cien litros de alcohol desnaturalizado, se agregará además, un gramo de colorante que proporcionará la Dirección General de Impuestos Internos.

Art. 3.o— Entre el Fisco representado por la Dirección General de Impuestos Internos y la Sociedad Anónima Braun y Blanchard, constituída por escritura de 29 de octubre y 23 de noviembre de 1921, respectivamente, otorgadas ante el notario de Valparaíso don Santiago Godoy, se celebrará un convenio en que se establecerá las condiciones a las cuales se ajustará la entrega del metileno a los productores de alcohol.

Art. 4.o— Derógase el decreto de este Ministerio N.o 1307, de 15 de junio de 1927 y el artí 4.o del Decreto 3460, de 16 de agosto de 1929, del mismo Ministerio.

Un grupo de reporters festejó al Subsecretario del Ministerio de Educación, Sr. Berlendis

Simpatías que se ha granjeado entre los periodistas



El Subsecretario de Educación Pública y los periodistas que lo festejaron ayer.

Los repórters de Educación, de "La Nación", "El Mercurio", "El Diario Ilustrado" y "El Imparcial", festejaron antenoche con una comida al subsecretario del Ministerio de Educación Pública, don Aristóteles Berlendis S.

El señor Berlendis se ha granjeado la simpatía de los periodistas por su carácter de franca camaradería, jovialidad y condiciones de carácter.

Asistieron a esta reunión, que se verificó en un simpático ambiente de cordialidad, el festejado don Aristóteles Berlendis; su secretario, don Baldelorio Riquelme; representante de "El Mercurio", don Manuel Gandarillas; de "El Diario Ilustrado", don Félix Reyes; de "El Imparcial", don Eleazar Pereira; y de "La Nación", don José Espinoza.

Ofreció el acto el representante de "La Nación" en un discurso, en el que manifestó el reconocimiento de los repórters de Educación a la política de cordialidad que ha seguido el subsecretario señor Berlendis con la prensa en general.

Agradeció el festejado, quien expresó que durante todos los actos oficiales de su vida pública había contado con la cooperación de los periodistas, que eran sus compañeros de trabajo.

"Como en los tiempos de la Bertini, están llamadas a triunfar las nuevas películas italianas"

El Duce apoya la moderna cinematografía. — Los estudios existentes en Roma no tienen nada qué envidiar a los más perfectos. — Una película con argumento de Pirandello. — La maravillosa fiesta del "Día del Ala" será exhibida en homenaje a la aviación nacional. — El conocido cinematografista señor José Berio, nos habla de Italia, y por lo tanto, del fascismo.

De regreso en esta capital, se encuentra el conocido cinematografista. señor José Berio, que acaba de realizar un viaje por Europa, deteniéndose especialmente en Italia por asuntos relacionados con sus actividades.

Trae al país varias producciones de la cinematografía italiana, las que espera han de constituir una revelación, pues desde hace años no llegaban al país películas de aquella procedencia. Y se recordará que en un tiempo, las películas italianas protagonizadas por la Bertini, Lina Cavalieri, etc., fueron las predilectas del público chileno. No se han olvidado tampoco los escenarios en que se desarrollaban algunas de esas producciones y que mostraban las bellezas naturales de Italia, como el fondo más adecuado para un romance de amor. El tema eterno, tal como los latinos lo sienten, no ha podido ser explotado en su máxima intensidad desde aquellos tiempos. Poco a poco se nos ha ido acostumbrando a la sensibilidad de otras razas, sin desarraigar por eso la nostalgia de algo impreciso, vibrante, ardiente, que existía en las películas a que nos referimos y que —con las modificaciones que el tiempo impone—volverá a encontrarse en las que trae al país el señor Berio.

—Ha sido esta consideración, de orden psicológico—nos dice él— una de las que sostuvo mi entusiasmo para obtener las últimas producciones de las cinematografía italiana, las más modernas. a trueque de pagar por ellas un precio subido, pues sólo me interesé por películas extraordinarias, y genuinamente latinas. Le citaré entre ellas "La Canzone del I'Amore", cuyo argumento ha sido sacado de la obra "En Silencio", de Pirandello. Es una producción cantada y hablada que se exhibió con espléndido éxito en los principales teatros de Italia. Espero confiado el veredicto del público chileno, y me enorgullecerá su aprobación por tratarse de una obra hecha enteramente en Italia, concebida por el genio de Pirandello, llevada a la escena por artistas italianos, bajo la dirección técnica de especialistas de la misma nacionalidad. Se hizo en los estudios "Cines", de Roma, que visité. Los dirige el Comendador Pittaluga; puedo afirmar que poseen instalaciones técnicas y comerciales a la altura de las alemanas y norteamericanas.

El Gobierno—prosigue el señor Berio—apoya con entusiasmo el espíritu renovador en el campo cinematográfico. El señor Mussolini quiere que las películas italianas triunfen en el extranjero por su calidad artística y perfección técnica, y su apoyo se limita a impulsar a los cinematografistas hacia esas finalidades.

Otra de las películas que traigo se llama "Nápoles que canta", y es una visión evocadora y una audición gratísima del ambiente napolitano. Allí encontrará el público chileno algunas viejas canciones napolitanas, muy popularizadas, junto con otras nuevas, no ménos hermosas que aquéllas.

A OTRO TEMA

...Y basta de películas.

Nuestro entrevistado, como hombre culto y moderno, deja rápidamente un tema para pasar a otro. Y se eleva, es decir, nos habla de aviación.

—Me tocó presenciar el "Día del Ala", sugestivo nombre que se dió en Italia a la más grande fiesta de aviación realizada en Europa. Se efectuó en Roma, en presencia de SS. MM. los Reyes, Príncipes, del Duce, altos funcionarios del Estado, entre ellos el general Balbo, y de centenares de miles de espectadores.

En ese día la "Cines", impresionó una interesante y sensacional película que daré a conocer en Santiago dedicándola a la aviación chilena.

ITALIANOS DE AYER Y DE HOY

—¿Es verdad que Italia, con el Duce, se ha trasformado en una nación distinta de lo que era antes de la guerra?



Señor José Berio.

—Es verdad. No hay sugestión, ni afán de repetir lo que otros han dicho; sinceramente les digo que hay una nueva Italia. Sería largo enumerar todo lo que observé: disciplina, orden, trabajo, manifestaciones grandiosas de adhesión al régimen, testimonio de adhesión indiscriptibles hacia el Duce. Presencié las fiestas conmemorativas de la marcha sobre Roma, los juramentos del pueblo ante el Altar de la Patria y la tumba del Soldado Desconocido, y creo haber vivido los momentos más grandes de mi vida.

Y aun me he referido a los esencial. El italiano de hoy no es el mismo que el de ayer: hay otro espíritu. otra moral. El fascismo es hoy día el alma, el verdadero propulsor de la nación italiana.

—¿Y sus enemigos?

—Los tiene, como es lógico. Creo que se quejan de opresión. Yo viajé por todo el país, usé de todas mis prerrogativas, gocé de toda las libertades compatibles con el derecho ajeno, y nadie me preguntó por mis sentimientos ni se opuso a mi voluntad.

En Italia se dan muchas facilidades a los viajeros; hay trenes rápidos y cómodos que salen y llegan puntualmente, respecto, atenciones, buenos hoteles, etc. Todo, pues, contribuye a hacer grata la visita del turista. Además, los precios han experimentado una notable rebaja gracias a la política del fascismo que es la de ir a una reducción general en el coste de la vida.

Y para terminar por donde empecé—nos dice—diré una palabra más sobre las películas italianas.

Es notable el efecto musical que resulta del idioma en las películas habladas. La lengua de Dante parece que está llamada a ser, no sólo el idioma universal del canto, sino la del cine moderno. También ofrece la ventaja de ser inteligible para el público sudamericano, sin gran esfuerzo. Y en este punto, creo que las películas debían ser habladas en el idioma del país en que se sitúa la acción: sólo así se consigue una perfecta correspondencia entre el ambiente, los personajes y el asunto. Como en los libros, el ideal será siempre conocer la obra de arte en su expresión original.

La Asociación de Constructores de Chile se reúne hoy

Cítase a junta general para hoy a las 10 horas en los salones de "La Nación" para tratar de los siguientes materias: Algunas reformas de los estatutos; Reconsideración del acuerdo que fija el valor de las cuotas; Organización provincial; Organización de la Cooperativa de la Asociación.

Se recomienda especialmente la asistencia a esta reunión a todos los constructores que aun no hayan firmado los registros de la Asociación. En el local de sesión y todos los días en Moneda N.o 1118, Oficina N.o 9, de 18 a 19 horas, se les proporcionará todos los datos que los interesados necesiten. En la misma forma se atenderá a los contratistas y constructores de provincias, los que con la nueva organización provincial, tendrán grandes facilidades y economía en la ejecución de sus trabajos. Los interesados de provincias pueden dirigirse a Casilla N.o 8276.



VALPARAISO

AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 1009
TELEFONO 3721-4427.—CASILLA 109-V.
(CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRICIONES)

CARRERAS DE MOTOS HABRA HOY EN EL VELODROMO DEL TRANQUE

EN LA PISCINA DE LOS BAÑOS EL PARQUE SE JUGARAN PARTIDOS DE WATERPOLO

Esta tarde se realizarán en el velódromo del Tranque, las carreras de motos organizadas por el Valparaíso Moto Club.

Participarán en esta reunión los mejores motoristas de este puerto y provincias.

El programa es el siguiente:

1.a carrera.—10 vueltas de a 2 corredores.
2.a carrera.—Ciclistas tras de motos, 18 vueltas.
3.a carrera.— Pruebas de acrobacia.
4.a carrera.—15 vueltas.
5.a carrera.—A 10 vueltas.
6.a carrera.— Ciclistas tras motos.
7.a carrera.—15 vueltas. Un premio.
8.a carrera.—20 vueltas. Un premio.
9.a carrera.—20 vueltas. Un premio.
10.a carrera.—Ciclistas tras de motos.
11.a carrera.—30 vueltas. Un premio.

Con 45 años de servicios

JUBILARA EL SECRETARIO DE LA CORTE DE VALPARAISO

En el curso de la semaña iniciará su expediente de retiro el secretario de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, don Ricardo Escobar Cerda, que ha desempeñado el cargo por espacio de 39 años, después de haber estado 45 años al servicio de la magistratura.

Movimiento y situación de vapores

Aconcagua, en Tocopilla, en viaje a Valparaíso e intermedios, a donde llegará el 28 de enero.
Teno, en la Habana, en viaje a Nueva York, a donde llegará el 28 de enero.
Tolten, salió el 22 de Nueva York en viaje a Valparaíso e intermedios, a donde llegará el 12 de febrero m|m.
Bio-Bio, en Tambo de Mora y Pisco, en viaje a Valparaíso e intermedios, a donde llegará el 2 de febrero.
Cautín, en Corral, para regresar a ésta el 28 y salir para Guayaquil e intermedios el 29 de enero.
Pudeto, en Lomas, en viaje a Guayaquil e intermedios, a donde llegará el 31 de enero.
Aysen, en Guayaquil. Salió el 24 en viaje a Valparaíso e intermedios a donde llegará el 10 de febrero.
Huasco, en Huasco, en viaje a Guayaquil e intermedios a donde llegará el 7 de febrero.
Palena, en Taltal, en viaje a Valparaíso e intermedios, a donde llegará el 27 de enero.
Mapocho, en Valparaíso.
Imperial, en Valparaíso.
Maipo, en Valparaíso.
Taltal, en Coquimbo, llegará a Valparaíso el lunes 26 para salir a Iquique e intermedios el martes 27 del presente.
Chile, en Corral, llega a Valparaíso el jueves 29 para salir a Iquique e intermedios el viernes 30 del presente.
Perú, en reparaciones saldrá para Corral e intermedios el sábado 31 del presente.
Tarapacá, en San Antonio en viaje a Valparaíso, saldrá el 27 para Arica e intermedios.
Valdivia, en Valparaíso sale el 10 de febrero para Magallanes saldrá el 10 de febrero para Magallanes e intermedios.
Magallanes, en Puerto Natales en viaje a Valparaíso.
Chiloé, llega mañana 26 a Valparaíso procedente de Iquique.
Flora, llegará el 26 de Corral atracará al espigón sitio A.
Cóndor, salió para Corral e intermedios el 24.
Huemul, salió para Corral e intermedios el 24.
Fresia, saldrá para Corral e intermedios el 31.
Orazio, hoy en Manta, llegará a Génova el 17 de febrero.
Colombo, navega entre Cristóbal y La Libertad (Ecuador) entra a Arica el 5 de febrero y a Valparaíso el 8.
Virgilio, en Génova de donde saldrá para Valparaíso el 5 de febrero.
Arlanza, navega entre Madeira y Pernambuco.
Asturias, saldrá de Southampton el 29 para Buenos Aires.
Almanzora, saldrá de Southampton el 13 de febrero para Buenos Aires.
Alcántara, hoy en Madeira, llegará a Southampton el 30.
Darro, sale de Liverpool el 31 para Buenos Aires.
Deseado, navega entre Lisboa y Liverpool.
Desna, mañana llegará a Río Janeiro a Liverpool el 13 de febrero.
Demerara, navega entre Santos y Montevideo, llega el 28 de Buenos Aires.
Reina del Pacífico, saldrá de Liverpool el 9 de abril en viaje inaugural a Valparaíso de donde regresará el 18 de mayo.
Santa Bárbara, sale el 30 de Nueva York para llegar a Valparaíso el 15 de febrero.
Santa Inés, navega entre Nueva York y Cristóbal, llega a Valparaíso el 12 de febrero.
Santa Teresa, navega entre Habana y Nueva York adonde llegará el 27.
Santa Rita, llegó el 24 a Iquique y Arica en viaje al norte.
Santa Clara, llegó el 24 a Chañaral en viaje al norte.
Santa Elisa, salió de Nueva York el 10 de enero, llegará a Arica el 28.
Cuzco, llegó el 24 a Chañaral en viaje al sur.
Charcas, salió el 24 para Tocopilla.

Cacique, debe llegar a Arica el lunes 26.
Coya, llegará a Arica alrededor del 1.o de febrero.
Nosa Chief, el 24 en Tocopilla, saldrá el miércoles para Talara.
Nosa Queen, llegó el 24 a Arica y a Valparaíso alrededor del 28.
Nosa Prince, salió de New Orleans el 19 de enero, llegará a Arica alrededor del 6 de febrero.
Bokuyo Maru, llegó el 24 a Valparaíso y saldrá el 28 para el norte.
Adolf von Baeyer, en puertos del sur, en viaje a Europa.
Albert Vogler, fijado para salir enero 17 de Amberes vía Panamá.
Hauri, en puertos del Sur, en viaje a Europa. [illegible]
Karl Legien, en puertos del norte en viaje a Valparaíso. Llegó Valparaíso enero 23, salió enero 24 a Europa, vía Panamá, tocando Antofagasta, Tocopilla, puertos peruanos y Buenaventura, Colón.
Emil Kirdorf, saldrá probablemente enero 28 de Amberes vía Panamá.
Hessen, fijado para salir febrero 21 de Hamburgo vía Magallanes.
Karnak, en viaje de Magallanes a Europa. Saldrá probablemente en marzo 14 de Amberes, vía Panamá.
Nitokris, en puertos del norte, en viaje a Valparaíso. Llegó a Valparaíso enero 22, salió enero 24 a Talcahuano. Saldrá de Valparaíso a Europa vía Magallanes más o menos febrero 3.
Ostenwald, en Valparaíso. Saldrá enero 22 a Europa vía Panamá, tocando San Antonio, Antofagasta, puertos peruanos.
Planet, saldrá enero 19 de Manta a Europa.

Poseidón, salió enero 10 de Hamburgo vía Magallanes. Escala: Magallanes, Puerto Montt, Corral, Talcahuano, Valparaíso. Esperado en Magallanes febrero 9, en Valparaíso febrero 19, para salir más o menos febrero 21 a Europa, vía Panamá.
Ruhr, saldrá probablemente febrero 4 de Amberes vía Panamá.
Sachsen, fijado para salir febrero 7 de Hamburgo, vía Magallanes. Hará un viaje rápido, llegando a Valparaíso el 16 de marzo.
Spreewald, en puertos del sur, en viaje a Europa. Saldrá probablemente abril 4 de Hamburgo, vía Magallanes.
General San Martín, 6 febrero Montevideo, Santos, Río de Janeiro, Lisboa, Vigo, Boulogne S|M.
Bayern, navega entre Lisboa y Río Janeiro, saldrá 14 febrero: Montevideo, Santos, Río de Janeiro, Leixoes y Vigo.
General Osorio. Hoy Vigo; llega B. Aires el 12 de febrero y sale 27 febrero: Montevideo, Río Grande do Sul, Santos, Río de Janeiro, Bahía, Las Palmas, Lisboa, Vigo, Boulogne S|M.
Württemberg, Sale Hamburgo el 31 y de Buenos Aires 8 marzo: Montevideo, Santos, Río de Janeiro, Lisboa, Vigo.
General Artigas, Navega entre Río de Janeiro y Buenos Aires saldrá 27 marzo: Montevideo, Santos, Río de Janeiro, Lisboa, Vigo, Boulogne S|M.
Orita, salió Valparaíso el 24 de enero para Antofagasta el 26, Mejillones 27 y de Iquique y Arica el 28 de enero.
Orcoma, navega entre Cristóbal y Habana para Europa.
Oroya, navega entre Habana y La Coruña para Europa.
Orduña, navega entre Montevideo y Buenos Aires, llega a Montevideo y Buenos Aires el 6 de febrero, Corral 9, y Talcahuano 10, San Antonio 11 y a Valparaíso el 12 de febrero.
Oropesa, navega entre Vigo y Bermudas, llega Arica el 15 de febrero, Iquique 16, Antofagasta 17 y a Valparaíso el 19 de febrero.
Orbita, sale Liverpool el 29, llega Arica el 28 de febrero, Iquique 1.o de marzo, Antofagasta 2 y a Valparaíso el 4 de marzo.
Lobos, salió de Port Stanley el 13 de enero para Europa.
Lautaro, salió el 16 de enero de Iquique, para puertos peruanos y Europa, vía Canal.
Losada, esperado en Corral 24. Regresará vía Magallanes, tocando en Magallanes el 29 de enero.
La Paz, salió de Cristóbal el 16 de enero para puertos chilenos. Espera en Arica e Iquique el 30, Tocopilla el 31 de enero, Antofagasta el 3 y Valparaíso el 6 de febrero. Regresará a Europa tocando en Taltal el 9, San Antonio 12, Talcahuano 14, Corral 15, Port Bories 19 y Magallanes el 25 de febrero.
Loreto, salió de Liverpool el 24 de enero (de Londes más o menos el 14 de enero) para Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio, Talcahuano y Corral. Regresará vía Magallanes.
Laguna, saldrá de Liverpool el 20 de febrero para puertos chilenos, vía Canal de Panamá. Regresará a Europa vía Canal de Panamá.
Loriga, saldrá de Liverpool el 10 de marzo para Río de Janeiro. Montevideo, Magallanes y puertos chilenos. Regresará a Europa vía Canal de Panamá.
Tosca, salió de Valparaíso el 24 de enero en viaje a Amberes y puertos escandinavos vía Antofagasta, Tocopilla, puertos peruanos: (Ilo, Pisco, Tambo de Mora, Callao y Huacho), y Panamá.
Geisha, salió de Oslo el 18 de diciembre en viaje directo a Chile vía Magallanes y llegó a Corral el 24 de enero y a Valparaíso llegará alrededor del 2 de febrero. Cargará en San Antonio a mediados de febrero para Hull, Amberes y puertos escandinavos.
Sveajarl, debe salir de Amberes alrededor del 28 de enero.
Samuel Bakke, debe salir de Amberes alrededor del 19 de febrero.
Nyhorn, salió de Los Angeles el 8 de enero y debe llegar a Arica alrededor del 15 de feorero. Debe salir de puertos salitreros en viaje de regreso a Los Angeles y San Francisco alrededor del 20 de febrero.
Sveadrott, debe salir de San Francisco a fines de enero para esta costa.
Goslar, de Hamburgo en viaje vía Magallanes, llegará a Valparaíso probablemente el 2 de febrero.
Wido, de Bremen en viaje vía Panamá, llegará a Valparaíso probablemente alrededor del 4 de febrero.
Aachen, salió de Amberes en viaje vía Panamá el 8 de enero, siendo esperado en Valparaíso alrededor del 21 de febrero.
Murla, debe haber salido de Amberes en viaje vía Panamá el 21 de enero para llegar a este puerto alrededor del 10 de marzo.
Chemnitz, saldrá de Hamburgo en viaje vía Magallanes el 24 de enero para llegar a Valparaíso probablemente el 28 de febrero.
Allipén salió el sábado 24 de enero para los puertos del norte hasta Iquique.
Canelos, saldrá el lunes 2 de febrero para los puertos del sur hasta Corral.
Naguilán, saldrá el miércoles 4 de febrero para los puertos del norte hasta Arica.
Barneveld, en viaje a Europa.
Bennekon, en Corral, de donde seguirá al norte de vuelta a Europa.
Boskoop, llegó a Arica sábado 24, a Valparaíso el 30 del presente.
Brielle, salió de Balboa el 20, debe estar en Arica el 3, en Valparaíso el 9 de febrero.
Ares, salió de Amsterdam el 14 de enero; debe estar en el Callao el 15 de febrero, en Arica el 21, en Valparaíso el 27.
Baarn, saldrá de Amsterdam el 27 de enero; debe estar en el Callao el 28 de febrero, en Arica el 6 de mayo, e nValparaíso el 12.
Helder, saldrá de Hamburgo el 30 de enero, de Amberes el 4 de febrero, de Amsterdam el 10; debe estar en el Callao el 14 de mayo, en Arica el 20, en Valparaíso el 26.
Bodegraven, saldrá de Hamburgo el 13 de febrero, de Amberes el 18, de Amsterdam el 24; debe estar en el Callao el 28 de mayo, en Arica el 3 de abril, en Valparaíso el 9.
Haarlem, saldrá de Hamburgo el 27 de febrero, de Amberes el 4 de mayo, de Amsterdam el 10; debe estar en el Callao el 11 de abril, en Arica el 17, en Valparaíso el 23.
Barneveld, saldrá de Hamburgo el 13 de mayo, de Amberes el 18, de Amsterdam el 24; debe estar en el Callao el 25 de abril, en Arica el 1.o de mayo, en Valparaíso, el 7.

El directorio del Centro Español de Viña

OFRECERA HOY UN ALMUERZO CON MOTIVO DE LA INAUGURACION DEL NUEVO LOCAL

Hoy a las 13, se efectuará en los comedores del Centro Español de Viña del Mar, el almuerzo que el directorio de la institución ofrecerá con motivo de la inauguración del nuevo local.

Se ha invitado a esta manifestación al Excmo. Embajador de España, señor Marqués de Berna, a las autoridades de la provincia y caracterizados miembros de la colectividad española residente.

Para Liverpool zarpó ayer el "Orita"

A las 13 zarpó ayer de este puerto el transatlántico británico "Orita", con destino a Liverpool.

A su bordo se dirigieron a Europa e intermedios, más de sesenta pasajeros de cámara.

Contralor de la Municipalidad de Viña

HA SIDO NOMBRADO EL SR. LUIS CANALES

Ha sido designado contralor de la Municipalidad y del Casino de Viña del Mar, el señor Luis Canales, que hasta hace poco desempeñó el cargo de inspector 7.o de la Contraloría General de la República.

CONDON, URRUTIA, MOLINOS, OSSANDON Y SCHONHERR

VENCIERON EN LAS ELIMINATORIAS DEL CAMPEONATO DE TENNIS DE VIÑA DEL MAR

Ayer se prosiguió en las canchas de Tennis del Club Unión, en Viña del Mar, las competencias del 9.o campeonato organizado por dicho Club.

Concurrieron a presenciar los diversos encuentros, numerosas familias porteñas y viñamarinas.

En el solo para caballeros del campeonato de Viña del Mar, triunfaron los siguientes:

Jorge Ossandón, sobre E. Barayón, por 6-1, 6-4, 6-1.
Fenner sobre Roberto Mac-Clure, por W. O.
Condon, sobre Urrutia, por 8-7, 1-6, 6-4, 8-6, 7-5.
Molinos, sobre C. Doren, por 6-1, 6-3, 6-4; y
Schonherr sobre Aldunate, por 6-4, 2-6, 9-7 y 6-3.
En los mixtos, la pareja Compton-Laclaustra, venció a Blanford-Doren, por 6-2, 4-6 y 6-3..

DEPORTES

Los nadadores rinden hoy un homenaje al Ministro del Uruguay

EN LA PISCINA DEL ESTADIO DE LA ESCUELA MILITAR, SE REALIZARA UN BUEN CAMPEONATO ACUATICO ORGANIZADO POR EL CLUB NEPTUNO.—SE HA CONFECCIONADO UN BUEN PROGRAMA

A las 9.30 se inicia hoy en la piscina del Estadio de la Escuela Militar el Campeonato acuático que ha venido preparando el Club Neptuno, en honor del Excmo. señor Eugenio Martínez Theddy, con motivo de cumplir diez años de labor en el campo de la diplomacia.

La importancia del torneo que hoy realiza el Club del Neptuno, no sólo se encuentra en el hecho de que por intermedio se rinda un merecido homenaje al distinguido diplomático, sino también en la calidad y número de muchos de los elementos que intervendrán en las diversas pruebas.

La institución organizadora, por otra parte, ha adoptado todas aquellas medidas tendientes a realizar este campeonato en forma que corresponda ampliamente a la finalidad que con él se persigue.

Valiosos estímulos se disputarán en las competencias, entre ellos, uno donado por la dirigente local.

UNA MANIFESTACION

Terminado el campeonato, los socios del Neptuno ofrecerán a su presidente, señor Raúl Barahona, una manifestación cuyas adhesiones reciben la señorita Rebeca Jauregui y el señor Francisco Barbier.

LOS INSCRITOS

A continuación damos la lista de los inscritos:

9 A. M.—Water Polo.—Novicios.—Alemán v. Asoc. Cristiana de Jóvenes.

9.10 A. M.—Water Polo.—Novicios.—Dep. Nacional v. Neptuno.

9.20 A. M.—25 metros libre, niños hasta 12 años. Premio Federico Melhuish. Inscritos: Roberto Vargas (Neptuno), Jorge Berroeta (Nept.), Héctor Barreto (Nept.), Mario Tessada (Nept.), Hans Wagner (Alem. de Nat.), Pedro Aguirrebeña (U. D. E.)

PREMIO: Sra. DE PALEOLOGOS

9.25 A. M.—25 metros, estilo libre, damas socias del Neptuno y Dep. Nac. (Handicap). Inscritas: Adriana Trujillo (Dep. Nac.), Blanca Frigerio (Nept.), Margarita Faust (Nept), Phillis Tebbs (Nept.), Nena Wylie (Nept.), Frieda Bessr (Nept.), Paulette Faust (Nept.), Livia Videla (Nept.)

9.30 A. M.—75 metros, tres estilos. Adultos. Inscritos. Premio Packard: Hugo Henríquez (Neptuno), Humberto Rodríguez (Neptuno), Tito Desimoni (Neptuno), Santiago Pérez (U. D. Española), Fritz Duerr (Al. de Natación), Manfredo Orb (Al. de Natación, Ricardo Ortega (Neptuno) y Héctor Parada (Neptuno).

9 35 A. M.—25 metros, estilo libre, caballeros mayores de 33 años. Premio: Casa Wiegers. Inscritos: Armando Trujillo (Dep. Nac.), Alfred Pape (Alemán de Natación), Gmo. Kutzbach (Neptuno), Federico Melhuish(Neptuno), Carlos Lazcano (Neptuno), Thomas Sargeant, (Neptuno), Leopoldo Hochhausler (Neptuno). Antonio Martín, (U. D. Española) y Cecilio Molleda, (U. D. Española).



Antonio Cárdenas, del Green Cross, que intentará batir el record de 100 metros pecho, en el torneo asociacionista de hoy.

9.40 A. M.—50 metros, estilo libre. Juveniles, socios del Neptuno. (Handicap). Premio: Federación de Natación. Inscritos: Tello Bocassi, (Neptuno). Carlos Arriagada (Neptuno), Ricardo Valderrama (Neptuno), Edo. Kiblisky (Neptuno), Helmuth Momberg, Mario Letelier Silva y Miguel Etchepare.

9.45 A. M.—50 metros, estilo pecho, socios Neptuno y Dep. Nacional. Premio: Onofre Lillo. Inscritos: Hugo Henríquez (Neptuno), R. Mayer (Dep. Nac.), Leopoldo Hochhausler (Neptuno), V. Jaque (Dep. Nacional), Carlos Schnake (Neptuno), J. Pohl, (Dep. Nacional), Ricardo Ortega (Neptuno) y Jorge Poirier (Neptuno).

9.50 A. M.—200 metros, estilo libre. Adultos. Premio: Señor Carlos Bello. Inscritos: Osvaldo Ruz (Green Cross), Manfredo Orb, (Al. de Natación), Santiago Pérez (U. D. Española) y Jorge Vladich (Neptuno).

10 A. M.—50 metros, estilo libre, para socios del Deportivo Nacional. Inscritos: E. Hernández, R. Anabalón, E. Fernández, H. Laciart, R. Kapstein, G. Basulto, H. Begliamini y J. Robles.

10.05 A. M.—50 metros estilo libre, socios adultos del Neptuno. (Handicap). Premio Casa Curphey y Jofré Ltda.: Adolfo Schnake, Humberto Rodríguez, Jorge Vladich, Ricardo Ortega, Hugo Henríquez, Leslie Tucker, Guillermo Hernández, Gerardo Abarca, Fritz Brunner, Bernardo Durán, Hernán Muñoz, Rudecindo Vidal.

10.10 A. M.—100 metros, estilo espalda, adultos. Premio Casa Hollywood: Ernesto Amaro (Green Cross), Herberth Wenz (Al. de Natación), Alfonso Casasempere (U. D. Española) y Héctor Parada (Neptuno).

10.20 A. M.—Posta 5x50, estilo libre, juveniles. (Menores de 18 años). Premio Asociación de Natación Santiago: Green Cross, un equipo; Neptuno, un equipo.

10.40 A. M.—50 metros estilo libre, damas. Premio: Señora de Elizondo: Violeta Chassin (G. Cross), Blanca Frigerio (Neptuno), Pina Bosque (G. Cross), Adriana Trujillo (Dep. Nacional), Margarita Faust (Neptuno), María Boeke (Al. de Natación), Phyllis Tebbs (Neptuno), Selma Schmiede (A. de Natación), Nena Wyllie (Neptuno) y Amelia Diz (U. D. Española).

10.45 A. M.—100 metros, estilo libre, handicap, socios del Dep. Nacional: J. Cantillana, A. Basulto y E. Kappstein.

10.50 A. M.—100 metros, estilo libre pecho. Juveniles. Premio Raúl Barahona. Inscritos: Antonio Cárdenas (G. C.), Otto Balze (Alemán de Natación), Rudolph Betke, (Al. de Natación), Arispe (U. D. Española) y Aguirrebeña (U. D. Española).

11 A. M.—Posta 10x50, estilo libre, adultos. (Mayores 18 años). Premio: Copa Neptuno. Inscritos: Alemán de Natación, 1 equipo; U. D. Española, 1 equipo; Neptuno, 1 equipo; Green Cross, 1 equipo; Dep. Nacional, un equipo.

11.25 A. M.—50 metros, estilo espalda, damas. Premio: Señora de Barahona. Inscritas: Alma Ploen y María Boeke (Alemán de Natación).

11.30 A. M.—Water Polo, Tercera Div. Green Cross v. Neptuno.

Toca a su término "La Semana del Deporte"

con que el Nacional ha venido celebrando su 8.o aniversario



Socios del Deportivo Nacional practicando basketball en su camping de Algarrobo.

El éxito ha coronado al atrayente programa de la Semana del Deporte, con que el Club Deportivo Nacional celebra el 8 aniversario de su fundación.

En el curso de la Semana hemos tenido el agrado de informar a nuestros lectores de las actividades de excursionismo, basket-ball, atlétismo, lawn-tennis, volley-ball, natación, deporte, femenino e infantil, etc., además de una Conferencia sobre Cultura Física en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, que puso una nota de arte y de cultura en el programa que comentamos.

PROGRAMA DE NATACION

En la mañana de hoy habrá natación en la Piscina, del Estadio Militar, en combinación con el programa del Neptuno. De un modo especial se recomienda a los socios concurrir a estimular a los muchachos en la competencia de water-polo y en las demás pruebas del hermoso programa.

LA COMIDA GENERAL

Será a no dudarlo un gran éxito la comida de hoy a las 21 horas en el Restaurant del Cerro San Cristóbal, acto que adquirirá grandes proporciones.

De un modo especial se ha invitado al señor Director General de Educación Física, a los redactores de la prensa metropolitana y a caracterizados dirigentes del deporte.

Este será el broche de oro de la Semana del Deporte y un acto más de triunfo para las huestes del Deportivo Nacional.

NOTICIAS DE EXCURSIONISMO

Se hallan abiertas las incripciones para la excursión a la Isla de Juan Fernández, organizada por el Deportivo Nacional. Quedan pocas vacantes. Cuota: $ 120.

—Entre los días 14 al 20 de febrero realizará el Nacional una excursión al Volcán del Planchón. Organizadores: Oscar Santelices y Ruperto Freile.

—Camping veraniego de Algarrobo. Quedan vacantes para la segunda quincena de febrero. La partida de los que van del 1.º al 15 de febrero es este domingo. El equipaje irá el sábado, desde Huérfanos 1017.

—Están abiertas las incripciones para la excursión a Buenos Aires y Montevideo, del 9 al 24 de Marzo próximo. Cuota: $ 900.

—Espléndidamente les va a los concurrentes al Sur de Chile. Actualmente están en Valdivia.

Ciclismo en el Parque Cousiño

En la mañana de hoy se realizará en el Parque Cousiño la reunión ciclista que ha organizado el Club Ciclista Chile entre sus corredores. Las pruebas, que constituyen la segunda etapa del torneo interno a disputarse en cuatro reuniones, se iniciarán a las 7 de la mañana, y consistirán en vueltas a la pista que circundan la elipse.

Participarán en las distintas pruebas los elementos de las diversas categorías del club.

La excursión de los árbitros

El lunes próximo se cerrarán las inscripciones para la fiesta de los árbitros que con una excursión campestre a Talagante se efectuará el Domingo 1.o de febrero.

Entre los árbitros santiaguinos ha logrado despertar interés la realización de este paseo y se cuenta ya con numerosas adhesiones.

El viaje se hará en góndolas, partiendo desde la secretaría de la Comisión Nacional de Arbitros, a las 8 de la mañana del día indicado.

Asociación de Football de Santiago

A LOS SECRETARIOS DE CLUBS

En la secretaría de la dirigente santiaguina, ubicada en Moneda 1380, se necesita con urgencia a los secretarios de los siguientes clubs: Badminton, Borgoño, Cuatro Naciones, Deportivo Nacional, Deportivo Rangers, Stade Francais, U. Condell, Green Cross, Escuela de Artes, Ferroviarios, Gimnástico A. Prat, Colo-Colo, Teniente Godoy, U. S. Mac Kay, Indeendencia, Loma Blanca, Manuel Acevedo, Magallanes, Santiago National y Universitario.

Pueden pasar de 19 a 20.

Carreras del C. C. Centenario

El Club Ciclista Centenario realizará hoy unas carreras internas en el circuito sur, en competencia del trofeo Francisco Tejeda.

Los novicios correrán hasta Puente Alto; la cuarta, la tercera y la segunda categorías, correrán vuelta y media contra el tiempo. La partida de los competidores se dará a las 7 de la mañana desde el camino de La Legua.

El Consejo de la Federación de Football

avanzó en la discusión de los reglamentos. — Versión oficial de la sesión

El jueves último volvió a reunirse el Consejo Superior de la Federación de Football de Chile, con el objeto de seguir estudiando las reformas reglamentarias presentadas por la comisión respectiva.

Concurrieron los delegados de las siguientes asociaciones:

Illapel, Coquimbo, Temuco, Potrerillos, Taltal, Sewell, Viña del Mar, María Elena, Collipulli, Osorno, Limache, Valparaíso, Antofagasta, Santiago, San Bernardo, Angol y Chillán.

INCIDENTES

El representante por Temuco dá a conocer el texto de una comunicación enviada por el señor Francisco Wilson, redactor deportivo de "La Patria", de Concepción, por la cual expresa que su intervención en las actividades deportivas sureñas, lejos de significar animosidad contra la entidad máxima del football, tiende a robustecer los lazos que deben unir a los diversos organismos superiores distribuídos por la región, a fin de dar mayor auge al popular deporte.

Termina, la referida comunicación, insinuando la conveniencia de enviar entrenadores, dirigentes en visita y equipos extranjeros, con los cuales se propendería eficientemente al progreso del football.

El Consejo, por indicación del representante de Osorno, acordó recomendar al directorio el estudio de un plan de trabajo semejante, a fin de que a medida que las fuerzan lo permitan, lo vaya desarrollando.

MIEMBRO HONORARIO

El delegado por Temuco formula indicación para que se designe miembro honorario de la institución, a un ex-director, quien tiene una larga y fructífera hoja de servicios en la causa deportiva.

Este punto quedó pendiente para una próxima sesión, por cuanto no figurando en la tabla, era improcedente tratarlo.

REFORMAS REGLAMENTARIAS

Se siguió, a continuación, estudiando las reformas reglamentarias:

Art. 59. Quedó ratificado que los jugadores que habiéndose ausentado a otra ciudad, y antes de los 6 meses, regresen al mismo punto de partida deben volver a actuar por su antiguo club.

Se hace excepción de las asociaciones establecidas en las regiones carboníferas, salitreras y mineras, cuyos elementos podrán trasladarse como de costumbre, mediante 2 meses de receso.

LIGAS COMUNALES

Por petición del representante de Santiago, se da preferencia a este punto, que se refiere a la conveniencia de reconocer a las dirigentes comunales.

Después de extenso debate, las ideas se condensan en los siguientes acuerdos:

1.o Obtener del organismo superior de los deportes, la reforma del artículo correspondiente, en lo que se refiere a la existencia de una asociación por ciudad.

1.o Salvada dicha dificultad, reconocer a las diversas ligas comunales, bajo las siguientes condiciones:

Providencia, con 16 clubs.
José Arrieta, con 9 clubs.
Renca, con 9 clubs.
Yungay, con 10 clubs; y
La Cisterna, con 8 clubs.

3.o Renovar todos los formularios de jugadores, a fin de que cada elemento resuelva por qué dirigente local habrá de actuar, sancionándose, en seguida, conforme a los reglamentos a aquellos que firmen por más de una institución.

Dichos formularios serán visados por la Federación.

4.o Los jugadores inscritos en la Asociación Santiago y de San Bernardo, que deseen actuar por una dirigente comunal, deben solicitar el pase correspondiente, pagando el derecho que estipula actualmente el Reglamento.

5.o Para la inscripción de nuevas asociaciones comunales, deberán contar con la unanimidad del directorio de la Federación.

6.o Un club inscrito en la Asociación Santiago o de San Bernardo, no podrá inscribirse en las dirigentes comunales; y

7.o Todos estos acuerdos, incluso la presentación de formularios de jugadores, entrarán en vigencia 60 días después de haberse cumplido con los requisitos reglamentarios.

CONGRESO DE FOOTBALL

El representante por Chillán, formula indicación para que se celebre un Congreso footballístico en el cual participarían todas las asociaciones reconocidas del país.

Esta idea encuentra favorable acogida, quedando su autor de presentar un programa más concreto sobre la

SESIONES SECRETAS

Quedó acordado, también, que no deben existir sesiones secretas en ninguno de los organismos de la Federación.

ORGANIZACION DE LOS ARBITROS

Se dará preferencia en la sesión del jueves próximo, al proyecto sobre la nueva organización de los árbitros.

PROXIMA SESION

Finalmente se resolvió sesionar el sábado próximo a las 21, para continuar con el estudio de las reformas reglamentarias.

Jorge Meléndez F. C.

A la Isla de Maipo se dirigirán mañana los socios de esta institución hoy los socios de esta institución, invitados por el Brisa de Maipo de aquella localidad.

La partida se efectuará a las 12.30 horas desde la secretaría, Tarapacá 721.

—Se ha elegido secretario de prensa, al señor Luis Olivares, y se ha declarado diarios oficiales de la institución a "La Nación" y "Los Tiempos".

Audax Italiano

El Directorio acordó en su última sesión:

a). Aplazar hasta el 28 la junta general citada para el 21;

b). Declarar que tendrán derecho a voto en esa junta solamente los socios que hayan cancelado por lo menos hasta la cuota de octubre;

d) Levantar la sesión en señal de duelo por el fallecimiento de la señora esposa del presidente, doña María Cristina C. de Gellona.

El Campeonato Nacional de Tiro de Fusil

Organizado por la Dirección General de Tiro y Deportes del Ejército, se realizará el próximo Domingo con la participación de los más destacados tiradores del país

Organizado por la Dirección General de Tiro y Deportes del Ejército, realizará el domingo 1.º del próximo mes el campeonato Nacional de Tiro al Blanco, en el cual intervendrán los más destacados del país, que han sido seleccionados mediante concursos eliminatorios en los cuales se han obtenido promedios bastantes recomendables.

Este importante concurso balístico se realizará en el Stand de Recoleta.

LOS COMPETIDORES

Veinte campeones escogidos, intervendrán en esta interesante prueba, los cuales han sido designados en vista de los méritos de sus rendimientos en las pruebas eliminatorias y en las que participaron no menos de diez mil tiradores.

Los tiradores que tomarán parte en la prueba final son los siguientes:

Por Santiago: Luis Abella, Harald Eckwald, Carlos Muñoz, Julio Alvarado, Daniel Otárola, Juvenal Pizarro, Luis Meléndez, Rafael Pérez, Víctor Sánchez, Baldomero Doering y Carlos Salinas.

Pos Aconcagua: Luis Valencia, Julio Arriagada, Maximiliano Castro, Gustavo Rojas, R. Hormazábal, Rodolfo Silva, y Romelio Valenzuela.

Por Concepción: Víctor San Juan y Neftalí Jorquera.

EL PREMIO "GRAHAM ROWE Y Cía."

El principal estímulo de esta competencia, lo constituye el premio donado por esta prestigiosa entidad comercial, consistente en $ 5.000 en en dinero efectivo.

La casa "Graham, Rowe y Cía., al instituír anualmente este valioso premio, ha demostrado en forma efectiva su interés en contribuír al progreso del popular deporte del tiro y sobre todo la de estimular y premiar a los ciudadanos que por su constante asistencia a los polígonos se adiestran en el manejo del fusil, hasta adquirir una puntería admirable.

LAS ACTIVIDADES DE MAÑANA EN EL NACIONAL

El club decano tiene anunciada para mañana una interesante reunión balística, a base de un buen programa de tiro, el que consulta numerosas pruebas individuales.

Damos a continuación el extracto del programa que se desarrollará en esta reunión.

CONCURSO POPULAR

A 200 metros se llevará a efecto un torneo libre para tiradores no clasificados, en el que pueden participar todos los aficionados que lo deseen, siempre que reunan el requisito de ser tiradores novicios.

CAMPEONES, PRIMERA Y SEGUNDA CATEGORIAS

Corresponde verificarse las etapas finales de los concursos para estas categorías, y en los cuales se dispután los premios donados por los señores Salvador Hess y Gonzalo Lavín.

MOSCA Y ECLIPSE

Estos blancos que han constituído una novedad y que han sido el centro de las actividades de los numerosos aficionados que asisten al stand del Nacional, funcionarán mañana en lo forma acostumbrada y con los premios ya establecidos.

Los universitarios tienen hoy un torneo acuático

Se realizará en la piscina del Estadio de Carabineros y servirá de selección para el concurso que se realizará el próximo Domingo en Talca. — Actuarán los elementos más destacados del club del "Chuncho"

El Club Universitario realizará hoy en la piscina del estadio de Carabineros una trayente reunión acuática que servirá para seleccionar los elementos que el club enviará a Talca accediendo a la gentil invitación del señor Intendente de esa provincia.

El concurso, que consulta pruebas de diversas categorías, se iniciará a las 9, y contará con la participación de la totalidad de los nadadores del "chuncho".

Damos a continuación el programa y el jurado que controlará su desarrollo:

El programa

1.a prueba. 50 metros estilo libre para infantiles hasta 15 años.

2.a prueba, 50 metros estilo pecho par ainfantiles hasta 17 años.

3.a prueba 100 metros libres hombres no ganadores.

4.a prueba 100 estilo espalda todo competidor.

5.a prueba. 50 metros estilo libre para quienes no hayan puesto menos de 38 segundos.

6.a prueba. 50 metros estilo espalda para infantiles hasta 17 años.

7.a prueba 200. metros estilo pecho, todo competidor.

8.a prueba. 100 metros infantiles no ganadores.

9.a prueba. 50 metros nadar con la tabla.

10a prueba. 50 metros estilo libre, con handicap, para damas.

11a prueba. 200 metros, estilo libre infantiles.

12a prueba. 400 metros estilo libre hombres no ganadores.

13a prueba. 100 metros nadar con los brazos solamente.

14a prueba. Saltos ornamentales.

Se dará término a la reunión con un partido de water polo, en que actuará el cuadro campeón de Santiago y vice-campeón de Chile, con el cuadro B. de los Universitarios.

En esta oportunidad se demostrará como es posible efectuar un juego brillante, libre de brusquedades y de verdadero efecto, lo que hace que pueda estimarse en todo su valor esta clase de pruebas, cuando ellas se practican entre deportistas que tienen conciencia de sus deberes.

El jurado

Arbitro general. El presidente del club, don Arturo Flores G.

Ayudante, Oscar Castro.

Jueces de llegada: doctores Rojas Carvajal, Félix Bulnes, Eugenio Ampuero, señor Hernán Ciudad.

Cronometradores: don Héctor Cruz, doctores Raúl Bulnes, doctor Enrique Onetto, don Sergio Lagarrige y Juan Mourás.

Secretario general: don Augusto Gómez.

Aunciador oficial. Agustín Palma y Jorge Silva.

Comisario: Luis Tisné y Alfredo Egaña.

Juen de partida: Carlos Lund, y Humberto Guiraldes.

Ayudantes: Efraín Santibáñez.

Asociación Deportiva de la U. Nacional

La Asociación Deportiva de la Unión Nacional, ha elegido el siguiente Directorio para la nueva temporada:

Presidente, señor Elías Durán.
Vice, señor Domingo Romero.
Tesorero, señor Pedro Godoy.
Secretarios, señores Jorge Pérez y Jorge Soto.
Director, señor Isidoro Huett.

La secretaría solicita de las instituciones afiliadas, un detalle escrito de las actividades deportivas que han desarrollado dentro y fuera de las instituciones, para iniciar el control.

Las actividades del football en el presente año, no se reanudarán hasta que no esté dictado el nuevo reglamento, por lo cual se ruega a los delegados la asistencia a las sesiones de los días lunes, a las 19 horas, en las cuales se viene discutiendo este reglamento.

El Domingo se iniciarán en el polígono de Recoleta los entrenamientos de tiro al blanco, atendiendo a los interesados, desde las 9 de la mañana los señores Durán, Silva y Fernández. Para entrar al polígono será necesario mostrar la insignia social.

En los primeros días de febrero, se iniciarán los campeonatos de tiro con rifle Máuser, y los de Rayuela y Billar.

Club Gimnasia y Deportes

Los miembros de esta institución, efectuarán una excursión familiar a los Cerrillos de Maipo, hoy, partiendo a las 7.45 de la mañana, desde la Estación Alameda. El rancho es libre.

Federación Nacional de Rayuela

PARTIDOS OFICIALES QUE SE JUGARAN HOY

Canchas del Club Conchalí. Fermín Vivaceta 1610

SEGNDA DIVISION

Cuartinos II versus Monterrey II. Hora, 3. Arbitro, señor Delgado.

Conchalí II versus Hormazábal II. Hora, 3. Arbitro, señor Eduardo Peña.

Sportman II versus Delicias II. Hora, 3. Arbitro, señor Luco.

Riel II versus El Imparcial II. Hora, 3. Arbitro, señor Zambrano.

PRIMERA DIVISION

Cuartinos I versus Monterrey I. Hora, 5. Arbitro, señor Manuel Gaete.

Conchalí I versus Hormazabal I. Hora, 5. Arbitro, señor Plutarco Valenzuela.

Sportman I versus Delicias I. Hora, 5. Arbitro, señor Lagos.

El Riel I versus Imparcial I. Hora, 5. Arbitro, señor Leopoldo Cáceres.

La Quemada I versus Cóndor I. Hora, 5. Arbitro, señor Juan de D. Toro.

Directores de cancha: señores Luis Castro, Pedro Delgado y Plutarco Valenzuela.

De orden del señor presidente, cito al Consejo de delegados para el 6 de febrero, a las 9.30 P. M., en la secretaría, Chacabuco 48, conforme con el artículo N.o 65, letra P. de los reglamentos internos.

Se tratará sobre la aceptación o rechazo de una solicitud del Club Providencia.

River Plate F. C.

Ha sido elegido el siguiente directorio para el año en curso: Presidente honorario, señor Luis Donaldo Cruz; vicepresidente, señor Vitalicio Ríos; director, señor Herminio Espinoza; presidente efectivo, señor Delfín Banda; vice, señor Domingo Zúñiga; secretario, señor Oscar Machuca; prosecretario, señor Humberto Fernández; tesorero, señor Hernán Vargas; subtesorero, señor Alamiro Aguirre; directores, señores Luis Pavez, Raúl Gutiérrez y Jorge Silva.

El torneo Atlético de la Unión de Centros

Hoy a las 9 horas, se dará comienzo en el Estadio Militar, al campeonato atlético que desde hace tiempo prepara el Consejo Deportivo de la Unión de Centros.

Las pruebas a desarrollarse, son las siguientes:

Mañana, 9 horas:
100 metros planos. (Series).
Salto alto.
1,500 metrfos.
Dardo.
400 metros series.
Salto largo.
800 metros.
200 metros planos. (Series).
Tarde, 2.30 horas:
Lanzamiento de la bala.
Salto triple.
200 metros. Final.
Disco.
3,000 metros.

Controlaré el torneo, el siguiente jurado:

Arbitro general, señor López.
Ayudante, señor Fernando Fredes.
Juez de partida, el señor Emilio Albornoz.
Jueces de llegada, señores Hernán Arias, Alfonso Alarcón, Fernando González y Luis A. Carvajal.
Jueces de saltos, señores Humberto Romero, Alejandro Díaz, Juan Azolas y Erasmo Martínez.
Anunciar, señor Víctor San Martín.

Se ruega a los señores nombrados, que se den por citados por medio de esta publicación. Igualmente se encarga a todos los delegados de deportes y centros, a la reunión del Consejo Deportivo del lunes 26 del presente.

Asociación de Basketball de Santiago

Cita a sesión de Directorio para mañana a las 21.30 horas en Moneda 1380 con el objeto de sortear las últimas partidas de la competencia.

Se ruega concurrir especialmente a los delegados del Audax, Unión Española de Deportes y Green Cross.

Manuel Acevedo F. C.

Esta institución retribuirá hoy la atenciones que recibiera departe del Joaquín Bustamante en su reciente paseo a Los Cerrillos de Curacaví, ofreciendo a la delegación de esta institución, que vendrá a esta capital, diversos actos. En la mañana, los delegados visitantes serán invitados a recorrer algunos puntos pintorescos de la ciudad y a mediodía se les servirá un almuerzo. En la tarde, se realizará un acto literario-deportivo en el Instituto Zambrano, después del cual se les ofrecerá unas once-comida.

Los Carreras F. C.

Este club ha organizado para hoy un paseo al fundo Lo Gallo, en donde se servirá un almuerzo campestre. La comitiva de socios adherentes y sus familias partirá en góndolas especiales desde la secretaría del Club, a las 9 de la mañana.

La gira del Badminton al Sur

se iniciará el 6 de febrero. — Chillán, Concepción, Temuco, Osorno y Valdivia, serán las ciudades visitadas

El Badminton continúa con entusiasmo los preparativos de su gira al sur del país. Desde luego se ha fijado para el 6 de febrero la fecha de iniciación de la gira, que los deportistas de provincias esperan ver realizadas.

Los aurinegros jugarán en Chillán, Concepción, Temuco, Osorno y Valdivia, durando en total, la gira, unos quince días.

Por lo que respecta al cuadro que llevarán a la región sur, se nos ha informado que constituirá un digno exponente del football santiaguino, como que lo formarán los elementos del primer conjunto badmintino y otros destacados jugadores metropolitanos.

La delegación irá presidida por el capitán señor Horacio Bórquez, presidente de la entidad aurinegra.

Almirante Simpson Yungay

El directorio se constituirá hoy a las 10.30 de la mañana, en San Pablo 4252.

Salvador Vásquez F. C.

Esta institución hará hoy un paseo a Lo Vial. Los socios y jugadores deberán encontrarse a las 14, en la secretaría, San Ignacio 1050, para dirigirse juntos a aquel punto.

Deportivo Comercial F. C.

Esta institución ha organizado para hoy un paseo a Quilicura. Las góndolas partirán a las 14, desde la secretaría, San Pablo 3150.

En honor de los jugadores del Morning Star

Hoy a las 16 horas, se efectuará, en el local social del Morning Star, Manuel Rodríguez 95, la manifestación que este club ha preparado en honor de los integrantes de su primer equipo, como homenaje a la labor desplegada en la competencia de la Asociación Santiago del año último.

Everton Celta F. C.

Están a disposición de los socios jugadores las tarjetas-formularios que la Asociación Santiago ha implantado para la nueva temporada. Deben pasar a firmarlas cualquier día, de 20 a 22 horas, a casa del tesorero, calle Arauco 1168. Los jugadores están citados para hoy, a las 8 de la mañana, en los Campos de Sports de Ñuñoa.

CITACIONES

CLUB DE DEPORTES CREEN CROSS.— A las 19 horas en primera citación y a las 19.30 en segunda, esta citada para mañana la junta general de esta colectividad en Santo Domingo 1344.

RIVER PLATE F. C.— A las 12.30 horas se reunirán los socios de esta colectividad en Vicuña Mackenna 1655, para dirgirse al San Cristóbal.

CHILE VIZCAYA F. C.— Directorio hoy a las 10 horas, Independencia.

LA CRUZ F. C.— Directorio hay a las 9.30 horas en San Diego 2380.

TENIENTE GODOY F. C.— Junta general hoy a las 14 horas.

CHILE TELLEZ F. C.— Junta general hoy a las 15 horas en Matías Ovalle 44, a fin de elegir nuevo directorio.

ALMIRANTE SIMPSON YUNGAY F. C.— Direcorio, hoy a las 10.30 horas, en San Pablo 4252.

Asociación de Football de Santiago

Se recomienda a los secretarios o delegados de clubs reconocidos apresurarse en el retiro de las tarjetas-formularios que entrarán en vigencia en la nueva temporada, a fin de evitar dificultades de última hora.

La secretaría atiende de 18 a 20 horas.

Deportistas enfermos

El deportista señor Pedro López Lara, socio del Mayo A. Villa, ha sido operado recientemente. Se medicina en el Hospital San Juan de Dios, sala del Santísimo Sacramento, cama N.o 178, donde puede ser visitado diariamente.

—Se encuentran enfermos de cuidado los socios del Teniente Godoy, señores Duarte y Alejandro Lara. El primero se medicina en su casa, Andrés Bello 361, casa N.o 16, y el segundo en el Hospital del Salvador, sala San José, cama N.o 22, en donde pueden ser visitados.

Premios de la Liga La Cisterna

La Liga de Football de La Cisterna llevará a efecto hoy en la tarde de la distribución de premios a los equipos ganadores de la reciente temporada. El acto consistirá en un programa deportivo a realizarse en la cancha municipal de la comuna, al cual seguirá un banquete que se servirá en el casino Biaut.

Después del acto deportivo se realizará la distribución de premios, y luego del banquete se realizará un baile social.

Han sido invitados especialmente a estos actos el alcalde de la comuna, señor Javier Gumucio; el presidente honorario de la Liga, señor Alfonso Rossel; el presidente de la Federación de Football de Chile señor Ortega y otras personas.

21.a MEMORIA

DE

"La CATALANA"

Compañía Nacional de Seguros Contra Riesgos de Incendio, etc.

AUTORIZADA POR DECRETO DE 31 DE MARZO DE 1919 Y 26 DE FEBRERO DE 1929

Oficina principal: SANTIAGO

BANDERA 92 — TELEF. 87684 — CASILLA 838

CAPITAL SUSCRITO Y PAGADO..	$ 1.000,000.00
FONDO DE RESERVA..	97,505.03
FONDO DE RIESGOS EN CURSO..	273,327.97
FONDO DE EVENTUALIDADES Y FUTUROS DIVIDENDOS..	89,489.81
SINIESTROS PAGADOS LIQUIDOS..	2.317,692.78

DIRECTORIO

Presidente	Don FRANCISCO CASTAÑER	Director	Don JOSE PLANELLA
Vice-Presidente	" MARCELINO CUCURULL	"	" RICARDO SAMSO
Director	" JOSE CASTELLA GRANJA	"	" ONOFRE TERRASA
"	" JOSE PLA	Gerente	" RAMON DE CAMINO G.

AGENCIAS de "LA CATALANA"

EN SANTIAGO:

Sr. JOSE GIL A. — Sr. FRANCISCO GODC

EN VALPARAISO:

Sr. HECTOR LABBE L.
Cochrane 750 — Casilla 1262 — Teléf. Ing. 4135

EN PROVINCIAS:

Iquique, señor RAMON ROYO Y FORGES
Tocopilla, señor JOAQUIN FONTBONA
Antofagasta, señor JOAQUIN FONTBONA
Taltal, señor JUAN DE D. ALFARO P.
Chañaral, señor PEDRO P. CANTUARIAS
Caldera, señor EDUARDO TORNINI
Coquimbo, señor JAIME J. OLIVER
Los Andes, señor ANTONIO LOPEZ B.
La Cruz, señor AGUSTIN CAMPS
Quillota, señor FLORENTINO GONZALEZ
Melipilla, señor PEDRO SALINAS S.
Llolleo, señor CEFERINO ALVAREZ B.
Rancagua, señor PEDRO TORO
Rengo, señor OSVALDO EMPARANZA
San Fernando, señor GUSTAVO TORO 1
Curicó, señor PEDRO E. GOLDSACK
Constitución, señor MARCELINO PALET
Talca, señor ARMANDO CONCHA B.
Linares, señor ORLANDO CASTRO
Cauquenes, señor AMADO CONCHA
San Carlos, señor PEDRO RAMIREZ PEÑA
Chillán, señor EDUARDO ULLOA
Talcahuano, señor JOSE MARITANO
Concepción, señor JAIME POCH PALET
Traiguén, señor LUIS MONSO LL.
Temuco, señor TEODORO RIBERA
Puerto Saavedra, señor SIMON DE MIGUEL ORTEGA
Valdivia, señor VICTOR VOGT
Osorno, señor ERNESTO ADAMS
Puerto Montt, señor ENRIQUE MARQUEZ

Compañía de Seguros "La Catalana"

Vigésima primera Memoria

Que el Directorio presenta a la Junta General de Accionistas en 30 de Enero de 1931

SEÑORES ACCIONISTAS:

En atención a lo que disponen los Estatutos, tenemos el agrado de presentaros el Balance y la Cuenta de Ganancias y pérdidas, corrrespondientes a las operaciones efectuadas por nuestra Compañía durante el año de 1930:

La utilidad obtenida ha sido de..	$ 167,021.32

La que os proponemos distribuir así:

10% a Fondo de Reserva..	$ 16,702.13
A cubrir el Dividendo provisorio Nº 19, repartido en julio de 1930	31,914.89
A Dividendo Nº 20 de $ 1.50 líquido por acción	31,914.89
A gratificación al personal..	16,702.13
A Remuneración al Consejo Directivo..	8,351.06
A Fondo de Eventualidades y Futuros Dividendos..	41,436.22
A Constituir el Fondo de Leyes Sociales..	20,000.—
	167,021.32

Aceptada la distribución propuesta, los fondos de la Compañía quedarían como sigue:

Capital Suscrito y Pagado..	$ 1.000,000.00
Fondo de Reserva..	97,505.03
Fondo de Riesgos en Curso..	273,327.97
Fondo de Eventualidades y Futuros Dividendos..	89,489.81
Fondo de Leyes Sociales..	20,000.—
	$ 1.480,322.81

Habiendo terminado el período para el cual fueron elegidos Directores de la Compañía los señores Francisco Castañer, Marcelino Cucurull, José Castellá Granja y Onofre Terrasa, corresponde a la Junta reelegirlos o nombrarles reemplazantes.

Corresponde también a la Junta el nombramiento de dos Inspectores propietarios y dos suplentes para el examen de las cuentas del presente año.

Santiago, 30 de enero de 1931

Ramón de Camino G., Secretario. — Francisco Castañer, Presidente.

BALANCE DE "LA CATALANA"

EN 31 DE DICIEMBRE DE 1930

ACTIVO

INVERSIONES Y FONDOS		
BIENES RAICES..		$ 1.100,000.00
BONOS:		
$ 60,000 Caja de Crédito H. 7-1|2 a $ 73, 75..		44,250.—
ACCIONES:		
100 Banco Español Chile a $ 88 c|u.	$ 8,800.00	
59 Caja Reaseguradora de Chile, Serie "B" a 1,065.71 c|u.	62,876.89	71,676.89
BANCOS, a la vista.. .. $	49,671.78	
CAJA..	28.76	49,700.54
CREDITOS HIPOTECARIOS .... $		490,277.99
MUEBLES Y UTILES		24,600.77
DEUDORES DIVERSOS		
Caja Reaseguradora de Chile, Sec. Liq. Res. .. .. $	8,455.01	
Agentes y Corredores..	100,307.56	
Primas por Cobrar..	12,309.75	
Documentos por Cobrar. ..	51,912.10	
Cuentas del Personal..	5,350.25	
Cuentas Varias..	9,837.71	188,172.38
DIVIDENDOS PROVISORIOS.		31,914.89
		2.000,593.46

PASIVO

RESERVAS TECNICAS		
Riesgos Incendio .. .. .. $		273,327.97
PASIVO DE INVERSIONES		
Acreedores Hipotecarios.		227,565.11
ACREEDORES DIVERSOS		
Agentes y Corredores.	1,535.84	
Acreedores por siniestros. ..	75,022.19	
Cuentas Varias..	8,185.—	
		84,743.03
CAPITAL Y RESERVAS DE CAPITAL		
Capital en 20,000 acciones de $ 50 c|u., totalmente pagados.. .. .. $	1.000,000.00	
RESERVAS:		
Legal..	80,802.90	
Eventualidades y Futuros Dividendos..	48,053.59	1.128,856.49
Revalorización de Bienes Raíces..		119,079.54
GANANCIAS Y PERDIDAS		
Utilidad..		167,021.32
		2.000,593.46

CUENTAS DE ORDEN

Deudores por Letras Descontadas .. .. .. $	59,037.41
Valores en Garantía..	35,000.00
	94,037.41

Responsabilidad por Letras Descontadas.. $	59,037.41
Garantía otorgada por Directores..	35,000.00
	94,037.41

GANANCIAS Y PERDIDAS

DEBE

Reseguros.. .. .. $	521,755.99
Reserva de Riesgo en Curso, ejercicio actual..	273,327.97
Siniestros..	255,452.01
Comisiones, Contribuciones, Sueldos, Gastos e impuestos en Operaciones de Seguros	334,802.80
Castigos..	20,539.85
Intereses sobre Obligaciones Hipotec... ..	15,668.61
Impuesto a la Renta 3.a Categoría.	225.01
SALDO, UTILIDAD..	167,021.32
	$ 1.588,793.56

HABER

Primas de Seguros y Reseguros.. .. .. $	1.205,075.93
Reserva de Riesgos en Curso, ejercicio anterior..	271,540.55
Producto de Inversiones, Entradas por arriendos menos gastos y contribuciones, dividendos, interés percibidos, devengados y pagados, menos impuesto a la Renta..	106,160.94
Castigos recuperados..	6,016.14
	$ 1.588,793.56

Guillermo Vial, Contador. — Ramón de Camino G. Gerente.

INFORME

Nos es grato dejar constancia que hemos revisado y encontrado conforme la Contabilidad y Saldos a que se refieren el presente Balance y Cuenta de Ganancias y Pérdidas.

Santiago, 23 de enero de 1931.

José Miró Picó, Inspector. — Ramón Carbonell M., Inspector.

Batallón de Tren N.o 2 "Escuela de Oficiales"

El curso de aspirantes a Oficiales de Sanidad partió a Llo-Lleo

El día 20 a las 5 de la mañana, partió en dirección a Llo Lleo, donde hará vida de campaña, la Compañía Sanitaria del Batallón de Tren N.o 2, con el Curso de Aspirantes universitarios de Sanidad, que hacen su servicio militar obligatorio por el período de tres meses.

La Compañía va comandada por el capitán señor Luis Mujica y lleva como instructores militares a los tenientes señores Agustín Rodríguez y Bonifacio Reyes y al sub-teniente señor Pedro Vergara. Como instructores técnicos de Sanidad, a los cirujanos de Ejército, mayor don Roberto Ugarte Donoso y el capitán señor Heberto Mujica Mujica.

Los aspirantes permanecerán en Llo Lleo hasta fines del mes de marzo, donde se hará la instrucción y presentarán las revistas finales del curso.

El comandante del Batallón de Tren, teniente coronel señor Oscar Bravo Contador, acompañado de su ayudante teniente señor Eufemio Zúñiga, inspeccionará periódicamente la instrucción y permanecerán en campaña durante el mes de marzo, hasta el final de la instrucción.

Los aspirantes que componen el curso de instrucción son los siguientes:

Estudiantes de Medicina, 6.o año: Atria Ramírez Arturo, Aguayo Ponce Eduardo, Barahona Silva Roberto, Bestar Sureda Miguel, Brucher Encina Juan E., Campusano Koster Raúl, Cifuentes Toro Raúl A., De la Barra González Arturo, Groove Robles Pedro, Joanonn Infante Jorge, Larraín García Arturo, Navarrete Senn Oscar, Pumarino Fuentes René, Santa María Santa Cruz Julio, Sandoval Muñoz Braulio, Tapia Caballero Mario, Téllez Meneses Agustín, Zarni Betarce José.

Estudiantes de Farmacia: 3.o año: Molina Quijada Héctor, Rickle Schwerter Luis E., Sanino [illegible] Juan E.

Estudiantes de Arquitectura [illegible] año: Yudilevich Dimant Abraham.

A inspeccionar la refrigeración de carnes en Magallanes

Partió desde Puerto Montt una delegación de funcionarios del Ministerio de Agricultura

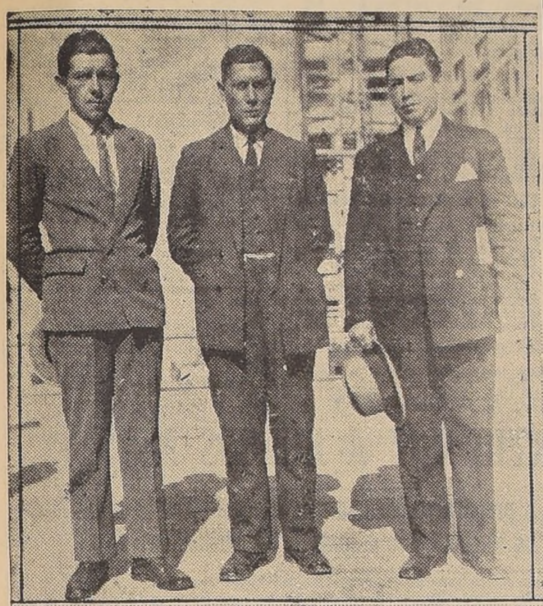
Ayer partieron de Puerto Montt, en el vapor nacional "Alejandro", con destino al territorio de Magallanes los 10 inspectores veterinarios contratados por el Departamento de Ganadería de ese Ministerio. Señores: Luis Marín de Gatica, Juan Nario López, Luis Varela Saldaño, Manuel Korrblit Grinspún, Carlos Irarrázaval Alcayaga, René Soriano Bórquez, Eduardo Maureira Arce, Rolando Espinoza Aguirre, Luis Flores Contreras y Isaías Taglo Villarroel.

Este personal técnico, como [illegible] años anteriores, va a fiscalizar [illegible] Magallanes la Inspección de carne en los frigoríficos, que en esta época funcionan en dicho territorio; como asimismo los productos y subproductos que se elaborán en ellos. Estos productos están destinados a la exportación, a los países europeos y americanos, especialmente Inglaterra, que es el principal mercado para las carnes congeladas chilenas.

VIDA OBRERA

Eligió su directorio el Orfeón Maestranza

El señor Rodolfo Jaramillo, Presidente Honorario. — Labor que desarrolla esta entidad



La Mesa Directiva.

Ultimamente ha elegido su nuevo directorio el Orfeón Maestranza, una de las instituciones musicales de prestigio de la capital que desarrolla una intensa labor de difusión cultural.

En todas las manifestaciones obreras, el Orfeón Maestranza presta su concurso, contribuyendo así al mejor éxito de las reuniones obreras y propendiendo al desarrollo del arte musical.

EL NUEVO DIRECTORIO

El nuevo directorio de esta entidad, que regirá durante el año 1931, ha quedado constituído en la siguiente forma:

Presidente honorario, señor Rodolfo Jaramillo; vice-presidente honorario, señor Eduardo Trujillo; presidente efectivo, señor Luis A. Torres; vice-presidente, señor Clodomiro Ulloa; secretario, señor Arturo Velásquez; pro-secretario, señor César Espinoza; tesorero, señor Víctor Medina; pro-tesorero, señor Alberto Wolletic; director de banda, señor Camilo Valdés; sub-director, señor Carlos Moya; directores, señores Luis Mora, Juan Alcaino y Heriberto Alarcón.

Hoy se efectuará el beneficio organizado por los Cuadros Artísticos

y auspiciado por "Los Tiempos", en honor de la señorita Ana Jiménez. — Actuarán los mejores elementos aficionados de la capital. — Se encuentran agotadas las entradas del Teatro Carmelo y Praga

Como lo hemos venido anunciando, esta noche a las 21.30, se llevará a efecto la gran velada literario musical organizada por los cuadros artísticos de la capital y auspiciada por "Los Tiempos" en honor y beneficio de la señorita Ana Jiménez, distinguida y aplaudida aficionada que ha dejado gran parte de su vida en los escenarios de nuestras organizaciones obreras.

REINA UN MARCADO ENTUSIAMO POR LA VELADA

Entre todos los elementos obreros que conocen la vasta labor de difusión artística que le ha correspondido a la beneficiada, señorita Ana Jiménez, reina un marcado interés por asistir al festival de esta noche y estimular así el esfuerzo y abnegada labor de una artista que hoy se encuentra enferma.

Con este motivo la demanda de entradas para el festival organizado por los conjuntos artísticos con todo entusiasmo y espontaneidad, ha sido bastante crecida y ya quedan muy pocas, lo que augura un gran éxito tanto pecuniario como moral.

EL PROGRAMA DE LA VELADA

En el programa de esta noche actuarán los mejores elementos de nuestros aficionados obreros de todos los conjuntos, por lo que no dudamos que este festival será uno de los más interesantes que se hayan efectuado durante este último tiempo.

Cada uno de los cuadros artísticos de la capital participará con números diversos y atrayentes.

Como el programa es demasiado largo, la función se iniciará a las 21.30, en punto, por cuyo motivo se ruega a los aficionados que tamarán parte, la puntualidad en la hora.

A continuación damos el programa que se desarrollará:

PRIMERA PARTE

1. Obertura por el Orfeón Camilo Ortúzar.



Señorita Ana Jiménez.

2. Recitación, por el señor Guillermo Pérez, del C. Santiago.
3. Canciones en guitarra, por los hermanos Gutiérrez, del cuadro El Arte.
4. Humorismo, por Harrison 2.o del cuadro El Arte.
5. Canto y baile, por el trío de negros del conjunto Glorias de Chile.
6. Las mejores interpretaciones de tango, por la señorita Marta Moscoso de la FOC.
7. Baile combinado, por el señor Ascueta, del conjunto población Chacabuco.
8. Número de guitarra, por el señor Fidel 2.o Durán, del conjunto Santiago.
9. El Skecht "Ahora sí que soy hombre", por el conjunto Abriendo Surco, e interpretado por las señoritas Sara Bengleiz, Herminia Flores, y los seoñres Artemio Jiménez, Tatilo Moraga y Luis Veragara.

SEGUNDA PARTE

El aplaudido conjunto artístcio Nicanor de la Sotta, pondrá en escena la hermosa comedia dramática de costumbres campesinas en 3 actos, original del autor y actor nacional, señor Alejandro Flores, titulada "Malhaya tu corazón".

REPARTO:

Laura, señorita Judith Muñoz; Susana, señorita Elena Jara; Dionisia, señora Aurelia Muñoz; Zoila, señorita Juana Muñoz; Rosa, señorita Delia Fraile, Antonio, señor César Tapia Lecaros; Don Pantaleón, señor Humberto Barahona; Diego, señor Alejandro Lira; Segundo, señor Manuel Rojas; Goyo, señor Manuel Barahona; Vilches, señor Miguel Campusano; Rudecindo, señor Carlos Marín; Alfonso señor Enrique Fairle; Ricardito, señor Oscar Espinola.

Campesinos y campesinas, con sus clásicas tonadas y cuecas.

23 años de vida societaria cumple hoy el Centro Santiago

Esta colectividad, que últimamente ha venido desarrollando una intensa labor de propaganda y cultura, y que es uno de los centros más respetables de la Sociedad Unión Nacional, se apresta para celebrar hoy sus 23 años de ruda labor societaria.

El programa de fiestas consulta un interesante match de football; una gran asamblea; una interesante reunión familiar. Todos estos actos se efectuarán hoy.

La parte literaria estará a cargo del aficionado señor Narciso Santibáñez. Una excelente orquesta amenizará la velada.

A las personas asistentes se les servirá un exquisito buffet.

La entrada es enteramente gratuita.

Instituciones que citan:

SINDICATO PROFESIONAL DE BALDOSISTAS.—Junta general a las 9.30, hoy.

SOCIEDAD S. M. LA UNION NACIONAL.—Mañana a las 19, en Bandera 657, a los señores Luis Palma, Aurelio Segovia, José Cruz Peña, Ra-

COOPERATIVA MIGUEL ANGEL.—Reunión general hoy a las 9.

fael Banda y Esterfio Silva.

COOPERATIVA MIGUEL ANGEL.—Reunión general hoy a las 9.

CONFEDERACION NACIONAL DE COOPERATIVAS.—Sesión del Consejo mañana a las 19, en Rosas 1036.

CENTRO ANDACOLLO DE LA U. N.—Junta general hoy a las 16, en Luis Acevedo 2040.

COOPERATIVA DE EDIFICACION FRANCISCO DE B. ECHEVERRIA.—Junta general hoy a las 15.

FEDERACION DE SUBOFICIALES RETIRADOS.—Reunión extraordinaria hoy a las 9.30. (Sección Santiago M. J. Silva.

COOPERATIVA EDIFICACION "LA UNIVERSAL".—Junta general el 1.o de febrero, a las 10, en Sevilla 1746.

SOCIEDAD IGUALDAD Y TRABAJO.—Junta general extraordinaria el 30, a las 21.

SINDICATO PROFESIONAL DE MOLINEROS.—Reunión general hoy a las 9, en Puente 682.

COOPERATIVA PRESIDENTE IBAÑEZ.—Junta general hoy a las 10.

SINDICATO PROFESIONAL DE SASTRES.—Asamblea hoy a las 10, en Huemul 1228.

CENTRO SOCIAL SAN IGNACIO.—Para hoy a las 8, en el local social a los atletas del Centro que tomarán parte en el campeonato de la Unión de Centros.

CENTRO JUVENIL JOAQUIN BARROS.—A los componentes del equipo de atletismo para las 8.30, en el estadio de la Escuela Militar.

CENTRO JUVENIL SAN VICENTE.—Los atletas que tomarán parte en el campeonato de atletismo de la Unión de Centros, deberán encontrarse a las 9.30 en el estadio de la Escuela Militar.

CENTRO JUVENIL LOURDES.—A los socios inscritos en el campeonato de atletismo que se verificará hoy.

CENTRO LA ESTAMPA.—Para las 8.30 en el estadio de la Escuela Militar, a los socios que tomarán parte en el campeonato.

CENTRO JUVENIL LA CRUZ.—A los atletas que tomarán parte en representación del Centro, en el campeonato, hoy en el estadio de la Escuela Militar, a las 8.30.

Sindicato de Empleados de Hoteles y Ramos Similares

En la importante asamblea verificada el viernes último por el Sindicato de Empleados de Hoteles y Ramos Similares de Santiago, se resolvieron importantes materias relacionadas con el gremio hotelero.

En forma especial, y con visible indignación de los asistentes, la asamblea tomó conocimiento de una nota suscrita por el señor Tomás Marín, presidente en receso de la Confederación Nacional de la Alimentación, dirigida al señor Inspector General del Trabajo, al señor Ministro de Bienestar Social y a S. E. el Presidente de la República, sin autorización de la junta general, por la cual se indispone tendenciosa y mal intencionadamente al Encargado de la Organización del Personal de la Industria Hotelera.

Oída, al respecto, la opinión de numerosos asambleístas, que demostraron su sentimiento por las declaraciones calumniosas y fuera de verdad vertidas por la nota del señor Marín, la asamblea acuerda protestar enérgicamente de tal hecho, por calificarlo de absurdo y mal intencionado, reconociendo en el Encargado de la Organización del personal hotelero, el sacrificio y esfuerzo gastado como organizador, cuyo gremio le debe gratitud y reconocimiento.

Designó, asimismo, en virtud de ser este Sindicato el más poderoso y el único legalmente constituído de los que forman la Confederación, una comisión especial para que se entreviste con el señor Ministro de Bienestar Social y con S. E. el Presidente de la República, a fin de que desvirtúe las falsas informaciones contenidas en la nota aludida, y desautorizar al señor Marín en toda actividad relacionada con el gremio de empleados de hoteles.

Finalmente, como demostración de gratitud y de merecido homenaje al Organizador del Personal de la Industria Hotelera, se acordó hacerle objeto de incondicional adhesión y de reconocimiento por su labor desarrollada en beneficio del gremio.

Bolsa del Trabajo de los Sindicatos Católicos

BANDERA 657

Se necesitan:

Un mozo, muy competente.

Un matrimonio sin familia, con buenas recomendaciones y una señora viuda, con una hija.

Se ofrecen:

Esta oficina tiene listo para construcciones, campo y casas particulares:

Enfierradores, carpinteros, electricistas, estucaderes, pintores, albañiles, gasfiters, barnizadores, enceradores, teñidores y recorredores de pisos.

Mayordomo para fundos, inquilinos, jornaleros, y para toda clase de trabajo de campo.

Cocineras, ayudantes de cocina, empleadas de mano, choferes, empleados particulares, jardineros, cuidadores de casas y podadores de quintas.

Se atiende de 10 a 22 y de 14 a 19 horas, en Bandera 657; teléfono 86549. Casilla 8307.

Personal honrado y con muy buenas recomendaciones.

Se despachan pedidos de provincias.

Policlínico "Arzobispo Errázuriz"

BANDERA 657

Este policlínico atiende a los socios, sociedades católicas y particulares en general.

Cuenta con buenos doctores, que atienden de 18 a 20 horas.

Matrona, Mercedes González. Atiende partos, curaciones ginecológicas, inyecciones, lavados vesicales, masajes, etc.

Médicos: Reacción Warssellimann.

LA OFICINA JURIDICA

De las Sociedades Católicas funciona en Bandera 657, todos los días, de 18 a 20 horas.

Se encarga de toda gestión judicial. Especialmente de empleados y obreros.

Atiende toda cuestión relacionada con leyes sociales.

Dirigida por los señores José Luis López Ureta, director, y Carlos Pinto Agüero, secretario.

Atención gratuita.

Unión Social Mutualista

Hoy a las 21.30 horas tendrá lugar el baile social que acostumbra ofrecer esta colectividad a las familias de sus asociados. Por los números de música y las atenciones de que serán objeto los concurrentes, esta reunión promete el buen éxito de siempre.

Sociedad Unión de Peluqueros

DELEGADOS AL CONGRESO SOCIAL OBRERO

En su última sesión acordó pagar la cuota mortuoria correspondiente al socio fallecido, Luis Araya, a la señora María Infante v. de Araya.

Que la biblioteca de la Sociedad, como un homenaje a su último bibliotecario, lleve el nombre de "Luis Araya".

Se eligió tesorero al señor Tránsito Rozas y presidente de la comisión de fiestas, al señor Hermógenes Alvear, a los que se cita para hoy viernes, a las 21.30 horas, para que se haga cargo de sus puestos.

En estas comisiones se encuentran, entre otras, la comisión de contabilidad.

Delegados al Congreso Social Obrero, fueron designados los señores Manuel Rocha, Noé Soto y Miguel Ramos.

Congreso Social Obrero

COMISION DE ORGANIZACION SINDICAL

Por haberse suspendido la sesión ordinaria del jueves 22, se cita a sesión extraordinaria para hoy, a las 19 horas, a los señores Humberto Martónez, Arturo Jería, Manuel Moya, Arturo Gallegos, Oscar Fuentes, Eliseo Durán, Leoncio Leteller y Ramón Gálvez.

Se encarece la asistencia de todos los nombrados, por tener que tratar asuntos de la mayor importancia para el desenvolvimiento de las labores de la comisión.

Sociedad Unión de los Tipógrafos

En el seno de esta corporación habrá hoy varias actividades.

A las 10 horas se dará comienzo a la elección del nuevo cuerpo directivo. Este acto durará hasta las 12, para proseguirse a las 14 horas.

A las 15 horas se llevará a cabo la sesión general, donde el señor presidente dará cuenta de la marcha de la sociedad durante el año 1930.

En la reunión celebrada ayer por los socios de la institución, se acordó hacer acto de presencia en las diversas actividades por efectuarse durante el día.

Esto revela el interés que han tomado los miembros de la institución por el desenvolvimiento de la sociedad, ya que han de tener la elección de ella durante este año.

—La tesorería funcionará hoy durante la mañana y tarde, a fin de que los asociados puedan cancelar sus cuotas.

Sindicato Profesional de Inspectores de Tranvías

Por renuncia presentada por el directorio, y aceptada por la asamblea en número de cincuenta y tres asambleístas, se procedió a elegir nuevo directorio, el que quedó constituído en la siguiente forma:

Presidente, señor Manuel Vásquez M.; secretario, señor Demetrio Maureira V.; tesorero, señor José Cortés A.; directores, señores Tomás González C. y Juan Cabrera C.

Sindicato Autónomo de Empleados de Casas Particulares de Ambos Sexos

Hoy a las 5 P. M., en Maturana 542, tendrá lugar la manifestación de despedida, que el Sindicato de Empleados de Casas Particulares, acordó ofrecerle a su activo socio ecuatoriano, señor Arturo Nicola, con motivo de su regreso al país hermano.

Durante el acto, el presidente de la institución, le hará entrega de un diploma conferido como reconocimiento de su labor gremial, para que junto con este estímulo, sea portador de un saludo fraternal de los empleados de casas particulares de Chile a sus congéneres del Ecuador.

Sociedad Cooperativa Congreso S. O. Ltda.

Hoy se reunirán en Independencia 1421, todos los adquirentes de las casas de la calle L. E. Monti, para que los señores arquitectos y contratistas de las reparaciones, tomen aquellas sugerencias que tengan relación con los trabajos y transformaciones que cada cual desee hacer en su casa.

En esta sesión se leerá el balance y la memoria anual.

Las concentraciones que efectuarán hoy

las Poblaciones Rogelio Ugarte, San Miguel, Rosenblitt, Recreo y Yungay, organizadas por la Junta Ejecutiva de Dueños de Mejoras. — Se tratará sobre las leyes 308 y 261

La Junta Ejecutiva de los Dueños de Mejoras de Chile, ha organizado para hoy domingo, a las 10 horas, cinco concentraciones de arrendatarios de piezas y casas de alquiler, dueños de mejoras y compradores de sitios a plazo, a las cuales asistirán la mesa directiva de la Junta, delegados de provincias y los miembros de la defensa jurídica gratuita.

Se encarece la asistencia de las siguientes comisiones al sector que se les indica:

Población Rogelio Ugarte, Teatro Rogelio Ugarte: señores Carmelo Espinoza, Arturo Díaz E. y Samuel Lobos.

Población Rosenblitt, señores Samuel Lobos, Carmelo Espinoza y Arturo Díaz E., a las 16 horas.

Poblaciones Recreo y Carmen Mena, señores Ramón Ahumada P., Luis A. Moreno y José Escobar.

Población San Miguel, Avenida Milán 1212: señores Víctor Flores, Ramón Ahumada P., Luis Moreno y José Escobar.

Comuna Yungay: señores Miguel Espinoza, Daniel Labbé, René Donoso y Fabriciano Caroca.

En todas estas concentraciones se tratará sobre la Ley de la Vivienda y todo lo relacionado con las leyes 261 y 308. Se formarán comités a fin de nombrar delegados ante la Junta y la Convención que se efectuará el día primero de febrero próximo.

Se ruega a todos los delegados y personas que tengan trabajos para la Convención, que los envíen a la brevedad posible a fin de que sean entregados a las comisiones respectivas. Estas comisiones sesionan todos los días, de 9 a 11.30, en el local de la secretaría general, San Diego 339, altos.

Agradecimientos

El viernes último tuvieron lugar los funerales de la señora Fidencia Rodríguez de Causa, señora muy apreciada entre sus relaciones, dado su carácter de generosa madre y ejemplar dueña de casa.

La familia de la extinta nos pide hagamos públicos sus agradecimientos a las personas que se sirvieron acompañarla en este acto.

Sociedad de Socorros Mutuos

LIGA DEL TRABAJO

En sesión de Consejo se acordó oportunamente enviar a S. E. el Presidente de la República Excmo. señor don Carlos Ibáñez del Campo, una comunicación de adhesión a las manifestaciones de que fué objeto con motivo de la frustración de los últimos atentados contra su persona; y S. E., con fecha 15 del actual desde Viña del Mar ha contestado a la Sociedad con la siguiente nota:

"Presidencia de la República.—Carlos Ibáñez del Campo saluda atentamente al distinguido presidente de la Sociedad de Socorros Mutuos "Liga del Trabajo" y le agradece la entusiasta y valiosa adhesión que a nombre de la institución que representa ha tenido la gentileza de enviarle".

La comunicación que alude S. E. es del tenor siguiente:

"Excmo. señor Presidente de la " República, S. E. don Carlos Ibá- " ñez del Campo.—Señor Presidente. " —El consejo de la Sociedad de " Socorros Mutuos "Liga del Traba- " jo", de esta ciudad, acordó en su " última sesión adherirse a las ma- " nifestaciones de simpatías con que " todos los ciudadanos, sin distin- " ción de clases ni credos políticos, " han exteriorizado a V. E. con mo- " tivo de la frustración del aten- " tado de que se le hizo vícti- " ma últimamente, por un grupo de " anti-patriotas y malos ciudadanos. " La Sociedad, compuesta de un " núcleo de honrados y laboriosos " ciudadanos, ha visto, con verda- " dero sentimiento, que hombres " cuya ilustración y linaje no se " discute, sean los promotores de " los actos incalificables efectua- " dos últimamente contra la segu- " ridad del Estado y en especial " contra la persona de S. E., tenien- " do como móvil el fin mezquino " y preconcebido de causar la ruina " de la patria, sacrificando las vi- " das de hombres patriotas y que " no hacen otro daño que alzarla " en el pedestal de la grandeza y " prosperidad que merece. Cumple, " pues, Excmo. señor, la Sociedad " Liga del Trabajo, con un deber por " demás justiciero de adherirse a " estas manifestaciones de desagra- " vio y no llevando envuelto otro " fin que la manifestación sincera " y espontánea de hombres honra- " dos, que saben sentir el verda- " dero cariño a la patria y el res- " peto a la autoridad que encarna " el Primer Mandatario de la Repú- " blica. Quedamos de Ud., Excmo. " señor, sus respetuosos y atentos " servidores.—Amador Morales, pre- " sidente.—Luis López Cornejo, se- " cretario."

Centro Carmelo y Praga

La comisión encargada del paseo campestre que llevará a efecto esta institución el Domingo 15 de febrero próximo, se reunirá hoy, a las 11 A. M.

Se recomienda encarecidamente la asistencia de los señores: Ignacio Venegas, Francisco Neubauer, Juan Mesina y Jorge Reyes.

Desde luego, los señores socios en general pueden pasar a retirar las tarjetas para el paseo.

Fraternal Obrera Ferroviaria de Chile

ELECCION DE DIRECTORIO

Se ha llevado a efecto, en el salón social de la F. O. F. Ch., el escrutinio de las urnas correspondientes al personal asociado de San Bernardo, la primera y la segunda, de los socios de Santiago, en la cual pedían emitir sus votos los socios de Transportes San Eugenio, Revisación, Vías y Obras, y personal de San Bernardo, residentes en Santiago, etc., el escrutinio dió los siguientes resultados:

Presidente, señor Adardio I. Piña López (reelegido), San Eugenio; primer vice-presidente, señor Heriberto Padilla G., Transportes; segundo vice-presidente, Carlos Escobar Valenzuela (reelegido), San Eugenio; secretario general, señor José A. Blaisse Cavieres, San Eugenio; tesorero general ,señor Santiago Paredes Farías (reelegido), San Eugenio; directores, señores Carlos Díaz Campos (reelegido), Pedro Gil Suárez, Anatolio González Urra, Lupercio Villalobos Campos (de San Eugenio y Transportes, respectivamente); Carlos Rudelings y Julio Montenegro (San Bernardo), Guillermo Elgueta y Juan de Dios Ruz (Transportes).

El presidente cita a las personas que hayan sido designadas para cualquier puesto dentro del directorio, a una reunión, que se llevará a efecto hoy miércoles 21, a las 19.30 horas, en Exposición 670, (como asimismo a los señores Prieto y Delaporte, miembros de las mesas receptoras de la elección).

Centro Artístico Santiago

En su última sesión, tomó los siguientes acuerdos:

1.º Nombrar presidente honorario al señor Emilio Moreno.

2.º Nombrar diarios oficiales a "La Nación" y "Los Tiempos".

3.º Nombrar tesorera a la señorita María Martínez.

4.º Citar a todos los socios para el lunes 26, para el reparto de los roles de la obra "Juez campesino", que se pondrá en escena en el concurso organizado por la Unión de Tipógrafos.

5.º Se les avisa a los socios de este centro que los ensayos se llevarán a efecto en Fontecilla N.º 145, todos los días, y

6.º Ofrecer su concurso a toda sociedad que lo solicite con 6 días de anticipación; la correspondencia debe ser dirigida a Agustinas N.º 2437.

Conjunto Gabriela Mistral

El Conjunto "Gabriela Mistral" se prepara con entusiasmo para presentarse al concurso organizado por la sociedad de los Gráficos que es una de las más prestigiosas del país. Estos torneos que se organizan hacen a los elementos del arte a lo lejos, merecen el apoyo unánime de la juventud bien inspirada.

La obra que se le asignó a este conjunto es la del señor Urzúa Rozas, que se titula "Un juez campesino".

Leída esta obra en sesión y hechas algunas consideraciones relativas al reparto, se asignó los roles como sigue:

Mañunga, señorita Olga Rojas; Rosa, señorita Ana Sandoval; Lidia, señorita Mercedes Sandoval; Adela, señorita Carmela Z. de Latapiat; Santiago, señor Tuco Rodrigo; Lisandro, señor Justo Ocaranza; Lucho, señor G. Ocaranza; Bautista, señor Gregorio Latapiat; Perico, señor Guillermo Rodríguez; A. Custodio, señor Luis Rodríguez; Manuel señor Hugo Latapiat; Antuco, señor Aquiles Osorio: Cachi, señor Guillermo Hedríguez; Víctor, señor Enrique Herrera; Médico, señor Gregorio Latapiat.

Cita a reunión para hoy a las nueve (9 P. M.) en el local de costumbre. Además del ensayo se realizará una pequeña sesión en la que se tratarán asuntos de interés general.

Esta noche se beneficia la Goyita en el teatro San Alfonso

Hoy, a las 21 horas, se llevará a efecto en este teatro, situado en San Alfonso esquina de Blanco Encalada, el gran festival artístico que se ha preparado en honor y beneficio de La Goyita, conocida y simpática tonadillera infantil.

Se ha preparado un extenso y variado programa, en el que actuarán Landini, Barahona, Escardó, M. Segura, Los Velásquez, Campusano y Pérez, Castrito, Trujillo, Elguín Bustos, Casas Pérez, Hermanas Salaberry y varios otros.

Hará la presentación de la beneficiada el diputado señor Julio Rojas y los conjuntos Blanca Vargas e Hijos del Pueblo pondrán en escena las hermosas obras dramáticas "Aves Caseras" y "Un drama común".

Este acto será amenizado por una orquesta de cinco profesores y por el orfeón Camilo Ortúzar.

El precio de las entradas se ha fijado en $ 1.50 platea, $ 1 anfiteatro y $0.60 galería.

Asociación de Dueños de Mejoras de Chile y Reedificación

El Comité Central de Dueños de Mejoras cita a reunión general en Arturo Prat 1242, para fijar definitivamente la fecha en que se llevará a efecto el banquete ofrecido en honor del señor Intendente de la provincia, don Isidoro Huneeus.

Se ruega a los que han adquirido sus tarjetas, las conserven, por cuanto éstas serán válidas.

Todos los que simpaticen con este homenaje que adquirirá grandes caracteres ,se les ruega asistir hoy Domingo a las 3 1|2 a su local social.

Sociedad Artesanos La Unión

Hoy celebra sesión ordinaria la Comisión de Sanidad. Se encarece la asistencia y puntualidad en la hora, rogándoles a los señores inspectores sanitarios se sirvan traer sus cuentas por escrito. Punto de reunión, Riquelme 851, a las 10 horas.

—Hoy, de 18 a 21 horas, interesante matinée cultural. Entrada de los caballeros, $ 2.20; las señoritas, gratis, controladas por su tarjeta individual. No se admiten menores.

—Comisión de Fiestas. Hoy, a las 16 horas, se reunirán los miembros componentes de esta comisión; se tratarán varios asuntos de importancia.

Centro Social San Ignacio

Cita para hoy, a las 9 horas, en el Estadio Militar, a los siguientes atletas:

Juan Contreras, Julio Cáceres, Oscar Vargas, Humberto Romero, Gonzalo Roca, Manuel Espinoza, Luis Cerón, Luis Troncoso, Dionisio González, Víctor San Martín, Humberto Ilabaca y Daniel Pinto.

—A las 18 horas se realizará el lunch que el cuarto equipo de basketball ofrece a los capitanes de los diversos equipos del Centro y a miembros del directorio.

—Cita a los delegados de deportes y del Centro para mañana, a las 21.30 horas

—El 15 de febrero se reanudan las actividades boxeriles de este Centro con una velada.

Ayer se inauguró la Convención de la Unión de Sindicatos

Ayer se inauguró en el Coliseo de Trabajadores, la Convención Provincial, convocada por la Unión Central de Sindicatos de Chile, a fin de dilucidar la situación actual de crisis por que atraviesa la clase trabajadora organizada, y contemplar sus problemas relativos a la legislación social vigente.

Abrió y declaró inaugurada la Convención el presidente de este organismo, señor José Toledo, quien se refirió a la labor que le ha cabido a esta organización en las innumerables dificultades que se le han presentado en su desenvolvimiento económico y social.

Finalmente, entregó en manos de los convencionales los destinos del organismo sindical, que en el presente torneo se abría paso hacia la conquista del mejoramiento espiritual, económico y social de la clase trabajadora.

LA MESA DIRECTIVA DE LA CONVENCION

A continuación se pasó a nombrar la mesa directiva de la Convención, la cual quedó constituída en la siguiente forma: presidente, José Toledo, delegado del Sindicato de Hojalateros y Gásfiters; vicepresidente, Carlos Olguín, delegado de la Confederación Sindical de Panificadores de Chile; secretario de actas, Isidoro Godoy, delegado de la C. S. de P. de Ch.; secretario de prensa, Esterfio Silva, delegado del Sindicato Simonetti y Fossati, y secretario de correspondencia, Leoncio Villablanca, delegado del Sindicato de Empleados de Panaderías.

LA COMISION DE PODERES

Elegida la comisión de poderes, que quedó constituída en la siguiente forma: Víctor González, Vicente Acuña y Miguel Santander; informó, favorablemente, los siguientes poderes: Tomás Badilla, José Toledo y Julio Lara, del Sindicato de Hojalateros y Gásfiters; Fidel Pinto y Adalberto Venegas, delegados del Sindicato Industrial, Fundición Libertad: Agapito Pinto, Carlos Acuña y Víctor González, delegados del Sindicato Nacional de Estucadores; Luis Avilés, Juan Akinsson y Víctor Labbé, delegados del Sindicato de Arrendatarios en formación; Angel Castillo, Francisco Acuña y Carlos Sepúlveda, delegados del Comité población Santa Rosa La Legua; Víctor Sánchez, Manuel Muñoz y Luis Contreras, delegados de la Sociedad de Comerciantes Ambulantes y Estacionados; Esteban Enríquez, Braulio Aravena y Avelino Donoso, delegados del Comité de Defensa Metalúrgica; Antonio Olaeta, Leoncio Villablanca y Víctor Morales, delegados del Sindicato de Empleados Públicos; Juan del C. Marzón, Armando Lazcano y Luis Valenzuela, del Sindicato de Escobillas y Escobillones; Pedro A. Díaz, Orozimbo Medina e Isabel Díaz, del Sindicato Profesional de Sastres; Miguel Santander y Alberto Mora, de la Confederación de la Harina; Julio Zamorano, Leandro Moreno y Lázaro Fernández, delegados del Sindicato Industrial Compañía Molinera San Cristóbal; Armando Vargas, Alejo Quinteros y Segundo Atencio, delegados del Sindicato Profesional de Panificadores; Carlos Olguín, Isidoro Godoy y Segundo Herrera, delegados de la Confederación Sindical de Panificadores de Chile; Roberto Pinto, Lino Palomino y Gregorio Aranda, del Sindicato Profesional de Carpinteros; Luis A. Moya, Germán Zamora y Custodio Pinto, del Sindicato Electro Metalúrgico; Vicente Moreno, Vicente Vico y Luis Espinoza, del Sindicato de Fundidores; César Guerrero; Enrique Vicencio y Mario Castro, Sindicato de Escobas y ramos similares.

QUEDAN CONSTITUIDAS LAS COMISIONES

Siguiendo el orden de la tabla, las comisiones quedaron constituídas en la siguiente forma: de legislación social, ley 4053 sobre Contrato de Trabajo, y 4057, sobre organización sindical: Armando Vargas, Luis Avilés y Antonio Olerta: de declaración de principios y reglamentos de la Unión General; Orozimbo Medina, Avelino Donoso, y Luis A. Moya: de Ley 4054 sobre seguro obrero: Isabel Díaz, Ramón Peralta y Carlos Acuña; de Bolsas de Trabajo y Escuelas Técnicas en los Sindicatos constituídos legalmente; Segundo Herrera, Víctor González y Carlos Sepúlveda; de Temas Libres, Francisco Acuña, Lino Palomino, Miguel Santander, Germán Zamorano y Braulio Aravena.

TRABAJO DE LAS COMISIONES Y HORARIO DE SESIONES PLENAS

A las comisiones se fijó su constitución desde las 21 horas y desde las primeras de la mañana, para que se iniciarán las sesiones plenas a las 14 horas.

La I Convención Provincial de Sindicatos, al iniciar sus labores, envía un fraternal saludo al proletariado nacional.

Sindicato Profesional de Sastres

Con bastante entusiasmo se prosigue en la reorganización de este gremio, en el sector Matadero, lo que vendrá a mejorar la situación económica y social de sus componentes.

A fin de tratar de asuntos de gran interés para la marcha de esta colectividad, se ha citado para hoy a una asamblea general en Huemul 1228.

Sindicato Profesional de Estucadores

Este organismo celebrará hoy a las 10 A. M., en Agustinas 2450, Casa del Pueblo, una importante asamblea, para la cual hay una tabla de discusión pendiente.

Aparte de esta tabla, se tratará de dar solución a varios problemas que atañen a la colectividad y a otras materias de carácter general. Se encarece la asistencia a los recién ingresados, para que firmen el libro de registros.

Sindicato Federal de Arrendatarios

DIRECTORIO DEL SECTOR BALMACEDA

Hoy tiene lugar la concentración que han organizado estos cuerpos sociales, para que se reunan todos los afectados de la Comuna Yungay, a las diez de la mañana para oír a las comisiones de la junta ejecutiva, y otros representantes de los demás organismos afectos a la Convención del 1.o de febrero, de compradores de sitios, arrendatarios, dueños de mejoras. Se les recomienda a los asociados del Sindicato y Sector Balmaceda, partir de sus casas a las 9.30.

Sindicato Industrial Cintolesi Hnos. Ltda.

El Sindicato Industrial "Cintolesi Hnos. Ltda.", en su última reunión de directorio rindió un homenaje a la memoria del gran escritor nacional don José Toribio Medina, acordando ponerle su nombre a la Biblioteca que este Sindicato inaugurará junto con su nuevo local social el sábado próximo a las 21 horas. En esta misma fiesta será colocado en la sala de la biblioteca un hermoso retrato confeccionado por encargo de esta organización.

Para darle más realce a esta fiesta el directorio invitará al señor Alcalde de la Comuna, jefes de carabineros, jefes de la firma Cintolesi Hnos Ltda., representantes de la Prensa, presidentes de organizaciones congéneres, el Diputado por Santiago, señor Julio Rojas y otras personalidades.

De la elección del directorio tratará mañana la Sociedad Gremio de Abastos

Mañana se reunirá en junta general a las 21 horas, con el fin de elegir el directorio para el presente año.

Tratará también del reglamento recientemente dictado por la Alcaldía, el cual exige un tipo especial de camiones para el reparto de las carnes en la ciudad.

El actual directorio antes de terminar su período, quiere dejar terminado lo relacionado con las reformas de los Estatutos; para este objeto, el notario señor H. Valenzuela Vargas asistirá a la reunión para protocolizar el acta de la sesión.

Ex-Empleados Ferroviarios

El comité de empleados ferroviarios se ha reunido durante la semana a fin de preparar el memorial que se presentará a S. E., el Presidente de la República, el cual se dará a conocer a las 10 horas en la Casa del Pueblo, Agustinas 2450.

Se encarece la asistencia a todos los ex ferroviarios cesantes a contrata.

Comité del Sector Balmaceda

Citan a los arrendatarios, dueños de mejoras, compradores de sitios, del Sector Balmaceda, Alameda, Brasil, Matucana y al directorio, para que concurran a la concentración que se verificará hoy a las 9.30 de la mañana en calle Walker Martínez N.o 112, Comuna Yungay.

El directorio invita a todos los obreros y trabajadores en general, y las instituciones adheridas, a la Convención de febrero.

Sindicato Profesional en en Pieles "El Progreso"

Este sindicato viene preocupándose con toda actividad de la revisión del Arancel Aduanero y, al efecto ha presentado una solicitud al Ministro de Fomento en que se hacen consideraciones acerca de las partidas referentes a las pieles.

Con el objeto de conseguir un mayor bienestar para el gremio, ha encomendado al diputado señor Francisco Araya la tarea de presentar un proyecto de ley relacionado con el salario mínimo de la mujer, habiendo encontrado en este representante del pueblo la mejor acogida.

Comité Pro-organización de Empleados Particulares de Chile

Celebró sesión antenoche este comité con buena concurrencia. Presidió el señor Torres Santa y actuó el secretario señor Ibarra.

Se leyó y aprobó el acta anterior.

Se leyeron varias notas de provincias y algunas consultas de personales de Santiago.

Los presidentes de los sindicatos formados dieron cuenta de la marcha que llevan las gestiones de personalidad jurídica, las que están muy avanzadas.

Por razones muy atendibles, se postergó para el Domingo 1.o la concentración pública en honor del delegado de los compañeros empleados del Perú, el mismo día se efectuará el banquete acordado; para preparar éste se comisionó a los señores Ibarra y Leyton.

Se continuó el estudio sobre la moción para la celebración de una gran convención de los empleados particulares y tras un animado debate, se arribó al acuerdo de efectuar en breve plazo, una convención provincial para estudiar y resolver materias de carácter urgente y preparar la celebración de una gran Convención Nacional de todos los empleados particulares del país que deberá efectuarse poco después de la provincial.

Esta comisión deberá presentar su trabajo en el plazo de 15 días.

—Se cita especialmente al comité a reunión ordinaria para hoy viernes a las 9.30 en Bandera 830.

Federación "Santiago Watt"

Cita a asamblea extraordinaria para hoy a las 9 horas, en segunda citación.



ESTAN LISTOS CHAHUAN Y OSORIO PARA PELEAR EL JUEVES PROXIMO

El jueves próximo en el Estadio Nacional se efectuará la pelea a diez rounds entre los dos muchachos más caracterizados de la nueva generación, Celso Chahuán y Domingo Osorio, conceptuado este último como la mejor carta del boxeo nacional en la división de los pesos livianos juniors.

LA PRUEBA PARA CHAHUAN:

El tema de las conversaciones entre los aficionados lo constituye por el momento el papel que le corresponderá al valdiviano frente a un pugilista de la talla de Osorio, muchacho que frente a Mery fué toda una revelación al vencerlo por puntos. Los partidarios de Chahuán se muestran optimistas especialmente después de su espectacular victoria frente a Balagué a quien derrotó por K. O. T. al 3er rounds.

EL ENTRENAMIENTO:

Tanto Osorio como Chahuán se entrenan con entusiasmo para afrontar con éxito la dura prueba del jueves en el Estadio de la Plaza Baquedano.

EL SEMI FONDO:

En el match semi final actuará nuevamente el invicto peso liviano Simón Guerra, esta vez contra Kerry Díaz.

Dos escogidos preliminares completarán el atrayente festival que se anuncia para el 29 en la noche en el Estadio Nacional (Plaza Baquedano).

Los del Atenas B. C. pelean esta tarde contra el Franco B. C.

En el ring de la calle Pedro Lagos 1038 se efectuará esta tarde, a las 18 horas, la competencia entre los campeones del Rafael Franco B. C. y los del Atenas B. C.

El programa es el siguiente:

Categoría mínimo: Samuel Mera, del Franco, con Mario Candia, del Atenas.

Categoría mosca: Gabriel Guzmán, del Franco, y Manuel Torres, del Atenas.

Categoría mosca: Alejandro García, del Franco, y Guillermo Santana, del Atenas.

Categoría gallo: Luis Cepeda, del Franco, y Carlos Reyes, del Atenas.

Categoría pluma: Pedro Zavala, del Atenas, con Raúl Ahumada, del Rafael Franco.

Categoría medio pesado: En el semi-fondo combatirán Juan Beyza, del Rafael Franco, con Juan Valderrama, del Atenas.

Categoría medio liviano: El encuentro de fondo está a cargo de los campeones Lisandro Valenzuela, del Atenas, con Luis Cifuentes, del Rafael Franco.

Las peleas de hoy en Lampa

Hay interés por el paseo que el Elecer Parada B. C. realiza hoy en el vecino pueblo de Lampa. HUMBERTO YAÑEZ

Los del E. Parada B. C. han sido invitados por numerosos vecinos de esa localidad. Se dará comienzo al paseo desde la Plaza de Ñuñoa a las 6, para pasar a las 7 por Colina donde desayunarán.

A las 9 en la Plaza principal de Lampa se efectuarán distintas pruebas de atletismo.

En uno de los fundos cercanos a las 12 se servirá un almuerzo.

A las 15, en la propiedad de don Antonio Ponce en la calle de Baquedano se efectuarán las peleas que están dedicadas en honor del señor Juan de Dios Marticorena, primer Alcalde de la comuna.

El carnet de peleas es el siguiente:

Seis preliminares por la competencia interna del club a cargo de los aficionados del E. Parada:

René Soto v. Raúl Romero.

Juan Arévalo v. Víctor Gutiérrez.

Manuel Núñez v. Manuel Vásquez.

César Salgado v. Miguel Avila.

Andrés Aliaga v. Segundo Torres.

Elías Rivera v. Roberto Urizar.

El match de semi fondo a 4 rounds ha sido encomendado a los pesos mínimos: Raúl Pizarro del Parada y el representante del A.

El match de fondo a cinco rounds entre los pesos livianos: Oscar Fuenzalida del Parada y Manuel Gutiérrez del Rioja.

Esta tarde en Peñaflor

EN EL TEATRO MUNICIPAL SE EFECTUARA UN VARIADO FESTIVAL PUGILISTICO

El programa:

Hoy a las 17, se llevará a efecto en el Teatro Municipal de Peñaflor un interesante programa boxeril en el que participarán conocidos elementos de Santiago y pueblos vecinos.

El match de fondo estará a cargo de Bruno Valdés y Juan Gamboa conocidos pesos livianos a quienes les ha correspondido una actuación meritoria en los rings de Santiago.

El profesor José Ramírez se presentará con sus más destacados alumnos.

El programa:

El espectáculo estará ceñido al siguiente orden de peleas:

3 rounds. E. Alvarez con H. Cabrera.

3 rounds. R. Sepúlveda con A. Silva.

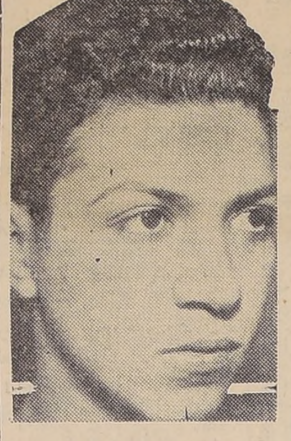
3 rounds. P. Olea con S. Arratia.

Academia del profesor José Ramírez con Humberto Campbell. Raúl y Fernando Clarck.

4 rounds. Custodio Navarro con Manuel Reyes.

4 rounds. Semi fondo, Enrique Díaz con José Camizato.

5 rounds. Match de fondo Bruno Valdés con Juan Gamboa.



CELSO CHAHUAN

Las peleas en el R. Núñez B. C.

Hay interés por la competencia entre el Rodolfo Núñez y el Conrado Ríos Gallardo B. C., que se efectuará esta tarde a las 15.30, en el gimnasio de la Avenida de San Joaquín.

El programa consta de siete encuentros, en que figuran buenos elementos.

Estos aficionados a que hacemos referencia son:

Alejandro Campos del R. Núñez v. Humberto Ortiz del C. Ríos.

Santos Jorquera del Núñez v. Enrique Lizama del C. Ríos.

Manuel Campos del Núñez v. David Cerda del C. Ríos.

David Aránguiz del Núñez v. Pablo Garrido del C. Ríos.

Orlando Zúñiga del Núñez y Roberto Valdés del C. Ríos.

El encuentro de semi fondo estará a cargo de Luis Núñez del Núñez y Fernando Sandoval del C. Ríos.

El match de fondo a cinco rounds entre Rogelio Núñez del Núñez y José Ramírez del C. Ríos.

Esta noche en el Girardi B. C.

Las peleas de esta noche serán encomendadas a los campeones del Girardi y el Alfredo Rioja B. C., los que se efectuarán a las 21, en el gimnasio de la calle de Santa Isabel.

El carnet es el siguiente:

Alberto Moreno del Girardi v. Eduardo Farías del Rioja.

Julio Guerra del Girardi v. Enrique Arancibia del Rioja.

Santos Orellana del Girardi v. Albino Olguín del Rioja.

En el semi fondo actuarán: Pedro Cortés del Girardi y Raúl Urrutia, del Rioja, reserva Carlos Bilbao.

El match de fondo se ha encomendado a Evaristo Beiza del Girardi y Luis Salgado del Rioja.

RATINOFF SUSPENDIDO

La Federación de Box celebró antenoche una sesión extraordinaria para tomar algunos acuerdos y conocer los numerosos contratos de peleas pendientes.

Entre los muchos acuerdos, seguramente el que mayor interés tiene para los "fanáticos", es la suspensión del popular promotor Ratinoff.



Don Alfredo Ratinoff.

Ratinoff ha sido suspendido por tres meses a causa de algunos cargos que hizo el promotor contra el directorio de la Federación a otras autoridades.

En vista de que Ratinoff no hizo sus cargos por conducto regular, el Directorio acordó castigarlo con tres meses de suspensión.

HOY SE INAUGURA EL MANUEL SANCHEZ B. C.

Campeones de esta institución combatirán con los del F. Alcorta.— Programa completo.—El ring al aire libre.



GMO. ROJAS, del F. Alcorta

Esta tarde a las 19 se llevará a efecto en el P. de Sn. Ramón (barrio Recoleta) una simpática fiesta deportivo-social, con motivo de la inauguración que efectúa el Manuel Sánchez B. C., de su espléndido gimnasio al aire libre.

ENTUSIAMO EN EL BARRIO

La noticia de esta fiesta ha despertado inusitado entusiasmo ya que un gimnasio para la práctica de este deporte se hacía sentir en el populoso barrio de Recoleta que cuenta con muchos cientos de aficionados al arte boxeril.

MANUEL SANCHEZ CONTRA EL FIGUEROA ALCORTA

La base del programa lo constituye el desafío entre los elementos de mayor cartel del Manuel Sánchez y F. Alcorta, que cuentan en sus filas con aficionados de méritos reconocidos lo que hace estimar que cada una de las 7 peleas programadas alcanzarán un franco éxito.

LOS CAMPEONES DEL SANCHEZ

Esta institución se hará representar por el siguiente equipo: Humberto Díaz, Eduardo González, Luis Vidal, Rubén Toledo, Lepoldo Moya y Eduardo Alarcón, que peleará el match de fondo con Guillermo Rojas del F. Alcorta.

LA DEFENSA DEL F. ALCORTA:

Por su parte los del Alcorta defenderán sus colores con René Vásquez, Julio Escobar, Juan Franche, Manuel Aravena, Julio Gallegos y Guillermo Rojas, que enfrentará a Alarcón en el match final.

EL PROGRAMA:

La reunión estará sujeta al siguiente programa:

Humberto Díaz del Manuel Sánchez, con René Vásquez del F. Alcorta.

Eduardo González del Manuel Sánchez con Julio Escobar del F. Alcorta.

Luis Vidal del Manuel Sánchez con Juan Franche, del F. Alcorta.

Rubén Toledo del Manuel Sánchez con Manuel Aravena del F. Alcorta.

Semi fondo, 4 rounds

Leopoldo Moya del Manuel Sánchez con Julio Gallegos del F. Alcorta.

Match de fondo, 5 rounds

Eduardo Alarcón del Manuel Sánchez con Guillermo Rojas del F. Alcorta.

EL TANI PARTIO HOY A BUENOS AIRES

El popular boxeador chileno va a prepararse para su match con El Torito de Mataderos.— El Tani visita "La Nación" y se despide de los aficionados

El Tani se dirigió a Buenos Aires hoy en la mañana. Va a la capital argentina contratado por la Asociació Nacional para sostener un combate con Justo R. Suárez, El Torito de Mataderos.

EL TANI VISITA NUESTRA CASA

Loayza llegó ayer tarde a nuestra sala de redacción con la alegría y buen humor de siempre. Después de un fuerte apretón de manos nos dijo:

—Me dirijo a Buenos Aires con el objeto de someterme a un riguroso entrenamiento y para aclimatarme en la capital argentina.

Voy contento, pues siempre ha sido uno de mis más grandes aspiraciones poder derrotar al Torito de Mataderos. Lo hago por mí y por el boxeo nacional.

La visita de El Tani fué breve pues debe preparar su viaje. Antes de despedirse el popular boxeador chileno nos encargó un saludo especial para los aficionados chilenos.

Otro fuerte apretón de manos y un hasta luego fué la despedida del rival de Suárez.

AVISOS CLASIFICADOS

450, DIEZ DEPARTAMENTOS, HALL, patio, dependencias, 1,400 metros, arboleda frutal, parrón, grandes gallineros. León Prado 196, un paso Vicuña Mackenna, Góndola Alameda. 7536

ESPLENDIDOS ALTOS, TODO CONfort. Ejército 182. Tratar puerta reja. 753-E-29

250, ARRIENDO GRAN CASA NUEVA, con entrada carruaje y subterráneos. Concón 265, góndolas Pila. 7529-E-26

DEPARTAMENTOS, PIEZAS, HERmosa vista, casa sin pensionistas. Teatinos 809. 7530-E-26

$ 130, ARRIENDO DEPARTAMENTO grande, completamente independiente. Gorbea 2160. 7526

$ 125, ARRIENDO SIN NIÑOS DEpartamento, 2 piezas, con luz. Juárez 764. 7525-E-27

SE ARRIENDA UNA O DOS PIEZAS, en Marín 0270. 7522

450, ALTOS Y BAJOS, SIETE HABItaciones, baño, dependencias, pequeño jardín. Tratar: Av. Salvador 1406. 7519

ARRIENDO PIEZAS. DOMINICA 516. 7518-E-27

CASAS, LOCALES, SITIOS, DEPARtamentos. Santiago Concha 1454. 7515

$ 130 Y 160, HERMOSAS CASITAS, muy centrales, 3 y 4 piezas, patio y dependencias. Tratar: Carmen 612. 7514

$ 450, TEATINOS 370, ESPLENDIDO grupo oficinas, con salas, hall, toilette, lámparas, calefacción. 7513

$ 180, TEATINOS 370, OFICINAS MOdernas, con sala espera. 7513

$ 225, TEATINOS 370, POR CALLE Lirios, departamento, dos piezas, toilette instalada, agua caliente permanente. 7513

$ 400, DOMEYKO 1726, BUENA CAsa bajos. Teatinos 370. 7513

$ 400, BAQUEDANO 590, CASA MOderna. Teatinos 370. 7513

350, ALTOS, OCHO HABITACIONES, baño, dependencias, con derecho a garage. Tratar: Av. Salvador 1406. 7520

450, ALTOS COMODOS, CATEDRAL 3002. Llaves: Maipú 582. 7658—26—E

50, 90, CASITAS INDEPENDIENTES. Delicias 3523. 7657—27—E

MEDIA CUADRA ALAMEDA, NATAniel 65, departamentos familias honorables. 7652

SE ARRIENDA DOS PIEZAS EN CAsa de matrimonio solo. Calle León Prado 471. 7651

ARRIENDASE DEPARTAMENTO DOS piezas, luz, cocina, a personas sin niños. Serrano 124. 7649—25—E

ROSAS 1607, BIEN TENIDA. SIETE habitaciones, baño instalado, dependencias. 7648—28—E

350, ELEGANTE CASA. CARLOTA Micher 929. Inmediato Av. Paz. 7643

COMODO CHALET MODERNO. NUEva Balmaceda 410. 7642

$ 400, ARRIENDASE BONITA CASAquinta, 6 piezas, baño instalado, jardín y toda comodidad, en Luis Beltrand 1532. Llaves, al lado. Tratar, en Seminario 523. 7639

BONITO DORMITORIO ABSOLUTA independencia. Mujica 52. 7636

PIEZA YENTILADA, BAÑO. MUJICA 52. 7635

205, BAJOS, 7 PIEZAS Y COCINA electricidad, próximo Avenida Portales. Maipú 119. Tratar: Huérfanos 1508. 7633

250, 280, 350, ARRIENDO CASAS nuevas, San Isidro 171. 7818-26-E

CENTRAL ARRIENDASE DEPARTAmento independiente, baño anexo, casa sin pensionistas. Cerro 67. 7815

280, ALTOS OCHO PIEZAS, LAVAtorio instalado. Tratar: Libertad 128. 7813

$ 200, ARRIENDO CASA SANTA Teresa número 320, esquina Washington. Tratar: Santa Teresa 320. 7462

ARRIENDO CASAS A CALLE, 2-3 piezas y servicios. Cueto 906. 7459—26-E

$ 60, ARRIENDO PIEZA Y COCINA independiente. E. Ramírez 838. 7455

ALTOS DECENTES, HALL, GALErías, luz, nueve departamentos, 240 pesos. Aldunate 856. 7448

$ 400 Y 500, CASAS, SAN ANTOnio 810 y 812. Tratar, San Antonio 820. 7077—28-E

100, 130, DOMINICA 381. CASITAS dos piezas, patio, servicios. 7627

300, ARRIENDASE CASA, SIETE HAbitaciones. Dominica 450. 7619—27—E

ARRIENDO UNA, DOS PIEZAS, CON sin pensión, Exequiel Fernández 17, esquina Irarrázaval.

280, BAJOS, SEIS PIEZAS, COPIApó 340. 28-E

270, ALTOS ESPLENDIDOS, SEIS piezas, Santa Victoria 457. 28-E

60, PIEZA AMOBLADA, MATURANA 564.

240-180, CASAS ELEGANTES, SEIS piezas, hall, dependencias, gas. Delicias 4362, Pila.

350, CHALET MODERNO, SIETE PIEzas, baños instalados, gas, subterráneo, jardín, dependencias. Delicias 4362, Pila.

REGIO DEPARTAMENTO ARRIENdo matrimonio solo. Llano Subercaseaux 2909. 26—E

110 CASITA PASAJE LIRA. LLAVES Prat 655.

SE ARRIENDA DEPARTAMENTO DE dos piezas. Chiloé 1817.

ARRIENDO UNA, DOS PIEZAS. SErrano 641.

ARRIENDO DEPARTAMENTO, SAN Diego 313. 29—E

ARRIENDO O VENDO CASA GRANde, calle Antonio Varas 160.

ARRIENDO BARATO CASA CINCO piezas y patio. Lira 1244. Tratar: Olivares 1648.

EN CASA QUINTA ARRIENDASE espléndido departamento independiente tres piezas, cocina en $ 120. Miguel Rafel Prado 3695, cuadra y media Gran Avenida por María auxiliadora.

ARRIENDASE CHALET NUEVO. góndola 40. Obispo Orrego 2689, Ñuñoa.

ARRIENDASE UNA PIEZA SIN Muebles. San Isidro 214. 26-ene.

ARRIENDO PIEZA EN CASA QUINta, $ 60. General Bustamante 62.

REGIAS PIEZAS, EXCELENTE COmodidad. Merced 749. 27-ene.

$ 550 BAJOS, OCHO PIEZAS FUERA dependencias, arriendo. Vergara 222.

SE ARRIENDA UN LINDO DEPARtamento. Lira 1750.

$ 70 ARRIENDASE DEPARTAMENTO dos piezas, centralísimo, dos cuadras calle Estado. Tarapacá 856. Tratar: casita 4. 7114—E-25

PIEZA PERSONA HONORABLE. SAN Diego 103. 7112—E-26

260 ARRIENDO CASA 7 PIEZAS. Bélgica. Tratar: Inglaterra 1096. 7109—E-26

DEPARTAMENTO MODERNO TODO confort se arrienda. Catedral 1165. 6185—E-26

200 Y 400 INDUSTRIA O BODEGA arriéndase galpón grande con casa. San Diego 1770. 61840—E-25

150 MENSUALES CASAS NUEVAS, toda comodidad, arriéndase. Santa Rosa 1748. 7107—E-25

SAN ISIDRO 557, MEDIA CASA O departamentos. 7106—E-25

$ 200 ARRIENDASE CASITA CUAtro piezas. San Ignacio 1035. 7104—E-27

320 CHALET MODERNO ENTRADA auto. Bellavista 0830. 7101—E-25

40 — ARRIENDASE, PIEZA — MAdrid 1435. 7322—25—E

16, 17, 23, 27 — SEMANALES arriendo casitas, gratis una semana Chiloé 1740. Administración. 7312—26—E

ARRIENDO DOS EXTENSAS CASAS una en altos, canon bajísimo. Santiago Concha 1329. 7302—26—E

350 — CASAS COMODAS — CArreras 607, 615. 7300—26—E

SE ARRIENDAN COMODAS CASAS, 180, 210, 200, 290, 330. Porvenir 355. 7092—25—E.

550 CASA SIETE PIEZAS, GRAN PAtio. San Isidro 81. 7090—25—E

ARRIENDANSE COMODOS ALTOS. Huérfanos 2813. 7088—25 E

$ 200 ARRIENDO CASA NUEVA.—Santa Elena 1409. 7086—26—E

325, 265, 250, 235 ESPLENDIDAS CAsas, muy higiénicas, extenso patio. Santa Rosa 1389; Victoria 743, 741, 711. 7083—25—E

ARRIENDASE LINDA PIEZA. SANTA Elvira 485. 7133—25—E

PIEZAS BIEN AMOBLADAS arriendo, central, frente cerro. Rosal 393. 7074— 26—E

ARRIENDO ESPLENDIDO DEPARTAmento. Carrera 419. 7073—26—E

300, CASAS NUEVAS, BAÑO, TODO confort, próximas Irarrázaval. Tratar: Salvador 1921. 6169—E-25

CASA ARRIENDO. MIGUEL DE LA Barra 331. 7071—26 E

ARRIENDO BUENA CASA, CON JARdín y huerto, barrio Providencia, San Gabriel 147. Tratar: Agustinas 975, 4.o piso, oficina 405. 7070—2—Feb.

ARRIENDO CASA ALTOS, 15 PIEzas, apropiada oficina o residencial. Moneda 1468. Tratar: Moneda 1480. 7067—25—E.

$ 155 IRARRAZAVAL 370, DOS CUAdras Vicuña Mackenna, casa cuatro piezas, dependencias. 7064—25 E.

280-300, ARRIENDO ELEGANTES casas. Diez de Julio 1230 y 1250. Tratar Gálvez 703. 7062—25 E.

100, CASITA. MAULE 350. TRATAR: Maestranza 1348. 7058—25 E.

200, CASA INMEJORABLE. ÑUBLE 310. Tratar: Maestranza 1348. 7057—25 E.

120, CASITA SAN LUIS FRANCIA 1288. Tratar: Maestranza 1348. 7056—25 E.

CASA, GRAN PATIO, ARRIENDASE barata. Mitre 1972. Frente Fábrica Cartuchos. 7051—26 E.

AVENIDA OSSA. LOS GUINDOS, arriendo por años chalet, recién construído, toda comodidad, 3 dormitorios, hall, leeving, comedor, baño instalado, garage 2,000 mt. 2. de terreno, todo plantado. Tratar: Santo Domingo 1608. 7048—25 E.

BUIN. ARRIENDO CASA AMOBLAda, calle de Pinto 348. 7129—25—E

PIEZA GRANDE ARRIENDASE A persona sola. Santa Rosa 1433. 7168—26—E

200 ARRIENDANSE ESPLENDIDAS casas cuatro habitaciones, frente plaza. Santo Domingo 2760. 7157—25—En

DEPARTAMENTO Y PIEZA INTErior, casa tranquila. Agustinas 2557. 25-E.—7351

$ 105, 150, ARRIENDO CASAS NUEvas, patio, cocina. Bulnes 1411. 25-E.—7349

$ 350, BAJOS COMODOS, JARDIN, Véndense muebles enconchados. Serrano 273. 25-E.—7336

CASAS HIGIENICAS, TRES PIEZAS, todo servicio, 120.00. San Diego 1826. 7215—25—E

CASAS HIGIENICAS, TRES PIEZAS, todo servicio. San Pablo 1726. 7215—25—E

CASA MODERNA, CINCO PIEZAS, todo servicio. San Diego 833. 7215—25—E

ARRIENDASE CASA ALTOS. VALOR, $ 250 mensuales. San Pablo 2829. 27-En.—7259

170, ARRIENDO CASA ANDES 1951. 7492—29 E.

PIEZA, IRARRAZAVAL 1826. 7682

DEPARTAMENTO PARA PROFESIOnales o matrimonio. Santa Rosa 92. 7678

MAESTRANZA 1404, SEIS PIEZAS, hall, dependencia. 7673

650, MERCED, BAJOS MODERNOS; 6 habitaciones, hall, baño, dependencias. Alberto Prado Molina, Teatinos 333.

320, GALVEZ; BAJOS MODERNOS; 4 habitaciones, hall, baño instalado, cocina gas instalada, patio. Alberto Prado Molina, Teatinos 333.

450, ECHAURREN, BAJOS 5 HABItaciones, hall, baño, dependencias, patio. Alberto Prado Molina, Teatinos 333.

ARRIENDASE CASA EN BAJOS CON árboles y gallinero. Sotomayor 566. 7667

SE ARRIENDA UNA CASA. MAEStranza 1695. 7666—26 E

165 ARRIENDO CASA. PAZ 1378. 7662

160, ARRIENDO CASA 3 PIEZAS. GEneral Mackenna 1238. 7661

ARRIENDO CASA TRES PIEZAS. Riquelme 786. Verla, de 10 a 6. 26-En.—7896

ARRIENDASE CASAS NUEVAS, POcas piezas. Gran sitio. Cocina instalada, gas, electricidad. Tranvías y autobuses puerta. Canon bajo. Dominica 135. 7892

ARRIENDASE ALTOS COMODOS. Benavente 378. Tratar 388.

ARRIENDO CASITA, AVENIDA CENtral, Llano Subercaseaux, tres cuadras San Diego, Arcadia 1340. 27-En.

CASITA CHICA ARRIENDO 3 PIEzas, luz y demás servicios. Chiloé 3579. Llano Subercaseaux. 7884

$ 45 PIEZA, PERSONA SOLA. COchrane 469. 7986.—24 En.

ARRIENDO CASA ESQUINA, DOmingo Santa María 1895, camino a Renca. 26-E

450 ALTOS MAGNIFICOS, IRARRAzaval 311. 7978.

REGIA CASA DE ALTOS, 6 PIEZAS recién refaccionadas, precios bajos. Santo Domingo 2963. 7976—26 En.

ARRIENDO CASA 150 PESOS, CUEvas 1413. 7961.

PIEZA BALCON CENTRAL, SANTO Domingo 1187. 7960—27 En.

270 ARRIENDASE CENTRAL CASA altos. Alameda 2716. 7956.

360 PESOS SERRANO 523, SIETE piezas, hall, dependencias, gas, electricidad. 7946.

200 ARRIENDO CASA, CUETO 825. 7953—27 En.

ARRIENDO CASA, 7 PIEZAS, AZOtea frente al cerro, interior, 300.—Purísima 231. 7950.

400 PESOS ARRIENDASE 7 PIEZAS, todo servicio. Mujica 30. 1949—27 En.

40 PESOS ARRIENDO PIEZAS CON luz personas solas. Echaurren 637. 7947.

GRAN SALON CALLE A PROFEsional o matrimonio, arriendo. Agustinas 726. 7907

150 ARRIENDO CASAS TODA COmodidad. Franklin 544. 7904.—E 26

170 ARRIENDO CASAS TODA COmodidad. Carmen 90. 7904.—E 26

ARRIENDO PIEZA CON LUZ. GALvez 249, casa 10.

$ 600 CASA AMOBLADA, NUEVE piezas fuera dependencias, barrio alto cerca Plaza Italia. Casilla 1121.

CASAS NUEVAS. RECOLETA 275. E 26

230 CASA PROXIMO MATUCANA. Francisco Lobos 875.

50 PIEZA. BARROSO 656.

PROPIETARIO, ARRIENDA UNA, dos bonitas piezas. Dávila 745. 7901

260, BUENA CASA, NUEVA, ARRIENdase. Escanilla 1431. 25-En.—7262

180, CASA CINCO PIEZAS, PATIO, servicios. Víctor Manuel 1532. 25-E-7375

$ 170 ARRIENDANSE PIEZAS NUEvas, tres piezas y servicios. Llaves: O'Higgins 1941. 25-E

70, PIEZA AMOBLADA, BALCON. Irarrázaval 2282. 25-E

ARRIENDO BUEN DEPARTAMENTO. Irarrázaval 3152. 25-E-7365

180, CASA-CHALET, HALL, TRES piezas, parrón, flamante. Sargento Aldea 1340. 25-E-7364

$ 260 ARRIENDASE CASA 5 PIEZAS. Buera 158-G, entre Alameda y Parque Forestal. 25-E-7360

$ 200, UN PASO ALAMEDA, ARRIENdase casa 4 piezas, dependencias. Pedregal N.o 9. 25-E-7360

ARRIENDO CASITAS RECIEN CONStruídas, 3 piezas y servicios, calle Aguirre 1155, próximo Desvío Riesco, canon 140 a 150 pesos. Tratar: Galería Alessandri 22, Compañía de Seguros Colón. 26-E-7559

PIEZAS ROSAS 1018. 26 En.

180 — 200 — 240 CASAS COMODAS, modernas, arriendo. Rosas 2207. 6859—26 En.

VENDO GARZONIERE AMOBLADA, arriéndase la casita. Verla de 10 a 7. Irarrázaval 370, caista 24. 7173-E-25

ARRIENDO CASA, EN LA CALLE COmercial de San Bernardo, apropiada para bar o hotel. Tratar: Eyzaguirre 657, San Bernardo. 7174-E-25

OPORTUNIDAD, NUEVA, CENTRAL, arriéndase buena casa, 260, Maruri 639. 7176-E.26

ARRIENDO CASA, TEGUALDA 1731, Ñuñoa. 7182-E-25

ARRIENDO BARATO ALTOS, 5 BALcones, 9 piezas, servicio higiénico, autobus puerta. Santos Dumont 482. 7728-26-E

PIEZA CABALLERO SOLO, ARRIENdo. Esmeralda 653. 7727

CASAS NUEVAS, ARRIENDANSE. — Avenida Matta 537; Carmen 1057, 1013. Tratar: Copiapó 558. 7723-26-E

150 A 250 ARRIENDANSE. SAN ISIdro 822. Troncoso 824. 7722-26-E

260, SEIS DORMITORIOS, COMEdor, dependencias. Carmen 1379. 7719

DEPARTAMENTO DOS REGIAS PIEzas, balcón calle, casa familia honorable, arriendo. 430, Av. Matta. 7717

280, GAS, ELECTRICIDAD. STA. Victoria 164. 7711

REGIO DEPARTAMENTO CALLE, pieza, casa extranjera. Nataniel 107. 7710-27-E

PIEZA BARATA, PERSONAS SOLAS. Riquelme 846. 7709-26-E

244, ARRIENDO CASAS, TRES PIEzas, patio, servicio, no es cité. Arturo Prat 758. 7708

CASITA QUINTA ARRIENDASE 180 pesos, cuadra y media camino San Bernardo, paradero 14. Tratar 5.a Avenida. 7707

ARRIENDANSE CASITAS, DOS, TRES piezas, luz, dependencias. Aldunate 815. 7701

500 PESOS, ARRIENDO CASA, BAjos, poca familia. Merced 182. Se prefiere extranjeros. 7698

$ 750, CASA AMOBLADA, GALERIA Alessandri 24, 4.o piso. 7690-1.o-F

480, FRENTE PARQUE FORESTAL, altos, siete habitaciones, baño instalado. Bellavista 55. 7686

CASA FAMILIA ARRIENDA DOS PIEzas, balcón calle, independientes, con derecho luz y baño, a matrimonio o persona sola. Precio 160 pesos. Tratar: Libertad 6-A. 7685

$ 300, CASA SEIS PIEZAS Y BAÑO. Maturana 765. Tratar 767. 7078—28-E

$ 280, ARRIENDO COMODA CASA. Jofré 282. 7579—27-E

$ 150, ALTOS INTERIORES, MOdernos, aparentes empleados. Echaurren 354. 7571

$ 320, ARRIENDO CASA CON BAño y cocina instalados, en Marín 415, entre Lira y Angamos. 7565—26-E

$ 240-150, ARRIENDANSE CASAS 6 y 5 piezas. San Ignacio 866. 7561—25-E

ARRIENDANSE ESPLENDIDAS CAsas. Ruiz Tagle 35 y Ruiz Tagle 51, entre Delicias y Ecuador. 7560

ARRIENDASE PIEZA INDEPENdiente a la calle, a persona sola, honorable. Martínez de Rozas 2820. 7554

HONORABLES, REGIA PIEZA GRANde, calle, pensión. Puente 568. 7883

125, CASAS CITE MODERNO. SAN Luis 1425. (Independencia). 7879

180 CASITAS NUEVAS, TRES PIEzas, servicios, patio, gas, electricidad. Compañía 2415. 7941

ALTOS ARRIENDANSE EN RECOLEta 588. Tratar en Recoleta 730. 7940—26 E.

ARRIENDO REGIA CASA BAJOS EN Recoleta 732. Tratar en Recoleta 730. 7939—26 E.

ARRIENDASE CASA UN PASO PLAza Brasil, calle Maturana 69, bajo precio. Tratar: Maturana 567. 7938

ARRIENDO MEDIA CASA-QUINTA independiente. Santos Dumont 760. 7935

PROPIETARIA, ARRIENDA ALTOS nuevos. Molina 137. 7931

ARRIENDASE CASA. MATTA 939. 7924—26 E.

CASA 6 PIEZAS, PATIOS, DEPENdencias. Cruz 1253, casi Independencia. 7920

$ 400 ESPLENDIDOS BAJOS, SIN ALtos. Bascuñán 357.

ARRIENDO CASA CHILOE 3940, COmuna San Miguel, 8 piezas y servicios, parrón, dos patios, con agua y luz eléctrica, $ 250.

ARRIENDO LINDO SALON. REPUblica 78.

ARRIENDO UNA CASA, PRECIO BAjo. Washington 1274.

ARRIENDASE DEPARTAMENTO. Washington 1326.

ARRIENDASE DEPARTAMENTO DOS piezas, patio, cocina, luz. Huemul 1272. 26 En.

200 ARRIENDO CASA NUEVA, MAdrid 1939. 27 En.

75 DEPARTAMENTO CON LUZ, CAsa familia, otra pieza 50. San Francisco 1121.

DEPARTAMENTO, PIEZA BALCON. San Diego 65. 7993.—24 En.

UNA, DOS PIEZAS CALLE, BAÑO anexo, amobladas o no, únicos pensionistas, arriéndase. Santo Domingo 1470. 7992.—24 En.

CASA, DOS PATIOS, ARRIENDO, 5 piezas. Tarapacá 635. 7991.—24 En.

$ 115 ARRIENDASE DEPARTAMENto dos piezas, patio, luz, agua. Gálvez 1177. 7915

$ 300 ARRIENDASE CASA GRANDE moderna, Lord Cochrane 1305. 7912.—E 26

$ 350 VICUÑA MACKENNA 1209, REgio local a la calle, especial para negocio, por situación; tiene subterráneo y casa confortable; otra Santa Elvira 36, $ 280, cinco amplias piezas, baño, cocina, servidumbre, dos patios. Tratar: Semillería Levy, Mercado Central 120.

5.-AUTOMOVILES Y RODADOS EN GENERAL.

BUENOS AUTOMOVILES USADOS encontrará Ud. en el Garage Buick. San Ignacio 480, de Morrison y Cía. 5—F

FORD 1929, CERRADO, DOS PUERtas, perfecto estado, vendo, 4,500.—Ejército 453. 7425—25-E

VENDO CARRETELA, FRANKLIN 1480. 25 En.

ENSEÑO MANEJAR AUTOMOVIL. 8 pesos diarios. Marín 392. 7716

VENDO MOTO HARLEY, CON SIDEcar, cilindrada 1,200. Ahumada 79. 6886-26-E

VENDO SITIO CISTERDNA 4800 metros $ 15,000, acepto auto parte pago .Compañía 1091.

CAMION FLAMANTE, VENDO DE ocasión. Italia 1122. 7497—26 E.

AUTO CHRYSLER, CERRADO, CINco asientos, modelo 70, se vende de ocasión, grandes facilidades de pago. Avenida Antonio Varas 67. 7491—26 E.

AUTOS Y CAMIONES USADOS. DElicias 1312. 8 F.

VENDO COCHE TURISMO, BUEN estado, barato. Mapocho 1523. 7528-E-26

POR ENFERMEDAD VENDO MOTOcicleta D. K. Ñ. de 7 H. P., casi nueva. Santa Filomena 453.

HUDSON $ 1,900, GARANTIDO NEUmáticos nuevos, repuestos. Irarrázaval 2716. 7509

CARROCERIA GONDOLA, VENDO. Inspector San Eugenio. 7458—27-E



"EL CHOFER"
2 ALMACENES:
DELICIAS 2240
GRAN AVENIDA 2676
accesorios, bencina, aceites
VENTA ESPECIAL DE RESORTES CAMION CHEVROLET, $ 85 Y 38
Realización de neumáticos.
PEDIDOS DE PROVINCIAS
CUPONES V. I. A.
N|O.

ENSEÑO MANEJAR AUTOMOVILES, dejando con documentos. Carreras 431. 6196—25 E.

VENDO CARRETELA DE REPARTO cerveza, y caballos. Mapocho 4448. 6862—E-25

VENDO CARRETELA LECHERA Con reparto y útiles. Centenario 854, Recoleta. 6960—25 E.

VENDO DODGE FLAMANTE, FACIlidades. Bascuñán 494. 7002—25 E.

BUICK, SIETE ASIENTOS, CON chofer, doy arriendo. Brasil 44. 26—E

¿NECESITA USTED REPUESTOS para automóviles, carrocerías, Blocks, motores diferenciales, rodamientos, cojines, capotas, etc. Pídalos a Basten Hnos., Brasil 773. Juan Miranda 818. 7288—25 E.

4.000 — CONTADO FORD TURISMO 1929, completo, 3.000 Buick canadiense, forros nuevos. Westinghouse San Francisco 1120. 7335—25—E

4.500 FORD CERRADO DOS PUERtas, gomas nuevas, al contado. — Santa Rosa 555. 7334—26—E

VENDO AUTO CHRYSLER, 4 CILINdros, 2 puertas, por viaje Europa.— Tratar: calle Esperanza 42-B., de 2 a 4 P. M. 7084—25—E

CAMION 2 TONELADAS, PERFECto, vendo, cambio por sitio. Miguel de la Barra 451. 7213—26—E

CAUFFEURS DE ARRIENDO EN LUgar de arrendar taxímetros, cómprese un "BB" al cardan, con facilidades, dura más y cuesta menos.—Antonio Escobar. Tarapacá 851. 2-Febrero

RARIADORES PARA AUTOMOVILES, B. Casanova e hijo, Brasil 19, representantes para Chile de Harrison Radiators Corp. Lo mejor que llega al país. Consulte precios. Los más bajos en plaza. 7814—3 F.

VENDO GONDOLA BROADWAY 2,374 pesos, recorrido Maestranza. Un Ford chico, huevo. Rancagua 213. 7599 — 27 E.

COMPRO CARROCERIA AUTO, VENdo camión Ford. Catedral 1646. 7595

LAS MOTOCICLETAS Y BICICLEtas Triumph, modelo 1931, reunen: calidad, elegancia, economía y los últimos adelantos mecánicos. Precios bajos y facilidades de pago. Carmen 9, esq. Delicias. 7806

VENDO FORD TURISMO MODELO 1929, perfecto estado. Carrera 168. 7790—E-26

FORD TURISMO 27, BUEN ESTADO, neumáticos nuevos, muchos repuestos, vendo ochocientos pesos. San Pablo 3683. 7778

BICICLETA VENDO OCASION. SAN Diego 2426.

AUTO STUDEBAKER VENDO OCAsión o permuto por propiedad chica, pagando diferencia. 26 E.

LOS TAXIBUS SON UN GRAN NEgocio. Ofrecemos varios automóviles en muy buen estado, especiales para este negocio. Hay desde dos mil pesos, con facilidades.—Antonio Escobar. Tarapacá 851. 30-En.

FORD TURISMO "A", CON O SIN taxis "BB" listos para el arriendo; facilidades de pago, vendemos dos.— Antonio Escobar. Tarapacá 851. 27-En.

TRANSMISIONES
STOCK
PERMANENTE
CHRISTEN VACHER
Y CIA LTDA
AV. PORTALES 3184 CASILLA...
Ec.—30-E

COMANDANTE 8, TURISMO, FLAmante, modelo 30, vendo ocasión. Avenida Manuel Montt 2242. 25-En.—7253

OCASION UNICA VENDO ESPLENdido Buick, 850. Teléfono 61103. 6846—25 En.

AUTO FIAT, DE TURISMO, GARANtido, en perfecto estado, vendo en $ 4,500. París 877. 7197-E-25

$ 2.500 REGALO CHEVROLET CErrado flamante, hoy. Santo Domingo 3880.

COMPRO CONTADO MOTOCICLEta, monocilíndrica. Purísima 160 A.

VIAJE FORZOSO VENDO AUTO CItroen Six nuevo, mitad precio. Teléfono 60362. 7834—26 En.

OCASION VENDO CARRETELA VERdulera, aperada, $ 4,800. Sierra Bella 2052.

VENDO DOS CARRETELAS Y CArrocería camión, buen estado. Tocornal 2160.

VENDO COCHE DOS RUEDAS, Llantas de goma, para campo. Gomas para carretón panadero. Aldunate 1361. 27 En.

6,000, REGALO GONDOLA REPUblic, perfecto estado, especial para provincia. Franklin 1061.

MOTOSIDECAR MODERNA, 1,300.— San Ignacio 1898.

AUTO ESSEX TURISMO, VENDO ocasión, Almirante Barroso 829. 26-E

VENDO CARRETON NUEVO PANAdero. Aldunate 1479.

NECESITO CAMIONES FLETEROS. Compro arena. Gálvez 178.

CAMION; HAGO FLETES AQUI O fuera Santiago: órdenes, Dieciocho 769.

MOTO D. K. W. 1930, VENDO, SAN Pablo 3831. 7970.

SE VENDE CAMION CHEVROLET 4 cil., 1 1|2 ton., de ocasión, en perfecto estado. Verlo, Morandé 612. 7968.

SIN CHOFER TOMO ARRIENDO camión, pago mensual anticipado. Moneda 1539.

VENDO OCASION, DODGE CERRAdo para campo, o arriendo. Casilla 1121.

6.-AVES Y ANIMALES.

COLOSAL LIQUIDACION PAJAROS importados. Julas finas. Esmeralda 829. 25-ene.

TORO TRES AÑOS, GARANTIDO, hijo Omsbuy Pontiac ex-Patricio Achurra y vaca fina lechera, hermoso ejemplar, vendo. Avenida Manuel Montt 2242. 25-En.—7252

POR VIAJE REALIZO LUNES cualquier precio, cien ponedoras catalanas seleccionadas. Maestranza 1388. 7703

CABRO Y CABRITO VENDO. TEniente Cruz 1931, por Ñuñoa. 7512-E-27

SE VENDE UN PERRO POLICIAL muy fino, siete meses; dos gallinas y un gallo Plymouth, y otros más. Ver hasta las 12. Población Keller número 12, altura Avenida Manuel Montt 925. 7572

INCUBADORA BUCKEYES, VENDO. Moneda 2699. 7625

INSTALACION COMPLETA DE 8 gallineros, se vende a cualquier precio, aceptándose también ofertas por menos. Avenida Seminario 350. 7320-26-E

AIREDALE "JACK", LOMO NEGRO, perdido viernes ante pasado, de Urzúa 12, Providencia. Daráse buena gratificación. 7805

VENDO CONEJOS, CHINCHILLA con segundo premio, $ 20 pareja. Santos Dumont 760. 7945

VACAS PARIDAS, BUENAS LECHEras, ternero nuevo, garantidas, vendo baratas. Salvador Donoso 8. 7918

VENDO PAJARERA CON PAJAROS. Washington 1274.

MASHFOOD Y SCRATCHIGFOOD para pollitos y ponedoras; maíz, trigo, cebada pelada, avena pelada, sangre, hueso, linaza, pescado, conchuela, leche. Fábrica alimentos aves. Delicias 3484. Teléfono 91, Estación.

POLLONAS "CATALANAS del PRAT". Directas de las que obtuvieron el primer premio del último concurso postura, vendo; Macul 3198, Teléfono 65709.

TALAJE: ARRIENDO OCHO CUAdras trébol, Ñuñoa cerca carro. Vergara 155. 7955.

7.-BALNEARIOS Y VERANEANTES.

CARTAGENA, MIRAMAR HOTEL.— Abierto todo año, Playa Chica, mejor situación. Precios módicos. — Romelia Barrera. 28-En.

CARTAGENA, VILLA MARY LUZ, residencial familias, preciosa vista mar, media cuadra Playa Chica. Espléndida comida. Casanova 182. 3922—28 E

CARTAGENA — SAVOY HOTEL — Playa Chica, teléfono 30, precios económicos. 4354—27—E

CARTAGENA, VILLA LAS YEDRAS, residencial. Casilla 26. 5302—27 E.

CARTAGENA, TERRAZA HOTEL, DE señora. Molina, Playa Chica. Ruiz Tagle 25. 5405—31 E.

CARTAGENA, PLAYA CHICA. HOtel Parque. Excelente comida. Calle Olea. 25-E.—5519

GRAN HOTEL CARTAGENA, PLAZA chica, calle Olea, cerca de la Plaza. Casilla 35. Atienda a su distinguida clientela. 6715— 25-E

VIÑA DEL MAR, PIEZAS CON PENsión, temporada verano arriendo. Arlegui 347. 26 E.

QUINTA CHALET, ÑUÑOA, CASA El Tabo, arriendo amobladas. Teléfono 60111. 7137—25—E

CARTAGENA, LILAS 95, PLAYA Grande, baratísima, amoblada, toilette. Tratar: Gay 1960. 7134—25—E

CARTAGENA: — RESIDENCIAL MOreira de Manríquez, espléndida comida. 7318—26—E

1,800, CARTAGENA, UNA CUADRA Playa Chica, arriendo chalet nuevo, amoblado, temporada, llaves Club Cartagena. Teléfono Santiago, 81068. 7430—25-E

CARTAGENA: FAMILIA SANTIAGUIna ofrece lindas piezas, espléndida alimentación, media cuadra terraza Playa Chica. Excursionistas: almuerzo cuatro pesos. Residencial Londres, Ruiz Tagle 76. 27 En.

CARTAGENA, ARRIENDANSE DOS casas amobladas, seis, siete piezas, muy higiénicas, magnífico ambiente, vista mar. Avenida Lilas 35, Playa Grande. Temporada: $ 1,100, c|u. Dirigirse: Galería Alessandri 28-B.

CARTAGENA, ARRIENDANSE DOS casas amobladas, seis, siete piezas, muy higiénicas, magnífico ambiente, vista mar, Avenida Lilas 35, Playa Grande. Temporada: $ 1,100, c|u. Dirigirse: Galería Alessandri 28-B. Arturo Silva. Talagante. Comercio 42. 7679-26-E

SE ARRIENDA EN VIÑA, CASA DE familia, cuatro piezas a la calle, o por separado, buena comida, precio módico. Calle Valparaíso 393. 7488

VALPARAISO, VERANEANTES, DESde $ 7.00 diario; piezas, pensión. Independencia 1865, cerca Plaza Victoria. 26 E

VIÑA DEL MAR, CASA RESIDENcial, Schroeders 416. Teléfono 81647. Ofrece despartamento y piezas, cómodamente amobladas. Baño, buena comida. Precios módicos. 7537

DESEO ARRENDAR CASITA $ 400, por término temporada, Cartagena o departamento independiente con cocina. Maestranza 1164.

CAHUIL; ARRIENDASE CASA SEIS piezas cocina muebles, linda vista mar, inmediato Pichilemu. Gálvez 267.

¿VA UD. A VALPARAISO? HOSPEdese Residencial Plaza Victoria, Salvador Donoso 1590. Buena atención. Precios moderados.

PENSION "BARROS". EXCELENTE comida. Precios bajos. Cartagena, Casilla 39. Santiago, Catedral 2820. 7586 — 1.o F.

HOTEL LA BAHIA, CARTAGENA, atiende veraneantes y excursionistas; regias piezas; comidas de primera, precios módicos. Atención esmerada. 26-En.—7890

CARTAGENA, 39,000 VENDO CASA cerca Playa Chica, 800 metros, árboles, flores, 14 piezas concreto. Vergara 278, Santiago. 7952—26 En.

8.-CITACIONES Y NOTIFICACIONES.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA LIbreta de Ahorros Nº 9223 de la Caja de Crédito Popular, queda nula por haberse dado aviso correspondiente. 6813—E-25

HABIENDO COMPRADO EL NEGOcio a don A. Vergara, ubicado Independencia 1603, no respondo por cuenta pasado tres días.—D. R. C. 6940—25 E.

CIA. EXPLOTADORA CARBONIFERA de Parga.—Declaración del directorio. —El directorio deja constancia de que con motivo de la resolución del S. G., que consta del decreto 3890, de 27 de octubre de 1930, del Ministerio de la Propiedad Austral, en que implícitamente se desconoce la solidez de los títulos de los fundos Llesquehue y Cordilleras de Río Blanco, el crédito por $ 2,731,571.03 que la Cía. Explotadora Carbonífera de Parga tenía a su favor garantizado con hipoteca de esos fundos se ha desvalorizado. Que este crédito está considerado como parte del capital social. Que el fundo Parga de propiedad de la Compañía se ha desvalorizado apreciablemente por la pérdida de las expectativas que se tenían en los mantos carboníferos del sub-suelo y que, por las consideraciones que anteceden, el directorio estima que ha llegado el caso de la disolución necesaria de la Sociedad, de acuerdo con el artículo 54 de los Estatutos y del artículo 464 del Código de Comercio y procede, por lo tanto, a formular la declaración correspondiente. —El directorio. 7 Feb.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA placa del carabinero Santiago N.o 1656, queda ella sin ningún valor después de este aviso. Su uso será sancionado con la reclusión menor en grado mínimum a medio. 25 En.

FISCALIA MILITAR DE SANTIAGO. —Citación: En una causa que se instruye en este Tribunal, que funciona en la oficina N.o 68 del Ministerio de Guerra, en contra del sargento 2.o Raúl Arellano Marín, de la Escuela Militar, por el delito de deserción, se ha ordenado citar a dicho ciudadano para que, dentro de tercero día, comparezca a esta Fiscalía, a prestar declaración y responder a los cargos que resultan en su contra. — Santiago, 23 de enero de 1931. — (Fdo.): Belisario Bruce M., Mayor y Fiscal Militar de Santiago.— (Fdo.): Exequiel Bravo R., Sec. Subrogante. 27 E

AVISO. — HABIENDO COMPRADO el taller de calzado a Humberto Tobar, Maestranza 457, no respondo por cuentas pasado tres días.— Santiago, enero 23 de 1931.—Pedro Labbé. 7581

HABIENDO EXTRAVIADO EN EL trayecto Alameda a Población Manuel Montt una fotografía ovalada en colores ,de señora, gratificaré a quien entregue. Moneda 930.

SOCIEDAD EMPLEADOS DE COmercio. Santo Domingo 1036. Cítase a Junta General ordinaria para el martes 27 del prsente a las 21.15 horas. El Secretario.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CERTIficados custodia de la Caja Nacional de Ahorros números 14674-17235, a nombre de Aurelia Carvajal, total 400 pesos en bonos, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente. 7962.

Cuerpo de Bomberos

1.a Cía. DE BOMBEROS.—"DEBER y Constancia".—Cito a la Compañía a academia y ejercicio para el martes 27, a las 22 y 22.30. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.—El ayudante. 7845.

3.a COMPAÑIA DE BOMBEROS "Claro y Abasolo". — Cítase a la Compañía a la romería que se efectuará hoy Domingo, a las 9.45 horas, en homenaje a la memoria de nuestro ex-Director, don Benjamín Vicuña Mackenna. Uniforme de parada. Punto de reunión, en la Plazuela Vicuña Mackenna.—El Oyudante.

3.a COMPAÑIA DE BOMBEROS "Claro y Abasolo".—Cítase a la Compañía a academia y ejercicio, para el martes 27 del presente, a las 21.30 y 22 horas. Uniforme de trabajo. Reunión en el cuartel.—El Ayudante.

9.-COMPRA Y VENTA DE MERCADERIAS EN GENERAL.

FABRICA GLOBOS DE GOMA 7 pesos gruesa con impresión, desde una docena para bautizos, matrimonios fiestas. Arturo Prat 1296. 2-febr.

VENDO 50 LITROS LECHE PUESTA estación Alameda. Echaurren 270. 7706

COMPRO RAMA DE CURAHUILLA. Calle López 781. 7577

CHAMPU "ARUSA", ES EL CAMPEON de los champús. Se vende en todo el país, por $ 0.20. 27-ene.

OCASION SILLAS MONTAR VENDO. García Reyes 1041. 7853.

INSTITUTO COMERCIAL, 21 MAYO 569. Enseñanza rápida ramos comerciales. Atención especial señoras, caballeros. Preparación exámenes. Excelente profesorado. 29 E

INSTITUTO DE CONTABILIDAD. — Santo Domingo 831. Contabilidad, taquigrafía, redacción, aritmética, inglés. Cursos individuales rápidos para señoras, caballeros, comerciantes. Preparación exámenes. Matrícula abierta, cursos completos comercio. Escritura máquina, diez pesos. Solicite prospectos. 28 E.

VENTAS
A PLAZOS
Calzado y Carteras finas de señoras, Maletas, Billeteras y calzado para caballeros.
Huérfanos 1059 - Of. 4.
3 Feb.

BARRILES MIELEROS OFRECE PApa entrega inmediata. Feria San Diego 1464. 25-ene.

15 TONELADAS DE CARBONCILLO de carbón piedra líquido. Delicias 3311. Oficina 7. (Lirquén). 7105—E-25

VENDO 6.000 PARES HORMAS CALzado, todos tipos. Vitacura 105. 7317—26—E

COMPRO SACOS HARINEROS VAcíos, también cualquier otro artículo directamente comerciantes mayor. Santa Filomena 483. 7143—26—En

SANDIAS COMPRO. VOY A BUSCAR chacra. Compro forros 32 x 6. Concepción 2052. 7894

VENDO HORMAS PARA COMPOStura de calzado, 80 centavos el par. Recoleta 381. 7823

TUBOS VACIOS, ACIDO CARBONIco, compro. Castro 2. 26 E.

3,000 BARRILES DE ALAMOS PARA miel, vendo precios bajos. Fábrica de Tonelería. Independencia 306. 7942

BARATO VENDO TINA GRANDE, SIN uso. Dos moldes adoberas jabón. Avenida Silva 797.

6 PESOS QUINTAL, REALIZO LEña sequita, para comerciantes, 5 pesos, Franklin 1061.

10.-DE INTERES PARA EL HOGAR.

"AURA", SOMBRERITOS BLANCOS LINDOS.

TRANSFORMACIONES RAPIDAS DELICADAS.

"AURA", SAN DIEGO 139. 24-E



29-En.

29-En.

COCHES CUNA Y PLEGABLES, ANdadores, lindos coches muñeca, bicicletas chicas para niños, autitos, realízanse fábrica. Delicias 2312, teléfono 60095. Especialidad composturas. 31-ene.

$ 10 SEMANALES ENTREGAMOS ternos finos sobre medida. Delicias 2079. 26 E.

REALIZO TERNOS SOBRE MEDIDA. Morandé 594. 28-ene.

COMPOSTURAS, TRANSFORMACIOnes, pieles, abrigos, mitad precio; facilidades pago. Peletería Europea, Santo Domingo 1033. 1 Feb.

LINDOS TRAJES SEÑORITAS. — Prat 876. 7307—26—E

COMPRO CONSTANTEMENTE VEStidos seda usados. San Pablo 964. 25-E

REPUESTOS PARA VICTROLAS, precios ocasión. Esmeralda 875. 7482—26 E.

ASPIRADOR ELECTRICO LUZ, nuevo, regalo en 350. Independencia 107. 7464

MODISTA CORTA Y PRUEBA TRAjes desde 5. Hechuras desde 14. Santiago 1165. 7227

VENDO DURAZNOS POR MAYOR Y menor, Av. Acacias 2791, una cuadra del carro Macul.

SOMBREROS, HECHURAS, TRANSformaciones, desde $ 5; salón peinados, corte melena, 1.50; ondulación, 8; manicure, 3; masaje facial, 2.50. Mme. Villacure, Puente 683. 7825.

PROGRESO, SAN PABLO 3015, FAbrica calados, plisados, tejido, ropa señora, niños, precios nunca vistos. Tintorería vapor, trajes elegantes sastre. 7929

SOMBREROS, HECHURAS, TRANSformaciones. Puente 562.—Madame Lidie.

ESCOPETA USADA, COMPRO. SAN Antonio 446.

11.-DIVERSOS.

DENTISTA, PLANCHAS PARA MASticación, perfectas, desde ochenta pesos; tapaduras, diez; puentes, coronas. Trabajos muy rápidos. Estado 141. 6320—30-E

VINICULTOR. QUE DESEE transformar sus productos en artículos de valor con muy poco costo, le ofrecemos un técnico con dos industrias similares en explotación, pudiendo correr con la técnica de la viña y de la bodega. Oficina comercial Rojas Richard, Huérfanos 1223, of. 2. 25—En.

CICATRICES, VIRUELA, GRANOS rebeldes, manchas, arrugas quítanse radicalmente, garantizando devolución dinero "ELENA TEBET". Barnachea 364. 26-ene.

SEÑORA NECESITA ALMORZAR diariamente y pasar tarde bajo árboles en casa señoras o familia honorable Ñuñoa. Ofertas: Mariana, Correo 5. 6787—25-E

ADELANTO FONDOS MIENTRAS dura la tramitación.—Tramito rápidamente préstamos hipotecarios, bancarios, Caja Agrícola, Hipotecaria, Ahorros, Industrial, etc., conversiones de deuda. Oficina Rojas Richard, Huérfanos 1223, of. 2. 30 En.

MOLINO, ARRIENDASE EN SANTIAGO, bien barato. Producción 350 quintales. Casilla 2945. 7176-E-26

ASCENSOR SERVICIO VENDO BArato. Nataniel 430. 25 En.

GRATIS OFRECEMOS GRACIAS A nuestro sistema de cooperación, un número entero de la Lotería de Concepción completamente gratuito. Dirigirse a Delicias 3433. 7484

DICCIONARIO INGLES Cuyás, compro. Ofertas: Carmen 1296. 7544

OFICINA DE COBRANZAS, EN GEneral. Minuta lista para escritura fianza hipotecaria de cobradores interesados. Bandera 818.

TANCREDO PINOCHET EDITA EN Cuba la "Revista Todamérica". Pídala en los puestos. 7851.

VIOLONCELLO OCASION VENDESE, $ 400. Nataniel 185, casa J. 7679

BOTERIA AYCRAG ATIENDE CLIENtela. República 14. Suavidad.

12.-EDUCACION E INSTRUCCION.

CURSO DE VACACIONES, BAJO RESponsabilidad del Instituto San Martín. Catedral 1655. Profesores de Estado, con muchos años práctica en la enseñanza. Preparación exámenes marzo, especialmente para alumnos de humanidades, preparatorias y otros colegios. Los alumnos de preparatorias avanzan un nuevo curso. Matrícula abierta. 5 Feb.

ESCUELA PRACTICA CHOFERES.—Cursos con carnet diurnos, nocturnos, festivos, clases, hora y media para alumno, diariamente o por horas. Arturo Prat 1296 30—E

INGLES: PROFESOR CON 20 AÑOS práctica prepara examen. Venecia 1249. 5366—E-31

PREPARO EXAMENES FRANCES. matemáticas. Gálvez 375. 6445—25-E

PELUQUERIA ENSEÑANZA RAPIDA. Recoleta 436. 6534—26 E.

DOY CLASE A DOMICILIO, CORTE y confección Dardignac 448. 6545-26-E

PREPARAMOS ECONOMICAMENTE cualquier examen. Garantizamos éxito. Matta 449. 6636.—E 26

PROFESORA DE ESTADO DA CLAses inglés, francés y piano. Precios módicos. Traducciones al castellano. Seminario 517. 6864—E-25

DOY CLASES CASTELLANO, CAMbiándolas por inglés. Matucana 567. 7085—26—E

FRANCES PREPARO. SANTA ISAbel 315. E-25

PREPARAMOS EXAMENES HUMAnidades. Tratar: 2-4. Agustinas 726. 7721-27-E

ENSEÑO ESCRIBIR MAQUINA: CURsos rápidos. Avenida Matta 380. 7689-26-E

PROFESORA DE FRANCES DIPLOmada en París, prepara exámenes para marzo. Alonso Ovalle 761. 7687-27-E

PIANO PLAN CONSERVATORIO $ 25 mensuales, dos clases semanales. Doy arriendo piano. Santa Rosa 85. 7527

EXAMENES UNIVERSITARIOS PREparan conocidos profesores Estado. Instituto Mercantil, Bandera 323. 7946.

PROFESORA DE FRANCES PREPAra exámenes marzo. Toesca 2578. E 26

3 MENSUALES, ENSEÑANZA ESCRItura máquina. San Francisco 1273. E 26

SEÑORAS, SEÑORITAS, QUE DEseen profesión modista, profesora modas, sombreros en dos o tres meses, acudan a la Academia Práctica Moderna. Facilidades pago. Puente 562.—Mme. Lidie.

COLEGIO ACREDITADO CON HUmanidades y Preparatorias, vendo en $ 18,000. Casilla 13134, Santiago. 6733— 27-ene.

CURSO VACACIONES, INGLES Y humanidades. Colegio Inglés. Merced 379.

INGLES, CURSO COLECTIVO Y particulares. Profesora inglesa. Merced 379.

SE DA CLASES FRANCES, INGLES y Humanidades; cuatro pesos hora. Fermín Vivaceta 1448, casa 6, entre San Luis y Bezanilla. 7470

EXAMENES INGLES. GARANTIZO éxito. Copiapó 781. 7655

INTERNADO NIÑOS 7-17 AÑOS, ESpecialmente difíciles. Mínimum exigencias. San Pablo 2609-2613. E-29

FRANCES ENSEÑA, MADAME LAsaulce. Gálvez 183. 7683

$ 5 MENSUALES: ENSEÑANZA RApida, correcta, escritura a máquina. Independencia 318. 7680—26 E.

CLASES CORTE-CONFECCION, A domicilio, moldes sobre medida. Claras 246. Teléfono 88580.

¡¡PELUQUERIA!! ENSEÑANZA RApidá. ¡Aproveche vacaciones! Cursos diurnos, nocturnos. Precios módicos. Delicias 2469.

¡¡APROVECHE!! PELUQUERIA, MOdas, sombreros, masaje belleza, sastrería, etc. Cursos vacaciones. Sólo derecho matrícula, diplomas válidos. Escuela Politécnica Profesional, Cooperadora del Estado. Apresúrese, Carmen 302.

ENSEÑO MANEJAR AUTOMOVILES garantizando documentos. Almirante Barroso 755.

10 PESOS MENSUALES: CONTABILIdad, taquigrafía, escritura máquina. Instituto Mercantil, Bandera 323. 7946.

13.-EMPLEADOS PARTICULARES (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

EXTRANJERO CONOCEDOR, NORTE chico desea alguna representación. R. P. A., Correo. 25-ene.

PRACTICO AUTORIZADO EN FARmacia ofrécese. Prefiere fuera de Santiago. Casilla 4052. 6872—E-25

SEÑORITA AYUDAR QUEHACERES necesito. San Isidro 261. 7248-E-25

CASA IMPORTADORA NECESITA señorita junior que sepa escribir a máquina, para trabajos de oficina y muestrarios. Dirigirse enviando referencias a Casilla 69, Santiago. 7099—E-25

CASA IMPORTADORA NECESITA junior con buenas recomendaciones para trabajos de oficina y mandados. Dirigirse con referencias a Casilla 69, Stgo. 7098—E-25

SUBVENDEDOR COMPETENTE PAra Cajas Registradoras necesítase.—Casilla 3006. 7142—25—E

VENDEDORA SOMBREROS SEÑOras, haya desempeñado igual puesto, necesito. Casilla 3326. 26-E.—7382

NECESITANSE TRES SEÑORITAS, muy buena presencia atender espectáculo novedoso. Irarrázaval 5435. 7688

VENDEDOR COMPETENTE PARA la venta, a base de comisión, de radios y refrigeradores, última novedad, necesítase en Bandera 575, oficina 17. Inútil presentarse sin certificados competencia y honorabilidad. 7543—26-E

HOMBRES O MUJERES CHIQUITOS, enanos, para réclame comercial necesito seis. Buen sueldo. Progreso 1737. 7511

COBRADOR. SE OFRECE ESPAÑOL, buenas referencias, fianza. Casilla 1614. 7474—26-E

JOVEN SIN PRETENSIONES ofrécese cualquier puesto oficina, amplios conocimientos contabilidad y dactilografía; cuenta excelentes certificados.—M. F. S., Correo número 2, Santiago. 7562

BODEGUERO ESPAÑOL, MUY competente en bodega elaborada de vino, ofrece sus servicios en ésta o para el campo, con recomendaciones.—J. Moreno, Bulnes 660, casita 49, altos. 7553

DESTILADOR AGRICOLA O INDUStrial, competente, con recomendaciones, ofrece sus servicios en ésta o para el campo; escribir J. Moreno, Bulnes 660, casita 49. 7553

VIUDA JOVEN, INDEPENDIENTE, ofrécese atender depósitos, restaurant u otro negocio. Buenas recomendaciones. Maipo 564, Recoleta. Teresa. 7615

ARTICULO EXCEPCIOINAL, NOVEdad absoluta indispensable a todo hogar, especialmente época de calores, necesita vendedores, activos y honorables. Ñuble 1157.

NECESITANSE JOVENES, SOCIOS clubs deportivos o miembros centros obreros para agentes corresponsales ésta y provincias Revista "Natura". Buena remuneración. Ahumada 135, casilla 226. 7827.

CONTADOR PRACTICO, ESCRIBA A máquina, se prefiere señorita, necesita casa importadora, sueldo $ 350. Escribir a Casilla 1719, acompañando certificados de competencia. 7598— 26 E.

SEÑORITA QUE SEPA ESCRIBIR A máquina, se necesita. Presentarse el lunes en Huemul 2183. 7607

SEÑORITA HONORABLE OFRECESE secretaria comercial, o principiante; conocimientos máquina. Correo 21. E. M. I. 7675

SEÑORITA MUY BUENOS INFORmes ofrécese insitutriz, casa familia honorable.—L. S.—Correo Central. 26-En.—7887

OFRECESE SEÑORITA PARA COSturas o vendedora. Correo 2. María Saavedra.

NECESITO SEÑORITA SEA COMPEtente en venta de pastelería, con buenas recomendaciones. San Diego 2126.

JOVENES, SEÑORITAS, VENDEDOres libros medicina, necesítase. Matucana 759. 7981.

OFRECESE SEÑORA SERIA, JOVEN, independiente, para cualquier ocupación decente. San Francisco 659, casa 11. 26—E

Todos los grandes negocios han prosperado por el aviso

¿Por qué ha de privarse al suyo de tan poderosa palanca? Eso sí que, cuando quiera hacer propaganda, ésta le dará mucho más resultado utilizando el diario de

MAYOR CIRCULACION EN EL PAIS, ESTA SEGURIDAD la encontrará en

«LA NACION»

14.-EMPLEADOS DOMESTICOS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

COCINERA, DEBE SER JOVEN, TEner experiencia y referencias de competencia. Pedro de Valdivia N.o 1956. 26 E.

NECESITO COCINERA, CON PREfreencia española. Exposición 40. 6788—25-E

NECESITASE COCINERA, BUEN Sueldo, familia extranjera, de 2 a 4. E. Escala 3098. 25-S.

EMPLEADA TODO SERVICIO NECEsita matrimonio solo. Buenos informes. Cochrane 419. 7294-E-25

NIÑA ENTIENDA COCINA NECESIto. San Isidro 261. 7248-E-25

SEÑORITA CUIDAR NIÑOS NECEsito. San Isidro 261. 7249-E-25

COCINERA SIN NIÑOS SUELDO 70 se necesita. Calle San Cristóbal 417, por Recoleta. 7123—E-25

NECESITO EMPLEADA SERVIR MEsas, pensión. Copiapó 1007. 26-Ec.—7260

EMPLEADA PARA POCA FAMILIA, necesítase. Avenida Concepción 334, Providencia. 26-E

NECESITO URGENTEMENTE EMpleada todo servicio, de casa pequeña. Providencia 1951, próximo Pedro Valdivia. 7202-E-25

EMPLEADA MANO, NECESITO. Sueldo: sesenta pesos. Agustinas 2099. 25-E.—7394

COCINERAS, TODO SERVICIO. ESmeralda 653. 7726-26-E

NIÑA NECESITO. VASQUEZ 131. 7724

EMPLEADA TODO SERVICIO, puertas adentro, necesito. Porvenir 150. 7695

NECESITO COCINERA. DELICIAS 193. 7692

NECESITO EMPLEADA. SOTOMAyor 715. 7702-26-E

ARRIENDO PIEZA, CON O SIN PENsión, persona sola, o matrimonio. Bascuñán 84. 7523

COCINERA RECOMENDADA NECEsito. Matucana 514. 7503

NECESITO EMPLEADA COCINA. B. Borgoño 233 (calle nueva, media cuadra Avenida Providencia y Manuel Montt). 7453

URGENTE NECESITO COCINERA, recomendada. Sueldo $ 60. Libertad 455. 7631

NECESITO EMPLEADA AYUDAR quehaceres y cuidar niños, para llevar Cartagena. Maestranza 1164.

COCINERA PARA CAMPO, CON BUEnos informes, necesito. Catedral 2091. 7822

NECESITASE MOZO CONOZCA muy bien Santiago, sepa escribir. Bien recomendado. Presentarse Compañía 1333. 7838.

NECESITO COCINERA PARA CABAllero solo, con buenas recomendaciones, presentarse lunes. Catedral 1361. 7589

NIÑERA PARA NIÑO, DOS AÑOS, NEcesítase con espléndidas recomendaciones. Avenida Pedro de Valdivia 2005. 7603—26-E

NECESITASE NIÑO ENTENDIDO EN abarrotes, de buena condcta. Santa Isabel 0102. 7796

SE NECESITA MATRIMONIO EXtranjero para trabajar y cuidar quinta. Gorbea 2506. 7784

SE OFRECE EMPLEADA HONRADA, con recomendaciones, mucha práctica como camarera o comedores para casa residencial u hotel. Juárez Corta 551. 7776

VIUDA CON HIJA 16 AÑOS DESEAN empleos en casa de respeto, piezas, comedor o cuidar niños. Bulnes 645. Julia Canales. 7670

MAESTRO DE COCINA ALEMAN, competente, ofrece sus servicios. G. M. Dressler. Correo Cisterna. 7668—26 E.

NECESITO MOZO DE CAMPO, QUE sepa ordeñar vacas. Santa Rosa 2673, y niña para las mesas. 26-En.

EMPLEADA PARA LAS MESAS, NEcesita Bar Restaurant Roma. San Diego 2539.

COCINERAS, NIÑERAS, COMEDOR, piezas, niñas ayudar quehaceres, chóferes, mozos, lavanderas, ofrece, necesita Club Señoras, oficina empleos. Compañía 1263.

ESTABLO NECESITA MATRIMONIO que sepa ordeñar. Cuevas 860. 7932

NECESITO COCINERA. BASCUÑAN 359.

SE NECESITA COCINERA, PENSION La Flor. Vega Poniente.

NECESITO EMPLEADA, MATURAna 564.

NECESITO COCINERA Y AYUDANta. Pensión Mapocho 2831, entre Libertad y Esperanza. 26-E

NIÑA PARA PIEZAS O NIÑOS OFREcese. Centenario 384.

MOZO PARA SERVICIO Y JARDIN necesito. Camino a San Bernardo 10825, Observatorio.

NIÑA RECOMENDADA NECESITASE, quehaceres casa. Esperanza 44, A.

NECESITO EMPLEADA SEPA ALGO cocina ayudar quehaceres casa; de 4 a 5. Merced 252. 26-ene.

OFICINA DE EMPLEOS RAYO, COMpañía 1981, vendida por señor N. 2.o Arce, sigue atendida nuevos dueños. Ofrece servidumbre todos servicios. 7975.

NECESITO EMPLEADA COCINA URgente. Amunátegui 773. 7966.

NIÑA TODO NECESITO, AGUSTINAS 1220. 7963.

MOZO NECESITO, MATUCANA 40. 7948.

15.—GARAGES

CHOFERES, 130, ARRIENDO CASIta tres piezas, con garage para 2 coches, Libertad 1320, casa 26.

ARRIENDASE GARAGE CON PIEZA, todo servicio. Copiapó 317. 7989.—26 En.

GARAGE ARRIENDO CALLE DARdignac, una cuadra Recoleta. Tratar: Bellavista 449. 7485

16.-HOTELES Y PENSIONES

HOTEL FORNOS, PIEZAS DESDE 3 pesos. San Diego 117. N|O.

SUCURSALES DE "La Nación" y "Los Tiempos"

CERCA DE SU CASA HAY UNA SUCURSAL PARA LA RECEPCION DE SUS AVISOS CLASIFICADOS, INSTALADA EX - PROFESO PARA SU COMODIDAD.—SIRVASE LEER LA LISTA SIGUIENTE Y ENCONTRARA LA SUCURSAL DE SU BARRIO

ALAMEDA..	Delicias 1109	(Cerca Bandera)
BRASIL..	Brasil 5	(Cerca Alameda)
CORREO CENTRAL. .	Plaza de Armas	(Correo Oficina 8)
INDEPENDENCIA. . .	Independencia 956	(Frente Pensionado San Vicente)
GRAL. MACKENNA. . .	Gral. Mackenna 1048.	(Peluquería Iris, frente garita carros)
MATUCANA.	Matucana 869	(Cerca Est. Yungay)
PEDRO LAGOS..	Pedro Lagos 1126	(Cerca San Diego)
PLAZA ALMAGRO. . .	Eyzaguirre 1116	(Cerca San Diego)
PLAZA ARGENTINA. .	Exposición 8	(Esq. Alameda)
PORTAL EDWARDS. .	Delicias 2748	(Kiosco)
PROVIDENCIA. . . .	Providencia 1314	(Frente M. Montt)
SAN MIGUEL.	San Diego 2390	(Barrio Matadero)
SAN DIEGO..	San Diego 1235	(Cerca Av. Matta)
SAN PABLO.	San Pablo 2571	(Cerca Cueto)
VICUÑA MACKENNA ..	Vicuña Mackenna	(Esq. 10 de Julio) (Kiosco)

HORAS DE RECEPCION DE AVISOS Y SUSCRICIONES DE DIARIOS: DE 9 A 12 Y 14 A 19.30 HORAS

Clas.—N|O

ARRIENDASE PIEZA PENSION. BAño teléfono, casa familia. Serrano 281. 6141—26 En.

CATEDRAL 1326, CASA FAMILIA arriéndase piezas balcón calle con sin muebles y pensión. 25-ene.

AVENIDA PEDRO DE VALDIVIA 2573.—Se arrienda un departamento sin muebles, con pensión. La casa tiene garage, jardín y teléfono. 25 En.

PALACE HOTEL

SANTIAGO

Situado a una cuadra de la Estación Central. 80 piezas, con los siguientes precios diarios: pieza con toda pensión: 10, 12, 14, 15 y 16 pesos; piezas sin pensión, desde 6, 7, 8, 9 y 10 pesos, con impuesto.

ALAMEDA ESQUINA SAN ALFONSO 9—Feb.

PIEZA, PENSION CASA FAMILIA. Nataniel 407. 27-ene.

PRAT, 145, PIEZA PENSION, CASA bajos. 25-E.

PENSION PIEZA, LIBERTAD, 41. 25-E

PIEZAS, DEPARTAMENTOS CON pensión. Brasil 44. 26 E.

A EXTRANJERO DEPARTAMENTO tres piezas, comida y baño independiente. Tratar: Cerro 39. 6807—E-25

75, ESTADO, OFRECESE DEPARTAmentos matrimonios, caballeros; excelente comida. 6792—27-E

RESIDENCIAL EXTRANJERA. Monjitas 737. 6677—31-E

HOTEL 21 MAYO, REGIOS DORMItorios, desde 5 pesos. 21 Mayo 797. 6929—1.o Feb.

EN HERMOSA CASA QUINTA Arriendo pieza pesión. Lira 439. 27-ene.

SALON CALLE, PENSION MATRImonio. Lira 157. 26-E.

120 PIEZA AMOBLADA, ESPLENDIda pensión, baño. San Pablo 1479. 7010—24 E.

SANTO DOMINGO 526, REGIAS piezas vista Parque Forestal, comida familia. Todo confort. 7014—25 E.

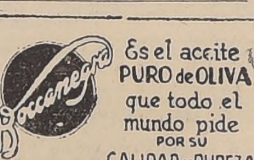
HOTEL FAMILIAR. CASA HONORAble. Especial para familias. Económico, pensión desde 8 pesos diarios. Visítelo: Delicias 2925 y 2935. Frente Teatro Politeama. 27—E

$ 250, PENSION MATRIMONIO, PIEza calle. Maruri 390. 27-ene.

PIEZAS BALCONES, PENSION. PRAT 187. 27-ene.

AMUNATEGUI 876, PIEZA CON PENsión. 25-ene.

PIEZAS PENSION. — SAN FRANcisco 92. 4791—25 En.



31—E

RESIDENCIA ELEGANTE, CONFORtables piezas calle, buena comida; pensión mesa, precios módicos. Huérfanos 1815. 26-ene.

MOLINA 26, REGIAS PIEZAS, PENsión. 31-ene.

ARRIENDO PIEZA CON PENSION. Marín 88. 7242-E-25

REGIAS PIEZAS RESIDENCIAL. — Maestranza 160. 7328—25—E

CON EXCELENTE COMIDA FAMIlia, arriendo lindas piezas, baño, garage. Richard, 2 entrando por Holanda (Ñuñoa) 7319—25—E

GRANDES PIEZAS, CALLE O INTErior, con pensión. San Martín 71. 7313—25—E

TO-LET ENGLISH HOUSE NITH Garden furnished room wieth board Vicuña Mackenna 656. 7303—26—E

PIEZAS AMOBLADAS CON PENSION Agustinas 1460. 7301—26—E

ESPACIOSAS PIEZAS, TRES BALCOnes, con o sin muebles, con excelente pensión, baño, teléfono. Serrano 190. 7082—25—E

ARRIENDANSE PIEZAS, c|s. PENsión. Matucana 639. 7081—25—E

300 PESOS MATRIMONIO, PENSION lindo salón baño. Olivo 824. 7060—25 E.

BUENOS AIRES 315, ARRIENDO REgia pieza con pensión. 7163—26—E

ARRIENDO DEPARTAMENTOS CON pensión, todo confort, casa baja, piezas, matrimonio o persona sola. Santo Domingo 736. 5730—28—E

PIDA SUS VIANDAS AL RESTAURANT E. PICART LO MEJOR EN SU PRECIO. MORANDE 620

29 En.

PIEZA, PENSION FAMILIA, CABAlleros, matrimonios. Alonso Ovalle 1244. 25-E.—7347

PIEZAS AMOBLADAS PENSION, días, meses, Alameda 975. 6083-25-E.

PIECECITA AMOBLADA, PENSION Villavicencio 25. 6360—25 En.

NATANIEL 114, REGIAS PIEZAS calle, espléndida comida. 6251—E-29

CON PENSION ARRIENDO UNA pieza casa familia. Libertad 10. 6210—28 E.

ARRIENDASE BONITO DEPARTAmento altos, con o sin pensión. Providencia 2124. 7148—25—E

MIRAFLORES 668. ESPLENDIDAS piezas. Excelente comida. Precios módicos. 6491—31 E.

AMUNATEGUI 266, PENSION, PIEzas calle, matrimonio. 6625—25 En.

CASA RESIDENCIAL, AHUMADA 129. Departamentos calle e interior, comida primer orden; atención esmerada. Precios módicos. 6663-25-E.

PIEZA, PENSION. ESTADO 115. 25-ene.

ESPLENDIDAS PIEZAS, CON SIN muebles, para matrimonios, muy buena comida. Baños todo confort. Precios módicos. Cienfuegos 134. 25-E.—7345

REGIAS PIEZAS, PENSION. EYZAguirre 720. 7212—26—E

BUENAS PIEZAS, PENSION, DOY viandas. Carrera 246. 7214—26—E

ARRIENDASE BARATISIMO MATRImonio departamento calle, pieza con sin muebles, pensión, casa familia. Vergara 68. 26-En.—7256

RESIDENCIAL PARQUE. PIEZAS, departamentos. Pensión. Santo Domingo 552. 25-En.—7268

CLARAS 237. SEÑORA DEL SUR ofrece piezas, espléndida pensión mesa, viandas. 25-E-7298

MERCED 663. FERIA PIEZA, EXCElente comida. 25-E-7372

SANTA LUCIA 258. PIEZAS, PENsión. 25-E-7371

PIEZA CALLE, AMOBLADA, PENsión. Agustinas 1606. 25-E-7355

FAMILIA OFRECE, PERSONAS HOnorables, pensión, teléfono. Prat 238. 7195-E-26

ARRIENDASE PIEZA AMOBLADA con o sin pensión, Irarrázaval 3152. 7365—25-E

ELEGANTE SALON, TRES BALCOnes calle, con o sin departamento anexo. Baño caliente, con, sin pensión. Nataniel 183. 7429—25-E

PIEZA BUENA PENSION, OFRECE familia. Prat 588. 25 En.

PIEZAS, PENSION, BASCUÑAN 527. 25-En.

LINDA PIEZA, PENSION, REPUBLIca 252. 28 En.

MERCED 563, ARRIENDANSE HERmosas piezas con o sin muebles. Acéptanse pensionistas de mesa. 25-E.—7390

MIRAFLORES 175, ARRIENDASE pieza, pensión. 7573—2 F.

PENSION, PIEZAS, SIN COMISION, ofrecemos. Diferentes barrios, todos precios. Esmeralda 653.

CASA RESPETO, CONFORTABLE, arriendo piezas, pensión. Guardo muebles. Rosas 1543. 7720

380, DEPARTAMENTO INDEPENdiente, calle, baño, teléfono, pensión familia, matrimonio, Prat 308. 7713

OFREZCO PIEZAS, DEPARTAMENtos amoblados, con sin pensión, caballeros o matrimonios. Delicias 193. 7693

$ 310, UNICO PENSIONISTA, GALEría Alessandri 24, 4.o piso, pensión y baño comprendido. 7691-28-E

VICUÑA MACKENNA 660, PIEZAS calle, con sin pensión, precios módicos. 7524-E-27

DOY PENSION A DOMICILIO. LIra 138. 7500

MATRIMONIO SOLO NECESITA pensión con pieza amoblada, Los Guindos, Los Leones, Ñuñoa; ofertas: casilla 2219. 7456

CASA FAMILIA ARRENDARIA una pieza con pensión a matrimonio; precio módico. Compañía 1555. 7452—27-E

PIEZA, PENSION. LIRA 176. 7451—31-E

DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE, sala baño, pensión. Lira 170. 7450—27-E

CASA FAMILIA, CONFORTABLES piezas, con sin pensión. Fontecilla 77. 7578

SE ARRIENDA PIEZA A LA CALLE, con o sin pensión, entre Avenida República y Avenida España. Gorbea 2339. 7632—26—E

DEPARTAMENTO MATRIMONIO, ESpléndida comida, familia. $ 320. Delicias 381. 7620—27—E

SE DA PIEZA Y COMIDA A SEÑOra sola, por ayudar quehaceres de casa. San Isidro 826. 7616

SEÑORITA BUSCA PIEZA PENSION única pensionista, paga: $ 150. R. Reyes, Correo 15.

VISTA PARQUE FORESTAL ARRIENdo lindo departamento buena pensión, baño. Monjitas 317. 26-nen.

BONITO DEPARTAMENTO AMOBLAdo toilette independiente: pensión, baño, teléfono. Compañía 1435.

PIECESITA AMOBLADA, PENSION baño teléfono. Compañía 1435.

PIEZA PENSION. ALONSO OVALLE 747. 7823-29-E

ÑUÑOA CERCA PLAZA, CASA-QUINta, ofrece departamentos, piezas independientes, pensión. Central 310. 7820

RESIDENCIA RECIEN INSTALADA, confort, pensión meses días. Precios módicos. Nueva York 81. 7819

FAMILIA ARRIENDA PIEZA, PENsión, baño, teléfono. Huérfanos 620. 7814

ARRIENDO DOS PIEZAS, BALCON, pensión casa familia. Vicuña Mackenna 1035. 7791-26-E

LINDAS PIEZAS, PENSION, SANTO Domingo 1373. 7852—27 En.

PIEZA AMOBLADA, PENSION. — Alonso Ovalle 1260. 7850—26 En.

ARRIENDO PIEZAS CON PENSION. Catedral 2679. 7840—2 Feb.

ARRIENDO PIEZA O DEPARTAmento a caballero o matrimonio solo, con o sin pensión. Avenida Matta 269. 27 En.

PIEZA Y BUENA COMIDA PARA matrimonio, 300 pesos. Santo Domingo 1229. 7835—27 En.

DEPARTAMENTO ALTOS A LA CAlle, pensión, casa honorable, preferencia sin pensionistas. Desean dos extranjeros respetables. Pago seguro y puntual. Datos, precios, Casilla 2054, Flores. 7612

PIEZA PENSION CON BALCON CAlle, único pensionista. Loreto 520. 7587—28 E.

PIEZAS AMOBLADAS CON PENSION. Santa Rosa 36. 7601

PIEZAS CON SIN MUEBLES. NATAniel 292. 7797

PIEZAS AMOBLADAS PENSION matrimonios o caballeros. Santa Rosa 34. 7780—E-26

65 PIEZA AMOBLADA, BALCON. Huemul 406, esquina Cóndor. 7777

FAMILIA HONORABLE ARRIENDA sin pensión 3 piezas y baño. Merced 560. 7772—E-26

ESPLENDIDAS PIEZAS, PENSION. Moneda 1324. 7684—25 E.

FAMILIA ALEMANA ARRIENDA DEpartamento, pieza, pensión. Compañía 1574. 7677—26 E.

$ 1,360 DEPARTAMENTO CALLE, amoblado, pensión dos personas. San Martín 511. 7660—28 E.

CATEDRAL 1694, PIEZAS PENSION. 7659—27 E.

COMPAÑIA 1467, OFRECE PIEZAS pensión, teléfono, baños. 7895

FAMILIA, PIEZA DEPARTAMENTO. pensión Dieciocho 252. 7886

LIRA 170, DEPARTAMENTO CALLE, baño, pensión. 27-En.—7885

LIRA 176, PIEZAS CON SIN PENsión. 27-En.—7885

EN CASA DE FAMILIA, SE ARRIENdan piezas con y sin pensión, Bellavista 0118. 26-En.—7880

ARRIENDASE UNA, DOS PIEZAS, matrimonio sólo, excelente comida. Jofré 446. 7937—26 E.

CASA PARTICULAR OFREZCO PIEza con, sin pensión. Gálvez 192. 7926

LINDAS PIEZAS BALCON, ESPLENdida comida, confort, baños. Serrano 172. 7923

PIEZAS PENSION. CATEDRAL 1656. 7919—28 E.

ARRIENDO PIEZA, PENSION, FAmilia, Rosas 2241.

160, PIEZA AMOBLADA PENSION. San Diego 360.

PIEZA AMOBLADA, PENSION. SAN Diego 275.

PIEZA BALCON, PENSION, FAMILIA. Delicias 3155, H.

FAMILIA ARRIENDA PIEZAS, PENsión, viandas domicilio. Chacabuco 577. 28-ene.

ARRIENDO PIEZA Y PENSION, DOS jóvenes. Esmeralda 775. 7985—26 En.

ARRIENDASE PIEZAS CALLE, CON pensión. Maestranza 104 7979.

PIEZAS, PENSION. SAN MARTIN 35. 7916.—E 26

AGUSTINAS 726, ARRIENDA REgios dormitorios, interiores, baño, anexo con sin muebles, pensión. 7906.—E 26

CASA FAMILIA, MATRIMONIOS, personas solas, encontrarán tranquilidad, buenas piezas, con sin muebles, dando pensión a quién lo pida. Precios al alcance de todos. Agustinas 1876.

17.—JUDICIALES

REMATE JUDICIAL.— POR ORDEN Primer Juzgado Menor Cuantía, juicio Aldunate Balbontín, remataré el 28 del presente, a las 10 1|2 horas, en San Diego 1464, lo siguiente: ropero con espejo, cómodas con mármol, peinadores con espejos, aparador y velador con mármol.—Germán Fuenzalida, martillero. 6934—26 E.

REMATE JUDICIAL. POR ORDEN 3.er Juzgado Menor Cuantía, juicio Otegui con Ramírez, remataré el 28 del presente, a las 10, en San Diego 1464, las siguientes especies: 10 mesas 140 sillas, lavatorios murales, extinguidores incendio. Germán Fuensalida. Martillero. 7712

18.-MAQUINARIAS Y ACCESORIOS.

NO COMPRE CORREAS SIN CONsultar precios y calidad. Huérfanos 2443. 3856—29 E.

DESCLARINCILLADORAS (TRIEUS) ofrece fábrica. Cumming 861. 6022.—E 26



N O.

SATURADORA ALEMANA, EN PERfecto estado, vendo de ocasión, Lira 711. 7439—25-E

MAQUINAS HIDRAULICAS PARA baldosas, muy poco uso, véndense de ocasión. Maestranza 1194. 7478

CHANCADORA 40 METROS CUBIcos diarios, motor petróleo 10 caballos, winches, ventilador 8 pulgadas, compresoras de aire, perforadoras, vendo ocasión. Morandé 466, oficina 2? 7925—26 E.

VENDO MOTOR DIESEL 18 HP, perfecto estado. Santa Rosa [illegible]

VENDO TIJERA, PUNZON A MANO, Avenida Blanca 1299. [illegible]

SIERRA HUINCHA Y TORNO, VENDO de ocasión. San Diego 8[illegible]

$ 280 MOTORES, 5 CABALLOS, COrriente continua. San Diego 8[illegible]

MAQUINA TEJER PERSSON N.o [illegible] otra Burgemeister N.o 8, máquina pasar botones, todas casi nuevas, [illegible] zo. Avda. España 811.

19.-MATERIALES DE CONSTRUCCION

FIERRO ACANALADO GALVANIZAdo. Bandera 827

CLAVOS, ALAMBRE, OFRECE BANdera 827

FIERRO GALVANIZADO LISO, BANdera 827

ALAMBRE SURTIDO, COMPLETO, Bandera 827

FIERRO ACANALADO NEGRO REalizase Sack

FIERRO REDONDO PARA CONStrucciones. Sack

FIERRO GALVANIZADO PARA TEcho, precios más bajos de plaza, Fábrica Canalización de Fierro, Matucana 1227.

Upson Board

Planchas de madera artificiales, usarlas en cielos rasos y paredes.— Economía, rapidez, belleza; resisten todo clima e intemperie. Existencia permanente. Verse:

BANDERA 575,—Ofic. 17 E-8 Feb.

TAZAS EXCUSADOS DESDE $ [illegible] cañerías, puertas, rejas, instalaciones para negocios y muchos otros artículos a precios muy bajos realizo. Gran Feria San Diego 1464.

PUERTAS DE FIERRO, ESCALERAS, rejas, maderas, vigas, cañerías [illegible] sanitarios, máquinarias, instalaciones para negocios y muebles de toda clases realiza, Feria San Diego 1464.

$ 5 VENTANAS UNA HOJA. DEPÓsito talleres Fénix, Delicias 739.

$ 15, PUERTAS INTERIORES. DEpósito talleres Fénix, Delicias 739.

$ 64, PUERTAS DE CALLE, 2 HOjas. Depósito talleres Fénix, Delicias 739.

$ 12, VENTANAS 2 HOJAS, DEPÓSIto talleres Fénix, Delicias 739.

CAL. LO AGUIRRE. MAPOCHO [illegible] 6257—[illegible]

CORTINAS METALICAS FABRICAse. Precios bajos. San Diego 1464.

BALDOSAS DE OCASION VENDEse. Fábrica Maestranza 1194.

ARENA LAVADA, AVENIDA SAN Joaquín 3100, al lado derecho de Bascuñán. 7561—[illegible]

PUERTAS INTERIORES, 15 PESOS, ventanas 1 hoja, 5 pesos. Depósito Fénix. Delicias 739.

FERIA MATERIALES DE CONStrucción: $ 17 puertas tablero, [illegible] cuerpo y tragaluz fijo, 2.20x0.75 [illegible] 0.80. Monjitas 845.

PUERTAS CALLE 2.40x1.20 Y [illegible] 60 pesos. Monjitas 845.

PUERTAS CALLE 2.40x1.30, 55 PEsos. Monjitas 845.

VENTANAS 2 HOJAS 1.30x1.00, [illegible] pesos; 1 hoja, 1.30x0.50, 7 pesos. Monjitas 845.

FERIA MATERIALES NUEVOS Y usados: Gran existencia puertas, ventanas, mamparas, galerías y muchos artículos para construcción. Monjitas 845.

MATERIALES CONSTRUCCION USAdos: Vigas pino, roble, fierro, postes derechos, durmientes, tablas pino cielo y muchos otros materiales de construcción, realizo. Av. Santa María 0.190, frente Plaza Italia, [illegible] sur Mapocho.

DEMOLICION EDIFICIO CAJA AHOrros, Huérfanos 930. Todos los materiales provenientes los vende a precios bajísimos, los Almacenes Materiales Construcción. Santo Domingo 1135. Teléfono 80323.

REALIZAMOS TABLONES ARAUCAria, roble, alerce, galerías, ventanas zinc. San Pablo 2465.

BAÑOS, CALENTADORES, LAVATOrios, bidets, lluvias niqueladas. Instalaciones con facilidades de pago. Antigua casa sanitaria. Chacabuco [illegible]

$ 1.00 LISTONES CIELO, FRISOS, molduras. Listones piso, [illegible] construcciones. San Pablo 1441.

18 CIENTO VENDO GRAN PARTIDA baldosas. Franklin 544. 7905—[illegible]

EXCUSADO SILENCIOSO, COMPRO Moneda 929.

20.-MUEBLES Y MENAJE EN GENERAL.

MAQUINA SINGER, NUEVA, SIETE cajones, vendo ocasión. Mujica [illegible]

AUTOPIANO FISCHER, VENDO DE ocasión. Siglo XX 286. 4540—[illegible]

VENDO DE OCASION: COMODA, mesas amobiado, velador [illegible] lavatorio, ropero, utensilios cocina. San Antonio 126. 6434—[illegible]

JUEGOS SALONES, SILLAS COMEdor, todo clase muebles [illegible] demos, baratos. Facilidades de pago. Nataniel 525.

SE VENDE UNA CAJA ESCRITORIO Bandera 871.

MAQUINAS SINGER, DESDE [illegible] entregamos pagando 30 mensual. [illegible] ras 162. 7290-[illegible]

GRAN FABRICA INGLESA MUEbles mimbre. Asombrosa realización. Amoblados desde 45. San Diego [illegible]

VENDO MENAJE CASA POR VIAJE. Cualquier precio. Santa Elena [illegible]

MAQUINAS SINGER DESDE CIEN pesos, vendo Chiloé 1740. Administración.

DE OCASION VENDO MUEBLES [illegible] lón. Compañía 2495. 6804—[illegible]

VENDO BILLAR, OCASION, [illegible] Franklin 121.

ARRIENDASE RICO PIANO, SANTA Elvira 485. 7132—[illegible]

COMPRO DE OCASION JUEGO DE muebles comedor completo, pagaría hasta 1.500. También muebles de cocina compro.— I. B., Casilla 3363. 7162—25 E

$ 150 VENDO LINDA LAMPARA COmedor, siete luces. Vergara 222. 7203—25—E

VENDO AMOBLADO COMEDOR, JAcobino. Miraflores 641. 7180-E-25

AUTOPIANO FOSTER, ARTIGRAF, poco uso, vendo de ocasión. Lira 711. 7439—25-E

POR CAMBIO RESIDENCIA, VENDO ocasión, muebles sala y dormitorio, en perfecto estado. Av. Italia 1216, Providencia. 25-E.—7377

AMOBLADOS DE DORMITORIO, COmedor, sala, escritorios, catres, colchones y gran surtido de muebles sueltos, realizamos por cuenta ajena, a mitad de su valor. Visite nuestra casa antes de comprar en otra parte. Carmán Fuenzalida y Cía. Moneda 733. 27 E.

LINDO JUEGO COMEDOR TALLAdo, estilo renacimiento, 600; seis sillas paja, 30; escritorio señora, 40. Carmen 192. 7538

VENDO COLCHON, MUEBLES. Toesca 2567. 7507

COMPRO AMOBLADOS Y TODA clase de muebles sueltos. Independencia 107. 7465

POR VIAJE VENDO MENAJE DE casa, ocasión. Alameda 221. 7575—26-E

COCINA GAS, DOS HORNOS, VENdo. Delicias 381. 7620—27—E

COMEDOR CORREDERAS, VENDEse, ocasión. Carmen 1374.

PIANO DOY EN ARRIENDO DESDE $ 20. Afinaciones $ 10. Moneda 1790.

URGENTE: COMEDOR, DORMITOrio, paragüero, mesas. Bellavista 161. 7848.

COMPRO BUENA RADIO, POCO USO, de ocasión. Vendo rica victrola mueble, sin uso. García Reyes 538. 7605

POR VIAJE SE VENDEN MUEBLES coloniales y útiles de casa. Gorbea 2506. 7785

URGENTE REALIZO DORMITORIO, salón, hall, ropero, 120; peinador, 80; cómodas, veladores, catres, colchones, mesa comedor, 25; corredera, 100; espejo salón, 6 sillas, 60; escritorio, cocina gas, Compañía, 150. Baño enlozado inglés, estante libros, 60; guardarropa. Blanco Encalada 1661. 7882

POR VIAJE VENDO ROPERO, 120; peinador, 50; cómoda, 25; velador, 10, catre, sommier, 50; otro bronce, colchón lana, 90; mesa comedor, 25; corredera, 100; sillas, espejo salón, cocina gas horno, 60; escritorio cortina. Camilo Henríquez 639. 7881

VENDO ESTUFA CON DOS PLANchas gas. Moneda 1539. 7934

FRIGIDAIRE ELECTRICO GRANDE vendo ocasión con facilidades pago. Morandé 620. 7921

POR VIAJE: MESA REDONDA, 25; 1|2 docena sillas pata león, 90; guardarropa, 50; peinador, 20; veladores, 15; colchón grande, lana, 90; máquina mano, 50; diván, 60; ropero luna, 120; máquina pie, bovina, 220; catre redondo, 35; amoblado salón, dorado, 240; otro escritorio, 110; escritorio ministro, 60; estante libro, 60; cómoda mármol, 60; lindo amoblado comedor, 380; otro dormitorio, paragüero, cuadros, alfombra, 20; reloj pared. Carmen 563. 7988.—En. 24

VENDO ESCRITORIOS, CORTINA, nuevos, de ocasión. Gálvez 1505.

SE VENDE COMODA Y UN ESQUInero. Toesca 2938.

MUEBLERIA ESPAÑA, SAZIE 2450. Lindos juegos dormitorio realiza.

PIANO ALEMAN NUEVO REGALAse. Molina 676.

PIANOS NUEVOS, VENDO OCASION, facilidad; afinaciones. Tarapacá 696.

MAQUINA SINGER, BOBINA, CANcelada hace ocho días véndese mitad valor. Cuevas 1163, altos. 7972.

150 PESOS VENDESE MAQUINA Singer de pie. Herrera 987. 7971.

POR AUSENTARME URGENTE VENdo muy barato varios muebles sueltos, aparador moderno, cien pesos; comedor redondo grande, treinta; seis sillas, 45; otra salita, 70; amoblado hall, 80; buen diván, 50; peinadores, veladores, estantes, catres, sommiers, colchones lana, máquina Singer pie, 80; gabinete, 140; escritorio, diversos otros útiles. Santa Isabel 176. 7965.

NECESITASE SILLA DE RUEDAS para enfermo, nueva o usada. Llamar teléfono 81527 o escribir casilla 3110. 7964.

VENDO MESA COMEDOR ROBLE, nueva. Diez de Julio 376. 7958.

DOS RICOS PIANOS, VENDENSE. Ñuble 622. 7911

21.-NEGOCIOS E INSTALACIONES. (COMPRA Y VENTA).

OCASION, VENDO DOS SOMBRErerías, viaje urgente. Tratar: San Pablo 1881.

COMPRO ALMACENES BUENA POsición, capital hasta 60 mil pesos.— P. S. 81 D. 5824—29 E.

SE VENDE UTILERIA PARA RESTaurant, por viajar, San Diego 1497. 7437—25-E

VENDO GRAN LAVANDERIA, VERLA Irarrázaval 2623. 7496—27 E.

SOCIEDAD COOPERATIVA MILITAR, Natanicl 76, se necesita costurera competente, para obra grande civil. 7490—26 E.

4,500, REGALO BUEN BAR RESTaurant; utilidades comprobadas, bajísimo arriendo. Morandé 291, oficina 15. 7541

10,000 BUEN ALMACEN, BARRIO Providencia, ventas diarias, 200; arriendo bajo. Morandé 291, oficina 15. 7541

¿DESEA USTED VENDER RAPIDAmente su negocio? pase inscribirlo, Morandé 291, oficina 15. 7541

¿DESEA USTED COMPRAR ALGUN negocio? Pase Morandé 291, oficina 15. 7541

2,500 VENDO ESTANTERIA APROpiada almacén, paquetería, etc. Morandé 291, oficina 15. 7540

10,000, CENTRALISIMO BAR, venta mensual 30,000, permútase propiedad campo. Morandé 291, oficina 15. 7540

50,000, BAR RESTAURANT, VENta diaria, 700; arriendo bajo; verdadera ocasión. Morandé 291, oficina 15. 7540

50,000, BANDERA, BAR RESTAUrant, utilidades comprobadas, clientela escojida. También permútase propiedad. Morandé 291, oficina 15. 7540

45,000, HUERFANOS, MUY CENtral, buen bar restaurant, venta mensual 20,000, Morandé 291, oficina 15. 7540

36,000, BAR RESTAURANT, MUY central, arriendo bajísimo, buenas ventas; facilidades pago. Morandé 291, oficina 15. 7540

MAQUINA DE ESCRIBIR "ROYAL", véndese barata. San Isidro 864. 6941—25 E.

COMPRO UTILES DE CARNICERIA. Bellavista 0217. 25-ene.

VENDO SOMBRERERIA ACREDITAda. Independencia 289. 25—E

VENDO BAR, CON PATENTE ADIcional. Barrio Estación. Calle Manuel Montt 2905. 25—E

CERCA SANTIAGO VENDO EMPOrio surtido. Referencias. García Reyes 853. 6832—E-25

MAGNIFICO NEGOCIO BIEN SItuado, arriendo barato largo contrato, por desacuerdo entre socios, véndese 26,000 al contado. Casilla 4030. 6828—E-25

OCASION: EN LA MEJOR SITUAción de Santiago véndese agencia de discos y victrolas; capital, treinta mil pesos. — Manuel Leiva, casilla 1665. 6790—25-E

CONCESION CLUB SOCIAL, PLENO centro. Tratar: Compañía 1091. 27 E.

INSTALACION COMPLETA PARA fábrica de grasa, vendo barato. Carmen 610. 6965—26 E.

ROMANAS 500 K. VENDO, FACILIdades. Diez de Julio 224. 6876—E-25

VENDO EMPORIO MUCHO PORVEnir, capital $ 35,000, 4,000 o permuto por chacra, alrededor Santiago. Tratar: Santa Elena 1336.

BAR-RESTAURANT VENDO POR viaje a Europa. Venta diaria $ 300 a 400. Tratar: Matucana 1080. 7095—E-26

POR ENFERMEDAD, VENDO O permuto por almacén en campo, negocio frutería y juguetería El Negro Bueno. Franklin 1046, doy prueba. 7069—25—E

2 LINDAS VITRINAS CALLE Y COcina eléctrica, vendo. Tarapacá 843. 7066—25—E

2.500, VENDO ESPLENDIDO NEGOcio, fácil manejo, produce mil pesos mensuales. Recoleta 191.

BAR CHICO, OCASION VENDO — Eyzaguirre 767. 7169—25 E

NEGOCIO DE LECHE, REPARTO mensual y puestos, vendemos por no poderlo atender. Tratar: Alonso Ovalle 1625, de 2 a 4.

ALMACEN VENDO, MAPOCHO 2999. 27-ene.

PELUQUERIA MUY BARATA VENdo. Sierra Bella 1789. 7159—26—En

REGISTRADORA NATIONAL, ULTImo modelo, vendo 4.000 pesos. Costó 5,800. Facilidades. Catedral 1465.

VENDO PENSION, ABIERTO DIA Y noche, Blanco Encalada 2134. 7718

SE VENDE POR PROPUESTAS PUblicas, el negocio de Paquetería del señor Oscar Miquel, 21 de Mayo 517. Llaves: Puente 765, de 3 a 4 P. M. Las ofertas deben dirigirse en carta lacrada a esta Asociación, indicando en el sobre "Propuestas", y estipulando precio, condiciones, garantías, etc. El plazo para la presentación vence el 3 de febrero próximo, y se les dará lectura al día siguiente, en reunión del Consejo, que se reserva la facultad de aceptar o rechazar cualquiera de ellas.— Asociación Comercial Sirio Palestina. Casilla 1128, Santiago. 26-E.—7350

1,800 VENDO NEGOCIO ABARROtes con verdulería, únicamente por no tener capital. Cueto 9015.

ANTIGUO ALMACEN ABARROTES y licores en extensa casa-quinta, arriendo baratísimo, venta $ 200 diarios, véndese. Santa Elena 1648. 7130—26—E

POR ENFERMEDAD VENDO FRUtería, verdulería muy central. Benavente Nº 761. 7106—E-27

VENDO O ARRIENDO TEATRO TRAbajando. San Pablo esquina Ebner, o Huérfanos 1059, oficina 23. 7059—25 E.

VENDO ALMACEN UNICO 4 ESQUInas, contrato largo, arriendo 200; venta mensual 8,000; capital, 10,000. Sierra Bella 1301. 7154—25E

VENDO 2 HOTELES UNO CON RESTaurant, en lo mejor de Santiago. Esmeralda 881. 7211—25 E

VENDO PENSION CON BUENA clientela. Rivera 1298. 6676—26 En.

ROMANA Y DURMIENTES DE OCAsión, vendo. Hipódromo 1296.

"OCASION UNICA", VENDO ACREDItado almacén abarrotes, único en las cuatro esquinas, datos en Victoria 714. 7187-E-26

1,200, REGALO PELUQUERIA, LUStrín, arriendo barato, Santa Filomena 314. 7426—26-E

ESTABLO CONFORME REGLAMENto municipal, antiguo, buen barrio, vendo instalación, arriendo 400 pesos, con buena casa habitación, General Bustamante 644.

VENDO INSTALACION PICADURIA o para otra industria; facilidades de pago. Arriendo local casa-habitación. Av. Manuel Montt 2313. 26 En. go 1239.

UTILES CARNICERIA REGALO. — Entre Ríos 550, por Carrascal. 25 En.

CONOCIDISIMO BAR - RESTAUrant, buenas ventas, vendo quince mil, contado, resto facilidades. Tratar: Avenida Irarrázaval 541. 25-E.—7405

PELUQUERIA, 3 CUERPOS, MUY barata. Subercaseaux esquina Rivas 1095. 25-E.

¡OPORTUNIDAD! TALLER VULCAnización, no poderlo atender, véndese, capital, gusto comprador. Chacabuco 33. 25-E.

NEGOCIO PUESTOS VARIOS, VENdo por enfermedad. Buena clientela. Sama 1185. 26-E

VENDO CIGARRERIA, POR NO POder atender. Agustinas 814. 7532-E-27

PASTELERIA "LUSVENIA". DELIcias 2737. La mejor pastelería barrio Estación, se vende esta acreditada pastelería, fábrica de helados, Agencia Oficial Lotería Concepción, tiene casa habitación amoblada, vende por viaje, a puertas cerradas. 7506

EMPORIO VENDO DE GRAN OCAsión, poco capital, por viaje a Europa. Franklin 418. 7501

VENDO DE GRAN OCASION MOStrador y armazón en buen estado. Maestranza 457. 7580—26-E

VENDO ALMACEN, CON DEPOSITO de licores, buena clientela, por enfermedad; poco capital. Santa Clara 402. Lo Ovalle. 7564

DENTISTAS, VENDO OFICINA completa. Catedral 1240. 7463

LAVANDERIA, COMPRUEBE GANANcia, compro, asóciome. Casilla 8024. 7654—26—E

VENDO ALMACEN DE ABARROTES. Calle Mapocho 2798. 7653—27—E

POR AUSENTARME VENDO URGENte buen negocio frutería-verdulería. Venta diaria 250. Diez de Julio 511. 7646

1800, VENDO NEGOCIO ABARROTES con verdulería, barrio populoso, arriendo barato; vendo únicamente por falta de capital. Cueto 901. 7629

VENDESE MAQUINA REGISTRADOra y dos mesas antiguas. Serrano 42.

VENDO MI ANTIGUO Y CONOCIDO "Bar La Playa", por enfermedad de su dueño. Fermín Vivaceta N.o 2. 27-ene.

BUENA RESIDENCIAL, CALLE EStado, vendo Barata. Casilla 2490. 7812

CIGARRERIA CERCA PLAZA VENdo. Tratar, Ahumada 252. 7842.

VENDESE PASTELERIA, POCO CApital, o arriéndase con local barato. Carmen 481. 7836.

VENDO ALMACEN POCO CAPITAL. Buena casa habitación. Sierrabella 2001. 7591

$ 160, VENDO ESTANTERIA CON VIdrios, mostrador. Thompson 3543. 7584 — 26 E.

VENDO FABRICA SILLAS Y ELABOración de maderas, extenso local depositar hasta 30 mil pulgadas bajo galpones, cánon reducido. Acepto socio disponga 40 a 60 mil pesos. Personalmente, tratar, de 19 a 21 horas. Avenida Manuel Montt 1217. 7604

POR AUSENTARME DE SANTIAGO vendo antigua frutería. Diez de Julio 161. 7802—E-27

POR VIAJE VENDO PEQUEÑA FAbrica de tejidos, productiva, con clientela. Enseño industria. Santa Isabel 0102. Santiago. 7801—E-26

VENDO BUEN ALMACEN. VENTAS $ 12,000 mensuales y pueden aumentarse con más capital. Santiago. Jofré 132. 7800—E-26

BUEN ALMACEN MEJOR SITUADO, saneado, buenas ventas, capital 100 mil pesos, vendo o permuto por fundo. Casilla 2606. 7798—E-26

POR ENFERMEDAD VENDO EMPOrio inmejorable situación. Avenida El Pino 851, paradero góndolas España. 7788—E-26

OCASION NEGOCIO PUERTA PASAje, poco capital, buenas piezas, arriendo barato. 5500

POR AUSENTARME, VENDO CENtralísimo, lavandería, verdulería, frutos; barrio comercial. Arriendo barato. Copiapó 1482. 7665

BARATISIMO, VENDO PUESTO DE carbón y leña. Nataniel 1571. 7664—26 E.

$ 2,000 CON DOS AÑOS CONTRATO, arriendo bajo, vendo puesto pan, agencia empleos; local apropiado anexarle frutas, leche. Providencia 1975. 7674

EMPORIO COMESTIBLES, PLENO centro, entrada diaria $ 700, véndese. 21 de Mayo 569.

CASA RESIDENCIAL, TOTALMENTE llena escogidos pensionistas, pleno centro, véndese. 21 Mayo 569.

VENDO CARNICERIA, BUENA VENta, al contado. Altamirano 95; góndola Hornillas. 26-En.—7891

SE VENDE MOSTRADOR Y VIDRIEra de ocasión. Agustinas 2027.

VENDO ALMACEN, ANEXO DEPOSIto licores, cigarrería. Venta, $ 300 diarios. Bascuñán 1099.

VENDO FRUTERIA Y LUSTRIN, CON clientela. Tratar: Franklin 1046. 26-En.

SE VENDE UNA PELUQUERIA, SAN Joaquín 728.

VENDO BAR RESTAURANT, EN MUY buenas condiciones, con patente nueva de 1931. Negocio acreditado. Santa Rosa 2668. 26-En.

TENEMOS MOSTRADORES, MESOnes, vitrinas, estanterías, mamparas. San Pablo 2465. 26 E.

FUENTE DE SODA Y CAFETERAS doy funcionando aquí provincias y balnearios facilidades pago, negocio seguro.—R. Correa. Castro 2. 26 E.

ANTISEPTICOS Y VITRINAS PARA peluquerías encontrará Castro 2. 26 E.

OCASION VENDESE CUALQUIER precio, frutería La Favorita. San Diego 284. 7927

ALMACENCITO VENDO A GUSTO del comprador. Bascuñán 1098.

VENDESE HOTEL Y RESTAURANT Manuel Montt 2855.

SE VENDE CAFETERIA. MAIPU 18. 26 En.

VENDO LAVANDERIA ANTIGUA, acreditada. Todo eléctrico. Lira 863. 26 En.

OPORTUNIDAD: VENDESE UNA sombrerería con buena clientela, arriendo local. Maestranza 224. 7990.—24 En.

COMPRO LUSTRIN, BUEN ESTADO Franklin 1061.

POR VIAJE, VENDO ESPLENDIDO bar restaurant Estrella de Chile, ubicado San Pablo 2201, esquina Matucana. Arriendo sale por $ 210 mensuales. Puede ser dueño solamente con $ 500 contado, pequeño saldo restante, grandes facilidades. Tratar dueño. Cueto 751.

VENDO BARATISIMO SALON DE billares, permútolo por propiedad. San Diego 620.

DE OCASION VENDO ESQUINA, Barbosa y Germán Riesco, un paso San Pablo, tratar García Reyes 865.

VENDO PANADERIA Y PASTELERIA en buena situación, por ausentarme del país. San Diego 2126.

POR VIAJE URGENTE VENDO acreditado mercado y frutería La Feria; venta comprobada de 400 a 500 pesos al día. Maestranza 647, esquina Ricantén.

REALIZO UNA PUERTA PINO, UNA victrola-mueble, 15 discos, una romana 500 kilos, con palanca. Exposición 276.

REGIA PELUQUERIA VENDO. CHAcabuco 21.

POR ENFERMEDAD VENDO NEGOcio, varios, poco capital doy facilidades. Avenida Matta 245.

NEGOCIOS, INDUSTRIAS, COMPRAventa. Oficina Laurel, Morandé 448. 7982.

LIBRERIA RAYO, COMPAÑIA 1951, ofrece artículos correspondientes, libros materias sociales, literarias, revistas y obras diversas. Se hacen trabajos máquina escribir. Abierto los Domingos. 7974.

COMPRO CORTADORA FIAMBRES, balanza Berkel, caja registradora, romana, frigidaire u otros. Monjitas 861.

22.-OBJETOS PERDIDOS Y PERSONAS BUSCADAS.

NECESITO SABER DEL SEÑOR Lautaro González Delgado. Dirigirse Santos Dumont 970. 7315—25—E

JUAN ARTURO COOMBS, SE LE NEcesita por asuntos de su conveniencia, Bristol Hotel. 7206—26—E

PARAGUAS SE QUEDO EN UN AUtomóvil, el jueves 22, en viaje de Alameda a La Cisterna. Gratificaré con cincuenta pesos a quien lo entregue, en calle Maipú 469. 7178-E-25

LAUREANO MUÑOZ FUENTEALBA desea saber de su hermano Pedro Muñoz Fuentealba. Blanco Garces 880, Santiago. 7656

A DON AGUSTIN AGUILAR NECEsitase para trabajos de planos, en Av. Manuel Montt 867. 7644

PASCUALA VERA DESEA SABER de Remigia Vera, Eliseo Montecino. Compañía 2837. 7637

DESEO SABER DE TOMAS TAPIA Carvajal, su compadre Antonio Alvarado, Cerro Toro, Callejón 5, casa 36, Valparaíso.

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS. — Buena gratificación daré a la persona que me devuelva unos importantes documentos que sólo son de mi interés personal, extraviados la noche del 23 en la línea de autobus Matadero-Palma, de Alameda a Lo Vial. Ruego hacer la devolución a mi casa, Pedro Mira 930, o a la oficina N.o 10, 2.o piso, edificio Ariztía, de 11 a 12 y de 4.30 a 6.30. 7854.

GRATIFICARE EN OLIVOS 944 A quien entregue anillo topacio perdido centro el 20, ser recuerdo de fa milia. 7843.

LECTOR: COMUNIQUE A TERESA López Peña y Ester Gálvez, pasen Grajales 2443, por conveniencias personales. 7781

GRATIFICARE A LA PERSONA QUE me dé noticias de un potrón negro tapado robado el 22 en la noche. J. Joaquín Pérez N.o 5205.— Adrián Urrea. 7943

DESEO SABER DE ESTER DE QUEzada. Dirigirse a Herminia de Navarro. 5 de Abril 3923.

RUEGO DEVOLVER AL PENSIONAdo del Salvador anteojos perdidos con cartuchera.

23.-OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES.

LOCALES CON HABITACIONES, arriendos rebajados, buena situación comercial. Blanco Encalada 2856. 6549-25-E

SE ARRIENDA UNA CASA ESPECIAL para carnicería. Santa Elena N.o 1807. 5909.—25 En.

350, LOCAL, HABITACION, SAN Diego 1870. 6201—25 E.

LOCAL PARA GARAGE, INDUSTRIA, muy comercial, acreditado, tiene espacioso almacén, piezas. San Diego 2539. 6477—26 E.

LOCAL
CON INSTALACIONES
ARRIENDO
ESMERALDA CASI
ESQUINA 21 DE MAYO
TRATAR 21 DE MAYO 707
1.o Feb.

ARRIENDO GRAN LOCAL DELIcias 2350 esquina, con 4 grandes vitrinas, subterráneo, canon muy conveniente, apropiado para tienda, peletería, automóviles, etc. Tratar con su dueño: Delicias 105, de 2-3.

ARRIENDO GRAN ESQUINA CON espléndida casa, especial botica o abarrotes. San Isidro 204.

ARRIENDO LOCAL APROPIADO cualquier negocio. Sama 1165.

SE ARRIENDA LUSTRIN, ROSAS 1021. 7419—25-E

BONITO ALMACEN ESQUINA CON habitaciones, especial tienda, peluquería. Sazié 2116. 25-ene.

ARRIENDO LOCAL NUEVO APROpósito sastrería, paquetería o librería. Gran Avenida esquina Ossa, Cisterna. 7121—E-25

$ 250, TRASPASO ESPLENDIDA ESquina con habitación sin estrenar, para cualquier negocio. Moneda 3099, de 11 - 12. 7089—25—E

ARRIENDO ESPLENDIDA ESQUINA, extensa casa para cualquier negocio, actualmente negocio establo, Altamirano N.o 124, góndola Maruri. 7087—26—E

$ 330 SERRANO 415, AMPLIO LOcal, flamante, cualquier negocio, industria. Dueño: Alejandro de la Nol, Avenida Salvador 2355. Teléfono 64810. 7075—25—E

ESPLENDIDO LOCAL, APROPIADO todo ramo, frente Plaza Yungay, arriéndase. Santo Domingo 2760. 7158—25—En

LOCAL EMBALDOSADO CON HABItación, parte comercial. San Pablo 1734. 7216—25—E

ARRIENDASE LOCAL APROPIADO garage o bodega. San Pablo 2829. 27-En.—7258

250, ESQUINA ALMACEN ACREDItado. Tiene casa, patio. Víctor Manuel 1530. 25-E-7376

250, BODEGA GRANDE, TOTALMENte techada, tres puertas negocios, tiene habitaciones. Pedro Lagos 630 25-E-7374

ARRIENDO LOCAL, SAN DIEGO 282. 6346—27 En.

160 ARRIENDO ESPLENDIDO LOCAL casa habitación, edificio nuevo. Santiago esquina San Diego. Llaves, tienda. 25 En.

ARRIENDO UNA ESQUINA, AVENIda Ecuador 4198. 25 En.

ALMIRANTE BARROSO, ESQUINA Mapocho y Andes, arriendo dos regios locales, con casa habitación, edificio concreto, $ 500. Riesco, Moneda 1119. 25 E.

"EL AMIGO DEL PUEBLO"

CONSULTORIO JURIDICO SOCIAL

Año II — Santiago, (Chile) 25 de Enero de 1931 — N.o 396

C. N. 3250. — (Aficionado)

"¿EXISTE EN CHILE LA CUESTION SOCIAL?". — (Sobre publicación de ese nombre, y dónde adquirir un ejemplar).

P. — "Entre las publicaciones de carácter social más antiguas, en Chile, he visto citar una titulada: "¿EXISTE EN CHILE LA CUESTION SOCIAL?", atribuída a don Jorge Gustavo Silva. No la conozco, ni he podido obtenerla en ninguna parte. ¿Podría Ud. darme alguna información sobre el particular?".

R. — Se trata de un folleto pequeño, que contiene un discurso o breve conferencia del año 1902 o 1903; es decir, de cuando la cuestión social despuntaba en Chile. Fué hecha esta publicación poco después de la huelga violenta de 1903, y su espíritu es de viva y ardorosa crítica social. Se tiraron pocos ejemplares, y buena parte de ellas fué recogida por el autor, por consejo de "amigos prudentes", que vieron amagada la situación de él.

El autor mismo no tiene ningún ejemplar de esta obrita, a pesar de que ha hecho activa y pertinaces gestiones para obtener uno, del cual sacar copia, si fuere necesario.

Sirvan las líneas anteriores a modo de solicitación, que llegue a interesar a alguién que tenga, por casualidad, el ejemplar que se desea.

Por si el dato puede servirle, le digo que el folletito fué impreso en la Imprenta "La Araucana", de Valparaíso, en el año 1903, y que no parece haber sido enviado a la Biblioteca Nacional, en su oportunidad, porque en esta no ha sido registrada su existencia.

C. N. 3251.—(El apoderado)

CONSULTA DE EXPEDIENTES JUDICIALES. — (¿Es permitido a los interesados?)

P. — Hace ocho meses, más o menos, pasó a un obrero un grave accidente de trabajo, y desde esa fecha estoy pleiteando con la Compañía en que éste estaba asegurado.

"Dicho pleito lo defiende un abogado, al que yo le he preguntado en qué estado se encuentra, y él me ha dicho que bajó del Tribunal de Alzada a mi favor. Como hace tanto tiempo que me dice lo mismo; quise ir a ver personalmente dicho expediente; fuí con el abogado; se me dijo que eran asuntos privados, que no se podían dar a conocer a nadie.

"¿Es verdad que dicho expediente no puede ser revisado ni por el mismo interesado, y cuánto tiempo máximo puede demorar un pleito de dicha especie?".

R. — Cuando "El Amigo del Pueblo", fué alumno de la Escuela de Derecho, se le enseñó que la tramitación de los juicios era, en general, públ●a; es decir, que todo expediente quedaba en Secretaría, y podía ser pedido, para examinarlo, por las partes y para cualquiera otro interesado.

"Sólo "el sumario" en los juicios criminales; y algunas excepciones que quedan al criterio o dicernimiento del juez. No ès el caso de Ud.

Verdad es que hay la tendencia a evitar intermediarios, en el caso de juicios tan "personales", como las de acidentes en el trabajo. Pero eso, a mi ver, no puede llegar, legalmente hasta la prohibición lisa y llana de que a Ud. se ha hecho víctima.

Y eso es tanto más raro, cuando Ud. dice que iba acompañado de su abogado. ¿El se conformó con esto? ¿Por qué? ¿Qué le dijo a Ud.?

Consulta N.o 3252. (V. P. de H.)

SOLICITUD PRESENTADA AL HONORABLE CONGRESO SOBRE AUMENTO DE UNA PENSION. — (¿De quién hay que valerse para la tramitación de una solicitud de aumento de una pensión que fué concedida por invalidez absoluta, y qué pasos hay que dar para que ésta sea despachada, ya sea favorable o negativamente?) —

P. — El 29 de abril del año 1929, elevé una solicitud al Honorable Congreso, por intermedio de la Honorable Cámara de Dipntados, en la cual, pido me sea aumentada la pensión escasísima con que jubiló mi marido el año 1922, del Cuerpo de Policía de esta capital, la que fué concedida por haber sido lesionado gravemente, en actos directos de sus servicios, y a causa de ello, quedando completamente imposibilitado para ganarse la vida.

Por otra parte, soy una mujer madre de nueve hijos, todos ellos pequeños, y no tengo más amparo para el sostenimiento de toda mi familia, que una miserable pensión.

Durante los meses del año que presenté mi solicitud, se me dijo que estaba en Comisión; al segundo año y en el presente, que estamos, se me ha comunicado que está para ser tratada en sesión de la Honorable Cámara; pero, que, para este trámite, tengo que hablar con algún Diputado, que tenga buena voluntad, para que mi soliictud sea tratada en sesión en dicha Cámara.

"La infrascrita, señor "Amigo del Pueblo", una mujer con tantas obligaciones que cumplir, en mi hogar, que no puede estar yendo constantemente a la Oficina de Partes de la Honorable Cámara de Diputados, por lo cual, le ruego al señor "Amigo del Pueblo", se sirva indicarme, si lo tiene a bien, qué trámite debo hacer para conseguir que mi solicitud sea tratada en sesión de la Honorable Cámara, ya sea que ésta sea aceptada o rechazada, sin tener que estar recurriendo a molestar a ningún señor Diputado, por no conocer a ninguno de estos caballeros. Todo ésto lo necesito a la mayor brevedad, por el motivo que a mi petición acompañé varios papeles y documentos de importancia, para mí, que me son, en el día de hoy, muy necesarios tenerlos en mi poder.

R.— Para las solicitudes de "gracia", como es la suya, no hay reglas de procedimientos, establecidas por ley. En cambio, siempre hay gran cantidad de solicitudes que, mudamente, se pelean la preferencia.

Parece indispensable que usted busque algún o algunos Diputados, —que los hay de muy buena voluntad, — que tome a su cargo el hacer correr su petición; es decir, que obtenga que se le dé los trámites que la coloquen en estado de que recaiga resolución en ella.

Por otra parte, creo que no sería ineficaz una gestión ante el señor Secretario de la Cámara.

ALMACEN GRANDE, ENTREGABLE el 1.o de marzo, centralísimo: "Delicias" 1122. Canon $ 2,200. 22 En.

SE ARRIENDA LOCAL, SUPERFICIE 4 x 40, igual 160 metros. "Compañía" 1699. Tratar dueño: Nueva York 80. Oficina 63. 29 En

ALAMEDA ENTRE REPUBLICA Y España, dos locales modernos, edificio concreto, subterráneo. Canon rebajado. Riesco. Moneda 1119. 25 E.

BUEN LOCAL ESQUINA, PARA NEgocio, arriendo. Sta. Isabel 0323. 7531-E-27

MEMORANDUM — DE — "LA NACION"

ENERO 25 DOMINGO

SANTO DEL DIA

La Conversión de San Pablo, Apósol. Stos. Ananías y Marino, mrs.

TURNO DE BOTICAS, SEMANA COMPRENDIDA ENTRE LOS DIAS 24 AL 31 DE ENERO.

BARRIO CENTRO: Farmacia La Catedral, Catedral 1011.
Farmacia New York, San Pablo 1596.
BARRIO MAPOCHO NORTE: Farmacia Gallardo, Independencia 485.
Farmacia El Salto, Recoleta 1889.
BARRIO YUNGAY ESTACION: Farmacia Latorre, Delicias 3347
Farmacia Fóster, San Pablo y Libertad.
Farmacia Tello, Delicias 2196
BARRIO SUR-ORIENTE: Farmacia Lucero, Avenida Matta 201.
Farmacia Escobar, Franklin 997.
Farmacia Haeberle, Delicias 1588.
BARRIO ÑUÑOA: Farmacia El Faro, Irarrázaval 2906.
BARRIO PROVIDENCIA: Farmacia La Providencia, Providencia 1284.

MEDICOS LEGISTAS

Don Francisco Landa Zárate, Puente 559.
Don Jaime Vidal Ortega, Claras 557.

TURNO JUDICIAL
QUINTO JUZGADO DEL CRIMEN
FUNCIONARIOS JUDICIALES DE TURNO

Durante el presente mes servirán el turno judicial los siguientes funcionarios:

En lo civil: Abogado doña Blanca Arce, Teatinos 370; procurador del número, don Rafael González; receptor, don Julio Grez Padilla.

En lo Criminal: Abogado don Oscar Labatut, Carmen 49; procurador del número, don Edmundo Pizarro; receptor, don Roberto Matus.

JUZGADOS DEL CRIMEN

Primer Juzgado (General Mackenna esquina de Amunátegui, altos). Juez, don Luis Santiago Vega Macher. Secretario, don Carlos Letelier.

Segundo Juzgado (General Mackenna esquina de Teatinos, bajos). Juez, don Rosamel Ramos. Secretario, don Vicente Vivanco.

Tercer Juzgado (General Mackenna esquina de Amunátegui, bajos). Juez, don Ambrosio Rodríguez. Secretario, don Francisco Rojas.

Cuarto Juzgado (General Mackenna esquina de Teatinos, altos). Juez, don Manuel Oyarzún. Secretario, don Martín Sotomayor.

Quinto Juzgado (General Mackenna, altos Cárcel). Juez suplente, don Rodolfo González. Secretario, don Guillermo Echeverría.

JUZGADO DE MENORES

Juzgado de Menores y Dirección General de Protección de Menores: San Francisco 1152.

ASISTENCIA PUBLICA

CASA CENTRAL, San Francisco 85; inaugurada el 7 de agosto de 1911.
ANEXO, (Garage), Santa Rosa 73.
POSTA N.o 2. Chiloé, esquina de Maule. Inaugurada el 31 de setiembre de 1926.
POSTA N.o 3. Chacabuco, esquina de Compañía. En construcción.

ASISTENCIA MEDICA GRATUITA (PARTOS Y NIÑOS) DE 8 A 12 M.

Clínica del profesor doctor Rodríguez, Delicias 130.

HOSPITALES

Alemán.—Dávila 727 (Clínica Alemana).
Del Salvador (Mixto).—Avenida del Salvador 354 y 277.
Manuel Arriarán (de Niños).—Santa Rosa 1234.
Militar.—Avenida Beaucheff 1425.
Niño Jesús (de Niños).—Avenida Portales 2828.
Ramón Barros Luco.—Av. Subercaseaux, esquina San Miguel.
Roberto del Río (de Niños).—Matucana 345.
San Francisco de Borja (de Mujeres).—Delicias 160. Pensionado, Pedregal 20
San José y Lazareto.—Calle San José.
San Juan de Dios (de Hombres).—Delicias 768.
San Luis (de Niños).—Avenida José M. Infante 329.
San Roque.—Matucana 360.
San Vicente de Paúl (de Hombres).—Independencia 1023.
Sección Mujeres, Panteón 1052.
Maternidad.—Delicias 160 y Avenida del Salvador 296.
Morgue.—Avenida La Paz 1012, Casa de Orates.—Olivos 831

OFICINA DEL REGISTRO CIVIL

Oficinas de la 1.a, 2.a y 3.a circunscripciones: San Antonio 673 (ex-edificio del Centro Vasco).
Oficina Registro Civil San Miguel, Avenida Milán N.o 138.
Oficina Registro Civil Providencia: Av. General Bustamante N.o 5.
Oficina del Registro Civil y Notaría de Ñuñoa Avenida Irarrázaval N.o 2053.
Oficina Registro Civil Yungay: San Luis, entre San Pablo y Santo Domingo.

SALIDA DE TRENES DE ALAMEDA

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Sale de Alameda	Destino	Observaciones
1	Expreso	L. Mi. y V.	8.00 A. M.	Talcahuano	Comb. hasta Temuco
57	Local	Diario	8.00 A. M.	El Monte	
41	Local	Días trabajo	8.10 A. M.	Buin	
23	Omnibus	Diario	8.25 A. M.	Cartagena	
11	Omnibus	Diario	8.30 A. M.	Pichilemu	
3	Omnibus	Diario	9.30 A. M.	Chillán	
61	Local	Dom. y Fest.	9.35 A. M.	El Monte	
55	Local	Días trabajo	11.25 A. M.	El Monte	
43	Local	Días trabajo	11.30 A. M.	Buin	Fac. D. y Fest.
45	Local	Diario	12.15 P. M.	Buin	
33	Omnibus	Diario	1.15 P. M.	Melipilla	
5	Omnibus	Diario	1.20 P. M.	Talca	
27	Omnibus	Días trabajo	2.35 P. M.	Cartagena	
13	Omnibus	Diario	3.30 P. M.	Curicó	
9	Nocturno	L. M. y V.	5.00 P. M.	Temuco	Comb. hasta P. Montt
9	Nocturno	Ma. J. S.	5.00 P. M.	P. Montt	
25	Omnibus	Diario	5.05 P. M.	Cartagena	
47	Local	Diario	5.10 P. M.	Buin	
15	Omnibus	Diario	6.00 P. M.	Rancagua	
161	Mixto	Diario	6.13 P. M.	Melipilla	
49	Local	Diario	7.00 P. M.	Buin	
59	Local	Días trabajo	7.23 P. M.	El Monte	
7	Nocturno	Diario	8.00 P. M.	Talcahuano	Comb. a V. y Osorno
51	Local	Diario	8.10 P. M.	Buin	trabajo
35	Omnibus	Dom. y Fest.	9.15 P. M.	Melipilla	
53	Local	Dom. y Fest.	10.15 P. M.	Buin	Fac. días
21	Omnibus	D. y Fest.	11.30 P. M.	Cartagena	

NOTA.—Los trenes facultativos no corren permanentemente sino durante cierta temporada. Antes de efectuar sus viajes en estos trenes, consulte al Jefe de Estación.

LLEGADA DE TRENES A ALAMEDA

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Procedencia	Llega a Alameda	Observaciones
52	Local	Diario	Buin	7.43 A. M.	
60	Local	Días trabajo	El Monte	7.40 A. M.	
16	Omnibus	Diario	Rancagua	8.35 A. M.	
8	Nocturno	Diario	Talcahuano	8.47 A. M.	Comb. desde Vald. y Os
34	Omnibus	Diario	Melipilla	8.52 A. M.	
32	Omnibus	Lunes	Cartagena	9.48 A. M.	
42	Local	Días trabajo	Buin	10.00 A. M.	
26	Omnibus	Diario	Cartagena	10.19 A. M.	
58	Local	Diario	El Monte	11.10 A. M.	
14	Omnibus	Diario	Curicó	11.32 A. M.	
10	Nocturno	Mi. V. D.	Temuco	11.50 A. M.	Comb. desde P. Montt
10	Nocturno	L. J. S.	P. Montt	11.50 A. M.	Sale P. M. Fac. D. M. V
62	Local	D. y Fest.	El Monte	11.54 A. M.	
44	Local	Días trabajo	Buin	1.45 P. M.	Fac. D. y F.
162	Mixto	Diario	Melipilla	1.45 P. M.	
46	Local	Diario	Buin	2.45 P. M.	
4	Omnibus	Diario	Chillán	5.11 P. M.	
56	Local	Días trabajo	El Monte	6.10 P. M.	
12	Omnibus	Diario	Pichilemu	6.37 P. M.	
48	Local	Diario	Buin	7.05 P. M.	
2	Expreso	Ma. J. S.	Talcahuano	7.31 P. M.	Comb. desde Temuco
24	Omnibus	Diario	Cartagena	7.53 P. M.	D. y F. llega 7.40 P. M.
66	Local	D. y Fest.	Malloco	7.53 P. M.	
36	Omnibus	D. y Fest.	Melipilla	8.11 P. M.	
28	Omnibus	Días trabajo	Cartagena	8.19 P. M.	
50	Local	Diario	Buin	9.55 P. M.	
22	Omnibus	Sábado	Cartagena	10.50 P. M.	
6	Omnibus	Diario	Talcahuano	11.03 P. M.	Com. desde Temuco
54	Local	D. y Fest.	Buin	0.05 A. M.	Fac. días trabajo

SALIDA DE TRENES DE MAPOCHO

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Sale de Mapocho	Destino
2 A	Expreso	Días trabajo	7.45 A. M.	Puerto
2	Expreso	Diario	8.15 A. M.	Puerto
58	Omnibus	Diario	11.30 A. M.	Puerto
8	Omnibus	Diario	2.10 P. M.	Puerto
6	Expreso	No corre D.	5.00 P. M.	Puerto
164	Mixto	Diario	6.35 P. M.	Tiltil
4	Expreso	Diario	8.00 P. M.	Puerto

LLEGADA DE TRENES A MAPOCHO

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Procedencia	Llega a Mapocho
163	Mixto	Diario	Tiltil	9.57 A. M.
1 A	Expreso	Días trabajo	Puerto	10.40 A. M.
1	Expreso	Diario	Puerto	11.22 A. M.
57	Omnibus	Diario	Puerto	3.22 P. M.
7	Omnibus	Diario	Puerto	6.20 P. M.
5	Expreso	No corre D.	Puerto	8.01 P. M.
3	Expreso	Diario	Puerto	11.03 P. M.

Año XV — Núm. 5,123
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD — M. C. R.

EDICION DE 52 PAGINAS

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 25 DE ENERO DE 1931 — AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

$ 450, ARRIENDASE ESPLENDIDO local con instalación de luz, agua, servicios, gran hall y buena pieza para oficina. Apto para cualesquiera industria o garage. Mide 585 metros, con frente a dos calles. Maestranza 1194. 7476

SALONES CENTRALES, ALTOS comerciales, arriendo. Casilla 2901. 7457

ALMACEN GRANDE, ARMAZONES, vidrieras, arriendan. San Diego 1819. 7448

LOCALCITO MUY COMERCIAL, arriendo. San Antonio 566. 7574—26-E

ARRIENDASE ALMACEN CON espléndida casa habitación en bajos; hall, lámparas, jardín, etc., calle San Antonio números 249 a 251, entre Huérfanos y Agustinas. Verla, de 3 a 6. Tratar: Agustinas 1137. —Kappes. 7568

200, SAN PABLO 2172, LOCAL HAbitaciones, desagües. Moneda 1125. 7566

CARNICERIA, ABARROTES, ESQUIna Irarrázaval, habitación. San Diego 1239.

NECESITO LOCAL EN DELICIAS ENtre Estado y Brasil; máximum $ 500. E. V. Av. Salvador 1270. 7590— 26 E.

SE ARRIENDAN DOS CASAS PARA negocio y habitación, frente Victoria. Tratar: San Luis de Francia 1399. 7600

$ 170, ARRIENDASE LOCAL PARA negocio. Brasil 680. Tratar: Benavente 388.

ALMACEN CON CASA ARRIENDO barato. San Diego 2235.

$ 280, ARRIENDO PARA EL PRIMEro, almacén con casa habitación, parte muy comercial. Subercaseaux 2673, esquina San Joaquín. 26-En.

SE HACE TRASPASO UNA CASA ESquina, buena para negocio, Carnot, esquina Chiloé. Tratar: San Joaquín 728.

DOS NEGOCIOS INSTALADOS VENdo ocasión, una cafetería y fuente soda 5,500; otro, cigarrería, lustrín y mercadería $ 3,500. Tratar Castro 2. 26 E.

REGISTRADORA ANKER VENDO ocasión. Castro 2. 26 E.

TRASPASO ARRIENDO LINDO COmercial almacén, con excelente casa habitación, San Diego 620.

100, ARRIENDO LOCAL EMBALDOsado, piezas habitación. García Reyes 994, tratar 865.

ESQUINA BUENA PARA NEGOCIO con casa-habitación y comodidad, se arrienda. Tratar: Santa Rosa 1800.

ESPLENDIDO LOCAL CON HABItaciones, apropiado para industria o garage. Grajales 2058. Tratar: Nataniel 561.

COMODA CASA PARA PENSION arriendo, 17 piezas, 6 dependencias. Alonso Ovalle 827.

ARRIENDO LOCAL ESQUINA, CASA y quinta Ñuñoa, Población San José. Tratar: Lucio Cuadra 714. E 26

LOCAL CENTRAL, RECOLETA 292. E 26

24.-OPERARIOS Y OBREROS (BUSCADOS Y OFRECIDOS).

APLANCHADORA TRAJES, NECESIta "La Anglo Suiza". Avenida Portales 2680. 7139—25—En

SE NECESITAN TEJEDORAS COMpetentes en la Fábrica de Tejidos de punto. Independencia 686. 7161—25—E

SE NECESITA BOBINADORAS COMpetentes en la Fábrica de Tejidos de Punto. Independencia 686. 7160—25—E

SE NECESITA REPARTIDOR DE pan. Irarrázaval 2135. 7208—25—E

NECESITO REPARTIDOR CARNICEría, 16 - 18 años con bicicleta. Carmen Silva esquina Bosque. Los Leones. En—25

TONELEROS PARA TRABAJO A FIRme, a trato, necesita la bodega de vinos Santa Elena. 25-E-7361

CUIDADOR LAVADOR, CASADO, con carnet de chófer, recomendaciones, necesita, garage Providencia 1162. 7428—25-E

NECESITO CORTADORES DE LEña, Santa Rosa 1590. 26 En.

PREPARADORAS SOMBREROS SEñora, necesito. Monjitas 851. 26-E.—7383

OFRECESE MODISTA MUY COMPEtente para casa particular, por día. Serrano 489. 7715

COSTURERA INTELIGENTE NECESItase. Ahumada 323. 7714

COSTURERA CAMPO NECESITO. Pago 1.50 diario, servida. Echaurren 270. 7705

SE NECESITA SEÑORITAS CON máquina de coser para costuras. Bandera 76, primer piso. 7700

RASPADOR DE PISO NECESITASE. Santa Elena 1332. 7521

MAESTRO TUBERO, COMPETENTE, serio y sobrio para el campo; presentarse martes, de 1 a 2. Purísima 251. 7467

NECESITO ALBAÑIL Y HOJALAtero gásfiter. Buenos Aires 413. 7454

JARDINERO EXTRANJERO NECEsitase, con buenas referencias. Dirigirse, casilla 999. 7353—26-E

NECESITO AYUDANTA SASTRE, muy competente. Población Manuel Montt, Av. El Pino 831 B. 7638—26—E

TONELERO COMPETENTE NECESIto. Vicuña Mackenna 1190. 7634—26—E

NECESITO PERSONA COMPETENTE, curtido, teñido pieles. Clara 460. 26-ene.

NECESITO GASFITER COMPETENte en instalaciones sanitarias, y ayudante. Rancagua 11. 26-ene.

NECESITO NIÑAS COSTURERAS competentes. Gambeta 1016 esquina Arturo Prat altos. 27-ene.

NECESITASE AYUDANTAS MODAS. Vásquez 203.

NECESITO AYUDANTA VESTONERA. Maruri N.o 867. 26-ene.

COSTURERA SEPA CORTAR, NEcesito. Bandera 771. 7324

AYUDANTA VESTONERA, NECESIto. Santa Teresa 555. 7592

NECESITO CHOFER PARA CAMION de carga. Lira 889. 7761

NECESITO GASFITER. PEDREGAL. 3. 7791

JOVEN SERIO, ACTIVO, PARA UN trabajo fácil, necesitamos, con referencias. Delicias 1325. 7671—26 E.

OFICIALES TAPICEROS, SEPAN ALgo, necesito. Irarrázaval 435. 26-En.—7893

COSTURERA DE POSTIZO Y OJAladora a máquina se necesitan. Bulnes 642. 7936—26 E.

NIÑA COSTURA FACIL NECESITO. Irarrázaval 435. 7922—26 E.

MAESTRO CERRAJERO, COMPETENte necesito. Sotomayor 347.

SE NECESITA UNA TEJEDORA COMpetente para máquina yacal. Rosas 2222.

NECESITO AYUDANTAS VESTONEras. San Francisco 1537.

NECESITO AYUDANTAS SEPAN embolsillar, ojalar, sobretodos, confección, aprendiza, Santo Domingo 2641.

OFICIALES CHIQUILLOS NECESITO. Chacabuco 12 A.

CORTADOR BALDOSAS PARA SUR necesito. Compañía 1811.

NECESITO LAVANDERA PUERTAS adentro. Lavandería Higiénica. Dominica 319. 7980.

CARNICERIA SAN MARTIN 98 NEcelsita cortador. 7969.

PRENSISTA DE PEDAL PRACTICO en foliar se necesita. Avenida Santa María N.o 0298. 7957.

POSTICERAS Y LAVANDERAS NEcesitamos. Lavandera Río Janeiro. Merced 475. 7999.—E 26

CAMISERAS, POSTICERAS, NECESIta Lavandería Santa Filomena 194. Esquina Loreto.

25.-PRODUCTOS MEDICINALES.

26.-PROFESIONALES DIVERSOS.

RAYOS ULTRA VIOLETA $ 1.50, curaciones, inyecciones. García Reyes 41. 25—E

DENTISTA ESPECIALISTA. SANto Domingo 1187; trabajos baratos. 7489—27-E

ABOGADO, RAMON SEGUNDO JIménez. Atiende durante el feriado. Huérfanos 1164. 7889

ABOGADO JULIO MARTINEZ. DIvorcios, nulidades, comercio, cobranzas. Consultas gratis. Morandé 880. (Pasaje Canales).

FABRICA DIENTES: FIJOS, 5 PEsos; tapaduras, extracciones sin dolor garantizadas; dentaduras, 50; alta frecuencia, rayos; horas fijas; sección económica. Instituto Médico Dental. Delicias 2558.

27.-PROPIEDADES (COMPRAN).

COMPRO CASA. OFERTAS, LIBERtad 10. 6211—25 E.

COMPRO SITIO HABITABLE, POR mensualidades, Santander, San Ignacio 870. 7171—25 E

COMPRO CASITA EN BUEN ESTAdo, que tenga gas y electricidad, barrio Mapocho y Av. Matta. Pago hasta $ 40,000 al contado. Ofertas: Correo N.o 3.— I. P. T. 7223—25—E.

COMPRO CASA, PAGO 5,000 AL contado, resto mensualidades. Emilio Pectero, Chile España 510. 7470

200, FACILIDADES, SITIOS, CARTAgena. Raquel 641. Recoleta. 7622

COMPRO SITIO 12 x 40 METROS. Bandera 818.

A IMPONENTE CAJA EE. PP. PROtección Mutua, Caja Ahorros, compro casa por traspaso de ocasión. Pago al contado. Castro 244.

SITIO ÑUÑOA COMPRO FACILIDAdes. Covadonga 39 (Estación Alameda).

CASA EN INDEPENDENCIA ENTRE Carrión y Andrés Bello, apropiada para sociedad mutualista, se compra, con facilidades de pago. Casilla 655.

COMPRO CHALET BARRIO ALTO, 500 metros cuadrados, lado carro. Vergara 155. 7954.

COMPRO CONTADO CASA 80,000, barrio Los Leones, Providencia. Tratar, Dieciocho 469. 7959—26 En.

28.-PROPIEDADES (VENDEN).

PERMUTO UNA LINDA PROPIEDAD de renta, valor $ 550,000 por una casa hasta $ 150,000; prefiero casa-quinta en Ñuñoa. Estado 163. 0804— 28-E

VENDO TRES CHALETS, RECIEN terminados (Ñuñoa) Bolívar, entre Holanda y Chile-España. Su dueño. 4117.—25 En.

12,000, REGALO, LIRA 2051, CINCO habitaciones, 5862—25-E

30.000 — OCASION VENDO CHAlecito con quinta. Tratar: San Luis 1579. (Independencia). 6215—25—E

VENDO QUINTA CISTERNA, POR viaje urgente, 50 pasos carro, frente al nuevo palacio municipal, correo y telégrafo, parque de la Cisterna, paradero Brisa Maipo, Brisa N.o 0109. Villa Monte Carlo. 6735—25 E.

$ 42,000 CASA ESTUCADA, CINCO piezas, cocina, baño, despensa, patio ladrillo, parrón y gallinero, Santiago Concha 1317, pasado Santa Elvira, dos cuadras Av. Matta. 6852—E-25

EN VALPARAISO VENDESE ESPLENdida propiedad tres casas; inmediatas Parque Italia, producen buena renta. Pídase detalles al dueño, Casilla-1477 Valparaíso. 26-ene.

VENDO QUINTA MALLORCA, TODA o por lotes, Población Nueva España, Poblada de árboles frutales, frutillar, chalet diez piezas, luz eléctrica, agua potable, 9,000 metros; salida tres calles y dos plazas. Góndola misma casa. Tratar Eyzaguirre 1049, o misma Quinta. Gran facilidad pago. 25—E

SE VENDEN DOS CASAS NUEVAS, en Lira 1667 y 1669, sin comisionistas. Tratar: Tocornal 1501. 7246

VENDO ESQUINA COMERCIAL, Maestranza-Santa Isabel. Tratar: Maestranza 501. 7111—E-26

POBLACION VARGAS OPAZO. — San Pablo 4880. Véndese sitios pagaderos 86 pesos al contado, saldo cuotas mensuales 5 años, sin intereses. Todo urbanizado. Entrégase sitio y escritura pagando primera cuota. —Quedan sólo 10 sitios. — Atiéndese diariamente. 7299—26—E

VENDO CASA HABITACION, 3 ALmacenes, frente dos calles, deuda Caja Ahorros, contado 18.500. — Vitacura 101. 7316—26—E

$ 68,000 AMUNATEGUI 1056, REGAlo dos pisos, flamantes, garage. Facilidades, dueño Alejandro de la Noi, Avenida Salvador 2355. Teléfono 64810. 7076—25—E

BONITA QUINTA VENDO, EN MAIpú, pueblo de mucho porvenir. Esmeralda 881. 7211—25—E

BUENA CASA VENDESE, 10 CUAdras Plaza Armas, $ 48,500. Av. O'Higgins 1474. 25-E.—7385

20,000, LINDA CASITA, PARRON Y arboleda. Centenario 733. 7725-27-E

40,000, OCASION, BUENA CASA CENtral, 6 piezas, hall, dependencias, gas, electricidad, 15,000 contado, resto mensualidades 255. Balmaceda 718. (Recoleta). 7704

VENDO PROPIEDAD MAIPU, PAJAritos 322. Una cuadra Estación.

EMPLEADOS TRASPASOLES POR Caja, regia casa, 80,000. Cochrane pasado Matta. Casilla 2365. Guzmán. 7493

OCASION, VENDO EN CONDELL, sitio 17 x 44. Morandé 291. Oficina 4. 7535

REGALO $ 16 METRO, QUINTA grande, bien plantada, cerca plaza Ñuñoa. Morandé 291. Oficina 4. 7535

500 PESOS CONTADO, RESTO POR mensualidades, sin intereses. Vendo 7 sitios de 836 por 22 Plazo 5 años. Washington 2019. 7534

PERMUTO CASA, POR SITIO CHIco. Centenario 295. (Recoleta). 7517

OPORTUNIDAD: PROPIEDAD RENta, situada barrio comercialísimo, vendo 80,000, deuda hipotecaria 40,000. También permuto por otra de 40,000, sin deuda. Personalmente con dueño: S. Diego 2544. 7516-E-26

15,000, TERRENO PLANTADO, 6,000 metros, 2 cuadras cerro, Renca vendo. Miraflores 464. 7505

CASAS ESQUINA, DOS PISOS, CON negocio barrotes, establecido, tres líneas góndolas a la puerta, se vende de gran ocasión, por viaje a Europa. Franklin 418. 7502

16,000, OPORTUNIDAD, SITIO plantado, 1,115 metros, cerca Pedro Valdivia. Estado 136. 7460

VENDO CASA 19,000, cuatro piezas, hall, cocina. Madrid 1649. 7460

REGALO CASA QUINTA. MAPOcho 5550. 7447—26-E

$ 3.50 METRO, ÑUÑOA, REGALO 12,000; pago mitad contado, resto facilidades. Sazié 1955.

$ 40,000 REGALO PROPIEDAD; produce setecientos pesos mensuales. Rosas 920. 7576

28,000 CASA LADRILLO, CINCO piezas, servicio, sitio, parras, arboleda. Sevilla 1308 (La Palma). Tratar 1312. 7548

VENDO O ARRIENDO MEJORAS, casa, galpones para guardar góndolas. Gálvez 1737. 7645—26—E

VENDESE BONITA CASA-QUINTA, 6 piezas, baño instalado, recién refaccionada, en Luis Beltrand 1532, Llaves, al lado. Tratar, en Seminario 523. 7639

OCASION VENDESE CASA EN ACAcias N° 3067, carro Macul, que puede arrendarse en $ 270, en $ 21,000, con facilidades. Compañía 1231, oficina 4. 7624

$ 1,800 SITIO, DIEZ POR CINCUENta metros. Población Puente Ovalle. Tratar: Estado 116. 7623

10,000, FACILIDADES, CASA-HABItación. Renta. Raquel 641. Recoleta. 7621

$ 750 METROS CUADRADOS, VENdo Quinta en Cisterna, esquina, 42 x 34 metros, con 125 árboles frutales, escogidos. Bandera 818.

PERMUTO GRAN QUINTA CON CAsa, valor 220 mil pesos sin deuda, por chalet o propiedad de renta, valor hasta 50 mil pesos cada una, el resto con facilidades de pago. Av. Acacias 2791, una cuadra del carro Macul.

$ 16.500 VENDO BARRIO MATADEro casa 8 piezas, subterráneo, produce arriendo $ 300 mensuales. Ñuñoa, calle Cortéz sitio 10 x 37 metros, 2 piezas, bonito parrón $ 11.500. Pérez Valenzuela 97. (Providencia).

PERMUTO UNA LINDA PROPIEDAD de renta, valor 550,000 pesos. Produce 57,300 pesos, por una casa hasta 150,000 pesos. Prefiero casa-quinta en Ñuñoa. Estado 163. 7317

VENDO, PERMUTO, GRAN CASAquinta. Santa Rosa 523. 7549.

VENDO CASA - QUINTA AVENIDA Brown 840, Ñuñoa. 7844.

VENDO, TRASPASO, PERMUTO por Caja casa en Bascuñán 328. 7832.

SITIO AV. CONCORDIA, PEÑAFLOR, véndese baratísimo. Santiago, Casilla 3444. 7613

27,000 VENDO BUENA CASA, NUEVE departamentos. Cuevas 1668. 7583 — 27 E.

$ 130,000, VENDESE PROPIEDAD renta, barrio alto. Se compone de 9 casitas chicas, dos grandes. Construcción moderna. Renta 16,000 anuales. Con alcantarillado. Deuda Caja Hipotecaria, facilidades. Entre Seminario y Bustamante. Seminario 398, Botica. 7582

SE VENDE $ 65,000 AV. PRADO CAsa quinta 10 piezas, edificio antiguo, con deuda hipotecaria. Tratar: Av. Manuel Montt 2183. 7804—E-26

SE VENDE UN SITIO CERRADO con tres piezas; traspaso; en Santiago Concha 1951. Verla, Tratar: Santa Elena 1498. 7794—E-26

32,500 5 HABITACIONES, DEPENdencias, 15,500, pagaderos 120 mensuales, saldo parte contado. Referencias. Huérfanos 1225. 7775

69,000 REGALO CHALET GRANDE, Ñuñoa; facilidad. Avenida 23 Enero 2903. 7676

CASA UN PISO, VENDO. LIRA 1020. 7672—26 E.

10,500, REGALO CASITA. CONTADO 7,530. Saldo 45 mensuales sin intereses. Santo Domingo 831.

61,000 CHALET ALTOS, 5 DORMITOrios. Irarrázaval 2993. Tratar: Exequiel Fernández 65. 7663

11,000 VENDO SITIO, TIENE AGUA, alcantarillado. Baquedano 1060. 7933

52,000 ESPLENDIDA CASA, TODA comodidad, vendo. Bellavista 0512. 7928

VENDO QUINTA FRUTAL, GUINdos, Ñuñoa. Lira 80. 7917—27 E.

25,000 CASA-QUINTA, CON NEGOcio, 5,500 metros, 300 frutales, toda plantada, agua, luz. Mapocho 3699.

$ 5,000 VENDO CASA. DAVILA LArraín 1935.

POR ATRASO DE FAMILIA Y VIAJE urgente se traspasa baratísimo, uno o dos sitios de 10x35 metros cada uno. Franklin, cerca Carmen, cerrado cal y ladrillo. Tratar: Aldunate 1337.

45,000, GRAN PROPIEDAD ESQUINA toda ladrillo, son 3 casas, renta 7,200, tiene almacén y carnicería, págase con 30,000, calle Concepción; otra esquina comercial, calle Pedro Lagos, son dos casas, renta 4,800 anual, solamente 30,000, págase con 20,000. Dueño: Franklin 1061.

35,000, REALIZO QUINTA FRUTAL, mejor situación Cisterna, misma Avenida, 8955, carros, góndolas puerta, tiene casa modesta, recién empapelada, págase con 20,000, permútola por casa Santiago, dueño: Franklin 1061.

70,000, LINDA PROPIEDAD ESQUIna, una cuadra San Pablo, Cueto 901 al 945, compuesta 5 casas, renta 11,000 anual, págase con 35,000. Dueño: Franklin 1061.

30,000, VENDO GRAN PROPIEDAD para edificar, con cimientos concreto, calle pavimentada con asfalto. Frente 3 calles, con plano listo para 8 almacenes y 2 esquinas, tiene grandes galpones, verdadera ganga, págase con 20,000. Dueño: Franklin 1061.

SE VENDE UNA QUINTA CON CASA y árboles frutales, sin agentes, Gran Avenida 5442, comuna Yungay.

70,000, REGALO GRAN PASAJE SAlida dos calles, almacenes y piezas interiores. Renta 12,600 anual, con poquito gasto rentaría 16,000, págase con 40,000. Franklin 1467, dueño, Franklin 1061.

4,500, REGALO SITIO ESQUINA POblación Lourdes, cerrado con habitación, canal para sacar arena, 3,000 contado, dueño: Franklin 1061.

180,000, VENDO GRAN CITE DEclarado salubre, centralísimo. Romero 2967, almacenes y gran casa altos a la calle, 32 casitas interiores, renta fabulosa 32,000 anual, acepto propiedad menor valor parte pago dueño. Franklin 1061.

8,000, REGALO PROPIEDAD, CALLE más central pueblo Peñaflor, tiene 4 cuartos 15x76 metros, págase con 5,000 dueño: Franklin 1061. Santiago.

40,000, LINDA ESQUINA CENTRALIsima, Arturo Prat 1597, excelente para negocio, dueño: Franklin 1061.

$ 26,000, VENDO CASA SIETE PIEzas, calle Maipú, Rosas 2241.

EMPLEADOS PUBLICOS, CEDO DErecho compra propiedad. Operación hecha: verla, tratar Washington 1963.

OCASION. EN SOLO 88.000 VENdese muy buena residencia un piso en San Isidro segunda cuadra. 350 metros, buen hall, dos baños instalados. Tratar: Dieciocho 509.

VENDO CASA POR CAJAS. ROBLE 487. (Recoleta).

ARRIENDO COMODOS BAJOS, ARboles, gallinero, frente Plaza Yungay. Libertad 644.

$ 62.000 CASA ESPLENDIDA. LINda avenida, con automóvil potente Studebaker. Vale 72.000. Permútala por propiedad de menos 37.000, preferible con canal agua abundante; diferencia convencional. Análogamente ofrezco sitio esquina. Delicias, planos edificar ocho casas renta 2.200 mensuales. Delicias 520. 26-ene.

$ 70,000 IRARRAZAVAL. QUINTA 8 piezas, dependencias, 3 gallineros, huerto. Carlos Ossandón. Bandera 168.

$ 65,000 AVENIDA CIRCUNVALAción. Chalet moderno, 2 pisos, 8 piezas, dependencias; jardín. Bandera 168.

$ 55,000 BALMACEDA PROXIMO REcoleta. Chalet moderno, 8 piezas, dependencias. Carlos Ossandón. Bandera 168.

$ 42,000 SANTIAGO CONCHA. BUEna casa, 6 piezas, dependencias, dos patios, parrón. Carlos Ossandón. Bandera 168.

$ 32,000 MAESTRANZA PROXIMA Maule, 20x30. Chalet inconcluso, 3 piezas. Buenos cierros. Bandera 168.

$ 30,000 SANTA ELENA, ESPLENDIda construcción, 3 piezas, dependencias. Carlos Ossandón. Bandera 168.

$ 20,000 WASHINGTON PROXIMA Maule, 4 piezas, dependencias. Bandera 168.

$ 20,000 NATANIEL PROXIMA Franklin, 6 piezas, patio. Carlos Ossandón —Bandera 168.

VERDADERA GANGA, 80,000, DIEZ de Julio 320, casa esquina, dos pisos, construcción moderna, terrasa, piezas deporadas; pisos de parquet, baño instalado; deuda Caja Ahorro, 47,000, sado al contado. 7694

$ 28,000 PEDRO DE VALDIVIA PEgado a Providencia, casa chica, jardín. Compañía 1091.

$ 50,000 LORETO, UN PISO, DOS casas independientes, 6 habitaciones, baño, cocina, deuda Caja $ 15,000. Compañía 1091.

$ 250,000 LUJOSA RESIDENCIA, gran jardín, magnífico recibo, cinco dormitorios, terraza, 2 toilettes, garage, dependencias. Deuda $ 75,000 Caja. Compañía 1091.

12,000 VENDO SITIO, ESQUINA Franklin-Washington, calle recién pavimentada, autobús puerta, 9,000 pesos contado, resto facilidades. — Federico A. Reyes, Huérfanos 1223. 7557

7,000, ROGELIO UGARTE INMEdiato Franklin, sitios 8.36 por 22.40 metros. $ 700 contado, resto 140 mensuales. — Federico A. Reyes, Huérfanos 1223. 7557

OCASION, 12,000 VENDO CASITA nueva, tres mil varas, buena tierra, calle Ovalle 1227, entre Gran Avenida y Santa Rosa; facilidades. 7556

SE VENDE UNA GRAN QUINTA, 12,500 metros; edificio cal y ladrillo, seis piezas grandes, tres dependencias, luz eléctrica, agua potable, 200 metros parrón, una escogida, flores finas, árboles frutales, frente a cuatro calles e iglesia, Plaza Garín, Avenida Besa 307, góndolas Tropezón a la puerta, o casilla 1555. 7555

RAMILLETE DE SELECCIONADAS propiedades, con asombrosas facilidades de pago y casi regaladas!!! 235,000 San Martín, dos pisos, inmediato Alameda. Permútola; 180,000 San Diego, cerca Alameda, dos pisos, 40,000 contado, renta 22 800! 170,000 Santo Domingo, dos pisos, sólida construcción, 20,000 contado! 150,000 Lo Ovalle, inmensa casa-quinta, para colegio; 85,000 Chacabuco, construcción ladrillos, renta 16 200! 20,000 contado!! 70,000 Petit Palais", media cuadra Maestranza, 3 pisos, hermosa terraza! Permuto por chacra! 60,000 Santa Rosa, espaciosa, 15,000 contado! 55,000 Av. Vicuña Mackenna, gran quinta con edificios, frente, además, San Eugenio, verja piedra; 15 mil contado! 55,000 Llolleo, gran chalet, envidiable situación! 55,000 pasado Llano, casa nueva con precioso y productivo jardín. Debe 39,850, 10 mil contado!! 40,000 Sierrabella, excelente residencia, con departamento independiente, que renta 1,680! Permuto; 37,500 Av. Correa, dos casas ladrillos, 9,000 contado! costó 50 mil, renta 5,40! 31,000 Avenida San Luis (Independencia) chalet "chic", bien arbolado, box, 6,000 contado. Admito auto, etc.; 28,000 "Lo Ovalle", tranvía, cuadra casa, enorme quinta; 21,500 Cisterna, casita-quinta, luz eléctrica; 16,800 casa-quinta, Isidoro Errázuriz, esquina, notable para negocio, 480 metros superficiales, parrón, arboleda; 15,500 San Pedro, 5 piezas! para negocio y casa, renta 2,880; 11,500 Cisterna, a metros Gran Avenida!, fachada ladrillos, local para negocio, puerta cortina fierro y piezas. — Labarca Feliú. Compañía 1264. Of. 24.

40,000 CASA QUINTA, RAMIREZ, inmediata Delicias. Bandera 156.

PERMUTO PROPIEDAD RENTA, VAlor 150,000 por chacra, chalet, casa. Bandera 156.

PERMUTO POR CASA QUINTA, PROpiedad central. Rafael Molina. Bandera 156.

PERMUTO FUNDO INMEDIATO Valparaíso, valor 200,000, por casas, créditos, terrenos. Bandera 156.

TRIPLIQUE SU CAPITAL COMprando lotes de terrenos al norte Población Atacama, 20 por ciento al contado, cuotas mensuales hasta dos años plazo. Precio desde 2.40 el metro. Rafael Molina. Bandera 156.

120,000 CLARAS, CASA DOS PISOS gran frente. Rafael Molina. Bandera 156.

VENDO EN RENCA, PARCELAS DE de una hectárea, magníficos suelos, 25 por ciento contado, cuotas mensuales hasta seis años plazo. Precio desde 6,000 hectárea. Rafael Molina. Bandera 156.

SITIOS INMEDIATO ESTACION Alameda, mil contado, cincuenta mensualidades. Oficina Laurel, Morandé 448.

NUMEROSAS CASAS, OFICINAS, almacenes, todos barrios, precios. Oficina Laurel, Morandé 448.

9,000 VENDO CASA EN SAN BERnardo, 600 metros 4 piezas. Av. Providencia 3257. 7051—26

QUINTAS CON FRENTE AL CAMIno a San Bernardo, se venden con $ 1,000 el contado y saldo por mensualidades. Las quintas están frente a la Iglesia de Cisterna. Tratar: Avenida San Bernardo N.o 6606, y Huérfanos 1175.

QUINTAS SE VENDEN CON GRANdes facilidades de pago, en Avenida Chile España y Recoleta. Tratar R. Ascui P., Avenida Recoleta 2671.

29.-PROPUESTAS

PROPUESTAS.— LA CAJA DE Retiros y de Previsión Social de los FF. CC. del Estado, solicita propuestas públicas para la construcción de una casa, en esta ciudad, calle Thompson s|n. Las propuestas se recibirán y abrirán el 28 del corriente, a las 11, en la oficina y ante el Jefe del Departamento Técnico de Propiedades. Antecedentes, pueden consultarse o retirarse previo pago de ($ 20.00) en la oficina citada, de 14 a 18.— El Director.

30.-REMATES VOLUNTARIOS

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO.— Remate de materiales.— El 9 de febrero, a las 10 A. M. en Buenos Aires N.o 496 se rematará una gran cantidad de materiales de construcción, puertas, ventanas, fierro, madera, fierro galvanizado, etc.—El Tesorero Municipal. 25 E.

31.-SOCIOS Y PRESTAMOS

PRESTO DINERO, HIPOTECAS. Libertad 10. 6212—30 E.

ADELANTO FONDOS MIENTRAS dura la tramitación. Tramito rápidamente préstamos hipotecarios, bancarios, caja agrícola, hipotecaria, ahorros, industrial, etc., conversiones de deuda. 29—E.

$ 40.000 — DISPONGO PARA BUEna hipoteca. Casilla 865. 7314—28—E

CAPITALISTA $ 5,000, TOME PARTIcipación negocio, enormes utilidades, garantizando capital con hipoteca. Bandera 345, oficina 2. 7184-25-E

$ 40,000, NECESITO EN 2.a HIPOteca, después de 80,000 caja, propiedad renta, tasada 200,000. Amunátegui 220. 7196-25-E

SOCIO, 4,000, PARA GANARSE 50 diarios, negocio fácil explotación. Dirigirse contador, 21 Mayo 580.

SOCIO CAPITALISTA OFICINA PROpiedades establecida, necesito. Manuel Préndez. Santo Domingo 1208. 7641—26-E

¡¡¡ DINERO, 7 o|o!!! Y 39 AÑOS plazo, consigo hipoteca, Caja Crédito. Arreglo títulos. Traspaso, deudas particulares a Caja. Hago gastos.— Bandera 261. (3.er piso). 7821-26-E

$ 55,000 A $ 60,000. OFRECESE PAra una sola hipoteca.—Jorge Cruz, Catedral 1234.

DINERO SOBRE HIPOTECAS, DISponible pequeñas partidas. Rafael Molina, Bandera 156.

INDUSTRIAL EXTRANJERO ACREditado, solicita 20 mil pesos con buena garantía. Ofrece 300 pesos mensuales utilidad. Huérfanos 1009. Segundo piso, oficina 9.

NECESITO VEINTE MIL PESOS SEgunda hipoteca después Caja. Escribo intermediarios. Tratar, Santa Filomena 143.

SOCIO FOTOGRAFIA CENTRALISIma. Puente 756.

GERMAN FUENZALIDA Y Cía. Moneda 738 — Casilla 3155. Teléfono 89319

REMATE JUDICIAL

DE UNA COMPRESORA DE AIRE, UNA GATA WEAVER, RESORTES Y REPUESTOS PARA AUTOMOVILES

1464 - San Diego - 1464

EL LUNES 26 DEL Pte. A LAS 10 HORAS

De orden del Primer Juzgado de Menor Cuantía, juicio: SOLER con BALMACEDA

HAY:

Una compresora de aire, en perfecto estado: una gata Weaver, paquetes de resortes para camiones, estantes, archivador, etc.

A la vista desde hoy.

Pago al contado.

Germán Fuenzalida N.
Martillero de Hacienda.
26 En.

REMATE

Mañana lunes 26 del presente, a las 2 1|2 P. M., por orden del Síndico de Quiebras de San Bernardo, efectuaré el remate del almacén perteneciente a don Pedro Martínez, ubicado en

La Gran Avenida de San Bernardo N.o 5786, esq. de Vargas Buston, paradero N.o 14.

— HAY: —

Mostrador con vitrina, estantería, instalación de luz, romana con plataforma y de mostrador, molinillo eléctrico, camión Ford y otro Chevrolet, 500 sacos vacíos, galpón con zinc, carretón, afrecho, trigo, ají picante, gran partida de cigarrillos, cajones con galletas varias marcas, conservas varias, chocolate, té y aceite varias marcas y varias otras mercaderías que estarán a la vista el día del remate desde la mañana.

Se exigirá garantía a todo comprador.

DELFIN GONZALEZ CORREA.
Martillero Público y de Hacienda.